

2895

M. 21954

2895

ஸ்ரீ:

ஸ்ரீமதுரகவியாழ்வார் அருளிச்செய்த  
கண்ணி நுண்சிறுத்தாம்பு  
வ்யாக்யானங்கள்

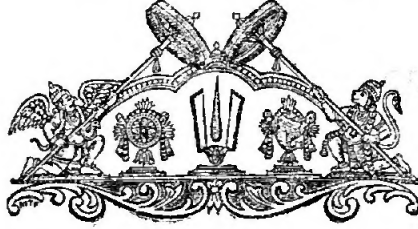


பதிப்பாசிரியர்:-

S. கிருஷ்ணஸ்வாமி அய்யங்கார்,  
அட்வகேட்.



ஸ்ரீ:  
ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:



ஸ்ரீஸூக்திமாலா மலர்-17

## ஸ்ரீமதுரகவியாழ்வார் அருளிச்செய்த கண்ணி நுண்சி றுத்தாம்பு வ்யாக்யானங்கள்

[நஞ்சீயர், நம்பிள்ளை, பெரியவாச்சான்பிள்ளை, அழகிய  
மணவாளப்பெருமாள் நாயனார், ஆகிய பூர்வாசார்யர்  
களின் வ்யாக்யானங்களும், தம்பிரான்படியும், பதவுரை,  
அரும்பதவுரை, ப்ரமாணத்திரட்டும் கூடியது.]

∴ ∴ ∴

பதிப்பாசிரியர்:-

S. கிருஷ்ணஸ்வாமி அய்யங்கார்,  
அட்வகேட்,  
3, புத்தூர் அக்ரஹாரம், திருச்சி.

∴ ∴ ∴

ஸ்ரீவாஸம் அச்சுக்கூடம், புத்தூர் அக்ரஹாரம், திருச்சி.

விலை 2-12-0]

1956

[தபாற்கூலி 0-6-0.



ஸ்ரீ:  
ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:

## ★ முகவுரை ★

“ஆசார்யதேவோ பவ” [ஆசாரியனைப் பரதெய்வமாகக் கொள்வாயாக] “தேவமிவாசார்யமுபாஸித்” [ஆசாரியனைப் பரதெய்வத்தைப்போலே உபாஸிக்கக்கடவன்.]

“யஸ்ய தேவே பரா பக்திர் யதா தேவே ததா குரௌ |  
தஸ்யதே கதிதா ஹ்யர்த்தா: ப்ரகாசந்தே மஹாத்மந: ||”

[எவனுக்குப் பரதெய்வத்திடம் மேலான பக்தியுள்ளதோ, தேவனிடத்திற் போலே குருவினிடத்தில் பக்தியுள்ளதோ அந்த மஹாபுருஷனுக்குச் சொல்லப்பட்டால்தான் இவ்வர்த்தங்கள் பொருள்படு] என்று வேதங்கள் ஆசார்யனிடத்திலே பரததவபுத்திபண்ணச் சொல்லின. “தேவுமறியறியேன்” என்று இவ்வர்த்தத்தைக் கண்ணினுண்சிறுத்தாம்பிலே அனுஷ்டித்துக் காட்டிலூர் ஸ்ரீமதுரகவியாழ்வார், ஈசுவரனைப் பற்றுவது, கையைப்பிடித்துக் காரியங்கொள்ளுவதுபோலே, பலனைத் தருமென்னும் நிச்சயமில்லை. ஆசாரியனைப் பற்றுவது, காலைப்பிடித்துக் காரியங்கொள்ளுவதுபோலே பலனை நிஸ்ஸம்சயமாகத்தரும். சேதநேசுவரர்கள் இருவர்க்கும் உபகரிப்பவன் ஆசாரியன்; ஈசுவரனும் ஆசாரியனாக ஆசைப்படுகிறான். பகவான் சேதனனுக்கு ஆசார்யனை உதவுகிறான்; ஆசாரியன் இவனுக்கு பகவான் உதவுகிறான். ஆசார்ய ஸம்பந்தம் பரமபுருஷனுக்கு வ்திரீ ப்ராயனான சேதனனுக்குத் தாலிபோன்றதாகும்; ஸ்வஸ்வாதந்தர்ய பயத்தாலே பக்தியும் நமுவப்பெற்று, பகவத் ஸ்வாதந்தர்ய பயத்தாலே ப்ரபத்தியும் நமுவப்பெற்ற சேதனனுக்கு ஆசார்யாபிமானமே உத்தராகமாகும். ப்ராயத்ததைப் பார்த்தாலும், பரமபுருஷனை ப்ராய்யமாகப் பற்றிலுர்க்கு இவ்வுலகிலிருக்கும்வரையில் ஸுகதுக்கங்கள் மாறி மாறிவரும்; ஆசாரியனைப் பற்றிலுர்க்கு ஸுகமேயொழிய துக்கமில்லை. “உண்டபோது ஒருவார்த்தையும் உண்ணாதபோது ஒரு வார்த்தையும் சொல்லுவார் பத்துப்பேர் உண்டிறே; அவர்கள் பாசுரங்கொண்டன்று இவ்வர்த்தம் அறுதியிடுவது; அவர்களைச் சிரித்திருப்பார் ஒருவருண்டிறே; அவர் பாசுரங்கொண்டு இவ்வர்த்தம் அறுதியிடக்கடவோம்” என்றார் பரமஜ்ஞானநிதியான பின்னிலோகாசாரியர். “இன்பத்தி லிறைஞ்சுதலில் இசையும்பேற்றில் இகழாத பல்லுறவில் இராகமாற்றில், தன்பற்றில் வினைவிலக்கில் தகவோக்கத்தில் தத்துவத்தை யுணர்த்துதலில் தன்மையார்க்கில், அன்பர்க்கேயவதரிக்கு மாயன்றிக் அருமறைகள் தமிழ்செய்தான் தாளே கொண்டு, துன்பற்ற மதுரகவி தோன்றக்காட்டும் தொல்வழியே நல்வழிகள் துணிவார்கட்கே.” என்றார் ஸ்ரீவேதாந்த தேசிகள்.

இப்படிப்பட்ட ஆசார்யவைவலத்தை இப்பிரபந்தத்திலே வெளியிட்டருளின ஸ்ரீமதுரகவ்யாழ்வார் திருக்கோனூர் என்னும் திவ்யதேசத்திலே த்வாபரயுகக்கடைசியிலே பூர்வசிக ஸ்ரீவைஷ்ணவ ப்ராஹ்மணோத்தம குலத்திலே அவதரித்தருளியவர். நம்மாழ்வாரையொழிய வேறொன்றறியாதவர். திருவாய்மொழி முதலான திவ்யப்ரபந்தங்களின் அவதாரத்துக்கும் ப்ரசாரத்துக்கும் காரணபூதராயிருந்தவர். அவருடைய இப்பிரபந்தமும், ப்ராப்யப்ரபகங்களில் சரமமான ஆசாரியனின் பெருமையைப் பேசுவதாகையாலே ஒப்பற்றதாகும். நாலாயிரம் பாசுரங்களில் மற்றுள்ள எல்லாப்பாசுரங்களும் சேர்ந்தாலும் இப்பத்துப் பாசுரங்களுக்கு ஒப்பாக மாட்டா. இப்பத்துப் பாசுரங்களை உபாஸித்ததன் மூலமே நாதமுனிகள் மறைந்துபோன நாலாயிரத்தையும் நமக்குக் கண்டெடுத்துக்கொடுத்தார். இப்பத்திலே நாலாயிரமுமுண்டு; இதில்லையேல் நாலாயிரமுமில்லை.

இப்படிப்பட்ட பெருமையையுடைய இவ்வாழ்வார் அருளிச்செய்த இப்பிரபந்தம் இப்படி ஒப்பதும் மிக்கதும் இல்லாததாயிருக்கையாலே இதற்குப்பல பேராசிரியர்கள் வியாக்கியானமிட்டருளிலார்கள்; கூரத்தாழ்வானுடைய திருக்குமாரரான பட்டரையல்லது வேறொன்றறியாத நஞ்சியருடைய சுருக்கமான வியாக்கியானமும், அவரையே தெய்வமாகக் கொண்ட நம்பிள்ளையின் வியாக்கியையும், அவருக்கு வலதுகைபோன்ற பெரியவாச்சான் பிள்ளையின் அரிய பெரிய பேருரையும், ஆசார்யஹ்ருதய காரரின் அதிவிஸ்தாரமாய், அதிகம்பீரமானதான அற்புதவ்யாக்யானமும் அமையப்பெற்றது இப்பிரபந்தம் ஒன்றுக்கேயாகும். இதுதவிர, பூர்வர்கள் பிரஸாதித்தருளிய தம்பிரான்படியென்னும் உரையும் இப்பிரபந்தத்திற்கு அணிசெய்கிறது. நம்மாழ்வாருடைய ஸ்ரீஸூக்தியான திருவாய் மொழிக்கும், அவருடைய பெருமையைப்பேசும் இக்கண்ணிருண் சிறுத்தாம் புக்குமே இப்படி பல பரமாசாரியர்களால் விவரிக்கப்பெற்ற பெருமை ஏற்பட்டுள்ளது. இவ்வியாக்கியானங்கள் அனைத்தும், பதவுரை, அரும்பதவுரை, ப்ரமாணத்திரட்டு முதலானவற்றோடு அச்சிடப்பட்டு ஸ்ரீஸூக்திமாலையின் பதினேழாவது மலராக வெளியிடப்படுகிறது. ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் அனைவர்க்கும் ஹஸ்தபூஷணமாயிருக்கத்தக்கது இக்கிரந்தம்.

கார்த்திகை 29,  
கோயில் வைகுண்ட ஏகாதசி,  
துர்முகி-ஸ்ரீ

இங்ஙனம்,  
தொண்டர் தாள்துள்ளி,  
ஸ்ரீ. கிருஷ்ணஸ்வாமி தாஸன்.



ஸ்ரீ:  
ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:



## கண்ணி நுண்சி நுத்தாம்பு வ்யாக்யானங்கள்

ஸ்ரீமதமுனிகள் அருளிய தனியன்கள்

१. अविदितविषयान्तरः शठारूपनिषदासुपगानमात्रभोगः ।  
अपि च गुणवशात्तदेकशेषी मधुरकविर्हृदये समाविरस्तु ॥

1. அவிதிதவிஷயாந்தரச்ஸ்டாரே ருபநிஷ்தாமுபகாநமாத்ரபோக: ।  
அபி ச குணவஸாத்ததேகஸேஷீ மதூரகவிர்ஹ்ருதயே மமாவிரஸ்து ॥

பதவுரை:-அவிதிதவிஷயாந்தர:-(நம்மாழ்வாரைத் தவிர)வேறொரு  
விஷயத்தையும்றியாதவரும், ஸ்டாரே:-நம்மாழ்வாருடைய (சிவப்  
ஸூக்திகளாகிய,) உபநிஷ்தாம்—திவ்யப்ரபந்தங்களை, உபகாநமாத்ர  
போக:-இசைபாடுவது ஒன்றையே பேரின்பமாகக் கொண்டவரும்,  
குணவஸாதபிச—குணமடியாகவும், ததேகஸேஷீ-அந்த நம்மாழ்வா  
ரொருவரையே தமக்கு ஸேஷியாகக்கொண்டவருமான, மதூரகவி:-  
மதூரகவியாழ்வார், மம ஹ்ருதயே—என் நெஞ்சில், ஆவிரஸ்து—  
ஆவிர்ப்பவிக்கக்கடவர்.

பிள்ளைலோகம் ஜீயர் அருளிச்செய்த  
தனியன் வ்யாக்யானம்

அவதாரிகை:- (அவிதிதவிஷயாந்தரச்ஸ்டாரே ரித்யாதி)  
இதில் “வேறொன்றும் நானறியேன்” என்று ஆழ்வாரை  
யொழிந்த விஷயங்களில் அவிதிதராயிருப்பாராய், சடகோபரென்  
னும் திருநாமத்தையுடையாரான நம்மாழ்வாருடைய அதுபவ பரீ  
வாஹருபமான திருவாய்மொழியின் காரணமே போகமாயிருக்குமவ

ராய், அவ்வளவிலும் நில்லாதே அதுக்குமேலும் வா த் ஸ ல் ய குணத்தாலும் தோற்று, அவரையே தம்மையடிமைகொள்ளும் சேஷியென்று தியிட்ட மதுரகவிகள்தாம் நிலையுண்டாம்படி என் ஹ்ருதயத்திலே ஸுப்ரதிஷ்டிராகக் கடவரென்கிறது.

(அவிதிதவிஷயந்தர:) ஆழ்வாரையொழிந்த விஷயங்களிலே வ்யுத்தத்திபண்ணி அறியாரென்கிறது. † “சின்னதமற்றொன்றின் திறத்ததல்லா” § “மற்றொன்றினைக்காணவே” 1 “भावो नाव्यत्र गच्छति” (பாவோ நாந்யத்ர கச்சதி) என்னக்கடவதிறே. இங்கு விஷயந்தரங் களாகிறது பாட்டுக்கேட்கு மிடமான பரவிஷயம், கூப்பிடுகேட்கு மிடமான வ்யூஹவிஷயம், குதித்தவிடமான வி ப வ வி ஷ ய ம், வளைத்தவிடமான அர்ச்சாவதாரவிஷயம்; எல்லாம் வகுத்தவிட மான ஆழ்வாரேயாகையாலே மற்றொரு விஷயங்களையும் அறியாதேயிருப்பர்.

2 “माता पिता” (மாதாபிதா) / “அன்னையயத்தனாய்” 2 “सर्वं यदेव” (ஸர்வம்யதேவ) ஸமஸ்தஸாம்ஸாரிகவிஷய ஸுகங்களும்கூடகோபா சார்ய ரென்று தியிட்டு ததந்யங்களை அறியாதவரென்றுமாம். ஆழ்வார், || “எல்லாம் கண்ணன்” என்றிருக்குமாபோலே.

§ “கோயில்கொள் தெய்வமெல்லாம் தொழவைகுந்தம் கோயில் கொண்ட குடக்கத்தவம்மான்—கோயில் கொண்டானதனோடு மென்னெஞ்சகம்” என்றும், † “மொய்த்தேதிரைமோது தண் பாற்கடலுளான், பைத்தேய் சுடர்ப்பாம்பணைநம்பரணை வைத்தேன் மதியால்” என்கையாலே. † “அவன் கிடந்தும் என்னெஞ்சக லான்” என்றும், / உருப்பிணி நங்கையணி நெடுந்தோள் புணர்ந்தான் என்று மெப்போது மென்னெஞ்சம் துதிப்பவுள்ளே யிருக்கின்ற பிரான்” என்றும், \* கண்கள் சிவந்தில்படியே, r “ஒருவனடியேனுள்ளான்” என்றும், s “திருப்பேர் நகரான் திருமாலிருஞ்சோலை பொருப்பேபுறறகின்ற பிரானின்றுவந்து

† திருவாய் 7-10-10. § அமல-10. / கண்ணி-4. || திருவாய் 6-7-1.

§ திருவாய் 8-6-5. † திருவாய் 8-7-10. † பெரியதிருவ-35.

/ திருவாய் 7-10-4. r திருவாய் 8-8-1. s 6-10-8.

இருப்பேனென்றென்னஞ்ச நிறையப்புகுந்தான்” என்றும், § “விண்மீதிருப்பாய்” என்கிறவைந்தும் “எனதாவியுள்மீதாடி” என்றும், † “தேவர்கோலத் தொடுமானான்” என்கிற தெய்வ வருவிலே இவர்க்கு எல்லா முண்டாகையாலேயாய்த்து கரிய கோலத்திருவருக் காண்பெனன்றும்.

“அவிதிதவிஷயாந்தரச்ஸுடாரே:” என்கையாலே சடாரியைக் காட்டிலும் அறியாமலிருப்பதான அந்யவிஷயங்களை யுடையவரென்கிறது. அதாவது ஆழ்வார்க்கழிக்குமது இளந்தெய்வத்தையாய்த்து; இவர்க்கழிக்குமது கழிபெருந்தெய்வமாய், கருந்தேவனெம்மான் கண்ணான பெருந்தேவனையாய்த்து. “கட்டுண்ணப்பண்ணிய பெருமாய் நென்னப்பனில் நண்ணி” என்றாரிதே † “உன்னித்து மற்றொருதெய்வம் தொழாள்” || “ஒருமாதெய்வம் மற்றுடைய மோயாமே” “தேவுமற்றறியேன்” என்றாய்த்து இவர்கள் பேச்சு இருப்பது. இப்படி ஆழ்வாரில் வ்யாவ்ருத்தராயிருக்கிறவர்.

“ஸுடாரேருபநிஷதாமுபகாந மாத்ரபோக:” என்கையாகிற வது நாட்டியல்வொழிந்து சடரையோட்டின சடகோபன் \* மொழிபட்டோடும் கவியமுதமான \* யாழினிசைவேதத்தின், \* பண்ணார் பாடலின் அதுபவரஸஜ்ஞராய், “பாவினின்னிசை பாடித்திரிவனே” நாவினால் நவிறிற்பமெய்தினேன் மேவினென வன் பொன்னடி மெய்ம்மையே” என்றிருக்கை யென்றபடி. இத்தால், அவரோபாதி அவர்ஸம்பந்தமுடையதும் உத்தேச்ய மென்றாய்த்து இவர்விரும்புவது.

“அவிதிதவிஷயாந்தரச்ஸுடாரே:” என்று ஸ்வரூபப்பயுத்தமான தாஸ்யம்சொல்லிற்று. “அபிசகுணவஸூத்ததேகஸேஷி” என்று குணக்ருததாஸ்யமும் உண்டென்கிறது. (அபிச) கீழ்ச் சொன்ன வளவன்றிக்கே, பின்னையும், குணவஸூத் தம்மை யெழுதிக்கொள்ளுகையாலே “ததேகஸேஷி” என்கிறது “குணவஸூத்” என்று த்ருதியார்த்தேபஞ்சமியாய்க் கிடக்கிறது.

§ திருவாய் 4-9-5. † திருவாய் 5-1-9. † திருவாய் 4-6-10.  
|| திருவாசி-7.



“ஆதலில், அன்னையாயத்தனையென்னையாண்டிடும் தன்மையான் சடகோபனென்னம்பியே” என்றும், “பயனன்றாகிலும் பாங்கல ராகிலும் செயல் நன்றாகத்திருத்திப்பணிகொள்வான், குயில் நின்றார் பொழில்சூழ் குருகூர்நம்பி” என்று அது ஸந்தித்த வாத்தல்யாதிகுண பூர்த்தியாலும், \* குணைர்த்தாஸ்யமுபாகத ராய் ததேகஸேவியா யிருப்பாராய்த்து.

எவம்பூதரான மதூரகவிகள் “அண்ணிக்குமுதுநாறுமென்ன வுக்கே” என்னும்படியான வாங்கமாதுர்யத்தை யுடையவர், (மமஹ்ருதயே) மதூரகவிகள் நிஷ்ட்டையை அபேக்ஷிக்கிற வென் மநஸ்விலே, அன்றிருந்து பட்டோலைகொண்ட நிலையோடே (ஆவிரஸ்து) ஆவிர்ப்பவிக்கக்கடவர்; ஸந்திதாநம் பண்ணக்கடவர். இத்தால் அதுகலரான ஆசார்யபாதந்தார் ஆதரணியரென்னு மார்த்தம் சொல்லிறாய்த்து.

2. வேறென்றும் நானறியேன் வேதந் தமிழ்சேய்த  
மாறன் சடகோபன் வண்குருகூர்—ஏறெங்கள்  
வாழ்வாமென் நேத்தும் மதூரகவி யாரேம்மை  
ஆள்வா ரவரே யரண்.

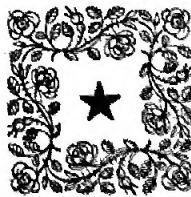
பதவுரை:—வேறு ஒன்றும் நான் அறியேன்—“(நம்மாழ்வார் தவிர) வேறெருபொருளும் நான் அறியமாட்டேன்; வேதம் தமிழ் செய்து—வேதார்த்தங்களைத் தமிழாக அருளிச்செய்த, மாறன்—மாறனென்னும் நாமத்தையுடையவரும், வண் குருகூர் ஏறு—அழகிய திருக்குருகூர் நகர்க்குத்தலைவருமான, சடகோபன்—நம்மாழ்வார், எங்கள் வாழ்வு ஆம் என்று—எமக்கு உஜ்ஜீவநராவர்” என்று, ஏத்தும்—தோத்திரஞ் செய்தருளின, மதூரகவியார்—மதூரகவியாழ்வார், எம்மை ஆள்வார்—நம்மை ஆள்பவர்; அவரே—அந்த மதூரகவிகளே, அரண்—(ப்ரபந்ரகுலத்துக்கு) காவலாயிருப்பவர்.

அவ:—(வேறென்றும் நானறியேன்) ஆழ்வாரையொழியத் தேவுமற்றறியாத மதூரகவிகள் நமக்கு ஸ்வாமியும் ரக்ஷகரு மென்கிறது.

வ்யா:—“வேறொன்றும் நானறியேன், வேதம் தமிழ்செய்த மாறன் சடகோபன் வண்குருகூரேறெங்கள் வாழ்வாமென்றேத்தும் மதுரகவிபா ரெம்மையாள்வார்” என்னுமளவும் மதுரகவி சொல்லை யதுஸரித்துச் சொல்லியபடி; மேல் ஏவம்விதீரானவர் நமக்கு ஸேஷியும் ஸரணயருமென்கிறது.

“தேவுமற்றறியேன்” என்றதை “வேதம் தமிழ்செய்த மாறன் சடகோபன்” என்றது. “காரிமாறப்பிரான்” “சடகோபனென்னம்பி” என்றத்தை “மாறன் சடகோபன்” என்றது. “பெரியவண்குருகூர் நகர்நம்பிக்காளுரியனாயடியேன் பெற்றநன்மையே” என்றத்தை “வண்குருகூரேறெங்கள்வாழ்வாம்” என்றது. “எழுமையுமெம்பிரான் தின்று தன்புகழேத்த வருளினான்” என்றத்தை “ஏறெங்கள் வாழ்வா மென்றேத்தும் மதுரகவிபார்” என்றது. “என்னையாண்டிடும் தன்மையான்” என்றத்தை “எம்மையாள்வார்” என்கிறது. அவரை யாளுகிறவர் ஆழ்வார்; நம்மையாளுகிறவர் இவர். அவரே, அரண் - ரகைஷ. “சரண்” என்று பாடமான போதும் ரகைஷயென்றே அர்த்தம். மதுரகவிகளுக்கு எல்லாம் ஆழ்வாரேயானப்போலே நமக்கு எல்லாம் மதுரகவிகளென்கிறது.

பிள்ளைலோகம் ஜீயரருளிச்செய்த  
தனியன் வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.



ஸ்ரீ:  
ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:

நஞ்சீயர் அருளிச்செய்த

## கண்ணிநுண்சிறுத்தாம்பு வ்யாக்யானம்

அவதாரிகை

ஆத்மாவுக்கு உத்தமம் மத்யமம் அதமமென்ற புருஷார்த்தங் களாவன சித்சிதீச்வர தத்வத்யங்கள். அவற்றில் அல்பாஸ்திரத்வாதி தோஷங்களாலே ப்ரக்ருதித்தவம் அதமபுருஷார்த்தம். ஜந்மமரணாதிஷ்ட பாவவிகாரரஹிதமாய் நிரதிசயஸுகருபமாயிருந்த தேயாகிலும் பகவ தேகாந்தமான கல்யாணகுணவைதூர்யத்தாலே தெரிவரிய வளவில்லாச் சிற்றின்பமான ஆத்மாநுபவம் மத்யமபுருஷார்த்தம்.

ஸ்ரீவேச்வரன் புருஷார்த்த மென்னுமிடத்தில் கரும்பு தின்பார் வேர்ப்பற்றையும் நுனியையும் கழித்து நடுவைக் கொள்ளுமாபோலே ஸ்ரீவைகுண்டநாதனை யொழிய க்ருஷ்ணாவதாரமே புருஷார்த்தமாகவும், அதிலே கம்ஸவதத்துக் துப் பின்பாகக்கழித்து முன்பு வெண்ணெய் களவு கண்டு யசோதைப்பிராட்டியார்கையாலே கட்டுண்டு அவளுக்கஞ்சிநின்ற அவஸ்தையையுடைய க்ருஷ்ணனே உபாயமும் உபேயமும் விரோதி நிரஸநம் பண்ணுவானும் மற்றுமெல்லாமென்றும் அவனுடைய ஸௌந் தர்யசீலாதிகளிலே அகப்பட்ட ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களே இவ்வாத்மாவுக்கு நாதபூதரும் நிரதிசய புருஷார்த்த பூதருமென்றும் ஆழ்வார் நிர்ணயித்தார்.

ஸ்ரீமதுரகவியாழ்வார் ஸ்ரீசத்ருக்நாழ்வாணப்போலே அத்தைப்பூர்வ பக்ஷமாக்கி, எம்பெருமான் பக்கலிலும், ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் பக்கலிலும் ஆழ்வார் பண்ணினதடைய ஆழ்வார் திருவடிகளிலேயாக்கி அதுருசித்து அத்தைப்பேசி அநுபவிக்கிறார்.

அவதாரிகை முற்றிற்று.



ஸ்ரீ:

ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:

கண்ணிநுண்சிறுத்தாம்புக்கு

நம்பள்ளை அருளிச்செய்த வ்யாக்யானம்

அவதாரிகை

ஐச்வர்யம் முதலாக ஸகலபுருஷார்த்தங்களையும் விதிக்கிற ஸாஸ்த்ரமர்யாதையிலே நின்றார்கள் ருஷிகள். ஸாஸ்த்ர தாத்பர்ய மாய் உத்தமபுருஷார்த்த லக்ஷணமான பகவத்ப்ராப்தியிலே நின்றார்கள் ஆழ்வார்கள். இப்புருஷார்த்தத்தினெல்லேயிலமான ததீய ஸேஷத்வத்திலே நின்றார் ச்ரீமதூரகவிகள். இதுதான் இவர்க்கு வந்தவழியென்னென்னில்; ஆழ்வாரை, பொய்க்கின்ற ஞானம் துடங்கி அவாவற்று வீடுபெற்றவளவும் செல்ல அதுவர்த்தித்த விடத்தில், அவர் தமக்கு உத்தேச்யமாகத் திருவாய்மொழியிலே பயிலுஞ்சுடரொளி, நெடுமாற்கடிமையிலே புருஷார்த்த காஷ்ட்டையாக ததீயஸேஷத்வத்தையே அறுதியிடுகையாலே இவருடைய ருசிபரிக்ருஹீதமான அர்த்தத்தையே பற்றுகிறார் இவர்.

இதுதான் ஸ்ரீராமாயண புருஷர்களில் ஸ்ரீஸ்த்ருக்நாழ்வான் பக்கவிலே காணலாம். 3 “वेदोपबृंहणार्थाय तावग्राह्यत प्रभुः” (வேதோபப்ரூம்ஹணர்த்தாய தாவக்ராஹ்யதப்ரபு:) என்கிறபடியே வேதோபப்ரூம்ஹணர்த்தமாகப் பிறந்த ஸ்ரீராமாயணத்தில் தர்ம ஸம்ஸ்தாபனார்த்தமாக அவதரிக்கையாலே ஸ்ரீராமாயண புருஷர்கள் நால்வரும் நாலுதர்மத்தை யறுஷ்டித்துக் காட்டினார்கள்.

“ஒருவன் சொல்லிற்று ஒருவன் செய்யக்கடவன்” என்கிற தர்மம் நேராக அழிந்து கிடக்கையாலே பித்ருவசந பரிபாலகாகளாலே ஸாமர்ந்யதர்மத்தை அறுஷ்டித்தார் பெருமாள். 4 “पितुर्वचननिर्देशात्” (பிதர்வசந நிர்ந்தேஸாநத்) 5 “अगस्त्यवचनात्” (அகஸ்த்யவசநாத்) 6 “सुग्रीववचनात्” (ஸுக்ரீவவசநாத்) 7 “समुद्रवचनात्” (ஸமுத்ரவசநாத்) என்றிறே இவருடைய அறுஷ்டாநங்கள்.

“ஸேஷபூதன் ஸேஷியைக்குறித்து கிஞ்சித்கரிக்கக்கடவன்” என்கிற விசேஷதர்மத்தை யறுஷ்டித்தார் இளைய பெருமாள் 8 “कुरुष्व मामनुचरं” (குருஷ்வமாமநுசரம்) 9 “अहं सर्वं करिष्यामि” (அஹம்ஸர்வம் கரிஷ்யாம்) என்றிறே இவருடைய அறுஷ்டாநம்.

10 “राज्यं च तव रक्ष्यमहं वेल्लेव सागरं। प्रतिजानामि ते वीर  
 माभूवं वीरलोकभाक्” (ராஜ்யஞ்ச தவ ரக்ஷை பமஹம் வேலேவ ஸாகரம்  
 ப்ரதிஜானாமிதேவீர மாபூவம்வீரலோகபாக்) [ராஜ்யஞ்சதவரக்ஷைபம்]  
 11 “ररक्ष धर्मेण बलेन” (ரரக்ஷ தர்மேண பலேந) என்கிறபடியே  
 உம்முடைய ரக்ஷணம் பண்ணுகையன்றிக்கே உம்முடைய ராஜ்  
 யத்தையும் ரக்ஷிக்கக்கடவேண். எனக்குத் தாதர்த்தம் ஸ்வரூபமாண  
 லும், உம்மால் என்னை மீறவொண்ணாது காணும் [அஹம்வேலேவஸாக  
 ரம்] கடலுக்குக்கரை ஸேஷமாயிருக்கச்செய்தேயும கரையை அதிக்ர  
 மிக்கமாட்டாதிறே கடல். அப்படியே நீர்பெரியீரென்னு, உம்மால்  
 என்னை விஞ்சவொண்ணாது காணும். [ப்ரதிஜானாமி] நான்  
 இப்படி ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணுகிறேன். [தேவீர] ஒருகோழை  
 முன்னேயோ ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணுகிறது. ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணி  
 னால் அதைத் தலைக்கட்டித்தரவல்ல ஆண்பிள்ளைத் தனமுடைய  
 உம்முடைய திருமுன்பேயன்றே? [மாயூவம்] இப்படி செய்திலே  
 னாகில் உம்முடைய ஸந்தியில் வர்த்திக்கப் பெறுதொழிகை  
 யன்றிக்கே உம்முடைய ராஜ்யத்திலும் வர்த்திக்கப்பெறுத  
 வனாகிறேன். [வீரலோகபாக்] உம்மை முடிசூடி அதுபவிக்கப்  
 பாரித்து அதுபெறுதேபோன சக்ரவர்த்திபுக்க லோகம் புருக்கிறேன்  
 என்கிறபடியே நிர்ப்பந்தித்தடிமை செய்கையன்றிக்கே, ஸேஷி  
 யுந் தவடிமை செய்யக்கடவதென்னுமிடத்தை அதுஷ்டித்தான்  
 பூரீபாதாழ்வான்.

அப்படியிருக்கிற இவனை யுல்ல தறியாதேயிருக்கையாலே  
 பகவச்சேஷத்தவ காஷ்டையான ததியஸேஷத்வத்தை அதுஷ்டித்  
 தான் பூரீஸ்தருக்காழ்வான். 12 “गच्छता मातुलकुलं भरतेन तदानधः।  
 शत्रुघ्नो नित्यशत्रुघ्नो नीतः प्रीतिपुरस्कृतः॥” (கச்சதாமாதுலகலம் பரதேந  
 ததானக: | ஸத்தருக்கோ நித்யஸ்தருக்கோ நீத:ப்ரீதிபுரஸ்கருத:)

“கச்சதா” என்கிற வர்த்தமான நிர்த்தேஸ்த்தாலே தனக்  
 கொரு ப்ரயோஜனமுண்டாயாதல், பூர்வக்ஷணத்தில் போகு  
 கைக்கு நினைவுண்டாயாதலின்றியே அவனையொழிய ஜீவிக்க

மாட்டாமையாலே போனனென்கை. [மாதலகுலம்] யுதாஜித்து அழைத்துவந்ததும் அவனையாகையாலே போக்கிலுத்தேச்யம் அவனுக்கு; இவனுக்கு அவன்பின்போகை உத்தேச்யமாய்ப் போனனென்கை. [பரதேந] 13 “भरत इति राज्यस्य भरणान्” (பரத இதி ராஜ்யஸ்ய பரணாத்) என்கிறபடியே சக்ரவர்த்தியும்தஞ்சி, பெருமாளும் ராஜ்யத்தைப் பொகட்டுப்போய், இளையபெருமாளும் துடார்த்தடிமை செய்யவேணும் என்றுபோய், ஸ்ரீஸுத்ருக்நாமூவாணம் தன்னையல்லதறியேனென்றிருக்கிற தசையிலே ராஜ்யத்தை வலித்துக் கொண்டிருந்தானென்கை.

[கதா] இருவரும் ராஜபுத்தரர்களாய் நகஷத்ராபேதமு முண்டா யிருந்தால் பிரித்து முஹுர்த்தகமிட்டுப் போகப்பார்த்தமாயிக்க, அவன்போனதுவே தனக்கு முஹுர்த்தமாகப் போனனென்கை. [அநா:] அகமில்லாதது இவனுக்கிற. அல்லாதார்க்கு ராமபக்தியும் கலசியிருக்கையாலே பாபமிச்சரஜீவநமென்கிறது. ராம பக்தியைப்பாபமென்னப்போமோவென்னில், பாபத்தில் புண்யம் நன்றாயிருக்க மோக்ஷவிரோதியாகையாலே புண்யமும் 14 “पुण्यपापे विधूय” (புண்யபாபேவிதூய) என்கொண்டு பாப ஸுப்தவாச்சமகாசின்றது. ஆகையாலே பரதாதுவருத்தியாகிற உத்தேச்யத்துக்கு விரோதியாகையாலே ராமபக்தியும் பாபமாமித்தனை.

[ஸுத்ருக்ந:] பிள்ளைகளுடைய ஸந்திவேஸங்களைப் பார்த்துத் திருநாமம் சாத்துகிற வலிவட்டபகவான் பெருமாள் கண்டாரை அழகாலே துவக்கவல்லரென்று தோற்றியிருக்கையாலே ராமனென்றும், இளையபெருமானுக்குக் கைங்கர்யமே நிரூபகமாகத் தோற்றுகையாலே லக்ஷ்மணனென்றும், 13 “भरत इति राज्यस्य भरणान्” (பரத இதி ராஜ்யஸ்ய பரணாத்) என்று தோற்றியிருக்கையாலே ஸ்ரீபரதாமூவாணென்றும் திருநாமம்சாத்தி, இவனுடைய ஸந்திவேஸத்தைக் காணவே ஸுத்ருக்கள் மண்ணுண்ணும்படியிருக்கக் காண்கையாலே ஸுத்ருக்நென்று திருநாமம் சாத்தினான்.

[தித்யஸுத்ருக்ந:] பாஹ்யஸுத்ருக்களை யன்றிக்கே ஆந்தரஸுத்ருவான இந்தரியங்களையும் ஜயித்திருக்குமென்கை. இந்தரிய ஜயத்துக்கு எல்லை எவ்வளவென்னில், 15 “पुसां इष्टिचित्तापहारिणं”



(பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரிணம்) என்கிற ராமஸௌந்தர்யத் திலும் துவக்குண்ணுதிருக்கை. அதாவது பெருமானைப்பற்றும் போதும் தன்னுகப்பாலன்றியே அவனுந்த விஷயமென்றுபற்றுகை.

[நீத:] ராஜாக்கள் போம்போது உடைவாள் மற்றொன்று கொண்டுபோமாபோலே அவன்கொண்டுபோகப் போனான். த்ரவ்யத்துக்கு த்ரவ்யாந்த்ரங்களைாட்டை ஸம்போகம் உபயநிஷ்ட்டமாயிருக்கும். அதுபோலன்றியே ஜாதிசூனாக்களோபாதி போனான். [ப்ரீதிபுரஸ்க்ருத:] “தமையன்பின்னே தம்பிபோகக்கடவன்” என்கிற முறையாலே போனான்ல்லன். 9 “अहं सर्वं करिष्यामि” (அஹம் ஸர்வம் கரிஷ்யாமி) என்ற இனையபெருமானைப்போலே எல்லாவடிமைகளும் போனவிடத்திலே செய்யலாமென்று பாரித்துக்கொண்டு ப்ரீதிப்ரோகிதையப் போனான். படைவீட்டிலிருந்தால் பரதாதுவ்ருத்தி, ஒருவர்க்கிட்ட சோற்றைப் பகிர்ந்துண்பாரோபாதி ஒரு (ஹ) ரியாயிறேயிருப்பது.

பாஷ்யகாரர், “அநக:” “நித்யஸுத்ருக்ந:” என்றவிதத்துக்கு ப்ரமேயமாகச் சொற்கட்டிலே “ஸ்ரீஸுத்ருக்நாழ்வான் பெருமானுக்கு நல்லனாபடி அவனையல்லது அறியாத ஸ்ரீபரதாழ்வானையல்லது அறியாதபடியானான்” என்றருளிச்செய்வர். இதுவே ப்ரயோஜக(க)மானால் சொல்லும் மிகையெல்லாம் பொறுக்குமிதே. “அநக:” “நித்யஸுத்ருக்ந:” என்று பாவநத்வத்தாலும் போக்யதையாலும் அவனைப்பற்றினானெனைவுமார். இப்படி இவனைப்போலே இருப்பாரொருவர் ஸ்ரீமதுராகவிகள்.

இனி ததீயர் உத்தேச்யரெண்ணுமிடத்தில் முதலடியிலே அஜ்ஞாதஜ்ஞாபந்தாலே பகவத்விஷயத்திலே மூட்டியும், இவன் பகவத்விஷயத்திலே அவகாஹித்து, குணாஸந்தானத்தாலல்லது செல்லாதபடியானால் 16 “बोधयन्तः परस्परं” (போதயந்த: பரஸ்பரம்) என்கிறபடியே போதுபோக்குகைக்கு உசாத்துணையாயும், ப்ராப்திதசையில் வந்தால் 17 “यत्र पूर्वे साध्यास्सन्ति देवा:” (யத்ரா பூர்வே ஸாத்யாஸ் ஸந்தீதேவா:) என்கிறபடியே ஸாத்யவிலிருத்திருபத்தாலும் புருஷகாரபாவத்தாலும் உத்தேச்யராவர்கள். இப்படி ஸர்வாவஸ்தையிலும் ததீயரே உத்தேச்யரென்று அத்யவலித்துத் தமக்கு உபகாரகரான ஆழ்வார்தம்மையே பற்றுகிறார். நம்பிள்ளை ஈட்டின் அவதாரிகை முற்றிற்று.

ஸ்ரீ:  
ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:

## கண்ணினுண் சிறுத்தாம்புக்குப் பரமகாருணிகரான பெரியவாச்சான்பிள்ளை அருளிச்செய்த வ்யாக்யானம்

அவதாரிகை.

18 “वैष्णवविषया वेदाः” (த்ரைகுண்யவிஷயா வேதா:) என்கிற படியே ஐச்வர்யாதி ஸகலபுருஷார்த்தங்க்ளையும் ய தா தி க ர ம விதிக்கிற வேதமர்பாயதையிலே நின்றார்கள் ரிஷிகள்.

அதா கிற து-வேதோபப்நம்ஹண முகத்தாலே சேதநருடைய குணாகூலமாக ஐச்வர்யாதி ஸகலபுருஷார்த்தங்க்ளையும், பரம புருஷார்த்த லக்ஷணமான மோக்ஷத்தையும் உபதேஸிக்கை.  
19 “प्राजापत्यं गृहस्थानां ब्राह्म सन्यासिनां स्मृतं” (ப்ராஜாபத்யம்

பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யானத்தின் அரும்பதவுரை

அவதாரிகை

திருமந்த்ரார்த்த ப்ரதிபாதகங்களான திவ்யப்ரபந்தங்களை வ்யாக்யானம் செய்தருளுகிற பரமகாருணிகரான பெரியவாச்சான்பிள்ளை தம்முடைய பரமக்ருபையாலே \* வேதத்துக்கோமென்னுமது போலுள்ளதுக்கெல்லாம் சுருக்கான திருப்பல்லாண்டுக்கும் \* மத்திமமாம் பதம்போல் சீர்த்த மதுரகவி செய்கலைக்கும், த்ரிதிய பதார்த்த ப்ரதிபாதகங்களான மற்று முள்ள திவ்யப்ரபந்தங்களுக்குமுள்ள தா த் ப ர் ய ங் க ளை அறிந்து எல்லாருமுஜ்ஜீவிக்க வேணுமென்று திருவுள்ளம் பற்றி, அதில் மத்யம பதார்த்த நிஷ்டா ப்ரதிபாதகமான கண்ணினுண்கிறுத்தாம்பின் பொருளை அறிவிக்கக்கோலி, வக்த்ருவைலக்ஷண்யத்தையும் ப்ரதிபாத்ய வைலக்ஷண் யத்தையும் அருளிச்செய்யவே ப்ரபந்த வைலக்ஷண்யம் அர்த்தஸித்தமா மாகையாலே ப்ரதமம் வக்த்ரு வைலக்ஷண்யத்தை அருளிச்செய்கிறார்:— (த்ரைகுண்யேத்யாதி)“(இருப்பாரொருவராய்த்து ஸ்ரீமதுரகவிகள்) என்னு மளவும். ‘இனி’ இத்யாதி வாக்யங்களில் ப்ரதிபாத்ய வைலக்ஷண்ய மென்று கண்டுகொள்வது.

அதில் வக்த்ரு வைலக்ஷண்ய ஸித்தயர்த்தமாக ருஷிகளுக்கும் ஆழ் வர்களுக்குமுள்ள நெடுவாசியை உபபாதிக்கிறார், (த்ரைகுண்யேத்யாதி),

க்ருஹஸ்தாநாம் ப்ராஹ்மம் ஸந்யாஸிகாம் ஸம்ருதம்) என்ற தொடங்கி கேவலாச்ரமாறுஷ்டாநங்குளியே ஐச்வர்யவிஸேஷங்களுக்கு ஸாதநமாக உபதேசித்து, 19 “योगினாமமூந் ஸ்யான் ஸாட்மஸந்தோஷ சாரிணம்” (யோகிநாமம் ருதம் ஸ்தாநம் ஸ்வாத்மஸந்தோஷ சாரிணம்) என்று கைவல்ய நிஷ்டர்க்கு ஆக்ம ப்ராப்தியை உபதேசித்து 19 “एकान्तिनस्सदा ब्रह्मध्यायिनो योगिनो हि ये। तेषां तत्परमं स्थानं यद्वै पश्यन्ति सूरयः॥” (ஏகாந்தி நஸ்ஸதா ப்ரஹ்மத்யாயினோ யோகினோ ஹி யே தேஷாம் தத் பரமம் ஸ்தாநம் யத்வை பச்யந்திஸூரய:) என்று தித்யஸத்வஸ்தர்க்கு பகவத்ப்ராப்தியை உபதேசித்தானிறே ஸ்ரீபராசரபகவான்.

இனி ரிஷிகளிற் காட்டில் ஆழ்வார்களுக்கு நெடுவாசியுண்டு. எங்ஙனேயென்னில், வேதகாதப்ர்யமாய் உக்தமபுருஷர்த்கமான பகவத் ப்ராப்தியிலே நிஷ்டராய், பிறர்க்கு உபதேசிக்குமிடத்திலும் ஸாஸத்ரஸித்தமான ஐச்வர்யாதிகளையும் த்யாஜயமாக உபதேசிக்குமவர்களிறே. இவ்வாழ்வார்க்குமும் மதுரகவிபாழ்வார்க்கும் நெடுவாசியுண்டு; எங்ஙனேயென்னில், இவ்விலக்ஷண புருஷார்த்தத்தினுடைய காஷ்டையான ததியஸேஷத்வத்தளவிலே வரப்புசுரநிகரூர் ஸ்ரீமதுரகவிகள்.

20 “तयो गुणाः त्रैगुण्यम् सत्त्वरजस्तमांसि। सत्त्वरजस्तमःप्रचुराः पुरुषाः त्रैगुण्यशब्देनोच्यन्ते। तद्विषया वेदाः” (தரயோ குணா: த்ரைகுண்யம் ஸத்வரஜஸ்தமாஸி | ஸத்வரஜஸ்தம:ப்ரகரா: புருஷா: த்ரைகுண்யம் உபதேநோச்யந்தே | தத்விஷயா வேதா:) என்றிறே பாஷ்யம். இத்தை உட்கொண்டு (யதா திகாரம் விதிக்கிற) என்கிறது.

கீழ்வாக்ய விவரணம் (அதாகிறது இத்யாதி). இப்படி உபதேசித்தார் களோவென்ன, ருஷிகளில் தலையான ஸ்ரீபராசரபகவான் தானே சொன்னுனென்று காட்டுகிறார், (ப்ராஜாபத்யமித்த்யாதி) ப்ராஜாபத்யம்—ப்ராஜாப்திலோகம் (ப்ராஹ்மம்) ப்ரஹ்மலோகம்.

“ஏடுசிலம்” “அண்டக்குலம்” என்கிற பாட்டுக்களையும், (ஒருநாயகம்) முதலான திவ்யஸூக்திகளையும் நோக்கி வாசியை உபபாதிக்கிறார். (வேத தாத்பர்யமித்த்யாதி). ஆழ்வார்களிலும் இவருக்குண்டான தன்னேற்றம் காட்டுகிறார் (இவ்விலக்ஷணேத்த்யாதி). (ததியசேஷத்வத்தளவிலே) ததியசேஷத்வ மாத்ரத்திலே.



இவர்க்கு இவ்வேற்றம் வந்தபடி யெங்கனையென்னில், ஆழ்வார் \*பொய்கின்ற ஞானம் துடங்கி “அலாவற்று விடு பெற்ற” என்னுமளவும் செல்லவதுபணித்த விடத்தில் ஆழ்வார் தமக்குப் புருஷார்த்த காஷ்டையாக அபிமதமான ததிய ஸேஷத்வத்தைப்பற்றினார். “ஆசார்யருசி பரிக்குஹிதமான அர்த்தமே ஸர்த்விசர்க்குப் பரிக்காஹ்யம்” என்னுமிடம் மஹாபாரதஸாரமான் ஸ்ரீஸஹஸ்ரநாமாத்யாயத்தில் சொல்லிற்றிறே.

ஸ்ரீபீஷ்மர்ப்பக்கலிலே ஸகலார்த்தங்களையும் குறைவறக்கேட்ட தர்ப்புதரன் “இவர்தமக்கு உத்தேச்யமாக ஸ்வீகரித்த தத்வவழிதங்களே நமக்கு உத்தேச்யம்” என்று கினைத்து, 21 “**को धर्मः सर्वधर्माणां भवतः परमो मतः**” (கோதர்மஸ்ஸர்வதர்மாணாம் பவத: பரமோ மத:) என்றுகேட்ட, 22 “**एष मे सर्वधर्माणां धर्मोधिकतमो मतः**” (ஏஷமே ஸர்வதர்மாணாம் தர்மோதிகதமோமத:) என்று தன்னுடைய ருசிபரிக்குஹிதமான அர்த்தத்தை உபதேசித்தாரிறே. த்ரிபுராதேவியாரை “ப்ரமாணா ப்ரபல்யத்தாலேயோ ‘எம்பெருமானே ஆசார்யணியன்’ என்று நீங்கள் பற்றிற்று” என்ன, “அதுவொன்று மன்ற; எம்பெருமானார் காடிச்சால் மூலையில் தேவதையை ஆசார்யித்தாராகில் அதுவே எங்களுக்கும் ஆசார்யணிய வஸ்து வாகக்கடவது” என்றான். அந்த ந்யாயத்தாலே ஆழ்வார் தமக்குத் தஞ்சமாக நினைத்திருக்கும் ததியஸேஷத்வத்தையே இவரும் தமக்குப் புருஷார்த்தமாக அத்யவலிக்கிறார்.

(ஆழ்வார்தமக்கு) முழுச்சொல். (ததியசேஷத்வத்தை) என்ற அநந்தரம் “மதுரகவிகன்” என்று கூட்டிக்கொள்வது; ஆழ்வாருக்கு அபிமதமானால் இவர்க்கு அத்தைப்பற்ற வேணுமோவென்ன (ஆசார்யேத்யாதி).

ஸ்ரீஸஹஸ்ரநாமாத்யாயத்திலே சொன்னப்ரகாரமேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஸ்ரீபீஷ்மரித்யாதி.) “ஆசார்ய ருசிபரிக்குஹிதமான அர்த்தமே பரிக்காஹ்யம்” என்னுமதுக்கு ஸம்வாதமாக ஓரைதிஹ்யமருளிச்செய்கிறார் (த்ரிபுரா தேவியாரித்யாதி). (த்ரிபுராதேவியார்) ராஜபத்ரி (காடிச்சால்மூலை) ஈசாந்யதிக்கு; அவ்விடத்துக்கு தேவதை-ருத்ரன். அவனை இப்படிச்சொன்னது பேர்சொல்லவும் அஸஹ்யமாகையாலே, உத்தத்தைப் ப்ரக்குதோபயோகியாக்குகிறார் (அந்த ந்யாயத்தாலே இத்யாதி).

இதுதான் ராமாயண புருஷர்களில் ஸ்ரீசத்ருக்நாழ்வான் பக்கலிலே அதுஷ்டாநஸிஷமாசுக் காணப்பட்டது. எங்ஙனே யென்னில், 3 “वेदोपबृंहणार्थं तावग्रहयत प्रभुः” (வேதோப ப்ரும்ஹணர்த்தாய தாவக்ரஹயத ப்ரபு:) என்கிறபடியே வேதோபப்ரும்ஹணர்த்தமாக ப்ரவ்ருத்தமான ஸ்ரீராமாயணத்தில் ராமாயண புருஷர்கள் நால்வரும் தர்மஸம்ஸ்த்தாபநார்த்தமாக அவதரிக்கையாலே நால்வரும் நாலர்த்தத்தை அதுஷ்ட்டித்திக் காட்டினார்கள். 23 “कर्ता कारयिता च सः” (கர்த்தா காரயிதா சஸு:) என்கிறபடியே அதுஷ்ட்டிப்பிக்கைக்காக “ஒருவன் சொல்லிறறை ஒருவன் செய்பக்கடவன்” என்கிறமுறை நேராக அழிந்து கிடக்கையாலேபித்ருவசந பரிபாலநா திகளாலே ஸாமான்யதர்மத்தை அதுஷ்டித்தார் பெருமாள். 4 “पितुर्वचननिर्देशात्” (பிதர்வசந நிர்ந்தேஸாத்) 5 “अगस्त्यवचनात्” (அகஸ்த்ய வசநாத்) 6 “सुग्रीववचनात्” (ஸுக்ரீவ வசநாத்) என்றிறே இவரதுஷ்டாநம்.

“நிருபாதி: ஸேஷிபைக்குறித்து ஸேஷபூதன்கிஞ்சிக்கரித் துத் தான் உளனாகக்கடவன்” என்கிற விசேஷதர்மத்தை அதுஷ்ட

கீழ் ப்ரமாணமுகத்தாலும் ஐதிஹ்யமுகத்தாலும் ஸித்தித்தஅர்த்தத் தின் அநுஷ்டாநமும் காட்டுகிறார் (இதுதானித்யாதி). அநுஷ்டாந சேஷம் என்றது பஹுவரீஹி; இத்தால் செய்தற்றதென்றபடி. சத்ருக்நாழ்வான் அநுஷ்டாநத்தான் உபாதேயமானபடி என்னென்ன, (வேதோப ப்ரும்ஹமணேத்யாதி). தர்மஸம்ஸ்த்தாபநார்த்தம் நால்வரும் அவதரிக்கையாலே ஸ்ரீசத்ருக்நாழ்வானதுவும் உபாதேயமென்று கருத்து. [தௌ-குசலவௌ, ப்ரபு:—வால்மீகி: அக்ரஹயத-க்ரஹிப்பித்தான்] மற்றை மூவர்படியுமன்றிக்கே ஸ்ரீசத்ருக்நாழ்வான் படியை அநுஷ்டிக்கைக்கு நியாமகமென்னென்கிற சங்கையிலே இதுவே பரம தர்மமென்றருளிச்செய்யத் திருவுள்ளப்பற்றித் தாரதம்யம் காட்டுகைக்காக, ப்ரயோஜந கதநமுகேந பெருமாள் ப்ரகாசிப்பித்த அம்சம் இன்னதென்கிறார்.— (கர்த்தாவித்யாதி). (முறை) மர்யாதை. அநுஷ்டித்தா ரென்கைக்கு ப்ரமாணங்கள் (பிதர்வசநேத்யாதி). ராமாநுஜ ஸித்தநத் தத்தை ஸப்ரமாணமாகக் காட்டுகிறார் (நிருபாதிகேத்யாதி).

இனாயபெருமாள் வருத்தியைக் காட்டிலும் ஸ்ரீபரதாழ்வானுடைய அநுஷ்டாநத்துக்கு வலைக்ஷண்யம் காட்டுவாராக, இனாயபெருமாள் படிக்கு ப்ரமாணம் காட்டுகிறார் (ராஜ்யஞ் சேத்யாதி)

டித்தார் இனையபெருமான். 8 “**कुरुष्व मामनुचरं**” (குருஷ்வமா மநுசரம்) 9 “**अहं सर्वं करिष्यामि**” (அஹம் ஸர்வம் கரிஷ்யாமி) 25 “**स भ्रातुः**” (ஸப்ராது:) இத்யாதி.

10 “**राज्यं च तव रक्षेयमहं वелеव सागरम्। प्रतिजानामि ते वीर माभूव वीरलोकभाक्**” (ராஜ்யஞ்ச தவ ரக்ஷேயமஹம் வேவேவ ஸாகரம் ப்ரதிஜானாமி தே வீர மாபூவம் வீரலோகபாக்) என் கிறபடியே. நிர்ப்பந்தித்தடிமை செய்கையன்றிக்கே, “சேஷியுகந்த அடிமையே சேஷபூதனுக்குக் கர்த்தவ்யம்” என்னுமிடத்தை அறுஷ்டித்தார் ஸ்ரீபரதாழ்வான். தன் செல்லாமையைப்பாராதே சேஷியுடைய ஹ்ருதயத்தைப் பார்த்து 25 “**आरुरोह रथं हयः**” (ஆரூரோஹ ரதம்ஹ்ருஷ்ட:) என்று ப்ரீதியோடே மீண்டானிறே.

[ராஜ்யஞ்சதவரக்ஷேயம்] 11 “**ररक्ष धर्मेण वलेन**” (ரரக்ஷதர் மேண பவேந) என்கிறபடியே உம்முடைய ரக்ஷணம் பண்ணுகை யன்றிக்கே, உம்முடைய ராஜ்யத்தையும் ரக்ஷிக்கக் கடவேன். எனக்குத்தாதர்த்தம் ஸ்வரூபமானாலும் உம்மாலென்னை மீற வொண்ணாதுகூடும். [அஹம்வேவேவஸாகரம்] கடலுக்குக்கரை

ப்ரதீக க்ரஹணபூர்வமாக வ்யாக்யானம் (ராஜ்யமித்யாதி). சகா ரத்தை அருக்தஸமுச்சயமாக்கி அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (ரரக்ஷத்யாதி). “தவராஜ்யஞ்சரக்ஷேயம்” என்கையாலே சேஷத்வம் தோன்றுகை யாலே சேஷபூதனுள் நீ என்னை ரக்ஷிக்கையாவதென்னென்கிற சங்கை யிலே “ரக்ஷேயம்” என்கிற லிங்ஹை ஆவச்யக கார்யகர ப்ரவர்த்தந நிமந்த்ரணத்திலேயாக்கி அருளிச்செய்கிறார் (எனக்கித்யாதி). (மீற வொண்ணாது) அதிக்ரமிக்கவொண்ணாது; ரக்ஷியாதே போகேனென்கை. இதுக்கு பக்திபரமான த்ருஷ்டாந்தகதந்ததுக்கு பாவமருளிச்செய்கிறார் (கடலுக்கித்யாதி வாக்யத்தவ்யமும்).

“ராம” என்னுதே, “வீர” என்றதுக்கு ப்ரதிஜ்ஞா நிர்வஹணம் பண்ணவல்லையோவென்கிற சங்கா பரிஹார பரமாகத் தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (ஒரு கோழையித்யாதி வாக்யத்தவ்யத்தாலே). (கோழை) அசுதூரன். இப்படி சக்ரவர்த்தியும் ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணவல்லையோ என்கிற சங்கைக்கு உத்தரமாகத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (இப்படி இத்யாதி வாக்யத்தவ்யத்தாலே). இதில் “நோசேத்மாபூவம்” என்று கூட்டி அஸத்

சேஷமாயிருக்கச் செய்தேயும் கரையை அதிக்ரமிக்கமாட்டாதிறே கடல்; அப்படியே நீர் பெரியீரென்ற உம்மாலென்னை விஞ்ச வொண்ணாதுகாணும். [ப்ரதிஜ்ஞாநாமி] நான் இப்படி ப்ரதிஜ்ஞையைப் பண்ணுகிறேன். [தேவீர்] ஒருகோழை முன்னேயோ ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணிற்று? ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணினால் அத்தைத் தலைக்கட்டித்தரவல்ல ஆண்பிள்ளைத்தனமுடைய உம் முடைய முன்னேயன்றோ? [மாபூவம்] இப்படிச் செய்திலேனாகில் உம் முடைய ஸந்நிதியில் வர்த்திக்கப் பெறுதொழிகையுமன்றிக்கே உம்முடைய ராஜ்யத்திலும் வர்த்திக்கப் பெறுதவனாகிறேன். [வீரலோகபாக்] உம்மை முடிசூடியதுபவிக்கப் பாரித்து அது பெறுதேபோன சக்ரவர்த்தி புக்கலோகம் புதுகிறேன்" என்கிற படியே நிர்ப்பந்தத்தடிமை செய்கையன்றியே "ஸோஷியுகந்த அடிமை செய்பக்கடவேன்" என்னுமிடத்தை அதுஷ்டித்தார் பூரீபரதாழ்வான்.

தன் செல்லாமைப்பாராதே ஸோஷியினுடைய ஆதரத்தைப்பார்த்து 25 "आशु रोह रं हृष्टः" (ஆருரோஹ ரதம் ஹ்ருஷ்ட:) என்று ப்ரீதியோடே மீண்டானிறே.

தாகக் கடவனென்று பொருளாக்கி, இதுக்குத் தாத்தர்யம் (இப்படி செய்திலேனாகில் இத்யாதி). (வர்த்திக்கப்பெறுதவனாகிறேன்) என்கையாலே அஸத்தகல்பனாகிறேனென்று கருத்து. "வீரலோக பாக்பவையம்" என்று கூட்டி, வீரபதத்துக்குச் சக்ரவர்த்தி பரமாக பாவம் (உம்மையித்த்யாதி). யத்வா, "வீரலோகபாக்மாபூவம்" என்று ஒருவாக்யமாய், ப்ரதிஜ்ஞையைப்பண்ணிச் செய்யாத தசரதன் லோகமடையக்கடவேனல்லெனென்று சப்தார்த்தமாகையாலே, கானும் செய்யாவிடில் அவன் லோகத்தை அடைந்து, தேவரீர் ஸந்நிதியிலும் ராஜ்யத்திலுமிராதி போகக்கடவேனென்று சபதம் பண்ணுகிறதாகத் தாத்தர்யமருளிச்செய்கிறார் (இப்படி இத்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). (புக்கலோகம்) புக்கக் கடவலோகம். "நதேவலோகாக்ரமணம்" என்ற இகாய்பெருமானுக்கு வீரஸ்வர்க்கம் அருத்தேத்யமாகையாலே, ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணின அர்த்தத்தைப்பண்ணாவிடில் வீரஸ்வர்க்கத்தை அடையாதவனாகக் கடவேனென்ற சபதம் இவர் ப்ரதிஜ்ஞைக்குச் சேராது; ஆகையாலே தசரதன் புக்கலோகமென்று வ்யாக்யாநம் செய்தாரென்று கண்டுகொள்வது.

இப்படியிருக்கிற இவ்வேயல்லது அறியாதே இருக்கையாலே பகவச்சேஷத்வ காவ்ஷ்டையான ததீபஸேஷக்லத்தை அதுஷ்டித் தான் ஸ்ரீஸத்ருக்நாழ்வான். 12 “गच्छता मातुलकुलं भस्तेन तदानघः । शत्रुघ्नो नित्यशत्रुघ्नो नीतः प्रीतिपुरस्कृतः॥” (கச்சதாமாதுலகுலம் பரதேந ததானக: | ஸத்ருக்நோ நித்யஸத்ருக்நோ நீத: ப்ரீதிபுரஸ்க்ருத: ||)

[கச்சதா] என்கிற வர்த்தமாந நிர்ந்தேஸத்தாலே போகிற இடத்தில் தனக்கொரு ப்ரயோஜனமுண்டாயாதல், இங்கே மாதாபிதாக்களைக் கேள்விகொள்ளாநதல், பூர்வஜான பெருமானைக் கேள்விகொள்ளாநதல் செய்யுமில்வனவுமின்றிக்கே, அவனையொழிய ஜீவிக்கமாட்டாதபடியாலே போனென்கை. [மாதுலகுலம்]

இது சேஷி உகந்தவடிமை என்கைக்கு ஸூசகமென்னென்ன (தன் செல்லாமை இத்யாதி, (தன் செல்லாமை) ராமவிச்சலேஷம் ஸஹி யாமை. உகந்தத்தை ஹேதுவாக்கிக்கொண்டு ஸ்ரீசத்ருக்நாழ்வான் படியைக்காட்டுகிறார், (இப்படி இத்யாதி). உக்தார்த்தத்தில் ப்ரமாணம் (கச்சதேத்யாதி),

இந்த ச்லோகார்த்த விவரணம் (கச்சதாவென்கிற) என்று துடங்கி (எம்பெருமானார் அருளிச்செய்தாரென்னுமளவும்,) வர்த்தமாந நிர்ந்தேசத்தாலே இருவருடைய கமநகாலமும் ஏகமாகத் தோன்றுகையாலும், ஸ்ரீசத்ருக்நாழ்வான் கமநத்துக்கு விளம்ப நிவ்ருத்தி தோன்றுகையாலும், விளம்ப ஹேதுக்களை வ்யாவர்த்திப்பித்துக்கொண்டு தந்நிவ்ருத்தியை உபபாதித்து கமநஹேதுவையும் சொல்லுகிறார் (கச்சதா என்கிற இத்யாதி). (குலம்) க்ருஹம். யுதாஜித்குலமென்னுதே “மாதுலகுலம்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (யுதாஜிதத்தித்யாதி). (அவனை) பரதாழ்வானை. “ப்ருஞ்-பரணை” என்கிற தாதுவை உட்கொண்டு பரதபத தாத்பர்யம் (சக்ரவர்த்தியும்த்யாதி). (துஞ்சி) நசித்து; “ராஜ்யத்தைப்பொகட்டுப்போய்” என்று “துஞ்சி” என்ற அநந்தரம் சொல்லுகையாலே ஸ்ரீபரதாழ்வான் “ப்ரஸாதம் கர்த்துமர்ஹஸி” என்றுகொண்டு, மீளுவரோவென்னும் நகையாலே ஸ்ரீசத்ருகூடத்தளவும் செல்ல, பெருமான் ராஜ்யத்தை இவர்க்கெல்லப் பொகட்டுப்போன அப்போதென்றுகருத்து. (நின்னை) என்றது ஸ்ரீபரதாழ்வானை; த்ரிகாலஜ்ஞானாகையாலே இப்படி திருநாமம் சாத்திய

யுதாஜித்து அழைத்தது அவனையாகையாலே போக்கிலுத்தேச்யதை யும் அவனுக்கு; இவனும் அவனுத்தேச்யனாய்ப்போனென்கை.

[பாதேந] சக்ரவர்த்தியும்துஞ்சி, பெருமானும் ராஜ்யத்தைப் பொகட்டுப்போய், இனையபெருமானும் “துடர்ந்தடிமை செய்ய வேணும்” என்றுபோய், மூதருக்காழ்வானும் “நின்னையல்லதறி யேன்” என்றிருக்கும தையிலே “ராஜ்யத்தை பரிக்கக்கடவன்” என்றய்த்து பூரிவலிவட்டபகவான் திருநாமம் சாத்திற்று. 13 “भरत इति राज्यस्य भरणान्” (பரத இதி ராஜ்யஸ்ய பரணாந்) என்று னிறே பூரிஸ்தாநீன். [ததா] இருவரும் ராஜபுத்தரர்களாய் நகஷ்தா பேதமுமுண்டாயிருந்தால் பிரித்து முஹூர்த்தமிட்டுப் போக ப்ராப்தமாயிருக்க, அவன்போனதுவே முஹூர்த்தமாகப்போனென்கை. “கச்சதா” என்றதிலே அர்த்தவலித்தமன்றோ? “ததா” என்றதென்னென்னில், அங்கு மமதா நிவ்ருத்தியைச் சொல்லிற்று; இங்கு அதுக்காச்யமான அஹங்கார நிவ்ருத்தி யைச்சொல்லுகிறது. ஆகையாலே புருகத்தோஷமில்லை. மோஷத்வ விரோதியிறே இரண்டு.

னென்று கருத்து. இப்படி தாமருளிச்செய்ததுக்கு ஸம்வாதம் காட்டு கிறார் (பரத இத்யாதி)

ப்ரகாராந்தேண வருகிற காலபேத சங்கையைப் பரிஹரித்துக் கொண்டு சப்தார்த்தம் (இருவருமித்யாதி). பாரதந்தர்யத்தாலே போனென்றபடி. 26 “पुण्ये जातस्तु भरतः” (புஷ்யே ஜாதஸ்து பரத:) 27 “सापै जातस्तु सौमित्रिः” (ஸார்பே ஜாதஸ்து ஸௌமித்ரி:) என்ற வசநங்களை யுட்கொண்டு (நகஷ்தரபேதம்) என்று. இப்பாரதந்தர்யம் “கச்சதா” என்கிற விடத்தில் தானே சொல்லாமையென்று சங்கித்து கோபலீ வர்த்தந்யாயத்தாலே பரிஹரிக்கிறார் (கச்சதேத்யாதி). அங்கு மமதா நிவ்ருத்தியும். இங்கு அஹங்கார நிவ்ருத்தியுமாகச் சொல்லுக்கைக்குக் கருத்து முந்துற அஹங்கார நிவ்ருத்தி சொல்லில், தத்கார்யமான மமதாநிவ்ருத்தி அர்த்த லீத்தமாகையாலே “ததா” என்றதுக்கு ப்ரயோஜ நம் லீத்தியாதென்று கண்டுகொள்வது, மமதாநிவ்ருத்தி சொன்னால் போராதோ, அஹங்கார நிவ்ருத்தி சொல்லவேண்டுமோவென்ன வருளிச் செய்கிறார் (சேஷத்வேத்யாதி)



[அநக:] அகமில்லாதது இவனுக்கேயிறே. அகமாவது உத்தேசயவிரோதியிறே. இவ்விடத்தில் அகமாவது ராமபக்தி. இத்தைப் பாபமென்னப்போமோவென்னில்; பாபத்தில் புண்யம் நன்றாயிருக்க, மோஷ்விரோதியாகையாலே புண்யமும் 28 “अथ इव रोमाणि विधूय पापं” (அச்வ இவ ரோமாணி விதூய பாபம்) என்று பாபஸுப்தவாச்யமாயிற்றிறே; ஆகையாலே பரதாநுவ்ருத்தியாகிற உத்தேசயத்துக்கு விரோதியாகில் ராமஸௌந்தர்யத்தில் கால்தாமூழ்வுவும் பாபமாயித்தனையிறே. 29 “रामे प्रमादं मा कार्षीः” (ராமே ப்ரமாதம் மா கார்ஷீ:) என்று ராமாநுவ்ருத்திக்கும் இடைச்சுவராகச் சொல்லிற்றிறே ராமஸௌந்தர்யத்தை. பரதாநுவ்ருத்திக்கு இடைச்சுவரென்னுமிடம் சொல்லவேண்டாவினே.

[ஸத்ருக்க:] பிள்ளைகளுடைய ஸந்திவேஸங்களைப் பார்த்துத் திருநாமம் சாத்துகிற ஸ்ரீவலிஷ்டபகவான், பெருமாள் கண்டாரை அழகாலே துலக்கவல்லாராகத் தோற்றுகையாலே ராமனென்றும்

வஷ்யமாணத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி நஞர்த்தத்தை அருளிச்செய்து கொண்டு வித்தராகிநூர் (அகமில்லாததித்யாதி). அகபதார்த்தமருளிச்செய்கிநூர் (அகமாவதித்யாதி). அஹங்கார மமகார நிவ்ருத்திசொன்ன போதே பாபராஹித்யம் ஸித்தமன்றோ? புந: சொல்லவேண்டுமோ வென்ன வருளிச்செய்கிநூர் (இவ்விடத்தி வித்யாதி). ராமபக்தி உத்தேசய மென்னலாயிருக்க, உத்தேசய விரோதியாக்கிச் சொல்லப்போமோ வென்கிற சங்கையை யறுவதித்து த்ருஷ்டாந்தமுகேர பரிஹரிக்கிநூர். (இத்தையித்யாதி வாக்யத்தரயத்தாலே). ஸௌந்தர்யத்தில் கால்தாமூழ்கையே ராமபக்தி. இது பரதாநுவ்ருத்திக்கு விரோதியென்னுமிடத்தைக் கிம்புநர்யரயத்தாலே ஸாதிக்கிநூர் (ராமேப்ரமாதயித்யாதி). (இடைச்சுவர்) ப்ரதிபந்தகம்.

அப்ராப்த விஷயப்ராவண்யமாகிற அநிஷ்டத்தை அநாதியாக ஐநிப்பிக்கையாலே நித்யசத்ருவென்று இந்த்ரியங்களாக அருளிச்செய்கிநூர். (பாஹ்யேத்யாதி) 30 “शत्रुघ्नश्चमार्द्व” (ஸத்ருக்ந்சத்ரமாததே) என்றும், 31 “राममेवानुचिन्तयन्” (ராமமேலாநுசிந்தயந்) என்றுமிருக்க, ஸௌந்தர்யத்தில் துவக்குண்ணமையைச் சொல்லக்கூடுமோவென்ன அருளிச்செய்கிநூர் (அதாகிறதித்யாதி) “பரதேகச்சதிகதவாந்” என்று சொல்லாமல், “பரதேநநீத:” என்று பரதகர்த்த்ருக நயநக்ரியா கர்மத்வம்

இளையபெருமானுக்குக் கைம்கர்யமே நிரூபகமாகத்தோற்றுக்கையாலே லக்ஷ்மணனென்றும் திருநாமம்சாத்தினாப்போலே, இவருடைய ஸந்திவேசத்தைக்காணவே ஸத்ருக்கள் மண்ணுண்ணும்படி யிருக்கையாலே ஸத்ருக்களென்றுதிருநாமம் சாத்தினான்.

[சித்யஸத்ருக்கள்:] பாஹ்யஸத்ருக்களையே யன்றிக்கே ஆந்தர ஸத்ருக்களான இந்திரியங்களையும் ஜயித்திருக்குமென்கை. அவ் வந்திரியஜயத்தினெல்லே யெவ்வளவென்னில்; 15 “**पुंसां दृष्टिचिन्ता पहारिणं**” (பும்ஸாம் த்ருஷ்டி சித்தாபஹாரிணம்) என்கிற ராமஸௌந் தர்யத்திலும் துவக்குண்ணுகிருக்கை. அதாகிறது பெருமாளைப் பற்றும்போதும், தன்னுகப்பாலே யாதல், அவருடைய வைலக்ஷண் யத்தாலே யாதலன்றிக்கே, தனக்கு உத்தேச்யமான இவனுக்கந்த விஷயமென்று பற்றுகை.

[நீதி:] ராஜாக்கள் போம்போது உடைவாள் மற்றொன்றைக் கொண்டுபோமோபாதி அவன்கொடுபோகப் போனென்கை.

சொல்லுகையாலே 32 “**खतन्वः कर्ता**” (ஸ்வதந்த்ர: கர்த்தா) என்று பரதாழ்வானுக்கு ஸ்வாதந்தர்யமும், ப்ரீசத்ருக்கநாழ்வானுக்கு அசித்வத் பாரதந்தர்யமும் தோற்றுகிறதென்றருளிச்செய்கிறார் (ராஜாக்களித்யாதி). கீழ் அஹங்காரமகாரரிவருத்தி சொன்னபோதே பாரதந்தர்யம் எடுத்த மாகையாலே இப்பதத்துக்கு அசித்வத்பாரதந்தர்யமும் விவக்ஷிதமென்று கருத்து.

(உடைவாள்) அரைப்புடவையில் சொருகுகிற ஆயுதம். உக்த பாரதந்தர்யத்தின்எல்லை நிலம்காட்டுவாராக உக்தத்தை வ்யாவர்த்திப் பித்துக்கொண்டு அதிலும் அதிசயம் காட்டுகிறார் த்ரவ்யத்துக்கித்யாதி. (உபயநிஷ்டம்) என்றது உபயாதீநமென்றபடி. இத்தால் அந்யதரரால் விடப்போகாதென்கை. “ப்ரீதிபுரஸ்க்ருத:” என்றதுக்கு “பரதேநப்ரீதி புரஸ்க்ருத:” என்றும், பரதனாலே பஹுமதனாய்ப் போனென்று அர்த்தம் சொல்லுமளவில் கீழ்ச்சொன்ன அந்யந்த பாரதந்தர்யாதி களுக்கு விருத்தமாகையாலே, ‘ஸ்வப்ரீத்யாபுரஸ்க்ருத:’ என்று விவக்ஷித்து ப்ரீதியாலே ப்ரேரிக்கப்பட்டானென்று அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (ஜ்யேஷ்டாநு வ்ருத்தித்யாதி.) இத்தால் கீழ்ச்சொன்ன பாரதந்தர்யம் வைதமென்று கருத்து.

தரவ்யத்துக்கு தரவ்யாந்தரங்களைட்டை ஸம்யோகம் உபய  
நிஷ்ட்டமாயிருக்குமிதே. அதுபோலன்றிக்கே ஜாதிகுணங்களோ  
பாதி போனான். [ப்ரீதிபுரஸ்க்ருத:] “ஜ்யேஷ்டாதுவ்ருத்தி கர்த்த  
வ்யம்” என்று போனான்ல்லன். 9 “अहं सर्वं करिष्यामि” (அஹம் ஸர்வம்  
கரிஷ்யாமி) என்று போன இளையபெருமானைப்போலே, “போன்விடத்  
திலே ஸர்வஸோஷவ்ருத்தியும் பண்ணலாமென்று பாரித்துக்கொண்டு  
ப்ரீதி ப்ரேரிக்கப் போனான். படைவீட்டிலி ருந்தால் பலருமுண்டா  
கையாலே விழுக்காட்டோபாதிதே வலித்திப்பது.

“நீத:” என்னையாலே ஸோஷத்வத்தில் அசித்தகல்பனாயிருக்  
கக்கடவன். “ப்ரீதிபுரஸ்க்ருத:” என்னையாலே ஸ்வரூபாதுரூப  
மான வ்ருத்தியிலே சைதன்ய ப்ராயுத்தமான தர்மங்களுண்டா

“நீத:” என்று சொல்லியிருக்க, “ப்ரீதிபுரஸ்க்ருத:” என்று சொல்  
லக்கூடுமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (நீதஇத்யாதி) (இருக்கக்கடவன்)  
என்றவந்தரம் “என்றபடி” என்று சேஷம். (இருக்கை) என்றவந்  
தரம் “என்றபடி” என்று சேஷம். இதற்கு ப்ரமாணம் (படியாயித்  
யாதி) கீழ் “அநக:” என்றதுக்கு ஸௌந்தர்யத்தில் ராமபக்திரஹித  
னென்றத்தமாக்கி, இதற்கு ஹேதுவாக “நித்யசத்ருக்ந:” என்றத்தை  
யுட்கொண்டு இவ்விரண்டாலும் பெருமானிடத்திற்காட்டிலும் ப்ரீபரதாழ்  
வானிடத்தில் போக்யதாதிசயம் தோற்ற வ்யாக்யானம் தெய்தருளினார்.  
இனி இவ்விரண்டுபதத்தாலும் பாவநத்வபோக்யத்வங்கள் பெருமானிடத்  
திற்காட்டிலும் ப்ரீபரதாழ்வானிடத்திலே தோற்ற அர்த்தாந்தரமருளிச்  
செய்கிறார் (அநக இத்யாதி). அநகபதத்தால் ராமவிஷயத்தில் பாவநத்வ  
ப்ரயுக்தமான மஹநீயதையாலே வருகிற ப்ரீதிரஹிதனென்று தோற்று  
கையாலே பரதவிஷயத்தில் பாவநத்வாதிசயம் தோற்றுகிறதென்று  
கருத்து. “நித்யசத்ருக்ந:” என்று ராமஸௌந்தர்யத்தில் கண்வையா  
ரென்கையாலே இங்குக் கண்வைத்தவனுக்கு போக்யதாதிசயம் தோற்று  
மென்று கருத்து.

“அநக:” என்றதுக்கு ‘ராமபக்திரஹித:’ என்றும் “நித்யசத்ருக்ந:”  
என்றதுக்கு ராமவிஷயத்தில் கண்வையானென்றும் சொல்லக்கூடுமோ?  
33 “कदाहं समेष्यामि भरतेन महात्मना। शत्रुनेन च वीरेण त्वया  
च रघुनन्दन” (கதா ந்வஹம் ஸமேஷ்யாமி பரதேந மஹாத்மநா  
ஸத்ருக்நேந சவீரேண த்வயா ச ரகுநந்தந) என்கிறபடியே பெருமானுக்கு  
சத்ருக்நனிடத்தில் ப்ரீதியுண்டாகையாலே இவருக்கும் அவரிடத்தில்

யிருக்கை, † “படியாய்க்கிடந் துண்பவளவாய் காண்பேனே” என்றிறே அபியுத்தர்வார்த்தை.

“அநக:” “நித்யஸுத்ருக்ந:” என்று பாவநத்வத்தாலும் போக்யதையாலும் அவனையே பற்றினானென்னவுமாம். “அநக:” “நித்யஸுத்ருக்ந:” என்றதுக்கு ப்ரயோஜந(க)மென்னென்னில், “ஸ்ரீஸுத்ருக்நாழ்வான் பெருமானுக்கு நல்லனானபடி அவனையல்லவ தறியாத ஸ்ரீபரதாழ்வானையல்லது வேறொன்றறியாதபடியானான்” என்று எம்பெருமானாரருளிச்செய்தார். இதுவே ப்ரயோஜந(க) மானால் சொன்னமிகையெல்லாம் பொறுக்குமிதே. ஆகவிப்படி ஸ்ரீஸுத்ருக்நாழ்வானைப்போலே யிருப்பாரொருவராய்த்து ஸ்ரீமதுர கவிகள்.

இனி இவர்க்குத் ததீயருத்தேச்யராமிடத்தில் பகவத்ஸம்பந்த மாதரத்திலே விஷயிகரித்தும், தத்விஷயத்திலே இப்போது அவ

கணவைக்கவேண்டுகையாலே இவ்விரண்டு பதத்துக்கும் பொருளில்லாமையால் ப்ரயோஜநமில்லை யென்று முன்புள்ள முதலிகள்கேட்க, அதற்கு எம்பெருமானாரருளிச்செய்த ஸ்ரீஸூக்தியை இங்கும் அந்த சங்கையைப் பரிஹரிக்கவேண்டுகையாலே ஸம்வாதமாகஅருளிச்செய்கிறார் (அநக என்றுதொடங்கி அருளிச்செய்தாரென்னுமளவும்). இந்தப் பரிஹாரத் துக்கு இருவர்க்கும் ஸ்ரீபரதாழ்வானையிட்டு பரஸ்பர ப்ரீதியுண்டாகிலும் நேரே ராமவிஷயத்தில் பக்தியில்லையென்றும், கணவையானென்றும் தாத்பர்யம். (சொன்னமிகையெல்லாம் பொறுக்குமிதே) என்றது பெருமானுக்கு நல்லனான ஸ்ரீபரதாழ்வானையல்ல தறியாதிருக்கையாலே “அநக:” “நித்யஸுத்ருக்ந:” என்று சொன்னமிகையெல்லாம் பொறுக்கு மென்றபடி.

இத்தால் ஈசுவரவிஷயத்தில் கண்ணழிவற்ற ருசியுடையாரபிராநத் திலே யொதுங்கி அவர்திருவடிகளே ப்ராப்யமும் ப்ராபகமுமென்றத்ய வளித்திருந்தபேர் “திரிதந்தாகிலும்” என்கிறபடியே ஈசுவரனுக்கு மிகவும் ப்ரீதிவிஷயராவரென்றதாய்த்து. ஆக இவ்வளவும் வக்த்ருவைலக்ஷணய மருளிச் செய்தார்.

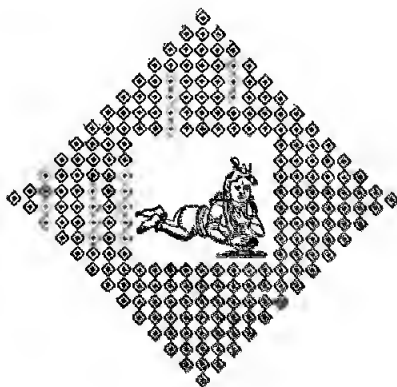
இனி வைலக்ஷணயாந்தர கதநமுதேந\*ப்ரதிபாத்யவைபவத்தையருளிச் செய்கிறார் (இனியித்யாதி). (உத்தேச்யராமிடத்தில்) என்றதுக்கு “அத்ய

காஹரிப்பித்தும், குணாதுஸந்தாரத்தால்து செல்லாததையிலே 16 “बोधयन्तः परस्परं” (போதயந்த: பரஸ்பரம்) என்கிறபடியே போதுபோக்குகைக்கு உசாத்துணையாகவும், 17 “यत् पूर्व साध्या-स्सन्ति देवाः” (யத் பூர்வே ஸாத்யாஸ்ஸந்தி தேவா:) என்கிறபடியே ப்ராப்திதசையில் பகவததுபவ ஸஹாரிகளாயும், இப்படி பஹு முகமான உபகாரத்தாலே ஸர்வாவஸ்தையிலும் தத்யரே உத் தேச்யரென்று அத்யவவரித்து, தமக்கு வைஷ்ணவ விஷயீகாரத் துக்கு முன்பே அஜ்ஞாதஜ்ஞாபந முதத்தாலே பகவத்விஷயத் திலே மூட்டின மஹோபகாரகரான ஆழ்வார் தம்மையே பற்றுகிறார்.

பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யானாவதாரிகை  
முற்றிற்று.

வளித்து” என்றதோடே ஸம்பந்தம். (பகவத்ஸம்பந்த மாத்ரத்திலே) என்றது பகவதாபிமுக்க்யமுள்ள மாத்ரங்கொண்டென்றபடி. (தத்விஷயத்திலே இப்போது) என்றது இவ்விபூதியிலிருக்கும் காலம். (ப்ராப்தி தசையில்) என்றது மோக்ஷதசையிலென்றபடி.

அவதாரிகை அரும்பதம் முற்றிற்று.



ஸ்ரீ:  
ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:

## கண்ணிநுண்சிறுத்தாம்புக்கு அழகியமணவாளப் பெருமாள் நாயனார் அருளிச்செய்த வ்யாக்யாநம்.

அவதாரிகை.

ஸம்ஸாரிசேதநரிந்காட்டில் பகவத்பரராய், அந்த பகவத்  
வைபவத்தை அஜ்ஞான ஸம்ஸாரிகளு மறியுப்படி அவ்வவபுராண  
முகங்களாலே உபதேஸித்த பராஸராதி பரமரிஷிகளுக்கு  
வாசியுண்டு.

இப்படி உபதேஸியாநிற்கச்செய்தேயும் 34 “निरस्तातिशय”  
(நிரஸ்தாதிஸய) இத்யாதியாலே பரமபுருஷார்த்தரூபையான பகவத்  
ப்ராப்தியைச்சொல்லி, 35 “तत्प्राप्तिहेतुर्ज्ञानं च कर्म चोक्तम्”  
(தத்ப்ராப்திஹேதுர்ஜ்ஞாநஞ்ச கர்மசோக்தம்) என்று துடங்கி  
ப்ராப்திஸாதநமான உபாஸந்ததையும் உபதேஸியாநிற்கச் செய்  
தேயும், காமாதி புருஷார்த்தாந்தரங்களையும் கலந்த கட்டியாக  
உபதேஸித்த அந்தரிஷிகளிற்காட்டில் பகவத் ப்ராஸாத ஹேதுக  
மான மயர்வற மதிநலங்களையுடையருமாய் பரோபதேஸஸமயத்  
திலும் / “விடாம் தெளிதருகிலைமை” என்று துடங்கி † “விடே  
பெறலாமே” என்று பரமபுருஷார்த்தத்தையே முதல் நடு இறுதி

ஸ்ரீ:  
ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநம:

## அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யாநத்தின் அரும்பதவுரை.

அவதாரிகை.

அரும்பதம்:—வக்த்ருவைலக்ஷணம் அருளிச்செய்வாராய் ரிஷிகளுக்  
கும் ஆழ்வார்களுக்கு முள்ளவாசியை அருளிச்செய்கிறார் (ஸம்ஸாரி  
சேதநரித்யாதி).

/ திருவாய் 1-3-2.    † திவ்வாய் 10-5-5.



யாகவுபதேஸரித்து, அதுக்குஸாதநமும் / “வண்புகழ்நாரணன் திண்கழல்சேரே” § “திருநாரணன்தாள்காலம் பெறச்சிந்தித் தாய்ம்மினே” என்று அவன் திருவடிகளே பென்று முபதேஸரித்து, அவ்வளவன்றிக்கே, † “வழுவினாவடிமைசெய்ய வேண்டும் நாம்” || “அடிக்கீழமர்ந்து புகுந்தேனே” என்று அவற்றைத்தாமதுஷ்டித் துப்போந்த நம்மாழ்வாருக்கு நெடுவாசியுண்டு. இப்படி பகவத் விஷயமே புருஷார்த்தஸாதநங்களென்று பூர்ணோபதேஸம் பண்ணின ஆழ்வாரிற்காட்டில் ஆழ்வாரே புருஷார்த்தபூதராய் அவரைப்பெறுகைக்கு ஸாதநமும் அவர் திருவடிகளே என்றிருக்கும் ஸ்ரீமதூரகவிகளுக்கு நெடுவாசியுண்டு.

§ “என்னப்பனில் நண்ணித்தென்குருகூர் நம்பியென்றக் காலண்ணிக்கு மமுதூறுமென்னுவுக்கே” என்றும் r “மேவினே னவன் பொன்னடி” என்றும் அதுஸந்தித்தவரிதே இவர். ஆழ்வார் ப்ரதமபர்வத்திலே நின்றவர்; இவர் சரமபர்வத்திலே நின்றவர்; அவர் ஸங்க்ரஹத்திலே அவதாரணத்திலே நிஷ்டர்; இவர் அதினுடைய விவரணநிஷ்டர்; அவ்வாழ்வாருக்கு அநநய

(பூர்ணோபதேசம்) என்றது-காமாதி புருஷார்த்தநாதரங்கள் கலசாதே ஈச்வரனே உபாயமென்றும், அவன் திருவடிகளில் பண்ணும் கைங்கர்யமே புருஷார்த்தமென்றும் உபதேசிக்கை.

இவர் ஆழ்வாரையே ப்ராப்யப்ராபகமென்று பற்றியிருந்தாரோ வென்ன அருளிச்செய்கிறார் (என்னப்பனில் நண்ணித்தென்குருகூரென்று துடங்கி). ஆழ்வாரிற்காட்டில் மதுரகவிகளுக்கு நெடுவாசியுண்டென்னு மதை விவரிக்கிறார் (ஆழ்வார் ப்ரதமபர்வத்தில் நின்றவரென்று துடங்கி). இருவர் நிஷ்ட்டடையும் எத்தைப்பற்றிவருகிறதென்ன அருளுகிறார் (அவர் ஸங்க்ரஹத்தையாதி). (அவதாரணம்) உகாரம். (விவரணம்) நமஸ்ஸு. பகவத் விஷயத்திலே ப்ரவணராலுருடைய ஆகாரங்களெல்லாம் ஆழ்வாருக்கு உண்டாலுப்போலே சரமபர்வநிஷ்டர் களுடைய ஆகாரங்களெல்லாம் இவர்க்குண்டென்று அருளிச்செய்கிறார் (ஆழ்வார்க்கு அநநயபோகத்வத்துக்கென்று துடங்கி). இத்தால் ஆழ்வா

/ திருவாய் 1-2-10. § திருவாய் 4-1-1. † திருவாய் 3-3-1.

|| திருவாய் 6-10-10. s கண்-1. r கண்-2.

போகத்வத்துக்கு i “நமக்கும் பூவின்மிசை நங்கைக்குமின்பன்” என்று நாயச்சிமாரில் பிராட்டி நிதர்ஸநமாபோலேயும், கைங்கர்யத்வரைக்கும் பாரதந்தர்யத்துக்கும் இளைபபெருமாள் நிதர்ஸநமாபோலேயும், முமுகூடங்களின் தூர்க்ககிண்டு பரோப தேசம் பண்ணுகைக்கு ப்ரஹ்லாதன் நிதர்ஸநமாபோலேயும், இவருக்குத் ததீயபாரதந்தர்யத்துக்கு r “வில்லிபுதுவை விட்டுசித்தர் தங்கள் தேவரை வல்லபரிசுவருவிப்போலனாகாண்டும்” என்ற பெரியாழ்வார் திருமகளார் நிதர்ஸநமாதல், நித்யராய்ப்போந்தாரில் ஸ்ரீஸத்ருக்நாழ்வான் நிதர்ஸநமாதல், முமுகூடங்களில் 2 “सर्वं यदेव नियमेन मदन्वयानां” (ஸர்வம் யதேவ நியமேந மதந்வயாநாம்) என்ற பெரியமுதலியார் நிதர்ஸநமாதல் மித்தனை.

ஸ்ரீஸத்ருக்நன் ராமகுணத்தில் கால்காழ்த்திலன்; இவர் க்ருஷ்ணகுணங்களில் கால்காழ்த்திலர். இதுவாசி; ஆழ்வார் பகவத்விஷயத்தைக் கவியாடுகிற நாவாலே தம்முடைய வைபவம் சொன்னாறித்தனைபோக்கி, அமுதாறுகிற இவருடைய நாவாலே கேட்கப்பெறுத குறைதீர்க்குராய்த்து இவர்; / “அவன் சின்னமும் திருநாமமும் இவன்வாயனகள் திருந்தவே” என்று அவன் குணங்கள் அவ்வாழ்வார் வாக்காலே திருந்தினப்போலேயாய்த்து ஆழ்வாருடைய குணங்களும் இவர் வாக்காலே திருந்தினபடி.

ரோடே ஸாமயம் சொல்லிற்றாயிற்று. (பெரியமுதலியார்) என்றது- ஆளவந்தாரை. (நிதர்சநம்) என்றது-இருவரும் ஆழ்வாரையே பற்றுகையாலே; இந்தப்ரபந்தத்தாலே இவர் கொண்டாடவேணுமோ? ஆழ்வார் பகவத்விஷய ப்ரவணமான தம்முடைய திருப்பவளத்தாலே தம்முடைய வைபவத்தை \*துவளில் மாமணிமாடம் துடக்கமான திருவாய்மொழிகளிலே அருளிச்செய்யவில்லையோவென்ன, க்ருஷ்ணன் தன்வாயாலே சொன்ன கிதையோபாதி போக்யமாயிராத குறையுண்டு, அமுதாறுகிற இவர் திருப்பவளத்தாலே அருளிச்செய்யக் கேட்கையாலே அக்குறை தீர்ப்பெற்றதென்கிறார் (ஆழ்வார் பகவத்விஷயத்தைக் கவியாடுகிறநாவாலென்று துடங்கி). அப்படி இவர் திருப்பவளத்தாலே அருளிச்செய்கையாலே திருந்தி போக்யமாயிருந்ததோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அவன் சின்னமும் திருநாமமுமென்று துடங்கி).

i திருவாய் 4-5-8.

r நா-தி 10-10.

/ திருவாய் 6-5-7.

அப்படியே இவரருளிச்செய்த ப்ரபந்தமும், 18 “**दैव्या-विषया वेदाः**” ( த்ரைகுண்யவிஷயா வேதா: ) என்று குணத்ரய வச்யர்க்கு குணாகுணமான பலங்களைச்சொல்லுகிற வேதங்கள் போலேயும், || “**सिर्द्धोदयस्य**” என்று பகவத்குணைக ப்ரதிபாதகமான திருவாய்மொழி போலேயுமன்றிக்கே, ஆழ்வாருடைய திவ்யகுணங்களையே ப்ரதிபாதிக்கையாலும், வேதம் போலே அநந்தமாயிருத்தல், திருவாய்மொழிபோலே ஆயிரம் பாட்டாயிருத்தல் செய்கையன்றிக்கே, ஸுக்ரஹமாயிருக்கையாலும் வாசிபட்டிருக்கும்; திருவாய்மொழி வேதஸாரமாய், திருவாய் மொழியினுடைய ஸாரமாயய்த்து இப்ரபந்தமிருப்பது.

ஒருமுமுகூவுக்கு ஆதரணீபராயிருப்பார் நாலுவ்யக்திகளாயிருப்பார்கள்; ஸர்வேச்வரனும், பிராட்டியும், ஆசார்யனும், ஸ்நைவஷ்ணவர்களும். அதில்ஸர்வேச்வரன், அடியிலே இழந்துகிடந்த கரண்களேபரங்களைத் தன்கருணையாலே கொடுத்து இவனைக் கரைமரம்சேர்க்கும் தேவனாகையாலும், இவனுக்கு ஆகாரபூதனாகையாலும், இவனுக்கு இஷ்டாநிஷ்ட ப்ரபந்திபரிஹாரத்துக்கு உபாயபூதனாகையாலும், அகாரண ஸுஹ்ருத்தாகையாலும்,

(அப்படியே இவரருளிச்செய்த ப்ரபந்தமும்) என்றது-ஆழ்வாரிற் காட்டில் இவர்க்கு நெடுவாசியுண்டானுப்போலே இவரருளிச்செய்த ப்ரபந்தமுமென்றபடி.

முமுகூவுக்கு நாலுபேர் உத்தேச்யராய் அவர்களில் வைத்துக் கொண்டு ஆசார்யன் மிகவும் உத்தேச்யனாகையாலே அந்த ஆசார்யவைபவத்தையறிந்த இவர் ஆசார்யன்செய்த உபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரம் காணாதே அவனை வாயாரப்புகழ்ந்து அவனுடைய உபகாராநுநந்தாந ப்ரீதிக்குப்போக்குவீடாக இப்ரபந்தமுகத்தாலே ஆழ்வாருடைய வைபவத்தைப்பேசுகிறுரென்கிறார் (ஒரு முமுகூவுக்கு ஆதரணீயராயிருப்பார் நாலுவ்யக்திகளென்று துடங்கி). “மாதாபிதா” என்கிற ச்ருதிக்கு முன்னே ப்ரதிபததாதபர்யம் அருளிச்செய்துகொண்டு அநந்தரம் பதங்களை எடுத்து அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (அதில் ஸர்வேச்வரனென்று துடங்கி).

|| திருவாய் 1-2-11.

ப்ராப்யபூதனாகையாலும் ஆசரணியனாயிருக்கும். 36 "மாता पिता" (மாதா பிதா) என்கையாலே ப்ரியபரத்வஹிதபரத்வங்களைச் சொல்லிற்று. 36 "அதா" (ப்ராதா) என்கையாலே அல்லாத பந்த்வந்தரங்களுக்கு முபலக்ஷணம். 36 "निवासः" (நிவாஸ:) என்கையாலே ஆகாரத்வம் சொல்லிற்று. 36 "शरणं" (ஸரணம்) என்கையாலே உபாயபாவம் சொல்லிற்று. 36 "सुहृत्" (ஸுஹ்ருத்) என்கையாலே ஸோபநாஸம்ஹி யென்னுமிடம் சொல்லிற்று. 36 "गतिः" (கதி: "கம்யதஇகிகதி" யாய், ப்ராப்யபாவம் சொல்லிற்று. 36 "नारायणः" (நாராயண:) என்று இவை யெல்லாமாகவற்றான வஸ்துஸ்வபாவம் சொல்லிற்று. 37 "येन येन विद्युयन्ते अक्षः क्षिप्तेन वन्धुना। स स पापाद्वे तासां दुष्यन्त इति युष्यताम्" (யேந யேந வியுஜ்யந்தே ப்ரஜாஸ் ஸ்நிக்தேந பந்துநா | ஸஸ பாபத்ருதே தாலாம் துஷ்யந்த இதி குஷ்யதாம்) என்று ஒருசேதந விசேஷத்துக்கு இது உண்டாகச்சொல்லாநின்றால் இவ்விஷயத் துக்குச் சொல்லவேண்டாவிதே. "பாபத்ருதே" எனனவேண்டாதபடி அவர்ஜநீயமான ஸம்பந்தமும் இங்கே விநியோகம் கொள்ளும்படியாயய்த்து இவ்விஷயமிருப்பது. 38 "गतिर्भवा प्रमुस्साक्षी निवासः शरणं सुहृत्" (கதிர்ப்பர்த்தா ப்ரபுஸ்ஸாக்ஷி நிவாஸஸ்ஸரணம் ஸுஹ்ருத்) என்று அவன்றானே சொன்னானிதே.

பிராட்டி, இவன்பக்கலிலே மாத்ருத்வப்ரயுக்தமாக நிருபாதிச வத்ஸலையாகையாலும், இவன் பகவதாச்சரண ஸமயத்தில் தன்னுடைய பூர்வாபராதபீதனாய், அங்கு அணுகக்கூகினால் இவன் பூர்வாபராதத்தை அவன்முகக்கொண்டு பொறுப்பித்துச் சேர்ப்பிக்குமவளாகையாலும், இவனுக்கு இவ்வுபாயவிஷயமான வ்யவஸாயத்தைக்கொடுக்கு மவளாகையாலும், அவனோபாதி ஸ்வாமிநியாகையாலும், ஒருதேஸஹிஸேஷத்தேறப்போனாலும் அவனுக்கே கைங்கர்யவர்த்தகையாகையாலும், தன்னைக்கிட்டுமிடத்தில்

---

ஒருவனே ஸர்வவித பந்துவாகக்கூடுமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (யேநயேந வியுஜ்யந்தே) என்று துடங்கி, ஈசுவரன் தான் பர்த்தாவாயிருக்குமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (கதிர்ப்பர்த்தாவென்று துடங்கி). (முகங்கொண்டு) என்றது-அபிமுகனாகப்பண்ணிக் கொண்டென்றபடி.

ஒரு புருஷகாரந்தர நிரபேதக்ஷபாகையாலும் ஆதரணீயையா யிருக்கும்.

ஆசார்யன் இவனுக்கு பகவத்விஷயத்தையும் பிராட்டி வைபவத்தையும் கருந்தரையிலே உபதேசிக்குமவனாகையாலும், தானுஷ்டித்துக்காட்டி இவனை அனுஷ்டிப்பிக்கு மவனாகையாலும், இவன்குற்றம் பார்த்தவளவிலும் கைவிடாதவனாகையாலும், இவ னோடே ஸஜாதீயனாகையாலே ஸுலபனாகையாலும், இவனுடைய க்ருதஜ்ஞதையடியாகப் பண்ணும் கிஞ்சித்காரங்களுக்கு ஸரீர ஸம்பந்த முகத்தாலே இங்கே ப்ரதிஸம்பந்தியாகையாலும், தன் கார்பத்தை மறந்தானிலும் இவனுடைய ஹிதமே பார்த்துப் போருமவனாகையாலும் ஆதரணீயனாயிருக்கும்.

ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் இவனுக்கு பாதமத்திலே ருசிஜநகராகை யாலும், ஆசார்யோபதிஷ்டமான ஜ்ஞானத்தாக்கு வர்த்தகாரிய உசாத்துணையாகையாலும், ஆசார்ப்பமேகத்தை அபிவ்ருத்த மாக்குமவர்களாகையாலும், இவனுக்கு ஸேவிகளாகையாலும், இவனுக்கு ப்ரக்ருதிவச்யதையாலே சிலஸகாலித்யங்கள் பிறந்தாலும் அத்ததைத் தெளிப்பண்ணவும் வல்லவர்களாய் இந்த முகத் தாலே ஆதரணீயராய்ப் போருவர்கள்.

இவற்றை ச்ருதியும், 39 “मातृदेवो भव। पितृदेवो भव। आचार्यदेवो भव। अतिथिदेवो भव॥ (மாத்ருதேவோபவ, பித்ரு தேவோபவ, ஆசார்யதேவோபவ, அதிதிதேவோபவ) என்றுசொல்லி வைத்தது; இங்கு அதிதியாகிருன்-ஸ்ரீவைஷ்ணவனாய்த்து. அதிதிகளாகிருந்தாங்கள் முன்புநின்ற நிலைகுலைந்து இவனிருக் கிற வர்க்கத்திலே புருமவர்களிறே. இவர்களும் தந்தாமுடைய ப்ரக்ருதிப்ரக்ருதங்களை த்யஜித்து இவன்பற்றிநிற்கிற ஸாணத் திலே ஆதரணவர்களாய்த்து; 40 “उपाये गृहशिक्षोः शब्दः शरणमित्ययं” (உபாயே க்ருஹாக்ஷித்ரோஃ ஸப்த: ஸரணமித்யயம்) இத்யாதி; அப்படி வந்தவனை குலசரணகோத்ராதிகளை ஆர

(இவன் பற்றிநிற்கிற சரணத்திலே) என்றது ச்வேஷையாய் உபா யத்தையும் க்ருஹத்தையும் சொல்லுகிறது.

யாதே ஸத்கரிக்கவேண்டுமோபாதி வைஷ்ணவனுடைய குலாதி  
களை ஆராயாதே அதிதிஸத்காரங்களைப்பண்ணக்கடவன்.  
41 “अतिथिर्यत्र भगनाशो गृहात्पतिनिवर्तते। स तस्मै दुष्कृतं दत्त्वा  
पुण्यमादाय गच्छति॥” (அதிதிர்யத்ர பக்நாஸோ க்ருஹாத்ப்ரதி  
நிவர்த்ததே। ஸ த்ஸ்மை துஷ்க்ருதம் தத்வா புண்யமாதாய கச்சதி॥)  
என்கிறபடியே அதிதிக்குடைய அஸத்காரத்தில் பாபாகமமும்  
புண்யசூத்யமும் பிறக்குமென்கையாலே, இவனும் இவ்வைஷ்ண  
வனை ஆதரியானாகில் பகவந் நிக்ரஹ்ருபமான பாபம் வரும்.  
தததுக்ரஹ்ருபமான புண்யமும் இவனைவிட்டுப்போகக்கடவது.

இனி இக்நால்வரில் அத்யந்தாதாணீயராவாரொன்னில்,  
ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய வைபவஜ்ஞானமும், பிராட்டியுடைய  
வைபவஜ்ஞானமும், ஈச்வரனுடைய ஸர்வப்ரகார வைபவஜ்ஞான  
மும் இவ்வாசார்யாங்கீகாராதந்தரமாகையாலே 42 यथा देवे तथा  
गुरौ” (யதாதேவேததாகுரௌ) என்கிற அளவன்றிக்கே விசேஷேண  
ஆதரணீயன் ஆசார்யனேயாய்தது.

ஆகையாலே, இவ்வாழ்வாராகிறார் அவ்வாசார்ய வைபவ  
மறியுமவராகையாலும், ஆழ்வார் திருவடிகளிலே நெடுநாள் பரி  
சர்யைபண்ணி அவருடைய ப்ரஸாதபாத்ராய்யப் போந்தவராகை  
யாலும், அவர்பண்ணின உபகாரதததுக்கு பாத்யுபகாரமுண்டாக  
நீனைத்திராதவராகையாலும், அவரை வாயாரப்புத்திந்து அவ  
ருடைய உபகாராதுஸந்தானப்ரீதிக்குப் போக்குவிடவேண்டுகை  
யாலும், இப்பந்த முகத்தாலே ஆழ்வார்வைபவத்தைப்பேசுகிறார்.

ஈச்வரன் துராராதனாய் ஆசார்யன் ஸ்வாராதனயிருக்கும்.  
ஈச்வரனை ஆராதிக்கைக்குத் திருவிருத்தம் துடக்கமான நாலுப்ர  
பந்தம் வேண்டிற்று. ஆழ்வாரை ஆராதிக்கைக்கு இப்பத்துப்  
பாட்டுமே அமைந்தது.

அழகியமணவாளப்பெருமாள் நாயனாரருளிச்செய்த  
வ்யாக்யான அவதாரிகை முற்றிற்று.

ஈச்வரன் துராராதனாபடியென்? ஆசார்யன் ஸ்வாராதனாபடி  
யென்னென்ன அருளிச்செய்தார் (ஈச்வரனை ஆராதிக்கைக்கென்று  
துடங்கி).

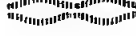
அவதாரிகையின் அரும்பதம் முற்றிற்று.



ஸ்ரீ:

ஸ்ரீ மதுரகவியாழ்வார் அருளிச்செய்த

## கண்ணிநுண்சிறுத்தாம்பு



1. கண்ணிநுண்சிறுத்தாம்பினால் கட்டுண்ணப்  
பண்ணியபெருமாயன் என்னப்பனில்  
நண்ணித்தேன்தருகூர் நம்பிஎன்றக்கால்  
அண்ணிக்கும் அமுதூறும் என்னாவுக்கே.

பதவுரை:—கண்ணி—(உடம்பிலே உறுத்துப்படி பல) முடி  
கையுடைத்தாய், நுண்—(உடம்பிலே அழுந்துப்படி ஸூக்ச்மமாய்,  
சிறு—(நீளம்போராதபடி)சிறியதாயிருக்கிற, தாம்பினால்—கயிற்றினால்  
கட்டுண்ண பண்ணிய—யசோதைப்பிரட்டி தண்ணைக்கட்டும்படி  
பண்ணுவித்துக்கொண்ட, பெரு மாயன்—பெரிய ஆச்சரிய சக்தியை  
யுடையனாய், என் அப்பனில் — எனக்கு ஸ்வாமியான ஸர்வேச்  
வரனைவிட்டு, நண்ணி—(ஆழ்வரைக்) கட்டி ஆச்சரியத்து, தேன்  
குருகூர் நம்பி என்றக்கால்—தெற்குத் திசையிலுள்ள (ஆழ்வார் திரு  
நகரியென்னும்) குருகூர்க்கு நிர்வாஹகரான ஆழ்வார் என்று  
(அவரது திருநாமத்தைச்) சொன்னால், அண்ணிக்கும் — மிக  
இனிதாயிருக்கும்; என் னாவுக்கே—என் ஒருவனுடைய நாவுக்கே,  
அமுது உறும்—அம்ருதம் உறா நிற்கும்.

### நஞ்சீயர் வ்யாக்யானம்

முதற்பாட்டு—(கண்ணிநுண் சிறுத்தாம்பினாலென்று துடங்கி)  
(கண்ணித்தாம்பு) அபலைகளாயிருப்பார் கட்டிவிட்ட தாம்பாகையாலே  
பலபிணையலாயிருக்கை, புஷ்பஹாஸ ஸுகுமாரமான கையாகையாலே  
அவிழ்க்கமாட்டானிறே. இப்பிணையல் திருமேனியிலே உறுத்து மென்றஞ்சு  
கிறார். (நுண்தாம்பு) பருத்துமேல் முதவாதே அழுந்துமென்றஞ்சுகிறார்.  
(சிறுத்தாம்பு) அளவில்லாமையாலே உறுத்தித் திருமேனிநோமென்  
றஞ்சுகிறார்.

(கட்டுண்ணப் பண்ணிய) “உரலிலிடம் I காணவொண்ணது”  
கயிற்றிலிடம் காணவொண்ணது. விடில் கள்ளாகையாலே ஓடிப்போம்

I (பா) குறைக்க

கட்டிலோமாகவல்லோமே” என்ற தாயார்முகத்தில் பயிர்ப்புதிர் ஒருசுற்றுக்குப்போராத தாம்பு இரண்டு சுற்றுக்குப் போரும்படி திருமேனியிலிடம் கொடுத்தபடி. ஆச்ரிதர்கையாலே கட்டுண்ணுவிடில் சிலத்துக்குப்போராது. அநாச்ரிதரைக்கட்டாவிடில் ப்ரபாவத்துக்குப் போராது. ராஜாவானவன் எதிரிகளைக் கட்டிவைக்கையும் பும்ஸ்த்வம்; தன்மஹிஷயின்கையில் பூமாலையாலே கட்டுண்டுகிடக்கையும் பும்ஸ்த்வம். (பெருமாயன்) இவருடைய \* எத்திறமிருக்கிறபடி. அப்ராக்ருத திவ்யஸம்ஸ்தாந்தை இதராஸஜாதிய மாக்குகையும், அவனுக்குக் கூத்து நலிகையும், நவரீதத்திலே ச்ரத்தையுண்டாகையும், அத்தை இடுவாரில் லாதபோது களவுகாண்கையும், அத்தைத் தலைக்கட்டமாட்டாதே வாயது கையதாக அகப்படுகையும், ஸ்ருஜ்யர்கையிலே கட்டுண்கையும், ஸம்ஸார பந்தத்தைத் தவிர்க்கவல்லதான இத்தை விட்டுக்கொள்ளமாட்டா தொழிகையும், இதென்ன ஆச்சரியமோவென்கிறார். இவனுடைய மேன்மை எல்லகாணலாம்; நீர்மை தரைகாணவொண்ணுது.

(என்னப்பனில்) கீழ் ஆசார்ய ருசி பரிக்குஹீதமான அர்த்தமாகையாலே க்ருஷ்ணஸ்ருத்தாந்தம் சொல்லிற்று; மேல் உத்தேச்யமான விஷயத்தைச் சொல்லாதே அவனை என்னப்பனென்பானென்னெனில், ஆழ்வார் அங்கேரிக்கைக்காக அங்கே தமக்கொருஸம்பந்தம் சொல்லுகிறார். ஒன்றைக்குறித்துப் போம்போது “நீரும்நிழலும் நன்றாயிருந்தது” என்று ஒதுங்கினால் உத்தேச்யமாகவேணுமோ?

(நண்ணி) இப்படுகுழியைத் தப்பிலூவினே என்கிறார். படுகுழியென்பானென்னெனில்; பகவத் ப்ராப்திக்கு சப்தாதிவிஷயங்கள் வீரோதியாலுப்போலே ஆழ்வாபப்பற்றுகிற இவர்க்கு பகவத்விஷயம் வீரோதியென்றபடி. அவற்றுக்கு அல்பாஸ்திரத்தவாதி தோஷமுண்டாகையாலே வ்டலாம். இங்கு அங்ஙனன்று; நிலைநின்ற ப்ரதிபந்தகம். (தென்குருகூர்நம்பி) ஸர்வேச்வரன் ப்ராப்யத்தில் ப்ரதமாவதியாகையாலே அரையிருக்கப்பேசி, ஆழ்வார் சரமாவதியாகையாலே பூர்ணராகப்பேசுகிறார். (என்றக்கால்) பகவத்விஷயத்தில் மனோவாக்காயங்கள் மூன்றாலும் அந்வயிக்கவேணும்; அதெல்லாம் வேண்டா; உத்திமாத்ரமமையும் இங்குத்தைக்கென்கிறார். (அண்ணிக்குமுழுதாலும்) ரஸபதார்த்தங்களிற்காட்டில் இதுக்கு வ்யாவ்ருத்தி; எல்லாப்பதார்த்தங்களும் நாக்கிலே இட்டால் இட்டபதார்த்தம் மாண்டவாதே ரஸமும் மாளும். இது அங்ஙனன்றிக்கே ஒருகாலிட்டால் உள்ளதனையும் அமுது ஊற்றுமாறு தென்கிறார். (என்றாவுக்கே) அவர்கள் “எங்களுக்கு இங்ஙனிருக்கிறதில்லையீ” என்றார்கள்; பகவத்விஷயமும் ரஸித்து அதுக்கெல்லே நிலமான பாகவதவிஷயத்தவும் ரஸித்த என்னாவுக்கல்லது; அதவா; எதுரஸித்துப்போந்தநாவுக்கு எது ரஸிக்கிறதுதான். இத்தால் சொல்லிறாய்த்து ப்ரதமாவதியோடு சரமாவதியோடு வாசியற இவர் ஆழ்வாருக்கு அந்வார்ஹரானபடி.

முதற்பாட்டுக்கு நஞ்சியர் வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

## நம்பிள்ளை ஈடு

முதற்பாட்டு (கண்ணியித்யாதி) / “உரலிளேடிணைந்திருந்  
தேங்கிய வெளிவு எத்திறம்” என்றும், § “பிறந்தவாறும்”  
† “பையவேநிலையும்” என்றும் அவர் உத்தேச்யமாகப் பற்றுகிற  
விஷயமிறே இவருக்கு இப்போது வெளிறுயக்கழியுண்கிறது.  
நவநீதசௌர்யநகரகோஷபத்தை அதுஸந்தித்து அவர்மோஹித்  
துக் கிடக்கும் துறையிலேயிறே இவர் இப்போது தெளிந்திருந்து  
வார்த்தை சொல்லுகிறது. (கண்ணிதன்சிறுத்தாம்பினல்) ஆழ்  
வார் பக்கலிலே நயஸ்தபரரானபடி; அவருடைய உத்தேச்ய  
வஸ்துவைக்கட்டின கயிற்றிறினுடைய உள்மானம் புறமானம்  
ஆராயும்படியிறே இவர் கையொழிந்தபடி. பகவதவிஷயத்திலே.

(கண்ணித்தாம்பு) உடம்பிலே கட்டப்புக்கால் உறுத்தும்படி.  
பலபிணையலை உடைத்தாயிருக்கை. (துண்தாம்பு) உடம்பிலே  
அழுந்தும்படி நேரிதாயிருக்கை. (சிறுத்தாம்பு) குறுகியிருக்கை.  
உரலிசு சுருக்கவொண்ணாது; கயிற்றை நெடுக்கவொண்ணாது.  
43 “सदैकरूपरूपाय” (ஸதேகரூப ரூபாய) என்கிற இவனுடைய  
உடம்பை நெருக்கி இடங்கண்டு கட்டுமித்தனையிறே செய்யலாவது.  
|| “கண்ணியார் குறுங்கயிற்றால் கட்டவெட்டென்றிருந்தான்”  
என்றும் † “கண்ணிக்குறுங்கயிற்றால் கட்டுண்டாை காணேடி”  
என்றும் எல்லாரும் ஈடுபடுத்துறையிறே இதுதான்.

(கட்டுண்ணப்பண்ணிய) 44 “संसारबन्धस्थितिमोक्षहेतुः”  
(ஸம்ஸாரபந்தஸ்திதி மோக்ஷஹேது:) என்று ஸ்வவ்யதிரித்தரைக்  
கட்டுகைக்கும் விடுகைக்கும் ஹேதுவானவன்கிடர் இப்போது  
ஓரபலைக்கட்டின கட்டை அவிழ்த்துக்கொள்ள ஸக்தனன்றிக்கே  
யிருக்கிறான். 45 “यदि शक्नोषि गच्छ त्वमतिचञ्चलचेष्टित” (யதிஸக்தோஷி  
கச்ச த்வ மதிசஞ்சலசேஷ்டித) என்றானிறே. ஸார்வபௌமனை  
ராஜகுமாரன் தன்மஹிஷிகையிலே அகப்பட்டு ஒருமாலையாலே

/ திருவாய் 1-3-1. § திருவாய் 5-10-1. † திருவாய் 5-10-3.  
|| பெரியதிரு 5-6-7. † பெரியதிரு 11-5-5.

கட்டுண்டு அதுக்கொரு ப்ரதிக்ரியை பண்ணமாட்டாதே யிருக் குமாபோலேயிறே இவள் கட்டினவிதக்கு ப்ரதிக்ரியைபண்ண மாட்டாதேயிருக்கிற இருப்பும்; பிறருடைய கர்மசீபந்தநமான கட்டை அவிழ்க்கு மத் தனையல்ல த தன்னதுக்ரஹத்தால் வரும் கட்டு தன்னாலும் அவிழ்க்கப்போகாகு; “இனிசூக்த னாகில் போய்க்காணாய்” என்று அவள் சொல்லும்படியிறே இவ னுடைய அஸக்தி. § “தொழுதையும” என்று கொண்டு போக் கற்றவாரே தொழுத்துடங்கு மத்தனையிறே; எல்லாரையும் தொழு வித்துக்கொள்ளுமவனிறே தொழுகிறான்; “போக்கற்ற தஸாநிலே அஞ்ஜலியே அபிமதலித்திக்கு ஸாதகம்.” என்றறியுமவனிறே. “அதிசஞ்சலசேஷித” என்று துருதுருக்கையாய் ஊரைப்பூசல் விளைத்துத்திரிந்த நீ வல்லையாகில் போய்க்காணென்கிறான். 45 “इत्युक्त्वा” (இத்யுக்த்வா) ஒருசொல்லாலே விலங்கிட்டு வைத்து. 45 “अथ निजं कर्म सा चकार” (அத நிஜம் கர்ம ஸா சகார) அவள்தான் கறப்பது கடைவதாகப் புக்காள். 45 “कुटुम्बिनी” (குடும்பிநீ) இவனைப் போலே நியமிக்கவேண்டுவன எத்தனை கிடக்கிறன.

(பெருமாயன்) நிரதிசயாச்சர்யயுக்தன். அவாபக ஸமஸ்த காமனுக்கு ஒருகுறையுண்டாய், அதுதன்னை எளியாரைப்போலே வழியல்லவழியே களனிலே ஒருப்பட்டு, அது தன்னையும் ஸர்வஸக்தியான தான் தலைக்கட்டமாட்டாதே வாயதுகையதாக அகப்பட்டுக்கட்டுண்டு அடியுண்டு; அதுக்கொரு ப்ரதிக்ரியைபண்ண மாட்டாதே || “பையலே நிலையும்” என்று உடம்புவெளுத்துப் பேசணித்து நின்ற நிலையளவுப்செல்ல நினைக்கிறார்.

(என்னப்பனில்) என்னுயனில்; ஆழ்வார் உத்தேச்யமாய்ப் போகாதிர்கச்செய்தேயும் \* பும்ஸாம் த்ருஷ்டி சித்தாபஹாரியான விஷயமாகையாலே அவ்வருகு போவாரையும் துவக்கவல்ல விஷயமாகையாலே சொல்லுகிறார். பகவத்விஷயத்தில் அடியற வார்த்தை சொன்னாராகில் ஆழ்வாரோட்டை ஸம்பந்தத்தை அறுத்துக்கொண்டாராவிறே. (என்னப்பனில் நண்ணி) பகவத்

விஷயத்தில் நின்றும் ஆழ்வார்பக்கவிலே கிட்டி; விஷயப் பாவணன் ஸப்தாதி விஷயங்களைவிட்டு பகவத்விஷயத்தைக் கிட்டுகையி லுண்டான அருமைபோரும் இவருக்கு பகவத்விஷயத்தை விட்டு ஆழ்வாரளவும் வருகைக்கு; ஸப்தாதிவிஷயங்களை விடலாம், அவற்றின் தோஷதர்ஸனத்தாலே; அங்ஙனொருதோஷம் காண விரகில்லாமையாலே அதிலும் அரிது இது; ஆனால் இத்தை விடவேண்டுவானென்னென்னில்: சரமாவதியில் பேரவார்க்கு ப்ரதமாவதியில் நிற்றகையும் குறையென்னுமதினாலே.

(தென்கு நகூர்நம்பி) ஆழ்வார் தாம் உத்தேச்யமாகப் பற்றின விஷயத்துக்குள்ள குறையுமில்லையிறே இவர்பற்றுகிற விஷயத் துக்கு. எங்ஙனையென்னில்; பகவத்விஷயத்தைப் பற்றினால் அதினெல்லையான ஆழ்வாரளவும் வரவேண்டியிருக்கும்; ஆழ் வாரைப் பற்றினால் அவ்வருது கந்தவ்யபூமியில்லையிறே. (என்றக் கால்) வாங்கமகாயங்கள் மூன்றும் வேண்டியிருக்கும் பகவத் விஷயத்துக்கு; உத்திமாத்ரமேயமையும் இவ்விஷயத்துக்கு.

(அண்ணிக்குப்) தித்திக்கும். பகவத்விஷயத்தை அதுபவித் தால் ஆழ்வாருக்குப்பிறக்குமானந்தமெல்லாம் இவ்விஷயத்திலே ஓருத்திமாத்ரத்தாலே பெற்றேனென்கிறார். (அமுதாறு) அமுதா தான் ஊற்றுமாறுதே செல்லாகிற்ருர். 46 “न च पुनरावर्तते” (ந ச புனாவர்த்ததே) என்று அவ்விஷயம் நித்யாபூர்வமாய் ஆழ்வா ருக்குச் செல்லுமாபோலே எனக்கு இவ்விஷயம் நித்யாபூர்வ மாய்ச் செல்லப்பெற்றேன். (என்றாவுக்கே) பின்பு எங்களுக்கு ரவில்கிறதில்லையென்னில், முதலடியான பகவத்விஷயமுங் கூட ரவியாதேயிருக்கிற உங்களுக்கு, அதுனுடைய எல்லையான ஆழ்வாரளவும் ரவிக்கும்படியான எனக்கு ரவிக்குமாபோலே ரவில்குமோ? (என்றாவுக்கே) அநாதிகாலம் எதுரவலித்துப் போந்த காலத்து எது ரவில்கிறதென்றமாம், இப்பாட்டால் ஆழ்வாரென்றால் தமக்கு ரவித்திருக்கும்படி சொன்னார்.

முதற்பாட்டுக்கு நம்பிள்ளை 80 முற்றிற்று.

## பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யானம்

அவ:—முதற்பாட்டில் ஆழ்வாருடைய நிரதிசயபோக்யதை யைச் சொல்லுகிறது. ப்ராப்யகாஷ்டையான ஆழ்வாரைப்பற்றுகிற இவர் ப்ரதமாவதியான பகவத்விஷயத்திலிழிவானென்னென்னில், ஆழ்வாருடைய போக்யதாதிசயம் தோற்றுகைக்காகவும், ஆழ்வாருடைய முகமலர்த்திக்காகவும், அவருக்கும் பகவத விஷயமாகையாலும் பேசுகிறார். || “உரலிளேடினைத் திருந்தேங்கிய எளிவு எத்திறம்” என்றும், § “பிறந்தவாறும் வளர்ந்தவாறும்” என்றும், / “பைபவேகிலையும்” என்றும் ஆழ்வார் ஆழங்காற்பட்ட விஷயமாகையாலே அத்தைப்பேசுகிறார்.

வ்யா:—(கண்ணி நுண்சிறுத்தாம்பினால்) ஆழ்வார்பக்கல் இவருக்குண்டான உத்தேச்யதை இருந்தபடி- அவருடைய உத்தேச்யவஸ்துவைக்கட்டினதொருகயிற்றினுடைய உள்மானப்புறமானம்

அரு:—முதற்பாட்டு. “அண்ணிக்கு மமுதுறும்” என்றதைக் கடாஷித்துபாவம் (முதற்பாட்டிலித்யாதி). ஆனால் “என்னப்பனில்” என்று சொல்லுவானென்னென்கிற சங்கையை அருவதித்து, இதுக்கு மூன்று வகையாகப் பரிஹரிக்கிறார் (ப்ராப்யேத்யாதி). (ஆழ்வாருடைய) இத்யாதிக்கு அவருடைய போக்யதாதிசயம் சொல்லுகைக்குக் கீழ்வதிகொல்ல வேண்டுகையாலே “அப்பனில்” என்கிறாரென்று கருத்து. (ஆழ்வாருடைய முகமலர்த்திக்காக) என்றதுக்கு “என்” என்கிற பதமநுஸந்தித்தால் ஆழ்வார் திருவுள்ள முகக்குமென்று திருவுள்ளம். (அவருக்கும்) ஆழ்வார் வ்யாமோஹிக்கும். இப்படி வ்யாமோஹிக்கிற அபதாநமாலகயூலே “கண்ணிநுண்” இத்யாதியாலே விசேஷித்தாரென்று தாத்பர்யம். “மாயன்” என்றபத்திலே ஆச்சர்யசேஷ்டிதங்களை யெல்லாம் விவக்ஷித்து மூன்றாம் பரிஹாரத்தை விவரிக்கிறார் (உரலிளேடித்யாதி).

தாம்பிலுலென்னவமைந்திருக்க, “கண்ணி” “நுண்” “சிறு” என்று வர்ணிக்கைக்குக் கருத்தென்னென்னவருளிச் செய்கிறார் (ஆழ்வார் பக்கலித்யாதி). (உத்தேச்யதையிருந்தபடி ஆராயும்படியாய்த்து) என்றவ்யம். (உள்மானம் புறமானம்) அந்தர்ப்பாஹ்ய ஸ்வருபமெல்லாமென்றபடி.

|| திருவாய் 1-3-1. § திருவாய் 5-10-1. / திருவாய் 5-10-3.

ஆராயும்படியாய்த்து. இவர் பகவத்விஷயத்திலே கையொழிந்த படி இவர் ஆழ்வார்பக்கவிலே ந்யஸ்தபரரானபடியிறே.

(கண்ணித் தாப்பு) உடம்பிலே கட்டப்படுக்கால் உறுத்துப்படி பலபிணைகளை உடைத்தாயிருக்கை. (கண்ணி) முடி. (தூண் தாப்பு) உடம்பிலே அழுந்தும்படி நேரியதாயிருக்கை. (சிறுத் தாப்பு) இவணைக்கட்டினபின்பு உரலோடே சேர்க்கைக்கு எட்டம் போராதிருக்கை.

(கட்டுண்ணப்பண்ணிய) “உரலேநேரிதாகச் செதுக்கப்போகாது; அப்போதாகக்கயிற்றை நெடுகவிடப்போகாது. இனி இவன் நண்ணி விட்டு நெடியகயிறுதேடி எடுக்கப்புகில் பிண்ணி இவன் றுன் எட்டான். \* காற்றிற்கடியனையோடும்; இனிச்செய்வதென்” என்று அவன் தடுமாறுகிறபடியைக் கண்டான். (கட்டுண்ணப்பண்ணிய) 46 “सदैकरूपाय” (ஸதைகரூபாய) என்கிற தன்னுடைய திருமேனியைநெருக்கி இடங்கண்டு கட்டுண்ணும்படி பண்ணினான். “கட்டுகைக்குப்பரிசுரமில்லை” என்று நிவ்ருத்தையாமாகில் பிறந்து

தாம்பிலால் கட்டுண்கையிலே ஆழ்வார் வ்யாமோஹித்தபடியாலே அவரையிட்டுக்கண்ணியை வர்ணித்தாரென்றுகருத்து. அவ்வவஹிதமார்க பகவத்விஷயத்தைப்பற்றி வர்ணித்தாலாகாதோ? ஆழ்வாரையிட்டென்பா னென்னென்னவருளிச்செய்கிறார் (இவரித்யாதி). (ந்யஸ்தபரரானபடி) என்றது ந்யஸ்தபரராகையாலே பென்றபடி.

“கண்ணி” என்றதுக்குப் பஸிதம் (கண்ணித்தாம்பித்யாதி). இத்தால் ஆழ்வார் வ்யாமோஹித்ததுக்கு ஸுசகமென்று திருவுள்ளம். (நேரியதாயிருக்கை) மெல்லியதாயிருக்கை. இதுவும் வ்யாமோஹத்துக்கு ஸுசகம்.

கட்டுண்ட என்னுதே ‘பண்ணிய’ என்பானென்னென்கிற சங்கை உதிக்கக்காக ப்ரதிக்ரஹணம் பண்ணுகிறார் (கட்டுண்ணப்பண்ணிய) என்று. இந்த சங்கையைப் பரிஹரிப்பதாகத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (உரலையித்யாதி). (நேரியதாகச் செதுக்கப்போகாது) என்றது-மெல்லியதாகச் செதுக்கப்போகாதென்றபடி. (கடியன்)வேகவான். (கண்டான்) அன்ற அநந்தரம் “ஆகையாலே கட்டுண்ணப்பண்ணினான்என்கைக்காக அருளிச்செய்தார்” என்று கூட்டுவது. ஏகரூபமாக சாஸ்த்ரஸீத்தமான திருமேனியைச் சுருக்கப்போகாமையால் கட்டுண்ணப் பண்ணக்



படைக்க நினைத்தகுணத்தை இழக்குமத்தனையிறே. ஆகையாலே திருமேனியிலே இடங்கொடுத்தான். / “கண்ணியார் குறுங்கயிற்றூல்கட்ட வெட்டென்றிருந்தான்” என்றும், § “கண்ணிக் குறுங்கயிற்றூல் கட்டுண்டான்” என்றும் எல்லாருமீடுபடும துறையிறே இதுதான். 45 “**दाज्ञा चैव-यदि शक्नोषि गच्छ त्वमतिचञ्चल-चेष्टित**” (தாம்நா சைவ-யதி ஸக்னோஷி கச்ச த்வமதிசஞ்சலசேஷ்டித) என்று தாய்கட்டின கட்டை அவிழ்க்க ஸத்தனல்லேன் என்றிருந்தானிறே. 44 “**संसारवन्धस्थितिमोक्षहेतुः**” (ஸம்ஸாரபந்த ஸ்திதி மோக்ஷஹேது:) ஸ்வவ்யதிரித்தரையடையக் கட்டுகைக்கும் விடுகைக்கும் ஹேதுவானவன்கிடர் இப்போது ஓரபலை கட்டின கட்டை அவிழ்த்துக்கொள்ள ஸத்தனன்றிக்கே இருக்கிறான். செருக்களுை ஸார்வபௌமன் அபிமதவிஷயத்தின் கையிலேயகப் பட்டு ஒரு கருமுகைமாலையாலே கட்டுண்டால் அதுக்கு ப்ரதி க்ரியை பண்ணமாட்டாதே இருக்குமாபோலையிறே, இவள் கட்டினகட்டுக்கு ப்ரதிக்கிரியை பண்ணமாட்டாதேயிருந்த இருப்பும், பிறருடைய கர்மகிபந்தநமாக வரும் கட்டையவிழ்க்கு மத்தனை யல்லது தன்னதுக்ரஹத்தாலே வந்த கட்டு தன்னாலும் அவிழ்க்கப் போகாதென்கை.

கடுமோ வென்னவருளிச்செய்கிறார் (ஸதைகேத்யாதி) (நெருக்கி) எவ ஸங்கல்பத்தாலே நெருக்கியென்றபடி. ஆகையால், “ஸதைகருபரூபாய” என்றது கர்மக்ருதவிகார ராஹித்யத்தைச் சொல்லுகிறதென்று கருத்து.

தன் ஸங்கல்பத்தால் தானே கட்டுண்ணவேணுமோ? அவள் கட்டாதே போனால் நல்லதன்றோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (கட்டுகைக் கித்யாதி வாக்யதவ்யத்தாலே). ஆக, “கண்ணிருண் சிறுத்தாம்பிலுல் கட்டுண்ணப்பண்ணிய” என்றவித்தால் ஸௌஸப்யத்தால்தான் கட்டுண்டா னென்று ஆழ்வாருடைய வ்யாமோஹம் ஸூசிப்பிக்கக்கடவது. இப்படி இவ்வபதாரத்தில் வ்யமோஹித்தாருண்டோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (கண்ணியாரித்யாதி). இதுக்கு அர்த்தம் - பலபிணைகளை யுடைத்தாய் குறளாயிருந்துள்ள தாம்பாலே கட்டவிசைந்திறே.

ஆழ்வார் மயர்வற மதிநலமருளப்பெற்றவரையாலே  
 † “உயர்வற வுயர்நலமுடையவன்” என்று அவன்குணத்தை வர்  
 ணித்தார். இவர்குணத்தையிலே ஆழ்வார்தம்மையே பற்றுக்கையாலே  
 அவன் திருமேனியில் ஸ்பர்சிக்கொருதாம்பை வர்ணிக்கிறார்.  
 அவருடைய உத்தேசியவஸ்து இவருக்கு வெளியதாய்க்  
 கழிகிறதிறே.

இவன்றண்ணைக் கட்டுவது—“ஒரு பெண்ணைக் களவுகண்டான்.  
 வெண்ணையைக் களவுகண்டான். ஊரைமுடியையே நடத்தினான்”  
 என்றிறே; இவன் “ஸாமான்யனென்று இடுமீடெல்லாமிடுங்கோள்”  
 என்றிருந்தான். அதாவது—களவிலே தகனேறினபடி. இவன்  
 சட்டிவைத்து அடிக்கப்படுகவாரே, § “தொழுகையும்” என்கிற  
 படியே தொழத்தொடங்குமே; எல்லாரையும் தொழுகித்துக்  
 கொள்ளுமவனிறே தொழுகிறான். “இத்தகையில் அபிமதவலித்  
 திக்கு அஞ்ஜலியே ஸாதநம்” என்றறியுமவனிறே. [அதிசஞ்சல  
 சேஷ்டித] துருதுருக்கையாகக்கொண்டு ஊர்ப்பூசல் விளைத்தவ  
 னல்லையோ? [இத்யுத்தவா] ஒருசொல்லாலே விலங்கிட்டுவைத்து.  
 [அதக்ஜம்கர்மஸச்சார] அவள்தாண்டறப்பது கடைவதாக்கத்

“இருந்தான்” என்று கட்டுகைக்கும்; அதுக்கு இசைந்திருக்கைக்கும்  
 அடைவே ப்ரமாணத்வயமருளிச்செய்து அர்த்தாறுஸந்தாநத்தாலே வித்த  
 ராகிறார் (தாம்நாசைவேத்யாதி). “தாம்நா சைவோதரே பத்வா ப்ரயத்ய  
 ப்த்நாதுலாகலே, க்ருஷ்ணமக்ஷிஷ்டகர்மாணமாஹ சேதமமர்ஷிதா, யதி  
 சக்நோஷி கச்ச த்வமதிசஞ்சல சேஷ்டித, இத்யுத்த்வாத நீஜம் கர்ம ஸாச  
 கார குடும்பிதீ.”

ஸர்வசத்தனுவன் அசக்தனென்றிருக்கக் கூடுமோவென்ன, ப்ரே  
 மத்தாலே இப்படியிருக்கிறென்று ஈடுபடுகிறார் (ஸம்ஸாரேத்யாதி)  
 ப்ரேமத்தாலே தான் இப்படி கட்டுண்டாலேவென்ன, த்ருஷ்டாந்தம்  
 சொல்லிக்கொண்டு ஆச்சர்யப்படுகிறார் (செருக்கனுவித்யாதி). ஸம்ஸார  
 பந்தமவிழ்க்கைக்கும், இந்தக்கட்டை அவிழ்த்துக்கொள்ளாமெக்கும்  
 ஹேதுவேதென்னஅருளிச் செய்கிறார் (பிறருடையவித்யாதி). ஆக, “யதி  
 சக்நோஷி கச்ச த்வம்” என்னுமதுக்கு அர்த்தமருளிச்செய்தார். ப்ரபந்தாதி  
 யிலே பகவத்குணங்களிலே யிறியாதே, தாம்பை வர்ணிப்பானென்னென்

† திருவாய் 1-1-1.

§ பெரு-திரு 7-8.

தொடங்கினான். [குடும்பிநீ] இவனைப்போலே நியமிக்கவேண்டுவன அநேகமுண்டிறே.

(பெருமாயன்) நிரதிரியாச்சர்யயுத்தன். இத்தால் அவாப்த ஸமஸ்தகாமனுக்கு ஒருகுறையுண்டாய் அதுதன்னை கூடாநரைப் போலே களவாகிற வழியல்லாவழியிலே இழிந்து, ஸர்வஸூக்தி யான அவன்றான் அது தன்னையும் தலைக்கட்டமாட்டாதே வாயது கையதாக அகப்பட்டுக் கட்டுண்டடியுண்டு || “பையவேநிலையும்” என்று உடம்புவெருத்து நின்றநிலையளவும் செல்லினைக்கிறார்.

(என்னப்பனில்) ஆழ்வார் இவருக்கு உத்தேசயாய்திற்க, இங்நனை சொல்லுவானென்னென்னில், பகவத்ஸம்பந்தமற

கிற சங்கையிலே ஸம்ஹாவலேரகநர்யாயத்தாலே பரிஹரிக்கிறார் (ஆழ்வாரித்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே) (வெளியது) அஸாரம்.

இனி ப்ரக்ருத ச்லோகத்திலே “அதிசஞ்சலசேஷ்டித” என்றதுக்கு அவதாரிகையருளிச்செய்கிறார் (இவன்றன்னையித்யாதி அறியுமவனிதே யென்னுமளவும்). (ஸாமாந்யனென்று இடுமீடெல்லாம்) என்றது அழகர் திருமலையிலே, ஸாமாந்யரென்றும் சோழியரென்றும் இரண்டுமகையுண்டாய் அவர்களுக்குள் அந்யோந்ய ஸ்பர்த்தையுண்டாகையாலே சோழியரெல்லாருமாக ஸாமாந்யரைக் கண்டால் அடிக்கவேணுமென்று கூடியிருக்கச்செய்தே இருட்டினவிடத்திலே சோழியருக்குள்ளே ஒருவன் வர, அவனை ஆளறியாமல் அடிக்க, நான் சோழியன், ஏன் அடிக்கிறீர்களென்ன; ஸாமாந்யனென்றிருந்தோமென்ன; ஆனால் இன்னும் குத்துங்களென்ன அவன்பக்கல் ஸ்பர்த்தையாலே தன்னோவுதோற்றமல் சொன்னானென்று ஐதிஹ்யம். அப்படி க்ருஷ்ணனும், வெண்ணெய் களவுகண்டானென்று கட்டினாலும் அடித்தாலும் கள்ளனென்றடித்தால் நமக்கிஷ்டம் அத்தால் நமக்கு பரமில்லையென்றிருந்தானென்றபடி.

“தொழுகையுமலை கண்டவசோதை” என்கிறபடியே தாயைத் தொழுத்துடங்கினானென்கிறார் (இவளித்யாதி).

தொழுதால் அடியாளோவென்ன, (இத்தசையிலித்யாதி) இவற்றையெல்லாம் நினைத்து “அதிசஞ்சலசேஷ்டித” என்கிறாரென்று கருத்து.

|| திருவாய் 5-10-3.

வார்த்தை சொன்னாராகில் ஆழ்வாரோட்டை ஸம்பந்தத்தை அறத்துக்கொண்டாராவரிதே; அத்தாலே சொல்லுகிறார். அதவா 15 “**पुंसां वृष्टिचिन्तापहारिणं**” (பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரிணம்) என்கிறபடியே அவ்வருகே போவாரையும் துவக்கவல்ல விஷயமாகையாலே துவக்குண்டு சொல்லுகிறாரென்னவுமாம்.

(என்னப்பனில் நண்ணி, பகவத்விஷயத்தில் நீன்றும் ஆழ்வார்பக்கலிலேகிட்டி. சூப்தாதி விஷயப்பாவண்யங்களை விட்டு பகவத்விஷயத்தைக் கிட்டுகையிலுண்டான அருமைபோரும், ப்ரதமாவதியான பகவத்விஷயத்தை விட்டுப் புருஷார்த்தத்தில் சாமாவதியான ததீயஸேஷத்வத்தைக் கிட்டுகை. சூப்தாதிவிஷயங்களை விடலாம் அதின் தோஷகர்ஸந்தாலே. இங்கு அங்ஙனொரு தோஷங்காண விரகில்லையாகையாலே இது அநிலுமிது.

பலிதார்த்தம் (துருதுருக்கையித்யாதி) “இத்யுக்தவா” என்று நிஜகர்ம கரணத்துக்கு ஹேதுவாக அநுவக்திகையாலே அத்தையுமொருபந்தமாக அருளிச்செய்கிறார் (ஒரு சொல்லாலேயித்யாதி) இப்படி இவன்சொல்லுக்குப் பரதந்த்ரஸுயிருக்கையாலே தானே கட்டுண்ணப்பண்ணினுமென்று கருத்து. கட்டாதே அடியாதே அவனுடைய அண்டையிலேதானே யிருக்கவொண்ணாதோமென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இவனையித்யாதி)

கட்டுண்கை முதலானவை ஆச்சர்யங்களானபடியை உபபாதிக்கிறார் (இத்தாலித்யாதி) “அவரப்பனில்” என்று ஸம்பந்தமறச் சொல்லாதே “என்னப்பனில்” என்னக்கூடுமோ வென்கிற சங்கையை யறுவதிக்கிறார் (ஆழ்வாரித்யாதி) “ஸம்பந்தமற வார்த்தைசொன்னாராகில்” என்று பரிஹாரவாக்யத்திலே யிருக்கையாலே இப்படி தாத்பர்யம்கொள்ள வேணும். ஸம்பந்தமறச்சொன்னாராகில் ஆழ்வாருக்கு வைமுக்யம் வருமென்று பரிஹரிக்கிறார் (பகவதித்யாதி) “அவரப்பனில்” என்று சொல்லவந்தவரேயாகிலும் அவசமாகச் சொன்னாரென்று பரிஹாராந்தர மருளிச்செய்கிறார் (அதவேத்யாதி)

“என்னப்பனில்-தென்தருகூர்” என்றால் போராதோ? “நண்ணி” என்பானென்னென்ன, அருமைதோன்றச் சொல்லுகிறாரென்று, அவ்வருமையை த்ருஷ்டாந்தமுதேந உபபாதிக்கிறார் (சப்தாதித்யாதி). கீழ்சப் தாதிகளோடே ஸாம்யம் தோன்ற அருளிச்செய்து, ஆதிச்யம் தோன்ற அர்த்தாந்தரம் அருளிச்செய்கிறார் (சப்தாதி விஷயங்களித்யாதி).

(தென்குருகூர்நம்பி) † “நல்கியென்னைவிடான் நம்பிநம்பி” என்று ஆழ்வார் தாம் உத்தேசம்மாகப் பற்றினவிஷயத்தின் பூர்த்தியளவன்றிறே இவர்பற்றின விஷயத்தின் பூர்த்தி. எங்கனெனென்னில்; பகவத்விஷயத்தைப் பற்றினால் அதினெல்லையான ஆழ்வாரளவும் வரவேண்டியிருக்கும்; ஆழ்வாரைப்பற்றினால் அவ்வருகு கந்தவ்யபூமியில்லையிறே. “ஆசார்யர்களைநம்பி யென்னக் கற்பித்தார் பூரிமதூரகவிகளிறே” என்று ஜீயராளிச்செய்வார். (என்றக்கால்) மனோவாக்காயங்கள் மூன்றும் வேண்டியிருக்கும் பகவத்விஷயத்துக்கு; ஒருக்திமாத்ரமேயமையும் இவ்விஷயத்துக்கு. பூர்த்தியால் வந்த ஏற்றமேயன்றும்; ஸௌலப்யத்தாலுமேற்ற முண்டென்கை.

(அண்ணிக்குப்) தித்திக்கும். பகவத்விஷயத்தை அறுபவீத் தால் ஆழ்வாருக்குப் பிறக்குமாந்தமெல்லாம் இவ்விஷயத்திலே ஒருக்திமாத்ரத்தாலே எனக்கு விரித்தித்தது. (அமுதூறும்) அமுதூற்றமாறாதேதிற்கும். 46 “न च पुनरावर्त्ते” (நச புநராவர்த்தே) என்று அவ்விஷயம் ஆழ்வாருக்கு தத்ப்ரஸாதத்தாலே § நித்ய மாய்ச்செல்லுமாபோலே, எனக்கு ஆழ்வார்ப்ரஸாதத்தாலே நித்யாபூர்வமாய்ச் செல்லப்பெற்றேன்.

(என்றாவுக்கே) “இதுபின்னை எங்களுக்கு ரவிக்கிறதில்லையி” என்னில், முதலடியான. பகவத்விஷயமுகூட ரவியாதிருக்கிற

\* “என்னப்பனில், அமுதூறும்” என்றபடியே. “குருகூர்ச்சட்கோ பன்” என்றமல் “குருகூர்நம்பி”. என்பானென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (நல்கிய்யாதி). (கற்பித்தார்) அப்யஸிப்பித்தார், (ஸௌலப்யம்) என்றது-ஏககரண ஸாத்யத்தத்தாலே வந்த ஸௌலப்யம் என்றபடி.

“ஊறும்” என்றவிடத்தில் வர்த்தமான தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (அமுதூற்றிய்யாதி) இத்தையேஹதுகம்ர்க வுபபாதிக்கிறார் (நசேத்யாதி)

“என்றா” என்றதுக்கு இரண்டுதாத்பர்யம்; பாகவதநிஷ்டனென்றும் விஷயாந்தர ப்ரவணனென்றும்; முந்தினவீர்த்தத்தை சங்காபூர்வகமாக

† திருவாய் 1-10-8.

§ (பா) நித்யாபூர்வமாய்.

\* அநந்விதம்.

வுங்களுக்கு அதினை ஸ்லையிலே நிற்கிறவெனக்கு ரவிக்ருமாபோலே ரவிக்ருமோ? (என்றாவுக்கே) அநாதிகாலம் விஷயாந்தரங்கள் ரவிக்ருமோந்த என்றாவுக்கே இவ்விஷயம்ரவிக்ருமென்றமாம்.

முதற்பாட்டுக்குப் பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

வருளிச்செய்கிறார் (இது பின்னையித்யாதி) இரண்டாவது (அநாதிகால மித்யாதி). விஜேராதியின் ரஸத்தை அநுபவிக்கிற என்றாவுக்கு இது ரஸிக்கும்படியென்னென்று வித்தராகிறுரென்று கருத்து.

முதற்பாட்டின் பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யானத்திற்கு அருட்பதம் முற்றிற்று.



அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம்



அவ:— முதற்பாட்டு. (கண்ணிநுண்சிறுத்தாம்பித்யாதி)

47 “आत्मनस्तु कामाय सर्वं प्रियं भवति” (ஆத்மநஸ்து காமாய ஸர்வம் ப்ரியம் பவதி) என்கிறபடியே தனக்கு அபிமதமென்றாய்த்து இவன் ஸர்வத்தையுமாதரிக்கிறது.

அதில் ஸாத்யமாய் அபிமதமாதல், அதுக்குறப்பாக ஸாதரமாய் அபிமதமாதலாய் இரண்டுவகையாய்ய்த்து அபிமதமிருப்பது. அதில் பகவத்விஷயம் 48 “रसो वै सः रसं ह्येवायं लब्ध्वा-नन्दी भवति” (ரஸோ வை ஸ: ரஸம் ஹ்மேவாயம் லப்த்வாகந்தீ பவதி) i “வீவிவின்பம் மிகவெல்லையிகழ்ந்தனம் மேளியே” என்கிறபடியே ஸாக்ஷாதபிமதமாய் தன்னைப் பெறுகிற இவனுக்குப் புறப்பு போக்கடியில்லாமையினாலே தானே ஸாதரமாயிருக்கும். இப்படி ஸரஸவஸ்துவாகையாலே ஸ்மரித்தல், ஸங்கீர்த்தனம் பண்ணுதல் செய்யுமவர்களுக்கு 49 “वैकुण्ठचरणाभोजस्मरणामृतसेविनः” (வைகுண்டசரணம்போஜஸ்மரணம்ருதஸேவிந: ) என்றும், 50 “पाथेयं पुण्डरीकाक्षनामसङ्कीर्तनामृतम्” (பாதேயம் புண்டரீகாக்ஷநாமஸங்கீர்த்தநாமருதம்) என்றும் சொல்லுகிறபடியே ரவரிக்கக் கடவதாயிருக்கும்.

அப்படியே ஆழ்வாருடைய போக்யதையை இப்பாட்டாலே வெளியிடுகிறார்; ஸப்தாதிவிஷயங்களினுடைய போக்யதையும் ஆழ்வாருடைய போக்யதையும் பார்த்தவாறே விஸத்ருஸமாயிருந்தது; இனி பகவத்போக்யதையிறே கூட்டுதல் கழித்தல் செய்ய

அரு — முதற்பாட்டு. (கண்ணியித்யாதி) (காமாய) அபிமதத்தின் பொருட்டு.

(வைகுண்டசரணம்போஜ) என்றது ஸ்மரணத்துக்கு ப்ரமாணம், (பாதேயம்) என்றது ஸங்கீர்த்தனத்துக்கு ப்ரமாணம்.

சப்தாதி போக்யதையைப்பற்ற ஆழ்வார் போக்யதை விஞ்சியிருக்குமென்று சொல்லாமைக்கு ஹேதுவேதென்ன வருளிச்செய்கிறார் (சப்தாதி

i திருவாய் 4-5-3.

லாவது. அந்த பகவத்போக்யதையிலும் விஞ்சியிருந்தது ஆழ்வாருடையபோக்யதை. அதுக்குத்தானுமுட்பட, § “உருவமுமாருயிருமுடனே யுண்டான்” என்னும்படி. போக்யபூதரானவரிதே இவர்.

இனி அந்தபகவத்விஷயத்துக்கு, 51 “वासुदेवोसि पूर्णः” (வாஸுதேவோஸிபூர்ண:) என்கிறபடியே ஷாட்குண்ய பூர்ணையாயிருப்பதொரு பராவஸ்தையுண்டு; அதொழிய ஸௌமீய்யாகிரகணபூர்ணையாயிருப்பதொரு அவதாராவஸ்தையுண்டு; அந்தப் பரத்வம் பாற்கடலினுடைய ஸ்தானத்திலேயாய், அதில் அம்ருத கலசம்போலேயாய்த்து அந்த அவதாராவஸ்தையிருப்பது.

அவ்வவதாரங்கள் தன்னிலும் க்ருஷ்ணாவதாரம் அந்த அவதாரங்கள்தனைப் பரத்வஸ்தானீயமாக்கும்படி அத்யந்தபோக்யமாயிருக்கும். 52 “शुचिर्भूवाचकः शब्दो नश्व निर्वृतिवाचकः” (க்ருஷிர்ப் பூவாசகச் ஸுப்தோ ணச்ச நிர்வ்ருதிவாசக:) என்கிற வ்யுத்தப்பத்தியாலே ஸுகரமான வ்யக்தியிதே; அதிலும் பக்வக்ருஷ்ணானிலுங்காட்டில், † “தந்தைகாலில் விலங்கறவந்து தோன்றிய தோன்றல்பின் தமியேன்றன்சின்தை போயிற்று” என்னும்படி முத்தக்ருஷ்ணபதாரம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரியாயிருக்கும். நவரீதசௌர்யமும் நகரகோபமும் பண்ணினவபதாரமிதே; உறிகளில் வெண்ணையோடு அறைகளில் பெண்களோடு வாசியற இரண்டையும் களவுகண்டுபோந்தவபதாரமிதே; இதுவாய்த்து அபதாரந்தரங்களில் போக்யதமமாயிருப்பது.

விஷயங்களினுடைய வென்றுதுடங்கி) ஆழ்வாருடைய போக்யதை ஈச்வரனுடைய போக்யதையைப்பற்ற விஞ்சியிருக்கும்போது க்ருஷ்ணாவதாரத்தில் வெண்ணைய் திருடிக்கட்டுண்டிருந்த அபதாரத்தால் வந்த போக்யதையிலும் விஞ்சியிருக்குமென்றருளிச்செய்கிறார் (இனி அந்த பகவத்விஷயத்துக்கு வாஸுதேவோஸிபூர்ண:) என்று துடங்கி.

அப்படி அத்யந்த போக்யமாயிருக்குமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (க்ருஷிர்ப் பூவாசக): என்று துடங்கி. (தோன்றல்) ஸ்வாமி; நவரீத சௌர்யமென்கிற கீழ்வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (உறிகளில் வெண்ணையென்று துடங்கி).

§ திருவாய் 9-6-5.

† பெரியதிரு 8-5-1.



குணங்களுண்டிறே ராம விஷயத்தில் நல்குவார்நல்கிறது; இங்கு அப்படியன்றிக்கே § “வெண்ணெயுண்டு உரலினிடையாப் புண்ட தீங்குருப்பினைத்தேனை நன்பாலினை” என்னும்படி தீம்பு போக்யமாம்படியாயாய்த்து இவ்வயத்தியிருப்பது. அதாவது அகண்டபரிபூர்ணமானவஸ்து ப்ராக்ருத பதார்த்தமாயிருப்பதொருவெண்ணெயை யாசைப்படவும், அத்தைக்கள்வு காண்கையும், ஸர்வஜ்ஞமானவஸ்து அத்தைமறைக்கமாட்டாமல் வாயதுகையதாக அகப்படுகையும், ஸர்வஸத்தியானது ஓரிடைச்சிகையிலே கட்டுண்டு கட்டை யவிழ்க்கமாட்டாதே யிருந்து அழுகையுமான இந்நிலை அத்யந்தா துபாவ்பமாயாய்த்திருப்பது. / “தறியார்த்தகருங்குளிறே போலநின்று தடங்குண்கள் பனிமல்கும் தன்மையானை” என்று இவ்வபதார்த்தத்திலேயிறே அதுபோக்தாக்கள் ஆழங்கால்படுவது.

இவ்வபதார்த்தின் போக்யதையை இவர் வ்யுத்தபத்திபண்ணிற்று ஆழ்வார்தம்முடையபாடேயாய்த்து. முதல்திருவாய்மொழியிலே ஸர்வகாரணத்தவாதி லக்ஷணமாக ஒரு வஸ்துவைச் சொல்லி, அப்படிப்பட்டவஸ்து எதென்னு மபேகைஷயிலே அநந்தரம் திருவாய்மொழியிலே || “வண்புகழ்நாரணன் தின்கழல்சேரே” என்று நாராயண ஸுப்தவாச்யமாகச்சொல்லி, இவ்வஸ்துவுக்கடையாளமேதென்னுமபேகைஷயிலே † “மலர்மகள் விரும்பும் நமரும்பெறலடிகள்” என்று திருமார்பில் பிராட்டியை

தீம்பு போக்யமானபடியென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அகண்டபரிபூர்ணமானவஸ்து) என்றுதுடங்கி.

ஸர்வாதிகவஸ்துவினுடைய ஸௌகீல்யமாகையாலே, ஆழ்வார் “எத்திறம்” என்று மோஹித்த ‘அபதானத்தை’ அருஸ்ந்தியாநிற்கச்செய்தேயும் அதில் கால்தாழாதே அதிலுங்காட்டில் ஈசுவராலே ஆழ்வார் கட்டுண்டிருந்த இருப்பு தமக்கு போக்யமாயிருக்கிறபடியை அருளிச்செய்கிறார் (முதல் திருவாய்மொழியிலே என்று தொடங்கி). “பொத்தவுரலைக் கவிழ்த்து” என்கிறபடியே உரலைக்கவிழ்த்து அதன்மேலேறி வெண்ணை

§ பெரியதிரு 7-3-5. / பெரியதிரு 2-10-6. || திருவாய் 1-2-10.

† திருவாய் 1-3-1.

அடையாளமாகச்சொல்லி, இப்படி ஸ்ரீய:பதித்வத்தால் வந்த ஸர்வோத்கர்ஷகையையுடைய வஸ்து அநாச்சிரிதர்க்கு அரியதாய் ஆச்சிரிதர்க்கு எளியதாமிடத்தில் \* (மத்துறுகடைவெண்ணெயை) நெடுநாள் மலடுதின்று பிள்ளை பெற்றவளாகையாலே தூர்ப்பலையாய், இவன்றாக் மருங்கிலிருந்து மருங்கு தேய்ப்புண்கையாலும், † “மத்தாரப் பற்றிக்கொண்டு” என்னும்படி மத்திலே உடலைச் சாய்த்தாய்த்துக்கடைவது. இப்படி கடையாநிற்கச்செய்தே வெண்ணெய் படப்படக் களவுகாண, அவனும் “இதுக்கடியென்? தெய்வம் கொண்டு போகிறதோ” என்று விசாரித்து இவனுடைய வரையையும் கையையும் பார்த்தும். \* கண்ணெண்ணும் கருந்தெய்வமிறே களவுகண்டு கொண்டுபோகிறது. இவன் கள்ளனென்று வாயதுகையதாகப் பிடித்து, கிடந்ததொரு கயிற்றாலே பண்டும் இவன்களவுக்குப் பெருகிலே கிற் கு முரலோடேயணைத்துக்கட்ட, இவனும் கட்டுண்டிருந்து அழப்புக்கவாறே லாய்வாயென்று கையிலே கயிற்றைக்கொள்ள, ஏறிட்டகுரலை யிறக்க மாட்டே இருந்து அழுது ஏங்குமாய்த்து. “இப்ப்ரகாரமேதா யிருக்கிறது? இது பெருமையிலே முதலிடுமதோ? எளிமையிலே முதலிடுமதோ” என்று மோஹங்கதராஹிரிதே.

இத்தை யதுஸந்தித்துப் போத்தவிவரும் “ஆழ்வாரீடுபட்டுப் போந்த அபதாநமிதுவாயிருந்தது” என்று பார்த்து இதிலுங் காட்டில் முதலடியிலே / “இமையோர்தலைவா” என்று ப்ராபயத்திலே கணவைத்த இவரை, § “அவாவற்று வீடுபெற்ற”

களவுகாண்கையாலே, உரல் பெருநிலையாயிருக்குமாகையாலே இரண்டு கள்ளரைக் கூடக் கட்டினுப்போலே உரலோடே கட்டினுள்ளென்றபடி.

க்ருஷ்ணன் கட்டுண்டமையை போக்யமாகச் சொல்லுகையாலே ஆழ்வாரும் அவன் ஸங்கல்பரூபாசத்தாலே கண்டுண்டிருந்தமையை விவக்ஷித்து “என்னப்பனில் நண்ணி” என்கையாலே அவன் கட்டுண்டதிலும் இவர் கட்டுண்டமை போக்யமாய் அத்தாகர்ஷகமாயிருக்கிறபடியைப் பாட்டுக்கு அவதாரிகையாக அருளுகிறார் (இத்தையதுஸந்தித்தவித்யாதி).

† சிறிப்திருமடல்-29.

\* குண்டலிதமதிகம்.

/ திருவிரு-1.

§ திருவாய் 10-10-10.

என்னுமளவும் லோகோபகாரார்த்தமாக ஈச்வரன், இவாமூவது, அலற்றுவது, ஆண்பெண்ணை மடலெடுப்பது, தூதுவிடுவதாம் படி தன் ஸங்கல்ப பாசத்தாலே கட்ட, இவரும் அதை யவிழ்க்க மாட்டாதே † “அறியாமாயத்தடியேனைவைத்தாயால்” என்னும் படி கட்டுண்டிருந்த இருப்பு தமக்கு போக்யமாயிருக்கிறபடிபை இப்பாட்டாலே அருளிச்செய்கிறார்.

அவன் கட்டுண்டவிடத்தில் ‡ “பற்றியுரலிடையாப்பு முண்டான் பாவிகாளுங்களுக்கேச்சக்கோலோ” என்று பிறர்க்கு ஏசுக்கை உறுப்பாய்விட்டது. இவர் கட்டுண்டதிறே நாட்டாருடைய கட்டையவிழ்க்கைக்கு உறுப்பாய் பாமஸத்திவர்க்கத்துக்கு போக்யமாய்த்து.

வ்யா:—(கண்ணியித்தயாதி) அவன் கட்டுண்டிருந்த அபகாந்ததைப்பேசி, தாமும் அதில் கால்தாழ்ந்தபடி செல்லுகிறார். கட்டினகயிற்றைக்கொண்டாடுகிறார். தத்ஸம்பந்தியானதொன்றைக்கொண்டாடுகை இவர்க்குள்ள தொன்றிறே.

(கண்ணித்தாம்பு) பலபலவிடங்களிலும் அற்றுப் பிணையுண்டு கிடப்பதொரு கயிற்றை யிட்டாயிற்று இவனைகட்டிற்று. கட்டுவது விடுவது கற்ப்பது கடைவதாகப் பணிபோருமித்தனைபோக்கி,

கோபிமாரெல்லாரும் க்ருஷ்ணனைப் பழிசொல்ல யசோதைப்பிராட்டி அவர்களைப்பார்த்து அவன் குணம் உங்களுக்கு தோஷமாய்த்தோவென்கிறார் (பற்றியுரலிடையாப்புமுண்டானென்று துடங்கி).

“கண்ணியித்தயாதி” பதத்துக்கு அவதாரிகை அருளுகிறார் (அவன் கட்டுண்டித்தயாதி) (கால்தாழ்கை) ஆழ்வார் அவன்கட்டிலே கால் தாழ்ந்தாற்போலே தாமும் ஆழ்வார் கட்டுண்டதிலே கால்தாழ்ந்தாரென்றபடி. கயிற்றைக்கொண்டாடுகிறதேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (தத்ஸம்பந்தியானதொன்றை பென்றுதுடங்கி).

பலவிடங்களிலு மற்று முடிந்த கயிரெழிய வேறு நல்லகயிறில்லை யோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் கட்டுவது (விடுவதென்று தொடங்கி)

அத்தைத்தரமிட்டுக்கொள்ள அவஸரமில்லையே. உருவுள்ளவையுண்டாகில் கன்றுகளும் பசுக்களும் கட்டப்போரும்; ஒழிஞ்சானமுட்டாயிருப்பதொரு கயிற்றையிட்டாயிற்று இவனைக்கட்டுவது; வேறொருவரைக் கட்டுமதிட்டு இவனைக் கட்டப்போகாதே; பசுப்ராயரைக் கட்டுமதொன்றுக்கு இவனாகப்படானே; பலகண்ணிகளையுமுடைத்தாய் அநர்யமாயிருப்பதொரு பாசத்துக்கிறே இவன் அகப்படுவது. அசித்ப்ராயாய் தான்கால்வைக்கலாப்படி யிருப்பாரோடேயணைதல், அநர்யமான பாசத்துக்கு அகப்படுதல் செய்யுமவனுய்த். இவன் அகப்பட்டாய்த்து உரலோடே சேர்த்துக் கயிற்றையிட்டுக் கட்டிற்று. அதுதான் பொத்தவுரலாய் ஸுஷிரமுமுண்டானபின்பாய்த்து அநர்யார்ஹமாயிற்று; இப்படி அநர்யார் ஹர்க்கிற அவன்உடம்பு கொடுப்பது. §“பொத்தவுரலைக்கவிழ்த்ததன் மேலேறி” என்கையாலே இதுதான் இஷ்டவிநியோகார்ஹமுமாயிற்றிறே.

(நுண் தாம்பு) நுண்ணியதாம்பு. அதுதான் அறநேரியதாயிருப்பதொரு கயிருய்த்து. ஆகையாலிறே இவன்மேலே அழுந்துவது. இன்றும் அழுந்திக்கிடக்கிறதிறே. இவனைக் கட்டுகிற

(ஒழிஞ்சானபுட்டு) ஒன்றுக்கு முறுப்பின்றிக்கே யிருக்கிறது. உத்தரோத்தரம் ஸ்வாபதேசமருளிச்செய்கிறார் (வேறொருவரைக் கட்டுமதிட்டு என்று துடங்கி). (வேறொருவரைக்கட்டுகை) அந்யவிஷயபக்தி. இந்த வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (பசுப்ராயரை யென்று துடங்கி). கண்ணியென்று பர்வமாய் ஸங்ககாமாநுராகங்களைச் சொல்லுகிறது. கூடக் கட்டுண்டஉரலையும் கட்டின கயிற்றையும் கடாக்கித்துக்கொண்டு ஸ்வாபதேசமருளிச்செய்கிறார் (அசித்ப்ராயரை யென்று துடங்கி). இத்தால் அத்யந்தம் பரதந்த்ரமாய் அநர்யபக்தியையுடையவர்களுக்கு ஸாத்யனென்றபடி. (அகப்பட்டாய்த்து) என்றது “ஆகையாலே” என்ற படி. (பொத்தவுரல்) அடிபோனவுரல். இத்தால் விநியோக யோக்யமன்றிக்கே அநர்யார்ஹமாயிருக்கிற வுரலென்றபடி. (ஸுஷி) என்றது ஜ்ஞாகத்துக்கும், ரந்த்ரத்துக்கும்பேர்; இந்தவுரல் அநர்யார்ஹமாயிருக்குமோ வென்ன அருளிச்செய்கிறார் (பொத்தவுரலை யென்று துடங்கி)

(இடங்கண்டு கட்டவேண்டும்) என்றது வயிற்றை எக்கச்சொல்லி இறுக்கிக் கட்டவேணுமென்றபடி.

பாசம் ஸௌகந்தியவத்தாயிருக்க வேணுமிறே. (சிறுத்தாம்பு)  
எட்டம்போராமல் இவன் திருமேனியிலே இடங்கண்டு கட்ட  
வேண்டுமடியான சிறுபையையுடைய கயிறு.

(கட்டுண்ணப்பண்ணிய) அநர்யமாய் ஸௌகந்தியமாயிருந்ததே  
யாகிலும் திருமார்பிலிருக்கிற அவனையும் அவனையும் சேர ஒரு  
உரலோடே சேர்த்துக்கட்ட உரலுக்கும் தனக்கும் ஒருவையம்  
யமறவிருந்து, பின்னையும் சைதந்யம் கிடக்கையாலே விம் ம ல்  
பொருமலாய் அழுதிருந்த இந்த ஸௌசில்பம் ஏதாயிருக்கிற  
தென்று அவர் சோகித்தாராய்த்து. இவர் அதை யதுஸந்தித்  
துப் போந்தவராகையாலே, இவ்வாழ்வார், †“பொய்ந்தின்றுள்ள  
மும் பொல்லாவொழுக்கு மழுக்குடம்பும் இரீந்திற்றீர்மையினியா  
முறுமை” என்று ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தை அறுக்கவேணுமென்று  
அபேஷியாதிற்கச்செய்தேயும் பகவதஸங்கல்ப பாசத்தாலே இவர்  
கட்டுண்டிருக்கிறபடியைக் கண்டு ஈடுபடுகிறார்.

அவன் இவளுடைய த்ரவ்யத்தைக் களவுகாண்கையாலே  
கட்டுண்டான். இவர் பிறர் பணத்தை அவர்களுக்குக் கொடுத்  
திருக்கச்செய்தேயும் கட்டுண்டவராய்த்து. அவன்கான் இவரைக்

இந்தக்கயிறு அநர்யமாய் ஸௌகந்தியமாயிருந்தாலும் கட்டுண்கிறவஸ்து  
ஸர்வாதிகமாகையாலே ஈடுபாட்டுக்கு உடலாயிருக்கு மென்றருளிச்செய்  
கிறார் (அநர்யமாய் ஸௌகந்தியமாயிருந்ததேயாகிலும் மென்று துடங்கி).  
அன்றிக்கே ஸ்வாபதேசத்துக்குடலாக அநுகூலபக்திக்கு வீஷயமாகை  
ஈடுபடுத்துமோவென்ன; ஸர்வாதிகவஸ்து பக்திக்குத் தாழ்கையாலே  
ஈடுபடுத்துகைக்கு உடலென்கிறார் (அநர்யமாயித்யாதி). (திருமார்பிலிருக்  
கிற அவனையும் அவனையும்) என்றது மலர்மகனென்றத்தைக் கடைக்கித்  
துக் கொண்டருளிச்செய்தபடி. “உரலிலோடினைந்து” என்ற சப்தத்துக்குத்  
தாத்தர்யமருளிச்செய்கிறார் (உரலுக்கும் தனக்குமொரு வாகியறவென்று  
துடங்கி). ஏங்கியென்ற சப்தத்துக்குத் தா த் ப ர் ய மருளிச்செய்கிறார்  
(பின்னையும் சைதந்யம் கிடக்கையாலே யென்று துடங்கி).

ஈச்வரனுடைய கட்டைப்பற்ற இவர் கட்டுண்டகட்டு ஆகர்ஷக  
மாகைக்கு இவர் கட்டுக்கேற்றமேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அவன்  
† திருவிரு-1.

கட்டுகைக்கடியென்னென்னில், இவரைக் கட்ட நாட்டிலுள்ளார் களவுபோமென்னும் கிளைவாலே ட ஊரும் நாடுமுலகும் தண்ணைப் போலவும், அவ்வளவன்றிக்கே அறிவுக்கு அவகாசமில்லாத ஸ்தாவர ஜாதியங்களையும் § மரங்களுமிரங்கும்வகை மணிவண்ணவோ வென்று கூவுமலரையாலே இவரைக் கட்டி வைத்தான். இவருக்குத் தன்களவு வெளிப்பட்டுப் பிறர்களவு போமாய்த்து.

(கண்ணிநுண் சிறுத்தாப்பு) போக்யதாகாஷ்டையுள்ளது இவ்வபதானமாய்கையாலே அதனை முற்படச்சொல்லி, அதிற்காட்டில் ஆழ்வார் தமக்கு போக்யரானபடியை இப்பாட்டாலே வெளியிடுகிறார். அதில் அவன் கட்டுண்ட காரணை முற்படக் கொண்டாகிறார். கண்ணித்தாட்டியாய் நுண்தாட்டியாய் சிறுத்தாட்டியாயிருக்கும். ஜ்ஞாநபக்திவைராக்யகளைக் கொண்டாடுமாபோலே இங்கு மூன்று விசேஷணங்களைச் சொல்லுகிறார். திருமேனிக்கு உறுத்துப்படி பல கண்ணிகளை உடைத்தாயிருக்கும். ப்ரதமத்திலே ருசி, ஸங்கம், பக்தி, பரபக்தி, பரஜ்ஞாநம், பரமபக்திகள் என்று அநேகபர்வையாயிறே அந்த பக்தியிநுப்பது. 53 “भक्ति-ग्राहो हि केशवः” (பக்திக்ரஹ்டோ ஹி கேசவ:) 54 “अभङ्गुरभक्ति-भयः” (அபங்குரபக்தி பய:) என்று பக்திபவ்யனாயிறே அவன் இருப்பது.

(நுண்தாட்டி) நுண்ணிதான தாப்பு. திருமேனியிலே அழுந் துப்படி நுண்ணிதாயிருக்கும். அந்த பக்திதான் ஜ்ஞாநசிரஸ்க இவருடைய த்ரவ்யத்தை யென்று துடங்கி வாக்பதவ்யத்தாலே.) இவரைக் கட்டிலால் பிறர்களவுபோமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஊரும் நாடு முலகமுமென்று துடங்கி).

கீழருளிச்செய்த அர்த்தத்தை விசதமாக அருளிச்செய்கைக்காகத் திரியட்டும் பதோபாதாநம்பண்ணி அருளிச்செய்கிறார் (போக்யதாகாஷ்டையுள்ள தென்றுதுடங்கி). கண்ணியென்ற சப்தத்துக்கு ஸ்வாபதேச மருளிச்செய்கிறார் (ப்ரதமத்திலே ருசிஸங்கம் பக்தியென்று துடங்கி). பக்தி ஸாத்யனாயிருக்குமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (பக்திக்ரஹ்டோ ஹி கேசவ: என்றுதுடங்கி)

மாகையாலே அந்த ஜ்ஞாநந்தான் நுண்ணறிவாயாய்த் திருப்பது. பகவத்ஸ்வரூப ரூபாதிகளை யதாவாக ஸாக்ஷாத்கரிக்கிறதிறே.

55 “भक्त्या मामभिजानाति यावान् यश्चास्मि तत्त्वतः” (பக்த்யா மாமபிஜானாதி யாவாந் யச்சாஸ்மி தத்வத:) என்கிறபடியே. (சிறுத் தாம்படி) உள்ள கயிறுகள், கன்று கட்டுகைக்கும் பசு கட்டுகைக் கும் கடைகயிறுமாய்ப் போயிற்றன. இனி வேறே ஒன்று கட்டு கைக்கு உறுப்பல்லாத கயிற்றாலேயாய்த்து இவனைக் கட்டுவது. அநந்யார்ஹமாயி நப்பதொன்றுக்கிறே இவன் கட்டுண்பது.

56 “भक्त्या त्वनन्यया शक्यः” (பக்த்யா த்வநந்யயா ஸக்ய:) 57 “भक्त्या लभ्यस्त्वनन्यया” (பக்த்யா லப்யஸ்த்வநந்யயா) என்று அநந்யமான பக்தியாகவேணுமே. அல்லாதவற்றுக்கு விரியோ கம் கன்று காலிகளைக் கட்டுகையிறே.

(கட்டுண்ணப்பண்ணிய) தாம்படி சிறுத்தாம்பாகையாலே அதை நீளப்பண்ணப்போகாது. அடுத்துக் கட்டுகிற உரலை இளைக்கப்

இங்கு பக்தியன்றோ சொல்லுகிறது; ஜ்ஞாநத்தைச்சொல்லுகிறதோ வென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அந்த பக்திதான் ஜ்ஞாநகிரஸ்கமாகையாலே யென்றுதுடங்கி). பக்திதான் ஜ்ஞாநத்துக்கு உத்பாதகமுமாய் ஜ்ஞாந ஸாத்யமுமாயிருக்குமாகையாலே பக்தியாலே உத்பநஜ்ஞாநம் ஸாக்ஷம மாயிருக்கும். அந்த ஸாக்ஷமஜ்ஞாநத்தைச் சொல்லுகிறது நுண்ணென் கிற சப்தம். (ஜ்ஞாநகிரஸ்கமாகையாலே) என்றது ஜ்ஞாநத்துக்கு உத்பாதகமான ஜ்ஞாநவிசேஷமாகையாலே யென்றபடி. இத்தால் ஜ்ஞாந பக்திகளுக்கு பேதமில்லை யென்றபடி. அப்படி ஜ்ஞாநம் ஸாக்ஷமமாயிருக்குமோ வென்னவருளிச்செய்கிறார் (பகவத்ஸ்வரூபரூபாதிகளை யென்று துடங்கி). பக்தி ஜ்ஞாநவிசேஷமாலுல் பக்தியாலே காணப்போமோ வென்ன அருளிச்செய்கிறார் (பக்த்யா மாமபிஜானாதி யென்றுதுடங்கி) (அல்லாதவற்றுக்கு விரியோகம் கன்றுகாலிகளைக் கட்டுகையிறே) என்ற துக்குத் தாத்பர்யம் ஸாமான்யமான பக்தியாலே கட்டுண்பார் அஜ்ஞ ரென்றபடி. ஆக “கண்ணிறுண்சிறுத்தாம்படி” என்றத்தால் ஜ்ஞாந விசேஷமுமாய் அநந்யார்ஹமுமாய் ஸங்ககாமாதி பர்வத்தையுமுடைத்தா யிருக்கிற பக்தியைச்சொல்லிற்றயிற்று.

அப்படி பக்தியுண்டாலுலும் தானே கட்டுண்டாலொழிய ஸாத்ய னன்றோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (நாயமாத்தமேத்யாதி யென்றுதுடங்கி)

பண்ணப்போகாத. இனி இடம் காணலாவது இவன்பாடே யாயைவாலே வயிற்றை எக்கச்சொல்லி இடங்கண்டு கட்டின ளாய்க்கு. தன்னுடைய ஸங்கல்பத்தாலே இடம்கொடுக்கையன் றிக்வே தாயாருடைய சிற்றத்தக்கு அஞ்சி மௌக்த்யப்பயுக்த மாகக் கட்டுண்ணப்பண்ணினாய்த்து.

(கட்டுண்ணப்பண்ணிய) பக்தியுண்டேயாகிலும் அவன்றானே தன்னை அமைத்துத்தாவேண்டுப்படியாய், இது பின்னையும் சிறி தாயிருக்குமாய்த்து. 58 “நாயமா” (நாயமாத்மா) இத்தயாதி. இனி இந்த பக்தி இவன் நெஞ்சில் அந்யபரதையை அறுக்கு மித்தனை. i “எட்டிலோடிண்ணெனும் கயிற்றினால் மனந்தனைக்கட்டி.” என்கிறபடியே, எட்டுமிரண்டும் பத்தாய், பக்தியைச்சொன்னபடி. “எட்டு” என்று கிருவஷ்டா ஸூரமாய் அத்தாலேயாதல், “இரண்டு” என்று வாக்யதவ்யமாய், அத்தாலேயாதல் வசிகரித்ததென்னவுமாம். அல்லது, எட்டுமிரண்டுமறியாதார்க்குக் கட்டப்போகாதே.

(பெருமாயன்) அவன் நினைக்கவொண்ணாத ஆச்சர்யசேஷடி தங்களை உடையவன். அதாவது—அழுகையுமஞ்சி நோக்குமந் நோக்கும் தொழுகையுமான இச்சேஷடி தங்கள். s [அழுகையும்] உரலோடே கட்டிவைத்தவாறே அழ, அவள் வாய்வாயென்றவாறே அஞ்சி, பேதைத்தனம் தோற்ற அவளைப் பார்க்கும். [அந்நோக்

---

ஈச்வரனே பலப்ரதலுலால் பக்திசெய்கிறதேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இனி இந்த பக்தி யென்றுதுடங்கி). அப்படி பக்தி அந்யபரதையைத் தவிர்ப்பிக்குமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (எட்டிலோடிண்ணெனும் மென்றுதுடங்கி).

அழுகையுமென்ற பாகரத்துக்குத் தாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (உர லோடே கட்டிவைத்தவாறே யென்றுதுடங்கி). (அந்நோக்கும்) என்றது அப்படிப்பட்ட நோக்கென்றபடி. அதாவதேதென்ன (தொடுவேசெய்தித் யாதி). “தொடுவேசெய்து” என்ற சந்தைக்குப் பொருளருளிச்செய்கிறார் (பெண்களடையத்திரண்டென்றுதுடங்கி). “விடவேசெய்துவிழிக்கும்” என்றதுக்கு நாலுபொருள்;— அதாவது தெளர்த்தயகர்ப்பமான கூடா



கும்] / “தொடுவேசெய்திளவாய்ச்சியர் கண்ணினுள் விடவே  
செய்து விழிக்கும்” என்கிறபடியே பெண்களடையத் திரண்டு  
வருகைக்காகக் களவாகிற ஸாதந்தை அதுஷ்டித்து கள்ளனைக்  
காண்கை எல்லாருக்கும் ஸாதாரணமாகையாலே \* ஒத்தபருவத்திற்  
பெண்களெல்லாரும் வந்துதிநாள், அவர்கள் முகத்திலே  
தெளர்த்தயகர்ப்பமான கடாஷுத்தைப் பண்ணுகிறதும். இசையாத  
வர்களை இசையும்படி பார்த்துப், இசைந்தவர்களை அறவிடவே  
செய்து தரும்படி பார்த்தும், தான் பண்டுசெய்தமறத்தாலே  
மாலியமுடையவர்களை அமலங்களாக விழித்தும் இப்படி நோக்கே  
யாய்ச்செல்லும். [தொழுதையும்] மக்கள்மனம் மாதர்க்குத்  
தெரியுமாகையாலே இவனுடைய தெளர்த்தயத்தைக்கெரிந்து  
அவளச்சமுறுத்த, (தொழுதையும்) அவளைப்பார்த்து அஞ்ஜலி  
பண்ணும். பொடிந்தவர்களுக்குப் ப்ரஸாதகமாவது அஞ்ஜலியே  
யென்றிருக்கும். 59 “**क्षिप्रं देवप्रसादिनी**” (க்ஷிப்ரம் தேவப்ரஸாதினீ)  
60 “**अन्तरेणाक्षि वद्धा लक्ष्मणस्य प्रसादनात्**” (அந்தரேணாஞ்  
ஜலிம் பத்வா லக்ஷ்மணஸ்ய ப்ரஸாதநாத்) என்கிறபடியே. [இவை  
கண்டவசோதைதொல்லையின்பத்திறுதிகண்டாளே] ஆதமாதபந்தி  
யான ஸுகத்தினுடைய எல்லையைக்கண்டாள். நித்யமுக்தர்  
ஜ்ஞாநஸக்த்யாதிகளைக்கண்டு அதுபவித்தவர்கள். இவள்  
ஸௌபீல்யாதிகளைக் கண்டதுபவித்தவள்.

ஷுத்தைப் பண்ணுகிறதும்மென்னுதல், இசையாதவர்கள் இசைந்து  
மநஸ்ஸைத் தன்னிடத்திலே வைக்கும்படி கடாஷுத்தைப் பண்ணுகிறதும்  
மென்னுதல், இசைந்தவர்கள் தூதுவிடும்படி கடாஷுத்தைப் பண்ணுகிறதும்  
மென்னுதல், ப்ரணயகோபத்தையுடையவர்கள் தங்கள் கோபம்விடும்படி  
கடாஷுத்தைப் பண்ணுகிறதும்மென்னுதல். அப்படி அஞ்ஜலி ப்ரஸாதநமா  
யிருக்குமோவென்ன அருளிக்கெய்கிறார் (க்ஷிப்ரம் தேவப்ரஸாதினீ யென்று  
தொடங்கி). இன்பத்திறுதிகண்டவர்கள் நித்யஸூரிகளன்றோ? இங்கே  
இவளுக்குண்டானபடி யெங்ஙனே யென்ன அருளிக்கெய்கிறார் (நித்யமுக்தர்  
ஜ்ஞாநஸக்த்யாதிகளைக் கண்டென்றுதுடங்கி),

(என்னப்பனில்) என்னுயனில் (பெருமாயனென்னப்பனில்) இப்போதை இவருடைய தாஸ்யம் 61 “गुणैर्यस्युपागतः” (குணைர் தாஸ்யமுபாகத:) என்கிறபடியே அத்தலையில் குணசேஷ்டிகங்களுக்குத் தோற்றாயிற்று. இவையுமுட்படத் தோற்றிக்கிறதிறே இவ் வபதாரம். இனி ஆழ்வாரைப்போலே இளநெஞ்சல்லாமையாலே மீண்டாகித்தனை. (என்னப்பனில்நண்ணி) அவனிற் காட்டில் ஆழ்வார்பக்கலிலே நெஞ்சைவைத்து; சப்தாதி விஷயங்களின் போக்யதையை யறுத்துத் தன்பக்கலிலையாக்கிக்கொள்ளும் i பகவத் வைலக்ஷண்யம். பகவத்விஷய போக்யதையிலேநின்றும் மீட்டுத் தன்பக்கலிலையாக்கிக்கொண்டது ஆழ்வார் வைலக்ஷண்யம்.

(தென்குருகூர்நம்பியென்றக் காலண்ணிக்கும்) குறுங்குடி நம்பியைக்காட்டில் குருகூர்நம்பியை வ்யாவர்த்திக்கிறது. அவனுக் குப்பூர்த்தி ஜ்ஞாநஸக்த்யாகிகளாலே; இவருக்குப்பூர்த்தி ஜ்ஞாந பக்த்யாகிகளாலே. ஜகத்தைத் தனக்காக் குர்படியான குணங்கள் அவனது; அவன்றண்ணைத் தனக்காக் குட்படியான குணங்கள் இவரது. (நண்ணித்தென்குருகூர்நம்பி யென்றக்கால்) ஆழ்வார் பக்கலிலே நெஞ்சைவைத்து ஆழ்வார் திருநாமத்தைச்சொன்னால்.

(அண்ணிக்குமுமுதுறு மென்றாவுக்கே) நினைத்தநெஞ்சம் தித் தித்து, சொன்னநாக்கும் தித்தித்து வாராநின்றது. (என்றக்கால் அமுதுறும்) உச்சாரணம் ஸக்ருத்தாய், ஸாரஸ்யம் ஸதாகால வர்த்தியாகாநின்றது. இனி பகவத்விஷயத்தை நினைக்கைக்கு நெஞ்சமில்லை; சொல்லுகைக்கு நாக்குமில்லை. இந்தஸாரஸ்யம்

---

ஈச்வரனிடத்தில் ஈடுபட்டால் மீளும்படி யென்னென்னவருளிச்செய் கிறார் (இனி ஆழ்வாரைப்போலே யென்றுதொடங்கி) (இங்ஙனசெல் லாமை) ப்ரதமபர்வத்திலே பொருந்தாமை. “என்னப்பனில்நண்ணி” என்றது ஈச்வரனைவிட்டு ஆழ்வார்பக்கலிலே நெஞ்சைவைத்தென்றபடி.

(அண்ணிக்கும்) தித்திக்குமென்று சப்தார்த்தம். “அமுதுறும்” என்கிறவர்த்தமானார்த்தம் (உச்சாரணம் ஸக்ருத்தாய்) என்றவாக்யம்.

---

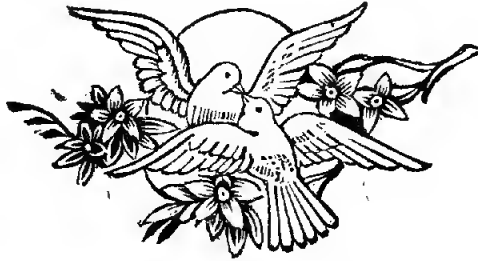
i (பா) பகவத்விஷயம்.

எங்களுக்குப் பிறக்கக்கூண்கிறிலோமீயென்னில்; (என்நாவுக்கே) உங்களைப்போலே பகவத்விஷயமும் ரவலித்து ஆழ்வாரும் ரவலிக்கும் நாவன்றே என்னது. அடியேபிடித்து ஆழ்வாருடைய ஸாரஸ்யத்திலே பழகினநாவன்றே. (என்நாவுக்கே) இவ்வம்ஸத்தில் கரணியான என்னோடு கரணங்களோடு வாசியில்லை. (என்நாவுக்கே) அவர்தாம் S “என்றெஞ்சினால்நாக்கிக்காணீர்” என்றப்போலே, இவரும் “என்நாவுக்கே” என்கிறார்.

முதற்பாட்டுக்கு அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார்  
வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

இப்படி ஸாரஸ்யம் ஸர்வகாலவர்த்தியாகையாலே பகவத்விஷயத்தை நினைக்கைக்கும் நெஞ்சில்லை. சொல்லுரைக்கும் நாக்கில்லை யென்றபடி. “அண்ணிக்கும்” என்றதுக்கு இரண்டுபொருள். அதாவது என்னுடைய நெஞ்சுக்குத் தித்திக்குமென்னுதல், கரணியானவெனக்குத்தித்திக்கு மென்னுதல்.

முதற்பாட்டு அரும்பதம் முற்றிற்று.



ஸ்ரீ:

ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:

## கண்ணிநுண் சிறுத்தாம்பு வ்யாக்யாநம் தம்பிரான்படி

அவதாரிகை

ஸ்ரீ பஃபதியாய், ஆவாப்தஸமஸ்தகாமனாய், ஸமஸ்தகல்யாண குணத்தமகனாய், ஸர்வஸ்வாமியான ஸர்வேச்வரன், 62 “पञ्चशक्तिमये दिव्ये शुद्धसखे सुखाकरे” (பஞ்சஸக்திமயே திவ்யே ஸுத்தஸத்வே ஸுகாகரே) என்றும், 63 “विपाद्विभूतौ भगवनीश्वर्या परमेश्वरः। नित्यमुक्तैकभोग्योऽसौ मोदते सततं हरिः॥” (திரிபாத்திவ்யுதேள பகவானீச்வரியா பரமேச்வர:। நித்யமுக்தைகபோக்யோஸௌ மோததே ஸததம் ஹரி:॥) என்றும் சொல்லுகிறபடியே பஞ்சோப நிஷண்மயமாய் ஸுத்தஸத்வாத்மகமாய் நிரதிஸ்யாநந்தமயமான த்ரிபாத்திவ்யுதியிலே நித்யநிர்மலஜ்ஞானாதிகுணகராய் ஸ்வச்சந்தாநு வ்ருத்தி ஸ்வரூபஸ்திதி பாவ்ருத்திபேதான நித்யஸூரிகளாலே அநவாதபரிசர்யமாணசரணநளிரயுகளராய், நித்யமுக்ததரையும் ஸ்வாநுபவத்தாலே ஆநந்திப்பித்துக்கொண்டு தானும் நிரதிஸ்யா நந்தயுக்தனாய்ப் போராநிற்க;

லீலாவிபூதியிலுள்ளார் அவர்களோபாதி தண்ணையநுபவிக்க ப்ராப்தியுண்டாயிருக்க, அத்தை யிழந்திருக்கிறபடியைக் கண்டு, வ்யாகுலாந்த:கரணனாய், இலர்களை உஜ்ஜீவிப்பிக்கையிலுண்டான நசையாலே, அசிதவிஸேஷிதராய், அத ஏவ போகமோக்ஷஸூந்ய ராய்க்கிடக்கிற தசையிலே, 64 “करणकलेवरैर्द्युतिं द्यमानमनाः” (கரணகளேபரைர்க்கிடயிதும் தயமானமநா:) என்கிறபடியே தயை குடிகொண்ட திருவுள்ளத்தையுடையனாய், ஸ்வசரணகமலஸமாச் ரயணோபகரணமாக 65 “विचित्रा देहसम्पत्तिः” (விசித்ரா தேஹஸம்பத்தி:) இத்த்யாதிப்படியே கரணகளேபரங்களைக்கொடுத்து, ப்ரவ்ருத்தி நிவ்ருத்தி ஸக்தியையுமுண்டாக்கி, ஜ்ஞானகார்யமான த்யாஜ்யோ பாதேய விவேகபரிகரமாக, 66 “मानं प्रदीपमिव कारुणिको ददाति” (மானம் ப்ரதீபமிவ காருணிகோததாதி) என்கிறபடியே வேதங்களை ப்ரமாணமாக ப்ரவர்த்திப்பித்து;

அந்தரம் மர்வா திகளுக்கு அந்தர்யாமியாய்நின்று சேதநருடைய விஸிஷ்டவிஷயமான ஸாஸ்தரத்தை வெளியிட்டருள, அந்த ஸாஸ்தரப்பாஸம் அநேகயோக்யதாஸாபேக்ஷமாய், சிரகாலஸாத்யமாயிருக்கையாலே துஷ்கரமாயிருக்கும்படியைத்திருவுள்ளம் பற்றி, தாத்ருஸயோக்யதா நிரபேக்ஷத்வாதிகளாலே ஸுகரமாய் சேதந நிஷ்க்ருஷ்டவேஷ விஷயமான திருவஷ்டாகூதாப்ரஹ்ம வித்யையை ஸ்வயமேவ பாகாசிப்பித்தளவினும் கார்யகரமாகாமையாலே ஒலைப்புறத்திலே செல்லாத ராஜ்யத்தை எடுத்துவிட்டுச் செலுத்திக்கொள்ளும் ராஜாக்களைப்போலே “நாமேசென்று ஸம்ஸாரிகளைத் திருத்தக்கடவோம்” என்று ராமக்ருஷ்ணாத்யவதாரமுகத்தாலே இவர்களிருக்கிறவிடத்திலே தானேவந்து திருத்தப் பார்த்தவிடத்திலும் ஒருவரும் திருத்தக்காணாமையாலே “விஜாதியரான நம்மால் ஒருபடியாலும் திருத்தவொண்ணாதபடியாயிருந்தது. இனி இணக்குப் பார்வையிட்டு ம்ருகம் பிடிப்பாரைப்போலே ஸஜாதியரைக்கொண்டு கார்யப்புகொள்ளவேணும்” என்றறுதியிட்டுத் தண்ணுடைய நிர்ஹேதுகப்ரஸாதத்துக்கிலக்கான ஆழ்வார்களை அவதரிப்பித்தான்.

அவர்களாகுறார்— ஸர்வேச்வரானாலே மபர்வறமதிநலமருளப் பெற்றவராகையாலே ஸகலஸம்ஸாரிசேதநரும் தயாஜ்யோபாதேய விபாகம்பண்ணி உஜ்ஜீவிக்குப்படிக்குடலாக ஸர்வாதிகாரமான த்ராவிடருபப்ரபந்தங்களை அருளிச்செய்து ஜகத்தைவாழ்வித்தார் சிலராயிற்று.

இதில் முதலாழ்வார்கள் வ்யாஸாதிராமரிஷிகளில் வ்யாவ்ருத்தர்களேயாகிலும், லௌகிகஜ்ஞாநமும் கலகி க்ராமைகராத்ரமாகத் திரிந்தார்களென்பதொன்று உண்டு; திருமழிசைப்பிரான் முதலான ஆழ்வார்கள் சிறிதுகாலம் லௌகிகஜ்ஞாநம்மேலிட்டுக் காலாந்தரத்திலே பகவந்நிர்ஹேதுகப்ரஸாதத்துக்கு இலக்கானார்களென்பதொன்று உண்டு.

அக்குறைகளொன்றுமின்றிக்கே, நம்மாழ்வார் 67 “उपयते यथा लोके तुलसी गन्धसंयुता” (உத்பத்யதே யதா லோகே துளஸீ கந்தஸம்யுதா) என்கிறபடியே திருத்துழாய் மணத்தோடே அங்

குரிக்குமாபோலே, 68 “केवलं स्वेच्छयैवाहं प्रक्षे कश्चित्कदाचन” (கேவலம் ஸ்வேச்சயைவாஹம் ப்ரேக்ஷே கஞ்சித்தகதாசந) என்கிற படியே, பகவந்நிர்ஹேதுக ப்ரஸாதத்தாலே கர்ப்பே அபிவித்த ராய், லௌகிகஜ்ஞாதபூர்வகமான ப்ரவ்ருத்திலேசமுமின்றியே 69 “बाल आषोडशाब्दात्तु मूकभावं गमिष्यति” (பாலஆஷ்டாட ஸாப்தாத்து மூகபாவம் கமிஷ்யதி) என்கிறபடியே திருவவதாரம் துடங்கி பகிணுதிருநகஷத்ரத்தகளவும் ஸ்தந்யாதிகளுமின்றியே வாச்வ்யவஹாரதிகளுமின்றியே / “உண்ணும்சோமபருகுநீர்தின் னும் வெற்றிலையுமெல்லாம் கண்ணன்” என்கிறபடியே தாடகபோஷக போக்யங்களெல்லாம் எம்பெருமானையாய், தத்குணதுபவமே ஸம்வர்த்தகமாக வளர்ந்து போந்தாரொருவராய்த்து.

இவர் ப்ரபாவத்தை கிருபிக்கும்போது பிரட்டிபாபிலும் சித்பஸுதிகளிலும் உபயவிபூதியிலும் வ்யாவ்ருத்தராயிருப்பர். எங்ஙனையென்னில்; § “பின்னைகொல்கிலமா மகன்கொல்திருமகன் கொல்” என்று ஓரோஆகாரத்தாலே அவர்களோடொக்க விகல் பிக்கலாம்படி மூவர்படியையுமுடையராயிருக்கிற இதுக்குமேலே, § “பிறந்திட்டாள்” என்று அந்யாத்ருஸமான வேறுபாட்டையுடைய ளான இவளொருத்தி இங்ஙனே பிறப்பதே; § “என்னமாயங் கொலோ இவள் நெடுமாலென்றே நின்றுகூவுமால்” என்றிடு படும்படிக்குடலான ஏற்றத்தையுமுடையராய், i “அடியார்நிலா கின்ற வைகுந்தமோ வையமோ தும் நிலையிடம்” என்கிறபடியே ஸ்தாநவிகல்பத்தாலும் உபயவிபூதியிலும் அடங்காததன்மையரா யிருப்பர்.

r “யாவநிகரகல்வானத்தே” என்றும், § “மாறுளதோ இம்மண்ணின்மிசையே” என்றும் முத்தகண்டமாக “உபயவிபூதி யிலும் தம்மோடொப்பாரொருவருமில்லை” என்றாரிதே. இவ்வாழ் வானுக்கு ஒப்புச்சொல்லலாவார் ஸம்ஸாரத்திலுமில்லை; சித்ய விபூதியிலுமில்லை. தம்படி தாமுமறியார், ஸம்ஸாரிகளுமறியார், ஈச்வரனுமறியான். “ஒருணாதந்தகைச்சபையவதுஷ்டித்து இதி

/ திருவாய் 6-7-1.

§ திருவாய் 6-5-10.

i திருவிரு-75.

r திருவாய் 4-5-8.

§ திருவாய் 6-4-6

னாலே நமக்கிப்படி ஒருவீறுடைமைவரும்” என்றிருக்க வந்த தல்லாமையாலே தாமுமறியார்; இவரைப்போலே ஸகலேதரவில சுண்ணராயிருப்பாரை ஸம்ஸாரமண்டலத்திலே காணாமையாலே ஸம்ஸாரிகளுமறியார்கள். தன்னுடைய ஜ்ஞாநஸக்தயாதிகுணங்கள் 70 “आव्युच्छिन्नास्तस्वेते सृष्टिसिध्यन्तसंयमाः” (அவ்யுச்சிந் நாஸ்ததஸ்த்வேதே ஸ்ருஷ்டிஸ்தித்யந்தஸம்யமா:) என்கிறபடியே அதுஸ்யுதமான ஸ்ருஷ்டி பரம்பரையில் ஒரு வ்யக்தியிலேயாகிலும் இப்படி பலிக்கக்காணாமையாலே ஸர்வேச்வரானுமறியான். || “விண்ணுளாரிலும்கீரியர்” என்கிறபடியே கீத்யர்களிலும் வ்யாவ்ருத்தராயிருக்குமளவன்றியே புருஷோத்தமனான ஸர்வேச்வரனோடேயு மொப்புச் சொல்லலாப்படியான வைபவமிறே இவரது.

71 “स च पूज्यो यथा ह्यहं” (ஸச பூஜ்யோ யதா ஹ்யஹம்) என்றும், 72 “ज्ञानी त्वात्मैव मे मतं” (ஜ்ஞானீ த்வாத்மைவமே மதம்) என்றும் சொல்லுகிறபடியே ஸர்வேச்வரன்னுனே ஜ்ஞாநாதிக்யத்தையிட்டு ஒரோவ்யக்திகளைத் தன்னோடொக்கவும் தனக்கு தாரகமாகவும் சொன்னபடிக்கண்டால் இவர்விஷயத்தில் சொல்லவேண்டாவிதே. இன்னமும், † “புஷ்யமிருவிசும்புமின்” இதயாதி; உபயவிபூதியும் உன்ஸங்கல்பத்திலே கிடக்கிறது. ஏவம் பூதனான நீ என்னுடைய ச்ரோத்ரோந்தரியத்வாரா புருந்து விச்சேதமின்றிக்கே என்னுடைய ஹ்ருதயத்திலே உளனாகாநின்றாய். இப்படியான பின்பு விபூதியையுடைய நீயோ, விபூதிமானையுடைய நானே பெரியவன் என்றறிவாரில்லை. அபாதிஹதஸக்தியான நீதான் இத்தை நிருபித்துக்காணுமென்று உபாவிபூதியுத்தனோடே மறு தலைக்கும்படியான வைபவத்தையுடையருமாய், / “தெய்வத்தின் மோரணையிர்களாய்” என்று ஒருவரிருவரன்றிக்கே நித்யஸூரிகளெல்லாரும் கூடினாலும் தமக்கோரோவகைக்கு ஒப்பாப்படியான பெருமையையுடையராயிருப்பர்.

இப்படி ஸகலேதரவ்யாவ்ருத்தராய் ஸர்வப்ரகாரவிலசுண்ணான இவ்வாழ்வார் அவதரித்தது-ஸம்ஸாரிசேதநர் பண்ணின ஸுக்ருத

பலமாய்த்து. 78 “ततोऽखिलजगत्पद्मबोधायाच्युतमानुना। देवकीपूर्वं  
सन्ध्यायामाविभूतं महात्मना” (ததோகிலஜகத் பத்ம போதாயாச் ச்யுதபாநுநா ।  
தேவகீ பூர்வஸந்த்யாயாமாவிர்ப்பூதம் மஹாத்மநா) என்று ஸர்வேச்  
வான் அவதரித்தாப்போலேயாய்த்து இவ்வாழ்வார் அவதரித்தது.

அவதார கார்யபேதத்தாலே அச் ச்யுதபாநுவினுடைய ஆவிர்ப்  
பாவத்திலும் வகுளபூஷண பாஸ்கரோதயம் வ்யாவ்ருத்தமாகும்.  
74 “यद्गोसहस्रमपहन्ति तमांसि पुंसां नारायणो वसति यत्र सशङ्खचक्रः। यन्म -  
ण्डलं श्रुतिगतं प्रणमन्ति विप्रास्तस्मै नमो वकुलभूषणभास्कराय॥” (யத் கோ  
ஸஹஸ்ரமபஹந்தி தமாம்ஸி பும்ஸாம் நாராயணோ வஸதியத்ர ஸசங்க  
சக்ர: । யந்மண்டலம் ச்ருதிகதம் ப்ரணமந்தி விப்ராஸ்தஸ்மை நமோ  
வகுளபூஷணபாஸ்கராய॥) என்று அச் ச்யுதபாநுவுக்கு விசுவியாத  
ஹ்ருத்பத்மங்களும் விசுலித்து, ஆதித்யாநிவார்யமாய் உள்ளிரு  
ளான அஜ்ஞாநாத்காரமும் நீங்கினதும் வகுளபூஷண பாஸ்க  
ரோதயமானபின்பிறே.

இப்படி அஜ்ஞாநதமோநிவர்த்தகராய், † “ஊரும்நாடுமுலக  
மும் தன்னைப்போல்” என்கிறபடியே எல்லாரும் தம்மைப்போலே  
பகவதேகபராரம்படி அவதரித்த இவ்வாழ்வார் விஷயத்திலே  
§ “தேவுமற்றறியேன்” என்று ஸேஷித்வஸாண்யத்வ ப்ராப்யத்வங்  
களை அறுதியிட்டு ததேகநிஷ்டராய்ப்போருமவராய்த்து ஸ்ரீமதூர  
கவியாழ்வார்.

இப்படி இவர் ததீயஸேஷத்வமே உத்தேச்யமென்றறுதி  
யிடுகைக்கு வந்த வழிதானேதென்னில், நம்மாழ்வாரை \* பொய்ந்  
நின்றஞானம்துடங்கி \* அவாவற்று வீடுபெற்றவளவும் செல்ல  
அதுபவித்தவிடத்தில் அவர் தமக்கு உத்தேச்யமாகத் திருவாய்  
மொழியில் \* பயிலும்சுடரொளி, \* நெடுமாற்கடிமையிலே புரு  
ஷார்த்த காஷ்டையாகத் ததீயஸேஷத்வத்தையே அறுதியிடுகை  
யாலே ஸ்வாசார்யருசி பரிக்குறீதமான அர்த்தமே தமக்கு உத்  
தேச்யமென்று நினைத்து, ததியாக்ரேஸரான இவ்வாழ்வாரையே  
தேவுமற்றறியேனென்று பற்றுகிறார்.



ஆசார்யருசி பரிக்ருஹீதமான அர்த்தமே ஸாத்விகர்க்கும் பரிக்ராஹ்யமென்னுமிடம் மஹாபாரதஸாரமான ஸ்ரீஸஹஸ்ர நாமாத்யாயத்திலே சொல்லிற்றிறே. ஸ்ரீபீஷ்மர் பக்கவிலே ஸகலார்த்தங்களையும் குறைவறக்கேட்ட தர்மபுத்ரன் இவன்றனக்கு உத்தேச்யமாக ஸ்விகரித்த தத்வஹிதங்களே தனக்கு உத்தேச்யமென்று நினைத்து 21 “**को धर्मस्सर्वधर्माणां भवतः परमो मतः**” (கோ தர்மஸ்ஸர்வதர்மாணாம் பவத: பரமோ மத:) என்றுகேட்க, 22 “**एष मे सर्वधर्माणां धर्मोधिकतमो मतः**” (ஏஷ மே ஸர்வதர்மாணாம் தர்மோதி கதமோ மத:) என்று தன்னுடைய ருசிபரிக்ருஹீதமான அர்த்தத்தை உபதேபித்தானிறே அவனும்.

திரிபுராதேவியாரை “ப்ரமாணப்ராபல்யத்தாலேயே எம் பெருமானே ஆசர்யணியதைவமென்று நீக்கள்பற்றுகிறது” என்ன, “அதொன்றுமன்று, எம் பெருமானார் காடிச்சால்மூலையில் தேவதையை ஆசர்யித்தாராகில் அதுவே எங்களுக்கு மாசர்யணிய வஸ்துவாகக்கடவது” என்றான். அந்த ந்யாயத்தாலே ஆழ்வார் தமக்குத் தஞ்சமாக நினைத்திருந்த ததியேஸேஷத்வத்தையே விரும்பித் தமக்குப் புருஷார்த்தமாக அத்யவவலிக்கிறார்.

இதுதான் ஸ்ரீராமாயண புருஷர்களில் ஸ்ரீஸத்ருக்நாழ்வான் பக்கல் அதுஷ்டாநஸேஷமாகக் காணப்பட்டது. 3 “**वेदोपबृंह - पार्थय तावग्राहयत प्रभुः**” (வேதோபப்ரும்ஹணர்த்தாய தாவக்ரஹயத ப்ரபு:) என்று வேதோபப்ரும்ஹணர்த்தமாக ப்ரவ்ருத்தமான ஸ்ரீராமாயண புருஷர்கள் நால்வரும் தர்ம ஸம்ஸ்தாபனார்த்தமாக அவதரிக்கையாலே நாலர்த்தத்தை யறுஷ்டித்துக்காட்டினார்கள். 23 “**कर्ता कारयिता च सः**” (கர்த்தா காரயிதா ச ஸ:) என்கிறபடியே அதுஷ்டிப்பிக்கைக்காக, “ஒருவன் சொன்னதை ஒருவன் செய்யக்கடவன்” என்கிற முறை நேராக அழிந்துகிடக்கையாலே பித்ருவசநபரிபாலநாதிகளாலே ஸாமான்ய தர்மத்தை அதுஷ்டித்தார் பெருமாள். 4 “**पितुर्वचननिर्देशात्**” (பிதர்வசந நிர்த்தேஸாத்) 5 “**अगस्त्यवचनात्**” (அகஸ்த்யவசநாத்) 6 “**सुग्रीववचनात्**” (ஸுக்ரீவவசநாத்) என்றிறே இவருடைய அதுஷ்டாநம்.

நிருபாதிசேஷியைக் குறித்து சேஷபூதன் கிஞ்சித்கரித்துத் தானுனைக்கக்கடவன் என்கிற விசேஷதர்மத்தை அதுஷ்டித்தார் இனையபெருமான்; 8 “**कुरुष्व मामनुचरं**” (குருஷ்வ மாமநுசரம்) 9 “**अहं सर्वं करिष्यामि**” (அஹம் ஸர்வம் கரிஷ்யாமி) என்றிறே இவருடைய அதுஷ்டாரம். 10 “**राज्यञ्च तव रक्ष्यमहं वेलेव सागरं । प्रतिजानामि ते वीर माभूय वीरलोकभाक् ॥**” (ராஜ்யஞ்ச தவ ரக்ஷ்யமஹம் வேலேவ ஸாகரம்) [பாதிஜாநாமி தே வீர மாபூவம் வீரலோகபாக்] [ராஜ்யஞ்ச தவ ரக்ஷ்யம்] 11 “**ररक्ष धर्मेण वलेन**” (ரரக்ஷ தர்மேண பவேந) என்கிற படியே உம்முடைய ரக்ஷணம் பண்ணுகையன் றிக்கே உம்முடைய ராஜ்யத்தையும் ரக்ஷிக்கக்கடவேன்; எனக்குத் தாதர்த்தம் ஸ்வரூபமானும் உம்மாலென்னை மீறவொண்ணாது காணும். [அஹம் வேலேவ ஸாகரம்] கடலுக்குக்கரை சேஷமாயிருக்கச்செய்தேயும் கரையை அதிக்ரமிக்கமாட்டாதிறே கடல். அப்படியே நீர் பெரிபிரென்னு, உம்மால் என்னை விஞ்சவொண்ணாது காணும். [பாதிஜாநாமி] பாதிஜைபண்ணுகிறேன். [தேவீர] ஒருகோழை முன்னேயோ நான் பாதிஜைபண்ணுகிறது? நான் பாதிஜைபண்ணினால் அத்தைத் தலைக்கட்டித்தரவல்ல ஆண்பிள்ளைத்தன முடைய உம்முடைய முன்பேயன்றோ? [மாபூவம்] இப்படி செய்திலேனாகில் உம்முடைய ஸந்தியில் வர்த்திக்கப்பெறுதொழி கையு மன்றிக்கே உம்முடைய ராஜ்யத்திலும் வர்த்திக்கப்பெறுத வனுகிறேன். [வீரலோகபாக்] உம்மை முடிசூட்டியதுபவிக்கப் பாரித்து அதுபெறுதேபோன சக்ரவர்த்திபுக்கலோகம் புகுகிறேன் என்கிறபடியே நிர்ப்பந்தித்தடிமை செய்கையன்றியே “**शेषो यकन्तवदिममस्ययच्छदवन्**” என்னுமிடத்தை அதுஷ்டித்தார் ஸ்ரீபரதாழ்வான்.

இப்படியிருக்கிற இவனையல்லதறியாதிருக்கையாலே பகவத் சேஷத்வகாஷ்டையான ததீயசேஷத்வத்தை அதுஷ்டித்தான் ஸ்ரீஸத்ருக்நாழ்வான்; 12 “**गच्छता मातुलकुलं भरतेन तदानघः । शत्रुघ्नो नित्यशत्रुघ्नो नीतः प्रीतिपुरस्कृतः॥**” (கச்சதா மாதலகுலம் பரதேந ததானக: | ஸத்ருக்நோ நித்யஸத்ருக்நோ நீத: ப்ரீதிபுரஸ்க்ருத: ||) “கச்சதா” என்கிற வர்த்தமாதிரித்தேஸுத்தாலே போகிறவிடத்திலே தனக்கென்ன

ஒருப்ரயோஜனமுண்டாயாதல், இங்கு மாதாபிதாக்களைக் கேள்விகொள்ளாதல், பூர்வஜரான பெருமானைக் கேள்விகொள்ளாதல் செய்யுமளவின்றிக் கே அவனையொழிய ஜீவிக்கமாட்டாமை யாலே போனானென்கை.

[மாதாவுகலம்] யுதாஜித்தழைத்ததும் அவனையாகையாலே போக்கிலுத்தேச்யமும் அவனுக்கு; இவனுக்கு அவனுத்தேச்ய மாய்ப்போனானென்கை. [பாதேந] சக்ரவர்த்தியும் துஞ்சி பெரு மாளும் ராஜ்யத்தைப் பொகட்டுப்போய் இளையபெருமாளும் துடர்ந்தடிமைசெய்ய வேனுமென்று போய், ஸ்ரீஸத்ருக்நாழ வானும் நின்னையல்லதறியேனென்றிருக்கும் தனையிலே ராஜ்யத்தை பரிக்கக் கடவனென்றாய்த்து வலிஷ்டபகவான் திருநாமம் சாத்திற்று. 13 “**भरत इति राज्यस्य भरणात्**” (பரத இதி ராஜ்யஸ்ய பரணாத்) என்றானிறே ஸதாநீகன்.

[ததா] இருவரும் ராஜபுத்தரர்களாய் நகஷத்ரபேதமுண்டா யிருந்தால் பிரித்து முகூர்த்தமிட்டுப்போக ப்ராப்தமாயிருக்க, அவன் போனதுவே முஹூர்த்தமாகப் போனானென்கை. “கச்சதா” என்றதிலே அர்த்தவரித்தமன்றோ? “ததா” என்கிற தென்? என்னில்; அங்கு மமதா நிருத்தியைச் சொல்லிற்று. இங்கு அதுக்காச்ரயமான அஹங்காநிருத்தியைச் சொல்லுகிறது. ஆகையாலே புநருத்திதோஷமில்லை. சேஷத்வவிரோதி யிறே இரண்டும்.

[அநக:] அகமில்லாதது இவனுக்கேயிறே. அகமாவது-உத் தேச்யவிரோதியிறே; இவ்விடத்தில் அகமாவது — ராமபக்தி; இத்தைப் பாபமென்னலாமோவென்ன, பாபத்தில் புண்யம் நன்றாயிருக்க, மோக்ஷவிரோதியாகையாலே புண்யமும், 28 “**अथ रोमाणि विधूय पापं**” (அச்வ இவ ரோமாணி விதூய பாபம்) என்று பாபசப்தவாச்யமாய்த்திறே. ஆகையாலே பரதாதுவ்ருத்தி யாகிற உத்தேச்யத்துக்கு விரோதியாகில் ராமஸௌந்தர்யத்திலே கால்தாமுமதுவும் பாபமித்தனையிறே. 29 “**रामे प्रमादं मा कर्णीः पुत्र आतरि गच्छति**” (ராமே ப்ரமாதம் மாகார்ணீ: புத்ர ப்ராதரி கச்சதி) என்று ராமாதுவ்ருத்திக்கும் இடைச்சுவராகச் சொல்லிற்றிறே.

[ஸத்ருக்கந:] பிள்ளைகளுடைய ஸந்திவேஸங்களைப் பார்த்துத் திருநாமம் சாத்துகிற ஸ்ரீவலிஷ்டபகவான், பெருமாள் கண்டாரை அழகாலே துவக்கவல்லராகத் தோன்றுகையாலே ராமனென்றும், ஆயபெருமாள் கைங்கர்யமே நிரூபகமாகத் தோன்றுகையாலே லக்ஷ்மணனென்றும் திருநாமம் சாத்தினுப் போலே, இவனுடைய ஸந்திவேஸத்தைக்காணவே ஸத்ருக்கள் மண்ணுண்ணுப்படியிருக்கக் காண்கையாலே ஸத்ருக்கனென்று திருநாமம் சாத்தினுணிறே.

[தித்யஸத்ருக்கந:] பாஹ்யஸத்ருக்களன்றியே ஆந்தரஸத்ருக்களான இந்தரியங்கலையும் ஜயித்திருக்குமென்கை. அவ்விந்தரிய ஜயத்துக்கு எல்லை எவ்வளவென்னில்;— 15 “**पुंसां वृष्टिचित्ता - पहारिणं**” (பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரிணம்) என்கிற ராம ஸௌந்தர்யத்திலும் துவக்குண்ணுதிருக்கை. அதாகிறது-பெருமாளேப்பற்றும்போதும் தன்னுகப்பாலேயாதல் அவனுடைய வைலக்ஷண்யத்தாலேயாதலன்றிக்கே தனக்கு உத்தேசயனுனவன் உகந்த விஷயமென்று பற்றுகை.

[நீத:] ராஜாக்கள் போப்போது உடைவாள் பரிசு மற்றொன்று கொண்டுபோமோபாதி அவன் கொண்டுபோகப் போனான்; தர்வயத்துக்கு தர்வ்யாந்தரங்களோட்டை ஸம்யோகம் உபபதிஷ்டமாயிருக்குமிதே. அதுபோலன்றிக்கே ஜாதிருணங்கலோபாதி போனான். [ப்ரீதிபுரஸ்க்ருத:] ஜ்யேஷ்டாநுவ்ருத்தி சுர்த்தவ்யமென்று போனான்ல்லன். 9 “**अहं सर्वं करिष्यामि**” (அஹம் ஸர்வம் கரிஷ்யாமி) என்று போன இளையபெருமானைப் போலே ஸர்வஸேஷவ்ருத்தியையும் பண்ணலாமென்று கொண்டு ப்ரீதி ப்ரேரிக்கப்போனான். படைவீட்டிலிருந்தால் பலருண்டாகையாலே விழுக்காடோபாதியிறே வலித்திப்பது.

“நீத:” என்கையாலே ஸேஷத்வத்தில் உகித்தல்பனாயிருக்கக் கடவன். “ப்ரீதிபுரஸ்க்ருத:” என்கையாலே ஸ்வரூபாநுருபமானவ்ருத்தியிலே சைதர்யப்பாடியுத்தமான தர்மங்களுண்டாயிருக்கை. கண்—9

§ “படியாய்க்கிடந்துன் பவளலாய்க்காண்பேனே” என்றிறே அபியுத்தர்வார்த்தை. “அநக:” “தித்யஸ்தருக்ந:” என்று பாவநதவத்தாலும் போக்யதையாலும் அவனையே பற்றினொன்னவுமாம்.

“அநக:” “தித்யஸ்தருக்ந:” என்றதுக்கு ப்ரயோஜநமென்னென்னில், “ஸ்ரீஸ்தருக்நாழ்வான் பெருமானுக்கு நல்லனபடி அவனையல்லதறியாத ஸ்ரீபரதாழ்வானையல்லது வேறென்றறியாத படியானான்” என்று எடபெருமானாருளிச்செய்தார். இதுவே ப்ரயோஜநமானால் சொன்னமிகையெல்லாம் பொறுக்கும்; ஆக ஸ்ரீஸ்தருக்நாழ்வானைப்போலே இருப்பாரொருவராய்த்த ஸ்ரீமதுரகவிகள்.

இனி ததீயருத்தேச்சயரென்னுமிடத்தில் பகவதஸ்ம்பந்தமாத்ரத்திலே விஷயீகரித்தும், ததவிஷயத்திலே அவகாஹித்து தத்குணாதுஸந்தாதநதாலல்லது செல்லாத தஸையிலே 16 “बोधयन्तः परस्परं” (போதயந்த: பரஸ்பரம்) என்கிறபடியே இப்போது போதுபோக்குகைக்கு உசாத்துணையாயும், 17 “यत्र पूर्वं साध्याः सन्ति देवाः” (யத்ர பூர்வே ஸாதத்த்யாஸ்ஸந்தி தேவா:) என்கிறபடியே ப்ராப்திதசையில் பகவததுபவ ஸஹகாரிகளாயும் இப்படி பஹு முகமான உபகாரத்தாலே ஸர்வாவஸ்தையிலும் ததீயரே உத்தேச்சய ரென்றறுதியிட்டுத் தனக்கு வைஷ்ணவவிஷயீகாரத்துக்கு முன்னே அஜ்ஞாதஜ்ஞாபநமுகத்தாலே பகவதவிஷயத்திலே மூட்டின மஹோபகாரகரான ஆழ்வார் தம்மையே பற்றுகிறார்.

இப்படி இவர் பரமாசார்யரான ஆழ்வார்விஷயத்திலே “தேவு மற்றறியேன்” என்று தேவதாப்ரதிபத்திபண்ணுகைக் கடியென்னென்னில், 75 “देवसिवाचार्यमुपासीत” (தேவசிவாசார்யமுபாஸீத) என்றும், 76 “आचार्यदेवो भव” (ஆசார்யதேவோ பவ) என்றும், ஆசார்ய விஷயத்தில் தேவதாப்ரதிபத்தி பண்ணச்சொல்லி வேதாந்தம் விதிக்கையாலும், 77 “गुरवे पश्य” (குருரேவ பரம்ப்ரஹ்ம) என்றும், 78 “आचार्यस्त हरिः साक्षाच्चरूपी न संशयः” (ஆசார்யஸ் ஸ ஹரிஸ்ஸாக்ஷாச்சரூபீ ந ஸம்ஸய:) என்றும் 79 “एष वै भगवान् साक्षात्प्रधानपुरुषेश्वरः” (ஏஷ வை பகவான் ஸாக்ஷாத் ப்ரதாந

புருஷேச்வர:) என்றும், 80 “योगीश्वरैर्विसृग्याङ्गिं लोक्यं मनुते नरं” (யோகீச்வரைர் விம்ருக்யாங்கிரிம் லோகோயம் மனுதே நரம்) என்றும், 81 “साशान्नायणो देवः कृत्वा मर्त्यमयीं तनुं। मग्नानुद्धरते लोकान् कारुण्याच्छास्त्रपाणिना” (ஸாக்ஷாந்நாராயணே தேவ: க்ருத்வா மர்த்த்யமயிம் தனும்। மக்நாநுத்தாதே லோகாந் காருண் யாச்சாஸ்த்ரபாணிநா) என்றும் இதுமுதலான ப்ரமாணங்களிலே ஸர்வேச்வரன்தானே ஆசார்யனாய் வந்தவதரித்து ஸம்ஸாரார்ணவ மக்நரான ஸம்ஸாரிசேதநரை கேவலம் தன் க்ருபையாலே ஸர்ஸ்த்ரார்த்தங்களை உபதேசித்து உத்தரிப்பிக்குமென்று முத்த கண்டமாகச் சொல்லுகையாலும்;

82 “कृतेऽत्रिसुर्भगवान् द्वेतायां रघुनन्दनः॥ द्वापरे नन्दसूनुश्च कलौ देवः पराङ्मुखः॥” (க்ருகேடத்ரிஸு-ஓநூர்ப்பகவாந் த்ரேதாயாம் ரகுநந்தந:। த்வாபரே நந்தஸு-ஓநுச்ச கலௌ தேவ: பராங்குஸ:) என்றும் ஈச்வரன்னுணே க்ருதயுகத்திலே ப்ராஹ்மணோத்தமரான அதரிபகவானுக்குப் புத்ரனாய் தத்தாத்ரேயனாய் வந்தவதரித்தாப் போலவும், த்ரேதாயுகத்தில் கூத்தரியனான தஸூரதசக்ரவர்த்திக்குப் புத்ரனாய் வந்தவதரித்தாப்போலவும், த்வாபரயுகத்தில் கோரகூட னுதி தர்மத்தையுடைய ஸாக்ஷாத்வைச்யரான ஸ்ரீநந்தகோபருக் குப்புத்ரனாக வந்தவதரித்தாப்போலவும், 83 “करे कलियुगे प्राप्ते नास्तिकैः कलुषीकृते। विष्णोरंशांशसंभूतो वेदवेदार्थतत्त्ववित्॥ स्तोत्रं वेदमयं कर्तुं द्राविड्या निजभाषया। जनिष्यति सतां श्रेष्ठो लोकानां हितकाम्यया॥” (க்ருகே கலியுகே ப்ராப்தே நாஸ்திகை:கலு ஷீக்ருதே। விஷ்ணோரம்ஸாம்ஸஸம்பூதோ வேதவேதார்த்தத்தவ்வித்॥ ஸ்தோத்ரம் வேதமயம் கர்த்தும் த்ராவிட்யா நிஜபாஷ்யா! ஜநிஷ்யதி ஸதாம் ச்ரேஷ்டோ லோகாநாம் ஹிதகாம்யயா॥) என்று நாஸ்திக ஜநாக்ராந்தமான கலியுகத்திலே ஸர்வேச்வரனுடைய அம்ஸாவதாரமாய் தவ்விதக்ரேஸராய் லோகஹித்ரீர்த்தமாக த்ராவிடபாஷ்யாலே வேதாந்தார்த்தங்களைப் ப்ரபந்திகரிக்கைக்கு ஸ்ரீஸுடகோபரென்று திருநாமத்தை யுடைய ராய் ஒருவர் திருவவதரிக்கப் போகிறாரென்றும், 84 “कलौ पुनः पापयतामिभूते स उद्धवत्याश्रितवत्सलत्वात्। भक्तात्मना विश्वजनान् सुगोप्तुं विश्वाधिको

वीश्वमयो हि विष्णुः॥” (கலேள புந: பாபரதாபிபூதே ஸ உ-த்பவத்யாச்சிரிதவத்ஸலத்வா: ! பக்தாத்மநா விச்வஜநாந் ஸங்கோப்தும் விச்வாதி கோ விச்வமயோ ஹி விஷ்ணு: ) என்று கலியுகத்திலும் ஸர்வஜநஸம்ரக்ஷணூர்த்தமாக ஸர்வாதிக்ஷண ஸர்வேச்வரன் டபண வந்தவதரிப்பானென்று சொல்லுகையாலும், 85 “कलौ खलु भविष्यन्ति नारायणपरायणाः। क्वचित् क्वचिन्महाभागा द्रमिडेषु च भूरिः॥ ताम्रपर्णी नदी यत्र कृतमाला पयस्विनी। कावेरी = यद्दामा प्रतोची च महानदी॥ ये पिवन्ति जलं तासां मुखा मनुजश्वर। तेषां नारायणे भर्किभूयसी निरुपद्रवा॥” (கலேள யுபலிஷ்யந்தி நாராயணபராயணா: ! கவசித்த்வசிந் மஹாபாகா த்ரமிடேஷு ச பூரி: ! தாம்ரபர்ணீ நதீ யத்ர க்ருதமாலா பயஸ்விநீ ! காவேரீ ச மஹாபாகா ப்ரதீசீ ச மஹாநதீ ! யே பிபந்தி ஜலம் தாஸாம் மநுஜா மநுஜேச்வர ! தேஷாம் நாராயணே பக்திர்ப்பூயஸீ நிருபத்ரவா) என்று ஜ்ஞானாதிகரண ஸத்துக்கள் வந்த ஆவிர்ப்பவிக்கும் ஸ்தலவிசேஷங்களை தத்தநநதீவிசேஷங்களாலே ப்ரகாஸிப்பித்து, அந்த நதீவிசேஷங்களிலே ஜலபாநம் மண்ணுமவர்களுக்கு பக்தி அயத்யஸிக்குப்படியைச் சொல்லுகிறவளவிலே, ப்ரதமத்திலே “தாம்ரபர்ணீ நதீ யத்ர” என்று இவராவிர்ப்பாவஸ்தலத்தைச் சொல்லுகையாலே, 86 “द्वितीये तु परार्धेऽस्मिन् दिने त्वाद्येऽथ सत्तमे। मन्वन्तरे वर्तमाने त्वष्टाविंशे चतुर्युगे॥ कलेरादौ मासि राधे काव्यवारे कुलीरके। पौर्णमास्यां विशाखाख्ये तारे महति शोभने। प्रजापतेर्जन्मयोगी शठकोप इति स्मृतः। मद्रकोऽहं भविष्यामि नेतुं द्राविडतां श्रुतीः॥” (தலீதீயே து பரார்த்தேஸ்மிந் தினே த்வாத்யேத ஸத்தமே ! மந்வந்தரே வர் த்தமானே த்வஷ்டாலிம்ஸேசதுர்யுகே ! கலேராடேள மாலிராதே காவ்ய வாரே குளீரகே ! டபணமாஸ்யாம் விஸாகாக்யே தாரே மஹதி ஸோபநே ! ப்ராஜபதேர் ஜந்மமோகீ ஸடகோப இதி ஸம்ருத: ! மத் பக்தோஹம் பலிஷ்யாமீ நேதும் த்ராவிடதாம் ச்ருதீ: ) என்றும், 87 “ताम्रपर्ण्युत्तरे तटे दान्तक्षेत्रे जनिष्यति” (தாம்ரபர்ண்யுத்தரே தடே தாந்தக்ஷேத்ரே ஜநிஷ்யதி) என்றும், 88 “निर्निद्र तिन्त्रिणीश त्वं गत्वाऽत्र भुजगाधिपः। सर्वाभिलाषान् सर्वेषां नित्यमेव प्रदास्यति॥ शठकोपमुनीन्द्रत्वं संप्राप्य त्रिदशेश्वरः। ताम्रपर्णीतटे प्राप्य रक्षिष्यत्यखि

लान् जनान्॥ अत्र वेदाः समस्ताः द्रावीडत्वमुपागता । वेदयिष्यन्ति  
देवेश सकला अपि माधवं॥ (நிர்நித்ய நந்திரிணீஸ த்வம் கத்வாத்ர  
புஜகாதிப: | ஸர்வாபிலாஷாந்த ஸர்வேஷாம் நித்யமேவ  
ப்ரதாஸ்யதி | ஸ்டகோபமுநீந்த்ரத்வம் ஸம்ப்ராப்ய த்ரிதஸேச்வர: |  
தாம்ப்ரபர்ணீதடம் ப்ராப்ய ந்யத்யகிலாந் ஜநாந்! அத்ர  
வேதாஸ்ஸமஸ்தாச்ச த்ராவிடத்வமுபாகதா: | வேதயிஷ்யந்தி  
தேவேஸம் ஸகலா அபி மாத்வம்) என்றும், 89 “अस्ति पाण्ड्यमहादेशे  
कुरुकानगरी शुभा । ताम्रपर्णीनदीतीरे साक्षाद्भ्यो ह्यधोक्षजः॥” (அஸ்தி  
பாண்ட்யமஹாதேஸே குருகாநகரீ ஸாஹா தாம்பரபர்ணீ நதீத்ரே  
ஸாக்ஷாத் த்ருஷ்ய: | ஹ்யதோக்ஷஜ: ) என்றும் செல்லுகிற  
படியே அந்த நத்திரத்தில் \* நல்லார்நவில்குருகூரில்யுகவர்ணக்ர  
மத்திலே அவதரித்த ஸர்வேச்வரன்றானே § “குடி குடிவழிவந்தாட்  
செய்யும் தொண்டர்” என்கிறபடியே ஸபதபுருஷம் பகவதேக  
பரமபடியான காரியாரிடத்திலே வந்தவதரித்து “காரிமாதன்  
சடகோபன்” என்று பரமபத்தமரான தாமே அருளிச்செய்யும்  
படி ப்ரக்பாத ப்ரபாவராகையாலே இவ்வாழ்வாரே ஸைலஜந  
ஜீவானுவாய், ஸர்வேவாத்நாநகமான பகவதவதாரமென்றறுதியிட்டு  
அவரே பரதேவதை என்று பூமீமதூரகவிகள் பற்றினாயிற்று.

§ “அறியாதனவறிவித்தவத்தா” என்று பகவத்விஷயத்திலே  
ஆசார்யத்வப்ரதிபத்தி பண்ணினார் நம்மாழ்வார். இவர் ஆசார்ய  
விஷயத்திலே “தேவுமற்றறியேன்” என்று பகவத்ப்ரதிபத்தி  
பண்ணுகிறார். ஈச்வரத்வாசார்யத்வங்களாகிற தர்மத்வயங்களும்  
கார்யபேதத்தாலே வ்யக்தித்வமஸாதாரணமாய்க் காண்கையாலே  
இருவர் பக்கலிலும் இரண்டு ப்ரதிபத்தியும் நடக்கக்குறையிலை.  
90 “श्रीधरायादिगुरवे” (ஸ்ரீதராயாதிரூலே) என்று ஸ்ரீய:பதியான  
ஈச்வரன்றானே ப்ரதமாசார்யனாய், 91 “स चाचार्यवंशो ज्ञेयः।  
आचार्याणामसावसावित्या भगवत्तः” (ஸ சாசார்யவம்ஸோ ஜ்ஞேய: |  
ஆசார்யாணாமஸாவஸாவித்யா பகவத்த: ) என்கிறபடியே குருபரம்



பரையும் ஜ்ஞாதவ்யமாகையாலே தத் பரம்பராப்ரவர்த்தகத்வமும் ஸ்வதிஷ்டமாகையாலே சரமாசார்யத்வமும் தன்னையொழிய அநுப பந்நமாகையாலே ஆசார்யாவதாரமும் ஈச்வரக்ருத்யாமமத்தனை.

92 “संभवासि युगे युगे” (ஸம்பவாமி யுகே யுகே) என்று வாயோகை செய்தது ஆசார்யாவதாரத்தை யொழியவன்றிறே; ஆகையாலே நம்மாழ்வார் பகவதவதாரவிசேஷமாகையாலே அவர் விஷயத்திலே ஸேஷிதவஸரணயத்வ ப்ராப்யத்வங்களை அமுதியிட்டு, ஸ்ரீமதுர கவிகளும் ததேகநிஷ்டராகக் குறையில்லை.

இப்படி ஸ்ரீமதுரகவிபாழ்வார் பரதேவதையாக ப்ரதிபத்தி பண்ணின ஆழ்வார் விஷயத்திலே ப்ரதமபர்வமான ஈச்வரன்னுணே சரமபர்வமான ஆழ்வாராய் வந்தவதரித்தாரென்று உத்தேச்யத்வ ப்ரதிபத்தி பண்ணுதே ஸஜாதீயத்வ ப்ரதிபத்தி பண்ணினவர்கள் யாவதாத்மபாவி ரௌரவாதி நரகத்திலழுந்துவர்களத்தனை.

93 “विणोर्चावतारेषु लोहभावं करोति यः। यो गुरौ मानुषं भावमुभौ नरकपातिनौ॥” (விஷ்ணோர்ச்சாவதாரேஷு லோஹபாவம் கரோதி ய:। யோ குரௌ மாநுஷம் பாவமுபௌ நரக பாதிநௌ) என்று ஆசார்யவிஷயத்திலே மதுஷ்யத்வ ப்ரதிபத்தி பண்ணினவனுக்கு நரகபதநமே பலமாக ஸாஸ்த்ரம் சொல்லாதின்ற திறே. நம்மாழ்வார் பகவதவதார விசேஷமென்னும் ப்ரதிபத்தி தான் ஆஸ்திகாக்ரேஸராய் ப்ரமாண பரதந்த்ராயிருக்கும் சில பாக்யாதிகர்க்கு நெஞ்சிலே ஊற்றுமாராமல் எப்போதும்நிலைநிற்கும்.

94 “यत्सारभूतं तदुपासितव्यं” (யத்ஸாரபூதம் ததுபாஸிதவ்யம்) என்றும், 95 “भजेत्सारतमं शास्त्रं” (பஜேத் ஸாரதமம் ஸாஸ்த்ரம்) என்றும் சொல்லுகிறபடியே ஸகல ஸாஸ்த்ரஸாரார்த்தமாய் ஸ்ரீமதுரகவிகள் நாதமுனிகள் துடக்கமான நம் பூர்வாசார்யர்களாலே உபதேஸபரம்பராப்ரப்தமாய் ஆத்மாவுக்கு நேரே வகுத்த விஷயமாய் ஸ்வாதந்தர்யாதிகள் கலசாதே எப்போதும் காருண்யைகலேஷமாய் அதிஸூலபமாய் மோகைஷகஹேதுவாயிருந்துள்ள சரமபர்வமான நம்மாழ்வாரையே 96 “उपायोपेयभावेन तमेव शरणं व्रजेत्” (உபாயோபேயபாவேந தமேவ ஸரணம் வ்ரஜேத்) என்கிற

படியே ப்ராப்யமாகவும் ப்ராபகமாகவும் பற்றி நிர்ப்பராயிருக்கு மவர்களுக்குப் பேற்றில் கண்ணழிவில்லை.

97 “सिद्धिर्भवति वा नेति संशयोऽच्युतसेविनां। न संशयोऽस्ति तद्भक्तपरिचर्यात्तात्मनाम्॥” (ஸீத்திர்ப்பவதி வா நேதி ஸம்ஸ-  
யோச்யுதஸௌநாமிம்। ந ஸம்ஸயோஸ்தி தத்பக்தபரிசர்யாரதாத்மநாம்॥)  
என்று ப்ராதமபர்வமான ஈசுவரனைப்பற்றினவர்களுக்குப் பேற்றில்  
ஸம்ஸயமுண்டு. சரமபர்வமான ஆசார்யனைப் பற்றினவர்களுக்குப்  
பேற்றில் கண்ணழிவில்லை யென்கூன்றுகிறே. 98 “गुरुमृत्या  
स्थितस्साक्षाद्भगवान् पुरुषोत्तमः। उत्तारयति संसारात् तदुपायप्लवेन  
तु” (தருமூத்தயா ஸ்தீதஸ ஸாக்ஷாத் பகவாந் புருஷோத்  
தம:। த்தாரயதி ஸம்ஸாராத் ததுபாயப்லவேந து) என்று அவதார  
விஸேஷமானவாசார்யனே ஸம்ஸாரோத்தாரகனென்று ஸாஸ்தா  
ஸங்க்ரஹாத்பர்யார்த்தமாகையாலே பரமாசார்யரான நம்மாழ்  
வாரே ஸம்ஸாரோத்தாரகனெனும்மர்த்தம் ஸூஸ்பக்தம்.

மற்றையாழ்வார்கள் இவர்க்குக் கரணவத்பாதந்தரமாகையாலே  
ஏதந்தர்ப்பூதராமத்தனை. இவ்வாழ்வார்தாம் அர்ச்சாவதார  
ஸமாதியிலே பூர்வமேவ கிலங்களான ஸர்வப்ரபந்தங்களையும் நாத  
முனிகளுக்குத் திருவாய்மலர்ந்த தாமேயருளிச்செய்கையாலே  
இதரப்ரபந்தவக்தாக்களான ஆழ்வார்கள் இவருக்கு அநர்யார்ஹ  
ராய் அவயவபூதராகக் குறையில்லை.

இப்படி ஸகலேஜாநிலக்ஷணராய் பரமாசார்யரான நம்மாழ்  
வாரே ஸாக்ஷாத்பகயதவதாரமென்றும், அவர் திருவடிகளே உபாய  
மாகவும், அவர் திருவடிகளில் பண்ணும் கைங்கர்யம் புருஷார்த்த  
மாகவும், அவருடைய முகோல்லாஸமே பரமப்ரயோஜனமாகவும்,  
அவரெழுந்தருளியிருக்கிறவிடமே பராப்யபூமியாகவும், அவருடைய  
விக்ரஹாத்யதுபவமே உண்ணும் சோற்றில்படியே தாரகாதிகளாக  
வும் ப்ரதிபத்திபண்ணி விசுவலித்திருக்கும் சரமாதிகாரிஸேகர  
ராய்த்து பூநீமதரகவியாழ்வார்.

இப்படி சரமபர்வைகநிஷ்டரான இவர்தாம், ஸ்வாசார்யரான  
நம்மாழ்வார் பகவத்விஷயத்தில் பண்ணுமதுஸந்தாந ப்ரகாரத்தை

இவ்வாழ்வார் விஷயத்தில் பண்ணினாரிதே. எங்ஙனையென்னில், அவர், § “அப்பொழுதைக்கப்பொழுதென்றாவமுது” என்றார். அந்த போக்யதாப்ரகர்ஷத்தை ஸ்ரீமதுரகவிகள் தாம், “நண்ணித் தென்குருகூர் நம்பியென்றக்கால் அண்ணலிக்கு மமுதாறு மென்னாவுக்கே” என்றார். அவர், | “மலக்குநாவுடையேற்கு” என்றார். இவர் “நாவினாநவிறின்பமெய்தினேன்” என்றார். அவர் † “அடிக்கீழமர்ந்துபுகுந்தேன்” என்றார். இவர் “மேவினேனவன் பொன்னடிமெய்ம்மையே” என்றார். அவர் ‡ “கண்ணனல்லால் தெய்வமில்லை” என்றார். இவர் “தேவுமற்றறியேன்” என்றார். அவர் § “பாடியினைப்பிலம்” என்றார். இவர் “பாடித்திரிவனே” என்றார். அவர் k “இங்கே திரித்தேற்கிழிக்குற்றென்” என்றார். இவர் “திரிதந்தாகிலும்” என்றார். அவர், e “உரியதொண்டர் தொண்டர்” என்றார். இவர் “நபடி ஞாயியனே” என்றார். அவர் v “தாயாய்த்தந்தையாய்” என்றார்; இவர் “அன்னையாதனாய்” என்கிறார். அவர், t “ஆள்கின்றானுழியான்” என்றார்; இவர் “என்னையாண்டிடும் தன்மையான்” என்கிறார். அவர் i “கடியனாய்க்கஞ்சனைக்கொன்றபிரான்” என்றார்; இவர் “தக்க சீர்ச்சடகோபன்” என்கிறார். அவர் s “யானையென்றனதே யென்றிருந்தேன்” என்றார்; இவர் “நம்பினேன் பிறர்நன்பொருள் தன்னையும்” என்கிறார். அவர், u “எமர்கீழ்மேலெழுபிறப்பும் மாசுதிரிதுபெற்று” என்றார்; இவர், “இன்றுதொட்டுமெழுமையும்” என்கிறார். அவர், u “என்னுல்தன்னை இன்தமிழ்பாடியவீசன்” என்றார்; இவர் “நின்று தன்புகழேத்தவருளினான்” என்கிறார். அவர் o “ஒட்டுமோபினி யென்னையென்கிழக்க” என்றார்; இவர் “என்றுமென்னையிகழ்விலன் காண்மின்” என்கிறார். அவர் r “மயர்வறமதிரலமருளினன்” என்றார். இவர் “என்டிசையு மறியவியம்புகெனாண்டமிழ்ச்சட கோபனருளையே” என்கிறார்.

§ திருவாய் 2-5-4.

/ திருவாய் 6-4-6.

† திருவாய் 6-10-10.

f திருவாய் 5-2-7.

‡ திருவாய் 1-7-10.

k திருவாய் 8-10-4.

e திருவாய் 6-9-11.

v திருவாய் 7-8-1.

t திருவாய் 10-4-3.

i திருவாய் 9-6-11.

s திருவாய் 2-9-9.

u திருவாய் 2-8-1.

u திருவாய் 7-9-1.

o திருவாய் 1-7-7.

r திருவாய் 1-1-1.

அவர் || “அருளுடையவன்” என்றார்; இவர் “அருள்கண்டிரிவ்  
வுலகினில்மிக்கது” என்கிறார். அவர் உ “பேரேனென்றென்கஞ்சு  
நிறையப் புகுந்தான்” என்றார்; இவர் “நிற்கப்பாடியென்கஞ்சுள்  
நிறுத்தினான்” என்கிறார். அவர் ஜ “வழுவினவடிமைசெய்பவேண்  
டும்நாம்” என்றார்; இவர் “ஆட்புக்ககாதலிமைப்பயன்” என்  
கிறார். அவர் த “ஆராதகாதல்” என்றார்; இவர் “ஆட்புக்க  
காதல்” என்கிறார்; அவர் ட “பொருளல்லாத எண்ணப்பொரு  
ளாக்கி அடிமைகொண்டாய்” என்றார்; இவர் “பயனன்றாகிலும்  
பாங்கலராகிலும் செயல்நன்றாகத் திருத்திப்பணிகொள்வான்”  
என்கிறார். அவர் டி “கோலமலர்ப்பாவைக்கன்பாகிய என்னன்  
பேயோ” என்றார்; இவர் “தென்தருகூர்நம்பிக்கப்பனாய்” என்  
கிறார். அவர் டி “உலகாபாடத்தான்கவி” என்றார்; இவர் “மதுர  
கவி” என்கிறார். அவர் ‡ “உரைக்கவல்லார்க்கு வைகுந்தமாகும்  
தம்மரெல்லாம்” என்றார்; இவர் “நம்புவார்பதி வைகுந்தம்காண்  
மின” என்று தலைக்கட்டுகிறார்.

இப்படி ஆழ்வார் பகவத்விஷயத்திலே அநுஸந்தித்த குண  
விசேஷங்களடையத்தாம் ஆழ்வார் விஷயத்திலே அநுஸந்திக்கும்  
படிக்கீடாக ஆழ்வார் தம்மை விஷயிகரித்து சாமபர்வைக நிஷ்ட  
ரம்படி பண்ணியருளினவுபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரமில்லாம  
யாலே, தத்குணாநுஸந்தாரத்தாலல்லது செல்லாதபடியான தசை  
விளைந்து தத்குணாநுபவ ஜிதபீரீதிகளுக்குப் போக்குவிடாக  
பகவத்விஷயத்திலும் அதிசுயிதமான ஆழ்வாருடைய போக்யதா  
ப்ரகர்ஷதையும், அவருடைய பாசாமே தேஹபாத்ரையாம்படி  
தாரகமானபடியையும், ஆழ்வாருகந்த விஷயமென்று தமக்கு பக  
வத்விஷயம் உத்தேச்யமானபடியையும், அப்படி உத்தேச்யமாக  
விரும்புகைக்கடி தம்மை ஆழ்வார் விஷயிகரித்த விஷயிகார  
மென்னுமதையும், இதரவிஷய ப்ராவண்யத்தைவிட்டு பகவத்

|| திருவாய் 2-10-11.      உ திருவாய் 10-8-2.      ஜ திருவாய் 3-3-1.  
த திருவாய் 2-1-11.      ட திருவாய் 5-7-3.      டி திருவாய் 10-10-7.  
§ திருவாய் 3-9-10.      ‡ திருவாய் 5-3-11.

விஷயத்தில் தில்லாதே ஆழ்வாரளவும் வரும்படியான சாதுர்யத்தையும், ஆழ்வார் தம்மை விஷயீகரித்த விஷயீகாரத்தினுடைய தார்ட்யத்தையும், தம்மை விஷயீகரிக்கக்கடியான ஆழ்வாருடைய க்ருபாப்ரகர்ஷ ப்ரகாஸத்தையும், பகவத்க்ருபையிலும் ஆழ்வாருடைய க்ருபையே இவ்விபூசியில் விஞ்சியிருக்குமென்னுமதையும், இப்படி ஆழ்வாருடைய க்ருபை இவ்வுலகில் விஞ்சியிருக்கக்கடி ஸகலவேதரஹஸ்யார்த்த ஜ்ஞாபகமாய் தம்முடைய பாசரமான இப்ரபந்தத்தை என் நெஞ்சிலே ஸுப்ரதிஷ்டித மாக்கினுனென்னுமதையும், இப்படி ஆழ்வார் தம்பக்கல் உபகரித்த உபகாரம் ப்ரத்யுபகார சிரபேஷமாயிருக்குமென்னுமதையும், இப்பத்துப் பாட்டாலே ஸுக்ரஹமாக அருளிச்செய்து, இப்ரபந்தம் சுற்றார்க்குப்பலம் ஸ்ரீவைகுண்டமென்றும் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

தம்பிரான்படி அவதாரிகை முற்றிற்று.



ஸ்ரீ:  
ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:

கண்ணிநுண் சிறுத்தாம்பின்

## முதற்பாட்டுக்குத் தம்பிரான்படி

அல:—ஆழ்வாருடைய நிரதிஸ்யபோக்யதைபைச் சொல்லு கிறது. ப்ராப்யகாஷ்டையான ஆழ்வாரைப்பற்றுகிற இவர் ப்ரதமா வதியான பகவத்விஷயத்திலே இழிவானென்னென்னில்; ஆழ்வாருடைய போக்யதாதிசயம் தோற்றுகைக்காகவும், அவருடைய முகமலர்த்தி தோற்றுகைக்காகவும் அவருக்கும் பகவத்விஷய மாகையாலும் பேசுகிறார்.

வ்யா:—(கண்ணிநுண் சிறுத்தாம்பினாலித்பாதி) § “உரலினை டிணைந்திருந்தேங்கியவெளிவு—எத்திறம்” என்றும், † “பிறந்த வரறு” என்றும், i “பையவேகிலையும்வந்து” என்றும் ஆழ்வார் ஆழங்கால்பட்ட விஷயமாகையால் அததைப்பேசுகிறார்.

(கண்ணியித்யாதி) ஆழ்வார்பக்கல் இவர்க்குண்டான உத் தேச்யதை இருந்தபடி. ஆழ்வாருடைய உத்தேச்ய வஸ்துவைக் கட்டினதொரு கயிற்றினுடைய உள்மாமை புறமானமாராயும் படியாய்த்து இவர் கையொழிந்தபடி பகவத்விஷயத்தில். (கண்ணித்தாம்பு) என்றது-உடம்பிலே கட்டப்புக்கால் உறுத்தும் படி பலபிணைகளைபுடைத்தாயிருக்கை. (துண்தாம்பு) உடம்பிலே அழுந்தும்படி நேரிகாயிருக்கை. (சிறுத்தாம்பு) இவனைக் கட்டினபின்பு உரலோடே சேர்க்கைக்கு எட்டம் போர்த்திருக்கை.

(கட்டுண்ணப்பண்ணிய) உரலை நேராகச் செதுக்கப்போகாது; அப்போதாகக் கயிற்றை நெடுகவிடப்போகாது; இனி இவனை விட்டு நெடியகயிறு தேடியெடுக்கப்புகில் பின்னை இவனறான் எட்டான்; காற்றில் கடியனாயோடு; இனிச்செய்வதென்?” என்று அவள் தடமாறுகிறபடியைக்கண்டான். (கட்டுண்ணப்பண்ணிய) 43. “सदैकस्वाध्याय” (ஸதைகருபுருபாய) என்கிற தன்னுடைய திரு மேனியை நெருக்கி இடங்கண்டு கட்டும்படிபண்ணினான்.

§ திருவாய் 1-3-1.

† திருவாய் 5-10-1.

i திருவாய் 5-10-3.

கட்டுகைக்குப் பரிகரமில்லையென்று நிவ்ருத்தையாமாகில் பிறந்து படைக்கினைத்த குணத்தையிழங்குமத்தனையிறே. ஆகையாலே திருமேனியிலே இடம் கொடுத்தான்; § 'கண்ணியார் குறுங்கயிற் றுல்கட்ட வெட்டென்றிருந்தான்' என்றும், || 'கண்ணிக்குறுங் கயிற்றால் கட்டுண்டான்' என்றும் எல்லாரும் ஈடுபடும் துறையிறே இதுதான்.

45 “दाज्ञा चैव” (தாம்நா சைவ) 45 “यदि शक्नोषि” (யதி ஸக்னோஷி) என்று தாய் கட்டினகட்டை அவிழ்க்க ஸக்தனல்லெனென்றிருந்தானிறே; 44 “संसारवन्धस्थितिमोक्षहेतुः” (ஸம்ஸாரபந்தஸ்திதி மோக்ஷஹேது:) என்று ஸ்வவ்யதிரித்தரையடையக் கட்டுகைக்கும் விடுகைக்கும் ஹேதுவானவன் கிடர் இப்போது ஓரபலை கட்டின கட்டையவிழ்க்க ஸக்தனன்றிக்கேயிருக்கிறான்; செருக்கனான ஸார்வபௌமன் ஆபிமதவிஷயத்தின் கையிலே அகப்பட்டு ஒரு கருமுகை மாலை யாலே கட்டுண்டால் அதுக்கு ப்ரதிக்ரிபைய பண்ணமாட்டாதே யிருக்குமாபோலேயிறே, இவன் கட்டினகட்டுக்கு ப்ரதிக்ரிபைய பண்ணமாட்டாதிருக்கிற இருப்பும். பிறருடைய கர்மநிபந்தநமான கட்டு அவிழ்க்குமத்தனையல்லது தன் அதுகா ஹத்தால்வந்த கட்டு தன்னாலும் அவிழ்க்கப்போகாதென்கை.

ஆழ்வார்\* மயர்வறமதி நலமருளப்பெற்றவராகையாலே “உயர் வறவுயர் நலமுடையவன்” என்று அவன்குணத்தை வர்ணித்தார். இவர் முதலடியிலே ஆழ்வார் தம்மையே பற்றுக்கையாலே அவன் திருமேனியில் ஸபர்ஸித்ததொரு தாம்பைவர்ணிக்கிறார்; அவருடைய உத்தேச்யவஸ்து வெளிறுய்க்கழிகிறதிறே.

அதவா, (கட்டுண்ணப் பண்ணிய) பக்தியுண்டேயாகிலும் அவன்றானே தன்னையணைத்துத் தரவேண்டுமபடியாய், இதுபின் னையும் சிறிதாயிருக்குமாய்த்து. 58 “नायमात्मेत्यादि-यमेवैष ब्रूयते तेव लभ्यस्तस्यैष आत्मा विवृणुते तन् खां” (நாயமாத்மே- த்யாதி- யமேவைஷ வ்ருணுதே தேந லப்யஸ்தஸ்யைஷ § பெரியதிரு-5-7. || 11-5-9. பெரியதிரு-5.

ஆத்மா விவ்ருணாதே தநமும் ஸ்வாம்) என்கிறபடியே; இனி இந்த பக்தி இவன் நெஞ்சிலநயப்பரதையை அறுக்குமித்தனை; / “எட்டி னோடி ண்டெனும் கயிற்றினால் மனந்தனைக்கட்டி” என்கிறபடியே எட்டுமிரண்டும் பத்தாய் பக்திபைச்சொன்னபடி. எட்டென்று திருவஷ்டாஷ்டமாய், அத்தாலேயாதல், இரண்டென்று வாக்யத் வயமாய், அத்தாலேயாதல் வரீகரித்தென்னவுமாம். அல்லது எட்டுமிரண்டுமறியாதார்க்குக்கட்டப்போகாதே.

இவற்றன்னைக் கட்டுவது “ஒரு வெண்ணையைக் களவு கண்டான், ஊரை மூலையடியே நடத்தினான்” என்றிறே. இவன் “ஸாமான்யனென்று இடுமிடெல்லாமிடுங்கோள்” என்றிருந்தான். அதாவது களவிலே தகனென்றிண்படி; இவனைக்கட்டிவைத்து அடிக்கப் புக்கவாற்றி “தொழுதையு” என்கிறபடியே தொழுத்தொடங்கும் எல்லாரையும் தொழுவித்துக்கொள்ளுமவனிறே தொழுகிறான்; இத்தையில் அபிமதலித்திக்கு ஓரஞ்ஜலியே ஸாதநமென்றியு மவனிறே.

45 “दाज्ञा चैवोदरे बद्ध्वा प्रत्यवनादुलूखले । यदि शक्नोषि गच्छ त्वम्” (தாம்நா சைவோதரே பத்வா ப்ரத்யபத்நாதுலூகலே । யதி ஸக்நோஷி கச்ச த்வம்) தான் தாயான பரிவுதோற்ற இவனைக் களவிலேகண்டுபிடித்துத் தாம்பாலே உரலோடே அடுத்துக்கட்டி மறுகண்ணியும் பொத்தி, “நீவல்லையாகில் போய்க்காணாய்” என்று உறுக்கிவிட்டால் போகமாட்டாதேயிருக்கும். 99 “पारस्य शक्तिर्विविधैव श्रूयते” (பராஸ்ய ஸக்திர்விலிதைவ ச்ருயதே) என்று ஒதப்படுகிறவஸ்து இவளுக்கெளிதானபடியிறே இங்ஙனே சொல்லுகிறான். 45 “अतिचञ्चलचेष्टित” (அதிசஞ்சலசேஷ்டித) துறுதுறுக்கையாய்க் கொண்டு ஊர்பூசல் விளைத்தவனல்லையோ? 45 “इत्युक्त्वा” (இத்யுக்த்வா) ஒருசொல்லாலே விலங்கிட்டு வைத்து. 45 “अथ निज कर्म सा चकार” (அத நிஜம் கர்ம ஸா சகார) அவன் கறப்பது கடைவ தாகத் தொடங்கினான். 45 “कुटुम्बिनी” (குடும்பிநி) இவனைப்போலே நியமிக்கவேண்டுமவ அநேகமுண்டிறே இவளுக்கு.

/ திருச்சந்த-83.      † பெரு-திரு 7-8.



(பெருமாயன்) நிரதிசயாச்சர்ய யுத்தன்; இத்தால் அவாப்த ஸமஸ்தகர்மனுக்கு ஒருகுறையுண்டாய், அதுதன்னைக் கூடாந்ரைப் போலே களவாகிற வழியல்லாவழியே இழிந்து ஸர்வசக்தியான தான் அதுதன்னைத் தலைக்கட்டமாட்டாதே வாயதுகையதாக அகப்பட்டுக் கட்டுண்டு / “பையவேநிலையும்” என்று உடம்பு வெளுத்து நின்றசிலையளவும் செல்லசினைக்கிரார். (என்னப்பனில்) ஆழ்வார் இவர்க்கு உத்தேச்யராய் நிற்க, இங்ஙனே சொல்லுவா னென்னென்னில், பகவதஸ்பந்தமற வார்த்தை சொன்னாராகில், ஆழ்வாரோட்டை ஸம்பந்தத்தை அறுத்துக் கொண்டாராமத்தனை யிறே; அத்தாலேசொல்லுகிரார்; அதவா, 15 “पुसां दृष्टिचिन्ता - पहरिणं” (பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரிணம்) என்கிறபடியே அவ்வருகு போவாரையும் துவக்கவல்ல விஷயமாகையாலே துவக் குண்டு சொல்லுகிராக்கவுமாம்.

(என்னப்பனில்நண்ணி) பகவத் விஷயத்தில் நின்றும் ஆழ்வார்பக்கல் கிட்டி; ஸப்தாதி விஷயப்ராவண்யங்களை விட்டு, பகவத்விஷயத்தைக் கிட்டுகையிலுண்டான அருமை போலன்று ப்ரதமாவதியான பகவத்விஷயத்தை விட்டுப் புருஷார்த்தத்தில் சரமாவதியான ததீயஸேஷத்வத்தைக் கிட்டுகை. ஸப்தாதிவிஷயங் களை விடலாம் அதின் தோஷதர்ஸநத்தாலே அங்கு; இங்கு அங்ங னொரு தோஷம் காண விரகில்லை; ஆகையாலே அதிலும் இது அரிது.

(தென்குருகூர்நம்பி) † “நல்கியென்னைவிடான் நம்பி” என்று ஆழ்வார் தாம் உத்தேச்யமாகப் பற்றின விஷயத்தின் பூர்த்தியள வன்றிறே இவர்பற்றினவிஷயத்தின் பூர்த்தி; எங்ஙனேயென்னில், பகவத்விஷயத்தைப்பற்றினால் அதினெல்லையான ஆழ்வாரளவும் வரவேண்டியிருக்கும். ஆழ்வாரைப் பற்றினால் அவ்வருகு கந்தவ்ய மில்லையிறே. ஆசார்யர்களை நம்பியென்னக்கற்பித்தார் ஸ்ரீமதுர கவிகளிறேயென்று ஜீயராஜரிச்செய்வார். (என்றக்கால்) மனோவாத் காயங்கள் மூ ன ற ம் வேண்டியிருக்கும் பகவத்விஷயத்துக்கு; ஒருக்திமாத்ரமேயமையும் இவ்விஷயத்துக்கு; பூர்த்தியால் வந்த ஏற்றமேயன்று; ஸௌலப்பத்தாலுமேற்றம் உண்டென்கை.

(அண்ணிக்கும்) தித்திக்கும்; பகவத்விஷயத்தை அநுபவித் தால் ஆழ்வாருக்குப் பிறக்குமானந்த மெல்லாம் இவ்விஷயத்திலே ஓருக்திமாத் தாகாலே எனக்கு வித்தித்தது. (அமுதாறும்) அமுது ஊற்றமாறுதேநிற்கும்; 46 “न च पुनरावर्तते” (நசபுநாவர்த்ததே) என்ற விஷயம் ஆழ்வாருக்குத்தத்ப்ரஸாதத்தாலே நித்யமாய்ச்செல்லுகிறுப் போலே எனக்கும் ஆழ்வார் ப்ரஸாதத்தாலே நித்யாபூர்வமாய்ச் செல்லப்பெற்றேன்.

(என்றாவுக்கே) இது பின்னை எங்களுக்கு ரவிக்கிறகில்லையி் பென்னில், முதலடியான பகவத்விஷயங்கூட ரவியாதிருக்கிற உங்களுக்கு அதினெல்லையிலே நிற்கிறவெனக்கு ரவிக்குமாபோலே ரவிக்குமோ? (என்றாவுக்கே) அநாதியாக விஷயாந்தரங்களை ரவித்துப்போந்த என்றாவுக்கே இவ்விஷயம் ரவிக்கிற தென்றுமாம்.

முதற்பாட்டின் தம்பிரான்படி  
முற்றிற்று.



ஸ்ரீ:

ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:

கண்ணிநண் சிறுத்தாம்பின்

## இரண்டாம் பாட்டுக்கு

நஞ்சீயர் வ்யாக்யானம்.

2. நாலினால் நவற்றின்ப மெய்தினேன்  
மேவினேனவன் பொன்னடி மெய்ம்மையே  
தேவுமற்றறியேன் குருகூர் நம்பி  
பாவினின்னிசை பாடித்திரிவனே.

அவ:—இரண்டாம்பாட்டு. ஆழ்வாருடைய ஏற்றம் ஒருக்தியானே  
இச்சரீரத்தோடே. அநுபவிக்கலாமென்கிறார்.

வ்யா:—(நாலினால் நவற்று) 100 “मनः पूर्वं वागुत्तरः” (மந: பூர்வோ வாகுத்தர:) என்கிறவதுவும் வேண்டாவிறே இங்குத்தைக்கு. எல்லாக் கரணங்களால் ப்ரவர்த்தித்தார் பெறும் பேற்றைக்காணும் இவர் வாக்கொன்றாலும் பெற்றது. 101 “प्रत्यक्षे गुरवः स्तुत्याः” (ப்ரத்யக்ஷே குரவஸ்துத்யா:) என்கிறபடியே பகவத்விஷயத்தில் உபகாரகரை ஸ்தோத்ரம் பண்ணுகைக்கன்றோ நாக்கு கண்டது: #ச்வரன் ஸ்ருஷ்டித்த லாபமும் பெற்றே நென்கிறார். (இன்பமெய்தினேன்) ரஸத்தினெல்லையைப் பற்றினேன். \* சுழி பட்டோடும் சுடர்ச்சோதி வெள்ளம் அரைவயிறென்னும்படியிறே இவர் பெற்றபேறு.

இவர்பெற்றலாபமென்னென்னில்: (மேவினேனவன் பொன்னடி) [“கோலமாமென் சென்னிக்குள் கமலமன்ன குரைகழல்” என்றும், § “தளிர்புரையும் திருவடியென் தலைமேலவே” என்றும் சொல்லுகிற படியே எல்லாம் இவர்க்கு இங்கேயாகிறது. (மெய்ம்மையே) இது எத்தனைகுளிக்கு கிற்குமென்னில்: 102 “विज्ञापनमिदं सत्यं” (விஜ்ஞா பநமிதம் ஸத்யம்) என்கிறார். / “இமையோர்தலைவா மெய்நின்று” என்றார் ஆழ்வார். “குருகூர்நம்பி பொன்னடி மேவினேன் மெய்ம்மையே” என்கிறார் இவர்.

(தேவுமற்றறியேன்) வேண்டாவென்கிறேனன்று; வ்யுத்பத்தி யில்லாமை. 101 “भावो नान्यत्र गच्छति” (பாவோ நாந்யத்ர கச்சதி)

† திருவாய் 4-3-6.

‡ திருநெடு-1.

/ திருவி-1.

“அந்யத்ர” என்றுப்போலே “மற்றறியேன்” என்கிறார் விட்டவிஷயத்தின் பேர் சொல்லாமைக்கு; (குருகூர்நம்பி) ஆழ்வாரையுமுகந்து அவருக்கு ஆசிரயணீய வஸ்துவையும் உகக்கும்படியன்றிறே ஆழ்வாருடைய பூர்த்தியிருக்கும்படி.

(பாவினின்னிகை) பாவிலே பூண்ட இலியலிகை; ஐசுவர்யத்தை அல்பாஸ்திரமென்று கழித்து, ஸ்திரமான ஆத்மப் ப்ராப்தியை அபுருஷார்த்தமென்று கழித்து, ஸ்திரமாமாய் பரமபோக்யமுமான பகவத் ப்ராப்தியை ப்ராப்யத்தில் ப்ரதமாவதி என்குகழித்து, இதில் சரமாவதி யான ஆழ்வாரையும் உத்தேச்யரன்று என்குகழித்து, அவரோடு ஸம்பந்தித்த விஷயத்தையும் ரஸாசர்யமன்று என்குகழித்து, அத்தோடு ஸம்பந்தித்த இசையே எனக்கு உத்தேச்யமென்கிறார். “தெய்வத்தண்ணந்துழாய்த் தாராயினும் தழையாயினும் தன்கொம்பதாயினும் கீழ்வேராயினும் நின்ற மண்ணாயினும் கொண்டுவிசமினே” இத்தயாதியிற்படியே பகவத்ஸம்பந்தம் போகப்போக நிறம்பெறுகிறபடி. (பாடித்திரிவனே) ரஸாயநஸைவை பண்ணித் திரிவாரைப்போலே. இதுகாணும் இவருக்கு தாரகமாய் ஸஞ்சரிக்கப்பண்ணுகிறது.

இரண்டாட்பாட்டு

நஞ்சீடர் வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.



## நம்பிள்ளை ஈடு.

அவ:—இரண்டாம்பாட்டு. ஆழ்வாருடைய பாசுரமே தமக்கு தேறியாத்ரையாம்படி தாரகமானபடி சொல்லுகிறார்.

வ்யா:—(நாவினால் நவிறின்ப மெய்தினேன்) “என்றக்காலன் ணிக்கு மமுதாழம்” என்று ப்ரஸ்துதமானது தன்னையே அது பாஷிக்கிறார். (நாவினால் நவிறு) மநஸ்ஸஹகாரமில்லையென்கிறார். 101. “प्रत्यक्षे गुरवः स्तुत्याः” (ப்ரத்யக்ஷே குரவஸ்துத்யா:) என்கிற படியே பகவத்விஷயத்திலுபகாரகரை ஸ்தோத்ரம் பண்ணக்கடவதைக்கொண்டு அந்தக் காரியம் கொள்ளப்பெற்றேனென்கிற ரென்னவுமாம்; ஈச்வரஸ்ருஷ்டிக்கு ப்ரயோஜனம் கொள்ளப்பெற்றேன் நானொருவனுமே யென்கிறார்.

(இன்பமெய்தினேன்) § “விவிலின்பம்மிகவெல்லை நிகழ்ந் தனன்மேவியே” என்று ஆழ்வார் அவ்விஷயத்தில் பெற்றபேற்றை இவ்விஷயத்தில் உக்திமாதரத்தாலே பெற்றேனென்கிறார். ஒரு காரணத்தாலே ஒரு பாபத்தைப்பண்ணினால் ஒருகல்பம் நாகாறு பவம்பண்ணி, கல்பாந்தரமும் நாகாறுபவம் பண்ணவேண்டும்படியாய்த்திருப்பது; அப்படிக்கு யோக்யமான காரணத்தாலே நிரதிஸ்யாநந்தத்தைப் ப்ராபித்தேன்.

(மேவினேனவன் பொன்னடி) ஆழ்வாருடைய ஸ்ப்ருஹணீயமான திருவடிகளே உத்தேச்யமாகப்பொருந்தினேன்; ப்ராபித்தேனென்கை; எங்ஙனே பொருந்தினபடியென்னில், மெய்தினையே பொருந்தினேன்; இவரை உபகாரககோடியிலேயாக்கி வேறென்று உத்தேச்யமாய்க் கிட்டினவாறே அதிலே தோள் மாறும்படியன்றிக்கே ஆழ்வார் திருவடிகளே உத்தேச்யமாகப் பொருந்தினேன்; இங்கிருக்கும் நாள் அஜ்ஞாதஜ்ஞாபந்தராலே உபகாரகராகவும் பகவத்விஷயத்துக்குப் புருஷகாரமாகக் கொண்டும், அவ்வருகே சென்றால் 103 “यत्र पूर्वे साध्याः सन्ति देवाः” (யத்ர பூர்வே ஸாத்த்யாஸ் ஸந்திதேவா:) என்கிறபடியே

ஸாத்யவிவ்ருத்திருபத்தாலே உத்தேசயராகவும் இவர் தம்மையே பற்றினேன்.

(தேவுமற்றறியேன்) ஆழ்வாரையொழிய வேறொரு ஆசிரயணிய வஸ்து உண்டென்றறியேன். “மெய்யம்மையே” என்றவிடம் அந் வயத்தாலே சொன்னார். “தேவுமற்றறியேன்” என்கிறவிடம் வ்யதிரேகத்தாலே சொல்லுகிறார். “மற்றறியேன்” என்கிறது எத்தையென்னில்; கீழ்விட்டவற்றை எல்லாமென்கிறார். ஐச் வர்யமென்ன, ஆத்மலாபமென்ன, அவற்றைவிட்டு, பகவல்லாபத் தளவிலும் நிலலாதே அதினெல்லையான ஆழ்வாரளவும் போந்தா ராகையாலே அவற்றையெல்லாம் நினைக்கிறார்.

(குருகூர்நம்பி) இவரையுப்பற்றி வேறையொரு வஸ்துவையும் பற்றுப்படியோ இவருடைய பூர்த்தியிருப்பது? “குருகூர்நம்பிபா” என்றது சுண்ணிநுண் சிறுத்தாம்பென்னுதல்; திருவாய்மொழி யென்னுதல். திருவாய்மொழிதன்னில் “குருகூர்ச் சடகோபன்” என்றாரிறே. அவ்வழியாலேயாய்த்துத் திருவாய்மொழிதன்னை யும் இவராதரிப்பது.

(பாவினின்னிசை) இயலோடேசோப் புணர்ப்புண்டவின் னிசை. (பாடித்திரிவனே) உம் முடைய தேஹயாத்ரை நடப்பித்துப் போரும்படியென்னென்னில்; ப்ரீதிப்ரீரிதனாய்க் கொண்டு இவற்றைச் சொல்லி இதுவே தாரகமாக அத்தாலே ஸஞ்சரிப்பன். (பாடித்திரிவன்) / “நமன்றமர்தலைகள்மீதே நாவ லிட்டுழி தருகின்றோம்” என்று என்னுடைய கதிகிலுருத்தியைப் பண்ணவல்லாருண்டோ? என்றுமாம்.

இரண்டாம் பாட்டுக்கு நம்பிள்ளைஓடு முற்றிற்று.

## பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யாநம்.

அவ:—இரண்டாம்பாட்டு. முதற்பாட்டில் ஆழ்வார் என்றால் தமக்கு ரவில்கிறபடி சொன்னார்; இப்பாட்டில் அவருடைய பாசரமே தேஹபாத்ரையாப்படி தாரகமானபடியைச் சொல்லுகிறார்.

வ்யா:—(நாவினால் நவிறின்பமெய்தினேன்) “என்றக்காலண்ணிக்கும்” என்று ப்ரஸ்துதமானத்தை அதுபாஷிக்கிறார் அதிலுண்டான ஆதராதீசயத்தாலே; மநஸ்ஸஹகாரமில்லாத உக்திமாத்ரமடியாக நிரதீஸ்யஸூகம் ப்ரயோஜனமானால் பின்னாட்டுகை தவிராதிறே. (நாவினால் நவிறு) மநஸ்ஸஹகாரமில்லையென்கிறார். பகவத்விஷயத்திலுபகாரகரை ஸ்தோத்ரம் பண்ணக்கடவ நாவைக்கொண்டு அந்தக்கார்யத்தைக் கொள்ளப் பெற்றேனென்னவுமாம். 101 “प्रत्यक्षे गुरुः स्तुत्याः” (ப்ரத்யக்ஷே குரவஸ்ஸ்துத்யா:) என்னக்கடவதிறே. ஈச்வர ஸ்ருஷ்டிக்கு ப்ரயோஜனம் கொள்ளப்பெற்றேன் நானொருவனுமே என்கிறார்.

அரு—இரண்டாம்பாட்டு; ஸங்கத்யர்த்தம் வருத்தவர்த்திஷ்யமான கீர்த்தநம் (முதற்பாட்டிலித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில் ஆழ்வாருடைய போக்யதையையும் அநந்தரம் தத்ஸம்பந்தத்தையுடைய ப்ரபந்தமே தமக்கு தாரகமென்பதையும் சொல்லுகிறாரென்று கருத்து. (அவருடைய பாசரம்) என்றது—திருவாய்மொழியும் கண்ணிருண் சிறுத்தாம்பும். ஸம்பந்த ஸாமந்ய ஷஷ்டியாகையாலே. தேஹபாத்ரையாப்படி என்றதை விவரிக்கிறார் (தாரகமானபடியை) என்றவிதில்.

“பாடித்திரிவனே” என்றதைப்பற்ற, “என்றக்கால்” என்றத் தோடு புநருக்தமன்றோ என்னவருளிச்செய்கிறார் (என்றக்காலித்யாதி) ஆதராதீசயத்துக்கு அடி அருளிச்செய்கிறார் (மநஸ்ஸஹகாரமித்யாதி) (நிரதீசயஸூகம்) என்றது “என்னப்பனில் அண்ணிக்கும்” என்றத்தைக் கடாஷித்து. “நவிறு” என்று சொல்லுகையாலே நா அர்த்த எரித்த மாயிருக்க, “நாவினால்” என்று சொல்லுவானென்னென்ன அருளிச் செய்கிறார், (மநஇத்யாதி) நைரபேக்ஷயம் சொல்லுகையன்றிக்கே “நாவினால்” என்று ச்லாக்யார்த்தமென்கிறார் (பகவதித்யாதி).

(இன்பமெய்தினேன்) / “வீவிலின்பம்பிகவெல்லேநிகழ்ந்தனன் மேவி” என்று ஆழ்வார் அவ்விஷயத்தில் பெற்றபேற்றை இவ் விஷயத்திலே பெற்றேன் என்கிறார். † “சிந்தையாலும் சொல்லாலும் செய்கையினாலும்” என்று கரணத்ரயத்தாலும் அவ் விஷயத்தை ஆச்ரயித்தவர் பெற்றபேற்றை உக்திமாத்ரத்தாலே பெற்றேன். அநாதிகாலம் நாகத்திலே ஸ்ருஷ்டியும் நாகத்திலே ஸம்ஹாடமுமாம்படி பாபத்தைப் பண்ணிப்போந்த நாவாலே நிரத ஸயநகந்தத்தைப் ப்ராபித்தேனென்னவுமாம்.

(மேவினெனவன் பொன்னடி) ஆழ்வாருடைய ஸ்ப்ருஹணீயமான திருவடிகளை உத்தேசயமாகப் பொருந்தினேன். 104 “ஶிபாமி” (ஶிபாமி) என்று ஈச்வரனும் கூட உபேக்ஷித்த தசையிலே

உபகாரகளை வ்துதிக்க வேணுமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ப்ரத்யக்ஷேத்யாதி) நாப்படைத்த ப்ரயோஜனம் பெற்றவர்கள் வேறில்லையோவென்ன “விசித்ரா தேஹஸம்பத்தி:” இத்யாதி வசந்ததை உட்கொண்டருளிச்செய்கிறார் (ஈச்வரேத்யாதி.) நாவிலுல் நவிறு இன்பம்பெற்றருளுண்டோவென்ன “இசை மாலகளைத்தி மேவப் பெற்றேன்” என்றதைக் கடாஷித்து “நாவிலுல் நவிறின்ப மெய்தினேன்” என்று ஸமுதாய தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார். (வீவிலின்ப மித்யாதி) கீழ் உக்திமாத்ரத்தால்வந்த ஆநந்தம் ஆழ்வாருக்கு ஸமமென்றருளிச்செய்து அவருக்குக் கரணத்ரயம் வேண்டிற்று. இவருக்கு ஒன்றேயமைந்ததென்று தாத்பர்யாந்தரமருளிச்செய்கிறார் (சிந்தையாலு மித்யாதி.) “நாவிலுல்” என்றதுக்கு நைரபேக்ஷ்ய ச்லாகாத்யோதந மன்றிக்கே தாத்பர்யாந்தரமருளிச்செய்கிறார் (அநாதிகாலமித்யாதி.)

அநந்தக்லேசபாஜமான ஸம்ஸாரத்திலிருக்கிற நாளெல்லாம் ஈச்வர னுபேக்ஷித்தானென்றும் அவ்வளவில் ஆழ்வார் தம்மைக்கடாஷித்தாரென் றும் திருவுள்ளமாகக்கருதி தாத்பர்யகதநமுகே கீழ்வாக்யவிவரணம் (ஶிபாமித்யாதி) பரமகாருணிகராகையாலும் அநாதியான ஸம்ஸாரத்தில் யாத்ருச்சிகாதிகள் ஸம்பாவிதங்களாகையாலும் சேதநருக்கு “ஶிபாமி” என்று அவன்சொன்னது அஹ்ருதயோக்தியாய், அச்சமுறுத்தினுனித் தனையென்று திருவுள்ளம்பற்றி (உபேக்ஷித்ததசை) என்றது.



விஷயீகரித்த ஆழ்வாருடைய விலகண்ணமான திருவடிகளோடே பொருந்தப்பெற்றேன். நீர் செய்ததினாலாகில் பேற்றிலுறுதிப் பாடிருந்தபடி யென்னென்ன; (மெய்ம்மையே மேவினேன்) உபகாரக விஷயத்திலே நிற்கிறவளவிலே வேறொரு விஷயம் உத்தேச்யமாய், அது கிட்டினவாறே அதிலே தோள்மாறும்படி யன்றிக்கே ஐவறிகா முஷ்மிகங்களிரண்டும் ஆழ்வார் திருவடிகளே யாகப் பொருந்தினேன். இங்கிருந்தநாள் அஜ்ஞாதஜ்ஞாபந்தராலே உபகாரகராகவும் பகவல்லாபத்துக்குப் புருஷகாரமாகவும், நித்ய விபூதியில் 103 “यत्र पूर्वं साध्याः सन्ति देवाः” (யத்ர பூர்வே ஸாத்த்யாஸ் ஸந்தி தேவா:) என்கிறபடியே ப்ராப்யமாகவும் இவர் தம்மையே பற்றினேன். ஆளவந்தார் 105 “अत्र परत्र चापि” (அத்ர பரத்ர சாபி) என்கைக்குமடி இவரிதே.

(தேவுமற்றறியேன்) ப்ராப்யமும் ப்ராபகமுமான வேறொரு வஸ்துவண்டென்றிரேன். “மெய்ம்மையே” என்றவிடம் அந் வயத்தாலே சொன்னார், “தேவுமற்றறியேன்” என்று வ்யதிசேகத்

உபகாரகரென்று ஆழ்வாரை நீர் பற்றிலீராகிலும் உமக்குப் புருஷார்த்தமேதென்கிற சங்கையையருவதித்து நான் இதுவரை உபகாரகத்தேவர பற்றி வேறு பலங்களிலே போகிறவனன்றிக்கே நியதமாக ஸகலபுருஷார்த்தங்களும் ஆழ்வார் திருவடிகளாகவே பற்றினேனென்கிறு ரென்றருளிச்செய்கிறார் (நீர் செய்தித்யாதி) (மெய்ம்மையே) ஸத்யமாக. “மெய்ம்மை” என்றத்தோடு “அவன் பொன்னடிமேவினேன்” என்றத்தை அருஷங்கித்தாரென்று கண்டுகொள்வது. 2 (ஸர்வம் யதேவ நியமந) என்கிறபடியே ஸகல பலங்களும் திருவடிகளே யென்று கீழருளிச்செய்து ப்ராப்ய ப்ராபகங்களாக யோஜனாந்தரம் (இங்கிருந்தவித்யாதி). இத்தைப்பற்றியிதே அபியுத்தருமருளிச்செய்தாரென்று ப்ரமாணம் காட்டுகிறார் (ஆளவந்தாரித்யாதி)

மெய்ம்மையென்று இரண்டாம் யோஜனையில் ப்ராப்யமும் ப்ராபகமும் என்று சொல்லியிருக்க, புந: “தேவுமற்றறியேன்” என்று சொல்லவேணுமோ என்கிற சங்கையைப் பரிஹரிக்கிறார் (மெய்ம்மையே என்றவிடமித்யாதி). “ஸகலபலங்களும் ஆழ்வார் திருவடிகளாகப் பற்றினேன்” என்ற ப்ரதமயோஜனாருகுணமாகத் தாத்பர்யாந்தர

தாலே சொல்லுகிறாரிதே தம்முடைய அத்தவஸாயம் தோற்றுகைக்காக, “மற்றறியேன்” என்று புருஷார்த்தாந்தரங் களோபாதி பகவத்விஷயத்தையும் கழிக்கிறாரிதே. அதினெல்லை யான ஆழ்வார் திருவடிகளானவும் வந்தவராகையாலே, ஸாஸ்த்ர வாஸனையாலேயாதல், ஆசார்யோபதேசத்தாலேயாதல் சொல்லுகிறார்ல்வர், உபகாரகரான ஆழ்வார் திருவடிகளில் பாவபந்தத் தாலே சொல்லுகிறார்.

(குருகூர்நம்பி) இவரையும் பற்றி வேறொரு விஷயத்தையும் பற்றவேண்டுமடியோ இவருடைய பூர்த்தியிருப்பது; “குருகூர் நம்பிபா” என்றது ஆழ்வார் திருவாயாலே அருளிச்செய்த தென்றாய்த்து திருவாய்மொழிதண்ணையுமாதரிப்பது. அதிலே “கருகூர்ச் சடகோபன்” என்றருளிச்செய்தாரிதே. அவ்வழி யாலேயாயிற்று திருவாய்மொழியிலாதாம். ஆழ்வார் பாரதிபாத்ய

மருளிச்செய்கிறார் (மற்றறியேனிய்யாதி). முந்தினயோஜனையில் ப்ராப்ய ப்ராபக ஸாதாரண்யேந “தேவு” என்று ஸமாச்சரயணியவஸ்துவைச் சொல்லுகிறது; இரண்டாம் யோஜனையில் ப்ராப்யவஸ்துவைச் சொல்லுகிறது. சாஸ்த்ரங்கள் எம்பெருமானை ப்ராப்யப்ராபகங்களாகச் சொல்லி ஆசார்யோபதேசமுமப்படியேயிருக்க இவரிப்படி கழிக்கைக்கு ஹேதுவே தென்ன அருளிச்செய்கிறார் (சாஸ்த்ரேத்யாதி).

நீர் ஆழ்வாரையொழிய “தேவுமற்றறியேன்” என்றிருக்கிறவராகில் \*முகில்வண்ணனடிமேல் சொன்னசொல் மாலையாயிரமான திருவாய் மொழியை அப்யஸிப்பானென்னென்கிற சங்கையிலே அருளிச்செய்கிறார் (இவரையென்று துடங்கி திருவாய்மொழியிலாதரமென்னுமளவும்) (பூர்த்தியிருப்பது) என்றவாந்தரம் “ஆகையாலே” என்றுகூட்டி “ஆதரிப்பது” என்றத்தோடு அந்வயிப்பது. ஆழ்வார் திருவாயாற்சொன்னதுக்கு ப்ரமாணம் (அதிலேயித்தயாதி). இதுக்கு “பரனடியேற் குருகூர்ச்சட கோபன்சொல்” இத்தயாதிகளிலே நோக்கு. § “என்முன்சொல்லும்” என்றும் / “தன்னைத்தானேதுதித்து” என்றும் எம்பெருமான் சொல்லாகத்தோற்றுகையாலே ஆழ்வார் சொல்லென்று அர்த்தம் சொல்லக் கூடுமோவென்ன, கூருகூர்நம்பி விஷயமான பாவென்றர்த்தாந்தரமருளிச் செய்கிறார் (ஆழ்வாரித்தயாதி).

1 திருவாய் 1-1-11. § திருவாய் 7-9-2. / திருவாய் 10-7-2.

ராகைபாலே “குருகூர்நம்பிபா” என்று கண்ணிநுண்சிறுத்  
தாம்பைச் சொல்லுகிறதென்னவுமாம்.

(பாவினின்னிசை) பாவோடே கூடப் புணர்ப்புண்ட இனிய  
விசை. (பாடித்திரிவனே) உம்முடைய தேஹயத்தர நடத்திப்  
போரும்படி யென்னென்ன, ப்ரீதிப்ரோரிதனய்க்கொண்டுசொல்லி  
இதுவே தாரகமாக ஸஞ்சரிப்பவன். “உண்டு திரிவன்” என்னுமா  
போலே “பாடித்திரிவன்” என்கிறார். / “நமன்றமர்தலைகள்  
மீதே நாவலிட்டுழிதருகின்றோம்.” என்னுமாபோலே. இதுவே  
யாத்ரையாயிருக்கிற என்னுடைய கதிநிவ்ருத்தியைப் பண்ண  
வல்லாருண்டோ என்றுமாம். ப்ராத்தநகர்மபலாநுபவத்தைப்  
பண்ணுவிக்கும் யமன் கதிபங்கம்பண்ணவோ? அதுக்கடியான  
விஷயாந்தரங்கள் கதிபங்கம்பண்ணவோ?

இரண்டாம் பாட்டு பெரியவாச்சான்பிள்ளை  
வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

பாவென்று சந்தஸ்யையுடைத்தான ப்ரபந்தமாய், இதுக்குச்  
சேர்ந்து அநுருபமாய் மனோஹரமான காமமென்றத்தம் அருளிச்செய்கிறார்  
(பாவோடித்தாதி) “பாடித்திரிவன்” என்றதுக்கு இரண்டு தாத்பர்யம்.  
பாடுகையை திரிகைக்கு ஹேதுவாக்கி தாரகமாகவும் பாடுகையாலே  
அப்ரதிஹதஸஞ்சாரமாகவும், அதில் முந்தினதை சங்காபரிஹாரமுகேந  
அருளிச்செய்கிறார் (உம்முடையவித்தாதி): இரண்டாம் தாத்பர்யம்  
(நமன்றமரித்தாதி). (நமன்) யமன். தமர்-அவனுடைய தூதர்.  
நாவலிடுகை-ஐயித்தவர்கள் தோற்றவர்கள் வாசலிலே சென்று அறை  
கூறுகை. (உழிதருகை) ஸஞ்சரிக்கை. (யாத்ரையாக) வ்யாபாரமாக.  
கதிநிவ்ருத்தியைப் பண்ணவல்லாருண்டோ என்றத்தை விவரிக்கிறார்  
(ப்ராத்தநேத்தாதி) (அதுக்கு) கர்மத்துக்கு.

இரண்டாம் பாட்டு  
வ்யாக்யான அரும்பதம் முற்றிற்று.

## அழகியமணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம்

—(o)—

அல:—இரண்டாம் பாட்டு. (நாவினாலித்யாதி) ஆழ்வார்கள் பகவத்விஷயத்திலே ஆசார்ய ப்ரதிபத்திபண்ணிப்போந்தார்கள்; இவர் ஆசார்யவிஷயத்திலே பகவத்ப்ரதிபத்திபண்ணிப்போருகிற வராய்த்து. பகவத்விஷயத்திலும் ஆழ்வாருக்குண்டானவாசி:—  
45 “यदि शक्नोषि गच्छ त्वमतिश्रुवेष्टि। इत्युक्तं निजं कर्म सा चकार कुटुम्बिनी” (யதி ஸக்னோஷி கச்ச த்வமதிசுஞ்சலசேஷ்டி । இத்யுக்த்வாத நிஜம் கர்ம ஸா சகார குடும்பிநி) என்கிறபடியே இடைச்சி கட்டி “வல்லையாகில் நான் கட்டினகட்டை அவிழ்த்துப்போய்க் காண். உன் துருதுருக்கைத் தனத்தாலே அறப்பட்டதீ.” என்று கையாலும் வாயாலும் கட்டி, கறப்பன கடைவன குவாலாகையாலே பெரிய திருநாளிலும் ஸந்தயாவந்தனம் முட்டாமல் நடத்துவாரைப்போலே அவள் தன் கார்யத்திலே போந்தாளென்று சொல்லுகையாலே, ஓரபலகட்ட அது அவிழ்க்கமாட்டாமலிருந்தான். கட்டினவர்களை இரங்கி அவிழ்க்க வேணு

அரு:—இரண்டாம்பாட்டு. “தேவுமற்றறியேன்” என்றதைப்பற்ற அருளிச்செய்கிறார் (ஆழ்வார்க ளித்யாதி) ஆழ்வார்கள் பகவத்விஷயத்தில் ஆசார்யத்வ ப்ரதிபத்திபண்ணிப் போருகைக்குத் தாத்தார்யம் “அறியாதன வறிவித்தவத்தா” என்கிறபடியே ஈச்வரனே அஜ்ஞாதஜ்ஞாபநம் பண்ணுகையாலே; இவர் ஆழ்வாரை ஈச்வரப்ரதிபத்திபண்ணுகைக் கடிருண ஸாம்யத்தாலே யென்று கருத்து. கீழிற்பாட்டில் பகவத்விஷயத்திலும் ஆழ்வாருக்குண்டான வாசி சொல்லிற்று. அதாவது ஆழ்வாரடையிலிருந்து ஈடுபட்டவபதாந்தை அநுஸந்தியா நிற்கச்செய்தேயும் அது தில் கால் தாமாதே ஆழ்வாருடைய போக்யதை அதிசயத்திருக்குமென்று, அதை அருளிச்செய்கிறார் (யதிசக்னோஷிமென்று அட்டவதி ஆழ்வாருடைய போக்யதையிலே நின்றவராய்த்தென்னு மளவும்), (அறப்பட்டதீ) என்றது அறப்பட்டே னென்றபடி. அதாவது மிகவும் நொந்தே னென்றபடி. (கையாலே கட்டினது) என்றது ‘ப்ரத்யபந்தாதுலாகலே’ என்றதைக்கடாக்ஷித்து. (கறப்பன கடைவன குவாலாகையாலே) என்றது குடும்பிநி என்றதைக் கடாக்ஷித்து.

மென்றிறே அவன் நினைவு. அப்படியே ஆழ்வாரும் இவனுடைய ஸௌரீயகுணத்தாலே கட்டுண்டு, “எத்திறம்” என்று போக மாட்டாமலிருந்தார். இவர் அப்படியன்றிக்கே ஆழ்வாரீடுபட்ட அபதானத்தை அதுஸந்தித்திருக்கச்செய்தேயும் அதில் ஆழங்கால் படாதே அத்தை விட்டு ஆழ்வாருடைய போக்யதையிலே நின்றவராய்த்து.

கீழிற்பாட்டிலே “நண்ணித்தென் குருகூர்நம்பி யென்றக் காலண்ணிக்கு மமுதூறு மென்றாவுக்கே” என்று ஆழ்வார் பக்கல் ஸ்மருதிஸாரஸ்பத்தையும் ஸங்கீர்த்தந ஸாரஸ்யத்தையும் சொல்லக்கேட்டவர்கள், நாட்டாரடைய பகவத்விஷயத்தையே ஸமீர்த்தவ்யமாகவும் ஸங்கீர்த்தநீயமாகவும் சொல்லாநிற்க, நீர் ஆழ்வாரை இவை இரண்டுமாக அதுஸந்திப்பானென்? பகவத் விஷயத்திலேயும் அந்வயிக்கப் பார்த்தாலோ வென்ன, அதுக்கு இப்பாட்டாலே உத்தரம் சொல்லுகிறார்.

தாந்தரம் பற்றின விஷயத்தைவிட்டுப் புறம்புகில பேராக வேண்டுமது அவ்விஷயம் இஹலோக ஸுகஜநகமல்லவாயாதல், பரலோக ஸுகத்துக்கு ஸாதநமன்றாயாதல், பற்றினவர்கள் இவ்விஷயத்தை யொழிய வேறே ஒரு ஸ்வாமியுண்டாக நினைத்திருத்தல், காலசேஷப விஷயமல்லாமையாலேயாதலன்றோ? அதில் எனக்கு இஹலோகஸுகஜநகருமாழ்வாரே; பரலோக ஸுகத்துக்கு ஸாதநமும் ஆழ்வாரே; எனக்கு ஸ்வாமியுமாழ்வாரே; காலசேஷப விஷயமும் ஆழ்வாரே; ஆனபின்பு பகவத் விஷயத்திலே அந்வயிக்க வேண்டுகிற தென்னென்கிறார்.

---

சங்காபூர்வமாகப் பாட்டுக்கவதாரிகை (கீழிற்பாட்டிலித்யாதி) சொல்லுகிற உத்தரமேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (தாம்தாம் பற்றின விஷயமென்று துடங்கி) (இஹலோக ஸுகஜநகரு மாழ்வாரே) என்றது “நானினால் நலிற்றின்பமெய்தினேன்” என்றதைக் கடாசுதித்து. (பரலோக ஸுகஸாதநமும்) என்றது, “மேவினேனவன் பொன்னடி” என்றதைக் கடாசுதித்து. (ஸ்வாமியு மாழ்வாரே) என்றது “தேவுமற்றறியேன்” என்றதைக் கடாசுதித்து. (காலசேஷபவிஷயமு மாழ்வாரே) என்றது “பாவினின்னிசை” என்றதைக்கடாசுதித்து.

வ்யா:—(நாவினூல் நவிறிறின்பமெய்தினேன்) நான் பெற்ற பேற்றைப் பார்க்கமாட்டீர்களோ? (நாவினூல் நவிற்து) நவிற்தும் போது நாவேண்டியிருக்கச்செய்தே “நாவினூல் நவிற்து” என் கைக்கடி மநஸ்ஸஹகாரம் வேண்டாதபடி. 106 “अवशेनापि यचास्मि कीर्ति” (அவஸோநாபி யந்நாம்சி கீர்த்திகே) என்கிறபடியே வான் மாத்ரோச்சாரணத்தாலே ஆநந்தம் வலித்தித்ததென்கைக்காக.

(நாவினூல் நவிறிறின்பமெய்தினேன்) இப்படியேயன்றிக்கே பகவத்விஷயத்தில் புறம்புள்ள இந்நீர்பயங்களை மநஸ்ஸிலே யடக்கி, மநஸ்ஸைக் கொண்டுபோய் ஸுபாச்சரயத்திலே வைத்து, பின்பு அநவாத பாவகையுண்டாய், அதுகாணேபோய் ஸமாதி பர்யந்தமானாவிறே 107 “न विवेदात्मनो गात्रं तत्सृष्ट्याह्लादसंस्थितः” (ந விவேதாத்மனோ காத்ரம் தத்ஸம்சூத்யாஹ்லாதஸம்ஸ்தித:) என்று ஆநந்தம் வலித்திப்பது. ஆழ்வார் தமக்கு † “அடியை யடைந்துள்ளம்தேறி யீறிலின்பத்திருவெள்ளம் யான் மூழ்கினன்” என்று இத்தனை செய்யவேண்டிற்று. (இன்பம்) இன்ன வகைப் பட்ட இன்பமென்னுமையாலே பஹுவிதமான ஆநந்தத்தை, (எய்தினேன்) எய்தப்பெற்றேன். எனக்கு 48 “लब्धवान्ती भवति” (லப்த்வானந்தீ பவதி) என்னவேண்டிற்றில்லை. (நவிறிறின்பமெய்தினேன்) (எய்தினேன்) பகவத்விஷயத்தைப் பற்றினார்க்கு ஆநந்தம் காலாந்தரபாவி, இங்கு அப்படியன்றிக்கே எய்தினிட்டேன். (நாவினூல் நவிறிறின்பமெய்தினேன்) அநவாத பாவகையாலும்

---

(நவிற்தும் போது நாவேண்டியிருக்க) என்றது நாவாலல்லது சொல்ல வொண்ணாமையாலே, நவிற்தென்றபோதே நாவாலே சொன்னதுவந்தித்த மாயிருக்க “நாவினூல்” என்று விசேஷிக்கிறதென்னென்றபடி. பொன்

சுச்வரணப் பெற்றுலோபிய ஆநந்தமில்லை. இங்கு மகத்திநாந்தரத் தாலே ஆநந்தம் பெற்றேனென்கிறார் (லப்த்வானந்திபவதி) என்று துடங்கி வாக்யத்தவயத்தாலே, “எய்தினேன்” என்கிற பூதகாலத்துக் கீர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பகவத்விஷயத்தை யென்று துடங்கி). நாவினூ

---

† திருவாய் 2-68.

ஆந்தமுண்டாக வேண்டிற்றில்லை. அதுபவத்தாலுமாந்தமுண்டாக வேண்டிற்றில்லை.

ஆனால் இப்போதன்றோ இந்த இன்பத்தை விரும்பினீர். ஸரீர வியோகஸமந்தரம் பிறக்குமாந்தவந்திதிக்கு ஒரு ஸாத நத்தைப் பற்றவேணும். அதுக்கு ஸாதமாக \* லோகவிக்ரந்த சரணங்களை ஆசாயிக்கவேண்டாவோவென்ன, (மேவினேன்னின் பொன்னடி) அதுவாகில் அதுக்கும் ஆழ்வார் தம்முடைய திருவடிகளை உபாயமாகப் பற்றினேன். (அவன் பொன்னடி) யாதொரு விஷயத்தை நானினால் நவிறின்பெய்சினேன், அவனுடைய திருவடிகளை; ப்ராப்யமானதானே ப்ராபகமுமாய்த்து. (அவன்பொன்னடி) அதுபோலே உலகமளந்த பொன்னடியாய் ஊர்ப்பொதுவாய் எல்லாத்தனையிலும் இருக்கும் தன்றிக்கே, இத்திருவடிகள் \* தரைவிய வ்ருத்தஜநமூர்த்த விபூஷணமாயிருக்கும், வ்ருத்தஜநங்களாகாரர் உத்தரபாக நிஷ்டரானவர்கள். (பொன்னடி) நான் தொட்டுப்பரிமாறினாலும் தோஷம்வாராத திருவடிகள். (மேவினேன்) பகவதவிஷயத்தை ஆசாயிக்குமிடத்தில் § “நாகனை மிசைநம்பிரான் சரணேசரண நமக்குண்டு நாடொறுமேகசிந்தையனாய்” என்று வர்த்தமான நிர்ந்தேசம் பண்ணவேண்டிற்று. இங்கு அப்படியன்றிக்கே ஸக்ருத்ஸமாசரயண மமைந்தது.

லென்கையாலே அநவரத பாலுநையை வ்யாவர்த்திக்கிறது, நவிறென்கையாலே அதுபவத்தை வ்யாவர்த்திக்கிறது.

அவனென்றதுக்கு நாலு தாத்பர்யம் ப்ராப்யனுனவனே ப்ராபகனுனவனென்னுதல், ஸாதாரணனன்றிக்கே அஸாதாரணனென்னுதல். அபரோகஷ நிர்த்தேச்யனன்றிக்கே பரோகஷநிர்த்தேச்யனென்னுதல். நடுவொரு புருஷ காரம் வேண்டாதவனென்னுதல். ஆக நாலுதாத்பர்யம்.

(இங்கு அப்படியன்றிக்கே ஸக்ருத்ஸமாசரயண மமைந்தது) என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் பகவதவிஷயத்தில் ப்ரபத்தி ஸக்ருத்தானாலும் அத்யவஸாயம் யாவத்ப்ராப்தி பண்ணவேண்டும். இங்கு ஆசார்யாபிமானமே உத்தராகமையாலே அந்த நிர்ப்பந்தமில்லை யென்படி.

§ திருவாய் 5-10-11.

(அவன் பொன்னடிமேவினேன்) பகவத்விஷயத்திற்போலே  
 108 “त्वमेवोपायभूतो मे भव” (த்வமேவோபாய பூதோ மே பவ)  
 109 “त्वत्पादमूलं शरणं प्रपद्ये” (த்வத்பாதமூலம் ஸரணம்  
 ப்ரபத்யே) ‡ “உன்னடிக்கீழமர்ந்து புருந்தேனே” என்று அப  
 ரோக்ஷித்து ஆச்ரயிக்க வேண்டாதபடி எங்கேனுமிருந்து  
 ஆச்ரயிக்கலாம்படியான அவனுடைய திருவடிகளை. (அவன்  
 பொன்னடிமேவினேன்) ஒரு புருஷகார புரஸ்ஸரமாகவன்றிக்கே  
 தந்திரபேக்ஷமாக ஆச்ரயித்தேன். இங்கே ஜீயர் வார்த்தையை  
 அநுஸந்திப்பது. (மேவினேன்) அத்தோடே பொருந்திவிட்டேன்.  
 இனி வேறொருகாரியிருக்கைக்கு இடமில்லாதபடி பொருந்திவிட்  
 டேன். (நாவினூல் நவிறின்பமெய்தினேன் மேவினேனவன்  
 பொன்னடி) இத்தைப் பின்சென்றிறே ஆளவந்தாரும் ஆசார்ய  
 விஷயத்தில் 105 “अत्र परत्र चापि निव्यं यदीयचरणौ शरणं मदीयं”  
 (அத்ர பரத்ர சாபி நி த்யம் யதீயசரணௌ ஸரணம் மதீயம்)  
 என்றது.

[எங்கேயிருந்தநுஸந்தித்தாலும் ஆசார்யாபிமாநமே உத்தாரகமென்  
 கைக்கு ஸம்வாதமாக ஓரைதிறைய மருளிச்செய்கிறார் (இங்கே ஜீயர்  
 வார்த்தையை அநுஸந்திப்பது) என்று. (ஜீயர் வார்த்தை) என்றது  
 ஜீயர் விஷயமான வார்த்தை யென்றபடி. அதாவது நஞ்சியர் ஆச்ர  
 மஸ்வீகாரம் பண்ணினவந்தரம் அநந்தாழ்வான்கண்டு “வேர்த்தபோது  
 குளித்து பசித்தபோதுஉண்டு பட்டர் திருவடிகளே சரணமென்று எங்கே  
 யிருந்தாலும் ப்ராப்திக்குக் கண்ணழிவுண்டோ? ஆயிருக்க, கைங்கர்யத்  
 துக்கு விரோதியாயிருப்பதொரு வேஷத்தைக்கொண்டு என்செய்திரானீர்”  
 என்றருளிச்செய்தாராம்.

(வேறொருகால்) ஈச்வரன் திருவடிகள். “நாவினூல் நவிறின்ப  
 மெய்தினேன்” என்கையாலே ப்ராப்யத்வமும் “மேவினேனவன் பொன்

†(பா) புருஷகாரம் வேண்டாவென்றதுக்கு ஸம்வாதமாகவோரை  
 திறையமருளிச்செய்கிறார் (இங்கே ஜீயரித்யாதி) ஜீயர் வார்த்தையாவது,  
 பட்டர் மேல்நாட்டுக்கெழுந்தருளுகிறபோது காரும் மலையும் கடந்து  
 ஒரு புருஷகாரமின்றிக்கே மேல்விழுவதே யென்று நஞ்சியர் ஈடுபட்டுச்  
 சொன்னவார்த்தை.

‡ திருவாய் 6-10-10.



“மேவினேனவன் பொன்னடி” என்றீர். அந்த ஆச்ரயணத்தை 108 “सा देवेस्मिन् प्रयुज्यतां” (ஸாதேவேஸ்மிந் ப்ரயுஜ்யதாம்) என்கிறபடியே ஸர்வஸ்வாமியான ஈச்வர விஷயத்திலே ப்ரயோகிக்க வேண்டாவோ வென்ன, (தேவுமற்றறியேன்) நான் அப்படியிருப்பதொரு ஸ்வாமியுண்டாக வ்யுத்தத்திபண்ணி வைக்கிலன்றோ வேண்டுவது? (தேவுமற்றறியேன்) தேவு அறிவன். ஆழ்வாரை மொழிய வேறறியேன். ஸாஸ்த்ரம் காட்டித்தந்ததன்றோ தைவமாவது; அதுதானே 76 “आचार्यदेवो भव” (ஆசார்யதேவோ பவ) என்று விதித்ததே. (தேவுமற்றறியேன்) தேவதா வ்யுத்தத்தியுள்ள விடத்தேயன்றோ தேவதா ப்ரதிபத்தி உள்ளது. ஆகையாலே நான் தேவதையாக வ்யுத்தத்திபண்ணிற்று ஆழ்வாருக்கு மேற்பட இல்லை. ஆனால், என்னப்பனென்று கீழே பகவத்விஷயத்தை ஸ்வாமியாக அதுஸந்தித்தீரோ யென்ன, அது ஆழ்வாராதரித்த விஷயமென்று ஆதரித்தேனித்தனைபோக்கி தேவதா ப்ரதிபத்தி பூர்வமாகச் சொன்னென்று. 109 “अनन्यदेवत्वसिं धमा च” (அநந்யதேவத்வவ்யியம் ஸிம்மா ச) என்று அநந்ய தைவத்வத்தையுடைய பிராட்டி பெருமானுக்கு எடுத்துக் கைநீட்ட பெரிய பெருமாள்பாடுபுகுமாபோலே; இவ்வர்த்தம் நாங்கள் விச்வவலிக்கும் படி யென்னென்ன, (மெய்ம்மையே) இது ஸத்யமே. (மேவினேனவன் பொன்னடி. மெய்ம்மையே தேவு மற்றறியேன்) ஸ்ரீஸட கோபனைத் தலையிலே கொண்டிருந்தும் பொய்சொல்லுவாருண்டோ?

ஆனாலும் காலசேஷபத்துக்கு பகவத்விஷயத்தைப் பற்றிக் காலம் போக்கவேணுங்காணு மென்ன, (குருகூர்ரம்பி பாவினின்

னடி. மெய்ம்மை” என்கையாலே ப்ராபகத்வமும் சொல்லுகிறது. இத்தைப் பின் சென்றே ஆளவந்தாரும் “அத்ரபரத்ராபி” என்றருளிச்செய்தார், “அறியேன்” என்றபத்துக்குப் பொருளுருளிச்செய்கிறார் (தேவதா வ்யுத்தத்தியுள்ளவிடத்தே) என்று துடங்கி.

(ஒன்றிரண்டா யிருந்ததோ) என்றது திருமந்தரமும் த்வயமும். “பகவார்” என்று ஜ்ஞாநதி குணபூர்த்தி சொன்னுப்போலே இங்கும் நம்பி யென்று ஜ்ஞாநதி குணபூர்த்தியை அருளிச்செய்கிறார். அப்படி ஜ்ஞா

னிசைபாடித் திரிவனே) எனக்குக் காலக்ஷேப விஷயம் உங்களைப் போலே ஒன்றிரண்டா யிருந்ததோ? ஆயிரம் பாகாரமில்லையோ? (குருகூர்நம்பி) கனிபாடுகைக் கீடாம்படி, 110 “वाल्मीकिर्भगवानृषिः” (வால்மீகிர்ப்பகவாந்ருஷி:) என்கிறபடியே பூர்ணரான ஆழ்வார். / “ஏற்கும் பெரும்புகழ்வானவரிசன் கண்ணன் நனக்கு ஏற்கும் பெரும்புகழ் வண்குருகூர்ச்சடகோபன்” என்கிறபடியே ஸ்துத்ய விஷயத்துக்குப் பரத்வ ஸௌலப்பபூர்த்தி; ஸ்தோத்ருவிஷயத்துக்கு ஜ்ஞாநபக்திபூர்த்தி. † \*கண்டுகொண்டென் கண்ணிணையாரக் களித்திறே \* தொண்டர்க் கமு துண்ணச் சொன்மலைகள் சொல்லிற்று. (இன்னிசை) பாதிரிகிறபோதே கூடக்கிளம்பின நல்லிசையை, (பாடி) அநுபவித்துக்கொண்டு பாடி. (குருகூர் நம்பி இன்னிசைபாடி) பகவத்ப்ரதிபாதக மென்றன்று இவர் திருவாய்மொழியைப் பாடிற்று. ஆழ்வாரருளிச்செய்ததென்று யிற்று. § “உயர்வறவுயர் நலமுடையவன்” § “வண்புகழ் நாரணன்” ‡ “மலர்மகள் விருப்பும் நமரும்பெறலடிகள்” || “என் செய்ய தாமரைக்கண்பெருமாறா” என்று பாடாநிற்கச்செய்தேயும் பகவத் விஷயத்தோடு உறவற்றிறே இவர் பாடுகிறது.

(திரிவனே) அங்குப்போலன்றோ 111 “एतत्साम गायत्रास्ते” (ஏதத் ஸாம காயத்ராஸ்தே) என்றிருக்கவேண்டுவது? இங்கு அப்படியன்றிக்கே விச்ருங்கலமாகத் திரியாநிற்பன். (திரிவனே) இது

நாதி குணபூர்த்தி உண்டோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஏற்கும்பேரும் புகழென்று துடங்கி). சந்தைக்குப் பொருளருளிச்செய்கிறார் (ஸ்துத்ய விஷயத்துக்கென்று துடங்கி). ஜ்ஞாநபக்திகளுண்டென்கைக்குப் பின்னையு மொருப்ரமாண மருளிச்செய்கிறார் (கண்டுகொண்டென் கண்ணிணையென்று துடங்கி.) (பா-திரிகை) பா-சந்தஸ்ஸு கூடுகை. (திரிகிற போதே) உண்டாகிறபோதேயென்றபடி.

பகவத்ப்ரதிபாதகமன்றோ திருவாய்மொழி. அத்தை இவர் காலக்ஷேபத்துக்காக அருஸந்திக்கிற தென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (பகவத்ப்ரதிபாதகமென்றன்று) என்று துடங்கி. உக்தத்தை விவரிக்கிறார்

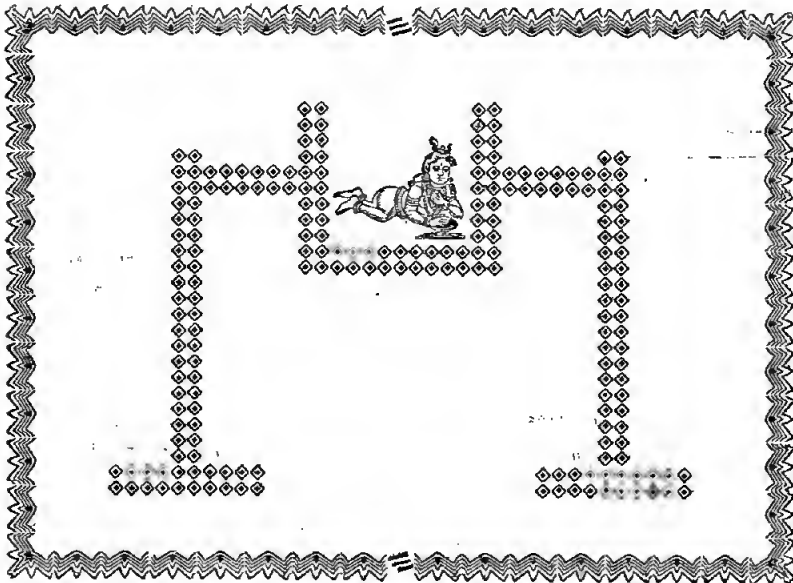
/ திருவாய் 3.9-11, † திருவாய் 9-4-9, § திருவாய் 1-1-1,  
§ திருவாய் 1-1-10, ‡ திருவாய் 1-3-1, || திருவாய் 1-4-2,

எனக்குக் காலபாதரை, ஆகையாலே ஸுகபூதரும் ஸாதநபூதரும், ஸ்வாமியும் காலகேபவிஷயமும் எனக்கு ஆழ்வாரே யென்று பகவத்விஷயத்தோடே அந்வயிக்கத் தேடினவர்களுக்கு உத்தரம் சொன்னாராய் நின்றது.

இரண்டாம் பாட்டு வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

(உயர்வற வுயர்நலமென்று துடங்கி) அவனுடைய கல்யாண குணங்களையும் ப்ரியப்பதிவத்தையும் விக்ரஹ வலைக்ஷணத்தையும் அநுஸந்தியா நிற்கச்செய்தேயும் “தேவுமற்றறியேன்” என்றிருக்கையாலே பகவத்விஷயத்தோடு உறவற்றிருப்பவராகையாலே ஆழ்வாரருவிச் செய்ததை இட்டருஸந்திப்பரென்றபடி.

இரண்டாம்பாட்டு அரும்பதம்  
முற்றிற்று.



## மூன்றும் பாட்டு

3. திரிதந்தாகிலும் தேவபிரானுடைக்  
கரியகோலத் திருவுருக்காண்பன்னான்  
பெரியவண் குருகூர்நகர் நம்பிக்கா  
ஞரியனாபடியேன்பெற்ற நன்மையே.

பதவுரை:—திரிதந்தாகிலும்—(ஆழ்வாரை விட்டு) மீண்டாகிலும், தேவபிரானுடை—நித்ய ஸுரிகளுக்குத்தலைவனான எம்பெருமானுடைய, கரிய—(நீலமேகம்போற்) கறுத்ததாய், கோலம்—அழகியதான, திருவுரு—திவ்ய ரூபத்தை, நான் காண்பன்—நான் ஸேவிப்பேன்; பெரியவண் குருகூர்நகர் நம்பிக்கு — பெருமையும் ஐந்தாய்முமுடைய ஆழ்வார்க்கு, உரிய ஆள் ஆய்—அந்நாயர்ஹ ஸேஷபூதனுமிருந்துவைத்து, அடியேன் பெற்ற நன்மை—அடியேன் பெற்றபேறு இது காணீர்.

## நஞ்சீயர் வ்யாக்யாநம்

அவ:—மூன்றும் பாட்டு. ஆழ்வாருகந்த விஷயமென்று உகக்கிறார்  
வ்யா:—(திரிதந்தாகிலும்) 46 “न च पुनरावर्तते” (நசபுநா வர்த்ததே)  
என்கிறது பகவத்க்ஷயத்தையிறே; அத்தை முதலடியாகக்கொண்டு  
முடிந்த நிலத்தளவிலேபோனால் போனவழியெல்லாம் மீளவேண்டும்  
படியிறே ஆழ்வார் திருவடிகளில் தமக்குண்டான பாரதந்தர்ய  
மிருக்கும்படி.

(தேவபிரானுடைக் கரியகோலத் திருவுருக்காண்பன்னான்) நித்ய  
ஸுரிகளுக்குப் படிவிடும் வடிவுகாணும் இவர் வேண்டாவென்கிற  
விஷயமிருக்கும்படி. இவ்வளவும் இவர்க்கு உத்தேச்யராகப் பெற்றிலோ  
மாகிலும் உத்தேச்யருக்கு உத்தேச்யராகப் பெற்றோமிறே. 112 “पाणौ  
गृहीत्वा विदुरं सात्यकिश्च महायशः। ज्योतीष्यादित्यवद्वाजन् कुरूप्रच्छा  
दयन् श्रिया” (பாணௌக்ருஹீத்வா விதூரம் ஸாத்யகிஞ்ச மஹாயஸா:।  
ஜ்யோதீம்ஷ்யாதீத்யவத் ராஜந் குருந் ப்ரச்சாதயந் ச்ரியா) என்கிறபடியே  
நெஞ்சால் பொருந்தாமையன்றிக்கே கண்ணால் காண்கையும் மிகையா  
யிருக்கிறபடி. 113 “तद्वग्नौ रूपसंपन्नौ” (தருணௌ ரூபஸம்பந்நௌ)  
என்றிறே முறைப்படுவார் வார்த்தையும்; விஷயமிருந்தபடி  
பேசவேணுமிறே.

(பெரியவன் குருகூர்நகர் நம்பிக்கு) ஸர்வநிரபேக்ஷரான ஆழ்வாருக்கு. ஆழ்வாரொருவர்க்குமிதே ஈச்வரன் மயர்வறமதிநல மருளிற்று. இவர் ஐகத்துக்காக மயர்வறமதிநல மருளிலுரிதே. இவரையும் காட்டித்தரு மூராகையாலே வண்மையின் மிகுதி சொல்லுகிறது. வீசேஷஜ்ஞரடங்கத் திரண்டஓழிரிதே. அங்குத்தைக்கு நிர்வாஹகரான பூர்த்தியு முண்டிதே இவர்க்கு; தாம் சொல்லும்போதும் 1 “பெரியவன்குருகூர் வண் சட கோபன்” என்றிதே சொல்லுவது; இவருடைய நாராயணத்வமிருக்கிற படி. (ஆளுரியலு யடியேன்பெற்றநன்மையே) “அடியேன்” என்கையாலே இவருடைய சதுர்த்தியிலர்த்தத்தைக் காட்டுகிறது. அதாவது சேஷி உகந்ததை உகக்குமதிதே கைங்கர்யத்தினெல்லை நிலமாகிறது.

நஞ்சியர் வ்யாக்யாநம் முற்றிற்று.

## நம்பிள்ளை ஈடு

அவ:—மூன்றாம் பாட்டு. (திரிதந்தாகிலும்) “தேவுமற்றநி யேன்” என்றார்கீழ். ஆழ்வார்பற்றின விஷயமென்று அவ்வழி யாலே பற்றுகிறார். கிடந்தாணை கண்டேமமபோலே தந்தலை யாலே வருமதிதே தவிர்த்துக்கொண்டது. / “தங்கள் தேவரை வல்ல பரிசுவருளிப்பரேல்” என்று அத்தலையாலே வருமது தவிர்த்துக்கொண்டிலே. ஸூர்ப்பணகையைப்போலே வழியல்லா வழியே வருமதையிதே தவிர்த்தது; ஆழ்வார் தலையாலே வருமது தவிர்த்திலே. 21 “भवतः परमो मतः” (பவத: பரமோ மத:) என்றுகேட்க 22 “धर्मोऽधिकतमो मतः” (தர்மோ திகதமோ மத:) என்று ஆசார்பருசி பரிக்குஹீதமாய் வருமது ஏதேனுமாகிலுமமையும் இவர்க்கு.

குணமலைப்பாடியுடையார் காங்கேயர் தெற்கே எடுத்துவிடுகிற வளவிலே கோயிலாச்சாண் இவருக்குச் சில அரிசியும் பச்சையும் வரக்காட்டினான். அப்போது ஸங்குசிதமாயிருக்கையாலே அபே க்ஷிதமாயிருக்குமிதே. இவ்வளவிலே உபகரித்தவனுக்கு ப்ரத்யுப காரம் பண்ணவேணுமென்று நினைத்திருந்து பின்பொருநாளிலே கண்டு “எங்கள் பக்கவிலேயும் ஒருபகாரம் கொள்ளவேணும்”

1 திருவாய் 8-1-11.

/ நாச்-திரு 13-10.

என்ன, “நான் முன்பேகொண்டேன்” என்ன, “என்னையறி யாமல் எங்குனை கொண்டபடி” என்ன, “எங்குளாசார்யர் கோயிலாளிலே நீரதுகூலித்தபடியை நினைத்து ‘அவ்வேளாளனாலே இம்மண்பெற்றோம்’ என்று பலகாலு மருளிச்செய்யக்கேட்டேன். இனிக்கொள்ளவேண்டுமதொரு உபகாரமில்லை” என்றான்.

திரிபுராதேவியார் வடகீழ்மூலைதத்வத்தையும் ஆச்ரயணிய வஸ்துவென்று நினைத்திரேனோ எம்பெருமானார் அங்கீகரித்தாராக ல்; அவரங்கீகரியாமையன்றோ அவரதேவதையாக நினைத்திருந் கிறதென்றார்.

வ்யா:—(திரிதந்தாகிலும்) திரிகையாவது மீளுகை; மீண்டா கிலும்; தரவென்று அதுக்கு அடையான சொல்லாய், திரிதந் தாகிலுமென்றது போனவழியெல்லாம் மீண்டாகிலும். அதாவது ஆழ்வார் புணர்ப்பைவிட்டு, ஆழ்வார் தம்மைவிட்டு, இவ்வளவும்வந்து.

(தேவபிரானுடைக் கரியகோலத்திருவுருக் காண்பன்) இவர் தாம் நின்றநிலை குலைந்து பகவத்விஷயத்திலே நிற்கும்போதும் நித்யஸூரிகளுடைய யாத்ரையேயாய்த்திருப்பது. (தேவபிரான்) நித்யஸூரிகளுக்குத் தன்னை முற்றுட்டாக அதுபணிக்கக்கொடுத் துக்கொண்டிருக்கும் உபகாரகன். (தேவபிரானுடைக் கரியகோலத் திருவுரு) யோகப்ரஷ்டர் ஊர்வசியினுடைய வடிவழகை வர் ணிக்குமாபோலே சொல்லுகிறார். / ‘கோலமேதாமரைக் கண்ணதோ ரஞ்சநநீலமே’ என்று ஆழ்வார் சொல்லக்கேட்டிருக்கும் செவியேற்றாலே சொல்லுகிறார். (காண்பன்) யோகப்ரஷ்டனுக்கு விஷயம் கண்ணுக்கு இலக்காமாபோலே ஆழ்வாரை விட்டால் பகவத் விஷயமாய்த்து இவர் காண்பது. (யான்) இப்படி ஸர்பவலித்துப் போந்த நான்.

(பெரியவண் குருகூர்நகர் நம்பிக்கு) “நான் ஒன்றைப்பற்றி னேன்; ஒன்றைவிட்டேன்” என்று சொல்லலாம்படியோ ஆழ் வாரருடைய ஸூர்த்தியிருப்பது? (ஆளுரியனாய்) உரியவடியனாய்.

/ திருவாய் 3-8-8.

உசியவடியார்க்குத் தந்தாமுக்கென்ன ஒரு ப்ரியாப்ரியங்களின்  
றிக்கே ஸ்வாமிபற்றினதைப்பற்றி அவன் காற்கடைக்கொண்டதைக்  
காற்கடைக் கொள்ளுமத்தனையாய்த்திருப்பது.

ஒருகாலத்திலே “எம்பெருமானார் ஸம்பந்தமுடையாரை  
உள்ளாப்புகவேண்டா” என்று தகைந்தார்களாய், அவ்வளவிலே  
ஆழ்வான் அங்கேசெல்ல, “இவருக்கு ஒருவருடன் விரோதமில்லை.  
நீர்புகலாகாதோ” என்ன, “ஆத்மகுணங்கள் மோகூடேஹது  
வாகவும் அநாத்மகுணங்கள் பந்தேஹதுவாகவும் நினைத்திருந்  
தோம். ஆத்மகுணங்கள் பந்தேஹதுவாய்த்தே” என்று, “எம்  
பெருமானாரோட்டை ஸம்பந்தத்தை அறுத்துக்கொண்டு உள்ளாப்  
புகவேண்டா” என்று போந்தான்.

(அடியேன்) ஆழ்வாருடைய நீர்மையிலே தோற்று அடியே  
னென்கிறார். (பெற்ற நன்மையே) முன்புவிட்ட ஸப்தாதி விஷ  
யங்களோபாதி, ஆழ்வார் நன்றென்றுபற்றின பகவத்க்விஷயத்தைத்  
திதென்னமாட்டாரே. ஆகையாலே “பெற்றநன்மையே” என்  
கிறார். ஆழ்வார் என்னை உகவாநிற்க நான் அவருகந்த  
விஷயத்தை உகவாதொழிவனோ?

மூன்றாம் பாட்டுக்கு நம்பிள்ளை ஈடு முற்றிற்று.



## பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யானம்

அல:—மூன்றாம் பாட்டில், 'தேவுமற்றறியேனென்று புருஷார்த் தாந்தரங்கோடேகூட பகவத்விஷயத்தையும் காற்கடைக்கொள்ளக் கூடவிரோ' என்ன, 'எனக்கு அபுருஷார்த்தமென்னுமளவாய்த்துக் காற்கடைக்கொண்டது; ஆழ்வாருகந்த விஷயமென்னும் இவ்வழி யாலே தேவுமற்றறியி லுமறிவன் என்கிறார்.

மூர்ப்பணகையைப்போலே கிடந்தானைக் கண்டேறுபதிதே தவிர்த்துக்கொண்டது. †“விட்டுசித்தர் தங்கள் தேவரைவல்ல பரிசுவருஷிப்பரேலதுகாண்டும்” என்று பெரியாழ்வார் முன்னாகப் பற்றும் ஆண்டாளைப்போலே ஆழ்வார் முன்னாகப்பற்றும் பற்று தவிர்த்திலரிதே. ஆழ்வார் முன்னாக வருமுத்தேச்யதை தவிர்த் திலரிதே. 21 “भवतः परमो मतः” (பவத: பரமோ மத:) என்றகேட்க, 22 “धर्मोधिकतमो मतः” (தர்மோதிகதமோமத:) என்றாப்போலே ஆசார்யருகி பரிக்குஹீதமாய் வருமது ஆதரணியமிதே இவர்க்கு.

தரிபுராதேவியார், வடகீழ் மூலையில் தத்வத்தையும் ஆசார்ய ணீயமென்று உடையவருளிச்செய்தாராகில் எனக்கும் அதுவா

அரு.—மூன்றாம் பாட்டு, கீழ்ப்பாட்டில் “தேவுமற்றறியேன்” என்றும், இப்பாட்டில் “தேவபிரானுடைக் கரியகோலத்திருவுருக்காண் பன்” என்றும் சொல்லக்கூடுமோவென்கிற விரோத பரிஹாரார்த்தமாக சங்காந்தர பரிஹாரமுகேந லங்கதி அருளிச்செய்கிறார் (தேவித்யாதி). (பகவத்விஷயத்தையும்) தமக்கு உத்தேச்யரான ஆழ்வாருக்கு உத்தேச்ய மான பகவத்விஷயத்தையும்.

காற்கடைக்கொண்ட ப்ரகாரத்தை த்ருஷ்டாந்தமுகேந விவரிக்கிறார் (சூர்ப்பணகேத்யாதி). இத்தால் அத்வாரகமாகப் பற்றுகை அநர்த்த ஹேதுவென்று கருத்து. ஆழ்வாருகந்த விஷயமென்று பற்றின ப்ரகாரத்துக்கு அஞ்ச த்ருஷ்டாந்தங்களை அருளிச்செய்துகொண்டு விவரிக்கிறார் (விட்டு சித்தரித்யாதி—மீண்டுபோந்தாரென்னுமளவும்) கீழ் வாக்யவிவரணம் (ஆழ்வாரித்யாதி) (இவருக்கு) மதுரகவிகளுக்கு.

† நாச்-திரு 10-10.



மத்தனையன்றே” என்றுள். குணமலைப்பாடியுடையார் காங்கேயன் தெற்கே எடுத்துவிட்டபோது, பிள்ளையாத்தான் அங்கே குறை வறப் பச்சை சமைக்க, அவர் ‘உமக்கு வேண்டுவதென்’ என்று கேட்க, இவர் “உம்மைக்கொண்டு பண்டையுபகாரம் கொண் டோங்காணும்” என்ன, “ஆவதென்? என்னையறியாதே வரும்மேதார் உபகாரமுண்டோ” என்ன, “எங்களாசார்யர் ‘நான் கோயிலில் மண்பெற்றது அவ்வேளாளனாலே’ என்றருளிச்செய்யக் கேட் டிருந்தோம். இதுக்கு மேற்பட்டதோருபகாரமுண்டோ நமக்கு” என்றார்.

உடையவர் வெள்ளைசாத்தி எழுந்தருளின காலத்திலே “திருவடிகளில் ஸம்பந்தமுடையாரைப் பெருமானைத் திருவடி தொழவிடவேண்டா” என்று விலக்க, ஆழ்வானை “நீர் ஆரோ னுக்கும் விரோதியோ? நீர்புக்குத் திருவடி தொழலாகாதோ?” என்ன, “ஆதம்குணம் மோகஷஹேது என்றிருந்தோம், அது பந்தஹேதுவானபின்பு எம்பெருமானார் திருவடிகளில் ஸம்பந் தத்தை அறுத்துக்கொள்ளவோ?” என்று மீண்டுபோந்தார்.

வ்யா:— (திரிதந்தாகிலும்) திரிதருகையாவது மீளுகை; மீண்டாகிலும். திரிதருதலென்றது அடைச்சொல்லாய், திரிதந்

(குணமலைப்பாடி) க்ராமவிசேஷம். (காங்கேயன்) என்று ஒரு வேளாளனுக்குப்பேர். (எடுத்துவிட்டபோது) ஸேரையைத் திரட்டிக் கொண்டு போனபோது. (பிள்ளையாத்தான்) ஒரு ஸ்ரீவைஷ்ணவர். (சமைக்க) அமைக்க. (மண்பெற்றது) திருமாளிகை லபித்தது. இவ்வைதிஹ் யத்தால் ஆசார்யாபிமதன் எனக்கு மபிமதனென்று தோற்றுகிறது.

(காலத்திலே) என்றவந்தரம் “அவர்” என்று சேஷம். (வேண்டா வென்று) என்ற வந்தரம் “கோயிலிலே க்ரிமிகண்டன் மனுஷ்யான் விலக்க” என்று கூட்டுவது; ஆதம்குணமென்றது ஆரோனுக்கும் விரோதி யாகாதபடியான சமமும் தமமும். இவ்விடத்தில், “ஆதம்குணங்களில் ப்ரதாநம் சமமும் தமமும்” இத்யாதி வாக்யங்களறுஸந்தேயங்கள்.

திரிதந்தேனென்ன வேண்டியிருக்க, “திரிதந்து” என்று கடைக்குறைத் தலாயிருக்கிறது. கீழிரண்டு பாட்டிலும், என்னப்பனென்றும், பெருமாய் னென்றும் (கண்ணனையும்?), நம்பியென்றக்காலென்று ஆழ்வாரையும்,

தா.கி.லும்- போனவழியெல்லாம் மீண்டாகிலும்; அதாவது திருவாய்மொழிப்பாவைவிட்டு, இசைகளைவிட்டு, ஆழ்வாரை விட்டு, அவருடைய விஷயமென்று ப்ரதமாவதியிலேவந்து. (தேவபிராணுடைக் கரியகோலத்திருவுருக்காண்பன்) (தேவபிரான்) நித்யஸூரி களுக்குத் தன்னைமுற்றாட்டாக அநுபவிக்கக் கொடுத்துக்கொண்டிருக்கு முபகாரகன். இவர் நின்றநிலைகுலைந்து பகவத்விஷயத்திலே நிற்குப்போதும் அதினெல்லையான நித்யஸூரிகள் யாத்ரையாய்ப் பதிருப்பது. (தேவபிராணுடைக் கரியகோலத்திருவுரு) நித்யஸூரிகளுக்குப்படி விடும் வடிவு காளமேககிபச்சயாமாய், அழகு தான் ஒருவடிவு கொண்டாப்போலேயிறே இருப்பது.

† “கோலமே தாமரைக்கண்ணதோரஞ்சநீலமே” என்று ஆழ்வார் வாய்புலத்தக் கேட்டிருக்கு மவராகையாலே பேசுகிறார். பரமயோகிகள் யோகம்கைபுகுந்தால் ஊர்வசியுடைய வடிவை வர்ணிக்குமாயோலே இவரும் இவ்விஷயத்தை வர்ணிக்கிறாரிறே.

“குருகூர்நம்பி பாவினின்னிகை” என்றவிடத்தில் திருவாய்மொழியையும் அதின் காந்ததையும் பற்றின க்ரமத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி மீண்டபடியை விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி). “கரியகோலத் திருவுருக்காண்பன்” என்கையாலே தேவபிரானென்றதுக்கும் தம்மை அநுபவிப்பித்தாப்போலே அவர்களை அநுபவிப்பித்தானென்று திருவுள்ளமென்று தாத்பர்யம் அருளிச்செய்கிறார் (நித்யஸூரிகளிட்யாதி). இவர் மீண்டாராகில் “என்னப்பணில்” என்ற கண்ணையன்றோ பற்றுவது. தேவபிரானென்பானென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இவர் நின்றநிலை யித்யாதி). (நின்றநிலை) என்றது திருவாய்மொழி யிசையிலே நின்றநிலை யென்றபடி. அதினெல்லையான வென்றது பகவத்விஷயத்தின் மேலெல்லையான நித்யஸூரிகளநுபவிக்கு மநுபவமென்றபடி. அவர்களோடுகூடி அவர்களுகந்தவிஷயமென்றே பற்றுகை நித்யஸூரிகளநுபவிக்கும் வடிவு கரியதிருவுருவாயிருக்குமோவென்ன. அருளிச்செய்கிறார் (நித்யஸூரிகளுக்கிட்யாதி). இதேயென்றது ப்ரமாண ப்ரஸித்தியைச் சொல்லுகிறது.

இதிருந்தபடி யென்னென்ன (கோலமேயித்யாதி) பகவத்ப்ரவணரன் றிக்கே யிருக்கிறதாம் அவன் திருமேனியை வர்ணித்துக் காணக்கூடவே

† திருவாய் 3-8-8.

“கரியகோலம்” என்று ஸ்ப்ருவைஹ பண்ணும்படி ஆழ்வார் வர்ணிக்கக்கேட்டிருந்தபடியாலே.

(காண்பன்) ஸாக்ஷாத்கரிப்பன்; ஸாக்ஷாத்கரித்ததுபவிக்கிற இவரைவிட்டால் பரமபத நிலையையாய்த்து ஸாக்ஷாத்கரிப்பது. (நான்) தேவுமற்றறியேனென்று பகலத்விஷயத்தை ஸம்யஸித்த நான்.

(பெரிய வண் குருகூர்நகர் நம்பிக்கு) மஹோதாராயக் கொண்டு திருநகரியிலே திருவவதரித்த ஆழ்வாருக்கு. ஸர்வேச் வரனுடைய ஒளதார்யம் ஜீனியாதகாலத்திலே தன் வாசியறிவித்த ஒளதார்யமிறே.

“குருகூர்நகர்” என்று வைகுந்தமாநகரை வ்யாவர்த்திக்கிறது. பரமபதமென்பது, “அயர்வறுமமரர்களதிபதி” என்பதாய் ஆழ்வார் படுமதெல்லாம், இவரும், திருநகரியென்றாலும், ஆழ்வாரென்றாலும் அப்படியேயாய்த்து அதுபவிப்பது. (நம்பிக்கு) நான் ஒன்றைப்பற்றினேன், ஒன்றைவிட்டேனென்னலாம்படியோ

எனன்று ஸ்வார்த்தமாக ப்ரார்த்திப்பானென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (பரமயோகிகள்த்யாதி). யோகிகள் வீரக்தராயிருக்கச்செய்தேயும் ச்ருங்காரார்த்தமாக வர்ணிக்கிறப்போலே தாமும் ஆஸக்தியின்றிக்கே யிருக்கச்செய்தேயும் வர்ணிக்கிறாரென்றபடி.

“காண்பன்” என்றதாலே தேவபிரானையே காணக்கடவேனென்று பொருளாய், அதை அருளிச்செய்கிறார் (ஸாக்ஷாத்த்யாதி). காண்டனென்றத்தால் அர்த்தஸித்தமாயிருக்க, நானென்றதால் பலிதம் (தேவுமற்றறியாதி). பெருமையை வண்மைக்கு விசேஷணமாக்கி, அதை விசேஷிக்கிறார் (ஸர்வேச்வரனுடைய வித்யாதி).

குருகூர் பதவ்யாவ்ருத்தயர்த்தம் (குருகூரித்யாதி). வ்யாமோஹத்தாலே ஆழ்வாரையும் திருநகரியையும் வர்ணித்ததுக்கு த்ருஷ்டாந்தமுகேந தாத்பர்யம் (பரமபதமித்யாதி).

குருகூர்நகரானெனாலே, நம்பி யென்றதுக்குத் தாத்பர்யத்தை எல்லையளவும் அருளிச்செய்கிறார் (நானொன்றையித்யாதி வாக்யதவயத்

ஆழ்வாருடைய பூர்த்தியிருப்பது. அதாவது ஆழ்வாரை அதுபவிக்கு மறுபவத்திலே பகவத்விஷயமும் அந்தர்ப்பூதமாயிருக்கை.

(ஆளுரியலாய்) உரியவடியனாய். உரியவடியார்க்குத் தந்தாமுக் கென்று ஒரு ப்ரியாப்ரியங்கனின்றிக்கே ஸ்வாமி உகந்ததையே பற்றி அவன் கைவிட்டவிடத்தே விட்டிருக்குமதிறே ஸ்வரூபம்.

(அடியேன்) ஆழ்வாருடைய நீர்மைக்குத்தோற்று அடியேன் என்கிறார். † “தொண்டரெல்லீரும்வாரீர்” என்னும் நீர்மையிறே. (பெற்றநன்மை) பெற்ற பகவல்லாபம். ஆழ்வாருக்கு உரியவடிய னாய்ப் பெற்றபேறு இதிறே நான். ப்ராப்தாப்ராப்த விவேகத்தில் ப்ராவண்யத்தால் வந்த நன்மையன்றென்கை.

மூன்றும்பாட்டின் பெரியவாச்சான் பிள்ளை  
வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

தாலே.) உரியலாய்- ஆளாயென்று விசேஷிக்கைக்கு ப்ரயோஜன மருளிச் செய்வதாக உரியவடியார் நிலையைக்காட்டுகிறார் (உரியவித்யாதி.)

நானென்றிருக்க, அடியேனென்பானென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஆழ்வாருடைய வித்யாதி) நன்மையே யென்று வித்தராகிரென்கிறார் (ஆழ்வாருக்கித்யாதி) ஸர்வம்வாக்யம் ஸாவதாரணமென்று, ஆளுரியலாய் பெற்றநன்மையென்று தாத்பர்யம் (ப்ராப்தேத்யாதி). ப்ராப்தாப்ராப்த விவேகமாவது “பகவத்விஷயம் ப்ராப்தம். இதரவிஷயம் அப்ராப்தம்” என்று விவேகித்துப்பற்றவில்லை, உரியவடியாலு கையாலே பற்றினைனென்றபடி.

மூன்றும்பாட்டு வ்யாக்யான  
அரும்பதம் முற்றிற்று.

## அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம்

0000000

அவ:—மூன்றாம் பாட்டு. (திரிதந்தியாதி) இவர், “தேவு மற்றறியேன்” என்றார் கீழிற்பாட்டில்; இங்கு ஈச்வரனான இவர்பக்கலிலே மண்டின்படியைச் சொல்லுகிறார். பகவத்விஷய ப்ரீணநமாக ஆசார்யவிஷயத்திலே ப்ரவணாகக்கடவன். ஆசார்ய ப்ரீணநமாக பகவத்விஷயத்திலே ப்ரவணாகக்கடவன். 114 “प्रियो हि ज्ञानीनोऽत्यर्थमहं स च मम प्रियः” (ப்ரியோ ஹி ஜ்ஞானினோத்யர்த்த மஹம் ஸ ச மம ப்ரிய:” என்கிறபடியே ஒருவர்க்கொருவர் ப்ரிய விஷயமாயிருக்குமிதே. ஒருவனை ஒருவனுக்க்தானாவது அவனு கந்தாரையுமுகக்கையாய்த்து.

இவர்கீழ், “தேவுமற்றறியேன்” என்று நம்மையும் மறந்து ஆழ்வார் பக்கலில் ப்ரவணரானாரே; எல்லாங்கூட நம்மை அறிவித் தவறென்றிறே ஆழ்வார்பக்கல் இவர்க்காதரம்; இப்படி நம்மையுக்கந்தா ருக்கு இவர் ப்ரீதராமிடத்தில், 115 “मम मङ्गलभक्षेषु प्रीतिरभ्यधिका भवेत्” (மம மத்பக்தபக்தேஷு ப்ரீதிரப்யதிகா பவேத்) அன்றோ. ஆகையாலே நாம் கொடுக்கும் பரிசிலெதென்று பார்த்து ஆழ்வார்பக்கல் பக்சி பூர்ணமான இவர் திருவுள்ளத்திலே நீர் வெள்ளத்திலே நெய்தல் பாரித்தாப்போலே தன்னுடைய வடிவைக் கொடுவந்து பாரிக்க, இதைக்கண்டு ப்ரீதரான இவர் இதுக்கு

அரு:—மூன்றாம்பாட்டு. (திரிதந்தியாதி) வேண்டாவென்னச்செய்தே அவன்மேல்விழுந்தாலும் இவர் பற்றலாமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (பகவத்விஷய ப்ரீணநமாகவென்று துடங்கி). உபபத்தியும் காட்டுகிறார் (ஒருவனையித்யாதி) ஆசார்யவிஷயத்திலே ப்ரவணானால் அது ஈச்வர னுக்கு உகப்பாக்கைக்கு, ஆசார்யன்தான் ஈச்வரனுக்கு ப்ரியதமலுயிருக்குமோ வென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ப்ரியோஹி ஜ்ஞானினோத்யர்த்தமென்று துடங்கி)

ஈச்வரன் இவர்பக்கலில் விரும்பினப்ரகாரத்தை அருளிச்செய்கிறார் (இவர் கீழே தேவுமற்றறியேனென்று துடங்கி) (பரிசிலென்றது,) ப்ரத்யுபகாரம். (நெய்தல் பாரித்தாப்போலே) என்றது நெய்தல் புஷ்பம் பூத்தாப்போலே என்றபடி. நன்மையே யென்கிறவிடத்தில் அவதாரணத்

நிமித்தமென்னென்று ஆராய்ந்துபார்த்து, அது பகவச்சேஷத்வ ஜ்ஞாநத்தாலும் வந்ததன்று. பாகவத சேஷத்வமாத்ரத்தாலும் வந்ததல்ல; பகவதாச்ரயணத்தாலும் வந்ததல்ல; எல்லாங்கூட நான் ஆழ்வாருக்கு அநந்யார்ஹஸேஷபூதனாய்ப் பெற்ற பேற்றே இதுவென்று ஸ்வகதமாக ப்ரீதாசிறார். ஆசார்ய விஷயத்தைப் பற்றியிருப்பானொருவனை பகவத்விஷயம் தானே மேல்விழு மென்னுமிடத்துக்கு உதாஹரணமிதுவிதே. பிராட்டியைப் பற்றினாலும் அவள் அவளோடே சேர்க்கையாலே அவன் கைபார்த் திருக்கவேணும், இங்கு அவண்ணேவந்து மேல்விழுந்த தன்னை இவனுக்குக் கொடுக்கும்.

வ்யா:—(திரிதந்தாகிலும்)திரியா நிற்கச்செய்தேயும். இங்குள்ள ஸஞ்சரிபா நிற்கச்செய்தேயும்; “மெய்மையே தேவுமற்றறியேன்” என்று ப்ரத்பயம் பண்ணலாய்படி பகவத்விஷயத்தோடு ஒட்டற்றுத் திரியாநிற்கச்செய்தேயும் இப்பேற்றைப்பெற்றேன்.

(தேவபிரானுடை) இவர் திருவுள்ளத்தில் ஈச்வரன் கொடு வந்து பாரித்துக்காட்டினவடிவு நித்யஸூரிகளுக்குப்படிவிடும் வடிவாய்த்து. அவர்களுையும் இவரையும் பார்த்தால் அவர்கள் நமக்கே நல்லவர்கள். இவர் ஆழ்வாருக்கே நல்லவர். இவருக் கன்றோ இவ்வடிவை நாம் ப்ரகாசிப்பிப்பதென்று இவருக்குக் கொடுவந்து அதுபவிப்பித்தான். 116 “भक्तानां त्वं प्रकाशसे” (பக்தாநாம் த்வம் ப்ரகாசஸே) என்கிற விடத்தில் பக்தராகிறார் இவராய்த்து.

துக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (பகவச்சேஷத்வ ஜ்ஞாநத்தாலுமென்று துடங்கி ப்ரீதராகிற ரென்னுமளவும்). பிராட்டியைப் பற்றுமதிலும் ஆசார்யனைப்பற்றுமகைக்கு அதிகயமுண்டென்றருளிச் செய்கிறார் (பிராட்டி யைப் பற்றினாலுமென்று துடங்கி.)

வேண்டாவென்னு நிற்கச்செய்தேயும் இவர்க்கு நித்யஸூரிபோக்ய மான வடிவைக் காட்டுகிற தென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அவர்களுய் மித்யாதி) அகலகில்லெனென்றிருக்கையாலே பிராட்டியைக் கழற்ற வொண்ணாத வாரணமென்கிறது.

(கரிய) இவ்வடிவு நியஸலிகள் அதுபவிக்கிறபோதும், †“கண்கள் சிலந்து” என்று துடங்கி “அடியேனுள்ளான்” என்று ஆழ்வார் தாம் அதுபவிக்கிறபோதும் வெளிறு(றி)யிருந்தது. இவரதுபவித்தவாறே தன்னிறமிட்டதாயிற்று. / “என்னுவிசேர் அம்மானுக்கு செம்பொன் திருவுடம்பு” என்று ஆழ்வாரது பவித்தபோதும் பொன்னென்றவளவித்தனைபோக்கிக் கறுத்த தில்லைபே.

(கோலம்) ஆணைக்கு உதவவந்தாப்போலே இருந்தபடியே வருகையன்றிக்கே, இங்கு அதுபாவ்யனாய் வருகிறவனாகையாலே சாத்தின திருவாரணமும் தானுமாய்த்து வந்தது. அபிமத விஷயத்தின் பாடுபோவார் ஆபரணம்பூண்டிறே போவது. (திருவுரு) கழற்றவொண்ணாதிருப்பதோராரணத்தையும் கொண்டு வந்தார். அவ்விருண்ட வடிவுக்கு மின்போலே ப்ரகாஸிகையா யிருக்குமவளாய்த்து; இவளைக்கண்டாலாய்த்து அவ்வடிவையும் காணலாவது. §“திருக்கண்டேன் பொன்மேனி கண்டேன்” என்கிறபடியே ஸ்வரூபத்தாலே ஸ்வரூபத்துக்கு ப்ரகாஸிகையா யிருக்கும். விக்ரஹத்தாலே விக்ரஹத்துக்கு ப்ரகாஸிகையா யிருக்கும் அவள்தான்.

(காண்பன்) இவ்வடிவை ச்ரவணமாத்ரத்தாலேயாதல், மநசு மாத்ரத்தாலேயாதல், நிதித்யாஸநமாத்ரத்தாலேயாதலன்றிக்கே, ப்ரத்யக்ஷஸநமாத்ரமாய்ப்படி அதுபவிக்கப் பெற்றேன். அவை வேண்டுவது இவன் காணவாசைப்படும்தேறே. இங்கு அப் படியன்றிக்கே அவன்றானே ஆதரித்து மேல்விழுசையாலே எனக்குக் கண்ணாலே காணுமாபோலே காணலாய்த்து.

(தேவபிரானுடைக் கரியகோலத்திருவுருக் காண்பன்) §“அமரர்களாதிமுதல்வன் கருகிய நீலநன்மேனிவண்ணன்

கரியகோலத்திருவுரு வென்கையாலே (நேருவதெல்லாம்) என்கிறது. (பார்வைவிசேஷம்) ஸாமான்யமாகப் பார்க்கை. நித்யாநுபாவ்யமான

† திருவாய் 8-8-1. / திருவாய் 2-5-1. § மூன்றுத் திருவாய்-1, 5 திருவாய் 1-9-3.

பூமகளார் தனிக்கேள்வன் ஒருத்தியின் சுவைதந்திட்டொழிவிலன்  
என்றோடுடனே” என்று ஆழ்வாரை அநுபவிப்பித்தாப்போலே  
என்னையும் அநுபவிப்பித்தான்.

(நான் காண்பன்) “தேவுமற்றறியேன்” என்று காணுமைக்  
குக் கண்களைத் திரியவைத்த நான்கிடர் கண்டேன். (தேவபிரா  
னுடைக் கரியகோலத் திருவுருக்காண்பன்) பிராட்டிக்கு நித்யாநு  
பாவ்யமாய் ஸூரிகளுக்கு ஸதாதர்ஸநீயமுமான விக்ரஹத்தைக்கிடர்  
விழுக்கான நான் கண்டதுபவிக்கப்பெற்றேன். (தேவபிரானுடைக்  
கரியகோலத்திருவுருக்காண்பன்) அவன் நேருவதெல்லாம் நோந்தான்.  
நானும் ஒருபார்வை விசேஷம் பார்ப்பாரைப்போலே பார்த்தே  
னென்னவுமாம். நவநீத செளர்யத்திலுட்பட நாக்ரு நீட்டாதவர்  
பாதசைபைக்கண்டால் பார்த்துவிடச்சொல்லவேண்டாவே.

(திரிதந்தியாதி) பார்த்தேனேயாகிலும் ஆழ்வார் திருநிறம்  
போலே பொன்னிறமாயிருக்கிறதன்றே; அது வேற்றுநிறமாகை  
யாகையாலே கண்டுவிட்டேனித்தனை; இதுபோலே வருளகந்தியா  
பிராதே துளவீகந்தியாயிருக்கையாலே வேற்றுமணமுண்டா  
யிருக்குமே; ஆக இப்படி எல்லாப்படியாலும் அந்யவிஷயமாகை  
யாலே “தேவர்” என்று அஞ்சிக்கடக்கநின்று கண்டேனென்கிறார்.

(பெரியவன் குருகூரித்யாதி) நான் ஆழ்வாருக்கு அநந்  
பார்ஹஸேஷபூதனாய்ப்பெற்றேனேன்!” என்கிறார்மேல். இப்பேறு  
என்னாலும் வந்ததல்ல, பிறராலும் வந்ததல்ல; அவன்நன்னாலும்  
வந்ததல்ல, ஆழ்வாரடியாக வந்ததென்கிறார்.

விக்ரஹத்தை அநுபவியாமல் ஸாமான்யமாகப் பார்க்கலாமோவென்ன  
வருளிச்செய்கிறார் (நவநீதசெளர்யத்திலித்யாதி.) “திரிதந்தாகிலும்”  
என்றதுக்கு இங்ஙனே ஸஞ்சரியாநிற்கச் செய்தேயும் பெறுப்பேறு  
பெற்றேனென்றார்கீழ். அன்றிக்கே, திரும்பேன்; திரும்பினேனேயாகிலும்  
ஒருகால் பார்த்துவிடுகிறேனென்று உதாஸநபக்ஷமாதல் இத்தையருளிச்  
செய்கிறார் (பார்த்தேனேயாகிலுமித்யாதி)



(ஆளுரியனாய்) ஆளாகப்ராப்தனாய்; பகவச்சேஷத்வந்தனக்கு ஆளற்றிருக்க, ஆழ்வாருக்கு ஸேஷபூதராகை பெறப்பேறினே. அன்றிக்கே, உரியவடியனாய். “கேவுமற்றறியேன்” என்னும்படி. ஸர்வஸேஷிபாடும் போகாதபடி ஆழ்வாருக்கு அநந்யார்ஹனாய்.

(நம்பிக்கு) வேறு பகவத்விஷயம் தேடிப்போகவேண்டும் படியோ ஆழ்வாருடைய பூர்த்தியிருப்பது. அந்த ஸர்வரகக்ஷணவனுக்கும் ஆளாகாத வெண்னையும் ரகஷித்து ஆளாக்கிக் கொண்ட பூர்த்தியன்றோ ஆழ்வாரது. (நம்பிக்கு ஆளுரியனாய்) இவருடைய 61 “गुणैश्वर्यागतः” (குணேர்த்தாஸ்யமுபாகத:) இருக்கிறபடி. (நம்பிக்காளுரியனாய்) இவருடைய ப்ரணவார்த்தாநுஸந்தாகம் இருக்கிறபடி.

(குருகூர்நம்பி) இந்தநம்பி 117 “वासुदेवोऽसि पूर्णः” (வாஸுதேவோஸிபூர்ண:) என்கிற பரமபதநிலயநாதல், அவர்தாமதுஸந்தித்த திருக்குறுங்குடிநம்பியாதலன்றிக்கே, திருநகரியிலே வர்த்திக்கிற நம்பி; இவருக்குப் பூர்த்திக்கு ஊற்றுவாய் இத்தேஸுவாஸமென்றிருக்கிறார்.

(வண்குருகூர்) வண்மையை உடைத்தான திருநகரி. ஆழ்வார் என்னைத் தந்தாப்போலே ஆழ்வார் தம்மைத்தந்த திருநகரி. \* ஸர்வகாமதுக்கானதேசம். (பெரியவண்குருகூர்) பரமபதம் ஒரு சிறுங்கை யென்னும்படி உபயவிபூதியும் ஒதுக்கலாம்படி. பெருமையை உடைத்தானவூர்; அன்றிக்கே, (பெரியவண்குருகூர்) § “புனியமிருவிசம்பும் நின்னகத்த நீ யென்செவியின் வழிபுகுந்தென்னுள்ளாய்” என்கிறபடியே விபூதிமானையும் விபூதியையும் தமக்குள்ளே அடக்கியிருக்கிற ஆழ்வாரைத் தனக்குள்ளே யடக்கும்படியான. பெரியதேசம்.

(ப்ரணவார்த்த மென்றது) கண்ணபுரமொன்றுடையானுக்குப்போலே அகார உகார மகாரார்த்தம் சொல்லிற்றாய், இத்தால் ஸ்வாபாவிச சேஷத்வமென்றதல்.

§ பெரியதிருவ-75.

(நகர்) விலகஷணவஸ்துக்கள் வந்துசேரும்தேசம். “தேவ பிரானுடைக் கரியகோலத் திருவுருக்காண்பன் நான்” என்று அக்கரையாரடங்கலும் வந்து பாரிக்கும்படி பான பட்டணமாயிற்ற. (நகர்) முத்தாஹாரம் பாரிக்கும்தேசம். \* சொன்னசொல் நம்பு வார்பதி வைகுந்தமிறே. † “குரவைகோத்த குழகனை மணிவண்ணனை ஏத்துதல் மனம்பலம்மினே” ‡ “தென்னிலங்கை எரியெழச் செற்றவில்லியை பரவுமினே” என்று தேவகி புத்ராத்நமும் அதுதன்னிலும் விற்பிடி.மாணிக்கமும் விலைசெல்லும்தேசம்.

(அடியேன்பெற்ற நன்மையே) இங்கு “அடியேன்” என்கிறது நானென்றபடி. ஆளுரியனென்பது நானிருக்கும்படி இதிறே. (பெற்றநன்மையே) ஆழ்வார் தமக்கு இன்னும் பெற வேண்டுவன நன்மையுண்டேயாகிலும் நமக்கு இனிப்பெற வேண்டும் நன்மையொன்றுமில்லை. ஆழ்வார் தாம் || “அடியார்கள் குழாங்களை உடன்கூடுவதென்றுகோலோ” என்றும், / “மல்குநீலச்

(என்னைத்தருகை) எனக்கு ஐநூறத்தைத்தருகை. இங்கிருக்கிறவர்கள் முத்தரோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (சொன்னசொல் நம்புவாரென்று தொடங்கி). (விற்பிடி) என்றது வில்லைப்பிடித்த தசரதன் பெற்ற மரகதமணியென்றபடி. வில்லென்றுதேஜஸ்ஸுக்குப்பேர். தேஜஸ்ஸையுடைய மாணிக்யமென்றுசாடு.

கீழ் ஆளுரியனென்று சேஷத்வம்சொல்லி, பின்னையும் அடியேனென்று இங்கும் சேஷத்வம் சொல்லால் புருத்தமன்றேவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அடியேனென்கிறது நானென்றபடியென்று). இரண்டாலும் பலித்தது அநந்யார்ஹசேஷபூதனு நானென்றபடி.

(ஆளுரியனுபின்பு நானிருக்கும்படி இதிறே) என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் அடியேனென்றால் சேஷத்வத்தைச் சொல்லுமதொழிய நானென்று ஸ்வாதந்தர்யத்தைச் சொல்லுமோவென்று, அநந்தரத்தில் நானாகையாலே அஹமென்றிராதே அடியேனென்றிருக்கும். பெற்றவென்ற பூதத்துக்குப் பொருளருளிச்செய்கிறார் (ஆழ்வார்தமக்கென்று துடங்கி)

† திருவாய் 3-4-3. ‡ திருவாய் 3-4-2. || திருவாய் 2-3-10. / திருவாய் 7-9-9.

சுடர் தழைப்ப” என்று துடங்கி “என்திருமார்வனை வந்தெய்து மாறறியேன்” என்றும் மனோரதம் நடவாக்கிக், இன்று நான் இப்பேறு பெறும்படியானபடியென்!

(நம்பிக்கையாகி) அவனுக்கு ஸோஷபூதராயிருந்து வைத்தே அவர் அலமாராநிற்க, நான் ஆழ்வார் தமக்கே ஸோஷபூதனாயிருந்து வைத்து இந்நன்மையைப் பெறுவதே! \* வைஷ்ணவ ஸம்சர்யராஜால் 118 “प्रयास्यन्ति” (பரயாஸ்யந்தி) என்று போய்ப்பெற வேண்டாதே இருந்த விடத்திலே வந்து திருக்குதிப்பதே. † “எத்தியிருப்பாரை வெல்லுமே மற்றவரைச் சாத்தியிருப்பார்தவம்” என்ற வார்த்தை என்னளவிலே பலித்ததென்று ஸ்வாநுஸந்தா நத்தாலே ஸந்துஷ்டராகிறார்.

மூன்றும்பாட்டின் அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார்  
வ்யாக்யாநம் முற்றிற்று.

நானென்றது தாலோஹமென்றபடியாய் அடியேனென்றபடியாயிருக்கும். கேவலம் அஹமென்றிராதென்று தாத்பர்யம்.

நன்மையேயென்றவிடத்தில் ஏ வ க ர ம் அவதாரணத்தையும் ஸ்வரத்தையும் சொல்லுகிறது; அவதாரணமாவது-நிச்சயம். ஸ்வரமாவது-ஈடுபாடு. அதில் கீழே, இப்பேறு என்னாலும்வந்ததல்லவென்று அவதாரணமாகச் சொல்லிற்று. இங்கு ஸ்வரத்திலே தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (ஆழ்வார் தாம் அடியார்கள் குழாங்களையென்று தொடங்கி மேலெல்லாம்). § (திருக்குதிப்பதென்றது) பாக்கியம் ஸீத்திப்பதென்றபடி.

மூன்றும்பாட்டு அரும்பதம் முற்றிற்று.



† நான்-திருவ-18.

§ (பா) திருக்குதிப்பது-தாஸ்யைச்வர்யம் பெறுவது.

## நாலாம்பாட்டு

AAAAAA

4. நன்மையால் மிக்க நான்மறையாளர்கள்  
புன்மையாகக் கருதுவராதலில்  
அன்னையாய்த்தொ யென்னையாண்டிடும்  
தன்மையான் சடகோப னென்னம்பியே.

பதவுரை:—நன்மையால் மிக்க—நற்குணத்தால் மேன்மை பெற்றவர்களாய், நால் மறை ஆள்கள்—நான்கு வேதங்களிலும் வல்லவர்களான வைதிகர்கள், (என்னை) — அடியேனை, புன்மை ஆக கருதுவர் ஆதலில் — தாழ்வே ஒரு வடிவு கொண்ட தென்மெண்ணிஉபேகித்திருப்பரென்பதாவே காரணமாக, அன்னை ஆய்—மாதாவாயும், அத்தன் ஆய்—பிதாவாயும், என்னை ஆண்டிடும் தன்மையான் — அடியேனைக் கைக்கொண்டருளியில்வினரான, சடகோபன்—நம்மாழ்வார், என் நம்பி—எனக்குத் தலைவர்.

## நஞ்சீயர் வ்யாக்யாநம்

SSSSSSSSSSSS

அவ:—நாலாம்பாட்டு. உமக்கு இந்த நன்மைக்கு அடியென்னென்னில், ஸத்துக்களாலும் கர்ஷிதனானவென்னை பித்ராதிகள் செய்வதும் செய்து உபகரித்தானென்கிறார். இப்படி ஆழ்வார் உம்மை வீஷய கரிக்கைக்கு நீரிட்ட பச்சையென்னென்னில், ஸத்துக்களும் கைவிடும்படி / தண்ணியலுனென்கிறார்.

வ்யா:—(நன்மையால் மிக்க நான்மறையாளர்கள்) பரதுக்காஸ ஹிஷ்ணுக்களாய் பரஸம்ருத்த்யேக ப்ரயோஜகராய் 119 “पूर्वभाषी प्रसन्नमा” (பூர்வபாஷீ ப்ரஸந்நாத்மா) என்றும், 120 “विमलमतिः” (விமலமதி:) என்றும் இத்யாதிகளிற் சொல்லுகிறபடிகளையுமுடைய கூரத்தாழ்வானும் ஆண்டாளும் பிராட்டியும்போல்வார். வேதங்கள் கோஷித்ததையும் கைப்படுத்திக்கொண்டிருக்குமவர்கள் “அந்தணர்மாடு” என்கிறபடியே வேதகதநராயிதே இருப்பது. 121 “द्रवन्ति दैत्याः” (தூவந்தி தைத்யா:) என்கிறபடியே வேதங்களும் ஏவிறுச்செய்யும்படி போலேகாணும் இவர்கள் வேண்டப்பாடு. (புன்மையாகக் கருதுவர்) புன்மையும் புன்மைக்கார்யமாகையுமன்றியே புன்மையே தானாகக்கருதுவர்கள். (ஆதலில்) அதுவே ஹேதுவாக.

(119) தண்ணியனுகை. 1 திருநெடு 4.

கண்—15

(அன்னையாயித்யாதி) “நம்மையொழியப் புறம்பு இவனுக்கு எங்கும் புகலில்லை” என்று ஸர்வவிதபந்துவுமாலுர்; ப்ரியத்துக்குக் கடவ மாதாவும் ஹிதத்துக்குக் கடவபிதாவும், ஹிதைஷியான ஆசார்யனுமாகையை ஸ்வபாவமாகவுடைய ஆழ்வார். 39 “*मातृदेवो भव*” (மாத்தூதேவோ பவ) இத்யாதிகளிற்படியையுடைய ஆழ்வார். (சடகோபனென் நம்பியே) தன் குற்றத்தைப் போக்குமளவன்றியே என் குற்றத்தைப் போக்கும்படி நிரபேகூர்.

நாலாம்பாட்டுக்கு நஞ்சேயர் வ்யாக்யானம்  
முற்றிற்று.

## நம்பிள்ளை ஈடு

அவ:—நாலாம்பாட்டு. நானென்றது தான் முன்பு உம்மை எவ்வளவாக நினைத்தென்ன, இதிறே முன்பு என்னுடைய ஸ்திதியென்கிறார்.

வ்யா:—(நன்மையாலித்யாதி,) ஆக்மகுணோபேதராய் அறிவு டையாரில் ஆழ்வாரை யொழிந்தாரடையக் கைவிடும்படியன்றோ என்னுடைய ஸ்திதியிருக்குப்படி. நன்மை யென்கிறது குண தோஷாச்ரயமாயிருந்தால் தோஷம்ஸுத்தைக் கைவிட்டு குணம் ஸுத்தைக்கைக்கொள்ளுகை. அதில் மிகுக்கையாவது குணமென்று பேரிடலாவதொன்று மின்றிக்கே தோஷமேயாயிருந்தால் அதுதான் பற்றுசாகக்கைக்கொள்ளுகை.

(நான்மறையாளர்கள்) அதுக்கடியாக ஹிதாதுஸாஸநம் பண்ணிப்போந்த வேதங்களிலே வாஸநைபண்ணியிருக்குமவர்கள்; நாலுவகைப்பட்ட வேதத்துக்கு வ்யாஸபதம் செலுத்தவல்லவர்கள். அவர்களாகிறார் ஸ்ரீஜநகராஜன் திருமகளாராதல், கூரத் தாழ்வானாதல். (புன்மையாகக்கருதுவர்) புன்மையென்றொரு குணமாய், அதுக்காச்ரயமான தர்மியுமாயிருக்கையுமன்றிக்கே புன்மைதான் ஒருவடிவு கொண்டதென்றிருப்பார்கள். (ஆதலில்) அதுவே ஹேதுவாக.

(அண்ணையித்யாதி) நாமல்லது இவ்வளவில் ரக்ஷகரில்லை யென்று எனக்கு ஸர்வவிதமான பந்துவானவர். 122 “स पित्रा च परित्यक्तः सुखैः समहर्षिभिः। बौन् लोकान् संपरिक्रम्य तमेव शरणं गतः॥” (ஸ பித்ரா ச பரித்யக்தஸ்சரணைச்ச ஸமஹர்ஷிபி: | த்ரீந் லோகாந் ஸம்பரிக்ரம்ய தமேவ ஸரணங்கத:॥) என்று புறம் பெற்கும் புகல்காணுதே மீண்டுவந்த காகத்தோபாதி புறம்பு இவனுக்குப் பற்றுகில்லையென்று ஸர்வவித ரக்ஷகரானவர், ப்ரியமேசெய்யக்கடவ தாய் செய்வதும், ஹிதமே செய்யக்கடவ பிதாசெய்வதும், ஸ்வரூபாதுரூபமாக அடிமைகொள்ளும் நாயகன் செய்வதும் செய்யுமவர். / “தாயாய்த் தந்தையாயறியாதன அறிவித்தவத்தா” என்று பகவத்விஷயத்தில் அவர் சொல்லு மதை ஆழ்வார் விஷயத்திலே இவர்கொல்லுகிறார். (தன்மையான்) அக்திக்கு ஒளவுண்யம் போலேயும் ஜலத்துக்கு ஸைத்யம் போலேயும் இவ்வபாவத்தை நிரூபகமாகவுடையவர்.

(சடகோபனென்னம்பியே) தாய்செய்வது தமப்பன் செய்ய மாட்டான். தமப்பன் செய்வது தாய்செய்யமாட்டான். புறம்புள் ளார் செய்வது இருவரும் செய்யமாட்டார்கள். எல்லார் செய்யு மதும் செய்யவல்ல பூர்த்தியையுடையவர். ஆராய்ந்தால் அடி யின்றிக்கே போட்கனாயிருக்கிற அபூர்ண விஷயங்களை ஆழ் வாருக்கு த்ருஷ்டாந்தமாகச் சொன்ன விடம் தப்பச்செய்தேன். இனிச்சொல்லலாவதொன்றுண்டு. என்னுடைய தண்மையாகிற பாழ்ந்தாறு நிரம்பும்படியான பூர்த்தியை உடையவரென்னு மித்தனை.

நாலம்பாட்டுக்கு நம்பிள்ளைசடு முற்றிற்ற.

## பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யாநம்



அவ:—நாலாம் பாட்டில், என்னப்பனிலென்று காற்கடைக் கொண்ட விஷயத்தை ஆழ்வாருந்தாரென்று விரும்புகைக்கடி யென்னென்னில், எந்தண்மைபாராதே என்னை விஷயிகரித்த நீர்மையை அறுஸந்தித்தால் அவருகந்தவிஷயத்தை உகவாதொழிவனோவென்ன, உம்முடைய தண்மையேது, அது பாராதே அவர் விஷயிகரித்தபடி யென்னென்ன, அததைப்பேசுகிறார்.

வ்யா:—(நன்மையாலித்யாதி) ஆத்மகுணங்களால் பாசாராய் ஸம்ஸாரிகளுக்கு அபாச்சயபூதராயிருப்பாரில் ஆழ்வாரை யொழிந்தாரடங்க, “இவன் அவஸ்து” என்று கைவிடும்படியன்றோ என்னுடைய ஸ்திதியிருக்கும்படி.

அரு:—நாலாம்பாட்டு. கீழ்ப்பாட்டுக்கும் இப்பாட்டுக்கும் சங்கா பரிஹாரரூபணை ஸங்கதி அருளிச்செய்கிறார் (என்னப்பனிலித்யாதி) என்னப்பனிலென்றது - தேவுமற்றறியேனென்றதுக்கு உபலக்ஷணம். (உகந்தார் என்று) என்றவநந்தரம் “ஆகிலும்” என்றத்யாஹார்யம். ஆகையால் ஆழ்வாருக்கை விரும்புகைக்கடியாயிருக்க (அடியென்னென்னில்) என்றிற சங்கை உதியாதென்கிறது பரிஹ்ருதம். “புன்மையாகக் கருதுவராதலில்” என்றதைக் கடாஷித்து என்னுடைய நிகர்ஷமே பற்றாசாக அங்கீகரித்த ஆழ்வாருடைய ஸௌஸ்ப்யம் அவருகந்த விஷயமென்றாகிலும் பற்றுக்கைக்கு ஹேதுவென்று பரிஹரிக்கிறார் (என்தண்மையித்யாதி), என்தண்மைபாராதே “அதுவே பற்றாசாக” என்று கூட்டுவது. (ஒழிவேனோவென்ன) என்றது இப்படி உத்தரமருளிச்செய்யவென்றபடி.

நான்மறையாளர்களாகையாலே நன்மையால் மிக்கவர்களென்றும், அத்தாலே உத்தாரகரென்று பலிதார்த்தம் அருளிச்செய்கிறார் (ஆத்மகுணங்களாலித்யாதி). ஆத்மகுணங்கள்-ஆந்ருசம்ஸ்யாதிகள். புன்மையாகக் கருதுகிற இவர்களில் ஆழ்வாரையும் அந்தர்ப்பூதராக்கினால் மேலே என்னையாண்டிருமென்னக் கூடாமையாலே (ஆழ்வாரை ஒழிந்தார்) என்று சொல்லுகிறார். (அடங்க) க்ருத்ஸநம், நான்மறையாளர்களெல்லாரும்.

ஒருத்தனுக்கு நன்மைபாவது தோஷகுணங்கள் ஏகாச்ரய விஷ்டங்களாயிருந்தால் தோஷத்தைவிட்டு குணம்ஸத்தை ஸ்வீகரிக்கை; அதில் மிகுதியாவது குணமென்று பேரிடலாவதொன்று மின்றிக்கே தோஷமேயாயிருந்தால் அதுதானே பற்றுசாகக்கைக்கொள்ளுகை.

(நான்மறையாளர்கள்) அதுக்கடியாக ஹிதாதுஸாஸநம் பண்ணிப்போருகிற வேதங்களிலே அவகாஹித்திருக்குமவர்கள். நாலுவகைப்பட்ட வேதங்களுக்கும் வ்யாஸபதம் செலுத்தவல்லவர்கள்; அவர்களாகிறார் ஸ்ரீஜநகராஜன் திருமகளாதல், கூரத்தாழ்வானாதல். இத்தால் சொல்லிற்றாயிற்று வேதார்த்த தாத்பர்யம் கைப்படுகை. அதாவது ஆந்ருசம்ஸ்யப்ரதாநாரகை யென்றபடி.

(புன்மையாக்கக்குதுவர்) புன்மையென்று ஒரு தர்மமும் அதுக்கு ஆச்ரயமான தர்மியுமாயிருக்கையன்றிக்கே, புன்மைதான் ஒரு வடிவுகொண்டதென்றிருப்பார்கள். புன்மையாவது துக்கமாதல், பொல்லாங்காதல், விஷயாந்தர ப்ராவண்யமாதல், துர்மாதமாதல். இதுதான் மேலிற்பாட்டிலே ப்ரஸக்தமாகக்கடவது.

நன்மையால் மிக்கவென்றத்தை விவரிக்கிறார் (ஒருத்தனாக் கித்யாதி வாக்க்யத்தவயத்தாலே) (பற்றுசாக) ஹேதுவாக.

தாத்பர்யார்த்தம் (அதுக்கித்யாதி). அதுக்கு-பற்றுசாகக் கொள்ளுகைக்கு. சப்தார்த்தகதநமுகேந ஆளர்களைன்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (நாலுவகையித்யாதி) (வ்யாஸபதம்) அகண்டமான வேதத்தை அர்த்தத்தின்படியே சாகாகாண்டாதிருபேண விபஜிக்கிற வ்யாஸருடைய அதிகாரம். (அவர்களாகிறார்) என்றது நன்மையால் மிக்க நான்மறையாளர்களாகிறுபென்றபடி. உக்தார்த்தநிகமநம் (இத்தாலித்யாதி) வேதார்த்த தாத்பர்யத்தின்படியே அநுஷ்டிக்கவல்லவர்களாய் இருக்கையென்றபடி. (ஆந்ருசம்ஸ்யம்) ஸர்வபூதாநுகூலாசரணம்.

புன்மை சப்தார்த்தமாகையாலே துக்கமாதலென்றது இவ்விடத்துக்கு விவக்ஷிதமன்று, மேல்பாட்டில் துக்கத்தை உபபாதி யாமையாலே. (துக்கம்) பாபபலம். (பொல்லாங்கு) பாபம்.



(ஆதலிலன்னையாயத்தனா பெண்ணையாண்டிடும் தன்மையான்) அப்புன்மையே ஹேதுவாக இவ்வளவில் நாமல்லது ரக்ஷகரில்லை பென்று எனக்கு ஸர்வவிதபந்துவுமானவர். 123 “**वीन् लोकान् सं-परिक्रम्य तमेव शरणं गतः**” (தீர்ந்லோகாந் ஸம்பரிக்ரம்ய தமேவ ஸரணங் கத:) என்கிறபடியே காகத்தோபாதி இவனுக்கும் புறம்பொரு பற்றா சில்லையென்று, அதுவே ஹேதுவாக ஸர்வவிதரக்ஷகரானவர்.

ப்ரியமே செய்யக்கடவ மாதாசெய்யுமதுவும், ஹி த மே செய்யக்கடவ பிதாசெய்யுமதுவும், ஸ்வரூபாநுரூபமான அடிமை கொள்ளும் நாயன்செய்யுமதுவும் செய்யுமவர். “தாயாய்த் தந்தையாயறியாதன வறிவித்தவத்தா நீ செய்தன” என்று பகவத் விஷயத்தில் ஆழ்வார் சொல்லுவதெல்லாம் ஆழ்வார் விஷயத்திலே சொல்லுகிறார் இவர்.

(தன்மையான்) அகநிக்கு ஒளவுண்யம்போலேயும் ஜ ல த் துக்கு ஸைத்யம்போலேயும் இஸ்வபாவங்களை நிரூபகமாகவுடையவர். அதாகிறது இவனுக்கு உபகரித்தோமென்று தாம் நினைத்தல், இவன்னைக்கு ப்ரத்யுபகாரத்திலிழியவேண்டியிருத்தல் செய்யா தொழிகை.

(சடகோபன்) என்பக்கல் ஸாட்யத்தைப் போக்கினவர். கீழ் மூன்று பட்டிலும் தென்குருகூர்நம்பியென்று சொன்னவர்,

தாத்பர்யார்த்தம் (அப்புன்மையேயித்யாதி). எல்லாருக்கும் த்யாக ஹேதுவானபுன்மை இவருக்கு ரக்ஷிக்கைக்கு ஹேதுவானபடியை உப பாதிக்கிறார் (தீர்ந்லோகாநித்யாதி). அன்னையாயித்யாதிக்கு கௌண வருத்தியாலே சப்தார்த்தம் (ப்ரியமேயித்யாதி). (நாயன்) ஸர்வேசுவரன், வ்யாக்யாதா ஈடுபடுகிறார் (தாயாயித்யாதி).

“தன்மையான்” என்றத்தைக் கீழ்ச்சொன்ன மூன்றுபதங்களிலும் கூட்டித் தாத்பர்யம் (அகநிக்குத்யாதி). இஸ்வபாவங்களை நிரூபக மாகச் சொன்னத்தால் பலிதம் (அதாகிறதித்யாதி). சாட்யத்தைப் போக்கினதுக்கு ஜ்ஞாபகமேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (கீழித்யாதியாலே)

பதாந்தரம் சொல்லாதே நம்பியென்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (தாயென்றுதுடங்கி அஞ்சுவாக்யத்தாலே). (ஆசார்யன்)

இப்பாட்டில் சடகோபனென்றாரிதே ஸ்வதோஷத்தைப் போக்கின படியாலே.

(என் நம்பியே) தாய்செய்வது தமப்பன் செய்யமாட்டான். அவன் செய்வது இவன் செய்யமாட்டான். ஆசார்யன் செய்யுமது இருவரும் செய்யமாட்டார்கள். நாயகன்செய்யுமது அடியான் செய்யமாட்டான். எல்லார் செய்வதும் செய்யவல்ல பூர்த்தியையுடையவர். (என் நம்பியே) என்னுடைய தன்மையாகிற பாழ்ந்தாறு நிரப்புப்படியான பூர்த்தியையுடையவரென்னுமத்தனை. இவரைக்குறித்துக் கீழ்ச்சொன்ன த்ருஷ்டாந்தங்களுக்கு ஸர்வதா ஸாப்யமில்லை, கர்மோபாதிசமாதவந்த ஸம்பந்தமாகையாலும் அபூர்ணஸ்தலமாகையாலும்.

நாலாம்பாட்டின் பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

என்கிற வாக்யத்துக்கு சடகோபனென்றது என் அஃருநத்தைப் போக்கினவரென்ற பேராகையாலேயென்று கருத்து. நம்பியென்றதுக்குக் கீழ்ச்சொன்னவர்களோடு ஸாம்யம் சொல்லார். அவர்களிலும் ஆதிக்யமாக அர்த்தாந்தரம் (என்னுடைய இதயாதி.) (பாழ்ந்தாறு) படுகுழி. அதாவது தம்முடைய தோஷங்களாகிற வஞ்சகமான படுகுழியைத் துற்றுப்போகடுகைக்கிடான க்ருபாதி குணபூர்த்தியை உடையவரென்கை. ஆதிக்யத்தை உபபாதிக்கிறார் (இவரையித்யாதி). “நன்மையால் மிக்க நான்மறையாளர்கள் என்னைப் புன்மைபாகக் கருதுவராதலில் சடகோபனென்நம்பியே அன்னையாயத்தனா யென்னையாண்டிடும் தன்மையான்” என்றவ்யம். ஆக, காற்கடைக்கொண்ட பகலத்விஷயத்தையும் ஸர்வப்ரகாரோபகாரகரான ஆழ்வாரையிட்டு உகவாதொழிவிலேயெவன்று கருத்து.

நாலாம்பாட்டின் அரும்பதம் முற்றிற்று.

## அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யாநம்.



அவ:—நாலாம்பாட்டு. (நன்மையித்யாதி). “தேவுமற்றந்  
யேன்” “பெரியவண் குருகூர்நகர் நம்பிக்காநூரியையடியேன்  
பெற்றநன்மை” என்று இவர்கொல்லக் கேட்டவர்கள். 124  
“सर्वामेव लोकानां पिता माता च माधवः” (ஸ்ர்வேஷாமேவ லோகா  
நாம் பிதா மாதா ச மாதவ: ) 125 “पिताहमस्य जगतो माता” (பிதாஹ  
மஸ்ய ஜகதோ மாதா) § “உலகுக்கோர்முந்தைத் தாய்தந்தையே”  
என்கிறபடியே ரிஷிகளும் ஆழ்வார்களும் அவன்றானும் ஏக  
கண்டமாக ஸர்வலோகங்களுக்கும் மாதாபிதாவாக ஸர்வேச்வரனைச்  
சொல்லாநிற்க, நீரும் அந்தலோகத்திலே ஒருவராயிருக்க இப்  
படி பந்துவானவனை ஆச்ரயித்தல், அதுவுமன்றிக்கே, 126  
“वासुदेवस्सर्वमिति स महात्मा” (வாஸுதேவஸ்ஸர்வமிதி ஸ  
மஹாத்மா) † “பெருமக்கள்” / “சிறுமாமனிசர்” என்று \* கட  
டுண்ணப்பண்ணிய பெருமாயனும் ஆழ்வார்தாமும் கொண்டாடும்  
படியான விலகலுணவர்க்கத்திலே சிலரை ஆச்ரயித்தல் செய்பாதே,  
ஆழ்வாரையே நீர் ஆச்ரயிக்கைக்கு ஆழ்வார் உமக்குச்செய்த  
உபகாரமேதென்ன, எந்தோஷாதியுயத்தாலே அந்தப்பாமஸாத்  
விகளும் என்னை நெகிழ, அதுவே பற்றுசாக எனக்கு முகம்  
தந்த மாதாபிதாவும் தாமேயாய் என்னை அடிமைகொண்டு  
போந்த ஸ்வபாவம் ஆழ்வார்க்குள்ளதொன்றாகையாலே அவரோ  
யன்றோ எனக்குப் பூர்ணரான உபகாரகரென்று இப்பாட்டிலே  
அவர்களுக்கு உத்தரமருளிச்செய்கிறார். ஆழ்வாருடைய  
பூர்த்தியை உபபாதித்தபடி.

. அரு:—நாலாம்பாட்டு. (நன்மையித்யாதி). இந்தப்பாட்டுக்குத் தாத்  
பர்யம் பரமகாருணிகளும் நெகிழும்படியான என்னையும் அங்கேகரிக்கை  
யாலே ஆழ்வாருடைய பூர்த்தியை உபபாதிக்கிறதென்றபடி.

§ திருவாய் 5-7-7.

† திருவாய் 3-7-5.

/ திருவாய் 8-10-3.

வ்யா:—(நன்மையாலித்யாதி) ததீயரை † “நலத்தால் மிக்கார்” என்று ஆழ்வாருளிச்செய்யக் கேட்டிருக்கையாலே, தாமும், “நன்மையால் மிக்க” என்கிறார். திமைபோனவளவாதல், நன்மையுண்டானவளவாதலன்றிக்கே, நன்மையால் அதிசயித்தவர்கள். இதுக்கவ்வுருகான நன்மையில்லாதபடியான நன்மையிலே லநிலைநின்றவர்கள்.

ஒருவனுக்கு 127 “सुदुषाचारः” (ஸுதுராசார:) என்கிறபடியே நன்மைகலசாதபொல்லாங்காவது- 128 “मनसानिष्टचिन्तनम्” (மனஸா-நிஷ்டசிந்தநம்) என்றும், ‡ “கோடியமனத்தால் சினத்தொழில்புரிந்து” என்றும், || “சினத்தினுற்செற்றம்நோக்கி வாளா தீவினிலினிலன்” என்றும் சொல்லுகிறபடியே நிர்ஈபந்தநமாக பகவத்கிபூதிபூதரோடே சிறுபாறென்றுபோருகை.

நன்மையாவது—அவர்கள்பக்கள் அபகாரவிபரீதனாயிருக்கையும், தன்பக்கலிலே நிர்ஈபந்தநமாக அபகாரபாராளவில் உபேகித்திருக்கையும். நன்மையால் மிகுதையாவது- 129 “अपकारिष्वपि सदा साधुः साधेव वर्तते” (அபகாரிஷ்வபி ஸதா ஸாதுஸ் ஸாத்வேவ வர்த்ததே) என்கிறபடியே அந்த அபகாரபாராளவிலும் உபகாரகனாய்ப் போருகை. அதாகிறது அவர்களளவில் குறைகாணுதொழிகையிறே.

இப்படி இருக்கிறவர்களாகிறார் - பிராட்டி கூரத்தாழ்வான் போல்வார்களிறே. ஏகாக்ஷிஏககர்ணிதுடக்கமான ராக்ஷவிலர்க்கம்

நன்மையால் மிக்கவர்களென்றறிந்தபடி. என்னென்ன அருளிச் செய்கிறார் (ததீயரைநலத்தால் மிக்காரென்று துடங்கி). திமைபோன அளவாதலென்ற வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (இதுக்கவ்வுருகான நன்மையென்று துடங்கி) நன்மைக்குப் ப்ரதிகோடியான திமையை உபபாதித்துக் கொண்டு அநந்தம் நன்மையை அருளிச்செய்து அதின்மிகுதியை அருளிச்செய்கிறார் (ஒருவனுக்கு ஸுதுராசார: என்கிறபடியே) என்று துடங்கி. (தீவினி) நிஷ்டுரபாஷணம். (வினிலன்) அழைப்பன். (அபகார விபரீதன்) அபகாரஜலஹகாலம். பிராட்டி அப்படி தோஷங்காணுதிருந்தாளோ என்னவருளிச்செய்கிறார் (ஏகாக்ஷியென்று துடங்கி) (ஓவாமல்)

† திருவாய் 5-8-3.

‡ பெரிய-திரு 1-6 6.

|| திருமலை-26.

கண்—16

ஓவாமலிருந்து தர்ஜபர்த்தஸநாதிகளைப்பண்ணி யிருக்கச்செய்தேயும் இவர்களை நலியவேணுமென்ற திருவடியோடே மறுதலைத்து 130 “कार्यकरुणामयिण” (கார்யம் கருணமார்யேண) என்றப்போலே ஐந்தரவ்யாகரணபண்டிதனான நீ பிண்ணையும் உன் ஜந்மம்விடாமல் வார்த்தைசொன்னாயீ; இவர்களுடைய கண்ணீர் கண்டால் கற்றவனால் கருணைபண்ணவன்றோவடுப்பது. நாட்டில் குற்றம் செய்யாமலிருக்கிறாரேனுமுண்டோ? இவர்கள் தாம் குற்றம் செய்யிலன்றோ இவ்விசாரம் வேண்டுவது. அவர்களேதேனும் வித்யதித்ரமம் பண்ணினார்களோ? நீ கற்றபரப்பில், “நாயன் சொன்னது அடியான்செய்கை குற்றமென்று ஒருவசநம் கிடந்ததோ? இவர்கள் ராவணபரிகாமாய் அவனுக்குக் கைவழி மண்ணான அடியாருமாய், அவனுடைய ஆஜ்ஞாபரிபாலந ஸீலை களுநாகாகின்றுல் அவன் சொன்னதை மறுக்கலாமோ? பெருமாள் உன்னை என்னைக்கண்டுவாவென்று விட்டாரோ, ஸ்தரீவதம் பண்ணிவாவென்று விட்டாரோ? அப்படிசொன்னாராகில் அவர் குற்றமாகிறது. நீ சொன்னாயாகில் அந்த வித்யதித்ரமம் உன்னதாகிறது” என்று குணகர்ஹணம்பண்ணி ராஷ்வலிகளை ரக்ஷிப்பித்தாளிறே பிராட்டி. ஆகையாலிறே இவள் கோஷ்டியைப்பற்ற ராமகோஷ்டி லகுதரையாயிற்று.

அவயவங்களிலே ஹாநி பிறக்குப்படி அபசாரம் பண்ணின நாலுரானும் நான் புக்கலோகம் புகவேணுமென்றிறே ஆழ்வான் அபேக்ஷித்தது. இப்படிக்கு ப்ரஹ்லாதனும் க்ருத்யோதபாதநம் பண்ணித் தன்னை நலியவிட்ட புரோஹிதவர்க்கத்தை மறித்தும் அந்த க்ருத்யை போய் நலிய, ஸர்வேச்வரனை யபேக்ஷித்து அவர்களை நோக்கியும், 131 “मतिवृत्तस्वतु पापं देव तस्य प्रणश्यतु” (மதி-பிதுஸ்த்வத்த்ருதம் பாபம் தேவ தஸ்ய ப்ரணஸ்யது) என்று ஹிரண்யா பராதத்தைக் கூறிப்பித்தம், இப்படி அபகாரிகள் பக்கல் உபகார கராய்ப் போந்தார்கள்.

விச்சேதியாமல். “ராஜஸம்ச்ய வச்யநாம்” என்றதுக்குப் பொருளருளிச்செய்கிறார் (இவர்கள்தான் குற்றம்செய்யிலன்றோ என்று துடங்கி). (கைவழிமண்) என்றது-க்ரயவிக்ரயார்ஹமான சேஷத்ரம். கைவசம் வந்தமண்போலே அத்யந்தபாரதந்த்ரீயத்தைச் சொல்லுகிறது.

(நான்மறையாளர்கள்) நாலுவகைப்பட்ட வேதங்களை ஆண்டு போருமவர்கள். இப்ராமாணிகவாக்யங்களை தத்வஹிதபுருஷார்த்தப்ரதிபாதசமானவாக்யங்களோடே சேர்த்ததுஸந்திக்கும்படி வேததிரிவாஹகரணவர்கள்.

(நன்மையால் மிக்க நான்மறையாளர்கள்) இவர்களுக்கு இவ்வாத்மகுணம் உண்டாகைக்கு ஊற்றுவாய் வேதஸம்பந்தமாயிற்று. 132 “मातापितृसहस्रेभ्यो वत्सलतरं शास्त्रं” (மாதாபித்ரு-ஸஹஸ்ரேப்யோ வத்ஸலதரம் ஸாஸ்த்ரம்) என்றும், / “நலங்களாய நற்கலைகள்” என்றும், குற்றம்செய்தாரை எவ்வளவிலும் கைவிட மாட்டாத இத்தோட்டை ஸம்பந்தமாயிற்று இதுக்கடி. இக்கலைகளைக் கல்லாதவர்களிறை இந்நன்மை பெறுதவர்கள். † “கற்றிலேன்கலைகள் பெற்றிலேனதனால் பேதையேன்நன்மை” என்கிறபடியே இக்கடியாகவிதே பெருநிலத்தாருயிர்க்கெல்லாம் செற்றமே வேண்டித்திரித்தது.

இது கல்லாதவர்களாகையாலே லங்காவாலிகளான ராகுணர் \*ரிபூணாமிலத்ஸலரான பெருமாளோடே வெறுப்புக்கொண்டது.

ஆளுகிற க்ரமமேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இப்ராமாணிக வாக்யங்களையென்று துடங்கி) அபௌருஷேயமாகையாலே ப்ராமாணிகவாக்யங்களுக்கிறார். தன்னுடைய ஸம்பந்தத்தாலே இவர்களுக்கு இந்நன்மையுண்டாம்படி வேதத்துக்கு, ஹேயரான தேஹாத்மாபிமானிகள் துடக்கமானாரையும் விடமாட்டாதே ரக்ஷிக்கக்கூடான வாத்ஸல்யமுண்டோ என்னவருளிச்செய்கிறார் (மாதாபித்ருஸஹஸ்ரேப்ய:) என்றுதுடங்கி. வேதத்தை அப்யஸ்யாதவர்களுக்கு இந்நன்மையிலலை என்றதுக்குப்ரமாணமருளிச்செய்கிறார்(கற்றிலேன்கலைகளென்று துடங்கி) “அதனால் நன்மைபெற்றிலேன்” என்றந்வயம். (இக்கடியாகவிதே) என்றது-கல்லாததடியாகவிதே என்றபடி.

பெருநிலத்து-மஹாப்ருதியிலே, ஆருயிர்க்கு - ஆத்மாக்களுக்கெல்லாம், செற்றமேவேண்டி-ஹிம்ஸையை அபேஷித்து, திரித்தது.

\*கல்லாதவரிலங்கையிறே. இது கற்றவர்களுக்குப் பலம் அபகாரிகள் பக்கவிலே உபகாரம்பண்ணுகை. இது கல்லாதவர்களுக்குப் பலம் உபகாரிகள் பக்கவிலே அபகாரம்பண்ணுகை. இதுதான் மறைபாசையாலே துஷ்ப்ருதிகளுக்கு ஸ்வர்த்தத்தை போதிப்பியாதிறே.

“நன்மையால் மிக்க நான்மறையாளர்கள்” என்கிற இரண்டாலும் 133 “ओदित्यं ब्रह्मनिष्ठ” (ச்ரோத்ரியம் ப்ரஹ்மநிஷ்டம்) என்கிற இரண்டையும் சொல்லுகிறதாயிற்று; அன்றிக்கே, (நன்மையால் மிக்க நான்மறை) நித்யதையாலும் நிர்ந்தோஷதையாலும் அஜ்ஞானவர்களுக்கு ஜ்ஞாதவ்யார்த்தங்களையடையப் ப்ரமாணந்தர நிரபேக்ஷமாக அறிவிக்குமதாகையாலும், 134 “वेदैश्च सर्वैःहमेव वेद्यः” (வேதைச்ச ஸர்வைரஹமேவ வேத்ய:) என்கிறபடியே ஸர்வாதிக வஸ்துவையே ப்ரதிபாதிக்கிறதாகையாலும் ப்ரமாணநதரங்கனிற்காட்டில் ப்ரமான்யஸூயால் அதிஸயிதமான வேதார்த்தஜ்ஞாநமுடைய மஹாத்மாக்களென்னவுமாம்.

(புன்மையாக்கக்ருதுவர்) அப்படி பிறநுடைய குறைகாண மாட்டாதவர்களுட்பட என்னுடைய தோஷாதியுயத்தாலே என்னை அநாதரிக்கும்படியாயிற்று. (புன்மையாக்கக்ருதுவர்) நன்மையால் மிக்கவர்கள் என்னுடைய புன்மையின் மிதுதியாலே புறக்கணித்

இத்தால் நன்மையிலாத மாத்ரமன்றிக்கே தீமையிலே மூட்டுமென்றபடி. தீமையிலே மூட்டின இடமுண்டோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இது கல்லாதவரித்யாதி) லங்கையிலுள்ளார் அப்படி வேதத்தை யப்யஸிக்கவிலையோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (கல்லாதவரிலங்கையென்று துடங்கி). “அக்நிஹோத்ராச்ச வேதாச்ச” என்று வேதாத்யயநமுண்டாகச் சொல்லாநிற்க, கல்லாதவரிலங்கை என்று சொல்லுகிறபடி எங்ஙனையென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இதுதான் மறையாகையாலே என்று துடங்கி). (ச்ரோத்ரியம்) ச்ருத வேதார்த்தனுகை, அன்றிக்கே “நன்மையால்மிக்க” என்றத்தை வேதத்துக்கு விசேஷணமாக்கி அருளிச்செய்கிறார் (நித்யதையாலுமென்று துடங்கி) (புறக்கணித்திருப்பர்கள்) முகம்பாராதே இருப்பர்களென்றபடி. மறையாகையாலே அர்த்தநிச்சயம் பண்ணப்போகாது. அப்படியிருக்கச் செய்தேயும், அவ்வரிய அர்த்தத்தைக்கண்டு திருத்தினவர்களாலும் என்னுடைய

திருப்பர்கள். (நான்மறையாளர்கள் புன்மையாகக் கருதுவர்) அந்த வேதார்த்தங்களைத்திருத்தி அதுஸந்திக்கிறவர்களுக்கு என்னுடைய குற்றத்தின் மிகுதியாலே ஒருகுணங்கண்டு திருத்தப்போச்சு தில்லை. (நான்மறையாளர்களைப்பாதி) அவர்களிலே ஒருவர்க்கு ஆளாகப்பெற்றிலேன். (புன்மையாகக் கருதுவர்) புன்மையென்றும் நானென்றும் வேறின்றிக்கே, / “என்னதாவியென்னும் வல்வினை” என்கிறபடியே புன்மை தானாகவே நினைப்பார்கள். தர்மப்ராசுர்யத்தாலே தர்மியை தர்மவ்யபதேஸும் பண்ணக்கடவதிறே.

(கருதுவர்) தம்முடைய புன்மையன்றிக்கே அவர்களுடைய அநாதர்மகாணும் இவரை வருத்துகிறது. 135 “**हतोऽस्मि यदि मामेव भगवानपि मन्यते**” (ஹதோஸ்மி யதி மாமேவம் பகவாநபி மந்யதே) என்ற மூபரதாழ்வானைப்போலேயும் 136 “**धिगस्तु तज्जन्म-यत्साधु-चहिंस्तुं स्यात्**” (திகஸ்து தஜ்ஜந்ம-யத் ஸாதுபஹிஸ்க்ருதம் ஸ்யாத்) என்ற அக்ருரனைப்போலேயும். 137 “**महात्मभिर्मामवलोक्यतां नय**” (மஹாத்மபிர்மாமவலோக்யதாம் நய) என்கிறபடியே மஹத்துக்களுடைய அங்கீகாரம் புருஷார்த்தமாய், அத்தாலநாதரமும் அப்படியேயிறே. (கருதுவர்) அவர்களுக்கு வாசி வாய்விட்டுச்

தோஷத்தின் மிகுதியாலே குணங்கண்டு திருத்தப்போயிறிறில்லை என்றருளிச்செய்கிறார் (அந்த வேதார்த்தங்களைத்திருத்தி என்று துடங்கி). பஹுஸநத்துக்குப் பொருளருளிச்செய்கிறார் (அவர்களிலே ஒருவர்க்காளாகப் பெற்றிலேன்) என்று. “என்னதாவியென்னும் வல்வினை” என்றதுக்கு என்னுடைய ஆத்மாவாகிறதே ஒருபாபமென்று பொருள், தர்மதர்மிகளை ஒன்றாகச் சொல்லலாமோ என்னவருளிச்செய்கிறார் (தர்மப்ராசுர்யத்தாலேயென்று துடங்கி).

(பகவாந்) என்றது-பரத்வாஜனை. மஹதங்கீகாரம் புருஷார்த்தமாலுல் அங்கீகாரம் துக்கஹேதுவாகையாலே வருத்தக்கூடும். அங்கீகாரம் புருஷார்த்தமென்கைக்கு ப்ரமாணமருளிச்செய்கிறார் (மஹாத்மபிர்மாமவலோக்யதாம் நய என்று துடங்கி) பரதோஷம் வாய்விட்டுச் சொல்ல வெண்ணுதென்றிருந்தால் நினைக்கிறது தானெப்படி கூடுமென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அவர்கள் ஸர்வஜ்ஞராகையாலே என்றுதுடங்கி).



சொல்லாமை. (நான்மறையாளர்கள் புன்மையாகக்கருதுவர்) அவர்கள் ஸர்வஜ்ஞராகையாலே வஸ்துகதியை யதாவாக அறிந்திருப்பார்களிறே.

(ஆதலில்நன்னையாயித்யாதி) கீழ் ஸாத்விகவர்க்கம் கைவிட்டபடி சொல்லிற்று. மேல், ஆழ்வார் கைக்கொண்டபடி சொல்லுகிறது. இப்படி எல்லாரும் கைவிட்ட இவனை நம் மையொழியக் கைக்கொள்ளுவாரில்லையென்று என்பக்கலிலே மாத்ருவத்வத்ஸலரானார். 138 “यद्वा शरण्यमशरण्यजनस्य पुण्यम्” (யத்வா ஸரண்யம் ஸரண்யஜநஸ்ய புண்யம்) என்றிறே ஆழ்வாரைச் சொல்லிற்று.

(அன்னையாயத்தனும்) † “அத்தனாகி யன்னையாகி” என்று பகவத்விஷயம்போலே முற்பட ஹிதபரானாய், பின்பு ப்ரியபரானாக யன்றிக்கே முற்பட ப்ரியபரராய் பின்பு ஹிதபரரானார். அப்படியே ஆனவந்தாருமுட்பட 2 “माता पिता” (மாதா பிதா) என்று மாத்ருத்வத்தையாய்த்து முந்தாற அநுஸந்தித்தது.

(அன்னையாயத்தனும்) முற்பட பகவத்ப்ரபாவத்தை உபதேசித்து, அநந்தரம் அதிகாரிவேஷத்தை உபதேசித்தார். † “உம் முயிர் வீடு டையான்” / “பத்துடை யடியவர்க்கெளியவன்” || “பரிவதிலீசனைப்பாடி விரிவதுமேவனுஅவீர்-நன்னீர்தூய்ப்புரிவதுவும் புகைபூவே” என்று உபதேசித்திறே § “ஊழிமின் தொண்டர்

(ஆதலில்) என்றது-இவர்கள் கைவிட்டதுவே ஹேதுவாக வென்றபடி, அசரண்யருக்கும் சரண்யரோ இவரென்னவருளிச்செய்கிறார் (யத்வா சரண்யமென்றுதுடங்கி) இவர் இப்படி முற்பட ப்ரியத்தைச்செய்து பிற்படஹிதத்தைச்செய்தாரோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (முற்படபகவத்ப்ரபாவத்தை உபதேசித்தென்று துடங்கி), முற்படப்ரியத்தைச்செய்து அநந்தரம் ஹிதத்தைச்செய்தாரென்கைக்கு ஜ்ஞாபகமாக ஆழ்வார் ஸ்ரீஸூக்தியைக் காட்டுகிறார் (உம்முயிர் வீடுடையானிடையென்று துடங்கி), “உம்முயிரென்று துடங்கி, நன்னீர்தூய்” என்னுமளவும் ப்ரியமான பகவத்விஷயத்தை உபதேசிக்கையாலே ப்ரியபரத்வம், அநிஷ்ட

† திருச்சந்த-115.

‡ திருவாய் 1-2-1.

/ திருவாய் 1-3-1.

|| திருவாய் 1-4-1.

§ திருவாய் 1-4-8.

கள் கழித்துக்கொழுமின்” என்றது. (அன்னையாயத்தாய்) 139 “गुरुः पिता गुरुमाता” (குரு:பிதா குருமாதா) என்று லாக்ஷணிக மாய் வருவதனாக்கே என்னுடைய புன்மையில் புரையில்லாதாப் போலே அவருடைய மாதா பித்ருத்வத்திலும் புரையில்லை.

(அன்னையாண்டிடும் தன்மையான்) ஸ்வாமிக்ருத்யமும் அதுஷ்டித்தார். பகவத்விஷயத்தை § “அத்தனாகி யன்னை யாகி ஆருமெம்பிரானுமாய்” என்று அதுஸந்தித்தாப்போலே இவரும் ஆழ்வார் விஷயத்திலே அவற்றை அதுஸந்திக்கிறார்.

(அன்னையாண்டிடும் தன்மையான்) தாம் திருவாய்மொழி அருளிச்செய்கிறபோது என்னைப் பட்டோலே எழுதச்சொல்லி யருளிச்செய்தார்; உசிதமான கைங்கர்பத்தைக்கொண்டார்.

(அன்னையாண்டிடும்) பொலிந்து நின்றபிரான் பக்கலிலும் ஒருகால் போய்வாரீரென்று உபதேசித்தாரென்று பிள்ளை யருளிச் செய்வார். கட்டுண்ணப் பண்ணிய பெருமாயனைன்னப்பனில் நண்ணியென்று நான் விட்டுப்போந்த விஷயத்தை § “நீள்குடக் கூத்தனுக் காட்செய்வதே உறுவது” என்று பொலிந்து நின்ற பிரானுக்கும் ஓரஞ்ஜலி நேரும்படி பண்ணினார். (தன்மையான்)

நிவ்ருத்தி பூர்வகமான உபாயோபதேசம் ஹிதமாகையாலே “கழிமின் தொண்டர்கள் கழித்து” என்ற வாக்யத்தாலே அந்த ஹிதத்தை அருளிச் செய்கிறார். “ஆம்” என்ற சப்தத்துக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (குரு: பிதாவென்று துடங்கி) (லாக்ஷணிகமென்றது) ஓளபசாரிக மென்றபடி. புன்மையாக வென்கையாலே-புன்மையும் புரையில்லை யென்றபடி. என்னையாண்டிடும் தன்மையானென்றதுக்கு இரண்டுபொருள்; அதாவது-திருவாய்மொழியைப் பட்டோலையெழுதச்சொல்லி உசிதகைங் கர்யம் கொண்டாரென்னுதல்; ஒருகால் பொலிந்து நின்றபிரானையும் ஸேவித்துவருமென்று நியமித்தாரென்னுதல். (பிள்ளையென்றது) வடக் குத்திருவிதிப்பிள்ளையை, அப்படி ஆழ்வார்தாம் பொலிந்து நின்றபிரானையும் ஸேவிக்கச்சொல்லி நியமித்தாரோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (கட்டுண் ணப்பண்ணிய-நீள்குடக்கூத்தனுக்கியாதி) இவ்விரண்டும் க்ருஷ்ண

இது ஸஹஜஸ்வபாவமாய்த்து ஆழ்வாருக்கு. ஆழ்வாரடியாக அடிமைகொள்ளுகையாலே பகவத்விஷயத்துக்கு ஒளபாதிக்கம்.

(சடகோபன்) என்னுடைய ஸாப்யத்தைப்போக்கி என்னை ரகித்தவர். (என்னையாண்டிடும் தன்மையான் சடகோபன்) / “அவனடியார் சிறுமாமனிசரர யென்னையாண்டார்” என்று ஆழ்வார் தம்மை யாண்டுபோருமவர்கள் ததீயராரம்படியானால் என்னை ஆழ்வாராண்டுபோரச்சொல்லவேண்டாவிதே. (என்னை யாண்டிடும் தன்மையான் சடகோபன்) என்னை ரகித்து, சடகோபனென்கிற பட்டப்பேர் சூடினவர்.

(என்றம்பியே) அவரேயன்றோ என்குறைவை நிறைக்கும் படியான நிறைவையுடையவர். என்குறைவாகிற பாழ்ந்தாறு நிறையும்போது அவருடைய பூர்த்தியேவேண்டாவோ? ஸத்வ நிஷ்ட்டர்க்கு பஹிஷ்ட்டனான வென்னைத் தாமங்கிகரித்தும், அப்ரியங்களிலும் அஹிதங்களிலும் கைவளர்ந்து போந்தவென்னை ப்ரியஹிதங்களிலே மூட்டியும், உறுபகாரகனான என்னைக் கைங்கர்யம்கொண்டும் போந்த பூர்த்தியையுடையவர் ஆழ்வாரே யன்றோவென்று ஸ்வவித்தாந்தத்தைத் தருமகரிக்கிறார்.

நான்காம்பாட்டின் அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார்  
வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

விஷயமாகையாலே தாம்விட்ட விஷயத்திலே நியமிக்கிறாரென்று தோற்றுகிறது. ஆத்மாவுக்கு சேஷியானவெம்பெருமான் ஆண்டுபொருகிறதொழிய இவ்வாழ்வார் ஆளக்கூடுமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அவனடியார் சிறுமாமனிசரென்று துடங்கி) பாழ்ந்தாறென்றது - பாழாய்க்கிடக்கிற பெருங்குழி என்றபடி. அவதாரணத்துக்குப்பொருள் (ஸத்வநிஷ்டருக்கும் பஹிஷ்ட்டனானவென்று துடங்கி).

நான்காம் பாட்டின்  
அழகியமணவாயப்பெருமாள் நாயனார் அரும்பதம்  
முற்றிற்று:

### ஐந்தாம் பாட்டு

5. நம்பினேன் பிறர் நன்பொருள் தன்னையும்  
நம்பினேன் மடவாரையும் முன்னெலாம்  
சேம்பொன்மாடத் திருக்குருகூர்நம்பிக்  
கன்பொரு யடியேன் சதிர்த்தேனின்றே.

பதவுரை:—அடியேன்—(இன்று ‘அடியேன்’ என்று சொல்லுப்படியிருக்கும்) நான், முன் எலாம்—(ஆழ்வாருடைய விஷயிகாரம் பெறுவதற்கு) முன்பெல்லாம், பிறர் — அயலாருடைய, நல் பொருள் தன்னையும்—நல்லபொருள்களை, நம்பினேன்—ஆசைப்பட்டிக்கிடந்தேன்; (பிறர்) மடவாரையும்—பிறருடைய ஸ்தரீகளையும், நம்பினேன்—விரும்பிப்போந்தேன்; இன்று—இப்போதோ வென்றால், சேம்பொன் மாடம்—செவ்விய பொன்னாற் சமைத்த மாடங்களையுடைய, திரு குருகூர் நம்பிக்கு—திருநகரிக்குத் தலைவரான ஆழ்வாருக்கு, அன்பன் ஆய்-பக்தனாகப்பெற்று, சதிர்த்தேன்—சதிரையுடையேனேன்.

### நஞ்ஜியர் வ்யாக்யானம்

அவ:—அஞ்சாப்பாட்டு. ஸத்துக்களும் கைவிடுப்படி உம்முடைய பக்கல் குற்றமேதென்னில், அநாதிகாலம் பரதாரபிரஹம் பரத்ர வ்யாபஹாரம் பண்ணிப்போந்து இளிப்பானேன். இன்று ஆழ்வாருடைய நிர்ஹேதுக விஷயிகாரத்தாலே சதுரலுனென்கிறார். இதுக்கு முன்புண்டான அநாத்மகுணங்களை அநுஸந்தித்து ஆழ்வாருடைய நிர்ஹேதுக விஷயிகாரத்தாலே க்ருதக்ருத்யலுனென்கிறார்.

வ்யா:—(நம்பினேன் பிறர் நன்பொருள்தன்னையும்) பகவத்யமான ஆத்மவஸ்துவை என்னதென்றிருந்தேன்; 140 “**चरेणात्मापहारिणा**” (சோரேணாத்மாபஹரிணா) என்கிறபடியே ஸர்வேச்வரனான ஆத்மவஸ்துவை அபஹரித்தேன். பிறர் நன்பொருளென்றது - ஐக்க்யச்ருதிகளும் சொல்லச்செய்தே பேதம் ஜீவிக்மைக்காக. பொருளென்கிறது - விரோதிவ்யாவ்ருத்ததமான ஸ்வரூபம்.

(நம்பினேனியாதி) ஆத்மாபஹாரத்தாலே, பவித்த பலம். சொல்லுகிறார். பகவத்விஷயத்திலே 141 “**महाविवाश्रयिण**” (மஹாவிசக்ஷண—17

வாஸ பூர்வகம்) என்றிருக்குமிருப்பெல்லாம் ஸ்திரீகள் பக்கலிலேயே ஆகிறது. [“விரைக்குமில் மடவார்க்கலியைவிடு” என்றும், § “சதிரிள மடவார்க் தாழ்ச்சியை மதியாது” என்றும் அபியுக்தரான என்னோசாரீயர்கள் சொன்னவிஷயத்தைக்கிமிர் நான் அநாதிகாலம் விச்வஸித்துப் போந்தது. மடவாரென்றிற பஹுவசந்தராலே ஒன்றில் பர்யாப்தமாகாமையாலே கண்டவிடமெங்கும் நுழையும்படி சொல்லுகிறது.

(செம்பொல்தியாதி) ஆழ்வார் திருவவதரிக்கையாலே அங்குள்ள தடங்க இவருக்குச் சலாக்யமாயிருக்கிறபடி. இவ்வூரிலைச்வரீயத்துக்கடியான பூர்த்தியையுடைய ஆழ்வார் நிர்ஹேதுக கடாக்ஷத்தாலே தம்பக்கலிலே பக்தியையுண்டாக்கினபடி. / “வரவாரென்றில்லையால் வாழ்வினிதால்” என்கிறபடியே வந்தவழி அறிந்திலேன். இங்ஙனே பலிக்கக்கண்டவித்தனை. அபூர்ணமான பகவதவிஷயத்திலே அடியலுமவாகாதே, பூர்ணரான ஆழ் வானுக்கு அடியேலாய் சதுரலுனென்கிறார். ஸ்திரீகளை விச்வஸித்து இளிப்பனான நான் ஆழ்வாரைப்பற்றி இன்று சதுரலுனெனென்றாமம்.

அஞ்சாம்பாட்டுக்கு நஞ்சீயர் வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.



## நம்பிள்ளை ஈடு

அவ:—அஞ்சாம்பாட்டு. (நம்பினேனித்யாதி) உம்மைப் புன்மையாகவும், உமக்கு ஆழ்வார் ஸர்வப்ரகாரத்தாலும் உபகாரகராகவும் சொன்னீர். உம்முடைய பூர்வவருத்தத்தையும் அவர் உமக்கு உபகரித்த எல்லையையும் சொல்லிக்காரணீரென்னச் சொல்லுகிறார்.

வ்யா:—(நம்பினேனித்யாதி) இது என்னுடைய புன்மையிருந்தபடி. பிற்பொருளை நம்பினேன். இப்போது பொருளென்கிறது—அர்த்தத்தை. அதாவது—ஆத்மவஸ்து. எங்ஙனே யென்னில். 142 “*द्रव्यं गुणस्तथा कर्म जातिश्चैतस्तदाश्रयः*” (தாவ்யம் குணஸ்ததா கர்ம ஜாதிச்சேதஸ்ததாஸ்ய:) என்று பதார்த்தம் சொல்லுகிறவிடத்தே தாவ்யங்களில் பாதாநமாக ஆத்ம

வஸ்துவை நிச்சயித்ததிறே. அத்தையிறே இவர் முன்பு அபஹரித்ததென்கிறது. / “கள்வனேனானேன்” என்றும் † “வன்கள்வன்” என்றும் சொல்லுகிறபடியான இவரும் சொல்லுகிறார். பகவச்சேஷத்வத்தளவிலும் நில்லாதே ஆழ்வாரளவும் வரும்படியான ஆத்மவஸ்துவைக்கிடர் நான் அபஹரித்தது. ஆழ்வாரளவும் வந்தவன்றிறே இது அநந்யாரஹமாய்த்தாவது.

பிறொன்று-ஒருவிஷயத்தை விவகரிக்கிறது. த்ரவ்யத்தினுடைய ச்லாக்யதைக்கும் உடையவனுடைய ச்லாக்யதைக்கும் தக்கபடி கனத்திறே ப்ராயச்சித்தமிருப்பது. ப்ராஹ்மணனுடைய த்ரவ்யத்தை அபஹரித்தாப்போலன்றிறே சண்டாளனுடைய த்ரவ்யத்தை அபஹரித்தால் ப்ராயச்சித்தமிருப்பது. த்ரவ்யங்கிலும் இப்படியே குருலகு ஸ்வபாவமிருக்கும்படி. ஆத்மவஸ்துவைக் கௌஸ்துபஸ்தாநீயமாய், இத்தையுடையவன் ஸர்வேச்வரனாயிறே இருப்பது.

(நம்பினேன் மடவாரையும்) ரத்நாபஹாரம்பண்ண அஞ்சாதவன் விற்கும் வைக்கோலும் களவுகாணவஞ்சமோ? சச்வரன் என்ன கென்றபிரமாநித்த வஸ்துவை அபஹரித்தவன் தேஹபரித்ரஹ பண்ணினார் என்னதென்றபிரமாநித்த வஸ்துவை அபஹரிக்கச் சொல்லவேனுமோ? (முன்னெலாம்) இப்படி ஆத்மாபிரமாநம் பண்ணியும் விஷயப்ரவணனாயும் போர்த்தகாலம் ஸாவதியாகப் பெற்றதாகிலும் லாபமுண்டிறே. சச்வரனோபாதி ஆத்மவஸ்துவும் நித்யம், காலமும் அநாதியாகையாலே முன்புள்ள காலமெல்லாமென்றபடி.

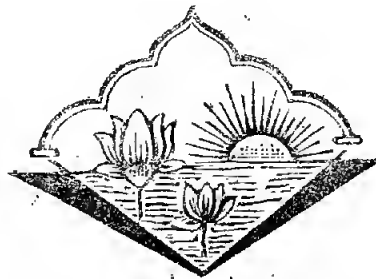
உபமுடைய தன்மை குறைவற்றிருந்தது. ஆழ்வார் உமக்கு நிர்ஹேதுகமாக உபகரித்ததென்னச் சொல்லுகிறார் (செம் பொன்மாடவித்யாகி). இப்படி அநாதிகாலம் ஆத்மாபஹாரம் பண்ணியதும், விஷயப்ரவணனானதுவும் இழவுக்கு உடலாகையன்றிக்கே ஸரணயப்பாவத்தாலே பேற்றுக்கு உடலாகக் குருஷி பண்ணினாரைப்போலே பலித்துக்கொண்டு நிற்கக்கண்டேன். (செம் பொன் மாடத்திருக்குருகர் நம்பிக்கு) ஆத்மாபஹாரம் பண்ணியும்

அந்யபரனாய்ப்போந்தானென்றும் என்னுடைய பூர்வவருத்தத்தை யாராய அத்தனையபூர்ணரோ ஆழ்வார்?

(இன்று அன்பனாய்) என்னதென்றிருக்கைதவிர்ந்து அவனுக் கென்றிசைந்து இதரவிஷயத்திலே ஸ்நேஹத்தைவிட்டு பகவச் சேஷத்வத்தளவிலும் நில்லாதே அதினெல்லையான ததியஸேஷத்வத்தினளவிலே நின்றார் ஆழ்வார். இந்த ப்ரதிபத்திக்ரமம் வேண்டாதே எனக்கு முதலடியிலே இதெல்லா முண்டாய்த்தென்கிறார்.

(அடியேன் சதிர்த்தேன்) முன்பு தேஹாத்மாபிமானம் பண்ணிப் போந்தநாளிறே நானென்பது. ஸ்வரூபஜ்ஞானம் பிறந்தபின்பு அடியேனென்றாய்த்து இவருடைய அஹமர்த்த ப்ரதிபத்தியிருப்பது. (சதிர்த்தேன்) ஈச்வரஸேஷமான ஆத்மவஸ்துவை என்னதென்றிருக்கைக்கும் இதரவிஷய ப்ரவணனாகைக்கும் மேற்பட சதிர்க் கேடில்லையிறே. அவற்றைவிட்டு பகவச்சேஷத்வத்தளவிலும் நில்லாதே ஆழ்வாரளவும் வருமவனாய்படியான சதிரையுடையவனானேன். ஆசார்யர்களை நம்பி என்கைக்கும், அவர்களழைத்தால் அடியேனென்கைக்கும் ஹேது பூரீமதுரகவிகள் வாஸநையாய்த்து.

அஞ்சாம்பாட்டின் நம்பிள்ளைசுடு முற்றிற்று.



## பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யானம்

அல:—அஞ்சாம்பாட்டில், உம்மைப் புன்மையாகவும், உமக்கு ஆழ்வார் ஸர்வப்ரகாரத்தாலும் உபகாரகராகவும் சொன்னீர். உம்முடைய புன்மையையும் உமக்கு ஆழ்வாருபகரித்த நன்மையையும் சொல்லிக்காணீரென்னச் சொல்லுகிறார்.

வ்யா:—(நம்பினேனிய்யாதி). இது என்னுடைய புன்மையிருந்தபடி. (பிறர் நன்பொருள்-நம்பினேன்) பிறரென்கிறது. ஸர்வேச்வரனை. நன்பொருளென்கிறது - ஆத்மவஸ்துவை. தரிவிதாத்மவர்க்கத்துக்கு அவ்வருகாய், விஸஜாதீயமானவை ஸ்ஷண்யத்தை உடையவனாகையாலே பிறரென்கிறது. 143 "उत्तमः पुरुषस्त्वयः" (உத்தம: புருஷஸ்த்வய:) என்னக்கடவதிறே. பொருளென்று-த்ரவ்யம். நன்பொருளென்றது - விஸ்ஷண்மான ஆத்மவஸ்துவை. 144 "इयाणि नव ते विदुः" (த்ரவ்யாணி நவ தே விது:) என்று த்ரவ்யங்களில் ப்ரதாநமாக ஆத்மவஸ்துவை நிச்சயித்தார்களிறே. அத்தையிறே முன்புநான் அபஹரித்தது. நம்புகல்

அரும்பதம்:—அஞ்சாம்பாட்டு. "புன்மையாகக்கருதுவர்" என்று புன்மையையும், "அன்னையாய்" இய்யாதியில் ஆழ்வாருபகரித்தபடிகளும் சொல்லியிருக்க, இப்பாட்டிலும் சொல்லுவானென்னென்கிற சங்கையைப் பரிஹரிக்கவேணுமென்று திருவுள்ளப்பற்றி விசேஷ ப்ரச்சுமுகேந அவதாரிகையருளிச்செய்கிறார் (உம்மையித்த்யாதி). (சொல்லிக்காணீர்) என்றது விசேஷித்துச் சொல்லிக்காணீரென்றபடி.

ஹார்த்த தாத்பர்யமருளிச்செய்து அந்வயித்துத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (பிறரித்த்யாதி). பிறரென்று-ஈச்வரனைச்சொல்லும் ப்ரகாரத்தை உபபாதிக்கிறார் (தரிவிதாத்மேத்த்யாதி). (அவ்வருகு) உத்கர்ஷாவதி. இதுக்கு ஹேது (விஸஜாதீயேத்த்யாதி.) ஆத்மாவைச்சொல்லும் ப்ரகாரத்தைக் காட்டுகிறார் (பொருளென்றித்த்யாதி). வைசேஷிகமதரீத்யா நன்மையை உபபாதிக்கிறார் (த்ரவ்யாணித்த்யாதி.) 145 "पृथिव्यपेक्षया वायुकाशकादिगात्ममनांसि नवैव" (புருதிவ்யப்தேஜோலாய்வாஸாஸ்தாலதிகாத்மமநாம்ஸி நவை) என்று ஆத்மாவையும் த்ரவ்யமாகச் சொன்னான் வைசேஷிகள். நம்பினேனென்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (அத்தையித்த்யாதி.)



ஆசைப்படுதல். பரத்ரவ்யத்தை ஆசைப்படுகையிறே அபஹார மாவது. § “வன் கள்வன்” என்றும் / “கள்வனேனானேன்” என்றும் ஆழ்வார்களது ஸந்தித்ததிறே இவர்க்கு முதல். 140 “किं तेन न कृतं पापं चोरेणात्मापहारिणा” (கிம் தேந ந க்ருதம் பாபம் சோரேணத்மாப-ஹாரிண) முதல் பகவச்சேஷத்வத்தளவில் நில்லாதே ஸேஷத்வ காஷ்டையிலே நிற்கிற ஆத்மவஸ்துவைக்கிடர் நான் அபஹரித் தது; ததீயஸேஷமானவனிறே இவ்வாத்மாவுக்கு அநர்யார்ஹ த்வமுள்ளது.

அபஹாரத்தில் வந்தால் த்ரவ்யத்தினுடைய ச்லாக்யதைக்கும் அபிமாநித்தவன் ச்லாக்யதைக்கும் தக்கபடி ப்ராயச்சித்தம் கனத்

சப்தார்த்தம் (நம்புதலித்யாதி). ஆசை அபஹாரமானபடியென் னென்ன, (பரத்ரவ்யத்தையித்யாதி). தம்மை ஆத்மாபஹாரியாக அநுஸந்திக் கைக்கடியென்னென்ன (வன் கள்வனிட்யாதி), வன் கள்வனென்றது-திருவாய் மொழி. கள்வனென்றது-திருமொழி. நன்மையேதென்ன அருளுகிறார் (முத லித்யாதி). எரிஹாவலோகநர்யாயேந நன்பொருளென்னுதல். தன்னை என்றதுக்குத் தாலான தன்மையாகத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (பகவ தித்யாதி). சேஷத்வகாஷ்டையிலே நிற்கிற ஆத்மவஸ்து என்றத்தை உபபாதிக்கிறார் (ததீயேத்யாதி). தச்சேஷத்வம் ததீயசேஷத்வ வ்யாப்த மாகையாலே ததீயசேஷத்வமில்லாதபோது தச்சேஷத்வம் குலையையாலே அநர்யார்ஹத்வம் ப்ரஸக்தமாம். அத்தாலே அநர்யார்ஹத்வமில்லையா மென்று கருத்து.

பிறரென்று-ஸ்வாமி வைலக்ஷண்யம் சொன்னத்தாலும், நல் என்று த்ரவ்ய வைலக்ஷண்யம் சொல்லுகையாலும் பலித்ததோர்த்தத்தையருளிச் செய்கிறார் (அபஹாரத்தில் வந்தாலித்யாதி). 146 “तृणकाष्ठापहारेण यो दोषः परिकीर्तितः। स्वर्णरत्नापहारेपि तावानेव भवेत्कथं। कर्द्व्यस्वाप-हारेण यो दोषः परिकीर्तितः। श्रोत्रियस्वापहारेपि तावानेव भवेत्कथं॥ आत्मवस्तु यतो न र्धमात्मेशस्तु परः पुमान्। तस्मादस्यापहारेण दोषस्यान्तो-नविद्यते॥” (தருணகாஷ்டாபஹாரேண யோ தோஷ: பரிகீர்த்தித:। ஸ்வர்ணரத்நாபஹாரேபி தாவானேவ பவேத்கதம்। கதர்ய ஸ்வாபஹாரேண யோ தோஷ: பரிகீர்த்தித:। ச்ரோத்ரியஸ்வாபஹாரேபி தாவானேவ பவேத்கதம்॥ ஆத்மவஸ்து யதோநர்க்கமாத்மேஸ்து பர:

திருவாய் 5-1-4.

/ பெரி-திரு 1-1-5.

திருக்குமிறே. ப்ராஹ்மணன் வஸ்துவை பஹரித்தாப்போலன்றே சண்டாளன் வஸ்துவை அபஹரித்தால். த்ரவ்யங்களிலும் குரு லகுபாவத்தாலே ப்ராயச்சித்தவைஷம்யமுண்டிறே. விறகு வைக் கோல் களவுகண்டாப்போலன்றிறே ரத்நத்தைக் களவுகண்டால்; ஆத்மவஸ்து ஸ்ரீகௌஸ்தபஸ்தாநீயமாய், உடையவன் ஸர்வேச் வரனாயிறே யிருப்பது.

(நம்பினேன் மடவாரையும்) ஈச்வரனுக் கபிமதமான வஸ்துவை அபஹரித்த நான், தேஹாத்மாபிமானிகள் என்னதென்றபிமானித் தவஸ்துவை அபஹரிக்கச்சொல்லவேணுமோ? ஈஜாத்நாபஹாரம் பண்ண அஞ்சாத நான் கதர்யனுடைய விறகும் வைக்கோலும் அபஹரிக்க அஞ்சவனே? இத்தால் ஈச்வரனுக்கபிமதமான வஸ்துவையும் அபஹரித்தேன். அந்நருடைய அபிமத விஷயத் தையும் அபஹரித்தேனென்றபடி. மடவாரென்கையாலே-அங்கும் அநய்யாஹங்களையே அபஹரித்தேனென்றபடி.

(முன்னெலாம்) இப்படி தேஹாத்மாபிமானியாயும் விஷய ப்ரவணயையும் போந்தகாலந்தான் ஸாவதியாகப் பெற்றதோ? ஈச்வரனோபாதி ஆத்மாவும் கித்யன், காலமும் அநாதி, அசித் ஸம்பந்தமும் அநாதி, ஆகையாலே முன்புள்ள காலமெல்லாம் இதுவே யாத்ரையென்கை.

உம்முடைய தண்மை குறைவற்றிருந்தது; ஆழ்வார் உமக்கு நிர்ஹேதுகமாக உபகரித்த வளவேதென்ன, அத்தைச்சொல்லுகிறார் மேல் (செம்பொன்மாடத் திருக்குருகூர்நம்பிக்கு) என்னுடைய

புமார்! தஸ்மாதஸ்யாபஹாரணே கோஷஸ்யாந்தோ ந வித்யதே என்கிற வசநங்கள் இவ்விடத்தில் அநுஸந்தேயங்கள், கதர்யன்-ஈசுத்ரன். பிறர்நன் பொருளென்றதைக் கடாக்ஷித்துத் தாத்பர்யம் (ஈச்வரனுக்கித்யாதி).

ஸ்தீ களென்னுதே மடப்பத்தையிட்டு விசேஷித்ததுக்கு ப்ரயோஜனம் (மடவாரித்யாதி.) ஹார்த்தாபிப்ராயம் (இப்படியித்யாதி) அநாதியாக ஆத்மாபஹாரம் வந்ததுக்கு ஹேதுவையருளிச்செய்கிறார். (ஈச்வரனோபாதிவித்யாதி.) மேலுக்கவதாரிகை (உம்முடையவித்யாதி.) நம்பிபததாத் பர்யம் (என்னுடைய வித்யாதி) மடவாரையுமென்றதைக் கடாக்ஷித்து,

பூர்வவருத்தத்தை ஆராயுமத்தனை அபூர்ண ரோ ஆழ்வார்? / (என்னையுபேகித்தகாலம்வ்வளவு, பாபம்வ்வளவு என்று பார்க்கும்படியன்றே ஆழ்வாருடைய பூர்த்தி. நான் ஆத்மாபஹாரம் பண்ணினேன், விஷய ப்ரவணானேனென்று கைவிடும்படியன்றே).

ஆழ்வார் திருவடிகளை நீர்தாம் கிட்டினபடி. யென்னென்ன, விஷயங்களுக்கு அர்த்தம்தேடி அர்த்தாபஹாரத்துக்கிடம் பார்த்துத் திரியாதிற்க, அச்செபொன் மாடத்தைக் களவுகாணப்படுக்கேன். அங்கே வைத்த மாநிதியைக்கண்டு அகப்பட்டேனென்கிறார். இவர்க்கு வைத்தமாநிதி ஆழ்வாரிறே; ஆழ்வார் திருவடிகளோபாதி திருநகரியும் இவர்க்கு ஸ்நுஹணீயமாயிருக்கையாலே திருநகரியைக் கவிபுகிறார்.

(இன்று அன்பாய்) இதுக்கு முன்பு எனக்கொரு நினைவிற்கேயிருக்க அசிந்திதமாக ஆழ்வார் திருவடிகளிலே ப்ரவணாகக் கண்டேன். அநாதிகாலம் ஆத்மாபஹாரம் பண்ணியும் விஷயப்ரவணாயும் போந்தவிது இழவுக்குடலாகையன்றிக்கே, ஸரண்ய ப்ரபாவத்தாலே பேற்றுக்குடலாக க்ருஷிபண்ணினாரைப் போலே பலித்துக்கொடு நிற்கக்கண்டேன்; நான், என்னது என்றிருக்கை தவிர்த்து இதரவிஷயங்களில் விரக்தராய் பகவச்சேஷத்வததளவில் கில்லாதே அதினைல்லையான ததீயஸேஷத்வத்தள

---

செம்பொன்மாடமென்று வர்ணித்ததுக்கு சங்காபரிஹாரரூபேண தாத்பர்யம் (ஆழ்வாரித்யாதி.) வர்ணித்ததுக்குத்தாத்பர்யாந்தரம் (ஆழ்வார் திருவடிகளித்யாதி) ஆழ்வார் நிதியாலுல் திருநகரியை வர்ணிப்பானென்னென்ன (ஆழ்வாரித்யாதி).

இன்றேயென்றதை இங்கே அந்வயித்து ப்ரதிகம் (இன்றன்புலென்று..) (ஒருநினைவின்றிக்கே) என்றது-ஆத்மாபஹாரம் அதிக்ருாமென்றும், விஷயப்ராவண்யமாகாதென்றும் பகவச்சேஷத்வமுத்தேச்யமென்றும், ததீயஸேஷத்வம் பரமோத்தேச்யமென்றும் இப்படி ஹிதசிந்தையின்றிக்கே என்றபடி. இது-இன்றென்றதுக்குத் தாத்பர்யம்.

---

/ குண்டலிதம் அதிகபாடம்.

விலே நின்றார் ஆழ்வார்; இந்த க்ரமாபேசைப்பிற்றிங்கே முதலடியிலே நான் ஆழ்வார் திருவடிகளிலே ப்ரவணனாகப் பெற்றேன்.

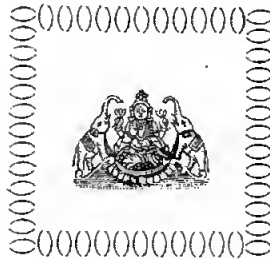
(அடியேன்) ஆழ்வாருடைய வைபவத்தை அதுஸந்தித்து 61 “शुद्धिस्त्यागः” (குணைர்த்தாஸ்யமுபாகுத:) என்கிறபடியே அதுக்குத் தோற்று அடியேனைகிறார். ஆசார்யர்களை நம்பியென்னக் கற்பித்தாப்போலே ஆசார்யர்களழைத்தால் அடியேனைன்கிறதும் ப்ரீமதுரகனிகள் வாஸகையாலேயாயிற்று.

(சதிர்த்தேன்) சதிரையுடையானேன். ஈசுவரஸேஷமான ஆத்மவஸ்துவை என்னதென்றிருக்கைக்கும் இதரவிஷயப் ப்ராவண்யத்துக்கும் மேற்பட்ட சதிர்க்கேடில்லையிறே; அவற்றை விட்டு பகவத்விஷயத்தளவிலே நில்லாதே ஆழ்வாரளவும் வரும்படியான சதிரையுடையானேன்.

அஞ்சாம்பாட்டுக்குப் பெரியவாச்சாண்பிள்ளை வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

இன்றென்ற பதத்தை உட்கொண்டு விவரிக்கிறார் (அநாதியாதி வாக்யத்யயத்தாலே.) நம்பியென்றதைக் கடாஷித்து நானென்னாலுதே அடியேனைன்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (ஆழ்வாருடையவித்யாதி.) இத்தால் ஓரர்த்த விசேஷம் ஸஹிதமாயிற்றென்கிறார் (ஆசார்யர்களிட்யாதி.) சதிர் இன்னதென்று வ்யாவ்ருத்தி பூர்வகமாகவருளிச்செய்கிறார் (ஈசுவரேத்யாதி.)

அஞ்சாம்பாட்டு அருப்பதம் முற்றிற்று.



## அழகியமணவாளப் பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யாநம்

அல:—அஞ்சாம்பாட்டு. (நம்பினேனித்யாதி), கீழ் “நன்மை யால் மிக்க நான்மறையாளர்கள் புன்மையாகக் கருதுவர்” என்று சொல்லக்கேட்டவர்கள், அந்தப் புன்மையாகிறதென்னும், அவற்றிலே ஒன்றை இரண்டைச் சொல்லீரென்றும், “பெரிய வண்குருகூர்நகர் நம்பிக்காளுரியேனென்றீர், நீர் தாம் ஆழ் வாருக்கு அடிமையான ப்ரகாரமென்? முன்பு என்னகிலையிலே நின்று பின்பு ஆழ்வாரைக் கிட்டினீர்? நீர் ஆழ்வாரைக்கிட்டுகைக்கு ருசி ஜநகரார்?” என்றும் கேட்க, “அநாதிகாலம் அஹங்காரத்தக் காமபரவஸூய், அதில் ப்ரதான புருஷார்த்தமான காமம் அர்த்த ஸாத்யமாகையாலும், அவ்விஷயஸங்கம் ஒன்றிரண்டென்று அளவில் தில்லாமையாலே அவ்விஷயங்கள் பலவற்றையும் போபதுபவிக்கைக்கும், அதுக்கு அர்த்தார்ஜநார்த்தமாகவும், தேஸாந்தர பர்யடநம் பண்ணுதிற்க, திருநகரியில் மாடங்கள் மேருசிகரத்தைக் கொடுவந்து வைத்தாப்போலே மின்னித்தோற் றிற்று. இதொரு தேஸாவிஸேஷமிருந்தபடியென்? இத்தேஸத்தின் விஸேஷங்களை ஆராய்ந்து விலக்ஷண விஷயங்களுண்டாகில் அநுபவிக்கிறேமென்று ஊரிலேபுக்கேன், அதுவே பற்றாசாக அத்தேஸநிர்வாஹகரான ஆழ்வார் திருவடிகளிலே ஆகரம்ஜதித்து, அவர்க்கே ஆளாய் விஷயாதிகளை வென்றேன். இதிறே நான் நின்ற நிலை” என்று அவர்களுக்கு உத்தரம் சொல்லுகிறார்.

வ்யா:—(நம்பினேனித்யாதி) கீழ் தாமருளிச்செய்த புன்மை எண்ணித்தலைக்கட்டப் போகாமையாலே அதில் ப்ரதானமாய், அவையெல்லாவற்றையும் தனக்குள்ளே உடைத்தாயிருப்பதொன் றிரண்டை உபாதானம் பண்ணுகிறார் (நம்பினேன் பிறர் நன்பொருள்

அரு:—அஞ்சாம்பாட்டு. (நம்பினேன்) விலக்ஷண விஷயங்களுண் டாகில், அநுபவிக்கலாமென்றும், செம்பொன் மாடமாகையாலே அர்த் தார்ஜநம் பண்ணலாமென்றும் ஊரிலே போந்தேனென்று—“மடவார், சொம்பொன்மாடம்” என்றதைக் கடாஷித்து.

தன்னையும் நம்பினைன் மடவாடையும்) அதில் ப்ரதாநதோஷ மாயறுவன-ஆத்மாபஹாரமும் அந்யவிவ்ய ஸங்கமுமிதே. ஆத்மாப ஹாரமாவது - பகவதோசோஷமான ஆத்மவஸ்துவை ஸ்வதந்த்ர புத்திபண்ணி ஆதரித்துப் போருகை.

(பொருள்) வஸ்து. 147 "सत्यञ्ज" (ஸத்யஞ்ச) என்றும், "உள்ளது" என்றும் சொல்லும்படி உண்டாயேபோருமது; அஹமர்த்தமாய், என்றும் ப்ரகாஸிததேபோரும் வஸ்து. 148 "नाभावो विद्यते सतः" (நாபாவோ வித்யதே ஸத:) என்கிறபடியே. (நனபொருள்) விலக்ஷண தரவ்யம்; § "எனபெருக்கந் நலத்தொண்பொருள்" என்றும், † "நன்றாய் ஞானம்கடந்து" என்றும் ஆழ்வார்பாடே கேட்டுப்போருகையாலே நனபொருளென்கிறார். நன்மையாவது 149 "पञ्चभूतात्मक वस्तु" (பஞ்சபூதாத்மகம் வஸ்து) என்றும், ‡ "மேம்பொருள்" என்றும் சொல்லுகிறபடியே தேஹத்துக்கு வஸ்துவை உண்டேயாகிலும் அதுபோலே அநித்யமாய் அநவரத விகாராஸ்பதமாய் அக்யந்த ஹேபமாய் அஜ்ஞாநமாய் அஸுகமாய் அபோக்யமாயிருக்கையன்றிக்கே, நித்யமாய் நிர்விகாரமாய் அக்யந்தவிலக்ஷணமாய் ஸ்வயம் ப்ரகாஸமாய் ஸுகமாய் ஸ்வபாவதோ போக்யமாயிருக்கையாலே நனபொருளென்கிறார்.

(பிறநனபொருள்) இங்குப்பிறரென்பது - ஸர்வேச்வரணை; பிறரென்பது - அந்யமையிதே. 143 "उत्तमः पुरुषस्त्वयः परमात्मै -

(தோஷமாயறுவன) என்றது-அற்றதென்றபடி. இந்த வஸ்துதான் நித்யமாயிருக்குமென்றருளிச்செய்கிறார் (ஸத்யஞ்சவென்றுதுடங்கி.) உள்ள தாய்க்கொண்டு தோற்றுந் க்ரமமென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார். (அஹமர்த்தமாயென்றுதுடங்கி.) நித்யமாயிருக்குமென்கைக்கு ப்ரமானமருளிச் செய்கிறார் (நாபாவோ வித்யதே ஸத:) என்று. ஆத்மவஸ்து விலக்ஷண மென்றறிந்தபடி என்னென்னவருளிச்செய்கிறார் (எனபெருக்கென்று துடங்கி.)

ஈச்வரணை அந்யரூபச் சொல்லிறநூலென்ன அருளிச்செய்கிறார் (உத்தம: புருஷஸ்த்வய:) என்றுதுடங்கி. வித்யையாலே சேதனையும் / திருவாய் 1-2-4. § திருவாய் 1-2-10. † திருவாய் 8-8-6. ‡ திருமலை-38.

त्युदाहृतः”(உத்தம: புருஷஸ்த்வந்ய: பரமாத் மேத்யுதாஹ்ருத:) 150“विद्या-  
विद्ये ईशते यस्तु सोन्यः” (வித்யாவித்யே ஈஸ்தே யஸ்து ஸோந்ய:)  
என்கிறபடியே சேதநாசேதந விஸஜா தீயனான ஸர்வேச்வரனாய்த்து-  
அந்யனாகிறான்; § “உயர்வறவுயர்நல முடையவன்” / “எல்லையிற்  
நலம்” † “எப்பால்யவர்க்கும் நலத்தா லுயர்ந்துயர்ந்து அப்பாலவன்”  
என்றும் பலபடியா லும் ஈச்வரனைச் சித்சிதவ்யாவ்ருத்தனாக ஆழ்வார்  
பாடே கேட்டுப்போருகையாலே அந்த வ்யாவ்ருத்தி தோற்றப் பிற  
ரென்கிறார். அந்யனாகிறான் - கூடியிருக்கச்செய்தேயும் கார்யங்  
களில் கூட்டுப்படாதவனிறே; அதில் சித்சிததுக்களோடே கூடி  
யிருக்கச்செய்தேயும் பரிணாமாஜ்ஞாதவது:க்கிதவங்கள் தன்பக்க  
லிலே ஏறிப்பாயாமலிருக்கையாலே பிறரென்கிறார். ஸர்வ பூதங்  
களுக்கும் அந்தர்யாமியாயிருக்கச் செய்தேயும் அபஹதபாம்பாவா  
யிருக்குமவனிறே அவன்; இவ்வர்த்தம் † “அவையாயவையல்லனு  
மாய் கேசவன்” என்று ஆழ்வார்பாடே கேட்டுவைப்பிறே.

அவன், என்னதென்றபோரும் பதார்த்தமாய்த்து இவ்வாத்ம  
வஸ்து; நன்பொருளென்று - அசிதவ்யாவ்ருத்தி சொல்லிற்று; பிறர்  
நன்பொருளென்று - ஈச்வர வ்யாவ்ருத்தி சொல்லுகிறது. ஸ்வப்ர  
காஸத்தாலே அசிதவ்யாவ்ருத்தனாயிருக்கும்; ஸ்வதவத்தாலே  
ஈச்வரவ்யாவ்ருத்தனாயிருக்கும். ஸரீரியாய் அசிதவ்யாவ்ருத்தன

அவியையாலே ப்ரக்ருதியையும் சொல்லுகிறது; ஈஷ்டேயென்று  
சொல்லவேண்டியிருக்க, ஈசதேயென்கிற பஹுவசநம் சாந்தஸம். பிற  
ரென்றது-ஸர்வஸ் மாத்பரஸூதல், அந்தர்யாமியாதல். இத்தையருளிச்செய்  
கிறார் (அந்யனாகிறுனித்யாதி). சித்சிதவிலக்ஷணனென்று இவரறிந்தபடி  
என்னென்னவருளிச்செய்கிறார் (உயர்வற உயர்நலமுடையவனென்று  
துடங்கி.) தக்கததோஷங்கள் தட்டாதவென்னுமிடம் எங்கேகேட்டு  
வைத்தாரென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இவ்வர்த்தமவையாயென்று துடங்கி.)

ஆத்மவஸ்துவுக்கு ஈச்வரனோடு அசித்தோடு வ்யாவ்ருத்திபுண்டென்னு  
மத்தை ப்ரகாரனோடேநவருளுகிறார் (நன்பொருளென்றித்யாதி.) ஈச்வரனும்  
போக்யயுயிருக்க, போக்யதையாலே வ்யாவ்ருத்தி சொல்லக்கூடுமோ

§ திருவாய் 1-1-1.

/ திருவாய் 1-2-4.

† திருவாய் 1-7-2.

† திருவாய் 6-4-1.

யிருக்கும்; ஸரீரமாய் ஈச்வரவ்யாவ்ருத்தனயிருக்கும். போக்தாவாய் அசித்வ்யாவ்ருத்தனயிருக்கும்; போக்யமாய் ஈச்வரவ்யாவ்ருத்தனயிருக்கும். (பிறர்நன்பொருள்) உடைமையும் விலக்ஷணமாய் உடையவனும் விலக்ஷணனயிருக்கும். இது - தேஹேந்த்ரியமந: ப்ராண தீப்போந்யமாயிருக்கும்; அவன் ப்ராதாந புருஷாவ்யக்தகாலாதாம் பரமனயிருக்கும்.

(நன்பொருள் தன்னையும்) இவ்வஸ்துவைக்கிடர் நான் ஆசைப்பட்டுப்போந்தது; அவனுடைய விபூகிமாத்ரமாயிருப்பதொருவஸ்துவை அபஹரித்தேனே? அவன் மார்பிலேவைத்து மநநம் பண்ணும்படியான கௌஸ்துபத்தையன்றோ நான்களவு கண்டது.

151 “आत्मानमस्य जगतो निर्लेपमगुणामलं। विभर्ति कौस्तुभमणिस्वरूपं भगवान् हरिः॥” (ஆத்மாநமஸ்ய ஜகதேதோ நிர்லேபமகுணமலம்। பிபர்த்தி கௌஸ்துபமணிஸ்வரூபம் பகவாந் ஹரி:) என்கிறபடியே / “அறவணையாழிப் படையந்தணனை” என்று சொல்லும்படியான ப்ரஹ்மஸ்வத்தையன்றோ நான் அபஹரித்தது. பரமதார்மிகனய் பவித்ரபாணியாயிருப்பானொரு ஸிஷ்டனுடைய த்ரவ்யத்தையன்றோ நான் அபஹரித்தது. 152 “अकारार्थयैव स्वं” (அகாரார்த்தாயைவ ஸ்வம்) என்று அபியுக்தபாயோக முண்டாகையாலே 153 “अ इति ब्रह्म” (அ இதி ப்ரஹ்ம) என்று அகாரவாச்சயன் ப்ரஹ்மமாகையாலே ப்ரஹ்மஸ்வமிதே இது.

வென்று முதலிகள்கேட்க, அந்நமென்றும் அந்நமதந்தமென்றும் ஈச்வரனுக்கு போக்த்ருத்வ ப்ராதாந்யத்தைச் சொல்லுகையாலே வ்யாவ்ருத்தி கூடுமென்றருளிச்செய்கிறார். அந்த விலக்ஷணயத்தை விவரிக்கிறார். (தேஹேந்த்ரியவென்று துடங்கி வாக்யத்வயத்தாலே)

அப்படி ஆத்மவஸ்துவைக் கௌஸ்துபமாகச் சொல்லுமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஆத்மாநமஸ்யஜகத: என்று துடங்கி.) (நிர்லேபம்) கர்மரஹிதம். (அகுணம்) குணதரயரஹிதம். அறவணையென்கையாலே (பரமதார்மிகனென்றது.) ஆழிப்படையென்கையாலே (பவித்ரபாணி:) என்கிறார். பவித்ரமென்று-பவித்ரத்துக்கும், திருவாழிக்கும் பேர்; ஆத்மாவை ஸ்வம்மென்று சொன்னதுக்கு ப்ரமாணமருளிச்செய்கிறார் (அகாரார்த்தாய என்று துடங்கி.) ஈச்வரனை ப்ரஹ்மமாகச் சொல்லிற்றோ என்னவருளுகிறார் (அ இதிப்ரஹ்மவென்று துடங்கி.)

/ திருவாய் 1-7-1.



(பிறர்நன்பொருள் தன்னையும் நம்பினேன்) ஸ்வர்மும் விலக்ஷணமாய் ஸ்வாமியும் விலக்ஷணனாயிருக்கவன்றோ நான் இவ்வஸ்துவை அபஹரித்தது. இவ்வாத்மாபஹாரம் ஸ்வதந்த்ரனுக்கும் தேஹாத்மாபிமாநிக்குமுண்டாமதாகையாலே. இத்தால் தேஹாத்மாபிமாநம் சொல்லிற்று. அப்போது “நம்பினேன்பிறர் நன்பொருள் தன்னையும்” என்று தேஹாஶ்ணஸோகமாக 154 “परद्वैतमिदं” (பரத்ரவ்யேஷ்வபித்யாநம்) என்கிறபடியே அந்ந்ரவ்யங்களையும் ஆசைப்பட்டுப்போந்தே நென்றுமாய்; அங்கு நன்பொருளென்று - அவர்கள் கினைவாலே சொல்லுகிறது. (பிறர்நன்பொருள் தன்னையும் நம்பினேன்) அவ்விடந்தன்னிலும் மேலெழுந்தத்ரவ்யங்களை யாசைப்பட்டவளவன்றிக்கே அவர்கள் சீர்க்கக்கனக்ககினைத்திருக்கும் மடிச்சரக்கையாய்த்து ஆசைப்பட்டது.

(நம்பினேன் மடவாரையும்) தேஹமே ஆத்மாவென்றிருக்கையாலே ஆத்மஜ்ஞாநம் பிறந்தால் பரமாத்மாவே புருஷார்த்தமாமாபோலே உடம்புக்கு உடம்பே போக்யமாகையாலே பரஸ்தரீஸாரங்களே போக்யங்களென்று ஆசைப்பட்டுப் போந்தேன், (மடவாரையும்) ஆத்மகுணபூர்ணைகளாய் பாதிவ்ரத்யதர்மநிரதைகளான ஸாத்வினையாய்த்து நானாசைப்பட்டது.

(நம்பினேன் மடவாரையும்) அன்றிக்கே ஸாமான்யத்தில் ஸ்தரீகளையும் ஆசைப்பட்டுப்போந்தேன். (மடவார்) அவர்கள் புருஷ

---

ஆத்மாபஹாரம்-ஸ்வாதந்த்ரயமும், தேஹாத்மாபிமாநமும்; அத்தை அபஹரித்தது (இவ்வாத்மாபஹாரமீத்யாதி.) ஸ்வாதந்த்ரயாபிமாநம் சொன்னபோது பகவத்த்ரவ்யாபஹாரம் சொல்லுகிறது. தேஹாத்மாபிமாநம் சொன்னபோது லௌகிகத்ரவ்யமான ஸ்வர்ணாதினைச் சொல்லுகிறது. ஹேயமானவஸ்துவை நன்பொருளென்று சொல்லுகிறதென்னென்ன அருளுகிறார் (அங்கு நன்பொருளென்றுதுடங்கி.) நம்பினேன்றது-ஆசைப்பட்டேனென்றபடி. (மடிச்சரக்கை) என்றது-ஒருவகையுமீ விச்வஸியாதே பையிலேயிட்டு மடியிலே கட்டிக்கொண்டிருக்குமது.

மடப்பென்றதுக்கு இரண்டுபொருள். அதாவது-பாதிவ்ரத்யமாதல், கபடபவ்யதையாதல். (ஸாமான்யத்தில் ஸ்தரீகளையென்றது) ஸாதாரண

வயீகாரம் பண்ணுவது தந்தாமுடை மடப்பத்தைக் காட்டி யாய்த்து. † “சதிரிளமடவார்” என்று ஆழ்வார்பாடே கேட்டு வைக்கையாலே மடவாரென்கிறார். (மடவார்) அதிலும் ஒன்றி ரண்டை யாசைப்படுகையன்றிக்கே பலவிஷயங்களையும் ஆசைப் பட்டேன்; ஒன்றிலே துவக்கலாவது - அதில்போக்யதை உண்டா கிலிறே; அதில்லாமையாலே பலவிஷயங்களையும் ஆசைப்பட்டுப் போந்தாராய்த்து; அதுவுமன்றிக்கே 155 “भूय एवाभिवर्धते” (பூய ஏவாபிவர்த்ததே) என்று இக்காமந்தான் அபிவருத்தமாகையாலே தததுருபமான விஷயபஹுத்வமும் அபேகாபிதமிதே. ஆகையாலே அவ்வதந்த்ரமான ஆத்மாவை ஸ்வதந்த்ரமாக நினைத் திருந்தேன். அநாத்மாவான தேஹத்திலே ஆத்மபுத்தி பண்ணி னேன்; அபுருஷர்த்தங்களான அர்த்தகாமங்களிலே புருஷார்த்த புத்தி பண்ணினேனென்றாய்த்து; இவ்வபிப்ரயோகங்களாலே இவை ஒவ்வொன்றேபோரும் அநர்த்த ஜநகமாகைக்கு; ஆயிருக்க இவையெல்லாவற்றையும் அதுஷ்டித்துப்போந்தேன்.

இவ்வதுஷ்டாநம் உமக்கெப்போதுண்டாய்ததென்ன, (முன் னெலாம்)முற்காலமடைய. 156 “अनादिर्भगवान् कालः” (அநாதிர்பகவாந் கால:) என்று காலம் நித்யமாகையாலும், அதுஷ்டாதாவான சேதநன் நித்யனாகையாலும், ததுபகாணபூத கரணகோபரங்கரும

ஸ்திரீகளை என்றபடி; ஸ்திரீகள் கபடமான பவ்யதையை உடையவர்க ளென்று இவரறிந்தபடி என்னென்னவருளிச்செய்கிறார் (சதிரிளமடவா ரென்றுதுடங்கி.) பலவிஷயங்களிலே பேசுகிறதென்? ஒருவிஷயத்திலே நிற்கப்போகாதோ என்னவருளிச்செய்கிறார் (ஒன்றிலே துவக்கலாவதென்று துடங்கி.) கீழெல்லாம் நிகமிக்கிறார் (ஆகையாலேயென்றுதுடங்கி.) இவ்வபிப்ரயோகங்களென்றது-நன்பொருள்தன்னையும், மடவாரையுமென்ற அபிசப்த ப்ரயோகங்களென்றபடி; ஸ்ருஷ்ட்யாதியிலே கொடுத்த கரணங் கள் ஸம்ஹாரபயந்தமிருந்ததேயாகிலும், ஸம்ஹாரத்திலே நஷ்டமாய் கல்பாந்தராதியிலே ஸ்ருஷ்டங்களாகையாலே ப்ரவாஹதோநித்யமா யிருக்கும்.

நம்பினேன் பிறர்நன்பொருள் தன்னையுமென்றுதுடங்கி அக்ருத்யங் கள் அநேகங்களாகையாலும், முன்னெலாமென்று - காலமநாதியாகை

† திருவாய் 2-10-2.

ப்ரவாஹதயா நித்யங்களாகையாலும், இவ்வந்த புத்திங்கடையான அவித்யாகர்மவாஸநைகள் நித்யங்களாகையாலும் இதுவே எனக்கு யாத்ரையாய்ப்போந்தது. அக்ருதபங்கள் ஒன்றிரண்டாகிலும் ஆச்வலிக்கலாம். காலம் பரிமிதமாகிலும் கண்டு தரிக்கலாம். அநாதிகாலம் அபரிமிதமான அநர்த்தங்களை அநவரத மனுவட்டித்துப் போந்தேனென்று தாத்பர்யம்.

கீழ் தம்முடைய புன்மை சொன்னார். மேல்தாம் ஆழ்வாராலே அங்கீகருதரான ப்ரகாரம் சொல்லுகிறார். (செம்பொனியாத்) நான் அர்த்தார்ஜுனேச்சவாய் தேஸாந்தரஸஞ்சாரம்பண்ணாநிற்கச்செய்தே தைவாயத்தமாகத்திருநகரியிலே மடங்கள் ஒங்கியுயர்ந்து பொற்கென்று தோற்றிற்று; இங்கேபோய் அர்த்தாபஹாரம் பண்ணலாம், இதுதான் நகரியாகையாலே நாகரிகைகளான மடவாரையும் இம்மடங்களிலே காணலாமென்று அறுதியிட்டு வழிவிலங்கி உள்புக்கேன். அந்நகரிக்கு கீர்வாஹகரான ஆழ்வார் திருவஷ்டாக்கூர ஸம்பலித்தராகையாலே அவ்விடத்தில் தங்காஸஞ்சரண மில்லாமையாலே ஒரு வைஷ்ணவ ஸகாஸத்தில் கூத்தர்பந்துவுக்குப்பிறந்த அவஸ்தைபோலே எனக்கும் ஆழ்வார் ஸகாஸத்திலே அபஹாரபுத்தியோய் உள்ளே ஆழ்வார் தம்மைக்காணவேணுமென்று புக்கு அவருடைய பூர்த்தியைக்கண்டு நின்றாப்போலே யிருக்க, அவருக்கு அன்புய்விட்டேன்.

(செம்பொன்மடம்) ஆழ்வாருக்கு /::களைகண்மற்றிலேன்” என்றும் § “ஆராவன்பினடியேன்” என்றும் சொல்லுகிற பகவத் விஷயத்தில் அத்யுநதமான அத்யவஸாயாத்ராகங்கள் போலே யாய்த்து மடங்களினோக்கமும் திண்மையும் பொற்கெனவு மிருக்கிறபடி.

யாலும், தரித்திருக்கப்போகாதென்றபடி. “செம்பொன்மடத் திருக்குரு கூர் நம்பிக்கன்பலாய்” என்னுமளவுக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (தான் அர்த்தார்ஜுனேச்சவாயென்றுதுடங்கி.) (பொற்கென்று தோற்றிற்றென்றது) பொன்மயமாகத் தோற்றிற்றென்றபடி. “ஒங்கி, உயர்ந்து” என்று மிகைச்சொல்லாய், மிகவுமுயர்ந்தென்றபடி. (நின்றாப்போலே) என்றது ஒருவேறுதுவின்றிக்கேயென்றபடி; ஆழ்வாருடைய அத்யவஸாயம் போலே யிருக்கிறதிண்மையும், அநுராகம்போலே இருக்கிறபொற்கெனவும் என்ற படி, (பொற்கெனவும்) என்றது ஒளஜ்ஜ்வல்யம்.

/ திருவாய் 5-8-8.

§ திருவாய் 6-10-2.

(செம்பொன்மாடத் திருக்குருகூர்நம்பி) ஆழ்வாருடைய மயர்வற்ற மதிபோலையாய்த்து இத்தேஸ்தீர்க்கிலுமிருளற்று ஒளியேயாயிருக்குர்படி; அத்தேஸீகரும் ஆழ்வாரோட்டை ஆஸக்தியாலே பொலிந்துநிற்குமவர்களாய்த்து. (செம்பொன்மாடத் திருக்குருகூர்நம்பி) மாற்றுமினுங்கின பொன்னுலே சமைந்தமாடமாய், அதுதான் 157 “अत्यर्कानिलदीप्तं तत्स्थानं विष्णोर्महात्मनः” (அத்யர்க்கானலதீப்தம் தத்ஸ்தானம் விஷ்ணோர்மஹாத்மந:) என்று பரம்பதத்தினு தேஜஸ்ஸுபோலே பார்க்கவும் அணுகவுமொண்ணாதபடியிருக்கையன்றிக்கே கண்படைத்தார்க்கெல்லாம் காணலுமாய்க்கிட்டவுமாய்படி ஸ்ப்ருஹ்ணீயமானதேசம். (செம்பொன்மாடம்) § “துவளில் மாமணிமாடமோங்கு துலையில்லிமங்கலம்” என்று உகந்தருளின நிலங்களில் மாடங்களும் ஆழ்வாருக்கு உபாதேயமாணப்போலே இவருக்கும் ஆழ்வாருடைய மதிநலங்களோபாதி மாடங்களும் உபாதேயமாயிருக்கிறதாய்த்து; ஆகையாலே அர்த்தகாம ப்ரவணரையும் ஆளாக்கும் தேஸுமாய்த்து.

(நம்பிக்கன்பனாய்) அர்த்தகாமாதிகளை நம்பிப்போந்த நான் ஆழ்வாருக்கு அன்பனாய்விட்டேன்; அர்த்தகாமங்களின் போக்யதையும் ஆழ்வார்பாடே காண்கையாலே அவர்க்கே அன்பனாய்விட்டேன்; கீழ்ப்பாட்டிலே “அண்னையயத்தனாய்” என்கையாலே 2“माता पिता”(மாதாபிதா) என்னுமிடம் சொன்னார். இதில் 2“युवतयः”(யுவதய:) “विभूतिः”(விபூதி:) என்னுமிடம் சொல்லுகிறார்.

நம்பியென்ற பதத்துக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (அத்தேசிகருமென்று துடங்கி.) (மாற்றுமினுங்கின) என்றது-மாற்றேறினவென்றபடி, செம்பொன்னென்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (அதுதான் அத்யர்க்காநலவென்று துடங்கி.) செம்பொன்மாடமென்று வர்ணித்ததுக்குப் பின்னையுமொருதாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (துவளில் மாமணிமாடமென்று துடங்கி.) நம்பியென்றபதத்தைக் கடாசித்துக்கொண்டு அருளிச்செய்கிறார் (மதிநலங்களோபாதி மாடங்களுமென்று துடங்கி.)

அர்த்தகாமங்களை ஆசைப்பட்டுப் போந்தநீர் ஆழ்வாருக்கு அன்பரானபடியென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அர்த்தகாமங்களின் போக்யதையுமென்று துடங்கி.) (அர்த்தகாமங்களின் போக்யதையும் ஆழ்வார்பாடே யுண்டாகையாலே) என்றது - ‘யுவதய: விபூதி:’ என்னுமிடம் சொல்லிற்றென்றபடி.

(அடியேன்) ஸ்வதந்தானுய்ப்போந்த நான் நம்பிக்கு ஸேஷமானேன்; ஆழ்வாருக்குப் பிறந்த மதிநலங்கள்போலே க்ரமத்திலே வருகையன்றிக்கே அன்புமுற்பட்டு அடிமைபிற்பட்டது. (நம்பிக்கன்பனாடியேன்) ஆழ்வார் திருவஷ்டாக்கூர ஸம்வலித்தராகையாலே இவருடைய கடாக்கூலக்ஷபனாகையாலே அம்மாத்ரத்திலே பதத்யார்த்தத்திலு முளனாய்விட்டேன். இனி வாகி, அங்கு ததீயஸஹமான தத்விஷயமாயிருக்கும்; இங்கு ஆழ்வாருக்கே மாயிருக்கும்.

(சதிர்த்தேன்) சதிரனானேன். 158 “மோஷயியாமி”(மோக்ஷயிஷ்யாமி) என்றவன் முழங்கைத்தண்ணீர் பார்த்திராதே ஆழ்வாருடைய ப்ரபாவத்தையிட்டு வென்றேன். (நம்பிக்கன்பனாய்ச் சதிர்த்தேன்) § “மாற்பால்மனம் சுழிப்ப மங்கையர்தோள் கைவிட்டு” என்கிற படியே ஆழ்வாருக்கன்பனாய் அந்யவிஷயங்களை வென்றேன்; (நம்பிக்கன்பனாடியேன்) ஆத்மாத்மீயங்களிரண்டும் ஆழ்வார தாய்த்து; அவர்தாம் || “யானே நீயென்னுடைமையும் நீயே” என்று தத்விஷயத்திலே ஸமர்ப்பித்தாப்போலே, (மடவாரையும் நம்பினேன் சதிர்த்தேன்) அவர்கள் சதிரிளமடவாராகையாலே இளம்புபட்ட நான், ஆழ்வாரையண்டுகொண்டு சதிரனாய் விட்டேன்;

அடிமை முற்பட்டு அன்புண்டாக வேண்டாவோவென்ன அருளிச் செய்குரர் (ஆழ்வாருக்குப் பிறந்தமதியித்யாதி) ஜ்ஞாந பூர்வகமாக பக்தியுண்டாகை யன்றிக்கே, பக்தியுண்டாய் ஸ்வரூபஜ்ஞாநம் பிறந்த தென்றபடி. அதாகிறது- “மதிநலமருளினன்” என்று ஆழ்வாருக்கு ஸ்வரூபஜ்ஞாநம் முற்பட்டு பக்தி பிற்பட்டது. இவருக்கு, அன்பனு யென்று - பக்திமுற்பட்டு, அடியேனென்று ஸ்வரூபஜ்ஞாநம் பிற்பட்டது.

அன்பனாயென்று அர்த்தகாமங்களின் ப்ராவண்யம் ஆழ்வார் பக்கலிலே யுண்டாகையாலே மத்யமசரமபதார்த்தங்களான அநந்யோபாயத்வமும், அடியேனென்று அநந்யார்ஹசேஷத்வமும் சொல்லுகையாலே பதத்யார்த்தங்களிலு முளனாய்விட்டேனென்றபடி. (ததீயஸஹமான) என்றது- ததீயசேஷத்வ பர்யந்தமான வென்றபடி. (ஆத்மாத்மீயங்களிரண்டும்) என்றது - தாமும் தம்முடையபக்தியும் ஆழ்வாருக்கு சேஷமாய்த்தென்றபடி.

§ முன்-திருவ-14.

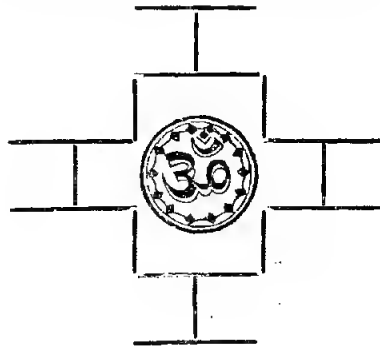
|| திருவாய் 2-9-9.

(இன்றே) ஈச்வரனையண்டை கொண்டு ஆரப்த ஸரீரபாத ஸமயம் பார்த்திருந்து பின்னையும் வாஸநாருசிகளாகிற மண்பற்று விடாமல் விரஜையளவும் போகவேண்டும்படி யிருக்கையன்றிக்கே, இன்றே ஸவாஸநமாகவிட்டேன். (இன்றே) அன்று அப்படியானேன். இன்று இப்படியானேன். நடுவில் இதுக்கு என்னையில் கிடப்பதொருஹேதுவைக் கண்டிலேன். இதுக்கு வரவாறொன்றின் றிக்கேயிருக்க, வாழ்வினிதாப்படி விழுந்ததென்று விஸ்மிதராகிறார். (இன்றே) அன்று ஈச்வரனுங்கூட நிற்கச்செய்தே ஸம்ஸரித்துப் போந்தேன். இன்று ஆழ்வார் ஸந்திதிமாஹாத்மயத்தாலே இவ்வளவும் பிறந்ததென்று பரீதராகிறார்.

அழகியமணவாளப் பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம்  
முற்றிற்று.

இன்றேயென்றதுக்கு இரண்டு தாத்பர்யம் - ஒரு காலார்த்தரத்திலின் றிக்கே வாஸநாருசிகளாகிற மண்பற்றை இன்றே ஸவாஸநமாக விட் டென்னுதல். அன்றிக்கே - ஒருஹேதுவொன்று மின்றிக்கே இன்றே க்ருதக்ருத்யனுனென்னுதல். இன்றே என்கிற விடத்தில் ஏவகாரம் ஸ்வரத்திலேயாய் தாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (அன்று ஈச்வரனும் கூட நிற்கச்செய்தேயென்று துடங்கி), (ஸ்வரத்திலே) என்றது - ஆச்சர்யத்திலே யென்றபடி.

அஞ்சாம்பாட்டின் அழகிய மணவாளப் பெருமாள் நாயனார்  
வ்யாக்யான அரும்பதம் முற்றிற்று.



### ஆ ரு ம் பா ட் டு

6. இன்றுதோட்டு மெழுமையு மெம்பிரான்  
நின்றதன் புகழேத்த வருளிநான்  
குன்றமாடத்திருக் குருகூர்நம்பி  
என்றுமென்னையிகழ்விலன் காண்மினே.

பதவுரை:—இன்று தோட்டும்—இன்றுமுதலாக, எழுமையும்—  
மேலுள்ள காலமெல்லாம், நின்ற—(நான்) அத்தவஸாயம் நிகைக்  
கப்பெற்று, தன் புகழ்—தம்முடைய [ஆழ்வாருடைய] திருப்புகழ்களை,  
ஏத்த—துதிக்கும்படி, எம் பிரான் அருளிநான்—எம் ஸ்வாமியான  
ஆழ்வார் க்ருபைபண்ணினார்; குன்றம் மாடம்—மலைபோன்ற மாடங்  
களையுடைய, திரு குருகூர் நம்பி—திருநகரிக்குத் தலைவரான அவ்  
வாழ்வார், என்றும்—(இனி) எக்காலத்திலும், என்னை—என் விஷயத்  
தில், இகழ்வு இலன்—அராதாமுடையவராக இருக்கமாட்டார்;  
காண்மின்—(இதனை அதுபவத்தில்) கண்டுகொள்ளுங்கள்.

### நஞ்ஜீயர் வ்யாக்யாநம்

அவ:—ஆரூம்பாட்டு. (இன்றுதோட்டுமித்யாதி) நீர் க்ருதக்ருத்ய  
ரானபடி எங்கனையென்னில். § “வீவில்காலமிசைமாலைகளேத்தி மேவப்  
பெற்றேன்” என்கிறபடியே காலதத்வமுள்ளதனையும் ஆழ்வார் தம்மையே  
ஏத்துப்படி பண்ணிலுரென்கிறார்.

வ்யா:—(இன்று தோட்டும்) பகவத்விஷயத்திற்காட்டில் தத்ஸம்பந்தி  
யான ஆழ்வார் உத்தேச்யரென்று ருசிபிறந்த இன்றுதோடங்கி, (எழுமையு  
மெம்பிரான்) “காலவிச்சேதமின்றிக்கே எனக்கு உபகாரகரான ஆழ்வார்.  
போனகாலமும் எனக்கு ருச்யபாவத்தாலே இழந்தேனடித்தனை. (நின்று)  
ப்ராப்யத்தில் ப்ரதமாவதியாகிவிறே கமநப்ரஸங்கமுள்ளது. எல்லை நிலத்  
திலே புக்கார் நிலநிற்குமித்தனையிறே. § “மானிடம்பாடவந்த கவியே  
னல்லேன்” என்று ஆழ்வாருக்கு வ்யாவர்த்தயவிஷயம் மறுஷ்யரிதே.  
இவர்க்கு வ்யாவர்த்தம் எம்பெருமானுனபடி.

(குன்றமாடத் திருக்குருகூர்நம்பி) பர்வதங்கள் போலேயிருந்துள்ள  
மாடங்களையுடைய திருக்குருகூரில் நிரபேஷரான ஆழ்வார்; ஆழ்வார்

பூர்த்திஎல்லை காணவொண்ணுதாப்போலே மாடங்களினுயர்த்தி எல்லை காணவொண்ணுதபடி. (என்றுமென்னையித்யாதி) தாம் ஸ்தோத்ரம் பண்ணுகைக்கு ஹேது சொல்லுகிறார். ஆழ்வார் ஸந்திதிபோலே காணும் இவரைப் பேசுவிக்கிறது. உங்களைப்போலே பகவத்விஷயத்திலன்றி நான் ஆழ்வார் கவியானபடி காணமாட்டிகோளேர்?

ஆரூம்பாட்டின் நஞ்சியர் வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.



## நம்பிள்ளை ஈடு

அவு:—(இன்றுதொட்டுமித்யாதி) ஆழ்வார் இப்போது இங்ஙனே விஷயீகரித்தாராகிலும் நீர் தாம் அநாதிகாலம் புறம்பே அந்யபாராய்ப் போந்தேனென்றீர்; இன்னமும் அப்படிப்புறம்பே போகிலோவென்ன; அங்ஙனே போகலாம்படியோ ஆழ்வாராளி யிருப்பதென்கிறார்.

வ்யா:—(இன்றுதொட்டும்) மேலொருநாளிலே பஸிப்பதாக விட்டு வைக்கிறாரோ? விஷயீகரித்த இன்றுதுடங்கி; (எழுமையும்) ஏழுஜம்மென்கிறது உபலக்ஷணம்; மேலுள்ள காலமெல்லா மென்றபடி. (எம்பிரான்) † “பிரான் பெருநிலங்கீண்டவன்” என்று பகவத்விஷயத்திலே ஆழ்வார் சொல்லுமத்தை உபகார ஸ்ம்ருதியாலே அவர்விஷயத்திலே சொல்லுகிறார்.

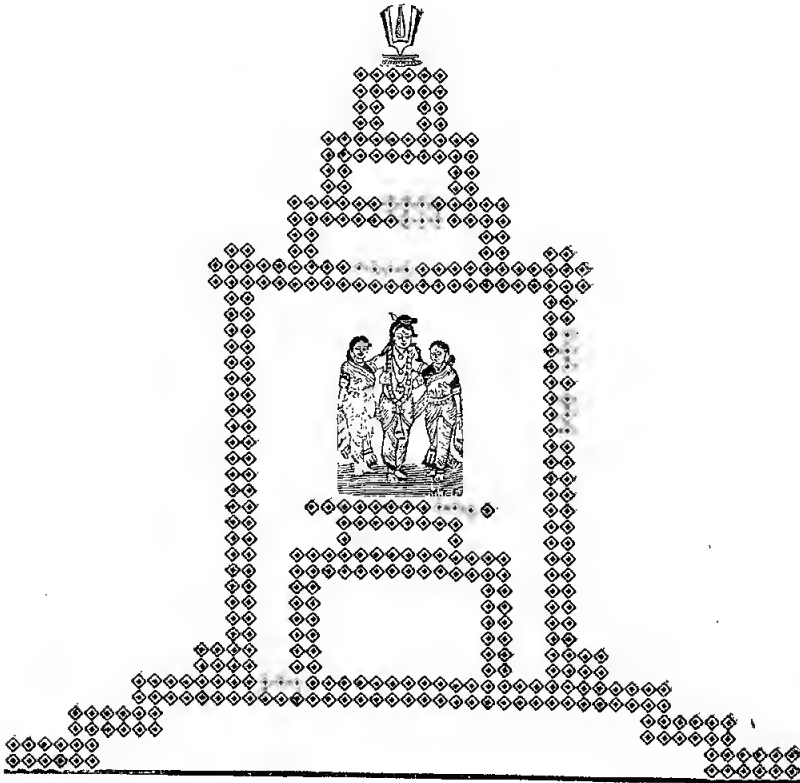
(நின்றுதன் புகழேத்தவருளினான்) உபகார ஸ்ம்ருதியாலே பகவல்லாபத்தளவும் இவரைப்பற்றி நின்று, பிண்ணை அதுகிட்டின வாறே அதிலே தோள்மாறும்படியன்றியே, தம்முடைய அது பவத்துக்குள்ளே பகவததுபவமாம்படியன்றோ ஆழ்வார் எனக் கருளிறு. (தன்புகழேத்த) ஆழ்வார் தமக்கு உபகரித்த பகவத் விஷயத்தையொழியப் புறம்பே போனாராகிலிறே இவர்தம்மை ஏத்தினான்றிக்கே ஒழிவது.

(குணமாடத் திருக்குருகூர்நம்பி) ஆழ்வார் தம்மையுமேத்தி இன்னமுமொரு விஷயத்தை ஏத்தவேண்டும்படியோ ஆழ்வா  
† திருவாய் 1-7-6.



ருடைய பூர்த்தியிருப்பது? (குன்றமாடத் திருக்குருகூர்) / “குன்றம்போல் மணிமாடநீடு திருக்குருகூர்” என்று ஆழ்வாரருளிக் செய்யுமதுவே இவர் நெஞ்சில் வாவிதமாயிருப்பது; அது தன்னையே சொல்லுமத்தனையிறே. (என்றமென்னை இகழ்விலன் காண்மினே) யாவதாதம்பாவி புறம்பொன்றில் போகாதபடியன்றோ என்னை விஷயிகரித்தது. என் தண்மைபாராதே என்னை விஷயிகரித்தவர் நான் புறம்பேபோவேனென்றால் போகலாம்படி என் வசம் என்னைக்காட்டித்தருவரோ?

ஆறும்பாட்டின் நம்பிள்ளை ஈடு முற்றிற்று.



/ திருவாய் 4-10-1.

## பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யானம்



அவ:—ஆறும்பாட்டில், ஆழ்வார் இப்போது இங்கே விஷயீ  
சுரித்தாலும் நீர்தாம் அநாதிகாலம் வாஸநைபண்ணிப்போந்த  
விஷயமாகையாலே அது மறுவலிடினோவென்ன, அங்கன் மறு  
வலிடும் படியாயே ஆழ்வார்ப் ப்ரஸாதம் என்பக்கலிருப்பதென்கிறார்.  
159 “शुचीनां श्रीमतां गेहे योगभृशो भिजायते” (ஸ்ரீநாமம் பூரீமதாம்  
கேஹே யோகப்ரஷ்டோபிஜாயதே) என்றும் 160 “समाधिभङ्गस्तस्या-  
सीत्” (ஸமாதிபங்கஸ்தஸ்யாஸீத்) என்றும் ப்ரம்ஸும் ப்ரஸங்கிக்கும்  
பகவத்க்ருபையளவிலே நினைத்திருக்கலாமோ ஆழ்வார் க்ருபையை?

வ்யா:—(இன்று தொட்டும்) விஷயீகரித்த இன்று முதலாக;  
பகவத் ஸமாச்சரயணத்திற்போலே ஆச்சரிப்பதொரு காலமும்  
பலிப்பதொருகாலமுமாயே ஆழ்வாருடைய விஷயீகாரமிருப்பது?  
விஷயீகரித்தவின்னு துடங்கி அநுபவகாலமாயன்றோ விருப்பது.  
(எழுமையும்) ஏழுஜம்மமென்று உபலக்ஷணம். மேலுள்ள கால

அரு:—ஆறும்பாட்டு. “என்று மென்னையிகழ்விலன் காண்மின்”  
என்றதைக்கடாசித்து எவ்நுபவகர்ப்பபரோபதேசமாதல், பரோபதேச  
கர்ப்ப எவ்நுபவமாதல் சொல்லக் கூடாமையாலே சங்காபரிஹாரமுகேந  
அருளிச்செய்கிறார் (ஆழ்வாரித்யாதி). சதிர்த்தேனின்றேயென்று நீர்  
ஸந்தோஷித்திருந்தீர். இது நிலைநிற்கப்புகுகிறதோ?. விஷயாந்தரங்களை  
அநாதியாக அநுபவித்தவாஸநையாலே நீர் தாம் திரும்பினாலோவென்று  
சங்காஹ்ருதயம். பகவத் ப்ரஸாதம்போலே ஆழ்வார் ப்ரஸாதம் மத்யே  
நமூலினாலோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (சுசீநாமித்யாதி). இவ்வர்த்  
தத்துக்குப் பூர்வார்த்தத்திலே நோக்காய், பகவத்விஷயத்திலும் நான்  
போகாதே யாவதாத்மபானிதம்மை ஏத்துப்படி. நீர்ஹேதுகமாக அருளின  
ஆழ்வாருடைய க்ருபையை, பக்திநிஷ்டரை யோகப்பங்காதிகளையிட்டுக்  
கைவிடுமவன் க்ருபையோடு ஸமமென்னலாமோ என்கருத்து.

பகவத் ப்ரஸாதத்திலும் அதிசயிதமான ஆழ்வாருடைய ப்ரஸாதத்  
துக்கு ஏழு ஜம்மம் தன்புகழேத்தப்பண்ணினால் என்னுலேத்தவாகாமை  
யாலே அநந்தகாலத்துக்கு உபலக்ஷணமாக்குகிறார் (ஏழுஜம்மமென்  
னீத்யாதி:)

மெல்லாம் என்றபடி. (எம்பிரான்) †“பிரான் பெருநிலங்கீண்ட வன்” என்று பகவத்விஷயத்திலே ஆழ்வார் பேசும்படியை உபகாரஸ்மருதியாலே ஆழ்வார் விஷயத்திலே பேசுகிறார். (எம்பிரான்) என் ஸ்வாமி.

(நின்று) ஒருபடிப்பட்சின்று. உபகாரஸ்மருதியாலே பகவல் லாபத்தளவும் ஆழ்வாரை அதுபவித்து, பின்பு அதுகிட்டினவாரே அதிலே தோள்மாறும்படியன்றிக்கே யிருக்கை. (தன்புகழேத்த) ஆழ்வாருடைய அதுபவத்துக்குள்ளே பகவததுபவமாம்படியா யன்றே ஆழ்வாருடைய பெருமையிருப்பது. (அருளிணன்) நிர் ஹேதுகமாக க்ருபைபண்ணினார். / “மயர்வறமதநல மருளினன்” என்று ஆழ்வார் பகவத்விஷயத்திற் சொன்னவார்த்தையை ஆழ்வார் திருவடிகளிலே சொல்லுகிறாரிதே இவர்.

(குன்றமாடத் திருக்குருகூர்நம்பி) தம்மையுமேத்தி இன்னு மொரு விஷயத்தையுமேத்த வேண்டும்படியோ ஆழ்வாருடைய பூர்த்தியிருப்பது. †“குன்றம்போல் மணிமாடநீடு திருக்குருகூர்”

அருளின்பின்பன்றே எம்பிரானென்று உபகாராநுஸந்தாரம் பண்ணப் பார்ப்தம். முன்னேதானே, எம்பிரானென்பானென்னென்கிற சங்கையை உபகாரஸ்மருத்யதீசயத்தால் சொன்னாரென்று ஸ்த்ருஷ்டாந்தகமாகப் பரிஹரிக் கிறார் (பிரானித்யாதி). கிழவாக்யவிவரணம் (உபகாரஸ்மருதியாலே யித்யாதி).

தன்புகழென்பானென்? அவன் புகழென்னவேண்டாவோவென்ன அருளிச் செய்திருக்கிறார் (ஆழ்வாருடையவித்யாதி). அநவரதபகவதநுபவ பரரான ஆழ்வாரைத் தாமநுபவிக்கும்போது அந்த பகவதநுபவம் இதிலே லபிக்குமென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம்.

ஹேதுவைச் சொல்லாமையாலேபலிதம். (நிர்ஹேதுகேத்யாதி). என்னை யருளிணனென்னுதே கேவலம் அருளிணனென்கையாலே, ஆழ்வார் எனக் கருளிணனென்னுதவோபாதி யருளிச்செய்தாரென்கிறார் (மயர்வறவித்யாதி) அருளுக்குமுன்பு தம்மையுளராகநினைத்திரா ரென்றுகருத்து.

† திருவாய் 1-7-6.

/ திருவாய் 1-1-1.

‡ திருவாய் 4-10-1.

என்று ஆழ்வாரருளிச்செய்யுமதிதே இவர் நெஞ்சிலே வாவலித  
மாயிருப்பது; அத்தைச்சொல்லுகிறார்.

(என்றமென்னை யிகழ்விலன்) [என்றுமிகழ்விலன், என்னை  
யிகழ்விலன்] யாவதாதம்பாவி புறம்பே ஒருவிஷயத்திலே போக  
விட்டுக்கொடார், என் தண்மை பாராதே விஷயிகரித்தவர் என்னை  
விஷயாந்தரங்களிலே போகவொட்டுவரோ? தம் திருவடிகளை  
யொழியப்பறப்பு புலற்றிருக்கிறவென்னை, புறம்பே போகவெண்  
றாலும் போகலாம்படி என்கையிலே என்னைக் காட்டித்தருவரோ?  
(காண்மினே) இது பரத்யக்ஷிக்கலாவதொன்றாயிருக்க, ஆழ்வார்  
பெருமை நான் சொல்லக்கேட்கை மிகையன்றோ?

ஆறும் பாட்டின் பெரிய வாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யானம்  
முற்றிற்று

நின்று தன் புகழேத்துகைக்கு ஹேதுவாக நம்பிபததாத்தர்யம் (தம்மையு  
மித்யாதி). ப்ரகாராதேரண வர்ணியாதே இப்படி வர்ணிப்பானென்  
னென்ன, அதுக்குஹேதுவை அருளிச்செய்கிறார் (குன்றம் போலித்யாதி)

என்று மென்றதையும், என்னையென்றதையும் ஸமமாக க்ரியையிலே  
அந்வயம் காட்டி க்ரமேண விவரிக்கிறார் (என்று மித்யாதி வாக்யசதுஷ்  
டயத்தாலே). என்னையென்றதுக்கர்த்தாந்தரம் (தம் திருவடிகளித்யாதி).  
“குன்றமாடத்திருக்குருகர் நம்பியானவெம்பிரான் - இன்று தொட்டுமெழு  
மையும் நின்று தன்புகழேத்த அருளிலுளுகையாலே, என்று மென்னை  
யிகழ்விலன் காண்மின்” என்றந்வயம்.

ஆறும் பாட்டின் அரும்பதம் முற்றிற்று

## அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம்

அல:—ஆரூம்பாட்டு. (இன்றுதொட்டு மித்யாதி) கீழிரண்டு பாட்டாலே தம்முடைய தோஷாதிசயத்தையும் அத்தோஷமே பற்றுசாகத்தம்மை ஆழ்வார் அங்கீகரித்தபடியையும், ஆழ்வார்க்கீ கரித்த அநந்தரம் அத்தோஷங்களைத்தாம் வென்றபடியையும், அவை போகையாலே ஆழ்வார் திருவடிகளில் தமக்குண்டான ஆதரத்தையும் சொன்னார்.

இத்தைக்கேட்டவர்கள் இப்போது உம்முடைய குற்றம் கழிந்ததேயாகிலும் உமக்கு ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தாலே பின்னையும் மறுவலிடாதோ? அதுக்குப் பரிஹாரமாக நீர்கண்டுவைத்ததென் னென்ன; கீழுள்ளதோஷமும் நான் ஸாதநாறுஷ்டாநம் பண்ணிப் போக்கினேனோ? ஆழ்வார்க்கீகாரத்தாலே போய்த்தாகில் அவ்வங்கீ காரம் மாறுதலன்றோ அதுமேலிடுவது. ஆழ்வார் என்னதோஷம் கண்டு ஒருகாலும் இகழார். இதுகாணமாட்டி கோளோவென்று இப்பாட்டாலே உத்தரம்சொல்லுகிறார்.

கீழ்ப்பாட்டில்-ஆழ்வார் திருவடிகளிலுண்டான தம்முடைய ஜ்ஞாநபக்திகளைச் சொன்னார். இதில் அவர் பக்கல் தமக்குப் பிறந்த வ்யவஸாயம் சொல்லுகிறார். தாம் அங்கீகரித்தவின்று முதல் பாவதாதம்பாஷியாகத்தம்முடைய குணகீர்த்தனம் பண்ணிப் போரும்படி என்பக்கலிலே க்ருபையைப் பண்ணின ஆழ்வார் குற்றங்கண்டு கைவிடப்புகுகிறாரோவென்று இகழாமைக்கு அடி சொல்லுகிறார் இப்பாட்டின் முற்கூற்றாலே.

அரு:—ஆரூம்பாட்டு. (இன்றுதொட்டுமித்யாதி). முந்துறப்பாட்டுக் கெல்லாம் ஸமவாயமாகத் தாத்பர்ய மருளிச்செய்து, திரியட்டும் பூர்வார்த்த மாத்ரத்துக்குப் பிரித்துத் தாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (தாமங்கீகரித்த வின்றுமுதலென்றுதுடங்கி).

எழுமையுமென்று மேலுள்ளகாலமெல்லாம் விடாரென்றால் போராதோ? இன்றுதொட்டுமென்று விசேஷிக்கிறதுக்குக் கருத்தருளிச்

வ்யா:—(இன்றுதொட்டும்) எந்தோஷமே பச்சையாகக் கைக்கொண்டவின்னுதொட்டும். (எழுமையும்) மேலுள்ளகாலங்களிலும். (இன்றுதொட்டு மெழுமையும்) இப்போதையங்கீகாரம் யாதொருபடி இருக்கிறது, இதன் கீழாய்த்து மேலுள்ள காலமடைய அவரென்னை விடாதபடியென்று தாத்பர்யம். இவருடைய நியமமிருக்கிறபடி, ஒருதேச விசேஷத்திலே போனாலும் ஆழ்வார்கீழே ஒதுக்குமவராய்த்து இவர்; மாதலகுலத்துக்குப்போன பூரீபரதாழ்வாளைப் பின் சென்ற பூரீசத்ருக்காழ்வாளைப்போலே இவரும் நித்யசத்ருக்காரிறே; திருக்குருகூர் நம்பிக்கைப்பனுகையாலே ப்ரீதிபுரஸ்க்ருதத்வமுமுண்டாய்த்து.

(எம்பிரான்) எனக்கு ஸ்வாமியானவர்; ஸ்வாமியானவன் ஸ்வத்தைக் குற்றம்கண்டு இஃழுமோ? / “எம்பிரானை எந்தை தந்தை தந்தைக்கும் தம்பிரானை” என்று ஆழ்வார் பகவத் விஷயத்தைச் சொல்லக்கேட்டுப் போந்த வாஸநையாலே தாமும் எம்பிரானென்கிறார்.

செய்கிறார் (இப்போதையங்கீகாரம் யாதொருபடியிருக்கிறதென்று தொடங்கி) இதுக்குத் தாத்பர்யம் “புன்மையாகக்கருதுவராதலில், அங்னையாயத்தலாய்” என்று தோஷமே பச்சையாக இப்போது அங்கீகரிக்கையாலே மேலுள்ள காலமும் தோஷமே பச்சையாகக் கொண்டுவிடாரென்றபடி (இதன்கீழென்று) இந்தக்காலம் போலேயென்றபடி; எழுமையுமென்று மேலுள்ள காலமெல்லாமென்னலாமோ? இங்கிருக்கும்நான் ஆசார்யன் உத்தேச்யலொழிய பரமபதத்திலேபோலால் ஈசுவரனன்றோ உத்தேச்ய னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (இவருடைய நியமமிருக்கிறபடி யென்று). இந்த வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (ஒருதேசவிசேஷத்திலே யென்றுதொடங்கி) பூரீசத்ருக்காழ்வான் ப்ரீதிபுரஸ்க்ருதராயன்றோபோலார். இவருக்கும் ப்ரீதி புண்டோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (திருக்குருகூர் நம்பிக்கென்று துடங்கி)

“இன்று தொட்டுமெழுமையும் நின்றதன்புகழேத்தவருளிலுன்” என்று மேலே கூட்டி, ஸ்வாமியானவன் ஸ்வத்தைக் குற்றம்கண்டு இஃழுமோ? ஆகையாலே ஸர்வகாலமும் தன்புகழேத்த அருளிலுனென்றருளிச் செய்தார் கீழ். அன்றிக்கே, “இன்று தொட்டுமெழுமையும்-எனக்கெம்பிரான்” என்று கீழே கூட்டித் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (ஒருகாலப்பகவத் / திருவாய் 1-10 3).

“இன்றுதொட்டும் எழுமையும் எனக்கு எம்பிரான்” என்று கீழோடே கூட்டவுமாம். ஒருகால் பகவத்ஸ்வம்மாய், ஒருகால் ஆழ்வார்க்கு ஸ்வம்மாயிராதே, ஸர்வகாலமும் ஆழ்வாருக்கு ஸ்வம் என்று தம்மை நினைத்திருக்கிறாய்த்து. (எம்பிரான்) எனக்கு உபகாரகரானவர். என்னுடைய குன்றனைய குற்றத்தையே குணமாகக்கொண்டு நான் அத:பதியாமல் நோக்கினவர்; என்னுடைய அஹங்காரார்த்த காமங்களில் நசையறுத்து ஆத்மஜ்ஞாநாதிகளை உபகரித்தவளாவன றிக்கே பகவத்விஷயத்தில் கட்டிக்கொடாதே தாமே கைக்கொண்ட மஹோபகாரகர்.

மேல் அந்தவுபகாரந்தன்னை உபபாதிக்கிறார். (நின்றுதன் புகழேத்தவருளினான்) தம்முடைய ஸத்ருண ஸம்ஸ்துகியைப் பண்ணுப்படி அருளைப்பண்ணினார். (தன்புகழேத்தவருளினான்) “தென்குருகூர்நம்பியென்றக்காலண்ணிக்கும்” என்று துவக்கி “முயல்கின்றேனுன்றன் மொய்கழற்கன்பையே” என்றதிருதியாகத்தம்முடைய புகழை ஏத்துப்படியருளினார்.

ஸ்வம்மாயென்றுதுடங்கி). எம்பிரானென்றதுக்கு இரண்டுபொருள்; அதாவது ஸ்வாமித்வமாதல், உபகாரகத்வமாதல்; அதில்கீழ் ஸ்வாமித்வ மருளிச்செய்தார்; உபகாரகத்வமருளிச்செய்கிறார் (என்னுடைய குன்றனைய குற்றத்தையென்றுதுடங்கி). (குன்றனைய குற்றமென்கிறது)- புன்மை யாகக்கருதுவரென்றதைப்பற்ற. இந்த வாக்யத்தால், “நன்மையால்மிக்க” என்கிறபாட்டில் செய்தவுபகாரத்தையநுஸந்தித்தார். “நம்பினென்பிறர்” என்கிறபாட்டில் செய்தவுபகாரத்தையும், நின்று தன்புகழேத்தவருளியு னென்று இந்தப்பாட்டில் செய்தவுபகாரத்தையுமருளிச்செய்கிறார் (என்னுடைய அஹங்காரார்த்தகாமங்களென்று துடங்கி).

ஏத்துப்படி அருளின ப்ரகாரந்தானெதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (தென்குருகூர்நம்பியென்றக் காலென்றுதுடங்கி). (துவக்கி) என்றது தொடங்கியென்றபடி.

ஆழ்வார் ! “திருத்தித்திருமகள் கேள்வனுக்காகிய” என்கிறபடியே ஸ்வரணையேத்துகைக்கன்றே திருத்தினது; இங்ஙனையிருக்க, இவர் ! இரபாதுச நூற்றத்தி-78.

(ஏத்த) † “நற்பூவைப்பூவீன்றவண்ணன்புகழ்-இயற்றுவாய்” என்று துடங்கி § “மொய்கழலே யேத்தமுயல்” என்று ஆழ்வார் தம்மைப்போலே ஏத்த உத்யோகித்து விட்டவளவன்றிக்கே பத்தும் பத்தாக ஏத்துப்படியருளினார்.

(தன்புகழேத்த) ஆழ்வார் பகவத் குணங்களையே புகழும்படித் திருத்தினாரேயாகிலும் இவர் தம்முடைய ப்ரீதியாலே தன்புகழேத்தவென்கிறார். (தன்புகழேத்த) பகவத்குணங்கள்போலே குற்றம் காண்கையும் கண்டதுக்குத் தக்க தண்டம் பண்ணுகையுமாயோ ஆழ்வார் குணங்களிருப்பது? “அன்னையாய்த்தன யென்னையாண்டிடும் தன்மையான்” என்கிறபடியே வா த் ஸ ல் யோத்தரமாயன்றோ இருப்பது. ஆழ்வாருடைய சிகரில் புகழ் இதிறே.

(தன்புகழேத்தவருளினான்) இவருடைய புருஷார்த்தஸாதநங் களிருக்கிறபடி. இவ்வாசிகைங்கர்யத்துக்கு ஸாதநம் ஆழ்வார் க்ருபையென்றறுதியிடுகிறார். ‡ “நீயும்நின்னஞ்சிறைய சேவலு மாயாவாவென்றெனக்கருளி” என்று கடகாங்கீகாரத்துக்கும் கருணையே வேணுமென்று ஆழ்வார்பாடே அறிந்து வைப்பேரே. ஏத்தாமிடத்தில் (நின்றுதன்புகழேத்தவருளினான்) ஆழ்வாருடைய குணங்களைப்புகழ்க்கையே புருஷார்த்தம். அது வலித்திப்பதும் அவ ருடைய வருளாலேயென்று அத்யவவலிதனாய் ஏத்துப்படியுமருளி

ஆழ்வார் குணங்களை யேத்துகிற தென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஆழ்வார் பகவத் குணங்களையென்று துடங்கி). அன்னையாயென்று மாதருத்வஸம்பந்தம் முந்துற அருளிச்செய்கையாலே வாத்தஸல்யம்; தன் புகழேத்த வென்றது-ஸாத்யம்; அருளிலுனென்றது-ஸாதநம். மேவாக யத்தை விவரிக்கிறார் (இவ்வாசிகைங்கர்யத்துக்கென்று துடங்கி). ஆழ்வாருடைய க்ருபையே உத்தாரகமென்று இவரறிந்தபடி யென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (நீயும் நின்னஞ்சிறைய சேவலுமாயென்று துடங்கி), நின்றென்றதுக்கு-இரண்டு பொருள்; அதாவது-அத்யவவலிதனாய் நின்றென் னுதல், மநச்சைதில்யம் வாராமல் நின்றேத்தவருளிலுனென்னுதல்;

† பெரிபதிருவ-1.

§ பெரிபதிருவ-87.

‡ திருவாய் 1-4-1.



னார். புருஷார்த்த பூதருமாய் ஸாதபூதருமானவர்களிறே அத்ய வஸாயப்ரதரும். (நின்றுதன்புஃமேத்த) அவருடைய குணநுஸந்தா நத்திலே மகச்சுஸ்தில்யம் பிறக்கையாலே 161 “முநே வக்ஷ்யாம்யஹம் புத்வா” (முநே வக்ஷ்யாம்யஹம் புத்வா) என்கிறபடியே நெஞ்சை ஒருங்கப் பிடித்து நின்று ஏத்தவென்றுமாம்.

(குன்றமாடமித்யாதி) பர்வதாபிகரங்களைக் கொண்டு வந்து வைத்தாப்போலே யிருக்கிற மாடங்களையுடைத்தான திருநகரியிலே வர்த்திக்கிற பூர்ணரானவாழ்வார். கீழிற்பாட்டில் செம்பொன் மாடமென்று - மாடங்களினுடைய அலங்காரத்தைச்சொன்னார். இதில் மாடங்கள் வெறுப்புறத்திலே ஆகர்ஷகமாய் ஸர்வதாது ஸமலங்க்ருதமாய் ஸம்ஸார பீதர்க்கு அண்டைகொள்ளலாம்படி யிருக்குமென்கிறார். (நம்பி) யாவதாத்மபாவி தம்முடைய புகழை ஏத்தாநின்றாலும் வரையிடாத குணபூர்த்தியையுடையவர்.

(என்றுமெண்ணையிகழ்விலன்) எனக்கு தோஷம் மேலிட்ட போதோடு குணம்மேலிட்டபோதோடு வாசிபற எண்ணையநாதரிக் கிறிலர். (நம்பி எண்ணையென்று மிகழ்விலன்) அவர் எண்ணைய நாதரிப்பராகில் அவருடைய பூர்த்திசிறம் பெறும்படியென்?

அத்யவஸிக்கை சைதர்யகார்யமன்றோ? இவரேத்தும்படியருளிரென் பானென்? ஏத்தும்படியுமருளிரென்று ஸமுச்சயிக்க வேண்டுவானென் னென்னவருளிச்செய்கிறார் (புருஷார்த்தபூதருமாயென்று துடங்கி). அந் றிக்கே ஆழ்வாருடைய குணநுஸந்தாநபீதியாலே நெஞ்சு உடைகுலைப் படாதே ஒருங்கப்பிடித்து நின்று ஏத்தவருளிரென்னுதல். (புத்த்வா) என்றது-ஸர்வஜ்ஞரான நாரதர் இப்போது விசாரித்துச் சொல்லவேண்டு வதில்லையே; ஆயிருக்கச் செய்தேயும் வால்மீகிபகவார் பகவத்குணங்களை ஸ்மரிப்பிக்க, அதனாலே வித்தராய்க்கலங்கி விசாரித்துச் சொல்லுகிறே னென்கிறாரென்றபடி. (புத்த்வா) விசாரித்து.

குன்றமென்கையாலே ஆகர்ஷகமுமாய் ஸர்வதாதுஸமலங்க்ருதமாய் ஸம்ஸாரபீதர்க்கு அண்டைகொள்ளலாம்படி யிருக்கையென்றபடி. (வரையிடாத) என்றது - அளவிடவொண்ணாதவென்றபடி.

(உங்களுக்கேற) என்றது-உங்கள் புத்தியிலேயேறவென்றபடி. இவ் வர்த்தம் உங்களுக்கேற வென்ற கீழ்வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (பகவத்

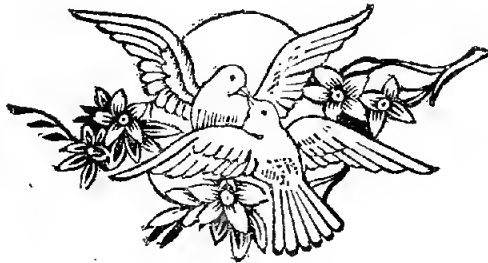
(குன்றமித்யாதி) அம்மாடங்களுக்குச் சலநமுண்டானாலும் ஆழ்வார் திருவுள்ளம் என்னளவில் சலியாது.

(காண்மினே) இவ்வர்த்தம் உங்களுக்கேறக்காணமாட்டிகோளோ? (காண்மினே) பகவத்குணங்களை யாராய்கிற நீங்கள் அதனைவிட்டு ஆழ்வார்குணங்களை நெஞ்சாலே காணமாட்டிகோளோ? (காண்மினே) 162 “**प्राख्यमुत्तमगुणा न परित्यजन्ति**” (ப்ராப்தமுத்தம குணநபரித்யஜந்தி) என்றும், § “**பாணனூர்திண்ணம்**” என்றும் சொல்லுகிறப்ரமாணங்களிலே பார்த்துக்கொள்ளமாட்டிகோளோ?

ஆறும் பாட்டின் அழகியமணவாளப் பெருமாள் நாயனார்  
வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

குணங்களை யாராய்கிறவென்றுதுடங்கி). (காண்மினே) இது ப்ரத்யக்ஷ மன்றோவென்னுதல், பகவத் குணங்களை யாராய்கையை விட்டுக் காணங்கோளென்னுதல், ப்ரமாணமுகத்தாலே காணங்கோளென்னுதல். (பாணனூர்) ஸர்வவிர்வாஹகர். (திண்ணம்) ஆச்ரிதரக்ஷணதார்ட்யம்,

அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யான  
அரும்பதம் முற்றிற்று.



## ஏழாம்பாட்டு

7. கண்டு கொண்டென்னைக் காரிமாறப்பிரான்  
பண்டை வல்லினை பாற்றி யருளிஞன்  
எண்டிசையு மறிய வியம்புகேன்  
ஒண்டமிழ்ச் சடகோப னருளையே.

பதவுரை:—பிரான்—பரமோபகாரகராய், காரி மாறன்—பொற் காரிபார் திருக்குமாரரான நம்மாழ்வார், என்னை—(தமது பெருமை அறியாத) என்னை, கண்டு—கடாக்ஷித்து, கொண்டு—கைக்கொண்டு பண்டைவல்லினை—அநாதியாய்ப் பிரபலமாயிருந்த பாபங்களை, பாற்றி அருளிஞன்—அழிந்து போம்படி போக்கடித் தருளினார்; (ஆதலால்) ஒண் தமிழ் சடகோபன் அருளையே—அழகிய தமிழ்க் கவிகளுக்கு இருப்பிடமான அவ்வாழ்வாருடைய அருளையே, எண் திசையும்—எட்டுத்திக்குள்ளுள்ளவர்களும், அறிய—அறியும்படி, இயம்புகேன்—சொல்லக்கடவேண்டும்.

## நஞ்ஜியர் வ்யாக்யாநம்

அவ:—ஏழாம்பாட்டு. எ ன் னு டை ய ஸகலப்ரதிபந்தகங்களையும் போக்கின ஆழ்வாருடைய நிர்ஹேதுகவிஷயீகாரத்தை ஸுப்ரஸித்த மாக்குவேனென்கிறார்.

வ்யா—(கண்டுகொண்டென்னை) § “இருந்தான் கண்டு கொண்டு” என்று எம்பெருமான் ஆழ்வாரைக்கண்டு கொண்டிருந்தாப்போலே ஆழ்வாருக்கு அலப்பலாபமாகிறாடி; காட்சி இத்தலைக்காகவன்றிக்கே தம் பேராக விருக்கிறாடி. (காரிமாறப்பிரான்) ஆழ்வார் [“பிரான் பெருநிலங்கிண்டவன்” என்னுமாபோலே இவரும் காரிமாறப்பிரானென்கிறார்.

(பண்டைவல்லினை பாற்றியருளிஞன்) / ப்ரவாஹமநாதியாகையாலே அடிக்காணவல்லாரில்லை; அந்தவத்தாகையாலே அடியுண்டென்று அருமிக்ருமித்தனையிறே; ‘ப்ராயச்சித்த விநாச்யமன் றுகர்மம், அநுவவிநாச்யம்’ என்கிற ப்ரமாணத்துக்கும் அவ்வருகாய்க்காணுமிருப்பது; கரியகோலத் திருவுருக் காண்பனென்னு மத்தையும் தவிர்ப்பித்தாப்போலே காணும் ஆழ்வார்; உத்தேசய விரோதி பாபமாயித்தனையிறே; “மதிநலமருளினன்”

§ திருவாய் 8-7-2.

1 திருவாய் 1-7-6.

/ (பா) ஸர்ஸாரம்.

என்று தலைசீய்த்தார் ஆழ்வார்; இவரும் தமக்கு உபகரித்தவிடத்தை அருளிலுனென்கிறார்.

(எண்டிசையுமறிய வியம்புகேன்) விசேஷஜ்ஞரோடு அவிசேஷஜ்ஞரோடு வாசியற எல்லாருமறியச் சொல்லுகிறேன். இவ்வுபகாரம் நிரவதிக மாணப்போலே திக்குக்களும் நிரவதிகமாகப்பெற்றிலோம்; இது என்னள விலே பர்யவளிப்பதே யென்கிறார்.

(ஒண்டமிழ்) ஒள்ளியதமிழ். பெரிய ஆழத்தில் உள்ளாக்கிடந்த பதார்த்தங்களெல்லாம் தரையிலே காணுமாபோலே அதிகருதாதிகார மாய் அவகாஹிக்கவொண்ணாதே, 163 “यते वाचो निवर्तते” (யதோ வாசோ நிவர்த்ததே) என்னும் விஷயத்தை ஸர்வாதிகாரமாக்குகையாலே ஒண்டமிழென்கிறது.

(சடகோபனருளையே) மயர்வறமதிநல மருளினதுக்கு மகப்படாத என்னையும் ஆழ்வாரங்கிரித்த அருளைக்கிடர் சொல்லுகிறது.

ஏழாம்பாட்டின் நஞ்சியர் வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.



## நம்பிள்ளை ஈடு

அவ:—ஏழாம்பாட்டு. ஆழ்வார் தம்பக்கல் கீர்ஹேதுகமாக விஷயீகரித்த விஷயீகாரத்தைக்கண்டு இத்தை நாட்டாரியாதே அநர்த்தப்படுகிறபடியைப் பார்த்து இத்தை எல்லாருமறியுப்படி கூப்பிடுவேனென்கிறார்.

வ்யா:—(கண்டுகொண்டு) கிட்டினலாதே தம்மைப்பெறுகைக்கு எதிர்க்குழம்புக்குத் திரிந்தாரிவரென்று தோற்றியிருந்து, (என்னை) இந்த கீர்ஹேதுகவிஷயீகாரத்தைப் ப்ரதிபத்திபண்ணவும் மாட்டாதே யிருக்கிறவென்னை. (காரிமாறப்பிரான்) உபகாரஸ்ப்ருதியாலே பிரா நென்கிறார்; காரிமாறனென்கிற விஸேணத்தாலே ஆழ்வாருக்கு உபகாரகனான ஈச்வரனளவிலே போகாமைக்காகச் சொல்லுகிறார்.

(பண்டைவல்வினை) அநாதிகாலம் ஸஞ்சிதமான இதரவிஷய ப்ராவண்ய ஹேதுவான பாபம், ஸூர்ப்பண்கியைப்போலே வழியல்லாவழியே பற்றுகைக்கிடானருசி, ப்ரதமாவதியான பகவத் விஷயத்தளவிலே பிறந்த புருஷார்த்தபுத்தி-இவையடங்கலும். (வல்வினை) ப்ராயச்சித்த ஸாத்யமுமன்றிக்கே அதுபவவிநாச்யமுமன்றிக்கேயிருக்கை. (பாற்றியருளிணை) 164 “द्विषन्तः पापकृत्यम्” (த்விஷந்த: பாபக்ருத்யாம்) என்கிறபடியுமன்றிக்கே உருமாய்ந்து போம்படிபண்ணினான்.

(எண்டிசையுமறியவியம்புகேன்) விஸேஷஜ்ஞரோடு அவிஸேஷஜ்ஞரோடு வாசியற ருசியுடையாரெல்லாரும் அறியும்படி சொல்லுகிறேன். § “தொண்டரெல்லீரும்வாரீர்” என்னுமாழ்வாரோட்டை வாஸகையாலே சொல்லுகிறார்.

(ஒண்டமிழ்ச்சடகோபனருளையே) மயர்வறமதிகல மருளின அருள்போலன்று இவருடையவருள். அவ்வருளுக்குக்கூடத் தப்பினை எனக்கருளினவருளிறே. (ஒண்டமிழ்) ஒள்ளிய தமிழ்.

ஏழாம்பாட்டின் நம்பிள்ளைஈடு முற்றிற்று.



## பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யானம்

அவ;—ஏழாம்பாட்டில், ஆழ்வார் தம்பக்கல் பண்ணின நிர் ஹேதுக விஷயீகாரத்தைக்கண்டு, இவ்விஷயீகாரத்துக்கு யோக யதையுண்டாயிருக்க நாட்டாரிழக்கைக்கடியென்? என்றதுஸந் தித்து, இவருடைய பெருமையை அறியாமையாலே இழக் கிருர்களுண்டு எல்லாருமறியும்படி சொல்லக்கடவேனென்கிறார்.

வ்யா:—(கண்டுகொண்டு) நான்கிட்டினவளவில் ஆழ்வார் திருவுள்ளம் நிதியெடுக்காப் பேலேயிருந்ததென்கிறார். தம்மைப் பெறுகைக்கு எதிர்க்குழல்புக்குத் திரிந்தாரிவரென்று தோற்றும்படி யிருந்ததென்கிறார். அவருடைய க்ருபைக்கு அதுத்தமமான பாத்ரமிறே நான். (என்னை) நாட்டாரிற்காட்டில் ஆழ்வாருக் குண்டான வாசியறியாதவென்னை. தம்முடைய கிர்ஹேதுக விஷயீகாரத்தைப் ப்ரதிபத்தி பண்ணவுங்கூட மாட்டாதவென்னை என்றுமாம்.

(காரிமாறப்பிரான்) ஆழ்வார் தம்பக்கலிலே பண்ணிவைவுபகர த்தை நினைத்துப் பிரானென்கிறார். “காரிமாறப்பிரான்” என்கிற

அரு:—ஏழாம்பாட்டு. கிழப்பாட்டில், நின்றதுன்புகழேத்த அருளிஓ னென்று ஆழ்வாருடைய நிர்ஹேதுக கடாஷத்தை அநுஸந்தித்தவர், எல்லாருக்குமுண்டாகவேனுமென்று, என்டிசையுமறிய இயம்புகே னென்கையாலே ததநுகுணமாக ஸங்கதியருளிச்செய்கிறார் (ஆழ்வார் தம்பக்கலித்யாதி). கண்டுகொண்டென்றுக்கு-காணுததைக் கண்டென்றும், தேடினதைக்கண்டென்றும் இரண்டு தாத்பர்யம். இவ்விருண்டையுமடைவே அருளிச்செய்கிறார் (நான்கிட்டினவித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே).

இப்படி தம்மிடத்திலிருக்கைக்கடி யென்னென்னவருளிச் செய்கிறார் (அவருடைய வித்யாதி). (அதுத்தமம்) யஸ்மாதுத்தமம்நாஸ்தி, ததநுத் தமமென்று பஹுவீஹி; தோஷபூயிஷ்டதையாலே, தாமே க்ருபைக்கு உத்தமமான பாத்ரமென்றபடி; அறியவியம்புகே னென்ற உத்தமனாலே என்னை யென்றது விதேதமன்றோ? என்னை யென்று சொல்ல வேனுமோ? என்ன, இதுக்கு இரண்டுதாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (நாட்டாரித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே).

விசேஷணத்தாலே ஆழ்வாருக்கு உபகாரகனான ஈசுவரன்பக்கல் போகாமெக்காக விசேஷிக்கிறார். 165 “सुहृद् सर्वभूतानां” (ஸுஹ்ருதம் ஸர்வபூதாநாம்) என்கிறபடியே அவனுடைய உபகாரகத்வம் ஸர்வஸாதாரணமாயய்த்திருப்பது. அந்த ஸாமான்யத்தில் புகாரைக்காகத் தம்முடைய ஸுஹ்ருத்தை விசேஷிக்கிறார்.

(பண்டைவல்வினை) அநாதிகாலம் ஸஞ்சிதமாய் விஷயாந்தரப்ராவண்ய ஹேதுவான பாபம், ஸூர்ப்பணகையைப்போலே வகுத்தவிஷயத்தைப் பற்றுக்கைக்கு வழியல்லாவழியே யிழிசைக்கடியானபாபம், ப்ரதமாவதியான பகவத்விஷயமே புருஷார்த்தமென்கிற புத்திக்கடியான பாபம் இவையாய்த்து-பண்டைவல்வினையாவது; வல்வினை-ப்ராயச்சித்த நாச்யமுமன்றிக்கே அது பவவிநாச்யமுமன்றிக்கேயிருக்கை.

(பாற்றியருளினான்) 164 “द्विषन्तः पापकृत्यां” (தவிஷந்த: பாபக்ருத்யாம்) என்றும், / “சும்மெனாதேகைவிட்டோடித் தூறுகள் பாய்ந்தனவே” என்றும் சொல்லுகிற ப்ரகாரங்களன்றிக்கே உருமாய்த்துபோம்படி பண்ணினார்; “தன்புகழேத்தவருளினான்” என்கிறபடியே தப்மையே வாய்புலத்தும்படி பண்ணினார்.

காரிமாறனென்றால் போராடோ? பிரானென்ன வேண்டுமோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (ஆழ்வாரித்யாதி). பிரானென்றால் போராடோ? காரி மாற பதந்தானென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (காரியித்யாதி). காரியென்று-ஆழ்வார் திருத்தமப்பலார். மாறனென்று-ஆழ்வார் திருநாமம்.

பூநீமதுரகவிகள் நிஷ்டாநுகுணமாக ப்ரஸீத பாதகமாத்ரமாகச் சொல்லாதே பின்னையும் உள்ளவற்றை யெல்லாம் கூட்டியருளிச்செய்கிறார் (அநாதித்யாதிவாக்ய சதுஷ்டயத்தாலே.)

பாற்றியென்றது-நசிப்பித்தென்ற்த்தமாய். அதைவ்யாவர்த்த்யபூர்வகமாக வருளிச்செய்கிறார் (தவிஷந்த இத்யாதி) பாபக்ருத்யாம் பாபக்ரியையை; “க்ருத்யாக்ரியாதைவத்யோ:” என்று நிகண்டு.

அருளினானென்றதுக்கு அர்த்தம் (தன்புகழித்யாதி), எண்டிசையென்றதுக்கு-எட்டுத்திக்குக்களென்றாய், அது-மஞ்சா:க்ரோசந்திபோலேததரத் / பெரியாழ்திரு 5-4-3.

(எண்டிசையுமறிய வியப்புதேன்) விஸேஷஜ்ஞரோடு அவி  
ஸேஷஜ்ஞரோடு வாசியற எல்லாருமறியுப்படி சொல்லுகிறேன்.  
‡ “தொண்டிரெல்லீரும் வாரீர்” என்னும் ஆழ்வாரோட்டை  
வாஸதையாலே சொல்லுகிறார். அவர் பகவத்கீஷயத்தில் ருசியாலே  
அவ்விஷயத்தில் ருசியுடையாரெல்லாரும் வாருங்கோளென்கிறார்.  
இவர், ஆழ்வார்பக்கல் ருசியுடையாரெல்லாரும் வாருங்கோளென்  
கிறார், ஆழ்வார்பக்கல் பாவபந்தத்தாலே.

(ஒண்டமிழ்ச் சடகோபனருளையே) மயர்வற மதிநல மருளின  
வனுடைய அருள்போலல்ல ஆழ்வாருடையவருள்; அவ்வருளுக்கும்  
அயலானவளவிலே வரப்பண்ணினவருளிறே.

(ஒண்டமிழ்) ஒள்ளியதமிழ்; அழகியதமிழென்றபடி. பாலேய்  
தமிழரிசைகாரர் பத்தர்பரவும்படி திருவாய் மொழியிடின  
அருளுக்கு மேலேயிறே என்னை விஷயீகரித்த அருள்.

ஏழாம்பாட்டின் பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யானம்  
முற்றிற்று.

யரைச்சொல்லுகிற தென்கிறார் (விசேஷேத்யாதி). ஆழ்வாரையருபவிக்கிற  
இவர், பரோபதேசபரவருத்தராய் எல்லாரையுமழைக்கிற தென்னென்ன  
வருளிச்செய்கிறார் (தொண்டிரித்யாதி வாக்யத்யத்தாலே).

சடகோபனருளென்றதுக்கு வ்யாவர்த்யபூர்வகமாகத்தாத்பர்யம் (மயர்  
வற வித்யாதி). வ்யாவருத்திதன்னை உபபாதிக்கிறார் (அவ்வருளுக்கு  
மித்யாதி). (அயலான) அசலான. ஒண்டமிழென்று விசேஷிக்கையாலே  
திருவாய் மொழியருளிச்செய்தவருள் தோன்றுகையாலும், சடகோபனரு  
ளென்கையாலே-பண்டைவல்வினைபாற்றியருளின அருளைச்சொல்லுகை  
யாலும், இவ்விரண்டுக்கும் விசேஷத்தை தர்சிப்பிக்கிறார் (பாலேயித்யாதி).  
[காரிமாறப்பிரான் - என்னைக்கண்டுகொண்டு பண்டைவல்வினைபாற்றியரு  
ளினான். இந்த ஒண்டமிழ்ச்சடகோபனருளை - எண்டிசையுமறியவியப்பு  
தேன்] என்றவயம்.

பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யானாரும்பதம் முற்றிற்று.



## அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம்

அவ:—ஏழாம்பாட்டு, (கண்டித்யாதி), கீழ்முன்றும் பாட்டிலே தம்முடைய புன்மையைக்கண்டு பெரியவர்களும் தம்மையிகழ்ந்தபடி சொல்லி, இவனுக்கு நம்மையொழிய இனிக்கதியில்லையென்று, ஆழ்வார் மாதாபிதாவாய்நின்று தம்மளவில்பிமாநித்தபடியையும் சொல்லி, அநந்தரம் பாட்டிலே அந்தப் புன்மை தானேது? ஆழ்வார் தம்மை நீர்க்கிட்டினவழி யென்னென்று கேட்க, அவற்றுக்கு உத்தரம் சொல்லி, கீழிற்பாட்டிலே இப்போதுகைக்கொண்ட ஆழ்வார் உம்முடைய குற்றங்கண்டு இன்னும் இகழில் செய்வ தென்னென்ன, இன்றுதுடங்கி காலதத்வமுள்ளதனையும் என்னை யிகழாதே தம்முடைய குணஸ்ததியே காலயாத்ரையாம்படி பண்ணினார். ஆனபின்பு என்குற்றம் மேலிடுமோ? மேலிட்டாலும் பரிபூர்ணரானவர் என்னெனெகிழ்ப்புகுருரோவென்றார்.

இதில் ஆழ்வார் என்னையங்கீகரிக்கிறபோதே என்னுடைய துர்க்கதிகண்டு, இவன்பக்கல் இவைகிட்டக்கடவதல்ல என்று பழையதாய் வலியதான பாபங்களைப் பாறிப்போம்படி பண்ணி யன்றோ க்ருபைபண்ணிற்று, இனி இவற்றுக்கு உயிருண்டோ வென்று கீழுத்தத்தைப் பரிஹரித்துக்கொண்டு, “தன்புகழேத்த வருளினன்” என்று ஆழ்வாருடைய க்ருபை கீழே ப்ராஸ்துத மாகையாலே அவருடைய க்ருபாப்ரபாவத்தை திகந்தரங்கள் தோறும் வெளியிடக்கடவேனென்கிறார். 166 “गुरुं प्रकाशयेन्नित्यं” (குரும்ப்ரகாஸ்யேந்நித்யம்) என்கிற வித்தயதுஷ்டாநம் பண்ணக் கடவேனென்கிறார்.

அரு:—ஏழாம்பாட்டு:—(கண்டித்யாதி), (அநந்தரம் பாட்டிலே) என்றது அநந்தரமான பாட்டாலே யென்றபடி; ஆழ்வாருடைய குணங்களெல்லாம் கிடக்க க்ருபையைக் கொண்டாடுகிற தென்னென்ன, எல்லாகுணங்களிலும் க்ருபையே அதிகரித்திருக்கையாலே அவர் க்ருபாகுணத்தையே கொண்டாடுகிறாரென்கிறார். (இனி ஆழ்வாருக்கு பகவதவிஷயத்திலே பரத்வ  
† ஸந்திக்தம்

இனி ஆழ்வாருக்கு பகவத்விஷயத்திலே பரத்வபுத்தி, தேவ தார்தரங்களில் பரத்வபுத்தி நிவ்ருத்தி, அப்பரவஸ்துவின்பக்கல் ததீயஸேஷதவ பர்யந்தையான ஸேஷத்வபுத்தி, விஷயாந்தர விரக்தி, பகவத்விஷயத்தை விச்லேஷிக்கில் தரைப்படும்படியான ப்ராவண் யாதீஸ்யம், அவன்கைவிடில் தமக்குப் புறம்புபோக்கில்லே யென்னும்படியான விச்வாஸாதீசயம், ஸம்ஸாரபீதி, புருஷார்த்த லாபத்தில் அதீஸ்யிதத்வரை, ஆர்ச்சாவதாரங்களிலுண்டான ப்ராவண்யமென்றாப்போலே சொல்லுகிற ஆதமகுணங்களிற் காட்டில் §“வீடுமின்முற்றவும்” என்றுதுடங்கி †“கண்ணன் கழ லினை”யீராக பலவிடங்களிலும் ஸம்ஸாரிசேதநருடைய தூர்க்கதி கண்டு பொறுக்கமாட்டாமே உபதேசிக்கைக்கடி க்ருபையாகையாலே, அந்த க்ருபாப்ரபாவத்தை அநுஸந்தித்து அத்நையெல்லாரும்றியும் படி வெளியிடக்கடவேனென்கிறார். ஈச்வரன் நிரதீஸயக்ருபா வானுயிருந்தானேயாகிலும் ஸ்வாதந்தர்ய விசிஷ்டணாகையாலே தோஷதர்ஸநத்தாலே உபேக்ஷிப்பது மொருபுடையுண்டு; ஆழ்வார் அப்படியன் றிக்கே பற்றினாரையிகழாதவராயிற்று.

வ்யா:—(கண்டுகொண்டியாதி), “எம்பிரான்சின்னு தன்புகழேத்தவருளினான்” என்று இவர் சொல்லக்கேட்டவர்கள் நீரேத்து கிறபடிதானேதென்ன; ஆழ்வாருடைய க்ருபையையன்றே வென்கிறார்.

ஆழ்வாருக்கு, ஜ்ஞானம் பக்தி விரக்தி க்ருபையென்று சில குணங்களுண்டு; அதில் ஜ்ஞானம், சிதசிதீச்வரரூபமான தத்வ

புத்தியென்று துடங்கி), ஈச்வரனுடைய க்ருபையைப் பற்ற ஆழ்வாருடைய க்ருபைக்கு அதீசயமேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஈச்வரன் நிரதீசய க்ருபாவானுயிருந்தானேயாகிலு மென்று துடங்கி).

அந்த க்ருபாப்ரபாவத்தை அநுஸந்தித்து அத்நையெல்லாரும்றியும் படி வெளியிடக்கடவேனென்கிறார். அன்றிக்கே ப்ரச்சநம்பண்ண அரு ளிச்செய்கிறாராகவுமாம் (எம்பிரான் நின்று தன்புகழேத்த அரு ளினு னென்று துடங்கி).

§ திருவாய் 1-2-1.

† திருவாய் 10-5-1.

தரபவிஷயமாயிருக்கும்; பக்தி ஈசுவரைக விஷயமாயிருக்கும். விரக்தி தத்வத்வய விஷயமாயிருக்கும். த்யாஜ்யோபாதேயவிவேக விஷயமாயிருக்கும் ஜ்ஞாநம்; உபாதேயைக விஷயம்பக்தி. த்யாஜ்யைகவிஷயம்விரக்தி; க்ருபை-துர்க்கதவிஷயமாயிருக்கும்; அதில் ஜ்ஞாநம்-தத்வஜ்ஞாநம், ஸாக்ஷாத்காரஜ்ஞாநம்; அதில் பகவத் ஸ்வரூபவிஷயம், குணவிஷயம், விபூதிவிஷயம், விக்ரஹவிஷயமென்றாப்போலே பலகப்புக்களை உடைத்தாயிருக்கும்; பக்தியும் / “காதல் கடல்புரையவிளைவித்த” † “காதல் கடலின் மிகப்பெரிதால்” || “மண்திணி ஞாலமுமேழ்கடலும் நீள்விசும்பும் கழியப்பெரிதால்” ‡ “அதனில்பெரிய வென்னவா” என்னும்படி அநேகபர்வையாயிருக்கும்; விரக்தியும்-ப்ரக்ருதிப்ராக்ருத விரக்தி, தேவதாந்தர விரக்தி, தேவதாந்தரபார்பக்கல் விரக்தி, ஸப்தாதி விஷயவிரக்தி, ஆத்மாநுபவவிரக்தி, பகவதநுபவத்தில் எனக் கென்னுமதில் விரக்தி, இப்படி பஹுவிதையாயிருக்கும்.

இவையெல்லாவற்றிலும் விஞ்சியாய்த்து க்ருபாகுணமிருப்பது. ஈசுவரனுடைய ஜ்ஞாநஸுத்தயாதிகளும் ஸம்ஸாரிகளுடைய ரக்ஷணஸோஷமாகாமல் பாதஸோஷமாக, அவற்றை ரக்ஷணத்திலே புரிப்பித்துத்தருவது க்ருபையாய்த்து; அந்த ஈசுவரக்ருபையிற்

ஆழ்வாருடைய ஜ்ஞாநபக்தி வைராக்யங்களைக் கொண்டாடவேண்டியிருக்க, அவற்றைவிட்டு க்ருபையைக் கொண்டாடுகைக்கு க்ருபாகுணத்துக்கு அதிசயமுண்டென்றருளிச் செய்கிறார் (ஆழ்வாருக்கு ஜ்ஞாநம் பக்தி விரக்தி க்ருபையென்று சில குணங்களுண்டென்று துடங்கி) (தத்வத்வயமென்றது) ஆத்மாநுபவமும், ஐச்வர்யமும். அன்றிக்கே, ப்ரக்ருதிப்ராக்ருதங்கள்; ஆத்மாவில் எவபோக்ருதவம்;

மேற்குறிச்செய்த வாக்யதர்யத்தையும் விவரிக்கிறார் (த்யாஜ்யோபாதேய விவேகவிஷயம் ஜ்ஞாநமென்றுதுடங்கி.) பகவத்விஷய ஜ்ஞாநந்தான் தத்வஜ்ஞாநமென்றும், ஸாக்ஷாத்காரஜ்ஞாநமென்றும், த்விவிதமாயிருக்கும். தத்வஜ்ஞாநமென்றது சாஸ்த்ரஜந்யஜ்ஞாநம்; ஸாக்ஷாத்காரஜ்ஞாநமாவது-ப்ரத்யக்ஷஸமாநாகாரமான மாநஸஸாக்ஷாத்காரமென்னுதல், முக்ததசையில் ஸாக்ஷாத்காரமென்னுதல்; இந்த ஸாக்ஷாத்கார ஜ்ஞாநந்தான் / திருவாய் 5-3-4. † திருவாய் 7-3-6. || திருவாய் 7-3-8. ‡ திருவாய் 10-10-10.

காட்டில் ஆழ்வார்க்கு பையினுடைய தன்னேற்றத்தை இப்பாட்டாலே அருளிச்செய்கிறார்.

(கண்டுகொண்டென்னை) தம்முடைய துர்க்கதியைச் சொல்லுகிறார். (என்னைக்கண்டு) ஸத்துக்களாலே அஸம்ஷ்யானுன என்னைக்கூடாதே கடாகூறித்து. (என்னைக்கண்டு) இவருடைய 167 “**पश्येत्**” (யம் பச்யேத்) என்கிற ப்ரதம கடாக்ஷமிக்கிறபடி. (கொண்டு) தோஷம்பட்டவாதே காற்கடைக் கொள்ளாதே கைக்கொண்டார். (என்னைக்கண்டு, என்னைக்கொண்டு) பார்க்கவொண்ணாத வென்னைப்பார்த்தார். எல்லாரும் கைவிட்டவென்னைக் கைக்கொண்டார். இவர் ஸ்வீகரித்தால் அவனாலும் விடப்போகாதே.

(காரிமாறப்பிரான்) † என்னைக்கொண்டென்பாவதென்னையும் பாறகனகத்தெமரேழுமுழிப்பும் மேவும் தன்மையமாக்கின ஆழ்வாருடைய பிரானன்று. (காரிமாறப்பிரான்) அவனைப்போலே தானேருன்றியான பிரானன்று; அபிஜாதரான ஆழ்வார். (காரி

விஷயபேதே பேதித்திருக்குமென்றருளிச் செய்கிறார் (அதில் பகவத்ஸ்வரூபவிஷயமென்று துடங்கி). (கப்புக்கள்) பர்வங்கள், (ப்ரக்ருதி) என்று சரீரம்; (ப்ராக்ருதங்கள்) என்று ப்ராக்ருத பந்துக்களைச் சொல்லுகிறது. (பாதநம்) என்றது-பாதை.

என்னையென்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (தம்முடைய துர்க்கதியைச் சொல்லுகிறாரென்று); (தோஷம் பட்டவாதே) என்றது தோஷம் நெஞ்சில பட்டவாதே யென்றபடி. என்னைக்கண்டு, என்னைக்கொண்டு, என்று-என்னையென்ற பதத்தை இரண்டிடத்திலும் கூட்டி முன்புருளிச் செய்தவர்த்தத்தையே விவரிக்கிறார் (பார்க்கவொண்ணாத வென்னையென்று துடங்கி). இவர்கைக்கொண்டாலும் ஈசுவரனுபேக்ஷித்தாலோவென்ன அருளிச் செய்கிறார் (இவர் ஸ்வீகரித்தாலென்று துடங்கி).

மாறப்பிரானென்கையாலே ஆழ்வாருடைய பிரானுன ஈசுவரனை வ்யாவர்த்திக்கிறது; காரிமாறனென்கையாலே ஆபிஜாத்யம் சொல்லுகிறது, பண்டைவல்வினையென்கிற பதவ்யார்த்தத்தையும் கூட்டியருளிச் செய்கிறார் (அநாதிவித்தமுமாயென்று துடங்கி). மோக்ஷயிஷ்யாமியாவது பாபத்தில் நின்று விடுவித்தவித்தனையொழிய பாபத்தைப்போடி பண்ணவில்லையென்றபடி. (பாறுபாரும்படி) என்றது-துளிதுளியாம்படியென்றபடி.

மாறப்பிரான்) அக்குடியிலே பிறந்து எனக்கு உபகரித்தவர், (காரிமாறப்பிரான்) தான் பிறந்து என்பிறனியை அறுத்தவர்.

(பண்டைவல்வினை பாற்றியருளினான்) (பண்டைவல்வினை) ஸ்வரூபாதுபந்தியோ என்னும்படி இவ்வாத்மாவோடே பழகிப் போந்தபாபம். அநாதிலித்தமுமாய் அதுபவவிநாசம்முமல்லாத பாபம். (வல்வினை) ஸர்வபூதஸூற்றருத்தான ஈச்வரன் ஸௌஹார்தத்தைப்பொகட்டு 104<sup>1</sup> “சிபாசி” (சுகிபாமி) என்னும்படியான பாபம். (வல்வினை) ஆழ்வார் ஒரு கடாசுஷம் நோவேண்டும்படியான பாபம்.

(பாற்றி) அத்தைப்பாறப்பண்ணி; ஈச்வரனைப் போலே மோசுஷியிஷ்யாமிபண்ணி விடுகையன்றிக்கே பாறு பாறும்படி பண்ணினார். எந்தத் தூற்றிலே புக்கதென்று கேடும்படி பாற்றினார். (என்னைக்கொண்டு-பண்டைவல்வினை பாற்றியருளினான்) ஈச்வரனைப் போலே 158 “மாமேக்ஷரணவஜ-மோக்ஷிய்யாசி” (மாமேகம் சரணம் வ்ரஜ-மோக்ஷியிஷ்யாமி) என்சையன்றிக்கே தாமே என்னை ஸ்விச்சித்து, என் பாபபந்தத்தையும் பாற்றியருளினார்.

(அருளினான்) தம்முடைய புகழ்பேத்தும்படி அருளினார். விரோதி நிவ்ருத்தியையும்பண்ணி அபிமதபரதாநமும் பண்ணினார். (பண்டைவல்வினை பாற்றியருளினான்) அநாதிலித்தமான பாபத்தைப் போக்கி, தம்முடைய குணஸ்துதியே எனக்கு யாத்ரையாம்படி பண்ணினார்.

(எண்டிசையுமித்யாதி) ஸ்வரசுஷணத்திலே தத்பரராபிருப் பாரும், தேவதாந்தரங்கள் ரசுஷகமென்றிருப்பாருமான கோஷ்டிகளிலேசென்று ஆழ்வாருடைய க்ருபையை வெளியிடக்கடவேன். எண்டிசையுமென்று - பத்து திக்குக்குமுபலக்ஷணம். மேலேற மாட்டாமலும் கீழிழியமாட்டாமலும் எண்டிசையுமென்கிறார். அருளிலுன்னென்கையால் தம்முடைய குணஸ்துதியே எனக்கு யாத்ரையாம்படி பண்ணிலுரென்றபடி.

எண்டிசையுமென்றதுக்குக் கீழும் மேலுமுண்டான எல்லாலோகங்களு முபலக்ஷணமாகவுமாம்; அன்றிக்கே, எட்டுத்திக்குமாத்ரமாய், கீழ்மேல் சொல்லாமைக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (மேலேறமாட்டாமலும் மென்று துடங்கி) மேலும் கீழும்போகமாட்டாமைக்கு வேறு அருளிச் செய்கிறார் (ஆழ்வாருடைய அருளுண்டாகையாலே யென்று துடங்கி),

ஆழ்வாருடைய அருளுண்டாகையாலே அத: பதநமில்லை. ஆழ்வார் போனாலல்லது போகாதவராகையாலே மேலேறமாட்டார்.

(அறியவியப்புகேன்) § “நாடுநகரமும் நன்கறிய” என்னுமா போலே எல்லாருமறியும்படியாக. (இயம்புகேன்) ஆழ்வாருடைய க்ருபாப்பாவத்தையும், அது தம்மளவிலே பளித்தபடியையும், தம்முடையபாபம் போனபடியையும், தமக்கு அபிமதலாப முண்டானபடியையும் இவைவாயிருந்தது-இவர் இயம்புகிறது.

(ஒண்டமிழ்ச்சடகோபன்) என்னளவில் பண்ணுமுபகாரத் தையோநானியம்புவது? லோகத்தாருக்கு அவர் பண்ணின உபகாரத் தையும் சொல்லியன்றோ? கருணையாலே என்னைத்திருத்தினபடியை யும், கவிபாடி லோகத்தைத் திருத்தினபடியையும் இயம்புவேன். (சடகோபனருளை) † “தெரியச்சொன்னவாயிரம்” என்கிறபடியே திருவாய்மொழியைப்பாடி ஸம்ஸாரிகளுடைய ஸாட்யத்தைப் போக்கினவருடைய க்ருபையை.

(எண்டிசையுமறிய விபம்புகேன்) 168 “देवाः स्वस्थानमायान्ति दैत्यास्सर्वे हता गताः। न भयं विद्यते किञ्चिज्जितं भगवता जगत्॥” (தேவாஸ் ஸ்வஸ்தானமாடிந்தி தைத்யாஸ் ஸர்வே ஹதா கதா: | நபயம் வித்யதே கிஞ்சித் ஜிதம் பகவதா ஜகத் ||) என்று ஸ்ரீஜாம்பவந் மஹாராஜர் தரைவிக்கிரம ப்ராஸம்ஸையைச் சாற்றிக்கொண்டு திரிந்தாப்போலே; அங்கு ஈசுவரனுடைய ஸக்திப்ரபாவம்; இங்கு ஆழ்வாருடைய க்ருபாப்பாவம். அங்கு ப்ரயோஜநாத்ரபரர் வாழ்ந்தபடி; இங்கு அநந்யப்ரயோஜனர் வாழ்ந்தபடி. அங்கு க்ருத்ரிம வ்யாபாரம்; இங்கு-அக்ருத்ரிமவ்யாபாரம். இனி பதக்ர மத்தாலே திருத்தினபடிக்கு ஸாம்யமுண்டாகில் உண்டத்தனை.

அழகியமணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

அங்கு பதக்ரமமென்றது-திருவடிகள் வைப்பு; இங்குபதக்ரமமென்றது- திருவாய்மொழியில் பதங்களினுடைய க்ரமங்கள். அன்றிக் கே, மேவினேனவன் பொன்னடியென்றும், மத்தகத்தில் தன்தாளென்றும் சொல்லுகிறபடியே திருவடிகள் வைப்பாகவுமாம்.

ஏழாம்பாட்டின் அழகியமணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானாரூபதம் முற்றிற்று.

## எட்டாம்பாட்டு

8. அருள்கொண்டாடு மடியவரின்புற  
அருளிஞானவ் வருமறையின்பொருள்  
அருள்கொண்டாயிர மின்தமிழ்ப்பாடினான்  
அருள்கண்டிரிவ்வுலகினில் மிக்கதே.

பதவுரை:—அருள் கொண்டாடும்—பகவத் க்ருபையைக் கொண்  
டாடுகின்ற, அடியவர்—பத்தர்கள், இன்புற—ஆநந்திக்கும்படி,  
அ அரு மறையின் பொருள்—அந்த அருமையான வேதத்தின் உட்  
பொருள்களை, அருளிஞான்—அருளிச்செய்தவராயும், அருள் கொண்டு—  
பரமக்ருபையாலே, இன் தமிழ்—இனிய தமிழ்ப்பாஷையிலே  
அமைந்த, ஆயிரம்—திருவாய்மொழியாயிரத்தை, பாடினான்—  
அருள் கண்டிரி—க்ருபை ஒன்றுமாத் திரமன்றோ, இ உலகினில்—  
இந்த லோகத்திலே, மிக்கது—பெரியதாயிருக்கிறது.

## நஞ்சீயர் வ்யாக்யானம்

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. வேதரஹஸ்யத்தை வெளியிட்ட ஸர்வேச்  
வரன் க்ருபையைக்காட்டில் திருவாய்மொழியை அருளிச்செய்த ஆழ்வா  
ருடைய க்ருபை ஐகத்துக்கு மிக்கதென்கிறார்.

வ்யா:—(அருளித்தாதி). சேஷபூதனுக்கு ஆநந்திக்கையே ஸ்வரூபம்;  
சேஷபூதராகையும் ஹ்ருஷ்டராகையும் வேறில்லை காணும்; இவனருளை  
அனுஸந்தித்து, 169“ஐயா:”(ஹ்ருஷ்டா:)என்கிறபடியே ஹ்ருஷ்டராயித்தனை.

(அருளிஞான் அவ்வருமறையின்பொருள்) பரமரஹஸ்யமான வேதார்த்  
தத்தை நிர்ஹேதுகமாகத் தன்பக்கலாசாலேசமுடையார் வாழும் படி  
கீதோபநிஷதாசார்யனாய் நின்று வெளியிட்டான். வேதங்கள் மறைத்த  
அர்த்தத்தை தீரோதாத்தனாகையாலே ப்ரகாசிப்பித்தான்.

(அருள்கொண்டாயிர மின்தமிழ்ப்பாடினான்) ஆழ்வாருக்குத் திருவாய்  
மொழிக்குள்ளுரைபோலே காணுமருளிச்செய்தது. இருவருக்கும் முழு  
நோக்காகப் பெற்றால் ஆழ்வாருக்குச் செய்யப்போகாததில்லையாகாதே.  
வேதாதிகாரிகளுக்கு உஜ்ஜீவநமாம்படி எம்பெருமானுச்செய்தது; அநதி  
காரிகளும் க்ருதார்த்தராய்படியிறே ஆழ்வாரருளிச்செய்தது.

(அருள்கண்டிரிவ்வுலகினில் மிக்கதே) எம்பெருமானருளினது ப்ராதேசி  
கம்; ஆழ்வாரருள் ஸார்வதிகம்; “பாலேய் தமிழிரிசைகாரார் பத்தர்  
பரவுமாயிரம்” என்றும் “தொண்டர்க்கமுதுண்ணச் சொன்மலைகள்”  
என்றுமிதே சொல்லிற்று.

எட்டாம்பாட்டின் நஞ்சீயர் வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

§ திருவாய் 1-5-11.

¶ திருவாய் 9-4-9.

### நம்பிள்ளை ஈடு

அவ:—எட்டாம்பாட்டு. “எண்டிசையுமறிய வியம்புகேன்” என்னைக்கடி - ஆழ்வாருடைய அருள் கொண்டாடுமருள் சிதசிதீச் வரதத்வத்யயங்க்ளையும் கபளீகரித்திருக்கையாலென்குறர்.

வ்யா:—(அருள்கொண்டாடுமடியவர்) இவ்வாழ்வார் தம்மைப் போலேயிருக்குமவர்கள்; / “அதுவுமவனதின்னருள்” என்றும் † “அருள்பெறுவாரடியார்” என்றும் இங்ஙனையே இவர் தாமு மருளிச்செய்வது; அப்படியிருக்குமவர்கள். (இன்புற) || “எண்ணு தனகொண்ணும் நன்முனிவரின்பம் தலைச்சிறப்ப” என்கிறபடியே ஆநந்தநிர்ப்பராக. (அருளினான்வருமறையின் பொருள்) ப்ரமாண ப்ரலித்தியைச் சொல்லுகிறது. (அருமறை) அவன்மண்ணைப்பெறிலும் பெறதற்கிரதாயிருக்கை. 170 “सा हि श्रीरमृता सता” (ஸாஹி ஸ்ரீரம்ருதா ஸதாம்) என்கிறபடியே வேதார்த்தத்தை அருளிச்செய்தார்.

(அருள்கொண்டு) இவர்தாம் கைவந்தபடி பாடினாலல்லர். § “மயர்வற மதிநல மருளினன்” என்கிறபடியே, பகவத் ப்ரஸா தத்தை முதலாகக்கொண்டாய்த்து இவர் கவிபாடிற்று, இவர்தாம் கவிபாடாநிற்கச் செய்தே † “என்னுகியே தப்புதலின்றிக் தனைக் கவி தான்சொல்லி” என்கிறபடியே பிறரோபாதி தாமும் விஸ்மயப் படும்படி நிரவத்பமாகவிறே கவிபாடுவித்துக் கொண்டபடி. (ஆயிர மின் தமிழ்ப்பாடினான்) 171 “चतुर्विंशस्सहस्राणि श्लोकानामुक्त्वानृषि:” (சதுர்விம்ஸஸ்ஸஹஸ்ராணி ச்லோகாநாமுக்த்வாந் ருஷி:) என்றப் போலே ஆயிரமாகவாயிற்றுப் பாடிற்று.

(இந்தமிழ்ப்பாடினான்) 172 “पाठये मेये च मधुरं” (பாட்யேகேயே ச மதுரம்) என்கிறபடியே இனிதாய் துரவகாஹமான அர்த்தத்தைச் சொல்லாநிற்கச் செய்தேயும், ஸப்தம் அதிக்குதாதிகரமின்றிக்கே ஸர்வாதிகரமாம்படியும் பாடினார்.

(பாடினானருள்கண்டார்) மயர்வற மதிநல மருளினவருள் போலனறிக்கே அதுதன்னை விளக்குலெகொண்டாய்த்திருப்பது. (இவ்வுலகினில் மிக்கதே) சிதசிதீச்வரதத்வத்யயங்க்ளையும் கபளீகரித்திருக்கை.

எட்டாம்பாட்டின் நம்பிள்ளை ஈடு முற்றிற்று.

குறியிட்ட பாசுரங்களினுகரங்கள் அடுத்த வ்யாக்யானத்தில் காண்க.



## பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யாநம்

அவ:--எட்டாம்பாட்டிள், “எண்டிசையுமறிய வியப்புசேன்” என்னைக்கு ஹேதுவென்னென்னில், ஆழ்வாருடையவருள் சித சிதீச்வர தத்வாயங்களுையும் கபலீகரித்திருக்கையாலே என்கிறார்.

வ்யா:--(அருள்கொண்டாடு மடியவர்) இவ்வாழ்வார்தம்மைப் போலே இருக்குமவர்கள். § “அதுவுமவனதின்னருள்” என்றும், † “அருள்பெறுவாரடியார் தம்மடியன்” என்றமிருக்குமிவர் தம்மைப்போலே / “ஆனைக்கண் றருளையீந்த” என்றும் || “கின்னோடு மொக்க வழிப்படவருளினாய்” என்றும் ‡ “அருள்புரிந்தசிந்தை” என்றும், § “நின்னருளே புரிந்திருந்தேன்” என்றும் i “அருளா தொழியுமே” என்றும் இப்படிகளால் அவனருளைக் கொண்டாடு மவர்கள்;

இப்படி பகவத் ப்ரஸாதத்தையே கொண்டாடிப்போருமவர்கள், பகவத் ப்ரஸாதஹேதுவாக ஸ்வகதமான கர்மஜ்ஞான பக்திகளை உபாயமாக ஆதரிக்குமவர்களன்றிக்கே கேவலபகவத் ப்ரஸாதமே உஜ்ஜீவநஹேது என்றிருக்குமவர்கள், தந்தாம் பக்கலுள்ள ஆதுகூல்யங்களை பகவத் ப்ரஸாதபலமாக நினைத்திருக்குமொழியு,

அரு:--எட்டாம்பாட்டு. (அருளித்தயாதி). (ஹேதுவென்னென்னிலென்றது) எல்லாருமறிந்து உஜ்ஜீவிக்கும்படி சொல்லுகைக்கு ஹேதுவான அருளுடைய அதிசயமென்னென்னிலென்றபடி. (கபலீகரித்திருக்கையாலே) என்றவநந்தரம் “இயம்புகேன்” என்று சேஷம்; அருள் கபலீகரித்திருக்கையாவது-தன்னதிசயத்தாலே தத்வத்ரயத்தையும் விஞ்சியிருக்கை.

இவ்வாழ்வாரும் மற்றவர்களும் அருளைக் கொண்டாடினார்களோ வென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அதுவுமவனதித்தயாதி). அருளைக்கொண்டாடுகைக்கு ஹேதுவேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இப்படியித்தயாதி).

இவர்கள்பக்கல் ஆதுகூல்யாதிகளிருக்க, பகவத் ப்ரஸாதமே உஜ்ஜீவநகரமாகக் கூடுமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (தந்தாமித்தயாதி).

§ திருவாய் 8-8-3.      † திருவாய் 10-6-1.      / திருமாலே 46.  
|| திருமாலே 42.      ‡ இர-திருவ-56      § பெரியாழ்-திரு 5-4 1.  
i மூ-திருவ-16.

ப்ரஸாதகமாக நினைத்திராதவர்கள். இவர் இப்படி நினைத்திருக்கிறது பற்றையாழ்வார்களையிறே. § “ஆழியானருளே” † “கின்னருளே புரிந்திருந்தேன்” என்னுமதிறே அவர்கள் பாசுரங்கள்.

(இன்புற) ஆநந்தநீர்ப்பாராக. ‡ “எண்ணுதனகளெண்ணும் நன்முனிவரின்பம் தலைச்சிறப்ப” என்கிறபடியே ஸாதநத்திலந் வயமின்றிக்கே பகவதனுபவமே யாத்நாயயிருக்கும்படியாக.

(அருளிணுவ் வருமறையின் பொருள்) (அவ்வருமறை) ப்ரஸித்தமாய், பெறுதற்கரிதாயிருக்கிற மறை. அதாகிறது-வேத ரஹஸ்யமான உபநிஷத்திறே. (அவ்வருமறையின் பொருளை- அருளிணுவ்) நித்யஸத்வஸத்தர்க்கல்லது தோற்றாத உபநிஷதர்த்தத்தை அருளிச்செய்தார். பரமஸாத்விதர்க்கு நித்யமான ஐச்வர்யம் உபநிஷதரஹஸ்யமிறே. 170 “सा हि श्रीमता सति” (ஸாஹிஸ்ரீரம்ருதாஸதாம்) என்னக்கடவதிறே. அதாவது 173 “सर्वरसः” (ஸர்வாஸ:) என்றும் 48 “रसो वै सः” (ரஸோ வை ஸ:) என்றும் சொல்லுகிற விஷயத்தைத் தத்ப்ரஸாதத்தாலே லபிக்கை. 173 “एष ह्येवानन्दयाति”

அருள்கொண்டாமுடியவர் ஆழ்வார்களையாக வேணுமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இவரித்யாதி). இதுக்கு நியாமகமேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஆழியானித்யாதி).

பதார்த்தமருளிச்செய்து தாத்பர்யார்த்தமருளிச்செய்கிறார் (எண்ணுதனகளித்யாதி). (எண்ணுதனகள்) அஸங்க்யேய கல்யாணகுணங்கள், ஸாதநாதரநிஷேதம்பண்ணுகிற இப்ரபந்தத்தை அருஸந்திக்கவே அவர்களுக்குண்டான அத்யவஸாயம் ஸுஸ்திரமாமென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம்.

மறையின்பொருளென்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (நித்யேத்யாதி). அருளிணுவென்கைக்கு அதினுடைய சீர்மையேது என்னவருளிச்செய்கிறார் (பரமேத்யாதி). உபநிஷதரஹஸ்யம் சீரியதென்னனுமதுக்கு ப்ரமாணம் காட்டுகிறார் (ஸாஹித்யாதி). “ஸா” என்று ஸ்திரீயைச் சொன்னாலும் அதுக்கு ஸ்திரீத்வம் ததர்த்தத்வாராவென்று கருத்து; ஸத்வநிஷ்டர்க்குத் தோற்றுகிறவர்த்தமேது என்னவருளிச்செய்கிறார் (அதாவதித்யாதி). உக்தார்த்தே § பெரிய-திரு-1-1-4. † பெரியாழ்-திரு-5-4-1. ‡ திருவாய் 10-7-5.

(ஏஷ ஹ்யேவாநந்தயாதி) என்றும், 174 “तदेतुव्यपदेशाच्च” (தத்தேது வ்யபதேஸாச்ச) என்றும் சொல்லக்கடவதி<sup>1</sup>.

(அருள்கொண்டாயிர மின்தமிழ்ப்பாடினான்) இவர்தாம் ஸ்வபுத்தியாலேயருளிச்செய்தாரன்ம; “மயர்வற மதிநலமருளினன்” என்கிறபடியே ப்ரஸாத லப்தஜ்ஞாநத்தை முதலாகக்கொண்டு தத்ப்ரேரிதராய்க்கொண்டாயிற்று அருளிச்செய்தது. † “என்னு கியே தப்புதலின்றித்தனைக்கவிதான் சொல்லி” என்கிறபடியே பிறரேபாதி கவிபாடுகிற தாமும் விஸ்மிதராய்ப்படி சீரவத்யமாகவிநே கவிபாடுவித்துக்கொண்டது.

(ஆயிரமின்தமிழ்ப்பாடினான்) 171 “चतुर्विंशस्सहस्राणि लोकाना मुक्त्वानृषिः” (சதுர்விம்ஸஸ்ஸஹஸ்ராணி ச்லோகாநாமுக்த்வாந் ரிஷி:) என்றாப்போலே ஆயிரமாகவாய்த்துப் பாடிற்று; ஓராத்தமானின் ஹிதாய்ஸ்துக்கு ஒருபாட்டே அமையும்படியிறே இவர் பாடிற்று. (இன்தமிழ்ப்பாடினான்) துரவகாஹமான அர்த்தத்தை 172 “पाठये शये च मधुरं” (பாட்டயே கேயே ச மதுரம்) என்கிறபடியே ரஸகரமாகவும் ஸர்வாதிகாரமம்படியாகவும் பாடினார்.

ப்ரமாணம் (ஏஷயித்யாதி). பகவத: ஆநந்தஹேதுத்தேவந ஆநந்தயதிதி வ்யபதேஸாச்சேதி ஸூத்ரார்த்தம்.

அருமறையின் பொருளை அருளினப்ரகாரமேது என்னுமாகாங்கையிலே “அருள்கொண்டு” என்றருளிச்செய்தாரென்று திருவுள்ளம்பற்றி வ்யாவர்த்த பூர்வகமாக பகவத்க்ருபை மூலமென்று தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (இவரித்யாதி). அவனோப்ப்ரேரித்தானென்ன அருளிச்செய்கிறார் (என்னுந்ரேயித்யாதி).

அநந்தமான வேதார்த்தத்தை ஸங்க்ரஹித்து ஸஹஸ்ரஸங்க்யையாக ப்ரபந்திகரித்தாருண்டோ என்னவருளிச்செய்கிறார் (சதுர்விம்சதித்யாதி). ஸ்ரீராமாயணத்தோடு ஸமமாக இருபத்து நாலாயிரமாகப்பாடாதே ஆயிரமாகப்பாடுவானென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஓராத்தமாவுகித்யாதி).

(பாடினானருள் கண்டீர்) § “மயர்வற மதிநலமருளினன்” என்னும்படி அருளவல்ல அருள்தன்னையும் விளக்குகலை கொண்டிருக்குமருளிதே ஆழ்வாரருள்; ஈச்வரன் கைவிட்ட ஆத்மாக்களையும், அவர்களுடைய தூர்க்கதியைக்கண்டு திருத்தவொருப்பட்டபடியாலே இவரருள் பரத்யக்ஷமன்றோ என்கை.

(இவ்வுலகினில் மிக்கதே) சித்சிதீச்வர தத்வத்யத்தையும் பகவீகரித்திருக்கை. † “அதனில் பெரிய வென்னவா” என்று பகவத்வியத்தில் தமக்குண்டான அபிநிவேஸத்தளவும் போருமாய்த்து என்னளவில் க்ருபையும்.

எட்டாம்பாட்டின் பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யானம்  
முற்றிற்று.

சடகோபனருளென்றபுரோலே, பாடினானருளென்றதுக்கு ஹார்த்த தாத்பர்யம் (மயர்வற வித்யாதி). கண்டொன்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளிச் செய்குநர் (ஈச்வரனித்யாதி).

“லோக்யதஇதி-லோக:” என்கிற வ்யுத்தத்தியை யுட்கொண்டருளிச் செய்குநர் (சித்சிதீச்வரேத்யாதி). தம்முடைய பக்கல் பண்ணின க்ருபையை த்ருஷ்டாந்தமுகேந விவரிக்குநர் (அதனிலித்யாதி). “அருள் கொண்டாடு மடியவரின்புற - அவ்வருமறையினுடையபொருளை - அருளி லான், அருள்கொண்டாயிரமின்றமிழ் பாடினானுடைய வருள் இவ்வுலகினில் மிக்கதே கண்டீர்” என்றந்வயம்.

எட்டாம்பாட்டின் பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யானமும்பதம்  
முற்றிற்று.

§ திருவாய் 1-1-1.

† திருவாய் 10-10-10.

## அழகியமணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம்

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. (அருளிதயாதி) ஆழ்வாருடைய க்ருபையை கீழிற்பாட்டிலே “எண்டிசையுமறியவியம்புகேன் ஒண்ட மிழ்ச்சடகோபனருளை” என்று இவர் சொல்லக்கேட்டிருக்குமவர்கள், பகவத்க்ருபையன்றோ நாட்டரடையக் கொண்டாடுவது; நீர் ஆழ்வாருடைய க்ருபையை எண்டிசையுமறியவியம்புகேன்” என்கைக்கடியென்னென்ன, பகவத்க்ருபையும் ஆழ்வார் க்ருபையு மானால், ப்ராப்தி / வலித்திக்குமன்றன்றோ பகவத்க்ருபை வேண்டு வது? அந்த ப்ராப்தியுண்டாவது ஜ்ஞாநத்தாலேயன்றோ? அந்த ஜ்ஞாநவலித்தி ஆழ்வாராலேயன்றோ? ஆகையாலே ஆழ்வார் க்ருபையன்றோ லோகத்தில் விஞ்சியிருப்பதென்கிறார். ப்ராப்தி- ஜ்ஞாநஸாபேக்ஷமாயிருக்கும். ஜ்ஞாநம் ப்ராப்தி ஸாபேக்ஷமாயிராது.

கீழே—“நன்மையால் மிக்க நான்மறையாளர்கள் புன்மையாகக் கருதுவர்” என்று தம்முடைய புன்மையைச் சொல்ல, அந்தப் புன்மையேதென்ன, அதை “நம்பினேன் பிறர்நன்மொருள்

அரு:—எட்டாம்பாட்டு. (அருளிதயாதி) இந்தப்பாட்டுக் கவதாரிகை இரண்டுவகையாக அருளிச்செய்கிறார். அதில் முந்தினது—(ஆழ்வாருடைய க்ருபையையென்று துடங்கி - ஜ்ஞாநம் ப்ராப்திஸாபேக்ஷமாயிராதென்னு மளவும்). (ப்ராப்திவலித்திக்குமளவன்றோ) என்றது - ப்ராப்திவலித்திக்கும் பேரதன்றோ வென்றபடி. “ஸாபேக்ஷநிரபேக்ஷயார்யோகே நிரபேக்ஷா பலியாந்” என்கிறபடியே ஜ்ஞாநஸாபேக்ஷமான ப்ராப்தியைப் பண்ணிக் கொடுக்கும் ஈசுவரனுடைய க்ருபையிலும் ப்ராப்திஸாபேக்ஷமாயிராத ஜ்ஞாநத்தையுண்டாக்கின ஆசார்யரானவாழ்வாருடைய க்ருபையே விஞ்சியிருக்கு மென்னுமதைக்காட்டுகைக்காக. இரண்டுக்குமுண்டான வாசியையருளிச் செய்கிறார் (ப்ராப்திஜ்ஞாநேதயாதி).

இன்னுமொரு அவதாரிகையருளிச் செய்கிறார் (கீழ்நன்மையால் மிக்க வென்று துடங்கி-போக்கின ப்ரகாரத்தை இப்பாட்டாலே சொல்லுகிற ரென்னுமளவும்), :: (போக்கினப்ரகாரத்தை இப்பாட்டாலே அருளிச் (பா) வலித்திக்குமளவன்றோ

தன்னையும் நம்பினைன் மடவாரையும் முன்னெலாம்” என்று இரண்டுவகையாகப்பேசி, அநந்தரம் “பண்டைவல்வினை பாற்றியருளினான்” என்று அதனை ஆழ்வார் போக்கியபடியைச்சொல்லி, போக்கினப்ரகாரத்தை இப்பாட்டாலே சொல்லுகிறார்.

அநாத்மந்யாத்மபுத்தியையும் அபோக்யங்களில் போக்யபுத்தியையும் அத்யாத்மஜ்ஞாநத்தாலே போக்கவேணும்; ஆசார்யன் ஜ்ஞாநப்ரதாநம் பண்ணினவாதே அந்த ஜ்ஞாநம் மேலுண்டான கர்மாஜநத்தை மாற்றும்; முன்புண்டான அவித்யையாலே ஆர்ஜித்துவைத்த கர்மங்களை ஈசுவரன் போக்கும்படி பண்ணுவதுமது; ஸங்கல்பஜத்தை இவன் போக்குப்; கர்மஜத்தை அவன்போக்கும். அவன் போக்குகைக்கடி இவன் ஜ்ஞாநவித்தியைப் பண்ணிக் கொடுக்கையாலேயிறே. அதைப்பற்றவிதே 175 “अमृतस्य हि दातारं तमसः पारं दक्षयति सनत्कुमारः” (அம்ருதஸ்ய ஹி தாதாரம் தமஸ: பாரம் தர்ஸ்யதி ஸநத்குமார: ) என்றும் ஆசார்யனைச்சொல்லுகிறது.

வ்யா:—(அருளித்யாதி: எனக்கு அத்யாத்மஜ்ஞாநத்தைப் பிறப்பிக்கக்கடவதாக வேதார்த்தங்களைத் திருவாய்மொழிமுகத்

செய்கிறாரென்றது) அவ்வருமறையின் பொருளருளிலுனைன்று வேதார்த்தத்தைத் திருவாய்மொழியாலே வெளியிட்டு ஜ்ஞாநத்தை யுண்டாக்கிப் போக்கிலுரென்று போக்கினப்ரகாரத்தை அருளிச்செய்கிறாரென்றபடி.

ஜ்ஞாநத்தாலே போக்கும் கர்மமென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஆசார்யன் ஜ்ஞாநப்ரதாநம் பண்ணினவாதே யென்றுதுடங்கி). (பண்ணுவதுமது) என்றது-பண்ணுகிறதும் அந்த ஜ்ஞாநமென்றபடி. (ஸங்கல்பஜத்தை இவன்போக்கும்) என்றது-ஆசார்யன் ஸர்வஜ்ஞானகையாலே சிஷ்யன் மநஸ்ஸாலே நினைத்தபாபத்தை யறிந்து உபதேசத்தாலே போக்குமென்றபடி; அம்ருதமென்று-மோக்ஷமாய், அம்ருதஸ்யஹிதாதாரமென்று-மோக்ஷத்தைக் கொடுக்குமென்றார். கொடுக்கும் ப்ரகாரமென்னென்ன (தமஸ: பாரம்தர்ஸ்யதியென்று), ஜ்ஞாநத்தையுண்டாக்கி உத்தரிப்பிக்குமென்று ஸநத்குமாரன் சொல்லுனென்றபடி.

எனக்கு அத்யாத்மஜ்ஞாநத்தைப் பிறப்பிக்கக்கடவதாக வேதார்த்தங்களைத் திருவாய்மொழிமுகத்தாலே வெளியிட்டருளிலுனைன்றார்கீழ்; அன்றிக்கே திருவாய்மொழி யருளிச்செய்ததுக்கு வேறேயும் ஒருப்ரயோஜனமுண்

தாலே வெளியிட்டருளிரென்னப்பார்த்து, அத்திருவாய் மொழி யைப்பாடினதற்கு வேறேயுமொரு பாயோஜனம் சொல்லுகிறார்.

(அருளித்யாதி) திருவாய் மொழியைப்பாடிற்றும் பகவத் ப்ரீணநார்த்தமாகவன்றிக்கே ஸாத்விசாக்ரேஸரநுடைய முகமலர்த் திக்குறுப்பாகவாய்த்து. (அருள்கொண்டாடு மடியவரின்புற) (அடியவர்) (அருள்கொண்டாடுமடியவர்) ஜ்ஞாநவிஷய பூகளு ஈச்வரனுடைய ப்ரியத்துக்கன்றிக்கே ஜ்ஞாநநிஷ்டரான ஸாத்விசக் கைக்காகவாயிற்று திருவாய்மொழிப்பாடினது.

(அடியவர்) சேஷவ்ருத்தி புருஷார்த்தபொன்னுற்படி ஸ்வரூப ஜ்ஞாநம்பிறந்தவர்கள்; சேஷத்வஜ்ஞாநம் சேஷவ்ருத்திசேஷமிதே. (அருள் கொண்டாடுமடியவர்) அப்புருஷார்த்தத்துக்கு ஸாதநமும் அவனுடைய க்ருபையென்றிருக்குமவர்கள்; ஆகையாலே கைங்கர்யம் புருஷார்த்தம், கருணைஸாதநமென்றிருக்குமவர்கள் (அருள் கொண்டாடும்) அல்லாத குணந்தாங்குகளிற்காட்டில் க்ருபையைக்

டென்கிறார்(எனக்கு அத்யாத்மஜ்ஞாநத்தைப் பிறப்பிக்கக்கடவதாகவென்று துடங்கி). (வெளியிட்டருளிரென்னப் பார்த்து) என்றது - வெளியிட்ட ருளிரென்ன உத்யோகித்தென்றபடி. வேறேயுமொருப்ரயோஜனம் சொல்லுகிறாரென்றத்தை விவரிக்கிறார் (திருவாய்மொழி பாடிற்றும் பகவத் ப்ரீணநார்த்தமாகவன்றிக்கே யென்றுதுடங்கி). கீழ்ச் சொன்னதின் விவரணம் (ஜ்ஞாநவிஷயத்யாதி). “அடியவர்-அருள்கொண்டாடுமடியவர்” என்று பிரிக்கிறதுக்குத் தாத்பர்யம் “பதிவ்விச்வஸ்ய” என்று எல்லாரு மடியவராகையாலே கூடிபாமிக்கு விஷயமான வடியவரன்றிக்கே, அருள் கொண்டாடுமடியவரென்று மோகூயிஷ்யாமிக்கு விஷயமான அடியவர் களைச் சொல்லுகிறதென்றபடி. அடியவரன்றால் சேஷத்வ ஜ்ஞாந மாத்ரமன்றோ சொல்லுவது, வ்ருத்தியைச் சொல்லுமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (சேஷத்வஜ்ஞாநம் சேஷவ்ருத்திசேஷமிதே) என்று.

அடியவரென்று புருஷார்த்தத்தைச்சொல்லி, அருள்கொண்டாடு மென்று க்ருபையைச்சொல்லுகையாலே கைங்கர்யமாகிற புருஷார்த்தத் துக்கு ஸாதநம் அவனுடைய க்ருபையென்றிருக்கு மவர்களென்றபடி, குணந்தாங்கெல்லாம் கிடக்க, அவனுடைய க்ருபாகுணத்தைக் கொண்டாடுகிற தென்னென்ன, ஸத்ருஷ்டாந்தமாக அருளிச்செய்கிறார்

கொண்டாடுமவர்கள்; ஈச்வரனைக்(யும்) கொண்டாடுகிறது. தானுண்டானபோது ஜகத்துண்டாய், இல்லாதபோது இல்லையாமென்றிட்டிற்றே; அப்படியே க்ருபாகுணமில்லாதபோது குணந்தரங்களும் அகார்யகரமாய், இது கூடினவாறே கார்யகரமாயிருக்கையாலே இத்தையே கொண்டாடாதிப்பவர்கள்; அப்படியே தேவதாந்தரங்களிற் காட்டில் ஈச்வரன் கொண்டாட்டத்துக்கு விஷயமானப் போலேயாய்த்து குணந்தரங்களிற்காட்டில் இது கொண்டாட்டத்துக்கு விஷயமானபடி.

மநஸ்தத்வம் இந்தரியாதர்ப் பூதமாயிருக்கச் செய்தேயும் இது ஸஹகரியாதபோது இந்தரியவ்யாபாரம் கூடக்காணுமென லோகத்திலே சுண்டுபோகிறப்போலே இந்த க்ருபையும் குணந்தர்ப்பூதமாகிலும் இது ஸஹகரியாதபோது சேதநாளவில் குணந்தரங்கள் ஜீவிக்கையாகாது, ஸ்வரூபமும் நித்யம், குணங்களும் நித்யங்களாயிருக்கச்செய்தே இவனுடைய ஸம்ஸாரஸம்பந்தம் ஒழுக்களாமல் நடக்கையாலே, அத்தை மாற்றி இவனை உத்தரிப்பித்தது க்ருபாகுணமாகையலே அத்தையாய்த்து முமுக்ஷுக்கள் கொண்டாடுவது.

(ஈச்வரனையும் கொண்டாடுகிறதென்று தொடங்கி). க்ருபாகுணத்தைக் கொண்டாடுகிறதுக்கு ஸத்ருஷ்டாந்தமாகப் பின்னையுமொரு ஹேது அருளிச்செய்கிறார் (தேவதாந்தரங்களிற்காட்டிலென்று துடங்கி). இதுக்குத்தாத்பர்யம், தேவதாந்தரங்களுக்கு ஈச்வரனையொழிய ஸ்வயமேவ பலப்ரதத்வ சக்தியில்லாமையாலே தேவதாந்தரங்களிற்காட்டில் ஈச்வரன் கொண்டாட்டத்துக்கு விஷயமானப்போலே க்ருபாகுணத்தையொழிய குணந்தரங்களுக்குக் கார்யகரத்வமில்லாமையாலே குணந்தரங்களிற்காட்டில் க்ருபாகுணம் கொண்டாட்டத்துக்கு விஷயமாயிருக்குமென்றபடி.

இதுவும் குணங்களுக்குள்ளே ஒன்றுயிருக்க, இத்தையொழிய குணந்தரங்கள் கார்யகரமாகமாட்டாதென்று சொல்லுகிறதென்னென்ன, இது ஸஹகரியாதபோது மாட்டாதென்னுமதை ஸத்ருஷ்டாந்தமாக அருளிச்செய்கிறார் (மநஸ்தத்வ மென்று துடங்கி). (ஜீவிக்கையாகாது) என்றது ஜீவகலாதநமாகாதென்றபடி.



ஸக்தனுக்கும் க்ருபைவேணும்; அஸக்தனுக்கும் க்ருபைவேணும்; ஸக்தனுக்கு நம்மைப் பெறுகைக்கு இப்படி வருத்தப்பட்டு ஸாதநாநுஷ்டாநம் பண்ணுவதேயென்னுமவன் நெஞ்சில் ஈரப்பாடாய்த்து பலஸேஷமாவது; அந்த ஈரப்பாடாய்த்து அவனை ப்ரீதனுக்குவதும்; அஸக்தனுக்கு, 176 “नार्चनादौ स्तुतौ न च” (நார்ச்சநாதேள ஸ்துதேள ந ச) என்றால் 176 “कृपामात्रमनोवृत्तिः प्रसीद” (க்ருபாமாத்ர மனோவ்ருத்தி: ப்ரஸீத) என்னும்படியிருக்கும்; அங்கு அவனுடைய அநுஷ்டாநங்கண்டு பிறக்கிற க்ருபை; இங்கு ஆகிஞ்சரயங்கண்டு பிறக்கிற க்ருபை. “ஸ்வகதமான தொன்று ஸாதநமாக வேண்டாவோ? பரகதமான குணம் ஸாதந மாம்படியென்?” என்ன, பரகதமேயாகிலும் / “அருள்பெறுவா ரடியார்” என்கிறபடியே ஆசரயம் அவனாய், விஷயம் இவனாயிருக்கும்.

(அருள்கொண்டாடிடுமடியவர்) அன்றிக்கே, அருளைத் தங்களுக்கு அவஷ்டம்பமாகக்கொண்டு ந டைய டு ம வ ர் க ள் ; இவனுக்கு ஊன்றுகோலானதும், விரோதிகளைச் சேதித்துத்தருவதும் அருளேயாய்த்து; § “அருளென்னுந்தண்டு” என்றும், [“அருளென்னுமொளவாள்” என்றும் சொல்லுகிறபடியே, அவர் தம்முடைய ப்ராஹ்மண்யம் தோற்றத் தண்டென்கிறார். இவர்

அசக்தனுகொழிய சக்தனுக்கும் க்ருபைவேணுமோ வென்ன அருளிச்செய்கிறார் (சக்தனுக்கும் க்ருபைவேணுமென்று தொடங்கி). நிகழ்கிறார் (ஸ்வகதமீத்யாதி).

அருள்கொண்டாடு மடியவரென்றதுக்கு இரண்டுபொருள். அருளைக் கொண்டாடுகிற அடியவரென்னுதல், அன்றிக்கே அருளை ஆலம்பநமாகக் கொண்டு, ஆடும்-ஸஞ்சரிக்கிற அடியவரென்னுதல். (அவஷ்டம்பம்) ஆலம்பநம். § “அருளென்னும் தண்டால்” என்றும், [“அருளென்னுமொளவாளுவி” என்றும் மேலருளிச்செய்கிற சந்தைகளைக்க்டாக்ஷித்துக் கொண்டருளிச்செய்கிறார் (ஊன்றுகோலானதுமென்றுதுடங்கி). தண்டாயைலே ஊன்றுகோலாயிருக்கும்.

தம்முடைய சூகூதரம் தோற்ற ஒள்வாளென்கிறார். ஆகையாலே இவர்கள் பக்த்யாதிகளை அவஷ்டம்பமாக்குதல், அஸங்கஸ்தத்தைக் கொண்டிதிரிதல் செய்யுமவர்களல்லர். அவனும் தனக்கு பலாதிகுணங்களுண்டேயாகிலும், உபகரணபூர்த்தி உண்டேயாகிலும் இக்குபை கொண்டேயாய்த்து பலப்ரதனாவது; ஆகையாலே யாய்த்து † ‘பாழியாழியானருளே நன்று’ என்னவேண்டிற்று.

(இன்புற) அவர்கள் ப்ரீதியைப்பெற; அவர்கள் பண்டே அருள்கொண்டாடுமடியவரேயாகிலும், இவ்வர்த்தம் ஆப்தரான ஆழ்வாருளிச்செய்யப் பெற்றோமேயென்று ப்ரீதரானவர்கள், ஸாகவித்தம் விதிவித்தமாகப் பெற்றோமேயென்று ப்ரீதரானவர்கள்.

(அருளிணைவ் வருமறையின் பொருள்) மறையின் அந்த அரும்பொருளை அருளிணை. (அப்பொருளை) “கருணைஸாதகம்.

ஆழ்வார் உபசாந்தராகையாலே ப்ராஹ்மண்யம் தோற்றவென்கிறார். இங்ஙனன்றிகில் நம் மாழ்வாரை ப்ராஹ்மண்யம் தோற்றவென்றும், திருமங்கையாழ்வாரை சூகூதரம் தோற்றவென்றும் சொல்லப்போகாதென்ற படி. க்ருபையே ஆலம்பநமும் வாளுமாக வுடையவராகையாலே பக்த்யாத்யுபாயங்களை உபாயமாக்குதல், விஷயவிரக்தியை உபாயமாக்குதல் செய்யாரென்றபடி. (அஸங்கசுத்தரம்) என்றது-விரக்தியாகிறவர்களைச் சொல்லுகிறது. பலத்தைக்கொடுக்கும்போது ஈசுவரன்றனக்கும் க்ருபையே ஸாதநமென்கிறார் (அவன்றனக்கென்று துடங்கி). (உபகரணபூர்த்தி) என்றது-திருவாழி துடக்கமான திவ்யாயுதங்களை. பலாதிகுணங்களும் உபகரணமான திருவாழியுமுண்டாஹும் க்ருபையே ஸாதநமென்கைக்கு ப்ரமாண மருளிச்செய்கிறார் (ஆகையாலேயாயிற்றென்று துடங்கி). பாழியென்றது-பலமாய், பலத்தையுடையவனென்றபடி. இது மற்றை குணங்களுக்குமுபலக்ஷணம்.

க்ருபாவைபவத்தைமுன்னே அறிந்திருக்குமவர் இப்போது நலமாக ப்ரீதியைப்பெறவென்கிற தென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (பண்டேயருள் கொண்டாடு மடியவரேயாகிலுமென்று துடங்கி). மறையீல் அந்த அரும்பொருளை அருளிணென்றந்வயம். “அவ்வரு” என்கிற விடத்தில் அகாரம் பொருளுக்கு விசேஷணமாகையாலே அப்பொருளை

பெரியதிரு 1-1-4.

“கைங்கர்யம் புருஷார்த்தம்” என்கிறவப்பொருளை. || “வழுவினா வடிமை செய்யவேண்டும்” என்பது, i “அடியையடைந்தருள் சூடியுந்தவன்” என்பதாய் இவற்றை உபதேசிக்கை; (பொருளை அருளிஞன்) தாம் வாக்கியோச்சாரணம் பண்ணமாட்டாமையாலே பொருளையருளினார்.

(அ-அரும்-பொருளை-அருளிஞன்) ப்ரவ்ருத்தி ஸீலர்க்குப்பட அரிதானவர்த்தத்தை நிர்த்தோஷரான ஸத்திக்குளுக்கு அருளினார். அதுதான் ஸ்வார்த்தத்தை போதிப்பியாகிற்க இவர் வெளியிட வேண்டிற்றென்னென்ன, (மறை) ரஜஸ்தம: ப்ரசாரர்க்கு ஸ்வார்த்தத்தை மறைத்து ஸதவப்ரசாரர்க்கு போதிக்கும்படி \*மறையாய் நால்வேதமாகையாலே அவ்வர்த்தத்தை வெளியிட்டார்.

இவர் இவ்வர்த்தத்தை வெளியிடுகிறவிடத்தில் என்ன ஸப்த முகத்தாலே வெளியிட்டதென்ன, (அருள் கொண்டாயிர மின்

யென்று பதோபாதாநம் பண்ணுகிறார் (அப்பொருளையென்று); அப் பொருளையென்று - அந்தப்பொருளையென்றபடி. அதாவது- “கருணை ஸாதநம். கைங்கர்யம் புருஷார்த்தம்” என்ற வந்தப்பொருளையென்றபடி. இந்தப்பொருளை எங்கேகாட்டிலுரென்னவருளிச்செய்கிறார் (வழுவினா வடிமைசெய்யவென்று துடங்கி). மஹையருளினுனென்னுதே, பொருளையருளினுனென்கிற தென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (தாம்வாக்கியோச்சாரணம் பண்ணமாட்டாமையாலேயென்று துடங்கி). தாமென்றது- நம்மாழ்வாரை.

(ப்ரவ்ருத்திஸீலர்க்குப் படவரிதானவர்த்தத்தை நிர்த்தோஷரான ஸத்திக்குளுக்கு அருளினார்) என்றதுக்குத் தாத்பர்யம்- “உய்யக்கொண்டார் விஷயமாக உடையவருளிச்செய்த வார்த்தையை ஸ்மரிப்பது” என்கிற படியே உபாயாந்தர நிஷ்ட்டருக்கு ருசியில்லாமையாலே நெஞ்சில் படவரிதானவர்த்தத்தை நிர்த்தோஷராகையாலே ருசியுண்டான ஸத்துக்களுக்கு அருளினுரென்றபடி. (ப்ரவ்ருத்திஸீலர்க்குப் படவரிதான) என்றது உபாஸகர்க்கு நெஞ்சில்படவரிதானவென்றபடி. வேதமாகையாலே (ஸ்வார்த்தபோதி) என்றது. “ஸஹஸ்ரவர்தமா ஸாமவேத:” என்கையாலே ஸாமவேதம் ஸஹஸ்ரசாகையாயிருக்கும். திருவாய்மொழி ஸாம

தமிழ்ப்பாடினான்) அந்த ஸஹஸ்ரஸாகாப்ரதிபாதிதமான அர்த்தத்தை ஸஹஸ்ரகாதாமுகத்தாலே வெளியிட்டார். (தமிழ்ப்பாடினான்) 177 “दुर्वीचा वैदिकाः शब्दाः” (துர்ப்போதா வைதிகாஸ்ஸப்தா:) என்று துர்ப்போதமான வேதஸப்தம் போலன்றிக்கே த்ராவிடபாஷைபாலே வெளியிட்டார். (ஆயிரமின்தமிழ்ப்பாடினான்) ப்ரணவம்போலே அதிஸங்க்ரஹமாதல், மஹாபாரதம்போலே அதிவிஸ்த்ருத மாதலன்றிக்கே ஆயிரமின் தமிழாகப்பாடினார். (இன்தமிழ்ப்பாடினான்) அவன் சொன்னதும் அறியலாயிருக்கச் செய்தே, அது வரைமுறுகலாயிருக்கும். இது செவிக்கினிய செஞ்சொல்லாயிருக்குர். (பாடினான்) † “வேட்கையால் சொன்ன பாடல்” என்கிறபடியே தம்முடைய அதுபவாநந்த ஸாகரத்துக்குப் பரிவாஹசபவசநங்கீனப் பண்ணினார்.

ஆனால் ஒரு புருஷபுத்திமூலமாக வந்தவிது ப்ரமாணமாம்படியென்னென்ன, தாம்சொன்னாராகிலன்றோ அது சொல்லவேண்டுவது. அவனுடையவருள் மூலமாகச் சொன்னவராகையாலே அது சொல்லப்போகாது. 178 “मोक्षशास्त्राणि कारय” (மோஹஸாஸ்த்ராணி காரய) என்கிற அந்த நிர்ஹமடியாக வந்ததன்றே இது. \* தெரியச்சொன்ன ஆயிரமாகையாலே அருளடியாக வந்ததாயிற்று. § “ஆம்முதல்வனிவனென்று தற்றேற்றி என்றா முதல்வந்து புகுந்துநல்லின்கவி, தாமுதல் பத்தர்க்குத்தான் தன்னைச்சொன்ன என்வாய்முதல்ப்பனை” என்று ஆழ்வார் தாமே அருளிச் செய்தாரிறே.

(அருளித்தாது) “தன்புகழேத்த வருளினான்” என்று ஆழ்வாரருள்கொண்டு அவருடைய புகழை ஏத்தினாப்போலேயாயிற்று ஆழ்வாரும் அவனுடையவருள் கொண்டு \* ஏற்குந் பெரும்

வேதஸ்தாநமாகையாலே ஸஹஸ்ரசாகையையும் ஆயிரம் பாட்டாயருளிச் செய்தார். (வரைமுறுகல்) கடிநம்.

இப்ரபந்த மருளிச்செய்ததுக்கு மூலம் அவனென்னுதே “அருள் கொண்டாயிரமின்தமிழ்ப்பாடினான்” என்று அருளையே மூலமாகச்சொல்லு

புகழாயிரத்தைப்பாடிற்று; இவர்தாம் \* நெடியானருள் சூடுப்படியா  
னாகையாலே அருளொழிய இவர்க்குக் கைம்முதலில்லையே.

(அருள்கண்ட ரிவ்வுலகினில் மிக்கதே) அவருடைய அரு  
ளன்றோ இந்த லோகத்திலதாயிதமாயிற்று. (பாடினானருள்  
கண்ட ரிவ்வுலகினில் மிக்கது) பாட்டுமன்ற, பாடினவருமன்று,  
பாட்டுக்கடியான வருளுமன்ற, இவரானாய்த்து, (இன்றமிழ்  
பாடினாதித்யாதி) வரைமுறுகலான ஸ்ரீகீதை சொன்னவனுடைய  
அருளன்று. அவன்நெறியெல்லாமெடுத்துப் பாடினவிடத்திலும்  
அகப்பட்டாரும் அகப்படாதாருமாயிற்று. இவரான அப்படி  
யன்றியிலே || ஊருப்நாடுமுலகமும் தன்னைப்போல் அவனுடைய  
பேரும்தார்களுமே பிதற்றப்பண்ணிற்றாயிற்று.

(அருளித்யாதி) / “நெறியெல்லா மெடுத்துரைத்த நிறை  
ஞானத்தொருமூர்த்தி” † “நெறியுள்ளியுரைத்த அப்பகவன்” என்று  
தான்றோன்றியான தன்னுடைய ஜ்ஞாநங்கொண்டு சொன்ன  
தன்றிக்கே அவனுடையவருள்கொண்டுபாடின தன்னைற்ற  
முண்டே இவரருளுக்கு.

(இன்றமிழ் பாடினானருள் கண்ட ரிவ்வுலகினில் மிக்கது)  
† “கேட்டாரார் வானவர்கள் செவிக்கினிய செஞ்சொல்” என்று

கிறதென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (மோஹசாஸ்த்ராணி காரய) என்று  
துடங்கி. அவனருளடியாகப் பாடினாரோ? என்ன அருளிச்செய்கிறார்  
(ஆம்முதல்வென்று துடங்கி). “தமிழ்ப்பாடினானருள்” என்கையாலே  
கீதையைச் சொன்னவனுடையவருளை வ்யாவர்த்திக்கிறது. அவனருளடி  
யாக அருளிச்செய்கையாலே தான் தோன்றியான ஜ்ஞாநத்தாலேசொன்ன  
கீதைபோலன்றிக்கே இவருடைய க்ருபைக்கு அதிசயமுண்டென்றபடி.

“இவ்வுலகினில் மிக்கது” என்றதுக்குத் தாற்பர்யமருளிச்செய்கிறார்  
(கேட்டாரார் வானவர்களென்று துடங்கி) இங்கே அருளும் அங்கே  
போகமும் மிகவேண்டுவானென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இங்கருளித்  
த்யாதி). க்ருபை துக்கிகளுக்காகையாலே இங்கு அருள்மிக்கிருக்குமென்றபடி.

|| திருவாய் 6-7-2. / திருவாய் 4-8-6. † திருவாய் 1-3-5.

† திருவாய் 10-6-11.

அந்த லோகத்தில் இவருடைய பாட்டுமிகப்போலே இந்த லோகத்தில் இவருடையவருள் மிக்கது. இங்கு அருள்மிக்கு அங்கு போகும் மிகும்படியிறே லோகஸ்பாவங்களிருப்பது. (இவ்வுலகினில்மிக்கதே) அவனுடையவருள் ஆழ்வாரளவிலே சுவறி விட்டது. இவருடையவருள் ஸாம்ராஜ்யம் பண்ணுகின்றது; அவனுடைய அருளைக் கொண்டாடுமவர்கள் அடிபவர்களாய், இவரருள் லோகமடங்கக் கொண்டாடும்படி தேஜிஷ்ட்டமாயிற்று.

(ஆயிரமிய்யாதி) ஸ்ரீகீதைசொன்ன க்ருஷ்ணனென்றால் கையெடுப்பாரில்லை; திருவாய்மொழிபாடின ஆழ்வாருடைய ஊரின் பேரைக்கேட்க இருந்ததே குடியாகக் கையெடாநின்றது. திருவாய்மொழி கேட்டால் ஈசுவராபிமாநிகளைக் கையெடார்களிறே. (கண்டிர்) இவ்வம்ஸம் நான் சொல்லவேண்டியிருந்ததோ? ப்ரத்யக்ஷமன்றோ. (கண்டிர்) அவனுடைய அருள் ஸ்ரீஸ்தரகம்யம். இது ப்ரத்யக்ஷவிரித்தம்.

(இவ்வுலகினில்-கண்டிர்) இப்போது இவ்வுலகத்தில் கண்டிகோளே. அந்த லோகத்திற்பேரூஸ் அங்குக்காண்கிறீகோள். (இவ்வுலகினில் மிக்கது) இந்த லோகத்தையும் ஆழ்வாருடைய

ஸாம்ராஜ்யம்பண்ண என்றத்தை விவரிக்கிறார் (அவனுடைய அருளைக் கொண்டாடுமவர்களென்று துடங்கி). ஆயிரமென்று கூட்டினதுக்குத் தாத்பர்யம் ஆயிரத்துக்குள்ளே திருநாமப்பாட்டு உண்டாகையாலே அஞ்சலி பண்ணுவார்களென்றபடி. க்ருஷ்ணனென்றால் கையெடாதிருப்பானென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (திருவாய்மொழி கேட்டாலென்று துடங்கி). இத்தால் க்ருஷ்ணன் ஈசுவராபிமாநியாகையாலே கையெடாநென்றபடியாய்த்து.

கண்டிரென்று-இந்த லோகத்திலே கண்டிகோளே. இது ப்ரத்யக்ஷமன்றோவென்னுதல். அன்றிக்கே, அருள்கண்டிரென்று முழுச்சொல்லாய் இந்த லோகத்தைப்பற்ற விஞ்சியிருக்கிறவருள் கண்டிரென்றுதல். இவ்வருள் கண்டிரென்கையாலே-அவனருள் காணவில்லையென்று விவகித்தருளுகிறார் (இப்போதிவ்வுலகத்தியாதி). இவ்வுலகினில் மிக்க தென்றதுக்கு இரண்டு பொருள். அதாவது-இந்த லோகத்திலே அதிசயித்த

அருளையும் சீர்தூக்கிப்பார்த்தால் அதிலும் விஞ்சியிருப்பது இவரருளன்றோ. \* கடல் மண்ணெல்லாம் விலையாவென மிளிரும் படியிதே இவருடைய கண்ணுடைமையிருப்பது.

எட்டாம்பாட்டின் அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார்  
வ்யாக்யாநம் முற்றிற்று.

தென்னுதல். அன்றிக் கே, இந்தலோகத்திற்காட்டில் விஞ்சியிருக்குமென்னுதல். அப்படி விஞ்சியிருக்குமாவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (கடல் மண்ணெல்லாம் விலையாவென மிளிருங்கெனன்று துடங்கி). கண்ணென்றது-கருபை.

எட்டாம் பாட்டின் அழகியமணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யாந அரும்பதம் முற்றிற்று.



### ஒன்பதாம் பாட்டு

9. மிக்கவேதியர் வேதத்தினுட் பொருள்  
நிற்கப்பாடி யென்னெஞ்சுள் நிறுத்தினான்  
தக்கசீர்ச் சடகோபனென்னம்பிக்காள்  
புக்க காதலடிமைப் பயனன்றே.

பதவுரை—மிக்க வேதியர் வேதத்தின்—சிறந்த வைதிகர்களால்  
ஓதப்படுகின்ற வேதத்தினுடைய, உள் பொருள்— உள் ளு ரை  
பொருளானது, நிற்க—நிலைநிற்குர்படி, பாடி—திருவாய் மொழி  
யைப் பாடி, என் நெஞ்சுள்—என்னுடைய ஹ்ருதயத்திலே,  
நிறுத்தினான்—(அந்த வேதார்த்தங்களை அல்லது திருவாய்மொழியை)  
ஸு—பரதிஷ்டிதமாக்கி யருளிநார் (ஆழ்வார்); தக்கசீர்—தகுதியான  
குணங்களையுடையராய், சடகோபன்—சடகோபனென்ற திருநாமத்தை  
யுடையரான, என் நம்பிக்கு—(அந்த) ஆழ்வார் விஷயத்திலே,  
ஆள் புக்க—அடிமை செய்வதற்கு உறுப்பான, காதல்—ஆசையானது,  
அன்றே—அந்த க்ஷணத்திலேயே, அடிமைப்பயன்—(ஆழ்வார் திரு  
வடிகளில்) கைங்கரியம் செய்வதையே பயனாகவுடைத்தாய்த்து.

### நஞ்சீயர் வ்யாக்யானம்

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. ஸகல வேததாற்பர்யமான பாகவத சேஷ  
த்வத்தை §“பயிலும்சுடரொளி” / “நெடுமாற்கடிமை” என்கிற இரண்டு  
திருவாய்மொழிகளிலும் அருளிச்செய்து என்னெஞ்சினுள்ளே நிறுத்தினு  
னென்கிறார்.

வ்யா:—(மிக்கவேதியர்) எம்பெருமான் பக்கலிலே ஜ்ஞாநபத்திகளைப்  
பூர்ணமாகவுடைய வைதிகர்; 103 “यत्र पूर्वे साध्याः सन्ति देवाः”  
(யத்ர பூர்வே ஸாத்த்யாஸ் ஸந்தி தேவா:) என்கிறபடியே. (வேதத்தினுட்  
பொருள்) வேதத்துக்கு ப்ராணான ப்ரமேயம் திருவாய்மொழி. திரு  
வாய்மொழிக்கு ப்ரமேயம் பயிலும் சுடரொளி, நெடுமாற்கடிமை.  
(நிற்கப்பாடி யென்னெஞ்சுள் நிறுத்தினான்) பண்ணோடும் இசையோடும்  
பாடி என்னெஞ்சிலே ப்ரதிஷ்டிப்பித்தான். கல்லைக்குழித்து நீரை நிறுத்து  
வாரைப்போலே கிடர்செய்தது.

§ திருவாய் 3-7.

/ திருவாய் 8-10.



(தக்கசிரித்யாதி) எல்லாமேன்மையும் சொல்லுலும் தகுதியான ஆழ்வார். எல்லாம் சொல்லுலும் அங்குத்தை ப்ரபாவத்தை எல்லேகாணவொண்ணாதபடியிறே ஆழ்வாருடைய பூர்த்தியிருப்பது. (ஆள்புக்ககாதலடிமைப்பயனன்றே) இவர் திருவடிகளிலுண்டான பக்தியன்றே இவருக்கு அடியேனுனதிலுண்டான ப்ரயோஜனம்.

எட்டாம்பாட்டின் நஞ்சியர் வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

## ந ம பி ள் னை ஈ ௬

அவ:—ஒன்பதாம்பாட்டு, (மிக்கவேதியரித்யாதி). உமக்கருளினவருளுக்கு அவதியேதென்ன, என்னுடைய தண்மைபாராதே ஸகலவேதங்களினுடைய ரஹஸ்யார்த்தத்தை எனக்கு உபகரித்தானென்று, / “நீசேனேன் நிறைவொன்றுமில்லென் நங்கண்பாசம் வைத்த பாஞ்சுடர்ச்சோதிக்கே” என்று ஆழ்வாருளிச்செய்தாப் போலே இவரும் உபகாரஸம்நுதியாலே ஆழ்வார் திருவடிகளிலே அருளிச்செய்கருர்.

வ்யா—(மிக்கவேதியர்) ப்ரமாணச்சிரேஷ்டமான வேதத்தையே திருபகமாகவுடையவர்கள். அநேகஸாகாத்யயநம் பண்ணினவர்களுென்னவுமாம். (வேதத்தினுட்பொருள்)வேதத்தினுடைய பொருள். ஸகல வேதங்களினுடைய ரஹஸ்யார்த்தத்தை.

(கிற்கப்பாடி) ப்ரதிபத்திபண்ணவரித்யிருக்கிற வேத ரஹஸ்யார்த்தத்தைக் கேட்டார்க்கு ப்ரதிபத்திவிஷயமாப்படி பாடி. (என்றெஞ்சள் நிறுத்தினன்) மலையைக்குழித்து அதிலே நீரை நிறுத்து வாரைப்போலே நிஸ்ஸுஷிரமான என்நெஞ்சுக்கு இதுவே விஷயமாப்படி பண்ணினார்.

(தக்க சிரிச்சடகோபன்) ஸர்வேவச்வரன் கவிகளென்றால் தகுதியான கல்யாணகுணங்களையுடைய ஆழ்வார். § “அயர்வறு மமர்களதிபதி” என்றால் போருப்படி ஸர்வேச்வரனுக்குமா போலே ஸர்வேச்வரன் கவிகளென்றால் தகுதியாய்யத்து ஆழ்வாரிருப்பது. † “ஏற்கும் பெரும்புகழ்வான வரீசன் கண்ணன்றனக்கு ஏற்கும் பெரும்புகழ் வண்குருகூர்ச்சடகோபன்” என்றுதாமே அருளிச்செய்தா ரிறே.

/ திருவாய் 3-3-4.

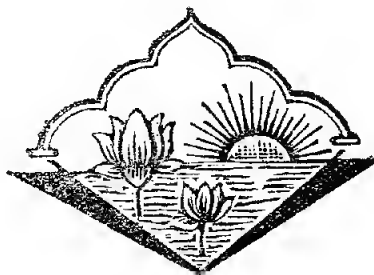
§ திருவாய் 1-1-1.

† திருவாய் 3-9-11.

(என் நம்பிக்கு) என்னை விஷயிகரிக்கைக்குத் தகுதியான பெளஷ்கல்யத்தை உடையவர்க்கு. (ஆள்புக்ககாதல்) அடிமையாக வேணுமென்று எனக்குப்பிறந்த ருசி. (அடிமைப்பயனன்றே) அடிமையாகிற ப்ரயோஜனத்தோடே வ்யாப்தமாயிருக்கும்.

பகவத்விஷயத்தில் ருசி - இவர்க்கு ஸரீரவிச்லேஷம் பிறந்தால் அர்ச்சிராதிமார்க்கத்தாலே ஒரு தேஸவிஸேஷத்திலே சென்றால் பெறக்கடவதாயிறே யிருப்பது. ஆழ்வார் விஷயத்தில் பிறந்த ருசி-அங்ஙனன்றிக்கே இச்சரீரத்தோடே ஆழ்வார் திருவடிகளிலே எல்லாவடிமைகளும் செய்யலாம்படி பண்ணும். / “துயரறு சுடரடி தொழுதெழு” என்று முதலிலே அபிதிவேசரித்த ஆழ்வாருக்கு \*முனியே நான்முகனாக் கவ்வருகேயிறே பேரூய்த்து. இவ்விஷயத்தில் ருசிபிறந்தால் அத்தனை விளம்பமில்லை யென்கிறது. அன்றே யென்றது - ஆமே. யென்றபடி; “அன்றெனக்கிளவியா மெனத்தகுமே.”

ஒன்பதாம் பாட்டுக்கு நம்பிள்ளை ஈடு முற்றிற்று.



## பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யாநம்

அவ:—ஒன்பதாம் பாட்டு. ஆழ்வாருடைய அருள் இவ்வுலகில் மிக்கது” என்கைக்கடி பென்னென்னில். என்னுடைய தண்மை பாராதே ஸகலவேதங்களினுடைய ரஹஸ்யார்த்தத்தைப் பாடி அதை எனக்கு உபகரித்தானென்கிறார். † “நீசனை நிறைவொன்றுமிலன் நங்குண்பாசம்வைத்த பரஞ்சடர்ச்சோதி” என்று அவ்விஷயத்தில் ஆழ்வாருளிச்செய்ததை ஆழ்வார் திருவடிகளிலே இவாருளிச்செய்கிறார்.

வ்யா:—(மிக்கவேதியர்) ப்ரமாணச்ரேஷ்டமான வேதத்தையே நிரூபகமாக வுடையவர்கள். ‡ “உளன்சடர்மிது சுருதியுள்” என்று ஆழ்வாருளிச்செய்யக் கேட்டிருக்கையாலே ப்ரமாணச்ரேஷ்டமென்கிறார். அநேக ஸாகாத்யபநம் பண்ணினவர்களென்றாமர். (வேதத்தி னுட்பொருள்) ஸகலவேதங்களினுடைய ரஹஸ்யார்த்தத்தை; வேதாந்தரஹஸ்யம் ததீயஸேஷத்வபரயந்தமான பகவச்சேஷத்வமென்றிறே வைதிக ஸாஸ்த்ரம் நிர்ணயித்தது.

அரும்பதம்:—ஒன்பதாம் பாட்டு. (மிக்கதென்கைக்கு) என்றது-மிக்க தென்றறிகைக் கென்றபடி. ஸ்ரீமதுரகவிகள் கங்காதிரத்தினின்றும் ஆழ்வாருடைய திவ்யதேஜஸ்ஸை ஸாக்ஷாக்கரித்துவந்த மஹாயோகிகளாகையாலே இவருக்கொரு தன்மையுமுண்டோவென்ன, வ்யாக்யாதா த்ருஷ்டாந்தமுகே நைசபமென்றருளிச்செய்கிறார் (நீசனைத்த்யாதி).

மிக்கவென்றதுக்கு-ச்ரேஷ்டதையும் பஹுத்வமு மென்றிரண்டர்த்தம்; முந்தினதை யருளிச்செய்கிறார் (ப்ரமானேத்த்யாதி). ப்ரமாணச்ரேஷ்ட்யம்-அபெளருஷேயத்வாதிகளாலே. இப்படி விசேஷணமிட்டுச் சொல்ல வேண்டுமோவென்ன, ஆழ்வார் விசேஷணமிட்டாப்போலே அருளிச் செய்தாரென்கிறார் (உன்னித்த்யாதி). இரண்டாமர்த்தம் (அநேகேத்த்யாதி).

வேதார்த்தம் பகவச்சேஷத்வமன்றோ? உட்பொருளைத் தன்னெஞ்சில் நிறுத்துக யாவதென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (வேதாந்த ரஹஸ்யமென்று துடங்கி-ஸ் திரமாக்கிரென்னுமளவும்) ஆழ்வார் ஏவிக்கொள்ளத்

(சிற்ஃப்பாடி) துர்க்ரஹமான இந்த ரஹஸ்யார்த்தத்தைக் கேட்டார்க்கு ப்ரதிபத்தி விஷயமாப்படிபாடி. / “பரமணிப்பயினும் திருவுடையார்யவரேலும்” என்றும், / “எம்மையாரும் பரமர்” என்றும்ருளிச்செய்தாரிதே, (என்றெஞ்சள் நிறுத்தினான்) பகவச் சேஷத்வத்துக்குங்கூட பேட்டுமடையான என்றெஞ்சிலே இத்தை ஸ்திரமாக்கினார். கல்லைத்துளைத்து அதிலே நீரைநிறுத்துவாரைப் போலே நிர்விவரமான என்றெஞ்சுக்கு இதுவே விஷயமாப்படி பண்ணினார். இதிதே ஏன் தண்மைபாராதே எந்திறத்தில் பண்ணின உபகாரம்.

(தக்கசீர்ச் சடகோபன்) இது தொடங்கி உபகார ஸ்ம்ருதி யாலே தமக்குப்பிறந்த அபிநிவேசத்தைப் பேசுகிறார் (தக்கசீர்ச் சடகோபன்) ஸர்வேச்வரன் கவிகளென்றால் தகுதியான கல்யாண குணங்களுடைய ஆழ்வார். “அயர்வறுமமர்களதிபதி” என்றால் ஸர்வேச்வரத்துக்குப் போரும்படி இருக்குமாபோலே, ஸர்வேச் வரன் கவிகளென்றால் போரும்படியாய்ந்து ஆழ்வாரிருக்கும் படி. † “ஏற்கும்பெரும்புகழ் வானவரீசன் கண்ணன்நனக்கு ஏற்

---

தாம் இங்கே அடிமை செய்கையாலே தமக்கு இங்கே ஸித்தித்தவடிமை, ஆழ்வாருக்கு அர்ச்சாவதாரம் ஏவிக்கொள்ளமாட்டாமையாலே பரமபத்திலே ஸித்தித்ததென்றபடி. வேதாந்த ரஹஸ்யம்-ப்ரணவத்தில் சதுர்த்தயர்த்தம்.

உக்தார்த்தத்தைத் த்ருஷ்டாந்தாந்தரமுதேந விவரிக்கிறார் (கல்லைத்துளைத்தியாதி). (நிர்விவரமான) பகவச்சேஷத்வம் கூடப்புகுராதபடியான. கீழோடே இவ்வர்த்தத்துக்குச் சேர்த்தியாகையாலே ப்ரக்ருதார்த்தோபஸம்ஹாரம் பண்ணுகிறார் (இதிதேயித்தியாதி).

(இது துடங்கி) என்றது-இந்த அர்த்தமும் மேற்பாட்டும், “தக்க” என்றதுக்கு ஒன்று சோல்லவேண்டுகையாலே, ஸர்வேச்வரன் கவியென்று சொல்லுகைக்குத் தக்கவரென்றர்த்தம் அருளிச்செய்கிறார் (ஸர்வேச்வரன் கவிகளித்தியாதி) “கண்ணன் தனக்குக் கவியென்றால் ஏற்கும் பெரும்புகழ்” என்றுகருதி ப்ரமாணமருளிச்செய்கிறார் (ஏற்குமித்தியாதி). “தக்கசீர்”

---

/ திருவாய் 3-7-1.

† திருவாய் 3-9-11.

கும் பெரும்புகழ்வண் குருகர்ச்சடகோபன்” என்று தாமேயருளிச் செய்தாரிறே.

(என் நம்பிக்கு) அதுக்குமேலே ஒரு பௌஷ்கல்யமிறே இது. என்னை விஷயிகரிக்கைக்குத் தகுதியான சீலா திருண பௌஷ்கல்யத்தை உடையவரானவர்க்கு, (ஆள்புக்காதல்) அந்ந யார்ஹ ஸேஷமாக்கின ருசி.

(அடிமைப்பயனன்றே) இந்த ருசியன்றே அப்போதே தாஸ்ய மான ப்ரயோஜனத்தோடே வ்யாப்தமாயிருப்பது. பகவத்விஷயத் தில் ருசியடியாகப் பிறந்த தாஸ்யம் ஸரீரவிச்சேஷம் பிறந்து அர்ச்சிராதி மார்க்கத்தாலே ஒரு தேஸகிஸேஷத்தில் சென்றால் பெறக்கடவதாயிறே இருப்பது; அங்ஙனன்றிக்கே, ஆழ்வார்பக்கல் பிறந்தருசி இச்சரீரத்தோடே இங்கே ஆழ்வார் திருவடிகளிலே எல்லாவடிமையும் செய்யலாம்படி பண்ணும்.

§ “துயாறுசுடரடிதொழுதெழு” என்று முதலிலே அபிநி வேசித்த ஆழ்வாருக்கு / முனியே நான்முகனுக்கவ்வருகேயிறே பேராய்த்து. இவ்விஷயத்தில் ருசிபிறந்தால் அத்தனை விளப்பியா தென்கிறது. அன்றையென்றது. ஆமென்றமாம்.

ஒன்பதாம்பாட்டுக்குப் பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யாநம் முற்றிற்று.

என்றபோதே கல்யாணகுணங்களைச் சொல்லியிருக்க, நம்பியென்பானென் னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அதுக்குமேலேயித்யாதி வாக்யத்தவ்யத்தாலே). ஆள்புக்காதல் - ஆள்புகப்பண்ணினகாதல்; இத்தை அருளிச்செய்கிறார் (அந்நயார்ஹேத்யாதி).

அடிமையை - பயனாக - பலமாகவுடைத்தானதென்றத்தம் அருளிச் செய்கிறார் (அப்போதே யித்யாதி). வ்யாவர்த்தபூர்வகம் விவரணம் பண்ணுகிறார் (பகவதித்யாதி). இத்தை முதலிக்கிறார் (துயாறுசுடரடி யித்யாதி). முந்தின அர்த்தத்திலே “அன்றே அடிமைப்பயன்” என்று அந்வயம்; இரண்டாமர்த்தத்துக்கு யதாக்ரமமந்வயம்.

ஒன்பதாம்பாட்டுக்குப் பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யாந அரும்பதம் முற்றிற்று.

§ திருவாய் 1-1-1. / திருவாய் 10-10.

## அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம்

—○—

அவ:—ஒன்பதாம் பாட்டு. (மிக்கவேதியரித்யாதி). கீழே ஆழ்வாருடைய குணகீர்த்தனம் பண்ணும்படி அவர்களுக்கு க்ருபை பண்ணினபடியைச் சொல்லி, அதுக்குத் தண்ணீர்த்துரும்பான அகாதிகர்மங்களை ஆழ்வார் தம்முடைய பார்வையாலே பாறவடித்த படிசொல்லி, “அப்படியான ஆழ்வாருடைய க்ருபாவைபவத்தை திக்குக்கள்தோறும் அறிவிக்கக்கடவேன்” என்று தம்முடைய ஆதரவிஸேஷத்தைச்சொல்லி, 179 “कृपया पर्यालयत्” (க்ருபயாபர்ய பாலயத்) என்றும், § “அருளினை” என்று துடங்கி ‡ “ஆழியா னுநர் தருவானமைகின்றன” என்றது முடிவாக ருஷிகனும் ஆழ்வார் தம்முடைய பகவத்க்ருபையை ஆகரித்துப்போராதிற், நீர் ஆழ்வாருடைய க்ருபாப்ரவிர்த்தியிலே ப்ரவணரானபடி என் னென்ன, பகவத்க்ருபையிற்காட்டில் ஆழ்வாருடைய க்ருபையே இந்தலோகத்தில் அபிவ்ருத்தமாகையாலே என்றும் சொல்லி நின்றது கீழ்.

இதில்கீழே ஆழ்வாருடைய ஜ்ஞாநப்ரதானம் ப்ரஸ்துதமாகையாலே அவர் ஸகலவேதாந்த தாத்பர்யமான அர்த்தவிஸேஷத்தைத் தமக்கு அறிவித்த ப்ரகாரத்தைச்சொல்லி அதுக்கிடான குணங்களை யுடையராகையாலே பூர்ணரான ஆழ்வார் விஷயத்தில் ஸேஷபூகன் ப்ரேமமேயன்றே அவர்க்கடிமைசெய்கையிலே ப்ரயோஜகொன்று

அரு:—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மிக்கவேதியரித்யாதி). இன்றுதொட்டு மென்கிற பாட்டுத்தொடங்கி அவதாரிகை அருளிச்செய்கிறார் (கீழே ஆழ்வாருடையவித்யாதி). அருளிஞனவ்வருமறையின் பொருளுன்கையாலே (ஜ்ஞாநப்ரதானம் ப்ரஸ்துதமாகையாலே) என்றது. அவருக்கு அடிமை செய்கையிலே ப்ரயோஜகமென்றது சப்தார்த்தமாய், இத்தால் பலத்தையருளிச்செய்கிறார் (உபகாரஸ்ம்ருதியாலே என்று துடங்கி) (அடிமை செய்கையிலே ப்ரயோஜகமென்றது) ப்ரேமமே கைங்கர்யங்களில் ப்ரதான கைங்கர்யமென்றபடி.

§ திருவாய் 1-1-1.

‡ திருவாய் 10-9-1.

உபகாரஸ்ம்ருதியாலே அவருக்கு ஸேஷபூதனென்று ப்ரேமபூர்வகமாகப் பிறக்குமாதரமன்றோ அடிமையில் முடிந்தநிலமென்கிறார்.

கீழ் நாலாம்பாட்டிலே ஆசார்ய விச்வாஸம் சொன்னார். மேலிரண்டு பர்ட்டாலே ஆசார்ய வைபவமும் அவனுடைய உபகார வைபவமும் சொன்னார். இதில் உபகாரப்ரகாரோபபாதகம் பண்ணுகின்றனாகொண்டு தம்முடைய க்ருதஜ்ஞகையைச் சொல்லுகிறார். ஆசார்யனுக்கு க்ருபையே வேஷமாய் ஸிஷ்யனுக்கு க்ருதஜ்ஞதையே வேஷமாயிருக்கும்.

வ்யா:—(மிக்கவேதியரித்யாதி) ஆழ்வார் தமக்கறிவித்த அர்த்தத்தின் சீர்மையை அருளிச்செய்கிறார். (வேதியர்) வேதியராகிறார்-பாஹ்ய ஸாஸ்த்ரங்களை / “காண்பரோ கேட்பரோதான்” என்று கண்ணாலும் பாராதே செவியாலும்களாதே நித்யதீர்த்தோஷமான வேதப்ரமாண நிஷ்டரானவர்கள். 180 “वेदशास्त्रा-  
त्परं नास्ति” (வேதஸாஸ்த்ராத்பரம் நாஸ்தி) † “வேதநாலோதுகின்ற துண்மையல்லதில்லை” என்றும் சொல்லுகிறபடியே வேதத்துக்கு அவ்வருகு ப்ரமாணமில்லை என்றிருக்குமவர்கள்.

(மிக்கவேதியர்) அவ்வேதத்திலும் 181 “वेदवादरताः” (வேதவாதரதா:) என்றும், 182 “त्रैविद्या मां सोमपाः पूतपापाः” (த்ரைவித்யா மாம் ஸோமபா: பூதபாபா:) என்றும் சொல்லுகிறபடியே

ஏத்தவருளினுனென்று அருள்பற்றுசாக ஒரு அவதாரிகை சொல்லிற்றுக்கீழ். இகழ்விலனென்ற பதத்தைத் தொட்டுக்கொண்டு இன்னமுமொரு அவதாரிகை அருளிச்செய்கிறார் (கீழே நாலாம்பாட்டிலென்று). கீழே நாலாம்பாட்டிலென்றது இப்பாட்டுக்கு முந்திய நாலாம்பாட்டான இன்று தொட்டுமென்கிற பாட்டிலென்றபடி.

கீழ் வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (வேதசாஸ்த்ராத்பரம் நாஸ்தியென்று துடங்கி). வேதியரென்றது பூர்வபாகநிஷ்டரைச் சொல்லுகிறது. மிக்கவேதியரென்றது உத்தரபாக நிஷ்டரைச் சொல்லுகிறது.

ஆபாத ‡ ப்ரதீதமாய் அல்பாஸ்திரங்களான ஸ்வர்க்காதி புருஷார்த் தங்களையும் தத்ஸாதநங்களான ஜ்யோதிஷ்டோமா திகளையும், புருஷார்த்த தத்ஸாதநங்களாக அறுதிரீட்டி ருக்கையன்றிக்கே உத்தம புருஷார்த்தமான பகவத்ப்ராப்தியே புருஷார்த்தமென்றும், தத்ஸாதநமும் 183 “ब्रह्मविदानोति परं” (ப்ரஹ்மவிதாப்நோதி பரம்) இத்யாதி வா஑்யோக்தமான வேதநமாதல், 184 “सुमुखं शरणमहं प्रपद्ये” (மு மு சுமுகர்வை ஸரணமஹம் ப்ரபத்யே) என்கிற ஸாரணாகிருபமான சரமஸாதநமாதலென்று, வேதாந்த விஜ்ஞானத்தாலே ஸுநிச்சிதார்த்தராயிருக்குமவர்கள்.

(மிக்கவேதியர்) || “மிக்கார்வேதவிமலர்” என்று ஆழ்வார் பாடே கேட்கையாலே மிக்கவேதியென்கிறார். அன்றிக்கே, மிக்கவேதியென்று § “சுடர்மிகுசுருதி” என்கிறபடியே ப்ரத்யக்ஷாதி களிலதிகமான வேதப்ராமண நிஷ்டரென்றாமாம். (வேதியர் வேதம்) 185 “ब्राह्मणानां धनं वेदः” (ப்ராஹ்மணாநாம் தநம் வேத:) என்றும் / “அந்தணர்மாடு” என்றும் சொல்லுகிறபடியே அவர் களுக்கு பரமதநமானவேதம். (வேதியர்வேதம்) வேதத்தையே தங்களுக்கு நிரூபகமாகவும் தநமாகவுமுடையராயிருப்பர்கள்.

(வேதத்தினுட்பொருள்) அந்த வேதத்தினுண்டான அர்த்த விஸேஷத்தை. (வேதத்தின்பொருள்) அதாவது 134 “वेदैश्च सर्वैर्हमेव वेद्यः” (வேதைச்ச ஸர்வையஹமேவ வேத்ய:) )

மிக்கவேதியென்று இவரறிந்தபடி என்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (வேதவிமலென்று துடங்கி). மிக்கலென்றது வேதியர்க்கு விசேஷண மாதல், வேதத்துக்கு விசேஷணமாதல். வேதியரென்கையாலே நிரூபகத்வம். வேதியர் வேதமென்கையாலே வேதத்தையே தநமாகவுடையரென்றபடி.

நிற்கப்பாடி. என்றதுக்கு மூன்றுபொருள். துர்க்ரஹமான வேதார்த்தத்தை ப்ரதிபத்தி விஷயமாம்படிபாடி. என்னுதல். இந்த அர்த்தத்தை

‡ (பா) ப்ரஸித்தமாய். || திருவாய் 2-6-8. § திருவாய் 1-1-7. / திருநெடு-7.



என்றும் / “வேதப்பொருளை என்லேங்கடவா” என்றும்,  
 † “வேதாந்த விழுப்பொருள்” என்றும் சொல்லுகிறபடியே ஸகல  
 வேதங்களும் ஒருமிடறாக ஒதித்தலைக்கட்டுவது பகவத் ஸ்வரூபாதி  
 களையிறே. (உட்பொருள்) அதில் தத்விஷய ப்ரதிபாதகமான  
 அம்ஸம் புறப்பொருளாய், ததீயப்ரதிபாதகமான அம்ஸம் உட்  
 பொருளாயிருக்கும். அதில் புறப்பொருளையே சொல்லிவிடுகை  
 யன்றிக்கே அதுக்கு ஹ்ருதயமான ததீயவைபலத்தை || பயிலும்  
 சுடரோளி § நெடுமாற்கடிமை இரண்டாலுமருளிச்செய்தார்.

(நிற்கப்பாடி) துர்க்காஹமான வேதார்த்தத்தை ப்ரதிபத்தி  
 விஷயமாம்படிபாடி. (நிற்கப்பாடி) கேட்டவர்கள் நெஞ்சிலே  
 † ஊற்றிருக்குப்படிபாடி என்றமாம். (வேதத்தினுட்பொருள் நிற்கப்  
 பாடி) அது \* நிற்கும் நான்மறையானுப்போலே அதிலர்த்தரூப  
 மான இதுவும் ஸர்வகாலமும் அழிவின்றிக்கே நிற்கும்படியாகப்  
 பாடியென்றுமாம். (வேதியர் வேதத்தினுட்பொருள் நிற்கப்பாடி)  
 வைதிகரானவர்கள் அதுக்கு ஹ்ருதயமான அர்த்ததா க்பர்யத்தை  
 அறிந்து அதிலே நிஷ்டராம்படிபாடி.

(என்றெஞ்சள் நிறுத்தினன்) அதுதன்னை என்றெஞ்சிலே  
 ஸுப்ரதிஷ்டிதமாம்படி பண்ணினார். (என்றெஞ்சள் நிற்கப்பாடி  
 நிறுத்தினன்) பாடுகிறபோதே என்றெஞ்சிலே கொங்கும்படிக்  
 கிடாக விரகிட்டுப்பாடி நிறுத்தினன். (நெஞ்சள் நிறுத்தினன்)  
 அதுதன்னிலும் மேலெழச்சொல்லி விடுகையன்றிகே அந்தரங்க  
 மாக உபதேசித்தார்.

விவரிக்கிறார் (கேட்டவர்கள் நெஞ்சிலேயென்று துடங்கி). அன்றிக்கே,  
 வேதார்த்தத்தை அழிவின்றிக்கே எத்திரமாய் நிற்கும்படிபாடி என்று  
 மாம். அன்றிக்கே வைதிகரானவர்கள் வேதஸாரமான ததீயசேஷ்வத்தை  
 அறிந்து அதிலே நிஷ்டராம்படி என்றுமாம். லௌகிகருடைய  
 ஹ்ருதயங்களிலே நிற்கும்படிபாடின மாத்ரமன்றிக்கே அதுதன்னை என்  
 நெஞ்சிலே ஸுப்ரதிஷ்டிதமாம்படி பண்ணினார்.

/ பெரியாழ்திரு 2-9-6. † பெரியாழ்திரு 4-3-11. || திருவாய் 3-7.  
 § திருவாய் 8-10. † (பா) உற்றிருக்குப்படி.

(என்றெஞ்சள் நிறுத்தினான்) புன்மையே வேஷமான் என் நெஞ்சிலே படுத்தினார். (நிறுத்தினான்) உபதேசித்தவர்தாமே குலைக்கிலும் குலையாதபடி த்ருடாத்யவஸாயமாக உபதேசித்தார். (என்றெஞ்சள் நிறுத்தினான்) தத்விஷயமும் உட்பட ஐடுபோகாத எநெஞ்சிலே ததீய வைபவமுட்பட நடையாடும்படி பண்ணினார்.

(மிக்கவிதையர் வேதத்தினுட்பொருள் நிற்கப்பாடி என் நெஞ்சள் நிறுத்தினான்) வேதார்த்தங்களை வகுத்து அதுக்குப் பாசரமிட்டுத் திருவாய்மொழி பாடினாப்போலேயோ அப்பரமார்த் தங்களை என்னெஞ்சிலே படுத்தின அருமை? வேதார்த்தங்களைத் திருவாய்மொழியிலே சேர்த்து, அத்திருவாய்மொழியினர்த்தங்களை என்னெஞ்சிலே சேர்த்தார்; ஆசார்யவைபவம் கைப்பட்டவனுக் காய்த்து ஸகல வேதார்த்தங்களும் கைப்படுவது. (மிக்கவிதையாதி) ப்ரமாணவைபவத்தையும் ப்ரமேயமான தத்வவைபவத்தையும் ப்ரமா த்ருவைபவத்தையும் அபிமதவைபவத்தையும் இவர் நெஞ்சிலே படுப்படி பூர்ணோபதேசம் பண்ணினாராய்த்து.

(தக்கசீர்ச்சடகோபனென்றம்பி) இப்படி உபதேசிக்கவல்ல ஐஞாநாதிபூர்த்தியைக்காட்டி என்னுடைய ஸாட்யத்தைப்

உள்ளென்ற சப்தத்துக்குப் பொருளருளிச்செய்கிறார் (அதுதன்னிலும் மேலெழுவென்றுதுடங்க) உள்ளென்ற சப்தத்துக்குப் பொருளருளிச் செய்கிறார் (புன்மையே வேஷமானவென்னெஞ்சிலே படுத்தினாரென்று). (உள்புகாத) என்றது உள்ளே ப்ரவேசியாதவென்றபடி. நிறுத்தினான் என்கைக்கு அருமையோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (வேதார்த்தங்களை யித்யாதி). வேதார்த்தங்களை நெஞ்சிலே நிறுத்தினதுக்கு ஐஞாபகமே தென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஆசார்ய வைபவமித்யாதி) வேதார்த்தங்களைத் திருவாய்மொழியிலே நிற்கப்பாடி அந்தத் திருவாய்மொழியினர்த்தங்களை என்னெஞ்சிலே சேர்த்தாரென்றுமாம். இவ்வர்த்தத்தில், நிற்கவென்றது திருவாய்மொழியிலே நிற்கப்பாடி என்றபடி. வேதமென்கையாலே ப்ர மாணவைபவம். வேதியரென்கையாலே ப்ரமாத்ருவைபவம். பொரு ளென்கையாலே ப்ரமேயமான பகவத்வைபவம். உட்பொருளென்கை யாலே அபிமதமான ததியவைபவம்.

(தக்க) உபதேசிக்கைக்குத் தகுதியானவென்றபடி. (ஐஞாநாதிகளைத் தரைகாணவொண்ணாதவர்) என்றது எத்தனையேனுமதிகசயித ஐஞாநத்தை

போக்கித் தம்முடைய பூர்த்தியிலே நிலைசின்றவர். குறைவாளரைக் குறைவறுக்கையிறே ஒருவன் பூர்த்திக்கு மேலெல்லை. (நம்பி) விபூதிக்காக உபதேசித்தாலும் தம்முடைய ஜ்ஞாநா திகளைத் தரைக் காணவொண்ணாதவர். (என்கம்பி) அவருபதேசித்த அர்த்தங்குளிலும் அவருடைய பூர்த்தியிலேயாய்த்து இவர் தோற்றது. (தக்கசீர்ச்சடகோபனென்றம்பி) \* தக்கசீர்த்தித் திருக்குறுங்குடி. நம்பியான அவருடைய நம்பியன்று இவருடைய நம்பி. அப்பூர்த்தி என்னளவில் வந்ததில்லையே.

(ஆள்புக்காதல்) அவருக்கு அடிமைபுக்கத்தாலுண்டான ஆதாம். (அடிமைப்பயனன்றே) அடிமைய ப்ரயோஜனமாக வுடையதன்றே. முற்பட அடிமைபுக்கு அநந்தாம் ஆதாம் நடந்து பின்பு அடிமைசெய்யுமதுவே அவருக்கு ப்ரத்யுபகாரம். முற்பட சேஷபூதனாய் பின்பு ப்ரேமந்நத ப்ரேமாநுரூபமான கிஞ்சித்காரமும் நடக்கவேணும். ஆசார்பவ்யதையும், ஆசார்ய ப்ரேமமும் ஆசார்ய கிஞ்சித்காரமும் இம்மூன்று அபேக்ஷிதமிறே ஸிஷ்யனுக்கு.

யுடையவர்களுக்கும் உபதேசம்பண்ணத்தக்க ஜ்ஞாநாதிபூர்த்தியை உடையவ ரென்றபடி. என்னென்ற சப்தத்துக்குப் பொருளருளிச்செய்கிறார் (அவருப தேசித்த அர்த்தங்களிலுமென்று துடங்கி). சடகோபனென்றம்பி என்கை யாலே திருக்குறுங்குடிநம்பியை வ்யாவர்த்திக்கிறது. திருக்குறுங்குடி நம்பியைப்பற்ற இவர்க்கதிரசயமேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அப்பூர்த்தி என்னளவில் வந்ததில்லையே) என்று.

“அடிமைப்பயனன்றே” என்றதுக்கு இரண்டுபொருள். அதில் அவதாரிகையிலே ஆழ்வார்விஷயமான ஸ்நேஹமே கைங்கர்யத்தில் வைத்துக்கொண்டு ஸாராம்சமான ப்ரயோஜனமென்றார். அன்றிக்கே இவ்விடத்தில் ஆழ்வார்விஷயமான ஆதாம் கைங்கர்யத்தை ப்ரயோஜன மாக உடைத்தாயிருக்குமென்கிறார். அதாவது சேஷத்வம் ஆதரத்தை விளைக்கும். ஆதாம் கைங்கர்யத்திலே அந்வயிப்பிக்குமென்றபடி. இந்த அர்த்தத்தை அருளிச்செய்கிறார் (முற்படவடிமைபுக்கென்று தொடங்கி) “முற்படவடிமைபுக்கு” என்ற கீழ்வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (முற்பட சேஷபூதனாயென்று துடங்கி) இத்தால் பலிதார்த்தத்தை அருளிச்செய் கிறார் (ஆசார்ய பவ்யதையுமென்று துடங்கி).

அவர் பகவச்சேஷத்வத்தையும் பகவத் ப்ரேமத்தையும் பகவச் சேஷவ்ருத்தியையும் உ-பதேஸித்தார். இவர் ஆழ்வாருக்கு ஸேஷமாய் அவர்க்கே ஸ்திக்கராய் அவருக்கே கிஞ்சித்கரிக்கந் தேடுகிறாராய் நின்றது. இவர் சுற்றது இதிலேயாய்த்து; அவர் புறப்பொருளைவிட்டு உட்பொருளைக்கொடுத்தார். இவர் உட்பொருளான பகவத் ஷியந்தன்னைப் புறப்பொருளாக்கி அகிலுமுட்பொருளான ஆழ்வார் திருவடிகளிலே ஸேஷபூதராய் ப்ரேமபூர்வகமான கைங்கர்யத்திலே இழிகிறாய்த்து.

(அடிமைப்பயனன்றே) அடிமை ப்ரயோஜனமென்னுமிடம் ஆழ்வார் ஸ்ரீபாதத்திலே சுற்றார். (அனறே) அதுவேயன்றே அர்த்தம். அந்த வழுவினாவடிமை செய்கிறதற்காட்டில் இது வன்றே உறுவது.

ஒன்பதாம்பாட்டுக்கு அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார்  
வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

உட்பொருளென்றது தஜீயசேஷத்வமென்றருளிச்செய்தார் கீழ். அன்றிக்கே, உட்பொருளென்றது பகவச் சேஷத்வமென்றருளிச்செய்கிறார் (அவர் பகவச்சேஷத்வத்தையுமென்று துடங்கி). கீழிலீதியன்றிக்கே பொருளென்று ஸ்வர்க்காதி புருஷார்த்தமாய், உட்பொருளென்று பகவத் ஷியமாக்கி, ஒரு அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (அவர் புறப்பொருளை விட்டியாதி). இந்தவர்த்தத்துக்கு, புறப்பொருளென்றது பூர்வபாகார்த்தம். அடிமையே ப்ரயோஜனமென்கிறவிடம் ஆழ்வார் ஸ்ரீபாதத்திலே, அவர் வழுவினாவடிமை செய்யவேண்டுமென்றருளிச் செய்யக்கேட்டு, அங்கே அப்யஸித்தாரென்றபடி.

ஒன்பதாம்பாட்டுக்கு அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார்  
வ்யாக்யான அரும்பதம் முற்றிற்று.

## ப த் தா ம் பா ட் டு

10. பயனன்னுகிலும் பாங்கலராகிலும்

செயல்நன்றாகத் திருத்திப்பணிகொள்வான்

சூயில்நின்றார் போழில்கூழ் குருகூர்நம்பி

முயல்கின்றேனுன்றன் மொய்கழற்கன்பையே

பதவுரை:—பயன் அன்று ஆகிலும்—(பிறர் திருந்துவதால்) தமக் கொரு பயனில்லாமற் போனாலும், பாங்கு அலர் ஆகிலும்—(அவர்கள் திருந்துகைக்குப்) பாங்காக அமையாமற் போனாலும், செயல்—தமது செய்கையாலே, நன்றாக திருத்தி—நன்றாக சிவத்தது, பணிகொள்வான்—(அவர்களை) ஆட்கொள்ளும் வராய், சூயில் நின்ற ஆல் போழில் சூழ் குருகூர்—சூயில்களானவை நின்று ஆரவாரஞ் செய்யப்பெற்ற சோலைகளாலே சூழப்பட்ட திருநகரியிலே (எழுந் தருளியிருக்கிற) நம்பி!—ஆழ்வாரே! உன் தன்—தேவரீருடைய, மொய் கழற்கு—சிறந்த திருவய.களில், அன்பையே—அன்பு உண் டாவதைக் குறித்தே, முயல்கின்றேன்—முயற்சி செய்கின்றேன்.

## நஞ்ஜீயர் வ்யாக்யாநம்

அவ:—பத்தாம்பாட்டு. பயிர்கள் எறிமறியக்கடவதிறே. அப்படியே ஆழ்வார் பண்ணின உபகாரத்தை எம்மரிக்கையாலே தாம்பண்ணினபக்தி ஓன்றுமில்லையாய்த்தோற்றி தேவரீர் திருவடிகளிலே இப்போதிறே நான் எநேவிக்கத் தொடங்கினேனென்கிறார்.

வ்யா:—(பயனன்னுகிலும்த்யாதி) அநுத்தேச்யரேயாகிலும் அபவ்யரே யாகிலும். எம்பெருமானன்றே அநாச்சரிதரென்று கைவிடுகைக்கும், அவி தேயரென்று நிரஸிக்கைக்கும். (செயல்நன்றாக) நின்று நிலையிலே துர்வருத்தரையும் ஸுவருத்தராக்கிக் கொள்ளுவார் ஆழ்வாரன்றோ. பகவத் விஷயம்போலே அதிகாரம்பார்த்துப் புகுகையன்றியே நின்றுநிலையிலே புகுரலாம்படியிறே ஆழ்வாருடைய நீர்மையிருப்பது.

(சூயில்த்யாதி) நின்றநிலையிலே கிட்டலாமென்கைக்கு நிதர்சனம் சொல்லுகிறது. இவரை அவகாஹித்த திரயக்குகளும் களித்து வர்த்திக் கும்படி இவரைக் கிட்டிலுர்க்குமுண்டுகாணும். 111 “एतस्मा गाय- नास्ते”(ஏதத்ஸமா காயந்நாஸ்தே) என்கை பகவத்விஷயத்துக்காகிலிறே

ஒரு தேசவிசேஷத்திற்குப் போக வேண்டுவது; ஏற்றமுள்ள விஷயத்தைப் பற்றிலார்க்கு இங்கே கிடைக்கும்போலேகாணும். முக்தர்க்கிறே அங்குப் போகவேண்டுவது. முழுக்ஷுக்களுக்குக் கிடைக்குமிடமிதே இவ்விடம். எம்பெருமானோடு நித்யரோடு முக்தரோடு வாசியற ஹருஷ்டரம்படியிறே ஆழ்வாருடைய பூர்த்தி.

(முயல்கின்றேனித்யாதி) உன்னுடைய எப்பருஹணீயமான திருவடிகளிலே எந்நெய்ததைப் பண்ணுகைக்கு உதலாஹியானின்றேன். பணிகொள்வானென்னப்புகில் பணிகொள்வானான குருகூர்நம்பி என்னுதல். பணிகொள்ளுகைக்காக முயல்கின்றேனென்னுதல்.

பத்தாம்பாட்டுக்கு நஞ்சியர் வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

## நம்பிள்ளை ஈடு

அவ:—பத்தாம்பாட்டு. (பயனன்றுகிலுமித்யாதி) ஆழ்வார் தமக்கு உபகரித்த உபகாரத்தை அனுஸந்திக்கவானே தாம் இதுக்கு முன்பு ஆழ்வார் விஷயத்தில் நின்ற நிலையடங்க முதலடியிட்டில ராகத்தோன்றுகையாலே அவர் பண்ணின உபகாரத்தைப்பேசுகிறார். 186 “कृत्स्नां वा पृथिवीं दद्यात्तत्तुल्यं कथञ्चन” (கருத்ஸநாம் வா ப்ருதிவீம் தத்யாந்ந தத்துல்யம் கதஞ்சந) என்கிறபடியே ஆசார்ய விஷயத்திலெல்லாம் செய்தாலும் அவன் பண்ணின உபகாரத்தைப் பார்த்தால் ஒன்றும் செய்யப்பெற்றதில்லை என்னுப்படியாய்த் திருப்பது. அவன் இவனுக்கு உபகரித்தது ஸர்வேச்வரனையானால் இன்னமும் ஒரு ஸர்வேச்வரனுண்டாசிலிறே இவனுக்குக் கொடுத்த ப்ரத்யுபகாரம் பண்ணினானைகலாவது; ஆகையால் என்றும் குறைப்பட்டே போமித்தனை.

வ்யா:—(பயனன்றுகிலும்) ஒருவன் ஒருவனுக்கு உபகரிப்பது தனக்கொரு ப்ரயோஜனத்தைப் பற்றியிறே; அங்கனொரு ப்ரயோஜனமில்லையெயாகிலும். (பாங்கலராகிலும்) ப்ரயோஜனமில்லா விட்டால் சொல்லுகிறஹிதம் கேட்கைக்குப் பாங்காயிருக்கலாமிறே; அங்ஙன் பாங்கின்றிக்கே இருந்தார்களேயாகிலும். இப்படியிருக்கிறவர்களுக்கு ஹிதம் சொல்லுகிறதுக்கு ப்ரயோஜனமென்னென்னில்; இவர்களுனர்த்தம் பெறுக்கமாட்டாமை சொல்லுகிறது. ராவணனுடைய துர்தஸையைக்கண்டு 187 “सिद्धौपयिकं कर्तुं”

(மீத்ரமௌபயிகங்கர்த்தும்) என்று அவனுக்குங் கூட ஹிதம் சொன்னான்றே பிராட்டி; ஒருவன் தலைக்கடையையும் புறக் கடையையுமடைத்துக் கொண்டுசிடக்க, அவ்வகம் நெருப்புப்பட்டு வேவா நின்றால் கண்டுநிற்கிறவர்களுக்கு அவிக்கவேண்டியிருக்குமிறே; அப்படியேயாய்த்து ஆழ்வார்படியும்.

(செயல் நன்றாக) தன்னுடைய செயலாலே இவையெல்லாம் நன்றும்படி; இவனுடைய செயலா(லி?)ல எல்லாம் நன்றும்படி. என்னவுமாம். (திருத்திப்பணிகொள்வான்) § “தீர்ந்தவடியவார் தம்மைத் திருத்திப் பணிகொள்ளவல்ல” என்று ப்ராப்யமும் ப்ராபகமும் தானேயென்று அத்யவலித்திருக்குமவர்களுடைய விரோதியைப்போக்கி அடிமை கொள்ளுமவனென்றதிறே ஸர்வேச்வரனே; அங்ஙனன்றிக்கே, அவையொன்றுமின்றிக்கேயிருக்குமவர்களுடைய திருத்திப்பணி கொள்ளுமவரினே இவர். “பணிகொள்வான்-ஞாகூர்நம்பி” என்றந்வயம்.

(குயில்கின்றூரித்பாதி) இவர் ஆற்றாமையாலே ஒரு காலத்திலே † “காணவாராய்” என்று கூப்பிடுவதுமொரு பாசரமுண்டு. ஹர்ஷத்தாலே / “யாவர் நிகரகல்வானத்தே” என்று கனித்துச் சொல்லுவதும் ஒரு பாசரமுண்டு; இரண்டு பாசரத்துக்கும் குயிலாயிற்றுப் பயிற்றுவன. இவர் பேச்சைக் கேட்க செவியேற்றாலே அவையும் இவர் பாசரத்தைச் சொல்லுமாயிற்று. (ஞாகூர்நம்பி) † “ஊரும்நாடுமுலகமும் தன்னைப்போல்” என்று சேதநரளவின்றியே திரயக்குகளளவிலுமேறும்படியாய்த்து ஆழ்வாருடைய பூர்த்தியிருப்பது.

(முயல்கின்றேனுன்றன் மொய்கழற்கன்பையே) உன்னுடைய ச்லாக்யமான திருவடிகளுக்கு அன்பை முயலாநின்றேன். யத்தியாநின்றேன். † “என்னைத்திமனம் கெடுத்தாயுனக்கென்செய்கேன்” என்று அவர்தாம் அருளிச்செய்யுமாபோலே பண்ணின உபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரம் காணாமையாலே தடுமாறுகிறார்.

பத்தாம்பாட்டுக்கு நம்பிள்ளைசுடு முற்றிற்று.

§ திருவாய் 3-5-11.

† திருவாய் 8-5-2.

/ திருவாய் 4-5-8.

† திருவாய் 9-7-2.

† திருவாய் 2-7-8.

## பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யானம்

அவ:—பத்தாம்பாட்டில், ஆழ்வார் தமக்கு உபகரித்தவுபகாரத்தை யதுஸந்தித்தவாறே தாம் இதுக்கு முன்பு ஆழ்வார் விஷயத்தில் சின்ற நிலையடங்க முதலடியிட்டிலராகத்தோற்றுநகையாலே அவர் பண்ணின உபகாரத்தைப் பேசுகிறார். ஆசார்பன் பண்ணின உபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரமில்லையோ வெண்ணில், 186 “कृत्स्नां वा पृथिवीं दद्यान्न तत्तुल्यं कथञ्चन” (க்ருத்ஸ்நாம் வா ப்ருதிவீம் தத்யாந்ந தத்துல்யம் கதஞ்சந) என்று பஞ்சாஸுத்கோடி விஸ்திரணையான பூமியும் ஸத்ருஸமன்ஹெந்திறேஸாஸ்தரம்.

அவன் இவனுக்கு உபகரித்தது ஸர்வாதிசமாயிருப்ப தொரு மிதநத்தையானால் இப்படியே இருப்பதொரு மிதநத்தையுபகரித் தாலிறே இவன் ப்ரத்யுபகாரம் பண்ணினாவது. ஆகையாலே ஆசார்பனியயத்தில் எல்லாம் செய்தாலும் அவன் பண்ணின உபகாரத்தைப் பார்த்தால் ஒன்றும் செய்திலனாய், என்று மொக்கக் குறைவானாய்ப் போருமித்தனை.

வ்யா:—பயனன்றுகிலும்) நாட்டில் ஒருவனுக்கு ஒருவன் உபகரிப்பது ஒரு ப்ரயோஜநக்கைப்பற்றவிறே, அங்ஙனொரு ப்ரயோஜநமில்லாதிருக்கச் செய்தேயும். (பாங்கலராகிலும்)

அரு:—பத்தாம்பாட்டு, “ஆட்புக்ககாதலடிமைப்பயனன்றே” என்று தாம் அநுகூலராய் கைங்கர்யங்களைப் பண்ணிக்கொண்டிருக்க, “பயனன் றுகிலும் பாங்கலராகிலும்” என்றதுஸந்திக்கக்கூடுமோவென்கிற சங்கை யிலே, அது தம்நெஞ்சில் படாமையாலே அருளிச்செய்கிறாரென்று அவதாரிகை அருளிச்செய்கிறார் (ஆழ்வாரித்யாதி). (தமக்கு) மதுரகவிகளுக்கு. (உபகாரத்தை) என்றது என்னெஞ்சுள் நிறுத்தினென்றதைத் கடா ஷித்து. (இதுக்குமுன்பு) என்றது பயனன்றுகிலுமிய்யாத்யதுஸந்தாநத் துக்கு முன்பென்றபடி. (அவர்பண்ணின உபகாரம்) என்றது தன்பக்க லொன்றுமின்றிக்கேயிருக்க, அவர்பண்ணின உபகாரமென்றபடி. முத லடியிட்டிலராகத் தோற்றுநகைக்கு றேது தாம்பண்ணின அநுகூலா சரணம் ஸத்ருசமல்லாமையாலே அதைப் பண்ணக்கூடாதென்று கருத்து (ப்ரத்யுபகாரம்) ஸத்ருசோபகாரம்.



ப்ரயோஜனமில்லாவிட்டால் சொல்லுகிற ஹிதம்கேட்கைக்குப்பாங்கா யிருக்கலாமிறே. அங்ஙன் பாங்கின்றிக்கே இருந்தார்களேயாகிலும், இப்படியிருக்குமவர்களுக்கு ஹிதம் சொல்லுகைக்குஹேது வென்னென்னில்; இவர்களார்த்தம் பொறுக்கமாட்டாமையிறே.

இப்படி உபதேஸித்கா நுண்டோ வென்னில், ராவணனுடைய தூர்க்கதையைக்கண்டு 187 “मिश्रमौषिकं कर्तुं” (மித்ரமௌபயிகம் கர்த்தும்) என்று அவனுக்கு ஹிதம் சொன்னாளுிறே பிரட்டி; ஒருவன் தலைக்கடையும் புறக்கடையுமடைத்துக்கொண்டு அகத்துக்குள்ளேகிடக்க, அகம் நெருப்புப்பட்டு லேவாநின்றால், கண்டு நின்றார் அவிக்கும்போது, தங்ளுக்கொரு ப்ரயோஜனத்தைப் பார்த்தாதல் உள்ளே கிடந்தவனபேஷித்ததுக்காகவாதலன்றே அவிப்பது; இப்படியாய்த்து ஆழ்வார்படியும்.

(செயல்நன்றாக) தனக்கொரு ப்ரயோஜனமில்லையானாலும், எதிர்த்தலை பாங்கின்றியே யொழிந்தாலும் அவனுஜ்ஜீவிக்குமபடியென்னென்னில், தம்முடைய செயலாலே எல்லாம் நன்றாப்படி பண்ணி, இவன் செயல்தான் நன்றாகும்படி பண்ணியென்றாகவுமாம். (திருத்திப்பணிகொள்வான்) / “தீர்ந்தவடியவார் தம்மைத் திருத்திப்பணி கொள்ளவல்ல” என்று ப்ராப்பமும் ப்ராபகமும்

ப்ரத்புபகாரமில்லாமைக்கு சாஸ்த்ரம் காட்டினவநந்தரம் உபபத்தியும் காட்டுகிறார் (அவாநிவனுக்கித்யாதி). தூர்க்கதிகண்டு உபதேசிக்கைக்கு உபபத்தியும் காட்டுகிறார் (ஒருவனித்யாதி). (அகம்) க்ருஹம்.

சங்காஸமாதாநபூர்வகம் எடுத்த ப்ரதிகத்துக்குத் தாத்பர்யம் (தவக்கித்யாதி). எவப்ரயோஜனமில்லாதே போலாலும் அவன் ப்ரயோஜனமாலாலும் ஶித்திக்கவேண்டுமதொன்றுண்டே என்று சங்கைக்குக்கருத்து. செயல்நன்றாகவேன்றது ஸாமாந்யமாக இருக்கையாலே, ஆழ்வாருடைய செயலாலேயென்று கீழருளிச்செய்து, இவன்செயலை நன்றாகப்பண்ணியென்றத்தாரந்தரமருளிச்செய்கிறார் (இவன் செயல்தானித்யாதி.)

திருத்தியென்றதுக்குத் திருந்தாதவரையும் திருத்தியென்றாய், வ்யாவர்த்த பூர்வகமாகத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (தீர்ந்தவித்யாதி

/ திருவாய் 3-5-11.

தானே என்றத்யவலித்திருக்குமவர்களுடைய விரோதையைப்போக்கி அடிமை கொள்ளுமவனென்றதிதே ஸர்வேச்வரனை; அவ்வனன்றிக்கே இவையொன்றுமின்றிக்கே இருக்குமவர்களையும் திருத்திப் பணிகொள்ளுமவரிதே ஆழ்வார்; “பணிகொள்வான்-குருகூர்நம்பி” என்றர்வயம்.

“குயில்கின்றார் பொழில்சூழ்” என்றவிடம் திருத்திப்பணி கொள்ளுப்படிக்கு த்ருஷ்டாந்தம். இவர் ஒரு காலத்திலே ஆற்றாமையாலே / “காணவாசாய்” என்று கூப்பிடுவது மொரு பாசரமுண்டு; † “யாவர்கிரகஸ்வானந்தே” என்று களித்துச் சொல்லுவதுமொரு பாசரமுண்டு; இவர் பாசரத்தைக் கேட்ட குயில்களும் செவியேற்றாலே இப்பாசரத்தையே சொல்லும். ஆக இரண்டு பாசரத்துக்கும் குயில்களாய்த்துப் பயிற்றுவன. (குருகூர் நம்பி) § “ஊரும்நாடுமுலகமும் தண்ணைப்போல்” என்று சேதநள்ள வன்றிக்கே தீர்யக்குக்களவும் ஏறும்படியாய்ப்பத்து ஆழ்வாருடைய பூர்த்தியிருப்பது.

(முயல்கின்றேனுன்றன் மொய்கழற்கன்பையே) உன்னுடைய ச்லாக்யமான திருவடிகளுக்கன்பையே, முயல்கின்றேன்-அர்த்தியா நின்றேன். செய்கிறவடிமையில் பர்யாப்திபிறவாமையாலே திருவடி

வாக்யத்வயத்தாலே). (இவையொன்றுமின்றிக்கே) என்றது ப்ராப்யம் அவனையென்றும், ப்ராபகம் அவனையென்றும் சொல்லுகிற அத்யவ ஸாயங்களின்றிக்கே என்றபடி. கொள்வானென்றது கொள்ளுக்காக வென்று போரமைக்காக அந்வயம் காட்டுகிறார் (பணிகொள்வானித்யாதி). (செவியேற்றாலே) செவியின்வழியாலே. (பயிற்றுகை) அப்யஸித்துச் சொல்லுகை.

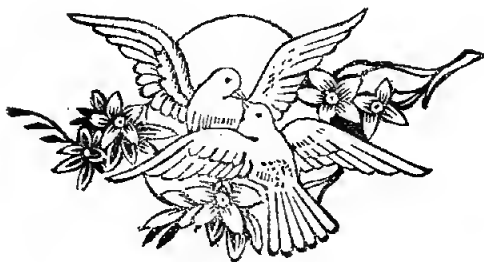
நம்பி பததாத்தர்யம் (ஊருமித்யாதி). மொய்-ச்லாக்யதை; “கழற்கு” என்றது ஸ்யந்தஸாமான்யஷஷ்டியாய், விஷய விஷயீபாவத்தையிட்டுத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (செய்கிறவித்யாதி). முன்பே அபிநிவேச

களிலே எனக்கபிதிவோறும் வேணுமென்று அர்த்திக்கிரூர். § “என்னைத்திமனம் கெடுத்தாயுனக்கென் செய்கேன்” என்று ஆழ்வார்தாம் அவ்விஷயத்திலே தடுமாறினாப்போலே ஆழ்வார் பண்ணின உபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரம் காணாமையாலே தடுமாறுகிரூர்.

பத்தாம்பாட்டுக்குப் பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யாரம்  
முற்றிற்று.

முண்டாயிருக்க, இவர் புந: அதைப்ரார்த்திப்பானென்னென்ன அருளிச் செய்கிரூர் (என்னைத்திமனம் கெடுத்தாயித்யாதி).

பத்தாம்பாட்டுக்கு பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யாரம்  
அரும்பதம் முற்றிற்று.



## அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம்

—0000—

அவ:—பத்தாம்பாட்டு. (பயனன்றுகிலுமித்யாதி) கீழ் ப்ரபத் தத்திலோடின தாத்பர்யம் ஆழ்வாருடைய ஸர்வப்ரகார வைலக்ஷண்யமும் இப்படி விலக்ஷணரான ஆழ்வார் தம்பக்கல் பண்ணின உபகாரவைபவமுமிதே; தம்முடைய தோஷத்துக்கு எதிர்த்தட் டான ஆழ்வார் வைலக்ஷண்யமும், தம்முடைய குறைக்கெதிர்த் தட்டான உபகாரகத்வமும் இவ்விரண்டையும் சொல்லிக்கொண்டு போந்தார்கீழ்.

இப்பாட்டில் அவ்வுபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரம் தேடிக் காணுமையாலே கெகுடாடுகிறார். “வேகத்தினுட்பொருள் நிற்கப் பாடியென்னெஞ்சள் நிறத்தினுள்” 188 “यो मा ददाति स इ देव मावा:” (யோ மா ததாதி ஸ இ தேவமாவா:) என்று முமுகுஷுதசையோடு முக்ததசையோடு வாசியற உபகாரஸ்ம்ருதி நடக்குமதுபோக்கி ப்ரத்யுபகாரம் பண்ணித் தலைக்கட்டப் போகாதே.

அரு:—பத்தாம்பாட்டு. (பயனன்றுகிலுமித்யாதி) (ஸர்வப்ரகாரவைலக்ஷண்யம்) என்றது-ப்ராய்யத்வம், ப்ராயகத்வம், ஜ்ஞாநப்ரதத்வம், தோஷ ப்ரதிபடத்வம் முதலான வைலக்ஷண்யமென்றபடி. கீழில்ப்ரபந்தத்தி லோடின தாத்பர்ய மென்றுதுடங்கி அருளிச்செய்த வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (தம்முடைய தோஷத்துக் கெதிர்த்தட்டான வென்றுதுடங்கி), (கெகுடாடுகிறார்) என்றது-தடுமாறுகிறாரென்றபடி. கெகுடாடுகிறதென்? ப்ரத்யுபகாரம் பண்ணிவிடுகிறதுக் கென்னென்ன, § “எதுவுமொன்றுமில்லை செய்வதங்குமிங்ே” என்கிறபடியே முமுகுஷுதசையோடு முக்ததசை யோடு வாசியற ப்ரத்யுபகாரம் பண்ணித் தலைக்கட்டப்போகாதென்கிறார் (வேதத்தினுட்பொருள் நிற்கப்பாடி யென்று துடங்கி). வேதத்தினுட் பொருளென்றது-முமுகுஷுதசை. “ஸஇதேவமாவா:” என்றது- முக்ததசை, இந்த ச்ருதிக்குப்பொருளாவது-யா-யாதொரு ஆசாரியன், மா-என்னை, ததாதி-சேஷத்வஜ்ஞானத்தை உண்டாக்கி ஈசுவரன் பொருட்டு ஸமர்ப் பிக்கிறான், ஸஇ-ஸஏவ-அவனே, தேவ:- ப்ரதேவதை.

ப்ரத்யுபகார நிரபேக்ஷத்வம் ஆசார்யலக்ஷணமாய், ப்ரத்யுபகாரஸாபேக்ஷத்வம் ஸிஷ்யலக்ஷணமாகையாலே அதுக்கு வழி தேடிக்காணாமையாலே அமைநுகிறார். உபகாரம் அதுக்கு ப்ரத்யுபகாரம் தேடுகையிலேமுட்டும். உபகாரகௌரவம் ப்ரத்யுபகாரமில்லாதபடி பண்ணும்; அதுக்கு ஸத்ருச ப்ரத்யுபகாரமாக வேணுமே; அதுண்டாகிவிடே இவன் பண்ணலாவது; இனி எத்தைச் செய்வோமென்கிற தலைசீய்ப்போடே காலம்போக்கு மித்தனை; இவன் திருத்தித்தருகையாலே பகவத்விஷயத்துக்கு ஆத்மஸமர்ப்பணம் பண்ணலாய்; இவன்றானே திருத்தினவற்றை இவனுக்குக் கொடுக்கை ஸத்ருபன்றி.

வ்யா:—(பயனன்றாகிலும் பாங்கலராகிலும்) 189 “धर्मायै यत् न स्यातां शुष्णा वा तथाविधा। तत्र विद्या न + वसव्या” (தர்மார்த்தேன யத்ர ந ஸ்யாதாம் ஸு-சுக்ருஷா வா ததாவிதா! தத்ர வித்யா ந + வப்தவ்யா) என்கிறபடியே தர்மார்த்தரூபமான ப்ரயோஜனமாதல், “ஸு-சுக்ருஷா வா” என்கிற அதிகாரமாதல் எனக்கின்றிக்கே யிருக்கச்செய்தேயும் அத்ருஷ்ட ப்ரயோஜனமாதல், த்ருஷ்ட ப்ரயோஜனமாதலின்க்கேயிருக்கச்செய்தேயும், பகவத் ப்ரிய

ப்ரத்யுபகாரம் பண்ணசக்யமில்லாவிட்டால், வெறுமனையிருக்கிறதுக் கென்னென்ன, ப்ரத்யுபகார ஸாபேக்ஷத்வம் ஸிஷ்யலக்ஷணமாகையாலே வெறுமனையிருக்கப் போகாதென்கிறார் (ப்ரத்யுபகார நிரபேக்ஷத்வமென்று துடங்கி). உபகாரகௌரவம் ப்ரத்யுபகாரமில்லாதபடி பண்ணுகிறதென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அதுக்கு ஸத்ருச ப்ரத்யுபகாரமாக வேணுமென்று துடங்கி.) (தலைசீய்ப்போடே) என்றது சிரசுமத்தோடேயென்ற படி. § “உதவிக்கைம்மாறென்னுயிர்” என்று ஆத்மாவை ப்ரத்யுபகாரமாக ஸமர்ப்பித்தாலோரென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இவன் திருத்தித் தருகையாலே என்று துடங்கி).

பயனென்று தர்மார்த்தங்களைச் சொல்லுகிறது. பாங்கென்று சுக்ருஷையைச் சொல்லுகிறது. தர்மார்த்தரூபமான ப்ரயோஜனமாதலென்ற வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (அத்ருஷ்ட ப்ரயோஜனமாதலென்று துடங்கி). (அத்ருஷ்ட ப்ரயோஜனம்) தர்மம், (த்ருஷ்ட ப்ரயோஜனம்) அர்த்தம்.

†(பா) வக்தவ்யா

§ திருவாய் 7-6-10.

வரித்திக்காதல், பகவத்ஸமாராதந ஸேஷமாக இவன் பக்கலுண் டான தர்வயவரித்திக்காதல், அன்றிக்கே அவனுடைய ஸூச்ருஷை யாகிற அதிகாரபூர்த்தி கண்டாதலிதே பகவத் ஸீஷயத்தை உப தேஸிக்கைக்கு யோக்யதையுள்ளது. 190 “अर्थदो धर्मदः शुभपुर ध्यायः” (அர்த்ததோ தர்மத: ஸூச்ருஷைரத்யாப்ய:) என்கிறபடியே. நிரவதிவத்ஸலனானவனும் 191 “शिव्यस्तेऽहं शाधि मां त्वां प्रपन्न” (ஸ்ரீஷ்யஸ்தேஹம் ஸாதி மாம் த்வாம் ப்ரபந்நம்) எனறபின்பிதே உபதேஸ ப்ரவர்த்தகனாய்த்து; இவர் அப் படிய ன் றி க்கே துர்க்கதியே பற்றாசாகவிறே உபதேஸித்தது. புன்மையாகக் கருதினதே பற்றாசாகவாய்த்து இவர் அந்நையாயக்கருவாய்த்து; இத்தலையில் ஒருநன்மை பார்க்கவேண்டிற்றில்லை புன்மையாகிற துர்க்கதி.

ஸ்வப்ரயோஜந கிரபேஷமாகப் பிறருடைய துர்க்கதியே பற்றாசாகவாய்த்து ஸத்துக்கள் உபதேசிப்பது. 192 “अ्यतां परमार्थो मे दैतेया दनुजात्मजाः। न चान्यथैतन्मन्तव्यं नात्र लोभादि

இந்தலாக்யத்வயத்தையும் வீவரிக்கிறார் (பகவத் ப்ரியஸீத்திக்காத லென்று துடங்கி வாக்யத்வயத்தாலே). தர்மமாவது திருவாராதந்துக்கு உபகரணமான திருமஞ்சனம், திருப்பளித்தாயம் தொடக்கமானவற்றை ஸமர்ப்பிக்கை. இதலுலே பகவத் ப்ரீதியுண்டாமென்றபடி; தர்மார்த்த சுச்ருஷைகளைப் பண்ணினவனுக்கே உபதேசிக்க யோக்யதையுள்ளதென்ற துக்கு ப்ரமாணமருளிச்செய்கிறார் (அர்த்தத: என்று துடங்கி). (அத்யாப்ய:) அத்யயநம் பண்ணுவிக்கப்படுமவன்.

இவர் துர்க்கதியே பற்றாசாக உபதேசித்தாரோவென்ன அருளிச் செய்கிறார் (புன்மையாகக்கருதினதே என்றுதுடங்கி) ஏதாலுமொரு நன்மைகண்டு உபதேசிக்கவேண்டாடுவாவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இத் தலையிலே ஒரு நன்மை என்றுதுடங்கி). ஸத்புருஷர்களுபதேசிக்கிறதெல்லா மிப்படியே என்கிறார் (ஸ்வப்ரயோஜந கிரபேஷமாகவென்றுதொடங்கி). இப்படி துர்க்கதியே பற்றாசாக உபதேசித்தாருண்டோ என்னவருளிச் செய்கிறார் (ச்ருயதாமித்யாதி). “ஏதத் - இந்த உபதேசிக்கிறவர்த்தம், அந்யதா-ப்ராரந்திமூலமென்று, நமந்தவ்யம்-நினைக்கப்படுமதன்று” என்று சப்தார்த்தம்; “ததுஜாத்மஜா:” என்று அஸுரஸம்பந்தம் சொல்லுகை யாலே அவர்களுடைய துர்க்கதி தோற்றுகிறது.

कारण” (சூருதாம் பரமார்த்தோ மே தைதேயா தனுஜாத்மஜா: | நசாந்யதைதந்மந்தவ்யம் நாத்ர லோபாதி காரணம்) என்கிறபடியே. “நாத்ர லோபாதி காரணம்” என்கிறவிடம் ஸ்வப்ரயோஜந நிரபேக்ஷதவம். “தனுஜாத்மஜா:” என்கிற ஆஸூர ஸம்பந்தம்-பிறருடைய துர்க்கதி; “சூருதாம்” என்கிறவிடம் உபதேஸம். “பரமார்த்த:” என்கிறவிடம்-உபதேஷ்டவ்யமான அர்த்தகௌரவம். “மே” என்கிறவிடம்- உபதேஷ்டாவானுடைய ஆப்திபூர்த்தி.

(பயனன்றாகிலும் பாங்கலராகிலும்) நிஷ்பலமேயாகிலும் அநதி காரிகளையாகிலும். (செயல்நன்றாகத்திருத்தி) அதுஷ்டாந பர்யந்தமாகவுபதேஸித்துத் திருத்தினார்; என்னளவன்றியிலே தம் முடையவளவிலே உபதேஸித்தார். ஷூத்ரபந்துவுக்கும் துர்க்கதியே பற்றாசாக வைஷ்ணவனுபதேஸித்த விடத்திலும் காலாந்தரத்திலே யிறே அவனுக்குப்பலித்தது. இவர், ஊரும்நாடுமுலகமும் தண்ணீப் போலே யாக்குமவராகையாலே செயல் நன்றாகத்திருத்தினார்.

(செயல்நன்றாகத்திருத்தி) இவருபதேஸித்த அர்த்தம் என் நெஞ்சிலேபட்டு அதுதான் அத்வவஸாயபர்யந்தமாய் அவ்வளவன் றிக்கே அதுஷ்டாநஸோஷமாய் அவ்வதுஷ்டாநந்தான் ஸதஸத துஷ்டாநமிச்ச்ரமாகையன்றிக்கே ஸததுஷ்டாநமேயாம்படி திருத்தி னார். முற்படச்ச்ரவணமும், ச்ருதமானவர்த்தத்தில் மநமும், மத மான வர்த்தத்தில் மஹாவிச்வாஸமும், விச்வஸ்தமான அர்த்

(செயல்நன்றாகத்திருத்தி) நன்றான செயலுண்டாம்படி திருத்தி யென்றவயித்தர்த்தம். அதாவது அதுஷ்டாநபர்யந்தமாக உபதேசித்துத் திருத்தினுனென்றபடி. (என்னளவன்றியிலே தம்முடையவளவிலே) என்றது என்னுடைய புன்மையைப் பாராடுத தம்முடைய வைபவத்துக் கருகுணமாகவேன்றபடி; ஸமயத்திலே அதுஷ்டாநபர்யந்தமாகத் திருத்துகையாலே ஆழ்வாருடைய உபதேச வைபவாதிசயம் சொல்லப் பட்டதென்கிறார் (ஷூத்ரபந்துவுக்கென்றுதோடங்கி).

நன்றாகத்திருத்தின ப்ரகாரத்தை அருளிச்செய்கிறார் (இவருபதேசித்த அர்த்தமென்னெஞ்சிலென்று துடங்கி), இத்தை விவரிக்கிறார் (முற்பட

தத்தில் அதுஷ்டாநமும், அதில் அஸகதுஷ்டாநம் கலசாதே ஸததுஷ்டாநமேயாய்ப் போருநையுமிதே செயல்நன்றாகத் திருத் துகையாவது. (திருத்தி) இவற்றில் என்னையில் என்னைக்காட் டிக்கொடாதே, தாமே கைத்தொடராய் நின்று இவ்வவஸ்தாபந் தமாக்கினார்.

(பணிகொள்வான்) பகவத் பாகவதவிஷயங்களில் கிஞ்சித் காரத்திலே மூட்டினார். திருத்தினபலம் விநியோகம் கொள்ள வேணுமே; இவரும் அவருக்கு உகப்பாகவாய்த்து பகவத்பாகவத விஷயங்களுக்கு அடிமை செய்வது. பகவத்கிஞ்சித்காரமும் வேணும். ஆசார்யகிஞ்சித்காரமும் வேணும்; வைஷ்ணவகிஞ்சித் காரமும் வேணும்; பகவத்பாகவத விஷயங்களுக்கு அடிமை செய்யும்-ஆசார்யனுக்குப்ரியமாக; பகவத்பாகவத விஷயமிரண்டு முகக்கைக்கு ஆசார்யனுக்கு அடிமைசெய்யும்.

பதத்ய நிஷ்டையைப்போலே கிஞ்சித்காரதத்யமும் இவனுக்கு அபேகதிதமாயிருக்கும்; ஸ்வரூபம் பகவத் கிஞ்சித்காரத்திலே மூட்டும். பகவத்பிரீதி பாகவத கிஞ்சித்காரத்திலே மூட்டும்.

சீரவணமுமென்று துடங்கி). (கைத்தொடராயென்றது) தாமேயேறிட்டுக் கொண்டு செய்தாரென்றபடி.

தம்மைத் திருத்தின ஆழ்வார் திருவடிகளில் கைங்கர்யமே ப்ராப்ய மென்றிருக்கிறவர் பகவத்பாகவத விஷயங்களிலே கைங்கர்யம் பண்ணுவா னென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (இவரும் அவருக்கு உகப்பாகவாய்த் தென்று துடங்கி). பகவத்பாகவத விஷயங்களில் கைங்கர்யம் செய்யும் கீரமமென்னென்ன அருளிச்செய்கிறாராதல், பகவத்பாகவத விஷயங்களில் கைங்கர்யம் பண்ணும் ப்ரகாரத்தைப் பின்னையுமொரு ப்ரகாரத்தாலே அருளிச்செய்கிறாராதல் (ஸ்வரூபம் கிஞ்சித்காரத்திலே மூட்டுமென்று துடங்கி). (ஸ்வரூபம்) சேஷத்வம். 192\* “**नाकिञ्चित्कुर्वितः शेषत्वं**” (நாகிஞ்சித்தூர்வதச்சேஷத்வம்) என்கையாலே சேஷத்வம் கைங்கர்யத் திலே மூட்டுமென்றபடி.

(இவ்யக்தித்வயம்) என்றது பகவத்பாகவதர்களை; பாகவதப்ரீதியும் உபகாஸ்மருதியால் வந்த தன்னுடைய ப்ரீதியும் ஆசார்ய கிஞ்சித்காரத்திலே



பாகவதப்ரீதியும் இவ்வக்திவயத்தினுடைய வைபவத்தையுப தேபித்த உபகாரஸ்ம்ருதியால் வந்தவிவன்றன்னுடைய ப்ரீதியும் ஆசார்ய கிஞ்சித்காரத்திலே மூட்டும். இப்படி ஒன்றுக்கொன்று ப்ரவர்த்தகமாயய்த்து மூன்று விஷயமூமிருப்பது. இதிலொன்று நிருபாதிக ஸம்பந்தம். மற்றவையிரண்டும் ஸோபாதிகஸம்பந்தம். அதிலொன்று உத்தேச்யதை உபாதியாகப்பிறக்கும். ஒன்று உப காரகத்வோபாதியாகப் பிறக்கும்.

(பயனித்யாதி) அநதிகாரியான என்னை அதிகாரத்தின் மேலெல்லையிலே நிறுத்தி, நிஷ்பலஞான என்னை பகவத் பாகவத கைங்கர்யத்திலே அகவயிப்பித்துத்தாம் அருளின் ப்ரயோஜனம் கொண்டார். (பயனித்யாதி) அவன், § தீர்ந்தவடியவார் தம்மைத் திருத்திப் பணிகொள்ளுமித்தனை; இவர் கருந்தரையிலே திருத்து மவராய்த்து. அவன் அதிகார நிஷ்பத்திபிறந்தால் ப்ராப்ப விரோதிகளைப் போக்கிப்பணிகொள்ளும். அவ்வதிகாரநிஷ்பத்தி தன்னையும் கொடுத்தாய்த்து இவர் அடிமைகொண்டது. அதிகார நிஷ்பத்தி ஆசார்யனாலே. புருஷார்த்தநிஷ்பத்தி ஈச்வரனாலே.

மூட்டு மென்றபடி. (இதிலொன்று நிருபாதிகம்) என்றது-பகவதவிஷயம். (இரண்டும்) என்றது-பாகவதாசார்யர்களை. இரண்டிலும் வைத்துக்கொண்டு பாகவத விஷயத்தில் கைங்கர்யம்-ததியத்வப்ரயுக்த உத்தேச்யதாரூப உபாதியாகப்பிறக்கும்; ததியத்வமாகிற உபாதியாலே பாகவதவிஷயத்தில் கிஞ்சித்காரம் பண்ணுகிறதென்றபடி. ஆசார்ய விஷயத்தில் கைங்கர்யம்- உபகாரகத்வோபாதியாகப் பிறக்கும். அதாவது-ஆசார்ய விஷயத்தில் கைங்கர்யம் பண்ணுகிறது-உபகாரகத்வமாகிற உபாதியாலென்றபடி; பாங்கலராகிலுமென்று-சுச்ருஷையாகிற அதிகாரமில்லாதிருக்கிறவென்னை. செயல் நன்றாகத்திருத்தியென்று-அதிகாரத்தின்மேலெல்லையிலே நிறுத்தினு ரென்றும், பயனன்றுகிலுமென்று நிஷ்பலஞானவென்னை, பணிகொள்வா னென்று- பகவத்பாகவத கைங்கர்யத்திலே அக்யிப்பித்தாரென்றும்கண்டு கொள்வது.

“அவன் தீர்ந்த வடியவார்தம்மை” என்று துடங்கியருளிச் செய்த வாக்க்யத்தையத்தை விவரிக்கிறார் (அவன் அதிகாரநிஷ்பத்திபிறந்தாலென்று துடங்கி). அதிகாரநிஷ்பத்தி ஆழ்வாராலே உண்டாயிற்றோவென்னவருளிச் § திருவாய் 3-5-11.

அதிகாரமாவது ஜ்ஞாநா நுஷ்டாநங்களில் புரையறுதியாகையாலே, செயல்நன்றாகத் திருத்தியென்று அவராலேயிறே இவருக்கு உண்டாய்த்து.

இவனைத் தன்னுபதேஸத்தாலே வெளிச்செறிப்பித்து, தானநுஷ்டித்தக்காட்டி, தன்னில்விஞ்சின அநுஷ்டாநம் இவன் கையிலே கண்டாலாய்த்து அவன் இவனை பகவத்பாகவத கிஞ்சித் காரயோக்யனென்றறுதியிடுவது. / [ஆர்ந்தபுகழ்ச்சுதன்] இவ்வளவிலே புகழ்படைத்து, பற்றினுரை விடாதவனென்கிற பட்டப் பெயரும் பெற்றாய்த்து அவனிருக்கிறது.

(பணிகொள்வான் குயில்கின்றார் பொழில்சூழ் குருகூர்நம்பி) பணிகொள்ளுமவராய்த் திருநகரிக்கு நிர்வாஹாரணவரே என்று ஸம்புத்தி. (குயிலித்யாகி) உசேதநமான பக்ஷிஜாதமடைய ஆழ்வார் பரிஸரத்திலே திருந்தி திருவாய்மொழி பாடக்கற்றுப் பாடாநின்

செய்கிறார் (அதிகாரமாவ தென்றுதொடங்கி), (புரையறுகிறது) என்றது-பொங்கியற்றதென்றபடி.

நன்னுசெயலுண்டாம்படி திருத்திலுரென்றாகீழ்; அன்றிக்கே தம்முடைய செயலாலே நன்றாகத்திருத்திலுரென்கிற அர்த்தாந்தரத்தை ஸூசிப்பிக்கிறார் (இவனைத்தன்னுபதேசத்தாலே வெளிச்செறிப்பித் தென்று துடங்கி) (தானநுஷ்டித்துக்காட்டி) என்கையாலே தம்முடைய செயலால் திருத்திலுரென்கிற அர்த்தம்தோன்றுகிறது. இப்படி அறுதியிட்டிருப்பர் என்கிறதுக்கு ஜ்ஞாபாமேதென்னவருளிச்செய்கிறார் (ஆர்ந்தபுகழென்று துடங்கி), (இவ்வளவிலே) என்றது-ஆழ்வார் அதிகார நிஷ்பத்தியுண்டாக்கிக் கிஞ்சித்காரயோக்யமும்படி பண்ணினவந்தரம், ப்ராப்தி விரோதி கஜைப்போக்கிக் கைங்கர்யத்தைக்கொண்ட மாத்ரத்திலே என்றபடி. “தீர்ந்தவடியவர்தம்மைத் திருத்திப்பணிகொள்ளவல்ல” என்கிறவாக்ய சேஷத்தினுடைய தாத்பர்யத்தை, “ஆர்ந்தபுகழ்ச்சுதன்” என்று பதோபாரதாநம்பண்ணி அருளிச்செய்கிறார் (இவ்வளவிலே புகழ்படைத் தென்று துடங்கி). (பணிகொள்வான்) என்றது-துமலன்றிக்கே ஸம்புத்தி; ஆலுதல் - ஆடலும், ஒலியுமாகுமென்றான் தமிழன். இவ்விடத்தில்-ஆலுக்கையென்று-பாடுகையைச் சொல்லுகிறது.

/ திருவாய் 3-5-11.

றால் சேதநன நான் திருந்தச் சொல்லவேணுமோ? ஸாகாஸம் பந்தமுண்டாகையாலே அக்குயில்கள் திருவாய்மொழியையாய்த்து பாடுவது. அவை \* பாடும் குயில்களாகையாலே தம்பிரான்மாரைப் போலே ஆழவாருக்குத் திருவாய்மொழி பாடுவனவாய்த்து; ஒரு தேஸஸம்பந்தத்தாலே \* செவ்வாய்க்கிளி நான் மறைபாடுமானால் இத்தேஸவர்த்திகளுக்குத் திருவாய்மொழிபாடச் சொல்லவேண்டா விநே. தாம் மதுரவாக்காகையாலே மதுரவாக்கான குயிலையிட்டுப் பொழிசைச் சிறப்பிக்கிறார்.

(குருகூர்நம்பி) ப்ரத்யுபகாரதிரபேக்ஷதைக்கடியான பூர்த்தியை யுடையவரே! பவத்திஞ்சித்தகாரத்துக்கு த்வாரம்பெறிலும் ஆசார்ய

(சாகாஸம்பந்தம்) என்றது-சாடு. ஸஹவ்ரசாகாஸம்பந்தம் அர்த்தம்; கொம்பு-த்வரி. “பாடும் குயில்கள்” என்று பாடுகை அவற்றுக்குநிருபக மாக நாய்ச்சியாரருளிச்செய்கையாலே, விண்ணப்பம் செய்வார் முன்னே இரண்டுபேர் ஸேவிக்கச்சிறிது விண்ணப்பம் செய்வார் அததை அநு வதிக்குமாபோலே, ஆழ்வார் முன்னே திருவாய்மொழியை முன்னுரு அநுஸந்திக்க, பின்னுருபாடுமவையாயிற்றுக் குயில்கள். பக்ஷிகள், பாடக் கூடுமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஒரு தேசஸம்பந்தத்தாலேயென்று துடங்கி). சோலைக்கதீசயம் சொல்லுமிடத்தில், “குன்றமதுமலர்ச்சோலை” என்றும், § “கொங்கார்பூஞ்சோலை” என்றும், / “வண்டினமுரலும்சோலை” என்றும் சொல்லுகிறபடியே, இங்ஙனே ஓரதீசயத்தை இட்டருளிச் செய்யாதே § “குயிலாலும் வளர்பொழில்குழம்” என்னுமாபோலே “குயில் நின்றார் பொழில்குழம்” என்றருளிச்செய்ததுக்குத் தாத்பர்யமேதென்ன அருளிச்செய்கிறார் (தாம் மதுரவாக்காகையாலே என்று துடங்கி). (சிறப்பிக் கிறார்) என்றது அதீசயத்தையுண்டாக்குகிறார் என்றபடி.

(த்வாரம் பெறிலும்) என்றது அவாப்த ஸமஸ்த காமலுகையாலே ஈச்வரனுக்குக் கிஞ்சித்தகாரம் பண்ணக்கூடாது. இங்ஙனையிருக்கச்செய்தேயும் 193 “सापेक्ष इव चेष्टते” (ஸாபேக்ஷ இவ சேஷ்டதே) என்று அர்ச்சாவதார வைபவம் சொல்லுகிறவிடத்திலருளிச் செய்கையாலே, அர்ச்சாவதாரத்தில் ஸாபேக்ஷதை உண்டாகையாலே கிஞ்சித்தகாரத்துக்கு வழியுண்டென்றபடி. அங்குக்கூடிலும் ஆசார்ய கிஞ்சித்தகாரத்துக்கு

§ நரசி-திரு 10-5.    / திருவெழுநாள்.    §    / திருமலை 14.  
 § பெரியதிரு 3-6-8.

கிஞ்சித்காரத்துக்கு த்வாரமில்லை. இவன் த்ருஷ்டத்தைக் கர்மத்தின் கையிலே பொகட்டு அத்ருஷ்டத்தை ஈச்வரன் கையிலே பொகட்டிருக்குமவனிறே.

(உன்றன் மொய்கழற்கன்பையே-முயல்கின்றேன்) உன்னுடைய பரமபோக்யமான திருவடிகளிலுண்டான ஸ்நேஹமடியாகப் பரத்யுபகாரம்தேடி உத்ஸாஹியாநின்றேன். இவ்வுத்ஸாஹத்துக்கு மேற்படப் பரத்யுபகாரம் பண்ணுகைக்கு விரகில்லையே; அவர்தாம் § “உனக்கென்செய்கேன்” என்பது, ‡ “அப்பனுக்கெதுவுமொன்று மில்லை செய்வதிங்குமங்கே” என்றாப்போலே.

(மொய்கழல்) || “மொய்கழலே யேத்தமுயல்” என்று ஆழ்வார் அவ்விஷயத்தையருளிச் செய்யக்கேட்டுப்போந்த வாஸநையாலே, இங்கும் மொய்கழலென்கிறார். கீழே, அவன் பொன்னடியென்று-ஆழ்வார் திருவடிகளின் பாவநதவம் சொன்னார். இங்கே போக்யதை சொல்லுகிறார். வருளாபிராமமாய் ஸ்ரீமத்தாயிறே ஆழ்வார் திருவடிகளிருப்பது. (மொய்கழற்கன்பையே) இத்திருவடிகளின் போக்யதை அன்பைக்கொடுத்தது. அன்பு பரத்யுபகாரத்திலே மூட்டிற்று. அதுக்கு இடம் காணாமையாலே அலமராரின்றேன்; இவ்வலமாப்பு யாவச்சைதந்யமிறே.

பத்தாம்பாட்டுக்கு அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார்  
வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

த்வாரமில்லை. இல்லாமக்கு ஹேதுவேதென்னவருளிச்செய்கிறார். (இவன் த்ருஷ்டத்தையென்று துடங்கி). அன்பையென்றதை அன்பாலே யென்று த்ருதியையாக்கி, அந்வயித்துக் கொள்வது. (உத்ஸாஹியா நின்றேன்) உத்தியோகியா நின்றேனென்றபடி.

உத்தியோகிக்கிறது என்செய்கைக்கென்ன அருளிச்செய்கிறார் (மொய்கழலேயேத்த முயலென்றுதுடங்கி). அப்படி போக்யமாயிருக்குமோ வென்ன அருளிச்செய்கிறார் (வருளாபிராமமாயென்றுதுடங்கி). (மொய்) அழகு; (அலமாவாரின்றேனென்றது உத்தியோகத்துக்கு மேற்படச் செய்யப் போகாமையாலே அலமாவாரின்றேனென்றபடி. “முயல்கின்றேன்” என்ற வர்த்தமாநத்துக்குப் பொருளருளிச்செய்கிறார் (இவ்வலமாப்பு யாவச்சை தந்யமிறே) என்று.

பத்தாம்பாட்டுக்கு அருட்பதம் முற்றிற்று.

§ திருவாய் 2-7-8.      ‡ திருவாய் 7-9-10.      || பெரியதிருவாய்-87.  
கண்—28

## பதினோராம்பாட்டு

11. அன்பன்றனை யடைந்தவர்கட்கேல்லா  
மன்பன் தென்குருகூர்நகர் நம்பிக்கு  
அன்பனாய் மதுரகவிசோன்னசோல்  
நம்புவார் பதி வைகுந்தம்காண்மினே.

பதவுரை:—அன்பன் தன்னை—ஆச்சரித பக்ஷபாதியான எம் பெருமானே, அடைந்தவர்கட்கு எல்லாம் — ஆச்சரியத்தவர்களான ஸகல பாகவதர் பக்கலிலும், அன்பன் — பக்தியையுடையரான, தென் குருகூர் நகர் நம்பிக்கு—நம்மாழ்வார் விஷயத்திலே, அன்பன் ஆய்—பக்தனு யிருந்துகொண்டு, மதுரகவி சோன்ன சோல்—மதுரகவி அருளிச்செய்த இத்தகிவ்விப்பிரபந்தத்தை, நம்புவார்—தங்களுக்குத் தஞ்சமாக) விச்வவிரித்திருப்பவர்களுக்கு, பதி—வாஸஸ்தானமாவது, வைகுந்தம் காண்மின்—பரமபதமாம்.

## நஞ்சீயர் வ்யாக்யாநம்

நிகமத்தில், இவரருளிச்செய்த பிரபந்தத்தைக் கற்றார்க்கு ஆழ்வாரானை பரிமாறும் ஸ்ரீவைகுண்டமே தேசமென்கிறார்.

(அன்பனித்யாதி) ஈசுவரத்வமன்று ஸ்வரூபம். எம்பெருமான் இருந்ததேகுடியாக எல்லாருக்கு மொருதலையாயிருக்கை. 194“**रिपूणमपि वःसलः**”(ரிபூணமபி வத்ஸல:) என்கிறபடியே, (தன்னையடைந்த வரித்யாதி) ஏவங்குண விசிஷ்டனான எம்பெருமானை ஆச்சரியத்தார்க்கேல்லாமன்பராயிருக்கை ஆழ்வாருக்கு ஸ்வரூபம். தந்தாம் ஸத்தையிலே யன்றோ எல்லாரும் ஸ்நேஹிப்பது.

(தென்குருகூரித்யாதி) ஆழ்வாருக்கே அன்பராய் இருக்கை ஸ்ரீமதுரகவிக்கு ஸ்வரூபம். ப்ரீதிப்ரேரிதராய்க்காணும் சொல்லிற்று. தாம் காணவந்த சோழரோபாதி. ப்ரீதிகாணும் சொல்லுவித்தது. இவர் § “முன்சொல்லும்” என்பது ப்ரீதியைக்காணும்.

(நம்புவாரித்யாதி) இது கற்றார்க்கு வாஸஸ்தானம் கலங்காப் பெருநகரான பரமபதம்; இது வ்யாஹதபாஷணமாயிருந்ததி. ஆழ்வாரை § திருவாய் 7-9-2.

ப்ராப்யமாகச் சொன்னால் திருநகரியே ப்ராப்யதேசமாக வேண்டாவோ வென்னில்; திருநகரியிலே பொலிந்து நின்ற பிராணனையும் ஆழ்வாரானையும் கூடச்செல்லுவது. § “அடியார் நிலாகின்ற வைகுந்தமோ?” என்கிறபடியே ஆழ்வாரானையொன்றுமேயாய்த்து அங்குச்செல்லுவது.

சேதநனுக்கு ப்ராதிகூல்யத்தில் நின்றும் நிவ்ருத்தனானென்று தோற்றும்போது ஈச்வரன்பக்கல் ஸ்நேஹித்திருக்க வடுக்கும். ஈச்வரன் பக்கல் ஸ்நேஹித்திருக்கையாவது - அவனடியாரளவும் ஸ்நேஹித்திருக்கை, அவர்களெல்லாருக்கும் ப்ரியம் செய்கையாவது - ஜ்ஞாநப்ரதன் பக்கலிலே ஸ்நேஹித்திருக்கையிறே. ஆகையாலே திருநாட்டை ப்ராப்யமாகச் சொல்லிற்று.

அதவா; நம்புவாரிருந்தவிடமே வைகுந்த மென்னவுமாம் - திருநா டென்றும் லீலாவிபூதியென்றும் விபாகமில்லையோலென்ன, நம்பிதிருவமுதி வளநாடுதான் வாந்ததை, - “கூரத்தாழ்வான் மகன் பிறந்தபின்பு இடைச் சுவர் தள்ளி ஒரு போகியாய்த்துக்காண்” என்று பணித்தான்.

நஞ்சியர் வ்யாக்யானம் ஸம்பூர்ணம்.

நஞ்சியர் திருவடிகளே சரணம்.

## நம்பிள்ளை ஈடு

நிகமத்தில், (அன்பன்றனை) இவர் ப்ரபந்தத்தைத் தஞ்ச மாக நினைத்திருக்குமவர்களுக்கு வாஸ்புமி பாமபதமென்கிறார்.

(அன்பன்) வாத்ஸல்யத்தை நிரூபகமாகவுடையவன்; இவ னுடைய வாத்ஸல்யம் 194 “रिपूणामपि वत्सलः” (ரிபூணாமி வத்ஸல:) என்கிறபடியே ஸர்வவிஷயமாய்த்திருப்பது; அதுக்கடி 195 “देवानां दानवानाञ्च सामान्यमधिदैवतं” (தேவானாம் தான வானாஞ்ச ஸாமாந்யமதிதேவதம்) என்று ஸம்பந்தம் பொதுவா யிருக்கையாலே, (தன்னையடைந்தவர்கட்கெல்லாமன்பன்) ஆழ் வானுடையவன்பு அங்கவ் பொதுவாய் நாய்த்திருப்பது. [“ப்ரபணைப் பயிலும் திருவுடையார் யவரேனுமவர்கண்டர் எம்மையாளுந் பரமர்” என்றிறேயிருப்பது.

(தென்குருகூர்நகர் நம்பிக்கு அன்பனாய்) பகவத் விஷயத் தளவிலன்றிக்? ததீயராளனிலுமன்றிக்கே ஆசார்ய விஷயத்திலே ஸக்தராய். தனக்குப் புருஷார்த்தம் வேண்டியிருக்கில் பகவத் விஷயத்தைப் பற்றவடுக்கும். அங்ஙன் தானுந்ததன்றிக்கே அவனுக்கத்து செய்யவேண்டியிருக்கில் பகவதர்களைப் பற்ற அடுக்கும்; அவர்களைல்லாருமுக்கத்து செய்யவேண்டியிருக்கில் ஆசார்யனைப் பற்றவடுக்கும்; ஆசார்யன் முதலிலே அஜ்ஞாத ஜ்ஞாபந்தாலே உத்தேச்யனும்; பின்பு பகவத்குணங்களிலே அவகாஹித்து குணாபவத்தாலல்லது செல்லாதபடியானால் போத யந்த: பரஸ்பரம் பண்ணுகைக்கு உசாத்திணையாகையாலே உத்தேச்ய னும்; பகவத்ப்ராப்திக்குப் புருஷகாரபூதனய்க்கொண்டு உத்தேச்ய னும். ப்ராப்தி தையா யிலே ஸாத்பவிவருத்திருபத்தாலே உத்தேச்யனும்.

(மதுரகவிசொன்னசொல்) தமக்குப் பாசுரமே இனிதாயிருக் கையாலே மதுரகவியென்கிறார். (நம்புவார்பதியித்தயதி) இனிதா யிருந்ததில்லையென்கிலும் இப்பந்தத்தைத் தஞ்சமாக நினைத் திருக்குமவர்களுக்கு வஸ்தவ்யதேஸம் பரமபதம்.

ஆழ்வார் உத்தேச்யராயிருக்கில் இவருக்குத்திருநகரியன்றே ப்ராப்யமாவதென்னில், திருநகரியில் ஆழ்வாராணையும் பொலிந்து நின்றபிராணையும் இருபுரியாயாய்த்துச்செல்லுவது. அங்ங னன்றியே ஆழ்வாராணையே செல்லும் தேஸம் பரமபதம். /“அடியார் நிலாகின்றவைகுந்தம்” என்றும், || “வானவர் நாடு” என்றும் சொல்லக் கடவதிறே.

நம்பிதிருவழுதிவளநாடுதாஸர், அவர்களிருந்த தேஸந்தான் பரமபதமென்று சொல்லுவர். கூத்தாழ்வான் மகன் பிறந்தபின்பு இடைச்சுவர்தள்ளி இரண்டு விபூதியுமொன்றாய்த்துக்கொணந்து பணித்தாரென்று பிள்ளையருளிச்செய்வர்.

நம்பிள்ளை ஈடு முற்றிற்று.

நம்பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

## பெரியவாச்சான்பிள்ளை வ்யாக்யானம்

\*\*\*\*\*

அவ:—நிகமத்தில் இப்பந்தத்தையே தஞ்சமாக நினைத் திருக்குமவர்களுக்கு ஆவாஸபூமி பரமபதமென்கிறது.

வ்யா:—(அன்பன்) வாத்ஸல்யத்தை நிருபகமாகவுடையவ னாய்த்து ஈச்வரன். இன்னுனுகன்பென்று விஸேஷியாமையாலே 194 “रिपूणामपि वत्सलः” (ரிபூணாமிபி வத்ஸல:) என்கிறபடியே ஸர்வ விஷயமாயய்த்து அவனுடைய வாத்ஸல்யமிருப்பது. அதுக்கு ஹேதுவென்னென்னில், 124 “सर्वेषामेव लोकानां पिता माता च माधवः” (ஸ்ர்வேஷாமேவ லோகானாம் பிதா மாதா ச மாதவ:) என்றும், 195 “देवा नां दानवानाञ्च सामान्यमधिदैवतं” (தேவானாம் தானவானாஞ்ச ஸாமாந்யம திதைவதம்) என்றும் ஜநகத்வப்ரயுக்தமான ஸம்பந்தம்ஸர்வஸாதரண மாகையாலே வாத்ஸல்யமும் பொதுவாயிருக்கும்.

(தன்னைபடைந்தவர்கட் கெல்லாமன்பன் தென்குருகூர்நகர் நம்பி) ஆழ்வாருடைய அன்பு அங்ஙன் பொதுவாயன்றே இருப்பது. † “பரமனைப்பயிலும் திருவுடையார்பவர் எம்மையானும் பரமர்” என்கிறபடியே பகவத்ஸம்பந்த நிபந்தநமாயிறே இருப்பது. தம்மைப் போலே / “அடிக்கிழமர்ந்து புகுந்தேன்” என்பாரெல்லாரையும் தமக்கு நாதராகவாய்த்து நினைத்திருப்பது.

(தென்குருகூர்நகர்நம்பி) || “அடியாரடியார் தம்மடியாரடியார்” என்று தத்ஸம்பந்திகளாவும் பண்ணின ப்ரேமத்தாலே பூர்ணராயிருப்பர்.

அரு:—நிகமத்தில், “நம்புவார்பதி வைகுந்தம் காண்பின்” என்ற தைக்கடாக்ஷித்தவதாரிகை அருளிச்செய்கிறார் (நிகமத்திலித்யாதி)

அன்பென்ற விடத்தில் ப்ரீதியை விஷயாநுரூபமாக வாத்ஸல்யபர மாக்கியருளிச்செய்கிறார் (வாத்ஸல்யத்தையே யித்யாதி). இங்கு அன்பென்றது-பக்தனென்றபடி; அன்பன்றன்னை என்றது-முழுச்சொல்லு.

† திருவாய் 3-7-1. / திருவாய் 6-10-10. || திருவாய் 3-7-10.



(நம்பிக்கைப் பனய்) பகவத் விஷயத்தளவுமன்றிக்கே, ததிய ரளவுமன்றிக்கே ஆசார்ய விஷயத்திலே ஸக்தராய்; தனக்குப் புருஷார்த்தம் வேண்டியிருக்கில் பகவத்விஷயத்தைப் பற்றவமையும். அங்ஙன் தானுகந்ததன்றிக்கே, ஈச்வரனுக்கப்பே புருஷார்த்த மென்றிருக்கில் பாகவதர்களைப் பற்றவமையும்; 196 “**ज्ञानी त्वात्तैव मे मतं**” (ஜ்ஞானீத்வாத்மைவ மே மதம்) 197 “**मम प्राणा हि पाण्डवाः**” (மம ப்ராணா ஹி பாண்டவா:) என்று பாண்ட வர்களைத் தனக்கு தாரகராகவிறே நினைத்திருப்பது. ஈச்வரனோடு ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களோடு வாசியற எல்லாருடையவுகப்பும் புருஷார்த்தமென்றிருக்கில் ஆசார்யனைப் பற்றவடுக்கும். 198 “**आचार्यवान्**” (ஆசார்யவாந்) என்றாய்த்து ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுகப்பது. ப்ராத மத்திலே ஆசார்யன் தனக்கு அஜ்ஞாதஜ்ஞாபந முகத்தாலே ஸ்வரூபஜ்ஞாநத்தைப் பிறப்பித்து பகவத் ஸமாச்சரயணவேளையிலே புருஷகாரபூதனாய், தன்னுடைய அதுஷ்டாநத்தாலே இவனை நல் வழியே கொண்டுபோய், ப்ராப்திதசையிலும் ஸாத்யவிவ்ருத்தியைப் பண்ணிக் கொடுக்கக்கடவனாய் இப்படி பஹுமுகத்தாலே உத் தேச்யனாயிருப்பது.

(மதுரகவிசொன்னசொல்) ஆழ்வாரைத் தாட்சொன்ன பாகரம் தமக்கினிதாயிருக்கையாலே மதுரகவியென்கிறார். (சொன்ன சொல் நம்புவார்பதி வைகுந்தங்காண்மினே) இனிதாயிருந்ததில்லையாகிலும் இப்ரபந்தத்தைத் தஞ்சமாக நினைத்திருக்குமவர்களுக்கு வஸ்தவ்யதேஸம் பரமபதம்.

அன்பன்றனை யடைந்தவர்கள் ஸ்ரீமஹா பாகவதர்கள். நம்பி பததாத்தர்யம் (அடியாரித்யாதி), பகவானையும் பாகவதர்களையும் பற்றாமல் ஆழ்வார் விஷயத்திலன்பராவானென் னென்ன, “அன்பன்றனை யடைந்த வர்கட்கெல்லா மன்பன், நம்பிக்கன்பன்” என்கிற பதங்களைக் கடாயிடுத்து இவர்களுக்குண்டான பலதாரதம்யங்களை அருளிச்செய்கிறார் (தனக்கென்று துடங்கி அஞ்சுவாக்யத்தாலே) அவர்களுக்குப்பாகவன்றிக்கே அவன் பண்ணின உபகாரத்தாலும் பற்றவேணுமென்கிறார் (ப்ரதமத்திலேயித்யாதி), சொல்நம்புவாரென்னுதே, சொன்ன வென்கையாலே பஸிதம் (இனிதாயித்யாதி).

ஆழ்வார் உத்தேயரானால் திருநகரியன்றோ ப்ராப்யமாவ தென்னில், திருநகரியில் பொலிந்து நின்றபிரானையும் ஆழ்வா ராணையுமாய் இருபுரியாய்ச்செல்லுர். அங்ஙனன்றிக்கே ஆழ்வா ராணையையாய்ச்செல்லும் பரமபதம். | “அடியார் நிலாகின்ற வைகுந்தம்”<sup>†</sup> “வானவர்நாடு” என்று சொல்லக்கடவதிறே.

நம்பிதிருவழுதி லாளநாடுகாஸர், நம்புவார்பதி வைகுந்த மென்று அவர்களிருந்த தேயங்காண் பரமபதமென்று சொல்லுவர். § “உரைக்கவல்லார்க்கு வைகுந்தமாகும் தம்மூரெல்லாம்” என்னக் கடவதிறே.

கூரத்தாழ்வான்மகன் பிறந்த பின்பு ஸம்ஸாரமும் பரமபதமு மிடைச்சுவர் தள்ளி ஒரு போகியாய்த்துக்காணென்று பெற்றி யணித்தாரென்று பிள்ளையருளிச்செய்வார்.

பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

பெரியவாச்சான் பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

இருபுரியாவது-ஒருவன் முறுக்கு எதிர்முறுக்குக்கு விபரீதமாயிருக்கை. இங்கேதானே பரமபதமென்றதுக்கு ஸம்வாதமாக ஓரைதிஹ்ய மருளிச் செய்கிறார் (கூரத்தாழ்வானித்யாதி). (பெற்றிபணித்தாரென்று) இங்கே யிருக்கச்செய்தேதானே அந்த விபுதியிலருபவத்தைப் பெற்றி பணித்தார். அங்குத்தையிலருபவம் இங்கே கிட்டுகையாலே-ஒரு போகியாயிற் றென்றபடி.

பெரியவாச்சான் பிள்ளை வ்யாக்யானாரும்பதம் முற்றிற்று.

## அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம்

நிகமத்தில் (அன்பனித்யாதி) இப்பாட்டில் இப்ரபந்தம் கற்றார்க்கு வஸ்தவ்யபூமி பரமபதமென்கிறார்.

ஆழ்வாருடைய போக்யதையும், அவர் தமக்கு ஸ்வாமியென்னுமிடத்தையும், தமக்குக் காலக்ஷேபவிஷயம் அவருடைய ப்ரபந்தமென்னுமிடமும், ஆழ்வாரோட்டை ஸம்பந்தமடியாக ஈச்வரன் மேல் விழுந்ததுபலித்தபடியையும், தம்முடைய தோஷம்பாராமல் ஆழ்வார் விஷயீகரித்த படியையும், தோஷந்தான் அவருடைய தேஸப்ரவேஸ மாத்ரத்தாலே தம்மைவிட்டுக் கழன்றபடியும், பின்பு அத்தோஷம் மேலீடாதபடி ஆழ்வார் குணகீர்த்தநமே தமக்குக்காலயாத்ரையாம்படி அவர் தம்மைத் திருக்கினபடியும், அவருடைய க்ருபாவைபவத்தை லோகமடங்கலும் தாம் பரப்பவேண்டும்படி தமக்குப்பிறந்த ஆதரத்தையும், பகவத்க்ருபையிற் காட்டில் ஆழ்வாருடைய க்ருபை லோகத்திலே அதஸயித்தபடியையும், அக்ருபையடியாக அவருபகரித்த உபகாரமும், அவ்வுபகாரபரம்பரைகளுக்கு ப்ரத்யுபகாரம் தேடி அவருடைய பூர்த்தியாலே ப்ரத்யுபகாரத்துக்கு அவகாஸம் காணாமல் தாம் அலமருகிறபடியையுமிதே கீழ்ச்சொல்லிநின்றது.

இவ்வர்த்தங்களுக்கு வாசகஸுப்தமிட்டுச் சொன்ன இப்ரபந்தத்திலே ஆதரமுள்ளார்க்கு நித்யஸூரிகள் பரமபதத்திலே ஒரு ப்ராப்திபண்ணிக் கொடுப்பர்களென்கிறார். இவர்களுக்குத்

---

அரு:—நிகமத்தில் (அன்பனித்யாதி) (இப்பாட்டில் இப்ரபந்தம் கற்றார்க்கு வஸ்தவ்யபூமி பரமபதமென்கிறார்) என்றது-ஸங்க்ரஹமான அவதாரிகை.

(ஆழ்வாருடைய போக்யதையும்) என்றுதுடங்கிமேலே விஸ்தரம். ஆழ்வாரே ப்ராப்யப்ராபக மென்றன்றோ இப்ரபந்தத்தில் இவருளிச் செய்தது; ஆகையால் ஆழ்வாரெழுந்தருளியிருந்த திருநகரியே இப்ரபந்தம் கற்றவர்களுக்கு வஸ்தவ்யபூமி யென்னாமல், பரமபதம் வஸ்தவ்ய

திருநகரியே ப்ராப்ய ஸ்தலமாயிருந்ததாகிலும் அவர்களாதரத்துக் காக அங்கேபோய் அங்கும் ஆழ்வாரை அனுபவிக்கப்பெற்றவர்கள்.

வ்யா;—(அன்பனித்யாதி) கவிபாட்டுண்ட விஷயத்தையும், கவிபாடினதம்மையும், கவிதன்னையும், கவியையேதேனு மொருவழி யால் சுற்றவர்களுக்குப் பலமும் சொல்லுகிறது. (தன்னையடைந்தவர் கட்டுக்கல்லாமன்பன்) தம்முடைய திருவடிகளை ஆச்ரயித் த எண்பேர்வர்க்கெல்லாம் வத்ஸலராயிருக்குமவர்; எங்கள் தோஷங் களைப் பாராதே தம்முடைய குணங்களைத்தந்து தரிப்பிக்குமவர். \* நான்மறையாளர்கள் புன்மையாகக்கருதுவராதலில் அன்னையா யத்தனையென்று; \* நின்று தன் புகழேத்த அருளினனென்றும் சொல்லுகிறபடியே; அன்றிக்கே, அன்பென்று ஸர்வேச்வரனுக் குத் திருநாமமாய், அவனையாச்ரயித்தவர்க்கெல்லாம் ஸித்திரா யிருப்பவர்; 199“**मङ्गलजनवासव्यं**” (மத்பக்த ஐகவாத்ஸல்யம்) என்று இத்தையிறே ப்ரதமலக்ஷணமாகச் சொல்லிற்று.

புரியாகச் சொல்லுவானென்னென்னவருளிச் செய்கிறார் (இவர்களுக்குத் திருநகரியே யென்று துடங்கி).

இந்தப்பாட்டுக்கு ஸங்க்ரஹேண ப்ரதிபதம் தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (கவிபாட்டுண்ட விஷயத்தையும் என்று துடங்கி). “அன்பன்றனை” என்றது-ஆழ்வாருக்கு விசேஷணமானபோது பகவதவிஷயத்தில் ப்ரே மத்தையுடையராய், ஆச்ரிதவிஷயத்திலும் வத்ஸலரான ஆழ்வார் தம்மை யென்றபடி. இந்த பகவத் ப்ராவண்யத்தைக் கடைபிடித்துக்கொண்டே பகவதபாக்வத விஷயத்தில் ஸ்நேஹத்துக்கு ஊற்றுவாய் திருநகரியில் பிறப்பாய்த்தென்றருளிச்செய்கிறார் (வத்ஸலராயிருக்குமவர்) என்று, வத்ஸலராயிருக்கும் ப்ரகாரத்தை அருளிச்செய்கிறார் (எங்கள் தோஷங்களைப் பாராதே யென்று துடங்கி).

இத்தலையில் தோஷத்தை போக்யமாகக்கொண்டு குணங்களைத்தந்து தரிப்பித்த க்ரமத்தை இவருடைய திவ்யஸூக்தியிலே காட்டுகிறார் (நான் மறையாளர்களென்று துடங்கி). ஐஞ்ஞாநபக்த்யாதிகளெல்லாம் கிடக்க பாகவதரிடத்தில் ஸித்திராயிருப்பவென்று இந்த வாத்ஸல்யத்தை ப்ரதாந மாகச் சொல்லுகிறதென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (மத்பக்த ஐகவாத் ஸல்யமென்று துடங்கி).

கண்—29

(அன்பன்) இன்னபடியன்பென்கையன்றியிலே எல்லார்க்கும் எல்லாப்படியாலும் நிஸர்க்கஸுஹ்ருத்தாயிருக்கும். 200 “एवं निसर्गसुहृदि - न चिद्वसिदमाश्रितवत्सलत्वं” (ஏவம் நிஸர்க்கஸுஹ்ருதி-ந சித்ரமிதமாச்சரித வத்ஸலத்வம்) என்று ஸௌ ஹார்த்த கார்யமிதே வாத்ஸல்யம். 201 “सर्वलोकैकवत्सलः” (ஸர்வலோகைக வத்ஸல:) 202 “शरणागतवत्सलः” (ஸ்ரணாகத வத்ஸல:) 194 “रिपूणामपि वत्सलः” (ரிபூணாமிபி வத்ஸல:) என்னும்படி லோகத்துக்காக வத்ஸலனுமாய், அதில் ஆச்சரிதரளவிலே, 203 “दोषो यद्यपि” (தேஷோ யத்யபி) என்னும்படி வத்ஸலனுமாய், ப்ராதி கூல்யமே பண்ணிப் போருமவர்களுக்கும் வத்ஸலனுமாயிருக்கும். 204 “प्रतिभवमपराद्धमुद्य सायुज्यशेऽभूः” (ப்ரதிபவமபராத்தூர் முக்த ஸாயுஜ்யதோபூ:) இதே; அங்கு மௌக்த்யமாவது தோஷம் நெஞ்சில் படாதொழிகையாய்த்து.

(அன்பன்) தன்னை ஸ்நேஹித்தார்க்குத் தானொருவனுமே விஷயபூதனுமாய், தான் ஸ்நேஹிக்குமிடத்தில் விபூதியாக

(அன்பென்கையன்றியிலே) என்றது அன்பென்னுமையாலே என்றபடி. அன்பென்ற பதத்தை ஆழ்வாருக்கு விசேஷணமாக அருளிச் செய்யாதபோது வாத்ஸல்யபரமாக அருளிச்செய்துவிட்டு, ஈச்வரனுக்கு விசேஷணமாக்கி அருளிச்செய்கிற விடத்திலும் வாத்ஸல்யபரமாக அருளிச் செய்யாதே ஸௌஹார்த்தபரமாக அருளிச்செய்கிறபடி என்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (ஏவம் நிஸர்க்கஸுஹ்ருதி) என்று துடங்கி.

(அப்படி ஈச்வரன் அநுகூல ப்ரதிகூல விபாகமற எல்லாரிடத்திலும் வத்ஸலனாயிருக்குமோ என்னவருளிச்செய்கிறார் (ஸர்வலோகைகவத்ஸல:) என்று துடங்கி. “ஸ்ர்வலோகைகவத்ஸல:” என்று துடங்கி அருளிச் செய்த ப்ரமாணத்ரயத்துக்கும் அடைவே அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (லோகத் துக்காக வென்று துடங்கி). ப்ரதிகூலரிடத்தில் வத்ஸலனாயிருக்கு மென்கைக்கு ஆளவந்தார் ஸ்ரீஸூக்தியை ப்ரமாணமாக அருளிச்செய்கிறார் (ப்ரதிபவமபராத்து:) என்று துடங்கி.

அன்பென்று-இதரருடைய அன்புக்கு ஈச்வரன்ருன் விஷயமாயிருக்கு மென்னுமதையும், அன்றிக்கே, ஈச்வரன்ருன் எல்லா விஷயத்திலுமன்பை யுடையனாயிருக்கு மென்னுமதையும்-கர்த்தரி கர்மணிவ்யுத்தபத்தியாலே காட்டுகையாலே, இந்த இரண்டர்த்தத்தையுங் கூட்டியருளிச்செய்கிறார்

ஸ்நேஹிக்குமவன். தன்னை ஸ்நேஹித்தவன் புறம்பே சிலவற்றை ஸ்நேஹித்தால் அவனுக்குத் தன்னைப்பெற விரகில்லை; தான் எல்லாரையும் ஸ்நேஹியானாகில் தான் இன்றிக்கே ஒழியும்; 205 “निर्वधिकवात्सल्यजले” (நிரவதிகவாத்ஸல்யஜலதே) 206 “वात्सल्यमहोदये” (வாத்ஸல்ய மஹோததே) என்கிறபடியே கடலுக்குள்ளே மாணிக்கங்களடைய மறைந்து கிடக்குமாபோலே இவ்வாத்ஸல்யகுணத்தில் குணந்தரங்களடைய மறையுப்படியாய்யத்து இது ஸ்வரூபத்தை விளக்குகிற கௌண்டிகிடக்குப்படி. ஸ்வரூபந்தான் ஸர்வதாஸாத்ருச்யரஹிதமாஸாப் போலேயாய்த்து இக்குணமும் ஸாத்ருஸாரஹிதமாய் நிகரிலபுகழாயிருக்குப்படி; அந்த ஸாத்ருச்யரஹிதயத்தால் பெற்றது பரத்வவித்தி; இந்த ஸாத்ருச்யரஹிதயத்தால் பெற்றது ஸாண்யத்வவித்தி.

(அன்பன்) தன்னைப்பற்றிப் புறம்பேசிலவற்றை ஆசைப்பட்டவர்களுக்கும் 207 “उदाराः” (உதாரா:) என்று குணங்கொள்ளும் வ்யா

(தன்னை ஸ்நேஹித்தார்க்குத் தாலொருவனுமே யென்று துடங்கி வாக்யத்வயத்தாலே). ஸ்நேஹித்தவர்களுக்குத் தாலொருவனுமே விஷயமாகாத போது வருகிற ஹாநியேதென்னவருளிச் செய்கிறார் (தன்னை ஸ்நேஹித்வவென்று துடங்கி).

ஈசுவரன் எல்லாரிடத்திலும் ஸ்நேஹியாதபோது அவனுக்கு வருகிற ஹாநி யேதென்னவருளிச்செய்கிறார் (தானெல்லாரையும் ஸ்நேஹியாலாகி லென்று துடங்கி). குணந்தரங்களிற்காட்டில் இந்த வாத்ஸல்ய குணத்துக்குண்டான வைபவத்தை அருளிச்செய்கிறார் (நிரவதிக வாத்ஸல்ய ஜலதே) என்று துடங்கி.

(ஸ்வரூபத்தை விளக்குகிற கௌண்டு கிடக்கும்) என்று ஸ்வரூபத்தை யெல்லாம் தானே வ்யாபித்துக் கொண்டிருக்கு மென்றபடி. “வாத்ஸல்ய ஜலதே” என்று இந்த குணத்தை ஜலதிராகச் சொல்லுகையாலே ஸமுத்ரத்துக்குள்ளே கிடக்கிற ரத்நங்கள் போலே குணந்தரங்களெல்லாம் ஏததந்தர்க்கதமாயிருக்கு மென்றபடி.

எல்லாத்தையும் விளக்குகிறகௌண்டு தான் மேலாயிருக்கிறபடி எப்படியிருக்கிற தென்பவருளிச் செய்கிறார் (ஸ்வரூபந்தானித்யாதி). ஸ்வரூபஸாத்ருச்ய ராஹிதயத்தாலும் குணஸாத்ருச்ய ராஹிதயத்தாலும் பவித்த தென்னென்னவருளிச்செய்கிறார் (அந்த ஸாத்ருச்யேத்யாதி).

மோஹத்தை உடையவன். (அன்பன்) உபக்ரமத்திலே, “கண்ணி நுண் சிறுத்தாம்பினால் கட்டுண்ணப்பண்ணிய பெருமாயனென்னப்பன்” என்று ஸீலஸௌலப்பஸ்வாமித்வங்களை உபா தா ந ம் பண்ணி, உபஸம்ஹாரத்திலே வாதஸல்யகுணத்தோடேதலைக்கட்டுகிறார். அவை ஒரு தட்டு, இது ஒருசட்டிறே; இத்தைப்பற்றிவிறே 201 “शीलादिगुणसंपन्नः सर्वलोकैकवत्सलः” (ஸீலாதிகுண ஸம்பந்நஸ் ஸர்வலோகைகவத்ஸல:) என்று ரிஷிகளும் சொல்லிற்று.

(அன்பன் றன்னை யடைந்தவர்கட்கெல்லாமன்பன்) இப்படி ஸர்வலோக வத்ஸலனான ஸர்வேச்வரனுடைய குணத்துக்குத் தோற்று 61 “गुणैर्दस्यमुपागतः” (குணைர்த்தாஸ்யமுபாகத:) என்று அடிமைபுக்கு அவன் திருவடிகளை உபாயத்தேவந வரணம் பண்ணி யிருக்கும் ஸாத்விகவர்க்கத்துக்கு நல்லராயிருக்கும்மவர்.

அவனுக்கு எல்லாரோடும் பந்தமுண்டாகையாலே எல்லாரையும் ஸ்நேஹிக்கும்; இவர், /“பரமணைப்பயிலும் சிறுவுடையார் யவரேலுமவர்கண்டர்-என்னையாலும் பரமர்” என்றிருக்குமவ

அன்பனை ற்றுதுக்கு ஆச்ரயணகாலத்தில் தோஷமே பச்சையாகக் கொண்டு அங்கிகரிக்குமென்றாகீழ். அங்ஙனன்றிக்கே, அந்த தோஷந் தன்விலும் வைத்துக்கொண்டு தன்னையாச்ரயித்தவநந்தரம் புறம்பே, சில வற்றை ஆசைப்படுகை மிகவும் க்ரூரமாகையாலே, அந்த தோஷத்தையும் குணமாகக்கொள்ளும் வ்யாமோஹத்தை உடையவனென்கிறார் (தன்னைப் புற்றி என்றுதுடங்கி). இந்தவர்த்தத்தில் அன்பனை ற்று வ்யாமோஹத்தைச் சொல்லுகிறது.

உபக்ரமத்திலே மூன்று குணங்களைச்சொல்லி, உபஸம்ஹாரத்திலே ஒரு குணத்தையிட்டு உபஸம்ஹரிப்பானென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அவை ஒருசட்டிறையாதி). ஈச்வரபரமான இரண்டாமர்த்தத்தை அருளிச்செய்கிறார் (இப்படி ஸர்வலோகேத்யாதி). அவனைப்போலே எல்லாரிடத்திலும் ஸ்நேஹித்திராதே, ஸாத்விகவர்க்கத்துக்கே நல்லராயிருக்கிறதென்னென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அவனுக்கெல்லாரோடும் ஸம்பந்தமுண்டாகையாலே என்றுதுடங்கி). அவனுக்கு ஸ்வரூபப்ரயுக்தமாய் வருகையாலே, இவரைப் போலே § “எண்ணுதமாண்டத்தை எண்ணுதபோதெல்லாமினியவாறு”

/ திருவாய் 3-7-1.

§ பெரியதிரு 11-6-3.

ராய்த்து. இவரைப்போலே ஸ்வராக்ய பூர்வகமான ஸ்நேஹமன்றே அவனது. அவனுக்கு எல்லாரோடும் ஸ்வரூபநிபந்தந ஸம்பந்தம். இவரது உபாதிநிபந்தந ஸம்பந்தம். (எல்லாமன்பன்) அவர்களுடைய ஜாத்யாதிநியமம் பாராதே தத்ஸம்பந்தமே. ஹேதுவாக நல்லராயிருக்குமவர். || “சூம்பிரதரகர்களைத்துவரேலும்-எம்தொழு குலம் தாங்கள்” / “எத்தனை நலந்தானிலாத சண்டாள சண்டாளர்களாலும், மணிவண்ணற்களென்றுள் கலந்தாரடியார் தம்மடியா ரெம்மடிகள்” என்றிருக்குமவர்.

(அன்பன்) § “அவனடியார், நனிமாக்கலவியின்பமே நானும் வாய்க்க” என்று பகவததுபவஸூகத்தை விட்டேயாகிலும் வைஷ்ணவ ஸமவாய ஸம்ச்சேஷரஸராயிருக்குமவர். (அடைந்தவர்கட்கெல்லாமன்பன்) அவனை சேஷியாக வரிக்கவுமாய், பந்துத்தேவ வரிக்கவுமாய், உபாயத்தேவ வரிக்கவுமாய், உபேபத்தேவ வரிக்கவுமாய், இவருக்கு ஆதரிக்க வேண்டுவது ஏதேனுமொரு ஸம்பந்தமாய்த்து.

(தென்குருகரித்யாதி) இவருக்கு இப்படி பகவத்பாகவத விஷயத்தில் ஸ்நேஹத்துக்கு ஊற்றுவாய் திருநகரியில் பிறப்பாய்த்து; துறைவாய்ப்போலே பயிரும் வாய்க்குமிதே; இவருக்கு என்கிறபடியே பகவதவிமுகரான ஸம்ஸாரி சேதநர் விஷயத்தில் விரக்தி பூர்வகமாய் வருகிற ஸ்நேஹமன்றே என்றபடி.

கீழ்வாக்யத்தை விவரிக்கிறார் (அவனுக்கெல்லாரோடும் ஸ்வரூபநிபந்தநமென்றுதுடங்கி). உபாதிநிபந்தநமென்கிறவிடத்தில், உபாதியாவது பாகவதத்வம். எல்லாமென்ற சப்தத்துக்குப் பொருளருளிச்செய்கிறார் (அவர்களுடைய ஜாத்யாதி நியமம் பாராதேயென்றுதுடங்கி). (எல்லாம்) என்றது எல்லாருக்குமென்றபடி. அன்பென்று பதோபாதாநம்பண்ணி, பாகவதர்களிடத்தில் ஆழ்வாருக்குண்டான ப்ராவண்யாதிசயத்தை அருளிச்செய்கிறார் (அவனடியார் நனிமாக்கலவி என்றுதுடங்கி). அடைந்தவரென்ற பதத்துக்குப் பொருளருளிச்செய்கிறார் (அவனை சேஷியாகவரிக்கவுமாமென்றுதுடங்கி).

அவர், ப்ரணவநமஸ்ஸுக்களிரண்டிற் சொல்லுகிற பகவத்பாகவத விஷயங்களில் ப்ரணவராயிருப்பார். இவர் மத்யமபதமான நமஸ்ஸிலே || திருவாய் 3-7-8. | திருவாய் 3-7-9. § திருவாய் 8-10-7.



காதல்கடல் புரையினினைவிகைக்கடி அந்த நிலப்பண்பாய்த்து;  
(நகர்) அந்நகர வாஸத்தாலேயாய்த்து இவர் ஸாராஸா விவேக  
ஜ்ஞராய்த்து. (நம்பி) இப்படி ஆத்மகுணபூர்ணரான ஆழ்வார்.

(அன்பனாய்) இப்படி இவருடைய பகவத் ஜ்ஞாநபக்த்யாதி  
களாகிற ஆத்மகுணம் கண்டாய்த்து இவருக்கு ஸ்நேஹம் பிறந்  
தது. (அன்பனாய் மதூரகவி) அவருக்கு பகவத் ப்ரேமம் ஸ்வரூப  
ப்ரயுக்தமாய் / “ஆராதகாதல் குருகூர்ச்சடகோபன்” என்று நிறு  
பகமாகமானப்போலே, இவருக்கும் ஆழ்வாருக்கு கல்லரானவ  
ரென்று நிறுபகம். அவர் ப்ரணவநமஸ்ஸுக்களிரண்டிலும் நிஷ்ட  
ராய்ப் போருவர்; இவர் மத்யமபகத்திலே நிஷ்டராயிருப்பார்.

(மதூரகவி) அவர் தத்விஷயத்தைக் கவிபாடுகையாலே † “என்  
னாவின்னகவி” என்றுப்போலே இவரும் ஆழ்வாரைக் கவிபாடுகை  
யாலே தம்மை மதூரகவி என்கிறார். (நம்பிக்கன்பனாய் மதூரகவி)  
நெஞ்சுக்குப்பணி ஆழ்வார்பக்கல் ஸ்நேஹமாய், வாய்க்குப்பணி  
அவருடைய குணஸ்தோத்ரமே ஆனவர்.

(சொன்னசொல்) அவர் ப்ரபந்தீகரித்த இந்த ஸுப்தஸந்தர்ப்  
பத்தை. (சொன்னசொல்) இதுவுமொரு சொல்லையென்று விஸ்மித  
ராகிறார். (நம்புவார்) இத்தையாசைப்படுமவர்கள். இவ்வர்த்தத்தை  
வ்யுத்தபக்திபண்ணிவிடுதல் செய்கையன்றிக்கே, இதுதிலே நசை  
யுடையராய் இவ்விதமில்லே எப்போதும் பரிசயிப்பது, இதுக்குள்  
ளோடுகிற ஆழ்வாருடைய ப்ரபாவங்களிலே வித்தராவது, இப்ர  
பாவத்தை எப்போதும் ஒருவர் சொல்லக்கேட்க ஆசைப்படுவதாய்,  
இப்படி நசைபண்ணிப்போருவார்.

நிஷ்டராயிருப்பரென்றபடி, ஆழ்வார் ஈச்வரனைக் கவிபாடுகையாலே  
“இனியகவி” என்றுப்போலே, இவரும் ஆழ்வாரைக் கவிபாடுகையாலே  
“மதூரகவி” என்கிறார்.

(நம்புவார்) பகவத் ப்ரபாவத்திற்காட்டில் ஆழ்வார் ப்ரபாவத்தை விரும்புவார். “ஆழ்வார் ப்ரபாவம் சொன்னவினது கைதவமன்று, ஸத்யம்.” என்று இவ்வர்த்தத்தைத் தங்களுக்குத் தஞ்சமாக விச்வஸித்திருப்பார். (பதிவைகுந்தம் காண்மினே) அவர்களுக்கு வஸ்தவ்யபூமி பரமபதம்.

அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார் வ்யாக்யானம்  
முற்றிற்று.

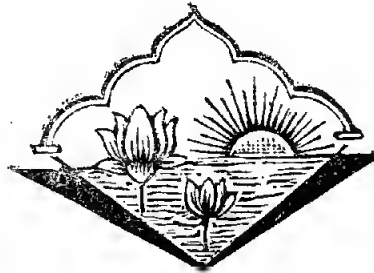
1.  
அழகிய மணவாளப்பெருமாள் நாயனார்  
திருவடிகளே சரணம்.

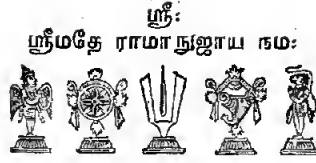
---

நம்புவாரென்றதுக்கு இரண்டுபொருள்; அதாவது ஆசைப்படுமவ ரென்னுதல். அன்றிக்கே விச்வஸித்திருக்குமவரென்னுதல், ஆசைப்படு மவரென்றது விரும்புமவர்களென்றபடி. விரும்பும் ப்ரகாரத்தை அருளிச் செய்கிறார். (இவ்வர்த்தத்தை வ்யுத்தத்திபண்ணி விடுதலென்று துடங்கி).

அரும்பதம் முற்றிற்று.

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்





## கண்ணிநுண்சிறுத்தாம்பு ஸகலவ்யாக்யான ப்ரமாணத்திரட்டு

1. ஸ்நேஹோ மே பரமோ ராஜந் த்வயீ நித்யம் ப்ரதிஷ்டித: ।

பக்திச்ச நியதா வீர பாவோ நான்யத்ர கச்சதி ॥

[ஸ்வாமியே! தேவரீரிடத்தில் எனக்கு மேலான அன்பானது எப்போதும் நிலைதிக்கிறது; வீரரே! (உம்மிடத்தில்) பக்தியும் நித்ய மாயிராதின்றது. என் நினைவு ஸ்ரீவைகுண்டநாதனிடத்திலும் செல்லு கின்றதில்லை.]

2. மாதா பிதா யுவதயஸ் தநயா விபூதி:

ஸர்வம் யதேவ நியமேந மதந்வயாநாம் ।

ஆத்யஸ்ய ந: குலபதேர் வகுளரபிராமம்

ஸ்ரீமத் ததங்க்ரியுகளம் ப்ரணமாமி ஸூர்தநா ॥

[என்னுடைய வம்சத்தவர்களுக்கு எப்போதும் தாய்தந்தையும், மாத்ரும், மக்களும், பெருஞ்செல்வமும், மற்றுமுள்ள எல்லாமும், எந்த ஆழ்வாருடைய திருவடியினையேயோ, நமக்கு முதல்வரும், குல்பதியுமான அவருடைய மகிழ்மலராலே அலங்கரிக்கப்பட்டதும், ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸ்ரீயை உடையதுமான அந்தத் திருவடியினையேத் தலையால் வணங்குகிறேன்.]

3. ஸ கு மேதாவிநௌ த்ருஷ்ட்வா வேதேஷு பரிநிஷ்டிதௌ ।

வேதாபப்குமஹணர்த்தாய தாவக்ரஹயத ப்ரபு: ॥

[அந்த வால்மீகிபகவான் மேதாவிகளாய், வேதங்களில் தேர்ந்தவர்களான அவர்களைக்கண்டு, வேதத்தை விவரிப்பதற்காக அவர்களைச் சேர்த்துக்கொண்டார்.]

4. ஸ ஜகாம் வநம் வீர: ப்ரதிஜ்ஞாமநுபாலயந் ।

பித்ர வசநநிர்தேஸாத் கைகேய்யா: ப்ரியகரணாத் ॥

1. ரா-உத் 40-15. 2. ஸ்தோ-ர-5. 3. ரா-பா 4-6. 4. ரா-பா 1-24.

[வீரரான அந்த ராமர் ப்ரதிஜ்ஞையைப் பரிபாலித்துக்கொண்டு, பிதாவினுடைய ஆஜ்ஞையாலும், கைகேயிக்கு ப்ரியமாயிருக்கையாலும் வனத்திற்குச் சென்றார்.]

5. அகஸ்த்யவசநாச்சைவ ஜக்ரஹந்த்ரம் ஸராஸநம் |

கட்கஞ்ச பரமப்ரீதஸ்துணீ சாக்ஷயஸாயகௌ ||

[அகஸ்தியருடைய நியமனத்தின் பேரில் ராமபிரான் இந் தினனுடைய வில்லையும், சுத்தியையும், குறையாத அம்புகளையுடைய இரு தூணிகளையும் ஏற்றுக்கொண்டான்.]

6. தத: ஸுக்ரீவஸநாத்தத்வா வாலிநமாஹவே |

ஸுக்ரீவமேவ தத்ராஜ்யே ராகவ: ப்ரத்யபாதயத் ||

[அதற்குப்பின் சுக்கிரீவன் சொன்னதற்கிணங்க வாலிபைச் சண்டையில் கொன்று சுக்கிரீவனையே அவனுடைய ராஜ்யத்தில் நிலைநிறுத்தினான்.]

7. தர்ஸ்யாமாஸ சாத்மாநம் ஸமுத்ர: ஸரிதாம் பதி: |

ஸமுத்ரஸநாச்சைவ நளம் ஸேதுமகாரயத் ||

[நதிகளின் பதியான கடலரசன் ராமபிரான் முன் தோன்றினான். அக்கடலரசன் சொன்னபடி நளனைக்கொண்டு அனைத்து வித்தான் ராமபிரான்.]

8. குருஷ்வ மாமநுசரம் வைதர்ம்யம் நேஹ வித்யதே |

க்ருதார்த்தோ஽ஹம் பவிஷ்யாமி தவ சார்த்த: ப்ரகல்பதே ||

[என்னைக் கைங்கர்யபரனாக வைத்துக்கொள்ளும், இதில் தவறென்று மில்லை. (இதனால்) நானும் தன்யனாவேன். உம்முடைய காரியமும் நடைபெறும்.]

9. பவாம்ஸ்து ஸஹ வைதேஹ்நா கிரிஸாநுஷு-ரம்ஸ்யதே |

அஹம் ஸர்வம் கரிஷ்யாமி ஜாக்ரதஸ் ஸ்வபத்ச்சதே ||

5. ரா-பா 1-42.

6. ரா-பா 1-70.

7. ரா-பா 1-80.

8. ரா-அ 31-24.

9. ரா-பா 31-25.

கண்—30

[நீர் வைதேஹியுடன் கூட மலைத்தாழ்வரைகளில் விளையாடுவீர்; அடியேன் நீர் விழித்துக்கொண்டிருக்கும்போதும், தூங்கும் போதும் உடக்கு எல்லா அடிமைகளையும் செய்வேன்.]

10. ராஜ்யம் ச தவ ரகேஷயமஹம் லேலேவ ஸாகரம் |

ப்ரதிஜாநாமி தே வீர மாபூவம் வீரலோகபாக் ||

[வீரனே! கடலுக்குக் கரைபோலேயுள்ள நான் உம்முடைய அரசையும் ரகஷிக்கக்கடவேன். (அப்படி செய்யவில்லையாகில்) “உம் ராஜ்யத்திலேயே வாழக்கடவேனல்லேன், வீரரான தசரதர் சென்ற உலகத்திற்குச் செல்லக்கடவேன்” என்று ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணுகிறேன்.]

11. தம் மத்தமாதங்க விலாஸகாமீ

கச்சந்த மவ்யக்ரமநா மஹாத்தமா |

ஸ லக்ஷ்மணோ நாகவமிஷ்டசேஷ்டோ

ரரசுஷி தர்மேண பலேந சைவ ||

[மதங்கொண்ட யானையினுடையது போன்ற நடையையுடைய வனும், (ராமபிரானைத்தவிர வேறொன்றில்) ஈடுபடாத மனத்தையுடையவனும், மஹாபுருஷனும், ராமகைங்கரியத்தையே இனிதாகக்கொண்டவனுமான லக்ஷ்மணன், (தனக்குமுன்) செல்லும் இராமபிரானை தர்மத்தாலும், பலத்தாலும் ரகஷித்தான்.]

12. கச்சதா மாகுலகுலம் பரதேந ததாநக: |

ஸத்ருக்கோ நித்யஸத்ருக்கோ நீத: ப்ரீதிபுரஸ்க்ருத: ||

[பாபமற்றவனும், நித்யசத்ருவான இந்தரியங்களையும் ஜயித்தவனும் அன்பினால் தூண்டப்பட்டவனுமான சத்ருக்னன் மாமன் வீட்டுக்குச்செல்லும் பரதனால் அழைத்துச் சொல்லப்பட்டான்.]

13. பரத இதி ராஜ்யஸ்ய பரணத்

[ராஜ்யத்தைப் புரித்து(தாங்கி)நின்றதாலே ‘பரதன்’ எனப்படுகிறான்.]

14. ததா வித்வாந் புண்யபாபே விநாய நிரஞ்ஜந: பரமம் ஸாம்யமுபைதி

10. ரா-அ 23-27.

11. ரா-கி 1-128.

12. ரா-அ 1-1.

13. சாகுந்தலம்-7.

14. முண்டகம் 3-1-3.

[பரமபுருஷனை ஸாக்ஷாத்கரித்தவுடன், ப்ரஹ்மஜ்ஞானியானவன், புண்யபாபங்களை விட்டு, ப்ரக்ருதிஸ்பந்தமற்றவனாய், (புருஷோத்தமனுடன்) மேலான ஸாம்யத்தை அடைகிறான்.]

15. ரூபௌதார்யகுணை: பும்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹரிணம்

[வடிவமுகு, வண்மை, குணங்கள் முதலியவற்றால் ஆண்களின் கண்ணையும் நெஞ்சையும் அபஹரிக்கும் ராமனை.]

16. மச்சித்தா மத்கதப்ராணு போதயந்த: பரஸ்பரம் |

கதயந்தச்ச மாம் நித்யம் துஷ்யந்தி ச ரமந்தி ச ||

[என்னிடம் நிலைத்த மனத்தையுடையவர்களாய் என்னிடமே தங்கள் உயிரை வைத்தவர்களாய், (என்னுடைய குணங்களை) ஒருவருக்கொருவர் அறிவிப்பவர்களாய், என்னை எப்போதும் சொல்லிக்கொண்டிருப்பவர்களாய், ஸந்தோஷிக்கிறார்கள்; ஆநந்திக்கிறார்கள்.]

17. தே ஹ நாகம் மஹிமாநஸ் ஸசந்தே யத்ர பூர்வே ஸாத்யாஸ்

ஸந்தி தேவா:

[யாதொரு பரமபதத்தில் ஸாத்பர்கள் எனப்படும் தேவர்கள் இருக்கிறார்களோ, அந்தப் பரமபதத்தை அவர்கள் மஹிமையுடையவர்களாய் அடைகிறார்கள்.]

18. த்ரைகுண்யலிஷ்யா வேதா நிஸ்த்ரைகுண்யோ பவார்ஜுந |

நிர்த்வந்த்வோ நித்யஸத்வஸ்தோ நிர்யோககேசும ஆத்மவாந் ||

[அர்ஜுன! முக்குணங்களில் ஒன்றொன்றை அதிகமாகவுடைய புருஷர்களுக்காக ஏற்பட்டது வேதங்கள்; நீ ஒன்றோடொன்று கலந்த முக்குணங்களற்றவனாய், ஸத்வகுணத்தையே பெருக்கிக் கொள்வாயாக; ஸாக்ஷாத்கரித்தனாகிற "ஸாத்யாரிக" ஸ்வபாவங்களற்றவனாய், எப்போதும் ஸத்வத்திலேயே நிலைதிப்பவனாய், இல்லாத புறப்பொருள்களை அடைவது, இருப்பவற்றை ரகிதிப்

பது என்னுமிரண்டுமில்லாதவனாய், (உட்பொருளான) ஆதம்  
ஸ்வரூபத்திலேயே ஈடுபாடுடையவனாக ஆவாயாக.]

19. ப்ராஜாபத்யம் க்ருஹஸ்தாநாம் ப்ராஹ்மம் ஸர்யாஸிநாம் ஸ்மருதம் |  
யோகிநாமம்ருதம் ஸ்தாநம் ஸ்வாத்ம ஸக்தோஷகாரினாம் ||

ஏகாந்திக: ஸதா ப்ரஹ்மத்யாய்கோ யோகிகோ ஹியே |

தேஷாம் தத் பரமம் ஸ்தாநம் யத்வை பச்சயந்தி ஸூரய: ||

[இவ்வற தர்மத்தை அனுஷ்டிப்பார்க்கு ப்ராஜாபதிலோகமும், துற  
வறதர்மத்தை அனுஷ்டிப்பார்க்குப் பிரமனின் உலகமும், தன்  
ஆத்மாவில் இனிமைகாணும் கைவல்ய நிஷ்டனுக்கு அழியாததான  
கைவல்யஸ்தானமும், எப்போதும் ப்ரஹ்மத்தை தியானிக்கும்  
ஏகாந்திகளான யோகிகளுக்கு, கீத்யஸூரிகள் எப்போதும்  
அனுபவிக்கும் மேலான பரமபதமாகிற ஸ்தானமும் அடையத்  
தக்கதாகிறது.]

20. த்ரயோ குணஸ் த்ரைகுண்யம்- ஸத்வரஜஸ்தமாம்ஸி |

ஸத்வரஜஸ்தம: ப்ரசுரா: புருஷா: த்ரைகுண்யஸுப்தேந உச்சயந்தே |

தத்விஷயா வேதா: ||

[ஸத்வரஜஸ்தமஸ்ஸுக்களாகிற முக்குணங்களும் த்ரைகுண்யம்  
என்று சொல்லப்படுகின்றன; அம்முக்குணங்களை அதிகமாகக்  
கொண்ட புருஷர்கள். இங்கு 'த்ரைகுண்யர்' எனப்படுகின்றனர்,  
அவர்களுக்காக இருப்பவை வேதங்கள்.]

21. கோ தர்ம: ஸர்வதர்மாணாம் பவத: பரமோ மத: |

[எல்லா அறங்களினுள்ளும், எந்த அறம் மிகச்சிறந்ததென்று  
தேவரீர் நினைக்கிறீர்?]

22. ஏஷ மே ஸர்வதர்மாணாம் தர்மோ திகதமோ மத: |

யத் பக்த்யா புண்டரீகாஷ்டம் ஸ்தவைவரர்ச்சேக்ஷர: ஸதா ||

[மனிதன் பக்தியோடு தாமரைக்கண்ணனை துதிகளால் எப்போதும்  
அர்ச்சிப்பதாகிற இதுவே எல்லா அறங்களிலும் மேலான அறம்  
என்று என் நினைவு.]

19. வி-பு 1-6-37, 38.

20. கீதாபாஷ்யம் (2-45)

21&22. ஸஹஸ்ரநாமாத்யாயம்.

23. மர்யாதாநாம் ச லோகஸ்ய கர்த்தா காரயிதா ச ஸ:

[உலகத்தின் வரம்புகளைச் செய்பவனும், செய்விப்பவனும் ராம பிரானே.]

24. ஸ ப்ராதுச் சரணௌ காடம் நீபீட்ய ரகுந்நந:

ஸீதாமுவாசாதியஸா ராகவஞ்ச மஹாவ்ரதம் ||

[ரகுலத்தை உகப்பிப்பவனும், மிகுந்த கீர்த்தியை உடையவனுமான அந்த லக்ஷ்மணன், தமையனின் திருவடிகளை நன்றாகப் பிடித்துக்கொண்டு விரைதையும், (ஆச்ரிதஸம்ரக்ஷணமான) பெரிப விரதத்தையுடைய ராகவையும் பார்த்துச் சொன்னான்.]

25. சத: ஸிரஸி க்ருத்வா து பாதுகே பரதஸ்ததா |

ஆருரோஹ ரதம் ஹ்ருஷ்ட: ஸத்ருக்நேந ஸமந்வித: ||

[பிறகு, சத்ருக்னனோடு கூடிய பரதன் தன் தலையில் ராமபாதுகைகளை வைத்துக்கொண்டு, மிகவுகந்தவனாய் அப்போதே தேரில் ஏறினான்.]

26&27. புஷ்யே ஜாதஸ்து பரதோ மீநலக்நே ப்ரஸந்நதீ: |

ஸார்ப்பே ஜாதௌ ச ஸௌமிதீர் குலீரேட்ப்யுதிதே ரவௌ ||

[தெளிந்த அறிவையுடைய பரதன் மீனலக்னத்தில் புஷ்ய நக்ஷத்ரத்தில் பிறந்தான். சுமிக்சிரையின் புத்திரர்களான லக்ஷ்மண சத்ருக்னர்கள் கடகலக்னத்தில் ஆயில்ய நக்ஷத்ரத்தில் பிறந்தனர்.]

28. அச்வ இவ ரோமாணி வீநூய பாபம்

சந்த்ர இவ ராஹோர் முகாத் ப்ரமுச்ய |

தூத்வா ஸரீரமக்ருதம் க்ருதாத்மா

ப்ரஹ்மலோகமபிஸம்பவாமீத்யபிஸம்பவாமீதி ||

[குதிரை மயிர்களை உதிர்ப்பதுபோல், பாபத்தை விட்டு ராஹுவின் வாயிலிருந்து மீண்ட சந்திரன்போல் சரீரத்தை விட்டு, நித்தியமான பகவல்லோகத்தை கிருதார்தனாயிருந்துகொண்டு அடையக்கூடவேன்.]

23. ரா-ஸு 35-11.

24. ரா-ஆ 31-2.

25. ரா-ஆ 113-1.

26&27. ரா-பா 20-13.

28. சாந் 8-13-1.



29. ஸ்ருஷ்டஸ் த்வம் வநவாஸாய ஸ்வநுரக்கஸ் ஸுஹ்ருஜ்ஜநே ।

ராமே ப்ரமாதம் மா கார்ஷீ: புத்ர ப்ராதரி கச்சதி ॥

[குழந்தாய்! நீ வனத்தில் வலிப்பதற்காகவே, ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டிருக்கிறாய்; உன்னுடைய ஸுஹ்ருத்தான ராமனிடம் மிகவும் அன்பு பூண்டவனாயிருக்கிறாய்; உன் தமையனாகிய ராமன் நடந்து செல்லுகையில், (அந்த நடையழகில் ஈடுபட்டு) (அவனை ரக்ஷிப்பதில்) கவனமில்லாமல் இருந்துவிடாதே.]

30. ஜக்ராஹ பரதோ ரச்மீந் ஸத்ருக்நச் சத்ரமாததே ।

லக்ஷ்மணோ வ்யஜநம் தஸ்ய மூர்த்நி ஸம்பர்யவீஜயத் ॥

[ராமபிரானுடைய தேர்க்கு திரையின் கடிவாளங்களை பரதன் பிடித்துக்கொண்டான். சத்ருக்நன் (ராமனுக்கு) குடைபிடித்தான். அந்த ராமபிரானுடைய திருமுடியில் லக்ஷ்மணன் விசிறியால் விசிறினான்.]

31. ராமமேவாநுசிந்தயந்

[ராமனையே நினைத்துக்கொண்டு.]

32. ஸ்வதந்த்ர: கர்த்தா

[ஒரு செயலில் ஸ்வாதந்தரியமுள்ளவனாகக் கருதப்படும்வனை கர்த்தாவாவான்.]

33. கதா ந்வஹம் ஸமேஷ்யாயி பரதேந மஹாத்மநா ।

சத்ருக்நேந ச வீரேண த்வயா ச ரகுநந்தந ॥

[ரகுலக் குழந்தாய்! மஹாத்மாவான பரதனோடும், வீரனை சத்ருக்நனோடும், உன்னோடும் நான் என்னுதான் கூடி வாழப் போகிறேன்?]

34. ததஸ்ய த்ரிவிதஸ்யா஽பி து:க்கஜாதஸ்ய வை மம ।

கர்ப்பஜந்மஜராத்யேஷு ஸ்தானேஷு ப்ரபவிஷ்யத: ॥

நிரஸ்தாதிஸ்யாஹ்லாத ஸுகபாவைகலக்ஷணா ।

பேஷஜம் பகவத்ப்ராப்திரேகாந்தாத்யந்திகீ மதா ॥

29. ரா-அ 40-5. 30. ரா-யு 131-28. 31. ரா 32. அஷ்ட  
டாத்தாயி 1-4-54. 33. ரா-ஆ 16-40. 34. வி. பு 6-5-58 & 59.

[கர்ப்பம், பிறப்பு, கிழத்தனம் முதலிய அவஸ்தைகளில் உழுவும் என்னுடைய (ஆத்யாத்மீகம், ஆதிதானீகம், ஆதிபௌதீகம் என்னும்) முன்றுவிதமான துக்கஸமுஹந்திற்கு, தனக்கு மேலில்லாத ஆநந்தரூபமான ஸுகமாயிருக்கையையே ஸக்ஷணமாக உடையதும், துக்கமற்றதும், முடிவற்றதுமான பகவத்ப்ராப்தியே மருந்தாக எண்ணப்படுகிறது.]

35. தஸ்மாத் தத்ப்ராப்தயே யத்ந: கர்த்தவ்ய: பண்டிதைர் நரை: |  
தத்ப்ராப்தவேதூர் ஜ்ஞாநஞ்ச கர்ம சோக்தம் மஹாமுநே ||

[மாமுனிவரே! கீழ்க்கூறிய காரணத்தாலேயே அந்த பகவானை அடைய அறிவாளிகளான மனிதர்களால் முயற்சி செய்யப்பட வேண்டும். அவனை அடைவதற்கு ஞானமும், கர்மமும் உபாயங்களாகச் சொல்லப்படுகின்றன.]

36. மாதா பிதா ப்ராதா நிவாஸச் சரணம் ஸுஹ்ருத் கதிர் நாராயண:

[நாராயணன் தாயாகவும், தந்தையாகவும், தன்னுடன் பிறந்தவனாகவும், தங்குமிடமாகவும், மோக்ஷோபாயமாகவும், நண்பனாகவும், மோக்ஷத்தில் அடையப்படுமவனாகவுமிருப்பவன்.]

37. யேந யேந வியுஜ்யந்தே ப்ரஜா: ஸ்ரிக்ந்தேந பந்துநா |

ஸ ஸ பாபாத்ருதே தாஸாம் துஷ்யந்த இதி குஷ்யதாம் ||

[குடிகள் எந்த எந்த அன்புமிக்க உறவினரை இழக்கின்றனரோ, (ஸ்திரீக்குப் பதியாயிருக்கும்) பாபவுறவைத்தவரே அந்த அந்த உறவினராக துஷ்யந்தனையிருப்பான் என்று கோஷிக்கப்பட்டும்.]

38. கதிர் பர்த்தா ப்ரபுஸ் ஸாக்ஷீ நிவாஸ: ஸரணம் ஸுஹ்ருத் |

ப்ரபவப்ரளயஸ்தாகம் நிதாகம் பீஜமவ்யயம் ||

[அடையுமிடமும், தாங்கி நிற்பவனும், நியமிப்பவனும், (அனைத்தையும்) நேரே காண்பவனும், இருப்பிடமும், உபாயமும், நண்பனும், (ஒவ்வொருவர்க்கும்) உற்பத்திக்கும், அழிவுக்கும்

ஸ்தானமாயிருப்பவனும், உற்பத்திக்கும், ப்ரளயத்திற்கும் விஷயமாகும் வஸ்துக்களும், அழியாத காரணமும் நானே.]

39. மாத்ருதேவோ பவ! பித்ருதேவா பவ!

ஆசாரியதேவோ பவ! அதித்தேவோ பவ!!

[அகிலஜகம்மாதாவான பிராட்டியையும், அழிவற்ற தந்தையான அச்சுதனையும், (அறிபாதன அறிவித்த) ஆசாரியனையும், விருந்தாகும் பெருந்தக்கோரான வைஷ்ணவர்களையும் தெய்வமாகக் கொள்வாயாக.]

40. உபாயே க்ருஹரக்ஷித்ரோச் ஸுப்தச் ஸரணமித்யயம்।

வர்த்ததே ஸாம்ப்ரதம் சைஷ உபாயார்த்தைகவாசக:॥

['ஸரணம்' என்னும் இந்த வார்த்தை, உபாயம், வீடு, காப்பாற்றுவதன் என்னும் அர்த்தங்களில் உபயோகிக்கப்படுகிறது. இப்போது இது 'உபாயம்' என்னும் அர்த்தத்தையே சொல்லுவதாயிருக்கிறது.]

41. அதிதிர் யத்ர பக்நாஸோ க்ருஹாத் ப்ரதிநிலர்த்ததே।

ஸ தஸ்யமே துஷ்க்ருதம் தத்வா புண்யமாதாய கச்சதி॥

[யாதொரு வீட்டினின்றும் விருந்தாளி விருப்பம் நிறைவேறப் பெறுதலுய்த் திரும்புகின்றானே, அந்த விருந்தாளி வீட்டுக் காரனுக்குத் தன் பரத்தைக்கொடுத்து, அவனுடைய புண்ணியத்தை எடுத்துக்கொண்டு செல்கின்றான்.]

42. யஸ்ய தேவே பரா பக்திர் யதா தேவே ததா குரௌ।

தஸ்யதே கதிதா ஹ்யர்த்தா: ப்ரகாஸந்தே மஹாத்மந:॥

[எவனுக்குப் பரமபுருஷனிடம் மேலான பக்தியுளதோ, பரமனிடம்போலே ஆசாரியனிடமும் மேலான பக்தியுளதோ; அப்படிப்பட்ட மஹாத்மாவுக்குச் சொல்லப்பட்டால்தான் இந்த அர்த்தங்கள் பொருள்படும்.]

39. தைத்-ஸீக்ஷா 11-2. 40. அஹிர்புத்நயஸம்ஹிதை 37-29.

41. வி-பு 3-9-15; 3-11-66. 42. ச்வே. 6-23.

43. அவிசாராய ஸூத்தாய நித்யாய பரமாத்மநே ।

ஸதைகருபநுபாய விஷ்ணவே ஸர்வஜிஷ்ணவே ॥

[ (அசேனத்தைப்போலல்லாமல்) விகாரம் அற்றவனாகவும், (ஸம்ஸாரி சேதனைப்போலல்லாமல்) அசுத்தி இல்லாதவனாகவும், (முத்தாத்மாவைப் போலல்லாமல்) நித்ய சுத்தனாகவும், (சித்ய ஸூரிகளைப் போலல்லாமல்) தனக்குமேல் ஒருவனற்றவனாகவும், எப்போதும் ஒருபடிப்பட்டிருக்கும் திவ்யமங்களவிக்ரஹத்தை உடையவனாகவும், ஸர்வவ்யாபியாகவும், எல்லாவற்றையும் ஜயிப்பவனாகவுமுள்ள பகவானுக்கு (நமஸ்காரம்). ]

44. ப்ரதானகேஷத்ரஜ்ஞபதிர் குணேஸு:

ஸம்ஸார மோகஸ்திதி பந்தஹேது:

[பாக்குதிக்குப், ஜீவனுக்கும் ஸ்வாமியாய், குணங்கள் நிறைந்தவனாய், ஸபஸாரம் விடுபடுவதற்கும், நிலைநிற்பதற்கும் கட்டுவதற்கும் காரணமாயிருப்பவன் பரமாத்மாவே. ]

45. இத்யுக்த்வாத ஈஜம் கர்ம ஸா சகார குடும்பிநீ ॥

[ 'துறுதுறுக்கைத்தனமுள்ளவனே! உன்னால் முடியுமாகில் இப்போது போ' என்று, குடும்பினியான அவள் தன் வீட்டு வேலையைச் செய்யவந்தாள். ]

46. ஸ கல்வேவம் வர்த்தயந் யாவதாயுஷம் ப்ரஹ்ம-

லோகமபிஸம்பத்யதே । ஈச புந்ராவர்த்ததே । ஈச புந்ராவர்த்ததே ॥

[ அந்த முமுக்ஷுவானவன் தன் ஆயுள் முடியும்வரையில் இப்படி வாழ்ந்து (ஆயுள் முடிந்தபின்) ப்ரஹ்மத்தின் உலகை அடைகிறான். மறுபடி இங்கு திரும்பிவருகிறதில்லை. ]

47. ஈ வா அரே ஸர்வஸ்ய காமாய ஸர்வம் ப்ரியம் பவதி

ஆத்மநஸ்து காமாய ஸர்வம் ப்ரியம் பவதி

43. வி-பு 1-2-1. 44. ச்வே 6-16. 45. வி-பு 5-6-15.

46. சார் 1-15-1. 47. ப்ருஹ 6-5-6.

[எல்லாப் பொருள்களின் விருப்பத்திற்காக எல்லாம் இனியவை யாகின்றனவல்ல; ஆத்மாவின் விருப்பத்திற்கே எல்லாம் இனியவை யாகின்றன.]

48. ரஸோ வை ஸ:| ரஸம் ஹ்யேவாயம் லப்த்வாநந்தீ பவதி|

கோ ஹ்யேவாந்யாத் க: ப்ராண்யாத்|

யதேஷ ஆகாஸோ ஆநந்தோ ந ஸ்யாத்| ஏஷ ஹ்யேவாநந்தயாதி|

[ரஸ (ஆநந்த) ஸ்வரூபனன்றோ அந்தப் டரமபுருஷன். ரஸஸ்வ ரூபனுன அவனை அடைந்து (இந்த ஜீவன்) ஆநந்தத்தை உடையவ னாகிறான். பிரகாசிப்பவனும், ஆநந்த ஸ்வரூபனுமான இப்பரம புருஷன் இல்லாவிடில் எவன் இவ்வலகிலுள்ள ஸுகத்தையோ, மோக்ஷ ஸுகத்தையோ அடையமுடியும்? (ஆகையால்) இவனே (ஜீவனை) ஆநந்திப்பிக்கிறான்.]

49. வைகுண்டசரணம்போஜஸ்மரணம்ருதஸேவிந:

[வைகுந்தனின் திருவடித்தாமரையிணையின் நினைவாகிற அமுதத் தைப் பருகுமவர்கள்.]

50. கச்சதாம் ஞாரமத்வாநம் த்ருஷ்ணமூர்ச்சித சேதஸாம்|

பாதேயம் புண்டரீகாக்ஷ நாமஸங்கீர்த்தநாம்ருதம்||

[நெடுவழி நடப்பவர்களும், தாஹத்தால் மயங்கிய நெஞ்சை யுடையவர்களுமான அவர்களுக்குத் தாமரைக்கண்ணனின் திரு நாம ஸங்கீர்த்தனவருதமே கட்டுச்சோறாகும்.]

51. வாஸுதேவோஸி பூர்ண:

[ஐஞானாதிகுணங்கள் ஆறும் நிறைந்த பரவாஸுதேவனாயிருக்கிறான்.]

52. க்ருஷிர் பூவாசக: ஸப்தோ ணச்ச நிர்வ்ருதிவாசக:|

விஷ்ணுஸ் தத்பாவயோகாச்ச க்ருஷ்ண இத்யபிதீயதே||

[‘க்ருஷி’ ஸப்தம் (க்ருஷி விஷயமான) பூமியைச் சொல்லும் சொல். ‘ண:’ என்பது ஆநந்தத்தைக்குறிக்கும் சொல். ஆநந்தத்துக்கு

48. தைத்-ஆந-7. 50. காரூட புராணம் 220-16.

வினாநிலமாயிருக்கும் அத்தன்மையை உடையவனாகையால் விஷ்ணு  
வானவர் 'க்ருஷ்ணன்' என்று சொல்லப்படுகிறார்.]

53. பக்திக்ரஹ்யோ ஹி கேசுவ:  
[பக்திக்குக் கட்டுப்படுமவன் கேசவன்.]

54. அபங்குர பக்திபவ்ய:  
[அசையாத பக்திக்கே வசப்படுமவன்.]

55. பக்த்யா மாமபிஜாநாதி யாவாந் யச்சாஸ்மி தத்த்வத: |  
ததோ மாம் தத்த்வதோ ஜ்ஞாத்வா விஸுதே ததநந்தரம் ||  
[ஸ்வரூபஸ்வபாவங்களில் நான் எனினோ, குணவிபூதிகளில் நான்  
எவ்வளவு பட்டவனோ, அப்படிப்பட்ட என்னை பக்தியினால்  
உள்ளபடி அறிகிறான். என்னை உள்ளபடியறிந்து அதற்குப்பின்  
பக்தியினாலேயே என்னுள் நுகைகிறான்.]

56. பக்த்யா- த்வநந்யயா ஸக்ய அஹமேவம்விதோ஽ர்ஜுந: |  
ஜ்ஞாதும் த்ரஷ்டும் ச தத்த்வேந ப்ரவேஷ்டும் ச பரந்தப ||  
[அர்ஜுன! எதிரிகளை அழிப்பவனே! ஒருபலனை எதிர்பாராத  
பக்தியினாலேயே இம்மாதிரியான நான், உண்மைபாக அறிவதற்  
கும், பார்ப்பதற்கும், நுகைவதற்கும் தக்கவன்.]

57. புருஷ: ஸ பர: பார்த்த பக்த்யா லப்யஸ் த்வநந்யயா |  
உஸ்யாந்தஸ்ஸ்தாநி பூதாநி யேந ஸர்வமிதம் ததம் ||  
[பார்த்தனே! யாவனொருவனுக்குள் ஸகல பூதங்களும் உள்ளனவோ  
எவனால் இதெல்லாம் வியாபிக்கப்பட்டதோ, அந்தப்பரமபுருஷன்  
வேற்றிடம் செல்லாத பக்தியினாலேயே அடையத்தக்கவன்.]

58. நாயமாத்த்மா ப்ரவசநேந லப்யோ ந மேதயா ந பஹுநா ச்ருதேந |  
யமேவைஷ வ்ருணுதே தேந லப்யஸ் தஸ்மயைஷ ஆத்மா  
விவ்ருணுதே தநாம் ஸ்வாம் ||

55. கீதை 18-55.      56. கீதை 11-54.      57. கீதை 8-22.  
58. கட 1-2-23.

[இந்தப்பரமாத்மா (பக்தியற்ற) ச்ரவணத்தினாலும், மனனத்தினாலும், தியானத்தினாலும் அடையத்தக்கவனல்லன். எனவே இப்பரமபுருஷன் வரிக்கிறானே, அவனாலேயே அடையத்தக்கவன்; அவனுக்கு இந்தப் பரமாத்மா தன்னுடைய திவ்யமங்களவிக்ரஹத்தை (ஸ்வரூபத்தை) காட்டுகிறான்.]

59. அஞ்ஜலி: பரமா முத்ரா சுஷிப்ரம் தேவப்ரஸாதிகீ

[வெகு சிக்கிரமாக பகவானை உகப்பிக்கும் அஞ்ஜலி மேலர்ன அடையாளமாயிருக்கிறது.]

60. க்ருதாபராதஸ்ய ஹி தே நாந்யத் பச்யாம்யஹம் சுஷமம் |

அந்தரேனாஞ்ஜலிம் பத்த்வா லக்ஷ்மணஸ்ய ப்ரஸாதகாத் ||

[(ராமனிடம்) அபராதம் செய்த உனக்கு, கைகூப்பி லக்ஷ்மணனை உகப்பிப்பதைத் தவிர வேறு பிராயச்சித்தத்தை நான் காண்கிறேனல்லேன்.]

61. அஹமஸ்யாவரோ ப்ராதா குணேர் தாஸ்யமுபாகத:

[நான் இவருடைய நினைவினால் (இவருக்குத்) தம்பி; (உண்மையில்) இவருடைய குணங்களால் அடிமைப்பட்டவன்.]

62&63. பஞ்சசக்திமயே திவ்யே ஸுத்தஸத்வே ஸுகாகரே |

த்ரிபாத்விபூதௌ பகவானீச்வர்யா பரமேச்வர: ||

நித்யமுகத்தைக போக்யோஸௌ மோததே பகவாந் ஹரி: ||

[பஞ்சசக்திமயமாய், அப்ராக்ருதமாய், சுத்தஸத்வகுணமயமாய், ஸுகத்திற்கு இருப்பிடமான பரமபதத்தில் ஈச்வரியான பிராட்டியோடுகூட பரமபுருஷனாய், ஜ்ஞாநாதியூர்ணான இந்த ஹரி நித்யமுகத்தைக்கு அதுபாவ்யனாயிருக்கிறான்.]

64. அசிதவிஸேஷிதாந் ப்ரளயஸீமநி ஸம்ஸரத:

கரணகளேபரைர் கடயதும் தயமாநமநா: |

59. பரத்வாஜஸம்ஹிதை. 60. ரா-கி 32-17.

61. ரா-கி 4-12. 64. ர-ஸ்த 2-41.

வரத நிஜேச்சயைவ பரவாநகரோ: ப்ரக்ரு  
மஹதபிமாந்பூதகரணாவலிகோரகிணீம் ||

[வரத்தரும் பெருமானே! பிரளயகாலத்தில் அசேதனத்தைக்காட்டிலும் வாசியற்றவராய் உழுவுகின்ற ஜீவராசிகளை இந்திரியங்களோடும் சரீரங்களுடும் சேர்க்கத் திருவுள்ளமிரங்கிவனாய், தன் னங்கல்பவசப்பட்டவனாய், மூலப்ரக்ருதியை, மஹான், அஹங்காரம், பஞ்சபூதங்கள், இந்திரியங்கள் ஆகிய இவற்றின் வரிசையாகிற அருட்புகழையுடையதாப்படி பண்ணினாய்.]

65. விசித்ரா தேஹஸம்பத்திரீச்வராய நிவேதிதும்!  
பூர்வமேவ க்ருதா ப்ரஹ்மந் ஹஸ்தபாதாதிஸம்யுதா ||

[ப்ராஹ்மணரே! கைகால் முதலியவைகளுடன் கூடியதும், விசித் திரமானதுமான தேகமாகிற இச்செல்லம், ஸர்வேச்வரனுக்கு ஸமர்ப்பிப்பதற்காக ஆதிகாலத்திலேயே செய்யப்பட்டிருக்கிறது.]

66. ஹர்த்தும் தமஸ் ஸதஸதீ ச விவேக்துமீஸோ  
மாநம் ப்ரதீபமிவ காருணிகோ ததாதி!  
தேநாவலோக்ய க்ருதிந: பரிபுஞ்ஜதே தம்  
தத்ரைவ கே஽பி சபலா: ஸ்ரலபிவந்தி ||

[கருணைக்கடலான எம்பெருமான் (அஜ்ஞானமாகிற) இருளை நீக்கிக் கொள்ளவும், நன்மை தீமைகளை ஆராய்ந்து அறிவதற்கும், (இருட்டைப் போக்கடிப்பதற்கும், உள்ளவற்றையும், இல்லாதவற்றையும் ஆராய்ந்தறிவதற்கும் ஸாதனமான விளக்கைப்போன்ற வேதத்தைக்கொடுக்கிறான். பாக்யவான்கள், அந்தத் திருவிளக்கைக் கொண்டு, அந்த ஸர்வேச்வரனைக்கண்டு அதுபவிக்கிறார்கள்; சில சபலர்கள் - அந்த விளக்கிலேயே விட்டில் பூச்சியைப்போல் விழுந்து மடிகிறார்கள்.]

67. உத்பத்யதே யதா லோகே துளஸீ கந்தஸம்யுதா  
[எப்படி உலகில் துளவரியானது வாஸனையோடு கூடவே உண்டா கிறதோ]

65. பூநீவிஷ்ணுதத்வம் 6. 66. ர-ஸ்த 2-1.



68. நாஹம் புருஷகாரேண ந சாப்யம்பேந ஹேதுநா |

கேவலம் ஸ்வேச்சையாவாஹம் ப்ரேகேஷ கஞ்சித் கதாசந ||

[நான் புருஷகாரத்தாலோ, அல்லது லேனொரு காரணத்தாலோ, வல்லாமல், என் விருப்பத்தால் மாத்நிரமே ஒரு சேதனை ஒரு போது கடாக்கிக்கிறேன்.]

69. பால ஆஷோடஸாப்தாத்து முகபாவம் கமிஷ்யதி

[குழந்தையான நம்மாழ்வார் பதினாறுவயது வரையில் ஊமையா யிருப்பார்.]

70. அவ்யுச்சிந்நாஸ் ததஸ் த்வேதே ஸ்ருஷ்டிஸ்தித்யந்தஸம்யமா:

[(உலகை) ஆக்கல், அளித்தல், அழித்தல் என்னும் இந்த நிய மங்கள் இடைவிடாமல் ஏற்படுவன.]

71. மத்பக்தஜநவாத்ஸல்யம் பூஜாயாஞ்சாநுமோதநம் |

ஸ்வயமப்யர்ச்சகஞ்சைவ மதர்த்தே டம்பவ்ஜநம் ||

மத்கதாச்ரவணே பக்தி: ஸ்வரநேத்ராங்கவிக்ரியா |

மமாநுஸ்மரணம் நித்யம் யச்ச மாம் கோபஜீவதி ||

பக்திரஷ்டலிதா ஹ்யேஷா யஸ்மிந் ம்லேச்சேபி வர்த்ததே |

ஸ விப்ரேந்த்ரோ முநி: ஸ்ரீமாந் ஸ யதி: ஸ ச பண்டித: ||

தஸ்மை தேயம் ததோ க்ராஹ்யம் ஸ ச பூஜ்யோ யதா ஹ்யஹம் ||

[(1) என் பக்தர்களிடத்தில் வாதஸல்யம், (2) என்னை ஆராதனம் செய்வதை ஆமோதித்தல், (3) தானே என்னைப் பூஜித்தல், (4) என் விஷயத்தில் ஆடம்பரமற்றிருத்தல், (5) என் கதைகளைக் கேட்பதில் அன்பு, (6) (என் கதைகளைக்கேட்கும்போது) குரல் தழுதழுத்தும், கண்ணீர் மல்கியும், உடம்பு மயிர்க்கூச்செறிந்து கொண்டுமிருக்கை, (7) எப்போதும் என்னை நினைத்திருக்கை, (8) என்னிடம் வேறு ஒரு ப்ரயோஜனத்தையும் கேளாதிருக்கை, என்னும் இந்த எட்டு விதமான பக்தியானது எந்த மிலேச்ச னிடமும் காணப்படுகிறதோ, அவனே ப்ராஹ்மணச் ச்ரேஷ்டன்; அவனே முனிவன்; அவனே தனவான்; அவனே பண்டிதன்;

அவனுக்கு ஞானத்தை உபதேசிக்கலாம்; அவனிடமிருந்து ஞானோபதேசமும் பெறலாம். அவன் எண்ணிப்போல் பூஜிக்கத் தக்கவன்.]

72. உதாரஸ் ஸர்வ ஏவாதே ஜ்ஞாநீ த்வாத்மைவ மே மதம்

[இவர்கள் எல்லாரும் உதாரமானவர்களே; ஜ்ஞானியே எனக்கே ஆத்மா (தாரகன்) என்று என் வலித்தார்தம்.]

73. ததோ஽கில ஜகத் பத்பபோதாயாச்யுத பாநுநா |

தேவகீ பூர்வஸந்த்யாயாமாவிர்பூதம் மஹாத்மநா ||

[மஹாத்மவாகிற அச்யுத சூரியன், அனைத்துலகமாகிற தாமரை மலருவதற்காக தேவகியாகிற கீழைத்திங்கில் தோன்றினான்.]

74. யத்கோ ஸஹஸ்ரமபஹந்தி தமாம்ஸி பும்ஸாம்

நாராயணோ வஸதி யத்ர ஸஸ்ங்கசக்ர: |

யந்மண்டலம் ச்ஞுதிசுதம் ப்ரணமந்தி விப்ரா:

தஸ்மை நமோ வகுளபூஷண பாஸ்கராய ||

[(இருளைப்போக்கும் சூரியனுடைய ஆயிரம் கிரணங்களைப்போலே) எவருடைய ஆயிரம் திருவாய்மொழிப்பாசுரங்களும் மனிதர்களின் அகலிருளைப் போக்குகின்றனவோ, (சூரியமண்டலத்திற்போலே) நாராயணன் சங்கசக்கரங்களோடு கூடியவனாய், எவரிடத்தில் வலிக்கிறானோ, (வேதத்திற்கானும் சூரியமண்டலத்தை வணங்குவதுபோலே) எவருடைய பிறப்பிடமான குருகூரை, ('குருகூர்ச் சடகோபன்' முதலான பாசுரங்களில்) காதிற்கேட்ட மாத்திரத்தில் அந்தணர்கள் வணங்குகின்றனவோ அப்படிப்பட்ட வகுளபரணரான நம்மாழ்வாராகிய சூரியனுக்கு நமஸ்காரம்.]

75. தேவமிவாசார்யமுபாஸீத

[ப்ரமாத்மனைப்போலே ஆசாரியனையும் உபாஸிக்கக்கடவன்.]

76. 39-வது ப்ரமாணம் காண்க.

72. கீதை 7-18. 73. வி-பு 5-3-1. 74. பராங்குசாஷ்டகம்.

75. ஆபஸ்தம்பதர்மஸூத்ரம்.

77. குருவே பரம் ப்ரஹ்ம குருவே பரா கதி: |

குருவே பரா வித்யா குருவே பரம் தநம் ||

குருவே பர: காமோ குருவே பராயணம் |

யஸ்மாத் ததுபதேஷ்டாஸௌ தஸ்மாத் குருதரோ குரு: ||

[குருவே மேலான ப்ரஹ்மம்; குருவே மேலான அறம்; குருவே மேலான கல்வி; குருவே மேலான பொருள்; குருவே மேலான இன்பம்; குருவே மேலான ப்ராப்யம்; அப்பரப்பொருளையே உபதேசிப்பதால் குரு அவனிலும் உயர்ந்தவன்.]

78. ஆசார்யஸ் ஸ ஹரிஸ் ஸாக்ஷாத் சரஸ்வதி ஸம்ஸ்ய:

[ஆசாரியனே நேரே நடமாடும் பரம்பருஷன்; இதில் ஐயமில்லை.]

79. ஏஷ வை பகவாந் ஸாக்ஷாத் ப்ரதாந புருஷேச்வர:

[ப்ரக்ருதிபுருஷர்களுக்கு ஈசனான ஸாக்ஷாத் பரம்பருஷன் இவ்வாசாரியனே.]

80. யோகீச்வரேர் விம்ருக்யாங்க்ரிம் லோகோயம் மநுதே நரம்

[யோகியர் தலைவராலே தேடப்படும் பரம்பொருளான இவ்வாசாரியனை இவ்வுலகம் மனிதனாக நினைக்கிறது.]

81. ஸாக்ஷாந் நாராயணோ தேவ: க்ருத்வா மர்த்யமயிம் தநம் |

மக்நாநுத்தரதே லோகாந் காரூண்யாத் சாஸ்த்ரபாணிகா ||

தஸ்மாத் பக்தீர் குருள கார்டா ஸம்ஸாரபயபீருணா ||

[ஸாக்ஷாத் பரம்பருஷன் தன் கருணையாலே (ஆசார்யனாகிற) மனிதவுருவையெடுத்துக்கொண்டு சாஸ்த்ரங்களாகிற கைகளாலே (ஸம்ஸாரக்கடலில்) முழுகியிருக்கும் உலகங்களைக் கைதுக்கிவிடுகிறான். ஆகையால் ஸம்ஸாரக்கடலைக்கண்டு பயந்தவன் குருவிடம் பக்திசெய்யவேண்டும்.]

82. க்ருதே஽த்ரிஸ-ஹிந் பகவாந் த்ரேதாயாம் ரகுந்தா: |

த்வாபரே நந்தஸ-ஹிந்ச கலௌ தேவ: பராங்க்யு: ||

77. ஸாத்வதஸம்ஹிதை.

81. ஜயாக்யஸம்ஹிதை-ஸாண்டில்ய

வசகம்.

[கிருதயுகத்தில் அத்திரிக்குப் பிள்ளையான தத்தாத்ரேயனாய் (ப்ராஹ்மண வர்ணத்திலும்), திரேதாயுகத்தில் ரகுலதிலகனான ராமனாய் (க்ஷத்திரிய வர்ணத்திலும்), த்வாபரயுகத்தில் நந்தகுமாரனான கண்ணனாய் (வைச்ய வர்ணத்திலும்), கலியுகத்தில் நம் மாழ்வாராய் (சூத்ர வர்ணத்திலும்) தேவன் (தோன்றுகிறான்) ]

83. க்ரூரே கலியுகே ப்ராப்தே நாஸ்திகை: கலுஷீக்ருதே |  
விஷ்ணோரம்ஸாம்ஸ ஸம்பூதோ வேத்வேதார்த்த தத்த்வவித் ||  
ஸ்தோத்ரம் வேதமயம் கர்த்தும் த்ராவித்யா நிஜபாஷ்யா |  
ஜிவிஷ்யதி ஸதாம் ச்ரேஷ்டோ லோகாநாம் ஹிதகாம்யயா ||

[கொடிய கலியுகம் வந்தடைந்து நாஸ்திகர்களால் (உலகம்) கலங்கியிருக்கையில், விஷ்ணுவின் ஓரம்சத்தில் பிறந்தவராய், வேதங்களினுடையவும் வேதப்பொருளினுடையவும் உண்மையை உணர்ந்தவராய், நல்லோர் தலைவரான நம்மாழ்வார், உலகங்கட்கு நன்மை செய்யவேணும் என்னும் விருப்பத்தாலே தன் பாஷையான தமிழில் வேதமயமான துதியைச் செய்யத் தோன்றுவார்.]

84. கலௌ புந: பாபரதாபிபூதே  
ஸ உத்பவத்யாஸ்ரீதவத்ஸலத்வாத் |  
பக்தாத்மநா விச்வஜநாந் ஸுகோப்தும்.  
விச்வாதிகோ விச்வமயோ ஹி விஷ்ணு: ||

[பாவிகள் விஞ்சிநிற்கும் கலியுகத்தில் ஸர்வாதிகளும், ஸர்வாத்மாவுமான அந்த விஷ்ணு அடியாரிடம் வாத்ஸல்யமுடையனாகையாலே உலகினரை நன்கு ரக்ஷிப்பதற்காக பக்தரூபிபாக அவதரிக்கிறார்.]

85 கலௌ கலு பவிஷ்யந்தி நாராயணபராயணை: |  
க்வசித் க்வசிந் மஹாபாகா த்ரமிடேஷு ச பூரிஸ: ||  
தாம்ரபர்ணீ நதீ யத்ர க்ருதமாலா ப்யஸ்விகீ |  
காவேரீ ச மஹாபாகா ப்ரதீசீ ச மஹாநதீ ||  
யே பிபந்தி ஜலம் தாஸாம் மநுஜா: மநுஜேச்வரா |  
தேஷாம் நாராயணே பக்திர் பூயஸீ கிருபத்ரவா ||

84. திருக்குருகூர் மாஹாத்மயம். 85. பாகவதம் 11-5-38, 39, 40.  
கண்—32

[கலிகாலத்தில், தமிழ்நாட்டில், அதிலும் பெரும்பாலும் தாம்பரணி, கிருநாமலை, பாலாறு, பெருப்புழம்பெற்ற காவேரி, மேற்கு நோக்கிப்பாயும் பர்திசி, மஹாநதி ஆகிய நதிக்கரைகளில் ஆங்காங்கு நாராயணனையே பரமப்ராப்யப்ராபகமாகக்கொண்ட மஹாத்மாக்கள் தோன்றுவார்கள். அரசனே! அந்த நதிகளில் ஜலத்தைக் குடிக்கும் மனிதர்களுக்கு நாராயணனிடத்தில் தடையற்ற பக்தி வளர்கின்றது.]

86. த்விதீயே து பரார்த்தேஃஸ்மிந் திநே த்வாத்யேத ஸத்தமே |  
 மந்வந்தரே வர்த்தமானே த்வஷ்டாலிம்ஸே சதுர்யுகே ||  
 கலேராநேள மாஸி ராதே கால்யவாரே குளீரகே |  
 பேளர்ணமாஸ்யாம் விஸாகாக்யே தாரே மஹதி ஸோபகே ||  
 ப்ராஜாபதேர் ஜம்மயோகீ ஸடகோப இதி ஸம்ருத: |  
 மத்பக்தோஹம் பலிஷ்யாமி நேதும் த்ராவிடதாம் ச்ருதீ: ||

[(பிரமணின்) இந்த இரண்டாவது பரார்த்தத்தில் சிறந்ததான முதல் தினத்தில், நடக்கும் (வைவஸ்வத) மந்வந்தரத்தில், இருபத்தெட்டாவது சதுர்யுகத்தில் கலியின் தொடக்கத்தில் வைகாசி மாதத்தில் வெள்ளிக்கிழமை கடக லக்ஷத்தில், பேளர்ண மாவாஸ்யையில், மிகமங்களமான விசாகநக்ஷத்திரத்தில், (காச்யப) ப்ராஜாபதியின் மறுபிறப்பான காரிக்குப் பிள்ளையாய் வேதம் தமிழ் செய்வதற்காக சடகோபர் எனப்படும் ஏன் பக்தனாக ஆவேன் நான்.]

87. தாம்பரபர்ணயுத்தரே தடே தாந்தகேஷுத்ரே ஜநிஷ்யதி  
 [தாம்பரபர்ணியின் வடகரையில் குற்றமற்ற கேஷுத்திரத்தில் பிறப்பார்.]

88. நிரந்திர திந்த்ரிணீஸஸ் த்வம் கத்வாஃத்ர புஜகாதிப |  
 ஸர்வாபிலாஷாந் ஸாவேஷாம் நித்யமேவ ப்ரதாஸ்யஸி ||  
 ஸடகோப முநீந்தரத்வம் ஸம்ப்ராப்ய த்ரிதஸேச்வர: |  
 தாம்பரபர்ணீதடம் ப்ராப்ய ரக்ஷிஷ்யத்யகிலாந் ஜநாந் ||  
 அத்ர வேதாஸ் ஸமஸ்தாச்ச த்ராவிடத்வமுபாகதா: |  
 வேதயிஷ்யந்தி தேவேஸம் ஸகலா அபி மாதவம் ||

86, 87, 88, 89. திருக்குருகூர்மஹாத்மம்.

[தூக்கமில்லாத திருவநந்தாழ்வானே! நீ சென்று (திருக்குருகூரில்) திருப்புளியாழ்வாராக எல்லா விருப்பங்களையும் எல்லாருக்கும் எப்போதும் அளிப்பாயாக. தேவதேவனுன பரமன் சடகோப முனிவராகி எல்லா மனிதையும் காப்பாற்றுவார். இங்கு எல்லா வேதங்களும் தமிழ் பாஷையிலேயாகி, அங்கங்கள், உபப்நம் ஹணங்களோடு கூடி தேவதேவனுன மாதவனைத் தெரிவிக்கும்.]

89. அஸ்தி பாண்ட்யமஹாதேஸோ குருகாநகரீ சபா |

தாம்ரபர்ணி நதீதீரே ஸாக்ஷாத் த்ருஷ்டோ ஹ்யதோக்ஷஜ: ||

[பெருமைபெற்ற பாண்டியதேசத்தில் தாம்ரபர்ணி நதிக்கரையில் மங்களகரமான திருக்குருகூர் உள்ளது. (அங்கு) பரமபுருஷன் நேரே காணப்பட்டானன்றோ.]

90. ஸ்ரீதராயாதிகுரவே

[ஆதிசுருவான ஸ்ரீதானுக்கு]

91. ஸ சாசார்யவம்ஸோ ஜ்ஞேய: | ஆசார்யாணமஸாலஸாவிதி  
ஆபகவத்த:

[பகவானிலிருந்து தொடங்கி, 'இவர், இவர்' என்று (ஒருவர் விடாமல்) ஆசாரியர்களுடைய அந்த குருபரம்பரை அறியத்தக்கது.]

92. பரித்ராணய ஸாதூநாம் விகாஸாய ச துஷ்க்ருதாம் |

தர்மஸம்ஸ்தாபநார்த்தாய ஸம்பவாமி யுகே யுகே ||

[ஸாதூக்களை ரக்ஷிப்பதற்கும், தீயவர்களை அழிப்பதற்கும், வைதிக தர்மத்தை நிலை நிறுத்துவதற்கும், யுகந்தோறும் பிறக்கிறேன்.]

93. விஷ்ணோரர்ச்சாவதாரேஷு லோஹபாவம் கரோதி ய: |

யோ குரேள மாநுஷம் பாவம் உபேள நரகபாதிக்ளே ||

[விஷ்ணுவின் அர்ச்சாவதாரங்களில் 'உலோகம்' என்னும் நீனை வையும் ஆசாரியனிடத்தில் 'மனிதன்' என்னும், நீனைவையும் கொள்ளுமவர்களிருவரும் நரகத்தில் விழுவர்.]

91. ரஹஸ்யம் நாயப்ராஹ்மணம்.

92. கீதை 4-8.

93. ப்ரஹ்மாண்ட புராணம்.

94. அந்தபாரம் பஹுவேதிதவ்யம்

அல்பச்ச காலோ பஹவச்ச விக்நா: |

யத் ஸாரபூதம் ததுபாஸிதவ்யம்

ஹம்ஸோ யதா க்ஷீரமிவாம்புமிச்சரம் ||

[கரைகாணவெண்ணுத பல சாஸ்திரங்கள் அறியத்தக்கவை. காலமோ மிகக்குறைவு; இடையூறுகள் பல; ஆகையால், பாலுடன் கலந்த நீரில் பாலைப்பிரிக்கும் அன்னம்போல், சாஸ்திரங்களில் ஸாரமானதைச் சேதனன் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டியது.]

95. அஸாரமல்பஸாரஞ்ச ஸாரம் ஸாரதரம் த்யஜேத் |

பஜேத் ஸாரதமம் ஸாஸ்த்ரே ரத்நாகர இவாம்ருதம் ||

[சாஸ்திரங்களில், ஸாரமற்றதையும், குறைந்த ஸாரமுள்ளதையும், ஸாரமுள்ளதையும், (அதைக்காட்டிலும்) அதிகஸாரமுள்ளதையும் விடவேண்டியது; (எல்லாவற்றையும் காட்டிலும்) மிக அதிகஸார முள்ளதையே கடலில் அமுதத்தைப்போலே ஆதரிக்கவேண்டியது.]

96. த்யாயேஜ் ஜபேந் நமேத் பக்த்யா பஜேதப்யர்ச்சயேந் முதா |

உபாயோபேயபாவேந தமேவ ஸரணம் வ்ரஜேத் ||

[(ஆசாரியனை சிஷ்யன்) தியானிக்கக்கடவன்; ஜபிக்கக்கடவன்; பக்தியோடு வணங்கக்கடவன்; பஜனம் செய்யக்கடவன்; உகப் புடன் ஆர்ச்சிக்கக்கடவன்; அவனையே உபாயமாகவும், ப்ராப்ய மாகவும் நினைத்து சரணமடையக்கடவன்.]

97. ஸித்திர் பவதி வா நேதி ஸம்ஸயோச்யத ஸேவிநாம் |

ந ஸம்ஸயோஸ்தி தத்பக்த பரிசர்பா ரதாத்மநாம் ||

[அச்சுதனைப்பற்றினார்க்கு மோக்ஷவித்தி உண்டோ இல்லையோ என்பதில் ஸந்தேஹமுண்டு; அவனுடைய பக்தர்களின் கைக்கிரியத்தில் ஈடுபட்டவர்களுக்கு மோக்ஷவித்தியில் ஐயமில்லை]

98. குருமுர்த்யா ஸ்திஷஸ் ஸாக்ஷாத் பகவாந் ப்ருஷோத்தம: |

உத்தாரயதி ஸம்ஸாராத் ததுபாயப்லவேந கு ||

94. உத்தரஜீதை 3-1. 95. ரஹஸ்யபத்யஸாரம் ஸாரநிஷ்கர்ஷாதி காரத்தில் காரிகை. 96. ஸாத்வதஸம்ஹிதை. 97. சாண்டில்ய ஸ்மிருதி 1-95.

[ஆசாரியனுருவிவிருக்கும் பகவானேயான புருஷோத்தமன் உபாயமாயிருக்கும் தானாகிற ஓடத்தாலே ஸம்ஸாரிகளை ஸம்ஸாரத்திலிருந்து தாண்டிவிக்கிறான்.]

99. பராஹ்ம ஸக்திர் விவிதைவ ச்ஞயதே ஸ்வாபாலிகீ

ஜ்ஞாநபலக்ரியா ச |

[இந்தப் பரமாத்மாவுக்கு பலபடிப்பட்டதும், மேலானதுமான சக்தியும், இயற்கையான ஞானமும், பலமும், (ஸ்ருஷ்டித்தல் முதலிய) காரியங்களும் உண்டென்று அறிப்பப்படுகிறது.]

100. மந: பூர்வோ வாகுத்தர:

[முதலில் மனஸ்ஸும் அடுத்தபடியாக வாகுத்திரியமும் ப்ரவர்த்திக்கின்றன.]

101. ப்ரத்யக்ஷே குரவ: ஸ்துத்யா: பரோக்ஷே மித்ரபாந்தவா: |

கார்யாந்தே தாஸப்ருத்யாச்ச ந கதாசந புத்ரகா: ||

[ஆசாரியர்கள் நேரே அநுகத்தக்கவர்கள்; நண்பர்களும், உறவினரும் கணகாணுது அநுகத்தக்கவர்கள்; (அவர்கள் செய்யவேண்டிய) காரியம்முடிந்தவுடன் (நமக்குக்) கீழிருப்பவர்களும், வேலைக்காரர்களும் அநுகத்தக்கவர்கள்; (நம்) பிள்ளைகள் ஒரு பேராகும் (நம்மால்) அநுகத்தக்கவரல்லர்.]

102. ந தேஹம் ந ப்ராணாந் ச ஸுகமஸேஷாபிலஷிதம்

ந சாத்மாநம் நாந்யத்கிமபி தவ ஸேஷத்வவிபவாத் |

பஹிர்ப்புதம் நாந் க்ஷணமபி ஸஹே யாதூ ஸததூ

விநாஸம் தத்ஸத்யம் மதுமதந விஜ்ஞாபகமிதம் ||

[எம்பெருமானே! உனக்கு அடிமைப்பட்டிருக்கையாகிற செல்வத்திற்குப் புறம்பான ஸரீரத்தை, ஒரு கணப்பொழுதும் ஸஹிக்கமாட்டேன்; (அம்மாதிரியான) ப்ராணன்களையும் ஸஹிக்கமாட்டேன்; எல்லாரும் இச்சிக்கும் ஸுகத்தையும் பொறுக்கமாட்டேன்; (ஸேஷத்வமற்ற) ஆத்மாவையும் ஸஹிக்கமாட்டேன்; வேறு எதை



யும் பொறுக்கமாட்டேன்; (சேஷத்வமற்ற முன் சொன்னவை  
பெல்லாம்) உருமாய்ந்து போகட்டும். மதுவைக் கொன்ற எம்  
பிரானே! இது உண்மையானது; இது (என்) விண்ணப்பம்.]

103. 17-வது ப்ரமாணம் காண்க.

104. தாநஹம் த்விஷத: க்ருராக் ஸம்ஸாரேஷு ரோதமாந் |

கூழிபாம்யஜஸ்ரமஸுபாநாஸுரீஷ்வேவ யோநிஷு ||

[(என்னை) தவேஷிப்பவர்களும், கொடுமானவர்களும், மனிதர்  
களுள் கீழ்மையானவர்களும், சுபமற்றவர்களுமான அவர்களை  
ஸம்ஸாரத்தில், அதிலும் அஸுரயோநிகளில் எப்போதும் தள்ளு  
கிறேன்.]

105. தஸ்மை நமோ மதுஜிதங்க்ரிஸரோஜ தத்வ

ஜ்ஞாநாநுராக மஹிமதிஸுடாந்த ஸீம்கே |

நாதாய நாதமுநயே஽த்ர பரத்ர சாபி

நீத்யம் யதீயசரணேள ஸ்ரணம் மதீயம் ||

[இவ்வுலகத்திலும், மேலுலகத்திலும், எப்போதும் எந்த ஸ்ரீபர்  
நாதமுனிகளுடைய திருவடிகள் எனக்குப் புகலிடமோ, மதுவை  
நிரவரித்த எம்பெருமானுடைய திருவடித்தாமரைகளைப் பற்றின  
உண்மை அறிவினுடையவும், அன்பினுடையவும், பெருமேன்மை  
யின் முடிவே எல்லையாயிருப்பவரும் (எனக்கு) காதராயிருப்பவரு  
மான அந்த நாதமுனிகளுக்கு நமஸ்காரம்.]

106. அவஸோநாபி யந்நாம்நி கீர்த்திதே ஸர்வபாதகை: |

புமாந் விமுச்சுதே ஸத்ய: ஸிம்ஹத்ரஸ்ஸதைர் வ்ருகைரிவ ||

[தன் வசத்திலில்லாதபோதும் எந்த பகவானுடைய திருநாமங்  
களைக் கீர்த்தித்தவனாவில், சிங்கத்தைக்கண்டு பயந்த ஓராய்களிட  
மிருந்து விடுபடுவதுபோலே மனிதன் உடனே விடுபடுகிறானே....]

107. ஸ த்வாஸக்தமதி: க்ருஷ்ணே தத்பமானோ மஹோரகை: |

ந விவேதாத்மனோ காத்ரம் தத்ஸம்ருத்யாஹ்வலாத ஸுஸ்தித: ||

104. சீதை 16-19. 105. ஸ்தோ-ர-2. 106. கி-பு 6-8-19.

107. கி-பு 1-17-39.

[மஹா நாகங்குளினால் கடிக்கப்படுபவனும், க்ருஷ்ணனிடத்தில் புத்தியைச் செலுத்தினவனுமான அந்த ப்ரஹ்மாதன், பகவானை நினைக்கையினாலுண்டான ஆநந்தத்தினால் நிலைநின்றவனாய், தன்னுடைய உடம்பை அறியவில்லை.]

108. அஹமஸ்ம்யபராதாநாமாலயோ஽கிஞ்சநோ஽கதி: |

த்வமேவோபாயபூதோ மே பவேதி ப்ரார்த்தநாமதி: ||

ஸரணாகுதிநித்யுக்தா ஸா தேவே஽ஸ்மிந் ப்ரயுஜ்யதாம் ||

["நான் குற்றங்களுக்கு ஓர் இருப்பிடமாயிருக்கிறேன். (என்னை அகலித்துக்கொள்ள) ஒரு உபாயமுமற்றவனாயிருக்கிறேன்; (உன்னை யொழிய) வேறு கதையில்லாதவனாக இருக்கிறேன். நீயே எனக்கு உபாயமாக ஆவாயாக" என்று பிரார்த்திக்கும் புத்தியே ஸரணாகதியெனப்படுகிறது. அது இந்த பகவான் விஷயத்தில் செய்யப் பட்டடும்.]

109. ந தர்மசிஷ்டோ஽ஸ்மி ந சாத்மவேதீ

ந பக்திமாம்ஸ்த்வச் சரணரவிந்தே |

அகிஞ்சநோ஽ந்யகதிச் ஸரண்ய |

த்வத்பாதமூலம் ஸரணம் ப்ரபத்யே ||

[ஸரணமடையத்தகுந்த எம்பிரானே!, (அடியேன்) கர்மயோகத்தில் நிலைநின்றவன் அல்லேன்; ஆத்மஜ்ஞானமும் உடையேனல்லேன்; உன் திருவடித் தாமரைகளில் பக்தியை உடையவன் அல்லேன்; ஒரு உபாயமுமற்றவனும், வேறு புகலற்றவனுமான அடியேன், உன் திருவடித் தாமரைகளை உபாயமாக நிச்சயிக்கிறேன்.]

109\*. அநந்யதேவத்வமியம் க்ஷமா ச

பூமௌ ச ஸ்யயா நியமச்ச தர்மே |

பதிவ்ரதாத்வம் லிபலம் மமேதம்

"க்ருதம் க்ருதக்நேஷ்விவ மாநுஷாணம் ||

[(ராமபிரானித்தவிர) வேறொரு தெய்வமறியாதிருக்கை, இந்தப் பொறுமை, வெறுத்தரையில் டடுக்கை, அறம் வழவாதிருக்கை,

108. அஹிர்புத்த்யஸம்ஹிதை 37-30.

109 ஸ்தோ-ர 22.

109\* ரா-ஸு 28-12.

பதிவிரதைத்தன்மை ஆகிய இந்த என்னுடைய குணங்களெல்லாம்  
செய்ந்நன்றி கொன்ற மனிதர்க்குச் செய்த செயலைப்போலே  
வீணாயின.]

110. ப்ராப்த ராஜ்யஸ்ய ராமஸ்ய வால்மீகீர் பகவாந் ரூஷி: |

சகார சரிதம் க்ருத்ஸ்டம் விசித்ரபதமாத்மவாந் ||

[ஜ்ஞாநாதிசுணங்குளாலே நிறைந்தவரும் நெஞ்சையடக்கியவருமான  
வால்மீகிமஹர்ஷி, ராஜ்யத்தையடைந்த ராமபிராணுடைய சரித்திரம்  
முழுவதையும், விசித்திரமான பதங்களுடைய கா விய மா க  
இயற்றினார்.]

111. ஏதத் ஸாம காயநாஸ்தே! ஹா வுஹா வுஹா வு |

அஹமந்நமஹமந்நமஹமந்நம் | அஹமந்நாதோஹமந்நாதோ -

ஹமந்நாத: |

[முத்தாத்மா (பரமாத்மாவையடைந்து) இந்த ஸாமத்தைப் பாடிக்கொண்டிருக்கிறான், -ஹா வுஹா வுஹா வு; நான் (பரமாத்மாவுக்கு) அன்னமாயிருப்பவன்; அன்னமாயிருப்பவன்; அன்னமாயிருப்பவன். நான் (பரமாத்மாவின் ப்ரீதியாகிற) அன்னத்தை புஜிப்பவன்; அன்னத்தைப் புஜிப்பவன்; அன்னத்தை புஜிப்பவன்]

112. பாணேள க்ருஹீத்வா விதுரம் ஸாத்யகிஞ்ச மஹாயஸா: |

ஜ்யோதீம்ஷ்யாதித்யவத் ராஜந் குருந் ப்ரச்சாதயந் ஸ்ரியா ||

[பெருங்கீர்த்தியுள்ள கண்ணன் விதுரனையர், ஸாத்யகியையும்  
கையில் பிடித்துக்கொண்டு, சூரியன் மற்ற சோதிகளை மழுங்கச்  
செய்வதுபோலே, கௌரவர்களைத் தன் தேஜஸ்ஸாலே மழுங்கச்  
செய்துகொண்டு வந்தார்.]

113. தருணேள ருபஸம்பந்நேள ஸுகுமாரேள மஹாபலேள |

புண்டரீக விஸாலாக்ஷேள சீரக்ருஷ்ணஜிநாம்பரேள ||

[(ராமலக்ஷ்மணர்கள்) வாலிபமானவர்கள்; அழகு நிறைந்தவர்கள்;  
ஸௌகுமார்யத்தை உடையவர்கள்; அதிகமான பலமுள்ளவர்கள்.]

110. ரா-பா 4-1. 111. தை-ப்ருகு 10-6. 112. பா-உத் 94-45.

113. ரா-ஆ 19-14.

தாமரைபோன்ற அகன்ற கண்களை உடையவர்கள்; மரவுரியையும் மான்தோலையும் உடுத்தவர்கள்.]

114. தேஷாம் ஜ்ஞாநீ நித்யயுக்த: ஏகபக்திர் விஸிஷ்யதே |

ப்ரியோ ஹி ஜ்ஞாந்நோ஽த்யர்த்தமஹம் ஸ ச மம ப்ரிய: ||

[(என்னுடன்) எப்போதும் சேர்த்திருப்பவனுள், என்னிடம் மட்டும் அன்பு செய்பவனுமான ஜ்ஞானி அந்த நால்வருள் மேலானவன். நான் ஜ்ஞானிக்கு மிகவும் பிரியனன்றோ. (அப்படியே) அவனும் எனக்குப் பிரியமானவன்.]

115. மம மத்பக்தபக்தேஷு ப்ரீதிரப்யதிகா பவேத் |

தஸ்மாந் மத்பக்தபக்தாச்ச பூஜநீயா விஸேஷத: ||

[என் பக்தனிடம் பக்தியுள்ளவர்களிடத்தில் எனக்கு அதிகமான அன்பு உண்டு. ஆகையால் என் பக்தனிடம் பக்தியுள்ள அவர்களும் விசேஷமாகப் பூஜிக்கத் தக்கவர்களே.]

116. ந தே ரூபம் ந சாகாரோ நாயுதாநி ந சாஸ்பதம் |

ததா஽பி புருஷாகாரோ பக்தாநாம் த்வம் ப்ரகாஸஸே ||

[(உன்னுடைய திவ்யரூபம் ஸ்வரூபமானது உனக்காக இராது; (ஸ்வதந்த்ரமான அது ஆச்சரிதர்களுக்காகப் பாதந்த்ரமாகவும் ஆகும் என்று தாத்பர்யம்) திவ்யமங்களை விக்ரஹமும் உனக்காயிராது; திவ்யரூபங்களும் உனக்காயிருக்கவில்லை; இருப்பிடமான வைகுண்டம் முதலியவைகளும் உனக்காயிருக்கவில்லை; (இவைவெல்லாம் உன் அடியார்களுக்காயிருக்கும் என்று பொருள்) பக்தர்களுடைய உடைமையான நீ, இப்படி ஆச்சரிதபாதந்த்ரமான ஸ்வரூபரூபகுண விபூதிகளை உடையனாயிருந்தபோதிலும், புருஷஸூக்தத்தில் சொல்லப்பட்ட ஸர்வாதிகளாயிருக்கும் தன்மையுடன விளங்குகிறாய்.]

117. 51-வது ப்ரமாணம் காண்க.

118. பசுர் மநுஷ்ய: பசுநீ வா யே ச வைஷ்ணவ ஸம்ச்யாய: |

தேநைவ தே ப்ரயாஸ்யந்தி தத் விஷ்ணோ: பரமம் பதம் ||

114. கதை 7-17. 115. பார-ஆச்வ 116-23 116. ஜிதந்தே 1-5.

118. சாண்டில்யஸ்ப்ருதி 1-15.

கண்—33

[மிருகமோ, மனிதனோ, பகலியோ எவராயிருந்தாலும் வைஷ்ணவ  
ஞெருவனைப் பற்றிநின்றார்களாகில், அத்தாலேயே அவர்கள்  
விஷ்ணுவினுடைய அந்த உயர்ந்த ஸ்தானத்தை அடைகின்றனர்.]

119. பூர்வபாஷீ ப்ரஸந்தமா

[முதலில் பேசுமவனாய், தெளிந்த மனத்தனாயிருப்பவன்.]

120. விமலமதிரமத்ஸர: ப்ரஸாந்த:

ஸுசிசரிதோ஽கில ஸத்வமித்ர பூத: |

ப்ரிஹித வசனோ஽ஸ்தமாநமாயோ

வஸதி ஸதா ஹ்ருதி தஸ்ய வாஸுதேவ: ||

[அழுக்கற்ற புத்தியையுடையவனாய், மாற்சரியமற்றவனாய், மிகுதி  
யான அடக்கத்தையுடையவனாய், பரிசுத்தமான ஒழுக்கத்தை  
யுடையவனாய், அனைத்துயிர்க்கும் நண்பனாய், இனியதும் நல்லது  
மான வார்த்தையையுடையவனாய், ப்ரஹ்மஸுபந்தம் மறையப்  
பெறுகிறவனுள்ளவனுடைய இருதயத்தில் வாஸுதேவன் எப்  
போதும் வலிக்கிரான்.]

121. த்ரவந்தி தைத்யா: ப்ரணமந்தி தேவதா:

நச்யந்தி ரக்ஷாம்ஸ்யபயாந்தி சாரய: |

யத் கீர்த்தநாத் ஸோத்புத ரூபகேஸரீ

மமாஸ்து மாங்கள்யவிவ்ருத்தயே ஹரி: ||

[எந்தப் பரமபுருஷனைக் கீர்த்தனம் செய்வதால் அசுரர்கள் ஓடு  
கின்றனரோ, தேவர்கள் வணங்குகின்றனரோ, ராக்ஷஸர்கள்  
அழிகின்றனரோ, எதிரிகள் புறமுதுகு காட்டுகின்றனரோ, அந்  
புதருபமுள்ள அந்த நரசிங்கனு ஹரி என் மங்களம் வளர்வதின்  
பொருட்டு ஆகட்டும்]

122&123. ஸ பித்ரா ச பரித்யக்தஸ் ஸுரைச்ச ஸமஹர்ஷிபி: |

த்ரீந் லோகாந் ஸம்பரிக்ரமய தமேவ ஸுரணம் கத: ||

120. வி-பு 3-7-24. 121. விஷ்ணுதர்மம் 43-28.

122&123. ரா-ஸு 33-33.

[அந்தக் காகாஸுரன், தந்தையினாலும், (தாயினாலும்) மஹர்ஷி களுடன் கூடிய தேவர்களாலும் கைவிடப்பட்டவனாய், மூன்று உலகங்களையும் சுற்றித்திரிந்து அந்த ராமனையே சரணமடைந்தான்]

124. ஸிவேஷாமேவ லோகாநாம் பிதா மாதா ச மாதவ:

கச்சத்வமேநம் ஸரணம் ஸரண்யம் புருஷர்ஷபா: ||

[புருஷர்ஷேஷ்டர்களை! எல்லா உலகங்களுக்கும் தந்தையும், தாயும் லக்ஷ்மீநாதனே, ஸரணமடையத்தகுந்த இவனை ஸரணமடையுங்கள்.]

125. பிதாஹம்ஸ்ய ஜகதோ மாதா தாதா பிதாமஹ: |

வேத்யம் பவித்ரமோங்கார ருக்ஸாம யஜுரேவ ச ||

[இந்த உலகிற்கு தாயும், தந்தையும், தந்தைவர், பாட்டனும், வேதத்திலறியப்படுவதும், பரிசுத்தப்படுத்துவதும், ப்ரணவமும், ருக்யஜுஸ்ஸாமரூபமான வேதமும் நானே.]

126. பஹூநாம் ஜந்மநாமந்தே ஜ்ஞாநவாந் மாம் ப்ரபத்யதே |

வாஸுதேவஸ் ஸர்வயிதி ஸ மஹாத்மா ஸுதுர்லப: ||

[பல புண்ய ஜன்மங்களுக்குப் பின், ஞானியானவன் “வாஸுதேவனே (எனக்கு) எல்லாம்” என்று என்னை உபாவிக்கிறான். அப்படிப்பட்ட மஹாபுருஷன் மிகவும் துர்லபன்.]

127. அபி சேத் ஸுதுராசாரோ பஜதே மாமந்யபாக் |

ஸாதூரேவ ஸ மந்தவ்ய: ஸம்யக் வ்யவஸிதோ ஹி ஸ: ||

[மிகவகிகமான துர்நடத்தைபை உடையவனாயினும், வேறொன்றிலும் சடுபடாமல் என்னிடம் எவன்பக்திசெலுத்துகிறானோ, அவன் மிகச்சிறந்த வைஷ்ணவனாகவே காண்ணத்தக்கவன்; ஏனெனில்; நல்ல உறுதிபூண்டவனன்றோ அவன்.]

128. மநஸாநிஷ்டசிந்தநம்

[மனத்தினால் (பிரிவாங்கு) நிமை நினைப்பது]

124. பார-ஆர 192-56. 125. கீதை 9-17. 126. கீதை 7-19

127. கீதை 9-30.

129. அபகாரிஷ்வரி ஸதா ஸாது: ஸாத்வேவ வர்த்ததே

[அபகாரிகளிடத்தும் நல்லோன் எப்போதும் நல்லவனாகவே யிருக்கிறான்.]

130. பாபாநாம் வா ஸாபாநாம் வா வதார்ஹாணம் ப்லவங்கம |

கார்யம் கருணமார்யேந ந கச்சிந்நாபராத்யதி ||

[வானர! பாபிகளாயினும், புண்யமுள்ளவராயினும், கொல்லத் தகுந்தவர்களாயிருந்தாலும்குணவானாயிருப்பவனாக (அவன் விஷயத் தில்) கருணை காட்டப்படவேண்டும். அபராதம் செய்யாதவன் ஒருவனுமில்லை.]

131. மயி த்வேஷாநுபந்தோ஽பூத் ஸம்ஸ்துதாவத்யதே தவ |

மதிபிதுஸ் தத்த்குதம் பாபம் தேவ தஸ்ய ப்ரணச்யது ||

[உன்னைத் துதிப்பதில் ஈடுபட்ட என்னிடத்தில் உண்டான த்வேஷத் தாலே என் தந்தைக்கு ஏற்பட்ட பாபம் போகட்டும்.]

132. மாதாபித்ருஸஹஸ்ரேப்யோ வத்ஸலதரம் ஸாஸ்த்ரம்

[ஆயிரம் தாய்தந்தையரினும் அதிகமான வாத்ஸல்யத்தையுடையது சாஸ்திரம்.]

133. பரீக்ஷய லோகாந் கர்மசிதாந்

ப்ராஹ்மணோ நிர்வேதமாயாந் நாஸ்த்யக்ருத: க்ருதேந |

தத்விஜ்ஞாநார்த்தம் ஸ குருமேவாபிகச்சேத்

ஸமித்பாணி: ச்ரோத்ரியம் ப்ராஹ்மநிஷ்டம் ||

[அங்கங்களோடு கூடிய வேதங்களை அத்யயனம் செய்த எவனொரு வன் கர்மத்தால் அடையப்பெறும் உலகங்களை ஆராய்ச்சிசெய்து பார்த்து, 'நித்திய புருஷன் அநித்தியமான கருமத்தால் அடையப் பெறமாட்டான்' என்று வருத்தத்தை அடைகிறானே, அவன் அப்புருஷனை அறிவதற்காக, ஸமித்தைக் கையிற்கொண்டவனாய் வேதாந்தமறிந்தவனும், ப்ராஹ்மஸைக்ஷாத்காரம் பெற்றவனுமான ஆசாரியனையே அடையக்கடவன்.]

130. ரா-பு 116-44. 131. வி-பு 1-20-21. 133. முண்ட 1-2-12.

134. ஸர்வஸ்ய சாஹம் ஹ்ருதி ஸந்ரிவிஷ்டோ  
மத்தஸீ ஸ்ம்ருதிர் ஜ்ஞாநமபோஹநஞ்ச |  
வேதைச்ச ஸர்வாரஹமேவ வேத்யோ  
வேதாந்தத்க்ருத் வேதவிதேவ சாஹம் ||

[எல்லாருடைய ஹ்ருதயத்திலும் நான் அமர்ந்திருக்கிறேன். என்னிடமிருந்தே நினைவும், ஜ்ஞானமும், மறதியும் உண்டாகின்றன. எல்லா வேதங்களாலும் அறியப்படுபவன் நானே. வேதத்தில் சொல்லப்பட்ட பலன்களைக் கொடுப்பவனும், வேதத்தை அறிபவனும் நானே.]

135. ஹதோ஽ஸீ யதி மாமேவம் பகவாநபி மந்யதே |  
[(பரத்வாஜரீ!) தேவரீரும் என்னை இப்படி நினைத்தீரானால் நான் கொல்லப்பட்டவனேயாவேன்.]

136. அப்யேஷ மாம் கம்ஸபரிக்ரஹேண  
தோஷாஸ்பதீபூதமதோஷதுஷ்டம் |  
கர்த்தாவமானோபஹதம் திகஸ்து  
தஜ்ஜந்ம் யத் ஸாகுபஹிஷ்க்ருதம் ஸ்யாதீ ||

[கம்ஸனோடு வம்பந்தத்தால் தோஷத்திற்கு இருப்பிடமாயிருக்கும் என்னையும், தோஷமில்லாதவனாப்படி செய்வானா கமலகண்ணன்? நல்லோரால் தள்ளப்பட்டதும், அவமானத்தால் அடிக்கப்பட்டதுமான அந்த ஜன்மத்தைச் சுடு.]

137. ஸக்ருத் த்வதாகாரவிலோகாநாஸ்யா  
த்ருணீக்ருதாநுத்தம புக்திமுக்திபி: |  
மஹாத்மபிர் மாமவலோக்யதாம் நய  
க்ஷணே஽பி தே யத்விரஹோ஽திதுஸ்ஸஹ: ||

[எந்தப் பெரியோர்களின் பிரிவானது உனக்கு ஒரு கணப்பொழுதும் மிகவும் பொறுக்கமுடியாததாயிருக்கிறதோ, ஒருதடவை உன்னுடைய திருமேனியைக் காணவேணும் என்னும் ஆசையினால்,

134. கீதை 15-15. 135. ரா-அ 90-15. 136. வி-பு 5-17-31.  
137. ஸ்தோ-ர-56.



த்ருணம்போல் நினைக்கப்பட்ட மேலான போகங்ளையும்,  
மோகங்கதையும் உடையவர்களான (அந்தப்) பெரியோர்களால்  
கடாகூறிக்கத் தக்கவனாயிருக்கும் தன்மையை (அடையுற்படி) எண்ணச்  
செய்தருளவேண்டும்.]

138. த்ரைலித்ய வ்ருத்தஜந மூர்த்தவிபூஷணம் யத்  
ஸம்பச்ச ஸாத்த்விகஜஸ்ய யதேவ நித்தம் |  
யத்வா ஸரண்யமஸரண்யஜஸ்ய புண்யம்  
தத் ஸம்சர்யேம வகுளாபரணங்கிரியுகம் ||

[எது வைதிகப் பெரியோர்களின் தலையலக்காரையிருக்கிறதோ,  
ஸாத்த்விகஜனங்களுக்கு எது தினந்தோறும் செல்வமாயுள்ளதோ,  
புகலற்ற மனிதர்களுக்கு எது புகலாயிருக்கிறதோ, புண்ணியமான  
தான அந்த வகுளாபரணரின் திருவடியிணையை ஆசிரயிக்கக்  
கடவோம்.]

139. குரு: பிதா குருர் மாதா  
[குருவே தந்தையும், குருவே தாயுமாவான்.]

140. மோ஽ந்பதா ஸந்தமாத்மாநமந்யாதா ப்ரதிபத்யதே |  
கிம் தேந க்ருதம் பாடம் சோரேணத்மாபஹாரிண ||

[பகவானுடைய உடைமையாயிருக்கும் ஆத்மாவை, எவனொருவன்  
தனக்குச் சொந்தமாக நினைக்கிறானோ, ஆத்மாவை அபஹரிப்பவனான  
அந்தத் திருடனால் செய்யப்படாத பரபம் எது.]

141. அநந்ஸாத்த்யே ஸ்வாபீஷ்டே மஹாலிச்வாஸ பூர்வகம் |  
ததேகோபாயதா யாச்ஞா ப்ரபத்தி: ஸரணுகதி: ||

[தன்னுடைய இஷ்டம் வேறென்றாலுமாகாதபோது, மஹாலிச்  
வாஸத்தை முன்னிட்டுக்கொண்டு அவனொருவனையே உபாயமாக  
இருக்கவேண்டுமென்று யாசிப்பது ப்ரபத்தி; அதுவே ஸரணுகதி.]

142. த்ரவ்யம் குணஸ்ததா கர்ம் ஜாதிச் சேதஸ் ததாசுரா:  
[திரவியம், குணம், கர்மம், ஜாதி, மனம் அதற்கு ஆசிரயமான ஆத்மா.]

138. ஸ்ரீவைகுண்ட ஸ்தவம்-2. 140. பார-உத் 42-35.

141. பாதமுனிசுஷணப்-விஷ்வக்-ஸம்.

143. த்வாவிமௌ புருஷௌ லோகே க்ஷரச்சாக்ஷர ஏவ ச |  
 க்ஷரஸ் ஸர்வாணி பூதாநி கூடஸ்தோடக்ஷர உச்சயதே ||  
 உத்தம: புருஷஸ் த்வந்: பரமாத்மேத்யுதாஹ்ருத: |  
 யோ லோகதர்யமாலிச்ய பிபர்த்யவ்யய ஈச்வர: ||  
 யஸ்மாத் க்ஷரமதீதோஹமக்ஷராதபி சோத்தம:  
 அதோடஸ்யி லோகே லேதே ச ப்ரதித: புருஷோத்தம: ||

[க்ஷரன் என்றும், ஊக்ஷரன் என்றும் லோகத்தில் புருஷர்கள் இருவிதமானவர்; எல்லா பூதங்களும் க்ஷரனாகும்; கூடஸ்தனுன முத்தத்தமா அக்ஷானெனப்படுகிறான். எவனெருவன் மூவுலகங்களிலும் நுழைந்து (அவற்றை) தரிப்பவனாகவும், குறைவற்றவனாகவும், நிமிப்பவனாகவும், பரமாத்மாவென்று சொல்லப்படுபவனாகவும் விளங்குகிறானே அந்தப் புருஷோத்தமன் (முன் சொல்லப்பட்ட புருஷர்களைக்காட்டிலும்) வேறுபட்டவன். நான் ஞானத்தில் ஏற்றத்தாழ்வுகளுள்ள ஸம்ஸாரிபுருஷனைக்காட்டிலும் வேறுபட்டவனாயிருப்பதாலும், ஞானத்தில் ஏற்றத்தாழ்வுகளற்ற முத்தபுருஷனைக்காட்டிலும் மேலானவனாயிருப்பதாலும், ச்ருதியிலும், ஸ்மருதியிலும் புருஷோத்தமனென்று பிரவரித்தி பெற்றிருக்கிறேன்.]

144. த்ரவ்யாணி நவ தே விது:

[ஆத்மா தொடங்கி திரவியங்கள் ஒன்பது என்பது வைசேஷிகர்களின் முடிவு]

145. தத்ர த்ரவ்யாணி ப்ருதிவ்யப்தேஜோ வாய்வாகாஸ

திகாத்மமநாம்ஸி நவைவ

[இப்பதார்த்தங்களில்-பிருதிவீ, அப்பு, தேஜஸ், வாயு, ஆகாசம், காலம், திக், ஆத்மா, மனம் என்னும் ஒன்பது பொருள்களே திரவியங்களாகும்.]

146. த்ருணகாஷ்டாபஹாரேண யோ தோஷ: பரிகீர்த்தித: |

ஸ்வர்ணரத்நாபஹாரேபி தாவானேவ பவேத் கதம் ||

கதர்யஸ்வாபஹாரேண யோ தோஷ: பரிகீர்த்தித: |

ச்ரோதரிடஸ்வாபஹாரேபி தாவானேவ பவேத் கதம் ||

ஆத்மவஸ்து யதோ஽நர்க்கம் ஆத்மேஸுஸ்து பர: புமாந் |  
தஸ்மாதஸ்யாபஹரணே தோஷஸ்யாந்தோ ந வித்யதே ||

[புல், கட்டை ஆகியவைகளை அபஹரிப்பதால் யாதொரு தோஷம் உண்டாவதாகச் சொல்லப்படுகிறதோ, அதே தோஷமே தங்கம், ரத்னம் ஆகியவற்றை அபஹரிப்பதாலும் உண்டாகுமோ? நீச ணுடைய சொத்தை கிருடுவதினால் யாதொரு தோஷம் சொல்லப் படுகிறதோ, அதே தோஷமே வேதமறிந்த ப்ராஹ்மணனின் சொத்தைத் திருடுவதாலும் உண்டாக முடியுமோ? ஆத்ம வஸ்துவோ வினேமசிக்கவொண்ணாதது; ஆக்மாவை உடையவனோ பரமபுருஷன்; ஆகையால் இதைத் திருடும்போது தோஷத்துக்கு எல்லையில்லை.]

147. ஸத்யஞ்சார்நூதஞ்ச ஸத்யமபவத்

[விகாரமற்றதாகையாலே 'ஸத்யம்' (உள்ளது) எனப்படும் ஆக்மா வாகவும், விகாரமுள்ளதாகையால் 'அந்ருதம்' (இல்லாதது) எனப்படும் அசித்தாகவுமாகியும் விகாரமற்றதாகவேயிருந்தது ப்ராஹ்மம்.]

148. நாஸதோ வித்யதே பாஸோ நாபாஸோ வித்யதே ஸத: |

உபயோரபி த்ருஷ்டோந்தஸ் த்வநயோஸ் தத்வதர்சிபி: ||

[இல்லாததான தேஹம் உள்ளதாகாது; உள்ளதான ஆத்மாவுக்கு இன்மை இல்லை; தத்துவஞானிகளால் இவ்விரண்டிற்கும் இவ் விதமாக முடிவுநாணப்பட்டிருக்கிறது.]

149. பஞ்சபூதாத்மகம் வஸ்து

[ஐந்து பூதங்களாலான பொருள் தேஹம்]

150. சுஷாம் த்வவித்யா ஹ்யம்ருதம் து வித்யா

வித்யாலித்யே ஈஸுதே டஸ்து ஸோ஽ந்ய:

[அழியும் அசித்வஸ்து 'அவித்யை' எனப்படுகிறது; அழியாத ஆக்மா 'வித்யை' எனப்படுகிறது; வித்யையையும், அவித்யையையும் எவன் நியமிக்கிறானோ அவன் அவர்களிலும் வேறப்பட்டவன்.]

147. தை-ஆ 6-3. 148. சீதை 2-16. 150. சுவே 5-1.

151. ஆத்மாநமஸ்ய ஜகதோ நிர்லேபமகுணமலம் ।

பிபர்த்தி கௌஸ்துபமணிஸ்வரூபம் பகவாந் ஹரி: ॥

[ப்ராக்ருதகுணங்களும், அழுக்குகளும் அற்றவனாய் இவ்வுலகில் வ்யாபித்திருக்கும் ஜீவனை, பகவான் ஹரியானவர் கௌஸ்துப மணிரூபத்தில் (மார்பிலே) தரிக்கிறார்.]

152. அகாரார்த்தாயைவ ஸ்வமஹமத மஹ்ரபம் ந நிவஹா

நராணாம் நித்யாநாமயநமீதி நாராயணபதம் ।

யமாஹாஸ்மை காலம் ஸகலமபி ஸர்வத்ர ஸகலாஸீ

வவஸ்தாஸ்வாவிஸ்யுர் மம ஸஹஜகைங்கர்யவிதய: ॥

[அகாரப்பொருளான அச்சதனுக்கே நான் உடைமை; எனக்கு நான் உரியேனல்லேன்; அழிவற்றவர்களாகையாலே நரர்களெனப் படுமவர்களுக்கு அயநமாயிருக்கிறபடியாலே நாராயணபதம் எவனைச் சொல்லுகிறதோ, அவனுக்கு எல்லாக்காலமும், எல்லா விடத்திலும், எல்லா அவஸ்தைகளிலும் என் கைங்கர்யங்கள் ஆவிர்ப்பவிக்கக்கடவன.]

153. அ இதி ப்ரஹ்ம

['அ' எனப்படுவது ப்ரஹ்மம்.]

154. பரத்ரவ்யேஷ்வபித்யாகம்

[பிறர் பொருளிலே ஆசைவைப்பது.]

155. ந ஜாது காம: காமாநாமுபபோகநே ஸாம்யதி ।

ஹவிஷா க்ருஷ்ணவர்த்தமேவ பூய ஏவாபி வர்த்ததே ॥

[காமிகளுடைய காமம் அனுபவிப்பதாலே ஒருபோதும் சாந்தி யடைவதில்லை; ஹவிஸ்ஸாலே (வளநூர்) அக்னிபீபால் மதுபடியும் வளர்கின்றது.]

156. அநாதீர் பகவாந் காலோ நான்தோஸ்ய த்விஜ வித்யதே ।

151. வி-பு 1-22-68. 152. அஷ்டச்லோகி. 153. பஹ்வ்ருசம்-ருகா ரணம்ப்ரசநம்-2, அது-2. 155. வி-பு 4-10-23. 156. வி-பு 1-2-26.

[ப்ராஹ்மணம்! பெருமை பெருந்தியதான காலம் அந்தியானது. இதற்கு முடிவும் கிடையாது.]

157. அத்யர்க்காநலதீப்தம் தத் ஸ்தாநம் விஷ்ணோர் மஹாத்மந: |  
ஸ்வயைவ ப்ரபயா ராஜந்! துஷ்ப்ரேக்ஷம் தேவதாநவை: ||  
தத்ர கத்வா புந்நேமம் லோகமாயாந்தி பாரத ||

[மஹாத்மாவான விஷ்ணுவினுடைய அந்த ஸ்தானம் ஸூர்பனுடையவும், அக்னியுடையவும் ஒளியை விஞ்சியது. அரசனே! அது தன்னுடைய ஒளியினாலேயே தேவர்களாலும், அஸுரர்களாலும் காண அரியது. பரதவம்சத்தில் உகித்தவனே! அங்குப் போய் மறுபடியும் இவ்வுலகுக்குத் திரும்பிவருவதில்லை]

158. ஸர்வதர்மார் பரித்யஜ்ய மாமேகம் ஸரணம் வ்ரஜ |  
அஹம் த்வா ஸர்வபாபேப்யோ மோக்ஷயிஷ்யாமி மா ஸ-ச: ||

[(பலஸாதனமான) எல்லா தர்மங்களையும், வாஸனையுடன் விட்டு, என்னை ஒருவனையே உபாயமாக அடை; நான் உன்னை எல்லாப் பாபங்களினின்றும் விடுவிக்கிறேன்; துக்கிக்காதே.]

159. ப்ராப்ய புண்யக்ருதாம் லோகம் உஷித்வா சாச்வதீ: ஸமா: |  
ஸ-சீநாம் ஸூரீமதாம் கேஹே யோகப்ரஷ்டோ஽பிஜாயதே ||

[புண்ணியம் செய்தோரின் உலகையடைந்து நெடுங்காலம் வாழ்ந்து, பரிசுத்தியுடையவர்களுப், செல்வமுடையவர்களுமான பெரியோர்களின் வீட்டில் யோகத்திலிருந்து நழுவிவன் பிறக்கிறான்.]

160. ஸமாது பங்கஸ தஸ்யாஸீத் தந்மமத்வாத்ருதாத்மந: |  
ஸந்தயக்த ராஜ்யபோகர்த்திஸ்வஜநஸ்யாபி பூபதே ||

[அரசனே! மானிடம் மமகாரங்கொண்ட மனத்தையுடைய அவருக்கு, ராஜ்யம், பெருஞ்செல்வம், உறவினர் ஆகிய அனைத்தையும் விட்டவராயிருந்தபோதிலும் ஸமாதிக்கு இடையூறு ஏற்பட்டது.]

157. பரா-ஆ 136-18 & 23. 158. கீதை 18-86 159. கீதை 6-41.  
160. வி-பு 2-13-29.

161. பஹுவோ துர்லபாச்சைவ யே த்வயா கீர்த்திதா குணை |

முநே வசஞ்ஞயாம்யஹம் புத்த்வா தைர் யுக்த: ச்ஞயதாம் நர: ||

[முனிவரே! உம்மால் கீர்த்திக்கப்பட்ட குணங்கள் கிடைத்தற் கரியவையும் பலவுமாயிருக்கும். நான் தெளிந்துநின்று சொல்லு கிறேன். அந்த குணங்களோடு கூடிய மனிதனைக் கேட்பீராக.]

162. ஆரப்யதே ந கலு விக்நயேந நீசை:

ஆரப்ய விக்நவிஹதா விரமந்தி மத்யா: |

லிக்நை: புந: புநரபி ப்ரதிஹந்யமாநா:

ப்ராரப்தமுத்தமகுணை ந பரித்யஜந்தி ||

[தாழ்ந்த குணத்தவர்கள் இடையூறுக்கு பயந்து காரியத்தை ஆரம் பிப்பதேயில்லை; ஆரம்பித்தபின் இடையூறு வந்து தடுத்தால் காரியத்தினின்றும் பின்வாங்குகின்றனர் மத்யமமான குணத்தை யுடையவர்கள். பல இடையூறுகளால் மறுபடியும் மறுபடியும் தடுக்கப்பட்டாலும், தொடங்கிய காரியத்தை உயர்குணத்தோர் கைவிடுவதேயில்லை.]

163. யதோ வாசோ நிவர்த்தந்தே! அப்ராப்ய மஸூஸஹ |

ஆநந்தம் ப்ரஹ்மணோ வித்வாந | ந பிபேதி குதச்சநேதி ||

[எந்த ப்ரஹ்மத்தினிடமிருந்து, மனத்துடன் கூடிய வாக்குக்கள், (அதை) அளவிட்டறியாமல் திருப்புகின்றனவோ, அந்தப் பர மாத்மாவின் ஆநந்தத்தை அறிந்தவன் எதனிடமும் பயப்பட மாட்டான்.]

164. தஸ்ய புத்ரா தாயமுபயந்தி ஸுஹ்ருதஸ்

ஸாகுக்ருத்யாம் தவிஷந்த: பாபக்ருத்யாம்

[மோக்ஷமடையும் அம்மனிதனின் சொத்தைப் பிள்ளைகள் அடை கின்றனர்; புண்ணியத்தை அறிகுலர்கள் அடைகின்றனர்; பாபத்தை எதிரிகள் அடைகின்றனர்]

165. போக்தாரம் யஜ்ஞதபஸாம் ஸர்வலோக மஹேச்வரம் |

ஸுஹ்நதம் ஸர்வபூதாநாம் ஜ்ஞாத்வா மாம் ஸாந்தம் ருச்சதி ||

161. ரா-பா 1-7. 162. நீதிசதகம்-72 163. கை-ஆ 9-1.

164. சாயாயநசாகை. 165. கதை 5-29.

[யஜ்ஞங்க்ளையும், தவங்க்ளையும் புஜிப்பவனும், எல்லா உலகங்  
களுக்கும் மஹேச்வரனும், எல்லா ஜீவராசிகளுக்கும் நண்பனுமான  
என்னை அறிந்து சாந்தியை அடைகிறான்.]

166. குரும் ப்ரகாஸ்யேந்நித்யம்

[தருவை எப்போதும் வெளிப்படுத்தவேண்டும்.]

167. ஜாயமாநம் ஹி புருஷம் யம் பச்யேந் மதுஸூதந: |

ஸாத்விகஸ் ஸ து விஜ்ஞேயஸ் ஸ வை மோக்ஷார்த்த சிந்தக: ||

[பிறந்துகொண்டிருக்கும்போது எந்தப் புருஷனை மதுஸூதனன்  
பார்க்கிறானோ அவனை ஸத்வகுணமுடையனென்று அறியத்தகவன்,  
அவனை மோக்ஷபலத்தை நினைப்பவன்.]

168. தேவா: ஸ்வஸ்தாநாமாயாந்தி தைத்யா: ஸர்வே ஹதா கதா: |

ந பயம் வித்யதே கிஞ்சித் ஜிதம் பகவதா ஜகத் ||

[தேவர்கள் இருப்பிடம் வருகின்றனர்; அசுரர்களனைவரும் கொல்  
லப்பட்டுடாழிந்தனர்; இனி பயமொன்றுமில்லை; பகவானுலே  
உலகம் வெல்லப்பட்டது.]

169. முக்தாநாம் லக்ஷணம் ஹ்யேதத் யச்ச்வேதத்வீபவாஸிநாம் |

நித்யாஞ்ஜலிபுடா ஹ்ருஷ்டா நம இத்யேவ வாதிக: ||

[ச்வேதத்வீபவாஸிகளுக்கு எது லக்ஷணமோ, அதுவே முக்தர்  
களுக்கும் லக்ஷணமாகும்; அதாவது:—எப்போதும் அஞ்ஜலி  
செய்துகொண்டிருப்பார்கள்; (அதனால்) ஆநந்திப்பார்கள்; வாயால்  
'நம:' என்றே சொல்லும் தன்மையுடைவர்களாயிருப்பார்கள்.]

170. ஸா ஹி ஸ்ரீரம்ருதா ஸதாம்

[நல்லோர்களுக்கு வேதமே அழியாச் செல்வமாகும்.]

171. சதுர்விம்சத்வஹஸ்ராணி ச்லோகாநாமுக்தவாந் ருஷி: |

ததா ஸர்க்காஸ்தாந் பஞ்ச ஷட்காண்டநி ததோத்தரம் ||

167. பார-சாந் 358-73.

169. பார-சாந்தி 344-45.

170. யஜு-அஷ்ட 3-7.

171. ரா-பா 1-2.

[வால்மீகிரிஷி இருபத்துநாலாயிரம் சுலோகமாகவும், ஐந்துநூ ஸர்ச்சமாகவும், ஆறுகாண்டங்களும் உத்தரகாண்டமும் கூடிய தாகவும் நாமாயணத்தைப் பாடினார்.]

172. பாட்டே கேயே ச மதுரம் ப்ரமாணைஸ் த்ரிபிரவீதம் |

[ராமாயண காவியமானது மூன்றுவிதமான அளவுகளுடன் கூடியதாய், படிக்கும்பொழுது, பாடுப்போதும் இனியதாயிருப்பது.]

173. ஸர்வகந்தஸ் ஸர்வரஸ:

[(பரமபுருஷன்) எல்லா நறுமணங்களுையுமுடையவன்; எல்லா நற் சுவைகளையுமுடையவன்.]

173\* ரஸோ வை ஸ: | ரஸம் ஹ்யேவாயம் லப்த்வாநந்தீ பவதி |

கோ ஹ்யேவாந்யாத் க: ப்ராண்யாத் |

யதேஷ ஆகாஸோ ஆநந்தோ ந ஸ்யாத் |

ஏஷ ஹ்யேவாநந்தயாதி ||

[ரஸ (ஆநந்த) ஸ்வரூபனன்றோ அந்தப் பரமபுருஷன். ரஸஸ்வ ரூபனான அவனையடைந்து (இந்த ஜீவன்) ஆநந்தத்தை உடைய வனாகிறான். பிரகாசிப்பவனும், ஆநந்தஸ்வரூபனுமான இப்பரம புருஷன் இல்லாகிடில் எவன் இவ்விலகிலுள்ள ஸுகந்தையோ, மோக்ஷஸுகந்தையோ அடையமுடியும்? (ஆகையால்) இவனே (ஜீவன்) ஆநந்திப்பிக்கிறான்.]

174. தத்தேது வ்யயதேசாச்ச

[ஜீவனின் ஆனந்தத்துக்குக் காரணமாகப் பரமனைச் சொல்லுகையாலே, (பரமன் ஜீவனிலும் வேருனவனே.)]

175. அம்ருதஸ்ய ஹி தாதாரம் தமஸ: பாரம் தர்ஸயதி ஸந்த்ருமார:

[மோக்ஷாளிப்பவனும், பாக்குதிக்கு அப்பாற்பட்டவனுமான பரமனை ஸந்த்ருமாரர் காண்ப்பார்.]

176. ஸோஹம் தே தேவதேவேஸு நார்ச்சநாதேள ஸ்துதேள ந ச |  
ஸாமார்த்யவாந் க்ருபாமாத்ரமனோவ்ருத்தி: ப்ரஸீத மே ||

172. ரா-பா 4-8. 173. சாந் 3-14-2. 173\* தைத்-ஆந 7.

174. ப்ர-ஸு 1-1-15. 176. வி-பு 5-7-70.



[தலைவர்களுக்கும் தேவர்களான நித்யஸூரிகளுக்கும் தவலைனே! இப்படிப்பட்ட நான் உன்னுடைய ஸ்துதியிலும், அர்ச்சனை முதலிய வற்றிலும் ஸாமர்த்தியம் உடையவனல்லேன். அருள் கூர்ந்த திருவுள்ளத்துடன் கூடியவனாய் எனக்கு தயை புரிப்பேண்டு.]

177. துர்ப்போதா வைதிகா: சப்தா:

[வேதத்திலுள்ள சொற்கள் பொருளுணரவரியவை.]

178. த்வம் ஹி ருத்ர மஹாபாஹோ மோஹஸாஸ்த்ராணி காரப |

தர்ஸயித்வாஸ்பமாயாஸம் பலம் சரீக்ரம் ப்ரதர்ஸய ||

[நீண்டகையையுடைய ருத்ரனே! நீ மயக்கும் (ஆசம்) சாஸ்திரங்களைச் செய்வாயாக; சிறிது சிரமத்தின் பேரிலேயே, விரைவில் பலத்தைக் காண்பிப்பாயாக.]

179. ஸ பித்ரா ச பரித்யக்தஸ் ஸுரைச்ச ஸமஹர்ஷிபி: |

தநீந் லோகாந் ஸம்பரிச்ரமய தமேவ ஸரணம் கத: ||

ஸ தம் நிபததிம் பூமௌ ஸரணய: ஸுரணாகதம் |

வதார்ஹமபி காசுத்ஸ்த: க்ருபயா பர்யபாலயத் ||

[அந்தக் காகாஸுரன், தந்தையினாலும், (காயினாலும்), மஹர்ஷிகளுடன் கூடிய தேவர்களாலும் கைவிடப்பட்டவனாய், மூன்று உலகங்களையும் சுற்றித்திரிந்து அந்த ராமனையே சரணமடைந்தான். சரணமடைந்தவனும், பூமியில் விழுந்தவனுமான அவனை, கொல்லத்தகுந்தவனாயி ருந்தபோதிலும், சரணமடையத்தகுந்தவனான பூரீராமபிரான் (தன்) அருளாலே காப்பாற்றினான்.]

180. ஸத்யம் ஸத்யம் புநஸ்த்யம் உத்த்ருத்ய புஜமுச்யதே |

வேதாச்சாஸ்த்ரம் பரம் நாஸ்தி ந தைவம் கேஸுவாத் பரம் ||

[உண்மை; உண்மை; முக்காலும் உண்மை என்று கை தூக்கிக் கொண்டு சொல்லுகிறேன்; வேதத்திலுயர்ந்த சாஸ்திரமில்லை; கேசவனிலுயர்ந்த தெய்வமில்லை]

181. யாமிமாம் புஷ்பிதாம் வாசம் ப்ரஸதந்த்யவிபச்சித: |

வேதவாதரதா: பார்த்த நான்யதஸ்தீதி வாதிக: ||

178. வராஹபுராணம் 10-36.

179. ரா-ஸ=38-34&35.

180. நாரதீயபுராணம் 18-33.

181. கதை 2-42&44.

போகைச்வரய ப்ரஸக்தாநாம் தயாஹ்ருதசேஷஸாம் |

வ்யவஸாயாத்மிகா புத்தி: ஸமாதேள ந விஜீயதே

[அர்ஜுன! வேதத்தில் சொல்லப்பட்ட ஸ்வர்க்கம் முதலிய பலன் களைப்பற்றிய வாக்கியங்களிலேயே ஈடுபட்டவர்களும், 'இப்பலன் களைத்தவிர வேறென்றில்லை' என்பவர்களுமான சில அறிவு கேட்கர்கள், காய்க்காத பூப்போன்ற (போகைச்வரயகதிகளைப்பற்றிய) யாதொரு வார்த்தையைப் பேசுகிறார்களோ, அந்தப் பேச்சாலேயே மனம் பழுங்கப்பெற்றவர்களும், போகங்களிலும் செல்வங்களிலும் ஈடுபட்டவர்களுமான அவர்களுக்கு கீழே சொல்லப்பட்ட உறுதி யான புத்தி மனஸ்ஸில் உண்டாகாது.]

182. த்ரையீத்யா மாம் ஸேமபா: பூதபாபா:

யஜ்ஞேரிஷ்ட்வா ஸ்வர்க்கதம் ப்ரார்த்தயந்தே |

தே புண்யமாஸாத்ய ஸுரேந்த்ரலோகம்

அச்நந்தி திவ்யாந் திலி தேவபோகாந் ||

தே தம் புத்த்வா ஸ்வர்க்கலோகம் விஸாலம்

கஷீணே புண்யே மர்த்யலோகம் விஸந்தி |

ஏவம் த்ரயீதர்மமநுப்ரபந்நா

க்தாகதம் காமகாமா லபந்தே ||

[ருக்பஜுஸ்ஸாமரூபமான மூன்று வேதங்களின் பூர்வபாகத்தில் நிலைநிற்பவர்களாய், தேவர்களைக் குறித்துச் செய்யப்படும் யாகத்தில் மிகுந்த ஸேமத்தைப் பானம் செய்பவர்களாய், (ஸ்வர்க்கத்தை யடைய இடையூறையிருக்கும்) பாபத்திலிருந்து நீங்கப்பெற்றவர் களாய், யஜ்ஞங்களால் ஆரதித்து சுவர்க்ககதியைப் பிரார்த்திக் கிறார்கள்; அவர்கள், மிகப்பரந்ததான சுவர்க்கலோகத்தை அனுப வித்துவிட்டு, (அதற்குக்காரணமான) புண்ணியம் நசித்தவளவில், மனிதலோகத்திலுள் நுழைகின்றனர்; ஆகவிப்படிக் காய்கர்மங் களில் விருப்பங்கொண்டு வேதத்தில் பூர்வபாகங்களைப் பின்பற்றி நிற்பவர்கள் மீண்டு மீண்டு வரும் பலனை அடைகிறார்கள்]

183. ப்ரஹ்மவிதாப்நோதி பரம்

[ப்ரஹ்மதையைறிந்தவன் மேலான பலனையடைகிறான்.]

182. கீதை 9-20, 21.

183. கை-ஆந

184. யோ ப்ரஹ்மாணம் விததாதி பூர்வம்

யோ வை வேதாம்ச்ச ப்ரஹ்மினோதி தஸ்மை |

தம் ஹி தேவமாத்மபுத்தி ப்ரஸாதம்

முமுக்ஷுஃ வை ஸரணமஹம் ப்ரபத்யே ||

[எவன் பிரமனை முன் படைத்தானோ, எவன் வேதங்களையும் அவனுக்கு உபதேசித்தானோ, அப்படிப்பட்ட தேவனும், தன் விஷயமான ஞானத்தை ப்ரகாசிப்பிப்பவனுமான பரமபுருஷனை, மேலாக மடைய விரும்பும் நான் சரணமடைகிறேன்.]

185. ப்ராஹ்மணோம் தநம் வேத:

[அந்தணர்க்கு அருமறையே செல்வமாகுள்.]

186. யோ தத்யாத் பகவத்ய்ஞாநம் சூர்யாத் வா தர்மதர்ஸநம் |

க்ருத்ஸநாம் வா ப்ருதிவீம் தத்யாந் ந தத்துல்யம் கதஞ்சந ||

[பகவானைப்பற்றிய அறிவை எவன் அளிக்கிறானோ, பகவானை அடைய உபாயத்தை எவன் அறிவிக்கிறானோ, பூமி முழுவதையும் அவனுக்களிக்கவேண்டும்; அது அவனளித்ததற்கு ஒருபடியாலும் ஒப்பாகாது.]

187. மித்ரபௌயிகம் கர்த்தும் ராம: ஸ்தாநம் பரீபஸதா |

வதம் சாநிச்சதா கோரம் த்வயாஸௌ புருஷர்ஷப: ||

[(ராவண!) நீ உன்னுடைய குடியிருப்பை விரும்பினாய்கில், கோரமான வதத்தை விரும்பாமலிருந்தாய்கில், இந்தப் புருஷச் சேஷ்டரான ஹீராமபிரானை நண்பனாகக் கொள்வது தகுந்தது.]

188. யோ மா ததாதி ஸ இதேவ மாவா: |

[எவன் எனக்குப் பிரமனை அளிக்கிறானோ அவனை எனக்கு அக்ஷன்.]

189. தர்மார்த்தௌ யத்ர ந ஸ்யாதாம் சுச்ஞஷா வா ததாவிதா |

தத்ர வித்யா ந வப்தவ்யா சுபம் பீஜமிவோஷரே ||

[அறமும் பொருளும் எந்த சீடனிடமில்லையோ, அப்படியே சுச்ஞஷையும் எவனிடமில்லையோ, நல்லவிதையைக் களர்நிலத்தில்

184. ச்வே 6-18. 186. விஷ்ணுதர்மம் 70-78. 187. ரா-ஸு 21-19.

188. தை-ப்ருகு 10-6. 189. மதுஸ்மருதி 2-112.

விதைக்கக்கூடாததுபோலே, அவனிடம் வித்தையை விதைக்கக் கூடாது.]

190. அர்த்ததோ தர்மத: சுச்ருஷாபரத்யாப்ய:

[பொருளையளிப்பவனும், அறத்தையளிப்பவனும், சுச்ருஷையுள்ள வனுமான சீடனே அத்யயனம் செய்விக்கத்தக்கவன்]

191. கார்ப்பண்ய தோஷோபஹதஸ்வடாஃ:

ப்ருச்சாமி த்வா தர்மஸம்மூடசேதா:।

யச்ச்ரேய: ஸ்டாந்நிச்சிதம் ப்ருஹி தந்மே

சிஷ்யஸ் தேஹம் ஸாதி மாம் த்வாம் ப்ரபந்ம்॥

[என்செய்யப்படுவது என்று அறியாதவனாய், பலபடிப்பட்ட தர்மங்களைக்கண்டு கலங்கின மனத்தையுடையவனாய் உன்னைக் கேட்கிறேன். எது எனக்கு நல்லது என்று நீ நிச்சயிக்கிறாயோ, அதை எனக்குச் சொல்வாயாக. நான் உன்னுடைய சிஷ்யன். உன்னை சரணமடைந்த என்னை நியமிப்பாயாக.]

192. ச்ருயதாம் பரமார்த்தோ வை தைதேயா தநுஜாத்மஜா:।

ந சாந்யதைந் மந்தவ்யம் நாத்ர லோபாதி காரணம்॥

[அசுர புத்திரர்களே! என்னிடமிருந்து இவ்வுண்மைப்பொருளைக் கேளுங்கள்; இதை வேறு விதமாக எண்ணலாகாது; இது விஷயத்தில் ஆசை முதலியவை காரணமல்ல]

192\* நாகிஞ்சித் குர்வத: ஸேஷத்வம்

[கைங்கர்யம் செய்யாதவனுக்கு சேஷத்வமில்லை.]

193. ஸாபேகஷ இவ சேஷ்டதே

[அபேகையுள்ளவன்போல் (அர்ச்சாவதாரப்பெருமான்) நடக்கிறான்.]

194. ஸகே ராகவ தர்மஜ்ஞ ரிபூணமபி வத்ஸல।

அப்யநுஜ்ஞாதமிச்சாமி கமிஷ்யாமி யதாகதம்॥

191. கீதை 2-7. 192. வி-பு 1-17-55. 194. ரு-பு 50-56.

கண்—35

[நண்பரே! ரகுசுலத்திஸ் உதித்தவரே! தர்மத்தை அறிந்தவரே! சத்ருக் களுக்கும் வாத்ஸல்யத்தை உடையவரே! விடைபெற்றுக்கொள்ள விரும்புகிறேன். வந்தவரே பேய்விடுகிறேன்.]

195. தேவநாமம் தானவநாஞ்ச ஸாமான்யமதிதைவதம் |

ஸர்வதா சரணத்வந்த்வம் வரஜாமி மூணம் தவ ||

[பக்தியுடைய தேவர்க்கும், பக்தியற்ற அஸூரர்க்கும், எப்போதும் பொதுவாகப் பற்றக்கூடிய தேவதையாயிருக்கும் உன் திருவடியிணையை உபாயமாக நிச்சயிக்கிறேன்.]

196. உதாராஸ் ஸர்வ ஏவைதே ஜ்ஞாநீ த்வாத்மைவ மே மதம்

[இவர்கள் எல்லாரும் உதாரமானவர்களே; ஜ்ஞாதியோ எனக்கே ஆத்மா (காரகன்) என்று என் விரித்தார்தம்]

197. த்விஷதந்நம் ந போக்தவ்யம் த்விஷந்தம் நைவ போஜயேத் |

பாண்டவாந் த்விஷஸே ராஜந் மம ப்ராணா ஹி பாண்டவா: ||

[த்வேஷிப்பவனின் அன்னம் புஜிக்கத்தக்கதன்று; த்வேஷிப்பவனை புஜிப்பிக்கவும் கூடாது, அரசனே! நீ பாண்டவர்களைத் த்வேஷிக்கிரும். பாண்டவர்கள் எனக்குப் ப்ராணானன்றோ.]

198. ஆசார்யவாந் புருஷோ வேத

[ஆசாரியனையுடைய புருஷனை (உண்மையை) அறிகிறான்.]

199. 71—வது ப்ரமாணம் காண்க.

200. நாவேக்ஷஸே யதி ததோ புவநாந்யமுநீ

நாலம் ப்ரபோ பவித்ருமேவ குத: ப்ரவ்ருத்தி: |

ஏவம் நிஸர்க்கஸுஹ்ருதி த்வயி ஸர்வஜந்தோ:

ஸ்வாமிக்ந சித்ரமிதமாச்சித வத்ஸலத்வம் ||

[எய்மிரானே! நீ கடாஷித்திரானிடிஸ், ப்ரளயத்தின்போது இவ் வுலகங்கள் உண்டாகவேமாட்டாது; எச்சாரியமும் செய்யமாட்டாது

195. ஜிதந்தே-2. 196. சீதை 7-18. 197. பா-உத 74-27.

198. சாந் 6-14-2. 200. ஸ்தேதா-ர-10.

என்பது சொல்லவும் வேண்டுமோ? ஸ்வாமியே! இப்படி எல்லாப் பிராணிகளுக்கும் இயற்கையான நண்பனான உன்னிடத்தில், ஆச்சரித வாத்ஸல்யமான இந்தக் குணமானது ஆச்சர்யமல்ல.]

201. ஸீலாதிசுணஸம்பந்த: ஸர்வலோகைகவத்ஸல:

[சீலர் முதலான குணங்களைவிடக் கூடியவன்; எல்லா உலகிற்கும் வாத்ஸல்யமுடையான் ஒருவனாயிருப்பவன்.]

202. விதிதஸ் ஸ ஹி தர்மஜ்ஞ: ஸுரணாகத வத்ஸல: |

தேவ மைத்ரீ பவது தே யதி ஜீவிதமிச்சஸி ||

[(ராவண!) ஸ்ரீராமபிரான் தர்மத்தை அறிந்தவராகவும், சாண மடைந்தவரிடம் வாத்ஸல்யமுடையவராகவும் பிரவசித்தமானவர், நீ உயிர்வாழ விருப்பினாயாகில் அவருடன் உனக்கு நட்பு உண்டா கட்டும் ]

203. மித்ரபாஷேந ஸர்ப்ரப்தம் ந த்யஜேயம் கதஞ்சக |

தேவோ யத்யபி தஸ்ய ஸ்பாத் ஸதாமேததகர்ஹிதம் ||

[நண்பனுடைய பாவத்தோடு நெருங்கின இவ்விபீஷணனை ஒரு பொழுதும் கைவிட மாட்டேன். அவனிடம் தோஷமிருந்தாலும் இருக்கட்டும். நல்லோர்களுக்கு இவனை ஸ்விகரிப்பது நிச்சித்கந்தகந்தல்ல.]

204. ரதவர யதபூஸ்த்வம் தாத்தூஸோ வாயுஸஸ்ய

ப்ரணத இதி தயாஞர் டச்ச சைதஸ்ய க்ருஷ்ண |

ப்ரதிபவமபராத்தூர் முக்த ஸாயஜ்ஜதோடபூ:

வத கிமபதமாகஸ்தஸ்ய தேஸ்தி க்ஷமாயா ||

[ரகுநாதத்தில் மேலானவனான ராமனாக அவதரித்தவனே! அப்படிப் பட்ட (பெருந் பாவம் செய்த) காசாஸுரன் விஷயத்தில், ஸுரணாகதன் என்று நினைத்து அருளினாயன்றோ, தோஷங்களை யறியாத க்ருஷ்ணனே! ஜன்மக்கோறும் அபராதம் செய்து சேதிசுவத்கவனான சிசுபாலனுக்கு மேலாகவும் கொடுத்தருளினவனல்லவா நீ. அப்படிப்

பட்ட உன்னுடைய பொறுமைக்குப் பாத்திரமல்லாத பாபம் என்ன இருக்கிறது? (சீயே) அருளிச்செய்யவேணும்.]

205 துரந்தஸ்யாநாதேரபரிஹரணீயஸ்ய மஹதோ  
நிஹிநாசாரோஹம் ந்ருபஸு-ரஸ்யாஸ்பதமபி |  
தயாஸிந்தோ பந்தோ நிரவ்திக வாத்ஸல்யஜலதே  
தவ ஸ்மாரம் ஸ்மாரம் குணகணமிதீச்சாமி கதபீ: ||

[கருணைக்கடலான பிரானே! எல்லா வித பந்துவுமானவனே! எல்லை யற்ற வாத்ஸல்யத்துக்குக் கடல்பே'ன்றவனே! முடிவற்றதும் ஆரம்பமில்லாததும் போக்கமுடியாததுமான பெரிய பாபத்திற்கு உறைவிடமாயிருந்தபோதிலும் உன்னுடைய குணஸமுஹங்களை நினைத்து நினைத்து பயமற்றவனாய் இம்மாதிரி ஆசைப்படுகிறேன்.]

206. ஆத்ரித வாத்ஸல்யைக மஹோத்தே  
[அடியாசிடம் வாத்ஸல்யத்துக்கோர் பெருங்கடலாயிருப்பவனே!]

207. 196-வது ப்ரமாணம் காண்க.

கண்ணினுண்சிறுத்தாம்பு ஸ்யாக்யான ப்ரமாணத்திரட்டு முற்றிற்ற.  
பெரியவாச்சான்பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

205. ஸ்தோ-ர-58. 206. ஸ்ரீரங்ககத்யம்.

## ப்ரமாண அநுக்ரமணிகை

அ	அபகாரிக்ஷவி	129	ஆ	
அ இதி ப்ரஹ்ம 153	அபங்குரபத்தி	54	ஆசார்யதேவோ	76
அகஸ்த்யவச 5	அபிசேத்	127	ஆசார்யவாந்	198
அகாரார்த்தா 152	அம்ருதஸ்யஹி	175	ஆசார்யஸ்ய	78
அசிதவிஸே 64	அர்த்ததோ	190	ஆத்மநஸ்து	47
அஜ்ஞலி: 50	அனிகாராய	43	ஆத்மாநபஸ்ய	151
அதிதிர்யத்ர 411	அவ்யுச்சிந்நா:	70	ஆருரோஹ	25
அத்யர்க்காநல 157	அச்வ இவ	28	உ	
அதரபரத்ர 105	அஸாரமல்ப	95	உதார:	207
அநந்யதைவத்வ 109*	அஸ்திபாண்ட்ய	89	உத்தம:புரு	143
அநா திர்பக 156	அஹம்ஸர்வம்	9	உத்பத்யதே	67
அந்நேரணஞ் 60	அவஸேநாபி	106	உபாயேக்ருஹ	40

உபாயோபேய	96	த	நாயமாத்தமா	58	
ஏ		ததோகிலஜகத்	73	நிரவதிகவாத்	205
ஏகாந்தந:	19	ததீததவ்ய	174	நிரஸ்தாதி	35
ஏதத்ஸாம	111	தத்ப்ராப்தி	35	நிர்ணிதர்	88
ஏவம்நிஸர்	200	தநுணௌ	113	ப	
ஏஷமேஸர்வ	22	தஸ்ஸைநமோ	105	பஞ்சபூகாத்ம	149
ஏஷஸைபக	79	தஸ்யபுத்ர	164	பஞ்சசக்தி	62
ஏஷஹ்யேவா	173	தாம்ரபர்ணயுத்	87	பாத்வயயேஷ்	154
க		த்ருணகாஷ்டா	146	பாஸ்யசக்தி	99
கதாந்லஹி	39	தரயோகுண:	20	பசுர்த்மதுஷ்ய:	118
கரணாகர்ஷ	64	தரிபாக்ஷிபூதௌ	63	பாட்யேகேயே	172
காத்தாகார	23	தனாகுணய	18	பாணௌகந	112
கௌளகலு	85	தரைவிதயா	182	பாதேயம்புண்	50
கௌளபுந:பாப	84	தவத்பாதமுலம்	109	பாபாநாம்வா	130
கார்மக்ருண	130	தவமேவோபா	108	பிதாஹமஸ்ய	125
கிம்நேந	140	தலம்ஹிருத்ர	178	பிதர்வசந	4
குருஷ்வமா	8	த		புர்ஸாம்	15
கேவலாஸ்வ	68	காம்நாசைவ	45	புஷ்யேஜாத	26
கோதர்ம:	21	தர்ப்போதா	177	பூர்வபாஜிப்ர	119
க்ருதேதரிஸதிநு	82	தேவமிவாசா	75	ப்ரதிபவமப	204
க்ருத்ஸநா	186	தேவா:ஸ்வஸ்	168	பாக்யகேஷ	101
க்ருபயாபர்	179	தேவாநாபதந	195	ப்ரயாஸ்ய	118
க்ருஷிர்ப்பூ	52	தோஷோயத்பதி	203	ப்ராஜாபத்ய	19
க்ருரேகலி	83	த்ரவந்திதைத்	121	ப்ராரப்தமுத்	162
ங		த்ரவ்யம்குண	142	ப்ரியோஹி	114
கச்சதா	12	த்ரவ்யாணி	144	ங	
கதிர்ப்பர்த்தா	38	த்விதீயேது	86	பாலஜுஷோட	69
குணீணர்த்தாஸ்ய	61	த்விஷந்த:பாப	164	போதயந்த:	16
குரு:பிதா	139	ங		ப்ரஹ்மவிதா	183
குருமூர்த்யா	98	தர்மார்த்தௌ	189	ப்ராஹ்மாணநாம்	185
குரும்ப்ரகார	166	திகஸ்துதஜ்	135	ங	
குருநேவபரம்	77	ந		பக்தாநாம்த்வம்	116
ச		நசபுநரா	46	பக்திக்ரஹ்யோ	53
சதர்விப்பரத்	171	நஜாதுகாம:	155	பக்த்யாத்வந	56
சோரோணாத்மா	140	நதர்மநிஷ்	109	பக்தயாலப்ய	57
ஜ		நதேருபம்	116	பஜேக்ஸார	95
ஜாயமாநம்	167	நதேஹம்	102	பாதஇதி	13
		நவிவேதாத்	107	பாவோநாந்ய	1
		நாபாவோ	148	பூயஏவாபி	155



ம	யோமாததாதி	188	ஸசாசார்ய	91	
மத்பக்தஜந	199	ர	ஸதைகருப	43	
மத்பிதுஸ்தத்	131	ராஷுதர்	11	ஸத்யஞ்சா	147
மந:பூர்வோ	100	ரஸோவை	48	ஸத்யம்ஸத்யம்	180
மநஸாகிஷ்ட	123	ராஜபஞ்ச	10	ஸகித்ராச	122
மமப்ராண	197	ராமமேவா	31	ஸப்ராது:	24
மமமத்பக்த	115	ராபேப்ர	29	ஸமாதிபங்க	160
மயித்வேஷா	131	ரிபூணமபி	194	ஸமுத்ரவசநா	7
மஹாத்மபிர்	137	ல	ஸப்பவாமி	92	
மஹாவிச்வ	141	லப்த்வாநந்தீ	48	ஸர்ஸார	44
மாதாபிதாப்ரா	36	வ	ஸர்வதர்மாந்	158	
மாதாபிதாயுவ	2	வாத்ஸல்யமஹா	206	ஸர்வயதேவ	2
மாதாபித்ரு	132	வால்மீகிர்	110	ஸர்வலோகைக	201
மாத்ருதேவோ	39	வாஸுதேவஸ்ஸர்	126	ஸர்வேஷாமேவ	124
மாநம்பரதிப	66	வாஸுதேவோவலி	51	ஸாஷுந்த்ரா	81
மித்ரமௌப	187	விசித்ராபேஹ	65	ஸாதேனேஸ்மிந்	108
முநேவக்ஷி	161	விஜ்ஞாபநமிதம்	102	ஸாபேஷஜிவ	193
முமுக்ஷுர்வை	184	வித்யாவித்யே	150	ஸார்ப்பே	23
மேஹஸாஸ்	178	விமலமதி:	120	ஸாஹிஸ்ரீ	180
மோக்ஷயிஷ்	158	விஷ்ணோரர்ச்	93	லித்திர்பவதி	97
		வேதவாதரதா:	181	ஸாந்ரீலவச	6
ய		வேதஸாஸ்த்ரா	180	ஸதுராசார:	172
யதாதேவே	42	வேதைச்ஸர்	134	ஸஹ்ருதம்	165
யதிஸக்நோ	45	வேதோபப்ரும்	3	ஸோஹாதே	176
யதோவாசோ	163	வைகுண்டசா	49	ஸ்வதந்த்ர:கர	32
யத்கோஸஹ	74	ஸ		ஹ	
யத்ரபூர்வே	17	ஸத்ருக்நச்சத்	30	ஹதோஸ்மி	135
யத்வாஸரண்	138	ஸாணாகதவத்	202	ஹாத்மம்:	66
யத்ஸாரபூகம்	94	ஸிஷ்பஸ்தேஹம்	191	ஹ்ருஷ்டா:	169
யம்பச்சயேத்	167	ஸாநிநாம்	159		
யஸ்பதேவே	42	ஸ்ரீகராயாதி	90	க்ஷி	
பேநயேந	37	ச்சுநபதாம்	192	க்ஷிபாமி	104
யோகிநாம்	19	ச்ச்ரோத்ரிபம்	133	க்ஷிப்ரம்தேவ	59
யோகிச்வரை	80	ஸ		ஜ்ஞ	
யோந்யதா	140	ஸைபூசபூஜ்யோ	71	ஜ்ஞாநீதவ	72

## ஸ்ரீஸக்திமாலா வெளியீடுகள்

பதவுரை, அரும்பதவுரை, ப்ரமாணத்திரட்டு முதலானவற்றோடு கூடிய  
பூர்வாசார்ய கீரந்தங்கள்.

கீரந்தங்கள்	விலை	தபால்
1. பரந்தாஹஸ்யம் முதலிய எட்டு ரஹஸ்யங்கள்	1-8-0	3
2. ஸ்தோத்ரரத்ந சதுச்சுலோகி ஜீதந்தே வ்யாக்யாநங்கள்	3-0-0	6
3. திருப்பல்லாண்டு வ்யாக்யாநம்	1-8-0	3
4. முதல் திருவந்தாதி வ்யாக்யாநம்	1-14-0	4
5. பெருமாள் திருமொழி வ்யாக்யாநம்	1-14-0	4
6. திருமலை வ்யாக்யாநம்	2-12-0	5
7. திருவாகிரியம் பெரிய திருவந்தாதி வ்யாக்யாநம்	1-10-0	4
8. சதுச்சுலோகி வ்யாக்யாநம் (நாயனாராச்சான்பிள்ளை)	1-8-0	3
9. கத்ய வ்யாக்யாநங்கள்	2-0-0	4
10. நாச்சியார் திருமொழி வ்யாக்யாநம்	4-0-0	8
11. திருச்சந்த விருத்த வ்யாக்யாநம்	3-0-0	6
12. நான்முகன் திருவந்தாதி வ்யாக்யாநம்	(விவரணத்துடன்) 2-8-0	6
ஹே. மலிவுப் பதிப்பு	2-0-0	6
13. ஸ்ரீராமாயண தனிச்சுலோகம் (விவரணத்துடன்)	3-8-0	6
ஹே. மலிவுப் பதிப்பு	2-12-0	6
14. திருப்பள்ளியெழுச்சி வ்யாக்யாநம்	0-8-0	1
15. பாகரப்படி ராமாயணம் (விலையிலில்லாதபாற் கூலி 0-1-0)		
16. அமலனாதிபிரான் வ்யாக்யாநம்	1-14-0	4
17. கண்ணிருண் சிறுத்தாம்பு வ்யாக்யாநம்	2-12-0	6

## ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸுதர்சனம் வெளியீடுகள்

1. திருப்பல்லாண்டு வ்யாக்யாநம்	1-8-0	
2. திருப்பாவை வ்யாக்யாநம்	2-4-0	4
3. ஸந்த்யா வந்தந பாஷ்யம்	2-4-0	4
4. புருஷஸூக்த வ்யாக்யாநம்	0-12-0	
5. நாராயணஸூக்த வ்யாக்யாநம்	0-12-0	
6. ஸ்ரீஸூக்த வ்யாக்யாநம்	2-0-0	6
ஹே. மலிவுப் பதிப்பு	1-8-0	5
7. அபயப்ரதராஜ விஜயம்	0-10-0	
8. கம்பராமாயணம் (கையடைப்படலம் முடிய)	2-8-0	6
9. ராமாநுஜதேசிக ஸ்தோத்ரங்கள்	1-0-0	3
10. பலதாரமணம்	0-4-0	
11. பாகவத தசமஸ்கந்த கீர்த்தனை பூர்வ பாகம்	4-0-0	
ஹே. உத்தர பாகம்	4-0-0	
12. ஸ்ரீகேசவ மணிமாலை	0-8-0	1

கிடைக்குமிடம்:--

ஸ்ரீ. கிருஷ்ணஸ்வாமி அய்யங்கார், அட்வகேட்,  
3, புத்தூர் அக்ரஹாரம், திருச்சி.

ஸ்ரீனிவாஸம் பிரஸ், புத்தூர், திருச்சி.

## பிழை திருத்தம்

பக்கம்	வரி	பிழை	திருத்தம்
3	தலைப்பு	தனியன்	தனியன்
15	2	25	24
19	28	ஐந்	ஐந்
37	13	46	43
61	1	78	73
80	30	101	1
94	15	109	109*
121	13	பக்கள்	பக்கல்
123	3	ப்ரதிபாதசமான	ப்ரதிபாதசமான
124	13	ப்ரமாணாதர	ப்ரமாணாதர
133	13	த்யாணி	த்யாணி
135	1	பஹரித்தால்	அபஹரித்தால்
155	9	நிதப	நிதப
183	4	(பா) பலாதி	(பா) பலபாதத்வாதி
228	15	யா லும்	யா லும்
238	1	ஸ்வநுரக்கஸ்	ஸ்வநுரக்கஸ்
241	3	அசேன	அசேதன
245	1	ப்ரக்ரு	ப்ரக்ருதிம்

(பா) பாடபேதம்.

ஸ்ரீ:

## ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸுதர்சனம்

ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸுதர்சனம் என்னும் இந்த ஸ்ரீவைஷ்ணவமாதப் பத்திரிகையில் வேதம், கம்பராமாயணம், அருளிச்செயல்கள், ராமாயண தனிச்சுலோகம் முதலியவற்றுக்குள்ளிய நடையில் வியாக்கியானங்களும், மற்றும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் அனைவரும் விரும்பி அனுபவிக்கக்கூடிய பல விஷயங்களும் வெளிவருகின்றன.

வருஷச் சந்தா ரூ 3-0-0.

நடைபெறுவது பத்தாவது வருஷம்

கிடைக்குமிடம்:-

**S. கிருஷ்ணஸ்வாமி அய்யங்கார், அட்வகேட்,**

3, புத்தூர் அக்ரஹாரம், திருச்சி,



